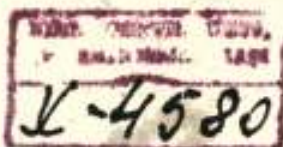


# Viața Românească

REVISTA DE LITERATURA, ȘTIINȚA ȘI IDEOLOGIE

DIRECTORI: M. RALEA ȘI D. I. SUCHIANU



## SUMARUL:

MIRON CONSTANTINESCU  
AL. PHILIPPIDE  
GEO BOGZA  
ION D. GHEREA  
DEMOSTENE BOTEZ  
ȘTEFAN ENESCU  
ANDREI ȘERBULESCU  
DAN FAUR  
LUCIAN RUGA  
FLORIAN NICOLAU  
GEORGE MAGHERU  
AL. PIRU  
MARIUS CONSTANT  
Dr. I. FLAVIUS  
ION BIBERI  
Dr. S. A. STURDZA  
G. M. CANTACUZINO  
TUDOR R. POPESCU  
MARCO I. BARASCH

Comemorînd pe Lenin (p. 3).  
Viața (versuri) (p. 7).  
Intîmplări pe marile înălțimi (p. 9).  
Simetrii și disimetrii între spațiu și timp (p. 16).  
Natură moartă (versuri) (p. 32).  
Un cal sigur (p. 33).  
Prestigiul banalului (p. 70).  
Mama (versuri) (p. 85).  
După-amiezile Căpitanului von Schwindt (p. 88).  
Politică și filosofie (p. 106).  
Arborale vieții (versuri) (p. 111).  
Insemnări despre G. Ibrăileanu (p. 113).  
Muzică mecanizată (p. 118).  
Cronica externă (p. 121).  
Cronica ideller (p. 131).  
Cronica științifică (Ritmicitatea la om și animale). (p. 135).  
Cronica plastică (p. 140).  
Cronica juridică (Copilul natural în legislația sovietică) (p. 144).  
Cronica socială (Libertatea sindicală) (p. 149).

MISCELLANEA: (p. 156). Nu suntem singuri. — Logica de clasă și D-na Tobouș. — Ironie și Humor. — Filosofia românească a norocului. — Afaceri științifice de familie. — Hitler și Bonaparte. — Liberté, liberté, chérie.

RECENZII: (p. 172). Lucrețiu Patrașcanu: Sub trei dictaturi ed. Forum — (D. I. Suchianu). — Vladimir Șteirnu: Clasicii noștri ed. Casa Școalelor (Ad. Marino). — Ionel Jianu: Pallady ed. Căminul Artelor (Gh. Cantacuzino). — Tudor Vianu: Filosofie și poezie ed. Casa Școalelor (Ad. Marino).

REDACȚIA ȘI PUBLICITATEA: STRADA SFÂNTUL CONSTANTIN Nr. 8  
ADMINISTRAȚIA: LIBRĂRIA SOCEC & Co., S. A. R., BUCUREȘTI

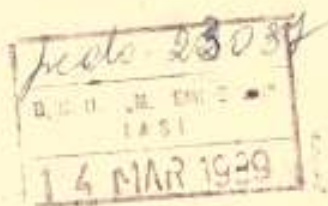
# Viața Românească

REVISTA DE LITERATURĂ, ȘTIINȚA ȘI IDEOLOGIE

DIRECTORI: M. RALEA ȘI D. I. SUCHIANU

ANUL XXXVII  
IANUARIE-FEBRUARIE 1945





## COMEMORÎND PE LENIN

*„Mergem într'un mic grup strâns  
pe un drum prăpăstios și greu,  
ținându-ne puternic de mână. Sun-  
tem impresurați din toate părțile  
de dușmani și trebuie să mergem  
aproape întotdeauna sub focul lor”*  
scrisă, în 1902, V. I. LENIN  
în „Ce-i de făcut?”

Astfel începe viața politică a marelui Lenin. Și ca o piatră de hotar stă aici o execuție capitală: asasinarea, de către țarism, a fratelui său Alexandru Ilici Ulianov în ziua de 8 Mai 1887, pentru participarea la pregătirea atentatului împotriva țarului, ca membru al unui grup terorist narodnic din Petersburg.

Destinul tinărului Vladimir Ilici Ulianov, cel ce va deveni Lenin, este decis: lupta revoluționară împotriva autocrației și exploatării omului de către om.

Dar pentru atingerea țelului va merge pe alt drum, nu pe drumul luptei individuale, ci pe drumul just al luptei maselor, al marxismului.

Sfârșitul secolului al XIX-lea și începutul celui de al XX-lea înseamnă o etapă nouă în dezvoltarea societății omenești: stadiul imperialismului. Noua formă pe care o luase societatea necesita și un partid revoluționar de tip nou, o altă strategie și altă tactică revoluționară.

Făuritorul acestui partid, creatorul strategiei și tacticii acesteia noui a fost: Vladimir Ilici Lenin.

El ridică steagul căzut vremelnic din mâinile lui Friedrich Engels, cel mai apropiat colaborator al lui Karl Marx, și îl înalță încă mai sus, purtându-l spre biruință și construind sub faldurile lui filfiitoare primul stat socialist al muncitorilor și țăranilor.

Lenin și alături de el marele său discipol Stalin, sunt geniali conducători ai luptei popoarelor din Rusia țaristă, unde se deplasase centrul mișcării revoluționare și unde se cocca cea mai mare revoluție populară.



Lenin și Stalin sunt măreții conducători și înfăptuitori ai Revoluției Socialiste din Octomvrie, prima revoluție socialistă învingătoare care a deschis o nouă eră în istoria popoarelor.

Lenin și, alături de el, apoi după el, Stalin, au fost creatorii Uniunii Republicelor Socialiste Sovietice, statul socialist al muncitorilor și țăranilor, care prin eroica sa Armată Roșie a salvat omenirea de la jugul de fier ucigător al fascismului, a eliberat noroadele de spectrul masacrelor fără sfârșit și al distrugerii culturii umane.

Lenin a fost un geniu teoretic cum n'a cunoscut lumea de la Marx. El a îmbogățit ideologic marxismul pe baza experiențelor din noua etapă istorică, și l-a ridicat pe o treaptă mai înaltă.

Dela filosofie pînă la economie politică, delă literatură pînă la matematici și chimie el a studiat toate științele și le-a adîncit. Iar ceea ce a afirmat apoi, au rămas lucruri definitive. În Siberia cetea pe economiștii narodnici și pe filozofii materialişti ai sec. XVIII. Diderot, Helvetius, d'Holbach; în Elveția studia pe Hegel, Kant, Heraclit și Empedocle. Apoi, a supus unei critici pătrunzătoare teoriile lui Ostwald, Mach, Avenarius, Helmholtz, Duhem, Poincaré, Boltzmann, folosind o cunoaștere temeinică și profundă a tuturor științelor și principiilor lor.

În domeniul sociologiei, lucrarea sa: „Imperialismul, ultimul stadiu al capitalismului” este singura continuare valabilă a „Capitalului”.

Iar în „Statul și Revoluția”, el precizează noile baze strategice și tactice ale societății socialiste.

În toate domeniile: chimie, fizică, matematici, științele naturale, sociologie, aprecierile și ideile lui s'au dovedit generatoare de noi orizonturi. Ele au înlăturat superstițiile idealiste ale trecutului și au opus misticii înșelătoare a reacționarismului claritatea de oțel a dialecticei materialiste.

Lenin a fost un neîntrecut geniu organizator. O uriașă forță de muncă, o viziune care străbătea negurile viitorului, o cunoaștere temeinică a realităților pe care-și clădea organizația, o perseverență dirză, unică, în fața vremelnicilor înfrîngerii, modestie și prudență în toată victoriilor, o adîncă principialitate, o intuiție unică a tendințelor și aspirațiilor maselor, o dragoste nemărginită față de popor — iată nemăsuratele însușiri care îl defineau.

Cînd Mareșalul Stalin a vorbit deputaților în 1957, le-a cerut să fie oameni politici de tip leninist: „să fie... tot atît de clari și preciși, cum a fost Lenin; să fie tot atît de curajoși în luptă și necruțători cu dușmanii poporului, cum a fost Lenin; să nu cadă în niciun fel de panică, să nu manifeste nicio umbră de panică, atunci cînd lucrurile încep să

se complice și vreun pericol se ivește la orizont; să nu manifeste umbră de panică, precum n'a manifestat nici Lenin; să fie tot atît de înțelepți și negrăbiți în rezolvarea problemelor complicate, cînd trebuie să știi să te orientezi în toate direcțiile și să fii cont de toate laturile pozitive și negative. — așa cum a fost Lenin; să fie tot atît de drepți și cinstiți, precum a fost Lenin, să iubească poporul cum l-a iubit Lenin”.

Este o caracterizare completă a lui Lenin și a omului de stat de tip leninist.

Fînd cel mai fidel și devotat marxist, Lenin a fost în același timp cel mai nou și cutezător creator marxist, pentru că „noi nu primim de loc la teoria lui Marx ca la ceva terminat și intangibil; dimpotrivă suntem convinși că ea a pus numai pietrele unghiulare ale științei pe care socialistii trebuie s'o ducă mai departe în toate direcțiunile, dacă nu vor să rămînă în urma vieții”. (Lenin „Programul nostru”).

Accastă judecată ne dă cheia uriașei personalități și creații leniniste. Și tot aci vom găsi posibilitatea înțelegerii figurii gigantice, ca teoretician și om de acțiune, a lui Stalin.

Iată ce spunea acesta în 1917: „Trebuie respinsă ideea învechită că numai Europa poate să ne indice calea. Există marxism dogmatic și marxism creator. Eu stau pe terenul acestuia din urmă”. (Istoria P. C. (b) al Uniunii Sovietice).

Opera lui Lenin este o culme în istoria popoarelor lumii. După cum Marea Revoluție Socialistă din Octomvrie și construirea Uniunii Republicelor Socialiste Sovietice reprezintă cele mai strălucite înfăptuiri ale istoriei, tot astfel teoria leninistă este opera culminantă a culturii celei mai avansate a umanității.

Lenin a murit la 21 Ianuarie 1924. Dar Lenin trăiește. Trăiește în genialul său colaborator și continuator, Stalin.

Trăiește în marea și oțelitul său Partid, Partidul Comunist (bolșevic) al Uniunii Sovietice.

La 22 Ianuarie 1924 Comitetul Central al P. C. (b) adresa popoarelor sovietice și lumii întregi înștiințarea despre moartea lui Lenin:

„Niciînd, delă moartea lui Marx, istoria măreței mișcări de desrobire a proletariatului, n'a ridicat o figură atît de gigantică, cum a fost defunctul nostru conducător, dascăl și prieten. Tot ce proletariatul are cu adevărat măreț și eroic: gîndire neînfricată, voință de fier, nestrămutată, îndîrjită, a tot învingătoare; ură, sfîntă ură de moarte împotriva robiei și asupririi, pasiune revoluționară care mișcă munții din loc, credință nemărginită în puterea de creație a maselor, un uriaș geniu organizatoric — toate acestea și-au găsit o întruchipare măreață în Lenin, al cărui nume a devenit sim-



*bolul lumii noi dela Apus la Răsărit și dela Miazănoapte la Miazăzi".*

Lenin trăiește în oamenii cei mai avansați din lumea întreagă, în munca de nivel ridicat a muncitorilor și țăranilor, în cele mai îndrăznețe și rodnice idei și creații ale savanților, în elanul și hotărârea de nesdruncinat a Ostașilor Roșii și tuturor luptătorilor pentru nimicirea hitlerismului dușman al omenirii și al culturii.

MIRON CONSTANTINESCU.

## VIZIUNE

*Visez o răsprădire a lumii vegetale,*

*Dela lichenii palizi ai cercului polar  
Pin'la giganții arbori ai zonei tropicale,  
Ciuperci sau flori, mlădițe sau trunchiuri colosale  
Pornesc să 'nfrunte Omul, uzurpator flecar  
Al mutei lor domnii primordiale.*

*Păsările călătoare  
Au dus din continent în continent  
Vestea cea mare,  
Și-acum, în orice prej, în orice floare,  
E demonul revoltei, subtil și violent.*

*Eucalipti și cedri cu ramuri uriașe  
Și baobabi bubonici cu trupul numai noduri  
Se năpustesc năprasnici spre marile orașe  
Zdrobind palate, fabrici, gări, hale, turnuri, poduri.*

*Din ecuatorialele coclauri,  
Lianele cu brațe de hidre și balauri  
Se furîșează și se'ntind,  
Iși iau avîntul  
Și 'ntr'o rețea de funii oii cuprind  
Pămîntul.*

*Și arbori fără nume, giganți cu brațe-căngi,  
Les fioroși din junglă cu uraganu 'n coarne,  
Purtînd drept coliere șerpi boa și drept goarne  
Maimuțe urlătoare împleticite 'n crăngi.*

*Un pilc de mari sequoia pornește la asalt,  
Și, înghițind distanțe de ceasuri dintr'un salt,  
Vijelios ajunge drept la țel:  
Și iaț un zgîrte-nouri de piatră și oțel  
Se prăbușește, alb, inert, înalt,  
Titan tembел.*



Din taigă purced oștiri de pini,  
 Fac pași de șapte poște săltînd cu rădăcini  
 Ca niște strimbe picioroange,  
 Și sunt atît de deși încît întorc din cale  
 Largile fluvii ecuatoriale  
 Făcînd o gîrlă seacă dintr'un Gange.

Din crengi ca din ascunse catapulte  
 Sar stînci întregi svîrlite la depărtări de stele  
 Și cad peste pămînt atît de multe  
 Încît astupă mările subî ele.

Păduri de fag aleargă pe cîmpie  
 Sîn urma lor, ca dup'un tîvălug,  
 Rămîne totul neted și gol ca o tîpsie;  
 Și codri deși de brad din munți se smulg  
 Și spulberă 'ntr'o verde vijelie  
 Palatul ca pe-un flutur și omul ca pe-un fulg.

Ciuperci poenesc granate și macii copți improașcă  
 Din măgălii șrapnele subtile ca un scrum;  
 Și floarea, ieri prietenă, acum  
 Iși otrăvește dulcele parfum  
 Și-ți mîngîie obrazul cu clește de radașcă.

În orice fir de iarbă un ghimpe încolțește,  
 În fiecare frunză un ochiu dușman palpită,  
 Și sub pămînt, tuberculi și bulbi scobesc hoțeste  
 O boștiură perfidă ce-i gata să te 'nghită.

Nicio torpilă, nicio rachetă, nicio bombă  
 N'asvîrle lovituri atît de grele  
 Cum dă poporul pașnic al Plantelor rebele  
 Pornit să pedepsească, într'un vîrtej de trombă,  
 Trufia Omenirii viclene și mișele.

O forță 'năbușită de mii și mii de ani,  
 Ascunsă 'n pulsul molcom al sevei, își ia vînt  
 Cu sbucium de cutremur și clocot de vulcani:  
 Și era vegetală re'ncepe pe pămînt...

...Ca să dureze pîn' atunci cînd, poate,  
 În viitoare vremuri depărtate,  
 Metalele din beznă și pietrele scuiplate,  
 Surori cu-acelea care ard în stele,  
 Din noaptea nemișcării se vor trezi și ele!

AL. PHILIPPIDE

## INTÂMPLĂRI PE MARILE ÎNĂLȚIMI.

Șase oameni, trei bărbați și trei femei, urcau într-o după amiază spre crestele, atît de fantastic apropiate de cer, ale muntelui. Privirile le erau bîntuite de spaime, iar trupurile, sleite de oboseală, abia mai înotau în altitudine.

Totuși, nu se opreau o singură clipă. Înșirați unul după altul, urcau. Fără răgaz, fără să piardă nicio mișcare, urcau. Mereu urcau.

Treapta, greu de suit a unei stînci, abia era eliberată de piciorul unui om, și cel din urmă, și-l și punea pe al lui, într-o secundă. Iar în secunde următoare, ceilalți pe rînd, fără o singură oprire. Formau un lanț uman, din zale de carne chinuită; sîngerîndă aproape. Păreau trupul unei omizi uriașe, rău lovită, svîrcolindu-se de durere deasupra stîncilor, și tîrîndu-i-se înebunită, spre vîrfurile pustii ale muntelui.

În felul acesta urcau. Mereu mai departe, fără oprire, fiecare angrenat în ritmul satanic, al tuturor. O singură clipă nu se opreau. Cine era de vină? Toți la un loc, fiecare, niciunul. Miini după miini, genunchi după genunchi, șase perechi, cățărâu pe stînci, suiau spre înălțimi, plămîni fierbinți, clocotitori, șase perechi. Cumplit gîfiau.

Cotînd după stînci, sau luînd-o drept în sus, urcau călăuziți de firul Oltului, urmîndu-l întocmai, trîgîndu-se pe el ca pe o frînghie acățată de sus, înfășurînd-o în ei înșiși, pe mosorul adînc al oaselor. Cu ochi avizi, cu respirații fierbinți, se sileau să-l înfășoare pe tot și să-i ajungă mai repede la capăt. Lîmpede, subțire, Oltul pătrundea în ei, călăuzindu-i. Și ei urcau. Pe cerul îndepărtat și senin, soarele abia trecuse de amiază.

Cei șase oameni nu formau un grup. Eran o haită. Păreau lupi goniți de o spaimă cumplită.

Erau trei bărbați și trei femei. Doar privirile le pîlpăiau. Obrazurile crispatе, cu cute adînci, de piatră, le dădeau lor înșile, înfățișarea unor stînci, abia rupte din fundul pămîntului de un cataclism geologic, și svîrlite în înălțime să se sdrobească, peste stîncile mai mari ale muntelui. Atît de cumplit urcau.



Seara, primiseră vorbă în sat, că vitele lor aflate pe culmile Hâșmașului Mare sunt bolnave și trag să moară. Și acum într'acolo, fără odihnă, bîntuiți de spaime, urcau.

În frunte, mergea cel mai bătrîn dintre ei, aspru și dîrz, cu mustățile sburlite și cu obrazul acoperit de peri tari ai bărbii. El ținea în mînă o bită groasă, în așa fel, încît părea că se așteaptă să-i iasă în față, din clipă în clipă, un dușman. Purta pe umeri un cojoc vechiu și plesnit, iar în picioare o pereche de bocanci sdrențuiți de tăieturile stîncilor. Toți aveau o îmbrăcăminte asemănătoare, ciudată, desperechiată și roasă de stînci. Omul din urma lui, cel mai tînăr, și cu fața mai mult tristă decît aspră, era îmbrăcat cu haine de oraș, dar el ducea în spate, peste acest costum, o grosolană traistă țărănească, iar pantalonii îi dispăreau dela genunchi, într'o pereche de cisme mari și grele. Al treilea om, atît de scund încît părea pitic, și cu fața strînsă ca un pumn încît nu se i se putea bănui vîrsta, era încălțat cu opinci făcute din anvelope de automobil. Hainele îi erau țărănești, dar el avea pe mînă un lucru care lipsea celorlalți: un impermeabil. Ținea de asemeni pe umăr o traistă, iar în mîna cealaltă o bită. Doar traistele și bitele le aveau la fel.

Picioarele femeilor păreau deasupra stîncilor niște trunchiuri de copaci, grosolan cioplite cu toporul. Încălțate cu opinci, ele erau atît de înfășurate în obiele, pînă aproape de genunchi, încît deveniseră enorme; o hipertrofie de cirpe și de bucăți de sac, legate ca niște baloturi, cu tot felul de sfori. Din aceste mormane de cirpe vechi, ferfenițite, restul piciorului pornea în sus, atît de subțire, încît părea un vrej de care atîrnă un fruct monstruos, gata să se desprindă. Dar în felul acesta, în lipsa bocancilor alpini, femeile reușeau să-și apere picioarele, de colțurile tăioase ale stîncilor, în acea cumplită ascensiune.

Traista o purtau, cu fringhia trecută peste amîndoi umerii, încît toată greutatea părea că le vine în beregată, dîndu-le înfățișarea ciudată, a unor spînzurate.

Știuți în tot ținutul, ca și satul lor, Voșlobeni, vestit de a se afla, izolat ca o insulă în mijlocul secuimii, acești țărani ardeleni trăiesc, crescînd vite pe înălțimile aspre ale munților. Acum, vitele lor erau bolnave și trăgeau să moară. Spre crestele înalte ale Hâșmașului Mare, urcau.

Porniți de pe cînd nici nu se luminase de ziuă, cu bite în mîini, iar în traistă cu mîncare pe trei zile, ei urcaseră pe Mureș, trecînd prin păduri peste colinele din care izvoară, și coborînd în valea Oltului, urcau acum spre izvorul lui, de-a-dreptul, pe deasupra stîncilor, între prăpastii adînci și vîrfuri amețitoare.

Înșirați unul după altul, urcau. Cînd rar scoteau o

vorbă, era atît de aspru rostită, încît ecoul ei părea al unor stînci rostogolite în prăpastie. Nu vorbeau. Cu sufletul la gură, urcau. Stînci după stînci striveau sub picioare, trunchiuri de copaci prindeau în brațe și apoi le împingeau în jos; pentru ca tot mai sus să-și poată duce trupurile, istovite de oboseală și bîntuite de spaime.

O singură clipă nu se opreau. Un șarpe intilnit, era lovit cu bita de cel dintîi, iar ceilalți îl rostogoleau de pe stîncă, din mers, cu piciorul. Pentru nimic nu aveau timp, decît pentru mersul lor aspru spre înălțimi. Urcau.

Munții își ridicau crestele semețe în înaltul cerului, sau își duceau pereții netezi ai prăpăstiilor, spre funduri. Din acestea din urmă, ei urcau spre cele dintîi. Înșirați unul după altul deasupra stîncilor, urcau. Mereu urcau. Să ajungă cît mai repede sus, aceasta le era străduința. Oltul îi călăuzea. Ca și apele lui, o singură clipă nu se opreau. Soarele era la jumătatea drumului între amiază și asfințit. Ei urcau.

Soarele era aproape de marginea colinelor, pregătindu-se să apună, cînd au ajuns în fine deasupra, pe podiș. Atunci mersul lor s'a încetinit. Eliberați de greaua povară a urcușului, plămîinii respirau ușurați. Într'o parte și alta, în jurul lor, zările începeau să se deschidă. Lumea din care veneau se vedea în urmă, pe fundul îndepărtat al văilor. Erau în sfîrșit pe crestele înalte ale Hâșmașului Mare.

De aici mai departe începea întinsul podiș. Privirile lor l-au cercetat, pîlpîindu-i deasupra, asemeni unor flăcări neliniștite. Cînd au fost îndreptate spre răsărit, ei au scos din gîtlej cîteva sunete aspre, răgușite. Și au pornit într'acolo, aproape fugind.

Acolo, aproape de izvorul Oltului, între foile late ale unor brusturi, se zăreau cîteva pete roșii. Erau vitele lor. Cînd au fost lingă ele, una din femei și-a recunoscut vaca, și îngenunchind, a început să o mîngie, vorbindu-i. Vaca părea că stă culcată acolo, de oboseală. Dar cel mai bătrîn dintre oameni aplecîndu-se, dădu la o parte brusturii care îi acopereau picioarele.

Copitele vacii erau putrede și descompuse, iar în carnea plesnită de deasupra unghiilor colcăiau sute de viermi albi-cioși, ca într'o mortăciune. În aceeași clipă un miros greu, de hoit, se răspîndi în aer. Infiorați și scirbiți, oamenii se dădură cîteva pași înapoi, cu desnădejde.

Doar stăpîna vacii, rămase lingă ea, revărsîndu-și în plîns toată jalea. Celelalte femei priviră țepene și năuce, cu traista mereu după gît, cu ciudata lor înfățișare de spînzurate.

Bărbații ședeau mai departe, încremențiți, ca niște stane de piatră. Stîncile aruncate asupra muntelui de cataclismul



geologic păreau că și-au terminat drumul și au înșepenit acolo pentru totdeauna. Nu făceau o singură mișcare.

Nu departe de ei, se afla acea stîncă întunecată și sburlită, dînd înălțimilor o înfățișare sălbatică, aproape dușmănoasă, așa cum părea un dinte rău al muntelui, desvelit de acesta, mîriînd.

Iar vaca, întinsă între busturi, privea spre acest grup de oameni nemișcați, cu un aer mîndru și dezolat. Ei nu îi putea fi de niciun folos. Erau acolo fără leacuri, veniți să o asiste numai cu durerea și jalea lor. Avea să moară.

Treptat, ea luneca din viață spre moarte, sub chiar privirile lor încremenite. În fața acestui sfîrșit care se producea, ei ședeau. Morții, inevitabilului, ei îi opuneau șederea lor, devenită în acea clipă, de piatră.

Față în față cu vaca lor care aluneca spre moarte, cei șase oameni ședeau încremenți, ca niște stînci, parcă pentru a-i oferi un punct de care să se sprijine și să-și oprească alunecarea, rămînînd mai departe în viață. Ședeau încremenți.

Timpul trecea peste ei, ca un fluviu imens, fără să-i cîntească din loc. Și norii se încrucișau cu crestele munților, asemeni unor uriașe corăbii, fiecare pornită în altă parte a lumii. Ei singuri ședeau, încremenți.

Dar vaca aluneca mai departe, fără să se poată opri în stîlpii de piatră formați din liițele și dîrzenia lor interioară. Pe acele creste de munte, ea aluneca spre moarte, neopriindu-se în ei, ca o apă care se scurge printre degete.

Afară de ei, încremenții, desnădăjduții, totul aluneca în clipa aceea: spre moarte, spre funduri, spre scopul final al lumii. După nori, ei vedeau cît de inevitabilă și de neoprită e alunecarea; iar după pereții drepecii ai munților, cît de adînci și fără întoarcere, prăpăștiile. Dar ei păreau că mai au de încheiat o socoteală cu lumea, și în pofida acestei generale alunecări, rămîneau. Pe vîrfurile muntelui, pe stîncile aspre încremenți rămîneau.

Aceste ciudate stane de piatră, fiind zărite de păstorii care se aflau pe celelalte culmi, ei chiură prelung, și apoi se apropiară. Așa cum veneau, sărînd cu bite în mîini pe deasupra stîncilor, pîrură și ei, de asemeni, o haită. Urcați aici la începutul verii, singuri pe munți, înfățișarea lor mai aspră era încă, amestecîndu-se în ea sălbăticia și spaima de a se fi aflat departe de restul lumii, față în față cu molima și cu moartea. Imbrăcați în cojoace vechi și plesnite, ca blănurile unor urși, ciuruite de gloanțe, cu opinci enorme în picioare, urmați de ciini gata să latre și să se repeadă, ei sosiră și se alăturară celui alt grup, stînd astfel zece oameni acum,

aspri și sburliți, în fața vacii care lunecînd mereu în spre moarte, îi privea cu același aer mîndru și dezolat.

Dar foarte curînd, cel mai bătrîn dintre păstori, în cap cu o căciulă veche prin care îi ieșea părul, făcu să i se audă vocea, vestind celui mai aspru dintre oamenii sosiți, că unul din boii lui tocmai sfîrșise să moară, la marginea din spre prăpăstii a podișului.

Cu toții, urmați de ciini, porniră în partea aceea, de unde văile se vedeau mai adînci, pînă în fund, iar munții păreau mai singuratici și mai desprînși de restul îndepărtat al lumii. Podișul era populat cu grupuri de brazi, astfel presărate, încît păreau că fac parte dintr'o misterioasă conspirație. Amurgurile împrumută uneori virfurilor de munți, asemenea neliniștitoare intenții. În această lume în care umbrele începeau să se întindă, lungi și fantastice, păstorii și oamenii din sat pătrunseră din nou gîfînd, și hîntuiți de spaima.

Acolo, lingă stîncile masive și înalte, care de jos păreau că fac de veghe asupra prăpăștiilor, asemeni unor capete demente de ciclop, boul se afla întins deasupra podișului. Era atît de mare, încît părea enorm. Era unul din acei boi puternici și roșcați, mîndria cea mai de seamă a Ardealului. Mărit parcă și mai mult de moarte, el se afla întins pe coaste, cu capul dat în mod tragic pe spate, și cu un corn înfipt în pămînt. Încă odată: părea enorm.

Omul cel aspru, care urcase toată ziua în fruntea haitei și-l recunoscuse. Apropiîndu-se, îl privi îndelung. În botul boului, așezat pe pămînt, greu și nemișcat, fără suflare, se aduna tot tragicul morții pe care o suferise. După nări se vedea că viața l-a părăsit. Omul le mîngîie cu palma lui aspră, bătătorită, roasă de stînci. Și cu o voce sugrumată de emoție, rosti prima lui frază în scara aceea:

— Era frumos, cum sunt ouăle roșii, cînd le încondeiază fetele de Paști. Și așezîndu-și capul pe pămînt, lingă botul, atît de tragic lipsit de răsuflet al boului, începu să plîngă încet. Femeile și ceilalți oameni, îl urmară pe rînd.

Astfel se sparse, destînzîndu-se în acest plîns de jale, încordarea fără seamăn a acelei zile de cumplită ascensiune.

Spre apus, soarele incendiase cerul de deasupra colinelor. Era pentru munți timpul în care, cel mai mult, își puteau arăta măreția. La ora aceea, aceste creste de piatră ale Hășmașului Mare, se aprinseseră de sigur ca întotdeauna, răsfrîngînd asupra cîmpurilor miile lor de reflexe roșiatice, și oferînd lumii uimite, spectacolul fantastic al unei cetăți cuprinsă de flăcări.



A doua zi dimineată, ieșind din ceturi asemeni unui transatlantic, Ceahlăul se ivi uriaș, în depărtarea lui răsăriteană. Oceanul de munți era liniștit și albastru. O nouă zi începea, glorioasă, cîntînd parcă din mii de trîmbițe.

Din coliba păstorilor de lingă izvorul Oltului, voșlobenarii apărură pe rînd, și în lumina puternică a zilei, ei fură deasupra stîncilor bătute de soare, asemeni unor vietăți pușe la microscop: adînci li se vedeau cutele de pe frunte și de pe obraji, nenumărate tăieturi aspre ca pe un perete de munte, și grele le păreau capetele și privirile, de gînduri și de tristețe.

Ei porniră răzleți, fiecare să-și caute vitele. Erau ciudați cum se depărtau pe suprafața misterioasă a podișului, atît de apropiată de cer, încît păreau că n'au să se mai poată întoarce niciodată. Doar omul al cărui bou murise în ajun, nu se depărtă: el își lăsă bita în coliba păstorilor, și luînd în locul ei un topor, intră în pădure. Se aflau acolo o mulțime de brazi uscați, smulși de furtună sau loviți de trăsnet, și el îi adună într'o grămadă mare, la marginea pădurii.

Cînd vremea prînzului veni, se așeză pe un trunchiu de copac, să se odihnească. Avea cincizeci de ani. Il chema Ion Suci.

Din traistă își scoase cuțitul, bucata de piine și de slănină, și mîncă. Fălcele și le mișca rar, oprindu-se de multe ori, urmărind parcă un gînd care nu mai înainta, și pornind apoi din nou, odată cu el. În cele din urmă ridicîndu-se, merse spre izvorul Oltului și își muie mai întîi în apa lui, ca toți oamenii acestor înălțimi cînd voiau să se răcorească, vinele umflate din dosul palmelor.

Singele voșlobenarului, gros de vieață și de atîtea înfîplări, svîcni prin suvița de început a Oltului, incredințînd poate un mesaj apelor ei care porneau în lume. Ca și cum așa ar fi fost, el se întoarse, după ce bău, și privi îndelung zările spre care Oltul pleca, prăpăstii și văi din ce în ce mai adînci și mai depărtate, dincolo de care se întindeau cîmpiile nesfîrșite.

Apoi porni din nou să-și isprăvească treaba. Cără pe rînd lemnele din pădure spre marginea podișului, acolo unde pe stîncile de lingă prăpăstii, boul lui se afla mort. Avea să îl ardă.

Deasupra acestui înalt podiș, nu era cu puțință să fie sîpate gropi. La cîteva palme numai, sub pămîntul pe care creștea iarbă, începea piatra și tăria de cremene a muntelui. Fiecare voșlobenar, cînd i se trimetea vorbă că vita lui a murit, era dator să urce pe aceste creste, să o ardă. Altminteri, cum muriseră dela începutul verii aproape două sute de boi, înălțimile aspre și apropiate de cer ale munților, ar fi fost prefăcute într'o mocirlă de putreziciuni, și molima în-

tinzîndu-se, le-ar fi dat înfățișarea de pe vremuri a țărilor bîntuite de ciună.

Pentru a feri munții de această groaznică întimplare, oamenii, de îndată ce erau vestiți, soseau, și după ce își plîngeau vitele moarte, începeau să clădească deasupra lor, resemnați, înaltele ruguri de brad, necesare. Cînd erau gata să dea foc, tăiau cu toporul un brad tînăr, pe care îl aruncau întreg deasupra, ca un rămas bun, viețuitoarei de care se despărteau. Focul izbucnea, și pînă spre seară nu mai rămînea decît un morman de cenușă, pe care vîntul marilor înălțimi se grăbea să-l poarte, încă fierbinte, peste prăpăstii și stînci.

Așa a fost și acum, dar ceea ce urmă, păru că întoarce vremea cu mii de ani în urmă, pînă la cei dintîi oameni care se vor fi suit pe aceste piscuri. În marea singurătate a culmilor de piatră, gesturile cu care voșlobenarul întocmea rugul, și silueta lui solitară proiectată pe cer și pe fundul mileniilor, părău ale unui om dela începuturile lumii, ale unui pîgîn îndrăsnit și exaltat, suit deasupra acestor dramatice înălțimi, pentru a aduce zeilor nemiloși, o jertfă grea și supremă.

Peste boul, întins pe stîncă dela marginea prăpăstiei ca pe lespede de altar uriaș, lemnele fură îngrămădite pînă ce nu se mai zări nicio pată din culoarea lui roșie, mîndrie și fală a Ardealului. Ea avea să se mai ivească odată, cu totul desnădăjduit, în însăși culoarea focului, care puțin mai tîrziu păru el însuși un bou roșu, jucînd deasupra stîncilor.

Astfel, un foc temeinic se încinse acolo deasupra munților, și fără indoială că din depărtările acestui vast spațiu de piatră, el păru al unei jertfe ciudate și extraordinare.

Treptat, seara veni, și în mirosul de rășină și de carne carbonizată de deasupra culmilor, păstorii începură să adune vitele de pe întinsul podișului, spre tarlale. Cîteva sute de vaci și de boi trecură pe lingă rug, privindu-l îndelung, și umplînd aerul cu mugete grele, desnădăjduite. Din vinăta lui depărtare, Ceahlăul părea că le răspunde, fiind el însuși, în seara aceea, un muget de piatră, uriaș, al pămîntului.

Totul părea atunci că face parte dintr'o mare dramă a lumii, surdă, nebănuită. Noaptea veni, și în vastul ei întunec, rugul continua să ardă, svirlînd peste piscurile muntelui, mari pilpîiri roșiatice.

Puțin mai departe păstorii adormeau în colibă, și ca un vis al lor Oltul continua să plece în lume, coborînd pe întunec, în prăpăstiile de dedesubt. Putea fi acum, sau cu o mie de ani în urmă. Nu mai era timp. Nu mai era decît împărăția munților scufundați în noapte: iar pe unul din ei ardea un foc roșu și singuratic, ca un ochiu bolnav de ciclop.



## SIMETRII ȘI DISIMETRII ÎNTRU SPAȚIU ȘI TIMP

În chip natural, spiritul omenesc se încrede orbește în simțuri, atît timp cît nimic nu le contestă afirmațiile. Un tunet și fulgerul ce-i corespunde sunt percepute totdeauna succesiv; în consecință oamenii ar fi convinși că așa se și petrec aceste fenomene, dacă considerații de alt ordin nu ar dovedi că sunt simultane. Un băț din care o parte e băgată în apă se arată frînt; nu te-ai îndoi că chiar așa e, dacă experiențe de alt fel n'ar arăta că bățul e drept.

Acestea fiind stabilite, să încercăm a răspunde la următoarea întrebare, care e mai grea decît s'ar crede: „ce vezi, cînd te niți împrejur în toate direcțiile?” — Te afli pe o cîmpie întinsă; în orice parte, privirea poate urmări locuri tot mai depărtate pînă la cele „foarte depărtate”, la orizont; și invers, din orice punct al orizontului privirea se poate întoarce trecînd peste ierburi și tufișuri tot mai apropiate; dar de fiecare dată, privirea apropiindu-se mereu, va ajunge la același corp, la trupul propriu. Acesta e în centrul cercului pe care îl desenează orizontul.

Nu totdeauna te afli pe o cîmpie, nu totdeauna lumea dimprejur are forma unui cerc. Ades ea se restrînge foarte mult și ia formele cele mai diverse și mai neregulate. Dar totdeauna, de ai fi în piață, pe stradă sau în odaie, ai convingerea că obstacolele dimprejur împiedecă privirea să perceapă cercul orizontului, că dacă n'ar fi ele, cercul ar deveni vizibil. Astfel ești mereu înconjurat de un cerc măcar *virtual*, al cărui centru nu încetează de a fi ocupat de trupul propriu. Așa dar o afirmație a văzului sună astfel: „lumea are un centru și în centru se află mereu același corp, *trupul propriu*; și dacă se află totdeauna în centru, deci în același loc, el nu se deplasează niciodată”.

Știi prea bine că noi oamenii nu credem această afirmație; după convingerea noastră lumea și spațiul nu au centru, și „trupul meu” își schimbă locul ca oricare alt corp; dar am spus adineaori că spiritul omului crede în simțuri,

cît timp nimic nu le-a dovedit greșelile; trebuie prin urmare ca *ceva* să contrazică acea afirmație a văzului, și să-i dovedească neadevărul. Să încercăm a găsi acest *ceva*.

La prima vedere soluția pare copilăros de ușoară: trupul propriu se poate deplasa, căci pot să umblu; și, evident, un corp nu poate rămîne în același loc, adică „în centru”, și totuși să-și schimbe locul. Dar să vedem: oare *simțurile* sunt cele care îmi spun că trupul meu se deplasează? Să ne întoarcem cu gîndul pe acea cîmpie întinsă, unde e loc din belșug de umblat. Mă uit împrejur și constat că trupul propriu e „în centru”. Înaintez cinci pași și mă uit iar în jur. Ei bine, am să observ că trupul propriu e la mijloc ca și adineaori, că e, ca și adineaori *aci*, și că deci *el nu s'a deplasat*. Voiu constata în schimb că toate celelalte corpuri pe care le observasem adineaori și-au schimbat locul: piatra care se afla la opt pași în fața mea („în fața mea” înseamnă „în fața trupului propriu”) e acum doar la trei pași; floarea care era la doi pași în spatele meu e acum departe de șapte pași, etc.: „toate corpurile s'au deplasat paralel în direcția *înapoi* cu cinci pași, iar trupul propriu a rămas la mijloc”, asta îmi afirmă văzul.

Să facem acum altă experiență, să cercetăm ce vîd chiar în timpul umbletului, nu după. Înaintez iarăși câțiva pași și în același timp mă uit împrejur, atent la: „ce vîd?” Vîd lucrurile din față apropiindu-se „de mine” (adică de centru), lucrurile din dreapta și din stînga defilînd pe lingă mine, iar dacă mă uit îndărăt, vîd cum totul se depărtează de mine. Dar niciun moment nu pot vedea trupul propriu apropiindu-se sau depărtîndu-se, deci deplasîndu-se; el rămîne invariabil *aci*, la mijloc. Dacă în timpul „mersului” îmi plec privirea spre trupul propriu, acesta rămîne neînterupt prezent, sub privirea mea. Vîd, ce e drept, cum picioarele execută mișcarea lor pendulară, în sens invers unul altuia, dar *pentru vîz* această mișcare nu are și nu poate avea drept efect deplasarea trupului propriu, ci defilarea sub pași a ierbei în direcția „înapoi”, ca și cum ai împinge pămîntul îndărăt cu picioarele. Așa dar „mersul” sau „pașii” ar însemna, dacă ne-am încrede văzului, deplasarea paralelă și simultană a obiectelor înconjurătoare.

Tot așa cînd îmi roteșc capul sau ochii, cînd îmi întorc privirea spre dreapta sau spre stînga, altceva decît vîzul trebuie să-mi dea convingerea că se petrece o rotație a unei părți din trupul propriu: ceea ce vîd cu adevărat e rotația obiectelor din jurul meu. Să zicem că-mi întorc capul dela dreapta spre stînga; voiu vedea obiectele care erau adineaori în centrul viziunii clare descriînd un arc de cerc spre dreapta și tinzînd să iasă din cîmpul vizual, iar obiectele care erau la periferia din stînga al acestui cîmp le voiu vedea descriînd



același arc spre dreapta și prezentându-se pe rînd viziunii clare. Nu pot *vedea* capul sau ochii mei rotindu-se, pentru simplul motiv că nici capul nici ochii nu-mi sunt vizibili.

Puțină chibzuială ne va arăta că toate celelalte simțuri sunt de acord cu văzul în această privință: toate îmi arată, cum se zice, „unde sunt lucrurile relativ cu mine”; adică, ele îmi arată pozițiile și mișcările dimprejur față de „corpul central”, de trupul propriu; deci ele nu pot arăta și deplasările acestuia. Este drept că pot constata mișcările unei părți din trupul propriu, pot vedea de pildă cum se apropie sau se depărtează mîna mea de ochi; dar astfel de mișcări nu deplasează trupul în întregul lui.

Pe lângă celelalte senzații cunoaștem și cele „de mișcare”, numite și „cinetice”, a căror sediu e în mușchii și în încheieturi. Aceste senzații omul le consideră ca întovărășind mișcările trupului propriu; după cele ce preced putem conchide însă că, dacă ne-am încrede în simțuri, am considera aceste senzații, sau măcar unele din ele, ca întovărășind niște deplasări paralele a tuturor obiectelor din jurul trupului propriu, acesta rămînînd veșnic în centru.

Spre pildă: deplasarea „trei pași înainte” corespunde, evident, unor senzații cinetice bine determinate (altfel n'ar putea să faci trei pași pe întuneric). În interpretarea obișnuită a oamenilor, aceste senzații înseamnă deplasarea trupului propriu într-o direcție și pe o distanță anumite. Dimpotrivă, dacă am crede afirmațiile simțurilor, am interpreta acele senzații cinetice ca semnificînd o deplasare a tuturor obiectelor înconjurătoare, egală cu deplasarea de adineaori și în sens invers cu ea. Căci niște senzații localizate în mușchi și în încheieturi, deci în interiorul trupului, nu pot să-mi dovedească, prin ele înșile, că trupul s'a deplasat. Ele pot fi cel mult *semnul* unei astfel de deplasări; *altceva* trebuie să-mi arate că deplasarea are loc.

Astfel simțurile mele îmi prezintă un spațiu foarte deosebit de cel în existența căruia cred instinctiv. Spațiul înfățișat de simțuri e cu centru, deci nu e omogen; în acest centru se află trupul propriu, care nu poate părăsi locul său. Simțurile mele singure n'ar putea în niciun fel să-mi arate că acest centru e doar relativ, că *prezența* veșnică a trupului propriu care îl deosebește de toate celelalte corpuri, nu e o însușire absolută, intrinsecă lui, ci are loc numai „pentru mine”. La fel, încrezîndu-se în simțuri, oamenii și-au închipuit multă vreme că pămîntul e în centrul universului, unde stă imobil.

Dar spațiul simțurilor nu e numai prin aceea eterogen că are centru. Să considerăm un loc oarecare, de pildă acel ce se află acum la doi metri de mine, în fața mea, loc ocupat de o masă. Caracterizarea lui de mai sus (anume „doi metri

în fața mea”) e nu se poate mai trecătoare și mai neesențială în spațiul „real” omenesc. Într'adevăr, locul ce se află acum la 2 metri în fața mea poate să ajungă a fi, dacă trupul meu se deplasează, la 5 metri spre dreapta, la 5 metri spre stînga, sau să ocupe orice altă poziție față de trupul meu. Locul admite deci orice caracterizare de acest fel, niciuna nu-l poate *defini*; și cum putem spune același lucru despre orice loc, toate locurile sunt echivalente și aceasta constituie *omogenitatea* spațiului „real”. În spațiul simțurilor, tocmai dimpotrivă. Cum aci trupul propriu e imobil prin esență, locul care e „doi metri în fața mea” va rămîne veșnic același. Senzațiile cinetice numite „umblet” mențin trupul propriu imobil în spațiul simțurilor; deci locul care e acum doi metri în fața lui își va păstra veșnic această situație. „Umbletul” va deplasa masa care ocupă vremelnic acest loc, va face ca el să fie ocupat cînd de un obiect, cînd de altul, sau să rămînă gol, fără să înceteze de a fi „doi metri în fața mea”. Această formulă îi este o definiție esențială. Și la fel, fiecare loc va avea în spațiul simțurilor o definiție similară: unul „trei metri spre dreapta”, altul „cinci metri spre stînga”, etc. Fiecare parte a spațiului simțurilor avînd o natură specifică, acesta e „eterogen”.

Tot astfel: în spațiul „real” direcția „spre dreapta”, de pildă, devine „spre stînga”, dacă îmi rotesc trupul cu jumătate de cerc; toate direcțiile fiind echivalente în spațiul „real”, zicem că el e *isotrop*. Dimpotrivă, în spațiul simțurilor trupul propriu nu se poate roti, și deci „spre dreapta” va apare ca o direcție veșnic aceeași și toate direcțiile la fel: „spre dreapta” va fi o caracterizare esențială acestei direcții. Spațiul simțurilor ar fi *eterotrop* (în sensul că în el direcțiile ar fi esențial distincte).

Acum întrebarea de adineaori se pune cu mai multă insistență încă: dacă spațiul pe care ni-l prezintă simțurile e așa cum am spus, atunci de ce spațiul în care credem e atît de deosebit de el? Ce contrazice afirmațiile văzului, ce mă face să „degradez” spațiul simțurilor la o simplă „aparență”? Căci, după cum știți, un instinct îmi spune: „*fi se pare* doar că te afli totdeauna la mijloc, *și se pare* că lucrurile defilează în jurul tău, în realitate *privirea ta se rotește*”, etc. Care e reazimul, care e originea acestui instinct? Răspunsul va părea paradoxal: corectivul spațiului simțurilor *mele* sunt simțurile *celorlalți*, simțurile semenilor mei.

Într'adevăr oamenii (și poate numai oamenii) au o experiență de o extremă importanță și foarte deosebită de experiența specific individuală: fiecare din ei află ce se petrece în conștiința celorlalți. Să-i zicem „experiență socială”, opunînd-o astfel „experienței individuale”.

Experiența socială îmi spune că în celelalte conștiințe



se petrec percepții foarte asemănătoare cu ale mele. Percepțiile proprii și cele din conștiința străină își corespund după o lege care s'ar putea formula astfel: orice semen al meu vede obiectele materiale cum le-ași vedea eu, dacă trupul meu s'ar afla unde este trupul lui. Mai mulți oaspeți ne aflăm în jurul unei mese; eu știu că oaspetele de lângă mine are, ca și mine, în fața lui, viziunea unei mese cu același număr de farfurii și de pahare; totuși cele două viziuni nu sunt identice căci, cum se spune: „el vede masa din punctul lui de vedere”, adică așa cum aș vedea-o eu, dacă trupul meu s'ar afla unde se află trupul lui.

Această experiență socială poate primi două interpretări foarte deosebite, și omul trebuie să aleagă între ele. Să începem cu interpretarea *respinsă* de oameni. Aș putea zice: „există tot atâtea lumi materiale cîte conștiințe sunt, și fiecareia din aceste lumi i se potrivește în toate detaliile descripția de mai sus a universului *simțurilor*. După această interpretare posibilă, spațiul și lumea înfățișate mie nu sunt același spațiu și aceeași lume cu cele percepute de un semen al meu. Cele două spații își corespund punct cu punct, și fiecărui obiect din una din lumi îi corespunde un obiect omolog în cealaltă. Totuși aceste spații nu sunt identice și nici măcar „asemenea” (în sensul geometriei), căci centrele lor nu-și corespund, fiecare centru aflindu-se unde e și trupul propriu respectiv. De aci urmează o disimetrie a celor două lumi și spații: de pildă un obiect care, în spațiul meu, se află „la o mică distanță spre dreapta” corespunde în alt spațiu unui obiect similar, dar care nu se află niciodată în același loc ci, să zicem „la o mare distanță spre stînga”. Să ne întoarcem la exemplul de adineaori. Și eu și oaspetele de lângă mine avem viziunea unei mese; dar, după interpretarea examinată acum, masa din spațiul meu nu e aceeași, nu e numeric identică și nici exact la fel, cu masa din spațiul comeseanului, cu toate că ele își corespund. La fel cu toate corpurile, fără excepția celor vii. Astfel trupul comeseanului meu este, în spațiul meu, un obiect oarecare, remarcabil doar prin faptul că e un fel de semafor ale cărui semnale mă fac să aflu ce se petrece în altă conștiință; în spațiul comeseanului dimpotrivă, corpul corespunzător este „trup propriu” și e deci centrul universului său.

Această tălmăcire are avantajul de a nu denatura nici experiența individuală, nici pe cea socială: spațiul meu rămîne așa cum mi-l prezintă simțurile mele, adică cu centru, eterogen, etc., spațiul fiecărui semen al meu rămîne așa cum îl prezintă simțurile lui. În schimb tălmăcirea schițată are desavantajul de a fi foarte puțin comodă. Nu mi-ar fi chiar imposibil să trec cu gîndul, de cîte ori e nevoie, dintr'un spațiu într'altul, căci aș cunoaște legea care stăpînește rapor-

tul dintre ele; dar lucrul ar fi complicat și greu, oricît l-ar ușura obișnuința. De aceea spiritul omenesc alege o a doua și mult mai practică interpretare a experienței: spiritul *topește* spațiile individuale multiple într'un spațiu social unic și impersonal.

Principiul acestui spațiu e cel al unei societăți democratice: *experiențele individuale sunt echivalente*; experiența mea, deși e a mea, nu e întru nimic mai îndreptățită ca celelalte.

Să vedem ce însușiri trebuie să aibă spațiul social, să vedem dacă ele sunt aceleași, cum e de așteptat, cu însușirile spațiului „real” omenesc.

Spațiul social nu poate avea un centru, căci trupurile vii sunt multe și cu drepturi egale. Din experiența socială (adică din spusele semenilor mei) aflu că atunci cînd percep senzații cinetice, ele întovărășesc, în ochii celorlalți, nu deplasarea lumii înconjurătoare, ci deplasarea trupului meu; căci pentru ceilalți trupul meu se mișcă, după cum trupurile lor se mișcă pentru mine. Astfel trupul propriu decede, ajunge un corp oarecare; *prezența* lui veșnică nu mai e decît o simplă *aparență*, datorită „punctului meu de vedere”. Centrul spațiului social ar putea fi oriunde, după cum oriunde pot fi trupurile vii; ceea ce înseamnă că spațiul social nu are centru. Locul care se află la doi metri în fața mea poate ocupa, în spațiul social, pozițiile cele mai diverse față de trupul meu (după cum mă deplasez față de el) rămîind totuși același loc. Formula „doi metri în fața mea” încetează de a fi o caracterizare esențială locului și devine o însușire trecătoare și aparentă ce ar putea reveni, în principiu, oricărui alt loc. Astfel toate locurile devin echivalente, și deci spațiul social este omogen. Tot din spusele semenilor aflu că acele *rotății* generale ale obiectelor în jurul trupului propriu și care sunt întovărășite de anumite senzații „cinetice”, corespund pentru semeni simplei rotiri a ochilor mei sau a trupului meu; astfel se naște echivalența direcțiilor, care constituie *isotropia* spațiului social.

E straniu! Cum se face că spațiul simțurilor mele îmi rămîne totuși un lucru ca și necunoscut? Spațiul în care mă mișc, sau mai exact în care îmi gîndesc mișcările, spațiul „real”, rezultă dintr'o *alterare* a spațiului simțurilor care mi-e dat în chip nemijlocit, și totuși cel dintîi îmi ascunde pe acest din urmă, astfel că e necesară o sforțare mare, pentru a reveni în minte la spațiul primitiv. Dar lucrul te miră doar pînă ce îți dai seama că vieța suflătească e plină de fenomene similare. Ceea ce știi, acoperă și îți ascunde ceea ce vezi, ba chiar mai general, ceea ce percepi. Să dăm cîteva exemple din James (*Précis de Psychologie*), cităm din traducerea franceză:



„Le gazon que je vois en ce moment de ma fenêtre me semble du même vert au soleil et à l'ombre; et cependant pour reproduire exactement ma sensation, un peintre aurait à colorer le vert ombré en vert foncé et le vert ensoleillé en jaune vif”. (pag. 200). — „Selon les calculs de Helmholtz, dans un tableau représentant un effet de lune sur un monument, le marbre peint est, vu à la lumière du jour, d'un blanc de dix à vingt mille fois plus brillant que celui du vrai marbre vu au clair de lune, et cependant les deux marbres passent pour être du même blanc” (pag. 201). — „Quand, me trouvant à table je regarde autour de moi, je ne tiens aucun compte que les assiettes et les verres de mes voisins m'apparaissent plus petits que les miens, car je *sais* qu'ils sont en réalité de même grandeur; et cette connaissance... éclipse de son importance les sensations réelles d'inégales grandeurs, sensations que j'ignore en les percevant” (pag. 456—57).

În toate aceste exemple, ce știu îmi ascunde ce văd. Mi se pare că văd iarba la fel în soare și la umbră, pentru că știu că colorarea ei e uniformă în realitate; monumentul picat și cel real mi se par la fel, pentru că știu că e vorba de același monument; știu că farfuriile vecinilor sunt egale cu a mea, și asta face să amuțească deosebiriile perceptivă între ele. Ei bine, tot astfel știu că senzațiile cinetice întovărășesc deplasările mele, și de aceea mi se pare că văd cum trupul meu se apropie sau se depărtează de obiecte; știu că spațiul adevărat e fără centru, de aceea în conștiința mea totul se petrece ca și cum nu aș vedea totdeauna trupul propriu prezent și la mijloc, etc. Și după cum, când pictezi, îți trebuie o sfortare mare ca să regăsești „inocența ochiului”, cum zicea Ruskin, tot așa îți trebuie o sfortare mare ca să regăsești inocența simțurilor în ce privește spațiul.

Acest scaun îl văd enorm (de aproape) și minuscul (de departe) fără să-mi dau de loc socoteală de asta, căci simultan trăiesc într-o lume în care scaunul e invariabil; nu e deci de mirare că spațiului perceput i se suprapune, corijându-l, un spațiu gândit, atât de diferit<sup>1)</sup>.

Să rezumăm cele de mai sus în termenii spațiului „social”. Organele simțurilor sunt părți din trupul nostru, prin urmare ele nu pot arăta decât poziția unui obiect față de acesta. Dar cum omul crede instinctiv în simțuri cât timp nimic nu le contrazice, el ar fi convins că aceste poziții nu sunt relative ci reale, absolute; el ar crede deci într'un spațiu „in-

<sup>1)</sup> Istoria zămislirii spațiului așa cum o expunem aci e incompletă: ea pleacă dela o experiență vizuală desfigurată prin adaptarea la experiența cinetică. Dela aceasta ar trebui să pornim ca să fim cu totul corecți; așa și procedăm în *Le Moi et le Monde* (cap. 6 și 10). În schimb expunerea de mai sus e mai ușor de înțeles, căci în chip natural îți înfațisezi spațiul prin reprezentări vizuale și nu cinetice.

dividului” (Spațiul fiind un „sistem al pozițiilor”, dacă n'ar interveni cunoștința lui despre simțurile celorlalți, adică experiența socială. Singură aceasta poate, evident, să corijeze percepțiile individuale.

Așa se explică continua nereușită a psihologiei, care încearcă să explice spațiul prin senzații: ea îl consideră ca un produs individual, când în realitate el e o construcție socială. Cu alte cuvinte, psihologia caută să deducă spațiul numai din senzațiile mele, și nu recurge, cum ar fi nevoie, și la senzații străine.

Trebue să adăugăm că edificarea spațiului mai presupune o altă operație, o altă identificare similară celei descrise mai sus. Simțurile îmi prezintă o pluralitate de continuități, străine calitativ una de alta, dar care își corespund punct cu punct. Cutia asta e pentru ochi o continuitate vizuală, pentru pipăit o continuitate tactilă; între senzațiile vizuale și cele tactile nu e, de sigur, decât puțină asemănare; cele două continuități își corespund însă element la element; experiența mi-a arătat că ele sunt solidare în sensul că, dacă una devine mai mare sau mai mică, și cealaltă variază în același sens și în aceeași proporție; dacă una prezintă o soluție de continuitate (o „gaură”), și cealaltă prezintă o întrerupere simetrică, etc. Spiritul găsește comod să contopească cele două continuități într'un singur loc spațial, și la fel procedează cu toate locurile, cu spațiul întreg.

\* \* \*

Dacă ne întoarcem acum spre timp, vom descoperi o evoluție dela timpul individual la cel social, simetrică cu cea a spațiului și foarte asemănătoare cu ea: mulțumită acestei asemănări, vom putea fi de data aceasta mai succinți.

Ca și pentru spațiu, să începem prin a ne restringe la experiența individuală, și să facem abstracție de cea socială. Cu alte cuvinte, să nu ținem seamă de stările conștiente ale tuturor ființelor vii, afară de conștiința proprie. Datele acestei conștiințe formează o succesiune pe care psihologia o numește „durată conștientă”. Aceasta nu se prezintă totdeauna sub forma de „durată”, deci de succesiune, ci, câteodată, sub aceea a unui flux unitar. Alte ori unele fragmente ale ei formează un fel de blocuri nediferențiate (lucrul se întâmplă când voința și atenția sunt foarte moleșite); dar orice act de atenție, chiar retrospectiv, le precizează și le descompune în clipe rinduite succesiv. Cu alte cuvinte conștiința, așa cum mi-e dată primitiv, e făcută din elemente succesive, dar și din părți care apar ca mase compacte în care nu se distinge niciun detaliu. Dar prima alterare suferită de aceste mase, când le consideră atenția retrospectivă, e că devin succesiuni, „lan-



turi"; ele capătă un început, un sfârșit și inele intermediare, asemenea cu celelalte fragmente. Capetele lanțurilor sunt prinse de extremitățile altor lanțuri, și toate formează acel „lanț” total care e „durata conștientă”. Astfel aceasta nu e un fenomen primitiv, ci rezultă dintr-o modificare a unor date imediate. Previn aci pe vreun eventual cititor al cărții mele *Le Moi et le Monde*, că istoria eului și a lumii, pe care o povestesc acolo, începe abia când acest lanț total e gata; ea nu începe deci cu începutul adevărat, care, de altfel, poate nici nu există (Valéry zice: „au commencement était la fable: elle y sera toujours”).

E clar că durata aceasta, în care nu se știe nimic despre existența celorlalte durate, corespunde spațiului individual: propun să o numim „timp individual”.

Timpul individual nu e isotrop: direcția „spre viitor” e esențial distinctă de direcția „spre trecut”, și una nu se poate preface în cealaltă. În ce privește omogeneitatea, lucrul e mai complicat. În spațiul individual un anumit loc, de pildă „doi metri spre dreapta” era uneori ocupat, alte ori gol (bine înțeles, dacă nu îți seamă de aer; dar nimeni nu crede în aer, în experiența naivă, în viața zilnică, „neștiințifică”: nimeni nu zice „în cutia asta nu e decât aer”, ci zice „în cutia asta nu e nimic”); dimpotrivă, în timpul individual nu poți avea experiența unui interval temporal gol, adică lipsit de date conștiente, și aceasta, oarecum, prin definiție: durata conștientă cuprinde toate datele mele conștiente, deci întreaga mea experiență, prin urmare nu pot cunoaște direct durata goală, care ar fi o succesiune fără elemente succesive. Astfel, ceea ce se numește „întrerupere (trecătoare sau definitivă) de conștiință” ar fi o noțiune de neconceput, dacă am fi reduși la experiența individuală. Lucrul e cu deosebire evident în ce privește *moartea*, despre care s'a putut spune: „cette chose qui n'arrive qu'aux autres”.

După cum vedem, timpul individual nu se poate deslipi de „conținutul” său. În acest sens el nu e omogen, căci pentru ca să aibă această însușire trebuie să apară ca un receptacol, ca o *teacă* a duratei conștiente atât de eterogene. Mai e de remarcat că timpul individual, ca și spațiul individual, are și un centru: *prezentul*. Dar acest centru nu e imobil; timpul trece: toate clipele lui devin centru pe rînd.

Să facem acum să intervie experiența socială; aceasta ne arată că sunt nenumărate alte durate conștiente asemănătoare în esență cu a mea. Toate își corespund clipă cu clipă, și această corespondență e mai „simetrică” decât cea dintre spațiile individuale: pe cînd în acestea centrul „meu” corespunde unui punct *oarecare* din spațiul „altuia”, în timpurile individuale toate centrele, adică toate „prezentele” își corespund. Tot așa un loc care, în spațiul meu, se definește „trei

metri spre stînga”, poate corespunde unui loc din alt spațiu avînd cu totul altă definiție, de pildă „cinci metri spre dreapta”. Dimpotrivă, clipa care e pentru mine „un ceas de acum înainte” corespunde, în oricare alt timp individual, unei clipe admițînd aceeași definiție.

În bună parte aș ști ce se petrece de-a-lungul timpurilor străine, mai ales a acelorora a căror trupuri corespunzătoare se află în preajmă mea. Experiența socială mi-a arătat că în duratele străine se petrec fenomene asemenea unor fenomene din durata mea. De pildă, cînd în durata mea se petrece o „percepție acustică” (un „sgomot”), știu că ceva asemănător se petrece în durata oricărui semen al meu, dacă trupul său se află în apropiere; iar clipele în care se petrece percepția mea *corespund* clipelelor în care se petrece percepția similară din timpul semenului, adică sunt „simultane” cu ele. Tot astfel cînd am anumite senzații vizuale („perceperea unui obiect”), știu că în durata altuia a cărui trup se află în apropiere, se petrec senzații vizuale care diferă de ale mele conform „regulelor spațiale” (cum se zice: „el percepe același obiect din alt punct de vedere”).

Așa cum a procedat pentru spațiu, spiritul nostru *topește* timpurile individuale într'un „timp” unic, social și impersonal.

Timpul social seamănă mai mult cu timpurile individuale decât spațiul social cu spațiile individuale. Într'adevăr, centrele acestora nu-și corespund, astfel că rezultatul contopirii lor nu are centru; dimpotrivă, centrele *timpurilor* individuale (adică diversele „prezenturi”) își corespund, de aceea Timpul are un centru, un Prezent. Acesta e mișcător ca și cel al oricărei durate. Tot de aceea Timpul total e eterotrop ca și duratele lui componente, pe cînd Spațiul e isotrop.

Am văzut cum contopirea spațiilor individuale se face prin identificare: un loc din spațiul meu și unul din spațiul altuia devin unul și același loc. Ele aveau definiții deosebite (de pildă unul „doi metri spre dreapta”, celălalt „trei metri înainte”), iar locul rezultat din fuziunea lor nu mai e prin esență nici așa nici altminteri, poate fi însă în tot felul după „punctul de vedere”. Același rol îl joacă identificarea și la timp: două clipe din timpuri individuale diferite devin aceeași clipă; *dar ele au aceeași definiție*. De pildă, clipa „acum o oră” din durata mea fuzionează cu toate clipele avînd aceeași definiție, din duratele celorlalți, și rezultatul e clipa de acum o oră din Timpul impersonal, social.

Totuși timpul social e omogen, și iată de ce. Mai întîi prezentul e mobil, orice clipă a fost sau va fi prezentă, astfel că definiția „acum o oră” se potrivește oricărei clipe după cum te referi la un prezent sau la altul. Dar afară de asta,



fiecare durată în parte e eterogenă ca conținut și, după cum am văzut, nu poate fi gândită ca desfăcută de el; dar când toate duratele sunt topite împreună, calitățile diverse ale conținuturilor se anulează între ele și Timpul poate fi considerat ca un *receptacol* independent de ce se petrece în el.

Dar identificarea clipă cu clipe nu e atât de ușoară ca cea loc cu locuri (vom vedea mai târziu de ce). Ca să reușească, e nevoie de un „truc”, de o „șmecherie” care e *Realizarea lumii materiale*. Să vedem într’adevăr.

Experiența individuală începe prin ați prezenta un haos de impresii, haos care se organizează cu încetul, prin aceea că descoperi legi ce stăpînesc aceste impresii. Una din legi e că anumite impresii („senzațiile externe”) formează grupe invariabile, astfel că una din senzațiile unui grup producându-se, celelalte depind de condiții ce țin de voință (aceste grupe vor deveni „obiectele materiale”). Senzațiile vizuale pe care mi le dă, de pildă, floarea aceasta, fac parte dintr’un grup în care mai intră și alte senzații vizuale, apoi senzații tactile, olfactive, etc. (toate senzațiile de care se spune: „sunt datorite floarei”) și care au loc când fac anumite mișcări. Experiența socială îmbogățește considerabil acest grup: ea îmi arată că senzațiile grupului au loc în *toate* duratele conștiente. Acum viitorul obiect material e un sistem de senzații posibile ce se petrec sub aceleași condiții în *toate* duratele conștiente. El apare astfel ca indicat pentru a servi drept legătură între ele. Ceea ce îi lipsește încă pentru a putea juca acest rol, e că el nu curge concomitent cu duratele, că nu durează. Intervalul dintre două linii paralele le desparte, dar el constituie și un drum dela una la cealaltă; mulțumită lui, cele două linii pot fi proiectate una pe alta sau pe o paralelă cuprinsă între ele, și astfel ele pot fi identificate. Grupul de care e vorba își are elementele în duratele pe care trebuie să le unifice; dar aceste elemente — deși durează, fiind senzații și deci segmente de durate — sunt trecătoare, ele nu urmăresc *neîncetat* duratele conștiente, așa cum face intervalul dintre paralele, interval care le e *neîncetat* concomitent. Afară de asta, senzațiile însăși nu sunt propriu zis *comune* duratelor. Și eu și un semen al meu privim o floare roșie; au loc *două* senzații „roșu”, una în durata mea, alta în durata lui. Senzațiile pot fi calitativ identice, dar nu numeric. Dar am văzut că obiectul poate fi caracterizat ca o *posibilitate* de senzații. Această *posibilitate* nu are defectele senzațiilor însăși: experiența arată că contrar senzațiilor, posibilitatea lor nu încetează niciodată (cît timp există obiectul), și pe de altă parte e vorba de senzații posibile în *orice* durată conștientă. În schimb „posibilitatea” nu e decât o idee și deci nu durează. Pe cînd duratele, de care e vorba să fie contopite, curg, „vremuesc” *neîncetat*, „posi-

bilitatea”, ca toate ideile, rămîne străină de orice succesiune temporală. Într’adevăr, care ar fi deosebirea între o senzație efectivă și una doar posibilă, dacă nu că prima curge, e compusă din clipe succesive, pe cînd a doua face parcă parte din altă lume decît ce a *chimbării*? Astfel, așa cum e dela natură, posibilitatea de senzații n’ar putea face legătura între durate. Dar spiritul omenesc, lipsit de scrupule cînd e vorba de interesul lui, recurge la o șmecherie de care nu l-ai fi crezut capabil; el acordă vremuire simplelor *posibilități* de senzații, ca și cum ele ar fi senzații adevărate. Spre pildă „roșul” acestei flori, care de fapt nu e decît o senzație vizuală, efectivă sau posibilă, i se acordă și o devenire proprie, exterioară duratelor conștiente. Roșul floarei continuă, paralel cu duratele conștiente, chiar atunci cînd nimeni nu îl percepe. Și ca și roșul vremuesc toate „însușirile” obiectului, adică toate genurile de senzații posibile din grupul care constituie obiectul. Această devenire este identică cu cea conștientă: după simțul comun „eu văd floarea așa cum e ea în adevăr”. Și astfel „există” obiectul.

E ușor de văzut cum ficțiunea „duratei” obiectului își indeplinește misiunea de a contopi duratele conștiente. Am spus că vrenuirea obiectivă (roșul ca însușire a obiectului) și vrenuirea subiectivă (roșul ca senzație) sunt identice; durata obiectului se identifică astfel cu duratele conștiente, identificîndu-le între ele. Bineînțeles, cele spuse se aplică nu numai obiectelor materiale, ci și sgomotelor, luminilor, întregii lumi exterioare.

Durata obiectului seamănă cu durata mea conștientă ca o copie cu modelul ei. Ea curge simetric, adică simultan, cu dînsa; ea e succesiunea „stărilor” obiectului, după cum durata mea e succesiunea stărilor mele; ea manifestă „însușirile” obiectului, după cum durata mea manifestă însușirile mele. Datele mele conștiente sunt de feluri foarte deosebite, unele sunt gânduri, altele senzații, etc.; totuși ele formează o singură succesiune; durata „mea”. Tot astfel diferitele „stări” ale obiectului formează o singură durată, și aceasta îi constituie unitatea.

Iată un obiect roșu și neted. Unii gânditori și-au pus problema: „ce înseamnă să consideri însușiri atât de deosebite ca ale *aceluiași* obiect?”. De obicei cercetătorii răspund: „înseamnă că roșul și netezimea le localizăm în același loc în spațiu”. Dar acest răspuns nu face decît să înlocuiască problema de adineaori cu alta similară: „întinderea vizuală și cea tactilă fiind atât de deosebite, ce sens are identificarea lor într’o singură întindere spațială?”. Răspunsul adevărat e: „și roșul și netezimea vremuesc în aceeași „durată” pentru spiritul nostru (așa cum și senzațiile vizuale și cele tactile



se petrec în aceeași durată, anume în durata mea) și aceasta constituie unitatea și identitatea obiectului.

Așa cum am spus, și numai așa, se poate explica fenomenul atât de straniu care e realizarea în afara conștiinței a unor fenomene conștiente. Ascult huruitul ploaiei pe acoperiș; ceea ce resimt e o senzație continuă. Ei, am convingerea instinctivă că „sgomotul” corespunzător, care e identic cu această senzație (căci simțul comun zice: „aud ceea ce răsună”) e independent de senzația mea sau a oricărui semen al meu, încât s'ar putea lipsi de orice martor. Deci simțul comun admite ceva identic cu o senzație, deci cu o stare conștientă, dar care nu e stare conștientă. Ca să ne dăm seama cât de straniu, de barocă, de absurdă e această presupunere, dacă o desbraci de banalitatea datorită obișnuinței, să o aplicăm unei stări conștiente căreia simțul comun nu o aplică. Cetesc un vers și resimt admirație pentru frumusețea lui; cât de straniu, de barocă, de absurdă ar fi ideea că această admirație ar avea loc și în afara oricărei durate conștiente și că ea s'ar putea petrece așa cum e, chiar dacă n'ar simți-o nimeni!

E clar acum că încheierea timpurilor individuale într'un timp social e mai dificilă decât operația corespunzătoare aplicată spațiilor: pentru a duce prima la bun sfârșit e nevoie de realizarea unei lumi întregi.

Intre timp și spațiu e o disimetrie esențială și foarte curioasă. Iată despre ce e vorba.

Confundarea duratelor multiple într'un timp unic implică o mare contradicție. Să reprezentăm pluralitatea duratelor printr'o pluralitate de drepte paralele. Fascicolul de paralele se desfășoară pe o suprafață; el nu ar încăpea într'o dreaptă sau în orice „mediu” cu o singură dimensiune. Bine înțeles, prin anumite mișcări de translație, poți face să coincidă paralelele într'o singură dreaptă; dar în acest caz ele își pierd individualitatea, ele sunt o singură dreaptă, nu mai există în chip distinct. Tot astfel, duratele nu „încap” într'o durată unică (adică în timp), sau atunci ar trebui să-și piardă ființa individuală. Așa dar la baza noțiunii de timp e contradicția între pluralitatea duratelor și unicitatea timpului.

Ni s'ar putea răspunde: „faptul că paralelele nu încap într'o dreaptă unică nu dovedește că duratele nu încap într'o durată unică; nu tot ce e adevărat despre paralele se potrivește duratelor”. De aceea, pentru a desarma orice îndoielă, e nevoie de demonstrarea contradicției care fondează ideea de „timp”. Această demonstrare am prezentat-o într'un articol intitulat „Două curse ale filosofiei” (Viata Românească, Noembrie 1939) și îndrăsnim să credem că e tot atât de riguroasă ca demonstrațiile matematicii. Rugăm așa dar

pe celitor să consulte acest articol, și considerăm lucrul dovedit.

Te-ai aștepta ca de partea spațiului să găsești o contradicție similară, simetrică; dar nu e astfel; cu toate că în spațiul simțului comun se confundă, pe de o parte spațiile individuale, pe de alta diverse continuități sensoriale (cea vizuală, cea tactilă, etc.) el nu se prezintă ca contradictoriu, așa cum se prezintă timpul. Veji fi ispitiți să dați explicația următoare: „timpul conține duratele, pe când spațiul nu conține nici continuitățile sensoriale nici spațiile individuale; și unele și celelalte nu sunt decât aspectele spațiului”. Credem că cel ce vorbește așa are o intuiție justă, că e pe calea dreaptă, dar că n'a ajuns încă la țintă; căci n'ar putea încă să explice de ce o durată nu are și ea ca un „aspect” al timpului. Care e în fond sensul noțiunii de „aspect”? Dar pentru a găsi răspunsul, trebuie să atragem atenția asupra unui fapt interesant. Obiectul material e rezultatul unor procese asemenea celor din care rezultă spațiul. Am văzut că obiectul poate fi considerat ca o posibilitate de senzații să restringem această posibilitate la senzațiile mele, și vom avea ceea ce s'ar putea numi *obiectul individual*. Experiența socială îmi arată că obiectul „meu” corespunde altor obiecte individuale, cite unul de fiecare conștiință (ea îmi arată, cu alte cuvinte, că semenii mei au senzații asemănătoare, și despre care zicem că corespund aceluiași obiect). Pentru a avea o punte între duratele conștiente, topim obiectele individuale corespunzătoare într'un obiect social unic, înzestrându-l cu o durată proprie. Și, ca și în cazul spațiului, contopirea aceasta nu pare a implica nicio contradicție, avem intuiția că obiectele individuale sunt doar niște „aspecte” ale obiectului adevărat, care e cel social.

Tot astfel posibilitatea de senzații care corespunde obiectului ar putea fi divizată în posibilitatea senzațiilor vizuale, a celor tactile, olfactive, etc.; deci am putea avea un obiect vizual altul tactil, etc. Dar e mai comod să le contopim toate într'un singur obiect real, localizându-le toate într'o singură durată; lucru care nu implică contradicție, căci avem a face doar cu *aspectul vizual* sau *tactil* al aceluiași obiect. De ce? În cazul obiectului răspunsul va fi mai ușor de dat decât pentru spațiu.

Posibilitatea senzațiilor mele față de posibilitățile senzațiilor oricui, e o parte dintr'un tot. Ei, spiritul poate face din fragmentele unui tot unități parțiale, deci „toturi” secundare, prin faptul chiar că își fixează privirea asupra acestor „părți”. Astfel orice tot poate fi privit și ca o *sumă* de întreguri, fără nicio contradicție. Așa dar pot considera „posibilitatea de senzații pentru orice conștiință” (care corespunde unui obiect material) ca un tot sau ca o multiplici-



tate de unități parțiale. Durata e atribuită întregului, nu fragmentelor, ca să se facă legătura între conștiințe, după cum am văzut. Să presupunem că am atribui câte-o durată fiecărui obiect individual (adică fiecărui fragment); atunci obiectele individuale ar *exista* numai ele. Dar să mergem mai departe cu presupunerea și să admitem că am atribui câte-o durată și obiectelor individuale și, alta, obiectului social: în acest caz afirmația devine contradictorie, căci în limbajul obișnuit s'ar traduce: „obiectul văzut de mine e altul decît cel văzut de semenul meu, și totuși vedem același obiect”. Ai afirma deci că o multiplicitate de durate este o singură durată.

Obiectul așa cum mi se poate prezenta mie („obiectul individual”) nu e decît o parte din posibilitatea totală de care e legată durata (care ar putea fi numită *esența existenței*); o astfel de posibilitate parțială constituie un *aspect* al unui obiect.

Tot astfel ai putea considera separat posibilitatea senzațiilor vizuale (ale obiectului), posibilitatea senzațiilor tactile, etc. și ai putea înzestra fiecare din ele cu o durată particulară; atunci obiectul vizual ar avea altă existență, ar fi altul decît cel tactil; și în acest caz ar fi contradictoriu să atribui o durată și posibilității totale, căci atunci obiectul vizual și cel tactil ar fi obiecte distincte și totuși același. Astfel posibilitatea senzațiilor vizuale rămîne un simplu „aspect” al obiectului.

Am înțeles de ce „obiectul material” nu e o noțiune contradictorie<sup>1)</sup>; să vedem acum de ce „timpul” este.

După cum am spus, multiplicitatea obiectelor individuale *considerate ca reale* ar fi incompatibilă cu realitatea obiectului social; și anume pentru că asta ar însemna să afirmi că o multiplicitate de durate sunt o singură durată. Cînd gîndim un „obiect” nu facem decît să atribuim o durată unică unei idei complexe, pe cînd gîndind „timpul” acordăm o durată unică tuturor duratelor; chiar această formulă face evidentă absurditatea „timpului”.

În ce privește spațiul, cazul lui e la fel cu al obiectului. Și spațiul e o posibilitate de senzații (de senzații vizuale tactile, cinetice, etc.); și acestei posibilități *totale* îi atribuim durată (de aci convingerea că spațiul *există*, ba chiar ar continua să existe chiar dacă toate conștiințele ar fi anihilate). De aceea posibilitatea senzațiilor spațiale numai ale mele („spațiul individual”), sau posibilitatea numai a senzațiilor vizuale, sau numai tactile apar ca *aspecte* ale spațiului *real*.

<sup>1)</sup> Mai exact: nu e o noțiune contradictorie în această privință; căci ea implică alte contradicții.

În fine, de aceea spațiul nu e contradictoriu în această privință.

Am văzut, cînd ne-am ocupat de spațiu, că experiența individuală și socială admite două tîlmăciri: sau afirmi că sunt tot atîtea spații cîte conștiințe, sau topești spațiile individuale într-un spațiu unic impersonal. Niciuna din aceste două tîlmăciri nu e contradictorie. Dar ar fi contradictoriu să le admiți pe amîndouă, adică să pretinzi că există și ne-număratele spații individuale și spațiul social care le înglobează. Tocmai așa procedeză spiritul cînd construiește „timpul”. Pe cînd spațiul individual e, pentru simțul comun, numai o aparență, durata mea conștientă e o „realitate”; dar la fel reale sunt celelalte durate și timpul care le cuprinde.

Același lucru s'ar putea exprima și astfel: simțul comun unifică atît spațiul cît și conținutul lui, adică obiectele: spațiul ocupat de masa asta e unul singur, și unică e și masa, chiar dacă e percepută de mulți oameni. De aceea spațiul nu e contradictoriu. Cu timpul dimpotrivă: simțul comun unifică timpul, dar nu unifică conținutul lui. Cineva suferă și simultan altcineva se bucură: cele două sentimente ocupă același interval de timp și totuși ele sunt două realități, nu aspectele unei realități unice. Astfel timpul e contradictoriu. De ce simțul comun nu poate unifica conținuturile timpului ca pe ale spațiului? Pentru că „unificarea” înseamnă tocmai acordarea unei durate unice; și acordarea unei durate unice unor durate multiple nu le poate anihila multiplicitatea.

Spuneam mai sus că edificarea timpului e mai grea decît cea a spațiului; acum se vede de ce: cea dintîi implică întunecarea și ștergerea din minte a contradicției temporale.

ION D. GHEREA



## NATURĂ MOARTĂ

*In mine însumi ciclul meu natural se 'nchide  
Realizat ca toamna când frunzele se scutur;  
Mă duce în spre larvă, sbor obosit de flutur  
Și'nchid natura moartă a unei crisalide.*

*S'au stins înalte focuri ce-au ridicat la cer  
Fantastic joc de flacări și umbre, cu tumult.  
Se stinge 'ncet magia de vieață și mister  
Și totul e ce este, și nu-i nimic mai mult.*

*Ce mi-a părut gigantic și-am admirat odată  
A tot scăzut cu vremea și azi îmi pare mic,  
Ființa mea cu umbra, sub mine-i adunată,  
Și dincolo de lucruri azi nu mai e nimic.*

*Nu cred nicio legendă și nicio epopoe,  
Misterele stau moarte ca ceștile pe văi,  
Sunt astăzi impietrite efigii de cameie  
Figurile iubite din vieața mea dintii.*

*E tot prelung preludiu de moarte animală,  
Nicio celulă 'n mine acum nu mai visează.  
In jur întreaga lume e tristă și reală.  
Și peste toate cele, afară înserează.*

DEMOSTENE BOTEZ

## UN CAL SIGUR

### I.

Ghidu Faibiș nu suferă sărbătorile. Mai ales astea de acum. De o săptămână, toți beau și mănincă. Și de abia au ajuns la jumătate. Ii e silă de glasurile tot mai dogite, care le va auzi, de ochii mai cețoși și mai stupizi ca oricând, pe care îi va vedea. Rost de făcut vreo afacere, sau de discutat ceva mai serios, nici gând.

În casă la Popești, cheful n'a stat o clipă. Goldman ca să le intre sub piele, le bate în strună; iar Moscuna — ce inconștient — nu mai vrea să știe de nimic. Spune că a devenit fatalist și bea. Bea mereu.

Și cam tot așa o să fie încă șapte-opt zile, pînă după Bobotează.

Gerul inlemnește și măduva din oase; un ciine sgribulit își seacă inima de milă; iar lumea forfotește smintită pe străzi, înghesuie prăvăliile, și parcă nimeni nu mai știe că e războiu, și că atîția și atîția jinduesc un dram de căldură.

Intunerecul coboară zorit în zi.

Vitrinele se mohorăsc. Contururile își părăsesc pe furis lucrurile lor, spre a se aduna și topi, într'o întinsă pată cenușie. Becurile se aprind pe rînd și înapoind din drum fugarele resemnate, îmbie obiectele amorțite, cu palide luciuri și umbre negre, prelungi.

Unde te miști vuiet de viespar.

Din capul de sus al străzii Smirdan, ochiul vede o clotire de lavă, răscolită din mii și mii de cratere, revărsîndu-se peste tot, în neștire. Înainte și înapoi, se întinde compactă; bulbucește; suflă și răsufflă; se împiedecă; se răsucește; suie și coboară; pufăie; oftează; vuieste de departe și de aproape. Pe nesimțite se așează și alta îi ia locul.

Pentru toți, ajunul de An Nou este artificiuul unui supranatural fabricant de jucării, care are darul să amăgească păpușile sale supuse, cu o nălucire de vieață.



Pentru Ghidu, e o zi obișnuită. Toate zilele sunt la fel, pentru că în toate se lovește de greutateți, toate îi aduc amărăciuni. Altele și altele.

Are și o alcătuire vinovată. Tatăl lui a reparat, o vieață întreagă, ceasornice.

Din cauza asta suferă. Nu are aplicații practice și nu știe să ciștige.

Ii place geometria, biblia și metafizica.

Un exces de sensibilitate îl asvirlă afară din rosturi și combinații, așa cum o mașină centrifugă trimite la periferie tot ceea ce este inadecvat materiei comune.

În plus, sensibilitatea asta exagerată îi produce și un fel de dezechilibru.

Se încredințează, pentru nimic, și cu toată pasiunea, unei ființe sau lucru cu care se contopește. Pentru ca apoi la prima grea izbitoră, acea ființă sau acel lucru să se rupă din el ca o carne moartă, dintr'odată.

A încercat mai multe feluri de negustorii; stofe, conserve, sticlărie. Nu i-a mers. Și doar investise bani.

Lucrurile fiind prea reale, nu le percepea; nu le putea prețui calitatea, nici supraevalua, și toată marfa îi era curată din capul locului.

Era și prea mărunță pentru el, negustoria de tejghea. Cumperi, vinzi; iar cumperi, iar vinzi. Tot aia și tot aia.

Chemări adinc îl îmboldiseră spre alte rosturi. Să poruncească, să conducă. Să înalțe sau să dărime. Să fie solicitat și să refuze; să trezească o nădejde, apoi s'o sufocă, ea pînă la urmă, lăsînd să „treacă dela el”, să cedeze mărimos. Nu numai banul l-ar mulțumi, dar și bucuria celui cărui i-a împlinit nădejdea. Și tare-ar ști să-și drămuiască efectele.

Director de minister pe la pașapoarte; șef de cabinet la vreun serviciu de autorizații de import... Numai că pentru de astea ușile Statului sunt ferecate. Doar porțițele de din dos, mai scărție din cînd în cînd, timid și pe ascuns, ca păcatul.

Se făcuse într'un timp Bookmaker la curse. Mai merge. Meserie cu satisfacții. Dai ponturi, cui îți place; combini cum vrei și stăpînești mulțimea, aceea nesfirșită și naivă, care îți face, oarbă, jocul intereselor. Ii mîni slăbiciunile și-i iei banii, plocon.

Acum un an însă, l-au mătrășit.

De atunci se ocupă cu un soi de combinații din care ciștigă mai puțin, dar îi place; cumpără și vinde mărci postale. Îl moștenește pe tatăl său; se ocupă cu lucruri de dimensiuni mici. Are și el pensetă; întrebunțează și el o lupă; și întocmai cum roțile ceasornicelor aveau zimiți prețioși,

mărcile lui au la fel zimiți și sunt tot atît de prețioși. Cu avantajul față de tatăl său, că se simte și puțin diplomat:

— „Italia?”

— „Da, am Italia, dar nu vă recomand, nu face... Vă dau în schimb Elveția, convenabil; nu v'o poate oferi nimeni la prețul meu... Dacă așteptați pînă săptămîna viitoare, am Germania, chilipir; sunt în tratative”.

\* \* \*

Ghidu Faibiș a ajuns în Piața Sf. Gheorghe. Aici vîntul de ghiață e la largul lui. Ii biciuie obrazii și-i umflă pe dedesupt, hainele largi și roase.

„Vai de lume, ce mai frig pe așa timpuri”.

Cuminte ar fi s'o pornească spre casă. Nu are bani cît trebuie, nici perspective pentru două-trei săptămîni. Și totuși trebuie să-i cumpere ceva Otiliei. Să o bucure. Ei îi place vieața. Ii plac atențiile. Pentru ea zilele nu-s la fel, pentru că nu în toate se lovește mereu de greutateți, nu toate îi aduc mereu amărăciuni.

De trei ori Otilia îl oprise în fața vitrinei lui Susman. Un inel cu piatră mare de opal, îi clipea mereu din cutiuța din spatele geamului. Otilia ține mult la podoabe. Și destui îi poartă Simbetele... Kelerman, Bubi, Nadler, Armand Aureanu, Ioină... Și n'au umerii strîmbați și girboviți ca el; nu statura stîrcită și ghemuită, de atîtea tremurări și închirciri. Parcă el nu-și dă seama?

Ah, Ioină, ticălosul ăla, omul prefectului care storce și dela bogat și dela sărac. Așa mizerabil dar vorba e: se îmbracă tot cu stofă englezească lină în lină? Se îmbracă. Poate să dea el cadou și o bijuterie întreagă! Poate.

Și apoi, singura bucurie, pe care o poate simți, e s'o vadă la alții.

E prea deschis la durerile mari de deasupra, prea depășit, ca să și-o mai poată hărăzi în el.

Bucuria e pentru cei mai puțin hîrșiți.

Nu-i rămîne, decît să fure dela ei, cite o amăgire, pentru cîte o clipă.

Trebuie să-i cumpere Otiliei inelul.

Mult mai bine era să semene cu unchiul lui. Raphael Grossman a fost mare angrosist de linoleum și chiar acum după trei ani de războiu, de cînd nu lucrează nimic, e tot plin de bani. Numai că nici nu vrea să știe de el. Ceasornicarul pîrlit a fost rușinea familiei, iar Ghidu... un lunatic, un neisprăvit. Celălalt, John Mac Allan e mare bancher în Argentina. A plecat în lume, dela optsprezece ani, fără un ban în buzunar.



Dacă ar face ca ei, poate i s'ar îndrepta gheba; și chiar dacă pentru asta ar fi prea târziu, croitorul cel mai bun i-ar ascunde-o cu măiestrie.

Dacă ar putea...

\* \* \*

Ghidu a ajuns în fața vitrinei lui Susman.

Inelul cu piatra mare de opal îi clipește și lui în fel de fel de chipuri, îi arată mii și mii de fețe; îi suride, îi face semn.

Prăvălia geme de lume.

— Aș vrea să-mi arătați un inel, din vitrină. Acela în platină, cu piatra de opal”.

— „Un moment, vă rog” răspuse cu politeță afanșită bijutierul, care trecu grăbit la un domn gras, cu palton îmblănit.

— „Sigur, eu n'am fason” gândi amărit Ghidu, „Nici de luat, nici de dat”.

— „Vreți chiar să cumpărați, sau numai să vă interesați? Il mai întreabă, într'un târziu, bijutierul, cu aer de curiozitate fără părtinire.

— „Dacă o să-mi placă, am să-l cumpăr”, reproșă Ghidu, logic și cu glasul tremurător, puțin ridicat.

— „Așa un inel costă patruzeci și șase de mii”, vru bijutierul să scape.

O doamnă învecinată îi privea țintă miinile. Ghidu le îndesă în buzunare adinc, să nu se mai vadă mînețele roase.

Chibzuise drept negustorul, cînd l-a întrebat dacă vrea să și cumpere. Ar fi caraghios, ca unul ca el, să numere atîta bani, pentru un inel.

Doamna îi luă și ea rîndul.

— „Ce să pierdem vremea cu un golan”, îi simți pe amîndoi, tîlmăcindu-și un singur gînd.

— „Nu sunt golan” protestă Ghidu, cu violență în el. „Am să-i cumpăr într'o zi zece inele. Și cînd o să venim și noi cu paltoane îmblănite, n'ai să știi cum să te ici bine, domnule Susman. De un milion am să-ți cumpăr”.

— „De altfel inelul acesta este cam rezervat”, hotări bijutierul, ca să tranșeze.

— „Adică încure locul” se întoarse Ghidu, din visuri. „Cu treizeci de mii l-aș lua chiar acum”, se pomeni că spune tare.

— „Patruzeci e ultimul” găsi stimulat bijutierul.

— „Treizeci și cinci” auzi Ghidu, simțind cum alunecă într'o prăpastie.

— „Regret. La noi sunt prețuri fixe”.

— „Treizeci și opt. Mai mult niciun ban”.

— „Poftim. Nu-mi place tocmeala”.

\* O frigare îi pîrjolea inima. Nu, n'a spus el asta.

Cînd banii se cîștigă atît de greu, cînd nu mai pridi-dește cu birurile și cu sperjurile, iar acasă n'are ce da, ar fi o nesocotință. Pentru ce?

Pentru o bucată de metal și o piatră care nu fac nici pe jumătate?

Iși scutură capul și ceața din ochi se împrăștie. Intr'adevăr el a oferit atîta. Doamna îl îmbrie, bijutierul îl privește respectuos.

A oferit. S'a terminat. Pentru Otilia nu se poate face de ris, nici față de sine însuși.

Un val, îl cuprinde pe dedesupt, și-l fură.

— „Am numai zece mii la mine. Să meargă un ucenic acasă și primește restul”.

Sudoarea rece de pe spate îl amortise, iar valul uriaș îl poartă spre alte lumi.

„Cotizația pentru muncă am s'o plătesc după Anul Nou. Dau cinci mii în plus și m'așteaptă plutonierul trei zile. Vînd colecția și gata”.

\* \* \*

Tramvaiul către splaiu oprește chiar în față.

— „Stați departe?” întreabă însoțitorul cu inelul.

— „Cîțiva pași. Și-i sănătos pe vreme de-asta”.

Apoi în sine:

— „Economie, domnule, economie. Altfel nu merge”.

După vreo douăzeci de minute, și unul și altul erau două bucăți de ghiață.

— „Spuneți că e aproape” — protestă disprețuitor însoțitorul. „Pentru un tramvai...”

Ghidu îi tăie vorba.

— „Am și mers jumătate”. Și bolborosind:

„Fir'ați ai dracului de golani... De-asta nu ajungeți nimic în viciață”...

Crivățul îi năucise.

\* \* \*

Rușinat de maică-sa, Ghidu numără pe ascuns însoțitorului, banii rezervați pentru cotizație și piti inelul sub pernă.



Il durea capul și șalele; frigul îl pătrunsese tot. Se ghemui în pat.

Cît are să se bucure Otilia... Un inel cu piatra cît nuca... Poate să arate și a o sută de mii... Toată lumea are să vrea să afle, cine i l-a dat... Și toți, neavînd încotro, au să recunoască: „Bravo cadou, se vede că e dela un gentleman”.

Ioină are să înghită în sec.

Și totuși bucuria lui Ghidu era curmată de un gol, care îl simțea peste tot; în stomac, de parcă pica vertiginos de undeva de prea sus; în inimă, care îl sguđuia așa cum ar sguđui o corabie ale cărei sbaturi lovesc, odată în plinul apei, odată în aer; în plămîni, care cînd se umflau de prea mult oxigen, cînd se închirceau de lipsă, sufocîndu-l.

Se simțea mare și stăpîn, mic și ridicul; o simțea pe Otilia, cînd pitită la pieptul lui ocrotitor, cînd diformată de o oglindă convexă și răsînd de el, cu ton de megafon dogit.

Nu, nu era mulțumit.

Să fie vina firii? Ceasornicele tatălui care se apucă să bată toate, deodată, în capul lui? Sau poate instinctul care adulmecă ceva neștiut, așa cum orătăniile adulmecă cutremurul care mocnește dedesupt?

Doarme adînc. Niciun șgomot nu l-ar mai trezi. S'a rupt de rînduelile de pe aici. E în alte părți.

O lume agitată, mai reală parcă, dar clădită din scînduri, mucava și vopsele de studio.

Eroii sunt el și Otilia. El, Ghidu, frumos și drept, ca un Monsieure Beaucaire, trăit numai în puf și brocart, iar Otilia un fel de Rosalindă, mai frumoasă, mai sveltă, mai aleasă încă.

Și bun în lumea asta nouă, e insensibilitatea la durere. Ca într'o piesă romanțioasă, aleargă după Otilia printre tușuri și trandafiri, și spinii nu-i înțeapă; pietricelele nu le lovesc picioarele goale; căzăturile pe coline nu-i dor. Sunt dematerializați de dureri; plăcerile pure. Trăiesc numai simbolurile sentimentelor, subjugînd natura. Vieța lor e frumoasă pentrucă e literaturizată. Marea pasiune, e fila de carte, pe care chiar dacă ai rupe-o, fărâmițezi doar litera; ecranul năzdrăvan, în care chiar dacă străpungi inima eroului, ea nu sîngeră, nu se oprește, ci își urmează neatînsă iubita.

Numai amenințarea luminii le pîndea fericirea asta; adevărată, pentrucă era convențională.

Zorile albe se luau la întrecere cu întunerecul, iar ei se pierdură, în lumina care cuprindea odaia, din ce în ce.

— „Hotărît, că Ghidu duce în el ceva, în contratimp” se tot scuza taică-său de cîte ori îl borborosea madam Reghina.

## II.

Otilia petrecuse revelionul la o prietenă, pînă dimineața. S'a bătut șampanie, n'a dansat, s'au descoperit afinități. Evenimentul festiv a înlăturat convențiile între sexe.

Căpitanul Suru a condus-o acasă și pentrucă era frig, a intrat înăuntru să ia un liqueur. Madam Blum n'are prejudecăți. Mai ales acum, în timp de războiu și prigoană, un căpitan e cinste mare și mare binefacere... Cine știe ce necaz vine, Doamne ferește... Poate să iasă și vreun ban, dacă se ivește vreo cunoștință, cu interes de militari.

Și apoi Otilia are nevoie de bărbat, căci a trecut de mult cei douăzeci de ani. Și a fost atît de precece... Ca și ea.

Chiar dacă o să-i păzească reputația, la ce bun? Cine s'o ia pe Otilia? Evreii n'au parale acum, și cei cari au, n'au să se împovăreze cu ea, fără cămașă... Mai ales deochiate cum sunt amindouă... Ce să mai umble cu visuri...

Cînd n'o-mai merge în niciun fel, îl chiamă pe Ghidu. El e sigur. Atîta așteaptă. Și e nobil. Nu se bagă. Nu răscolește, nu jignește.

Doar e femeie cu judecată madam Blum.

Ea cu ce s'a ales?

Să povestească cui o ascultă: „Vezi, ăla de-i acum ministru antisemit; a dormit, pe vremuri, cu mine. A simțit o plăcere... Acum nu mă mai cunoaște. Dar ce să-i faci? Bine că a fost bine, cînd a fost. Lasă fata să trăiască. Și dacă i-o place, poate mai vine căpitanul. Și dacă e delicat, poate mai uită cîte o hîrtie, sau aduce o pereche de ciorapi, ori ceva lenajuri.

A mai pus lemne în sobă. l-a tot îmbiat pe căpitan cu liqueur, a dat fuga la madam Blechner, să-i împrumute ceva cafea veritabilă, pentru musafirul de seamă...

— „Așa să am bine, dacă nu e mare cinste” borborosea madam Blum, de cîte ori se rotea cu lemnele, cu liquerul sau cu cafeaua.

Se făcuse cald ca în baie și încordarea din timpul nopții, se cerea risipită. Căpitanul, sub plumbii alcoolului, atirna greu. Radiațiile lui musculoase furnicau din ce în ce mai adînc carnea grasă și albă a Otiliei. Prezența-i masivă în odăița supraîncălzită îi sensibiliza pielea, așa cum, la un aparat medical de raze, simpla apropiere de cîmpul acțiunii aprinde becul electric, fără a se produce vreo atingere; sau cum căldura prea mare de afară, face acul barometric să se miște singur, în cutiuța lui ermetică.

Mirosul alcoolului, fumului și porilor care se deschideau mereu îmbia tot mai mult a pat.



— „Zău domnu căpitan” — bodogăni madam Blum. — „E așa de cald. Faceți-vă comod. Ca la dv. acasă; fără nicio jenă”.

Tresele de căpitan aparțin acum unui scaun, iar cravata franțuzească zace încolăcită la colțul dulapului, ca un șarpe ucis. Din cămașa desfăcută sus, pornesc rădăcinile gîtului gros, athletic, și mai jos spre piept. începe o floră bogată, neagră și creafă.

Ochii rotunzi, împăienjeniți de rețele roșii, se rotesc avizi, mulțumiți, siguri.

Otilia s'a lungit pe divan și rochia s'a tras pînă dincolo de genunchi, în sus, pe pulpe; între ciorap și marginea centurii, rămînînd o fișie de carne, grasă și albă.

Intr'o mișcare de destindere a ridicat mîinile în sus și pentru ca nicio încordare fizică să n'o obosească, a prins palmele sub cap. Avînd două puncte de sprijin; brațele desfăcute în unghiu, săltau pieptul și încordau șira spinării, pe dedesubt.

Căpitanul se așază pe marginea divanului și mîna-i tremurîndă atinse genunchiul gros și rotund. Podul palmei bătătorite se mută pe rotută, se închirci, apoi se desfăcu și alunecă în sus, ca tras de magnet.

Degetele se încheștau adînc, în carnea mereu grasă și mereu albă.

— „Mamă, ce-ai făcut cu lemnele?”, gîemu Otilia.

— „Că bine zici. Pe mine să mă scuzați... am treabă”.

Madam Blum ieși grăbită.

A doua mîină a căpitanului urmează pe cealaltă. Pulpele carnoase, ies din ce în ce mai mult de sub ascunziș și tremură ca piftia.

Cu brațele vînjoase, încheștîndu-l de spate, pe sub subțiori, Otilia alunecă de pe pernă în jos, și se strecoară ca o rîmă sub bolovan. Rochia rămîne lipită de cuvertură, iar șoldurile umflate coboară după pulpe.

Mîinile căpitanului, dibuînd pe arcul pîntecului, urcă din nou, mai departe, spre sîni, în fața cărora cămașa se poticnise, ca de niște cazemate voluminoase, abrupte.

Simțul militar al căpitanului, renaște deodată. Nu suportă opoziție. Cu mișcare energică, promptă, prinde cămașa cu amîndouă mîinile, și o spintecă, brav.

E mulțumit și mîndru, ca un ostaș, care după ce a cucerit ultimul bastion al fortificației, tronează toată poziția și nu-i rămîne — ca la tactica infanteriei — decît să exploateze succesul.

Madam Blum, sgribulită în odaia de alături, clipește rar și în minte frămîntă multe, foarte multe gînduri.

\* \* \*

Vintul se innăbușise sub clopotul de plumb, ermetic. Fulgi mari și mulți, albi ca zăpada, coborau într'una. Covorul gros, întins peste tot, imprumuta pașilor, discreție și solemnitate.

Strada, cu umbrele sale rare și mute, privită dela căldură prin ferestruică, părea o stampă dintr'o gălbenită carte italiană, ale cărei personaje de creion, încep să trăiască, timid, textul.

Acul ceasornicului se lenevise și el de Anul Nou.

După amiaza nu mai venea. Ghidu își pierduse răbdarea. Răsuca într'una cutiuța cu inelul, ca și cum, pe ea s'ar fi depănat timpul.

Bucuria îl zorea. El nu poate ține bucuria în el. Trebuie s'o împrăstie; altfel îl strînge, îl sufocă.

Nu mai e bucurie, dacă nu se împărtășește.

Se bărbieri, se dichisi, cu toată grija.

Numai că timpul hodinește prea mult.

Răsfoi ziarele festive. Aceleași de acum un an, de doi și de totdeauna. Aceleași clișee, aceleași chenare, aceleași articole.

Se opri la o poezie ocazională, dar dela primul vers convențional, Otilia se așază geloasă în fața literelor.

— „Nu e ea o poezie mai cu înțeles pentru el? il muștră și apoi fugi, puțin jicnită.”

Intoarse pagina, la un bilanț economic, dar cifrele chilometrice rupseră gîndul, începură să danseze și iureșul îl ameți.

Schimbă cu o rubrică teatrală, de cancanuri.

Era mai frivolă, mai pitorească. Dar îl plictisi și asta.

Tot inelul cu piatra de opal are să-i umple așteptarea. Ca în basmele arabe, scînteierile lui, au să-i tîlmăcească prin imagini, scene frumoase din viața care îl așteaptă, ne-răbdătoare.

Amiaza a sosit, în sfîrșit.

Dejună sărbătorește, ciocni cu maică-sa un pahar cu vin și porni grăbit.

În niciun caz nu făcea să se ducă mai de vreme de șase. O să-i găsească bucuriei, alte momeli, pînă atunci.

Ajunse în Piața Sf. Gheorghe și se îndreptă pe bulevard în sus, spre Capul Podului.

Se opri în hallurile cinematografelor, cercetă fotografiile vedetelor: își propuse să facă o numărătoare a spectatorilor. Număra persoanele, care cumpărau bilete la cassă, dar pe rînd, cinematografele supraaglomerate, închideau ușile și cei fără treabă, aciuțați la căldură, erau trimiși afară.



Dela Capul Podului se întoarse pe Calea Victoriei pînă la Bulevard. Vroi să vadă cît poate merge de încet, dar un motor nevăzut, îl împinse în douăzeci de minute.

Nu era decît patru. Incercă aceeași numărătoare și la cinematografele de pe Bulvardul Elisabeta, dar peste tot înghesuiala era prea mare și trebuia să iasă mereu în stradă.

Între timp se înseninase și frigul începea să-l pătrundă.

Obrajii îi ardeau și în degetele amorțite simțea joc de ace.

Soarele palid, înfrigurat și el, cobora grăbit, să se ghemuiască sub așternut.

Își îndesă mai adînc mîinile în buzunare și strînse mai tare, cutiuța cu inelul.

În definitiv, nici la clinic nu e prea de vreme.

Porni spre casa Otiliei.

— „Am să merg încet, să fac pînă acolo măcar un ceas“.

La patru și un sfert, Ghidu era în colțul străzii.

\* \* \*

Nimeni pe toată întinderea. Căsuțele dichisite, cu perdele rețea la geamuri, sunt alineate drept, ca la militarie.

Numai pe ici, pe colo, cite un bloculeț răsare deasupra, cu aerul trufaș al unui licean rătăcit în mijlocul unei coloane de copii din școala primară.

Căsuța mărunță și albă, cu două geamuri oacheșe la stradă, lipită de un bloculeț îngîmfat, pare de departe ridiculă, dar drăguță; ca un pitic, care clipește supus și șugubăț.

Îi e drag piticul șugubăț. Dar cu cît se apropie, pașii se îndoiesc, devin șovăielnici.

Îl prinde frica. Casa se însufletește. Nu e un pitic șugubăț. E un cap de om fără trup, diform, care face tot felul de fețe; îmbieturi și grimase. Ferestrele sunt ochi care clipește; dîmburile de deasupra: sprincene stufoase; mai sus o frunte perpendiculară și deasupra păr aspru de olane, roșcate-castanii.

Cu cît se apropie, vede mai deslușit. Capul fără trup nu-i e prieten. Ochiul îl muștră, sprincenele se încruntă, fruntea se încrețește, părul s'a sburlit.

Se prăbușește dintr'un vis și cade în altul adevărat.

Pînă acum se credea mare în fiecare clipă. Acum se simte mic de tot și parcă își urmărește ca un sclav propria-i înfățișare: mărunț, slab ca scheletul, cu umerii căzuți; înveșmîntat cu un pantalon burlan, palton ros, pălărie fără noimă.

E ridicul... Mai bine să plece... Să se ducă departe, fără țintă... În neștire... El e Ghidu... Nu Ioină...

Îi e frică acum și de Otilia. Îl sperie dinainte, alura ei opulentă, vocea ruginită, fără flexibilitate; privirea fără expresie. Visul singur fusese vis...

Mîinile i se încheștează și simte marginile cutiuței, curmîndu-i degetele.

Nu, nu se poate. Își face curaj. Uneltește frica din el, trecutul din el. Piaza rea uneltește... Sufletul bolnav...

Nu se mai prinde.

Bate în poartă. Lemnul putred răspunde înfundat. Mai tare. Nici un răspuns.

— „Doarme? E destul de tîrziu“.

Inelul îl arde ca jăratul încins. Nu-l mai poate ține. Apăsă clanța și poarta se urni, dar i se opuse iar.

O săltă; se hirjoni șgomotos de ghița de dedesupt, scîrții ruginit din balamale și în cele din urmă se deschise. Intră în curte. Bătu în ușă. Niciun răspuns.

Bătu în geam de trei ori. Apoi de patru ori. I se părea numai că lovește cu toată puterea: șgomotul abia se auzia. Mai tare.

— „N'or fi acasă?“

O umbră se strecură dincolo de perdeaua afumată și auzi șoapte.

— „Sigur că au dormit pînă acum“.

Încă o așteptare și doamna Blum deschise ușa cu bucurie prefăcută.

— „Ce faci Ghidule? Așa de vreme?“

— „La Mulți Ani, madam Blum. Poate dormeați?“

— „Ba de loc. La Mulți Ani“.

— „Ce face Oti?“

— „Aveam mosafiri“.

— „Am o surpriză pentru Oti... Un inel... Mata îți spun: cincizeci de mii... O frumusețe... Arată a dublu...“

Madam Blum se luminează dintr'odată: „Să-l văd“.

Ghidu desfăcu repede cutiuța: „Opal natural“.

— „Splendid“.

— „Are să-i placă?“

— „Ce, nu-i de plăcut?“

— „Și pe curînd două, madam Blum... fără pietre... simple și groase... de cununie... cu aur mult...“

— „Ascultă Ghidule... să nu ți se pară curios. Avem un căpitan... Înțelegi?... Un căpitan... Îi face puțină curte, dar nu-i nimic... Să nu fii gelos... Otiliei nu-i place... Înțelegi?... Să fie acolo... Cine știe ce nevoie ai și tu pe vreme de asta... Ascultă... Tu să faci pe nîznaiul, că e mai bine... Otilia pînă la urmă e tot a ta...“

— „Pînă la urmă...“

Ghidu e confuz. Un cutit zboară prin aer și îl străbate în goană nebună. Așa de repede că n'a simțit cînd i-a intrat



în piept. Doar în inimă l-a simțit, săgetînd-o, și a sburat mai departe. A ieșit fără durere. Nu pricepe. Parcă a căzut într'un vid și în cădere i-a șuierat capul. Scurt de tot. E iar pe pămînt.

Își scutură zăpada de pe palton și-și potrivește tremurînd cravata.

Madam Blum deschide ușa camerei din față. O duhoare fierbînd, comprimată, care a dat de o supapă, năvălește afară cu disperare. Să-l dea peste cap, și mai multe nu. Așa o fi în deșert, pe timp de simun, cînd trebuie să deschizi ușa ermetică a cetățuiei, ca să-ți dai seama mai bine dacă țipătul disperat a fost un acord al furtunii, numai de ea înțeles, sau strigarea de pe urmă a unui inexplicabil rătăcitor, sfîrșit tocmai la capăt.

A pierdut simțul realului. Totul e neverosimil. Un decor pe o scenă de teatru desăvîrșit ca teatru, în care nu cuvîntul actorului trebuie să-ți dea simțul căldurii, ci însăși căldura; al mirosului, însuși mirosul.

Amurgul cernut prin sita perdelei gălbui dă lucrurilor ton unic de gri și ființelor paloare de ceară. E greu de respirat. Un miros putred, aciuat de prin toate cavernele. Tutun și aburi de vin trezită; esență de liqueur și fum de lemn mocnit; sudoare și colonie aspidă.

Două pahare dorm pe masa ovală din mijloc. Unul e băut pînă la fund, iar celălalt, pe marginea căruia se văd urme de roșu, mai are de un deget vin purguriu, asemeni ceaiului rusesc stătut.

Broderia ruptă, alunecată într-o parte, dă la iveală furnirul așchiat, scorjit de vreme.

Dedesubt, pe toala verze, așezată strîmb și mototolită de picioare, o sticlă fără dop, pe trei sferturi goală, și un sifon mare, care a făcut lac pe jos, par încremenite din timpuri imemorabile.

Pe divan, o cuvertură subțire de bumbac, cu păstor la mijloc, boțită dar întinsă în grabă, vrea să învâle secrete, care țipă de dedesubt.

Alături, pe jos, o sticlă de liqueur „vanilie” cu etichetă polichromă de distilerie periferică, a uitat să plece după cele două pahărușe, nu de tot băute, uleioase încă, pitite acum după cărțile din colecția celor 15 lei, de pe etajera din spatele ușii.

Ceștile de cafea pline cu mucuri, stau mărturie colacilor de fum, ce vor fi fost aruncați în zare, prin guri obosite de respirații, care își căutau din nou ritmul.

Otilia, înlemnită, arată a un desen de Yser, el însuși reproduș pe o copertă de revistă, înfățișînd o natură moartă.

Căpitanul, zace sătul pe scaunul, mic sub el. Buza de jos îi atîrnă răsfrîntă; ochii bulbucați, injectați, privesc fără să vadă, văd fără să înțeleagă, înțeleg fără să le pese.

Cravata franțuzească, s'a uitat dormind, jos la picior. Natura moartă i se părea atît de desăvîrșită, încît Ghidu, la început, spectator, se simte acum aparținînd tabloului.

Parcă stau de un secol, încremeniți instantaneu de penele magic al unui vrăjitor. Și totuși, n'a fost decît o clipă. — „A venit Ghidu” descoperă madam Blum, vrînd să rupă vraja sinistră.

Toți văd, dar vraja nu se rupe.

Madam Blum nu se lasă și duruie mai departe.

— „Foarte drăguț că s'a gîndit să felicite de Anul Nou... Așa îi place lui să facă surprize... Ce mare bucurie... Frumos din partea ta”...

Vraja se desface și prind să se miște. S'au trezit. Incep să înțeleagă. Le revine și graiul.

— „Sărut mina Oti și La Mulți Ani”...

— „La Mulți Ani, Ghidule” și vocea Otiliei se curmă în gol.

— „Acum de Anul Nou”... bîgui fără să știe ce vrea să spună.

— „N'am făcut prezentările. Imi dai voie să-ți recomand pe logodnicul meu Ghidu Faibiș”, îl arată Otilia căpitanului.

— „Căpitanul Suru”, întinse mina, flasc și fără interes, căpitanul.

— „Nu vreau... nu vreau să deranjez”, biigui Ghidu, care înțelegea acum tot, cu stăpînire, cu răceală nebănuită, de credea că-i altul.

— „Ce să deranjezi?”, interveni încurcată Otilia, dar încercînd să stabilească, fără mare speranță, că nu ar fi nimic anormal la mijloc.

— „Pe mine unul?!” clinti din umeri căpitanul.

— „Am venit doar să felicit și să plec imediat. Mă întîlnesc cu niște colegi”... inventă stingaciu Ghidu, cu gîndul lămurit de a o șterge cu inelul, cit mai repede.

— „Ce să pleci?” sări madam Blum. „Se poate? Așa un băiat atent... Să vezi Oti, ce surpriză are pentru tine”...

Nu mai are încotro. Ghidu scoate cutia. În definitiv, o piatră moartă, care nu spune nimic. O stupiditate să te prăpădești după pietre. Nici nu lucește...

Dar îi e rușine. Se simte umilit, caraghios.

— „Splendid”, caută să facă punte madam Blum. „Numai să vezi”.

Ghidu deschide, tremurînd, cutiuța, ca un vinovat țînd în mină revolverul, cu care trebuie să-și reconstitue omorul în fața anchetatorilor.



Ochii Otiliei se măriră, iar căpitanul îi aruncă o privire batjocoritoare, care parcă-i tălmăcea strigătul dela instrucție: „tîmpitule“.

Otilia suci inelul pe deget și rămase cu ochii fișși.

A uitat tot. E în regulă. E bine cu amîndoi. Fiecare cu rostul lui. Mai ales că Ghidu nu contează. E al ei, face ce vrea cu el. Il are în mînă.

Iși născocise griji de geaba.

— „Merită o sărutare, nu-i așa Pufușor?“

— „Pentru așa pomană, merită orice“ tăie Pufușor obosit, scărpinîndu-și părul de pe piept și dînd să înțeleagă că nu se opune la nimic. El n'are nimic cu alții. Numai cu el.

Otilia îl apucă de gît și-l sărută pe frunte, în fața lui Pufușor.

Buzele groase și umede, îl scrijilară ca o mușcătură de viperă. Arde locul. Sărutul ei, i-a injectat o tonă de venin clocotit. Ii înfierbîntă sîngele, îl învie, îl însutește; aleargă acum nebunește prin tot corpul; îi năvălește în cap; să-i spargă vinele.

— „Bestiilor“ urlau în el toate mădulele, în cor; dar strigătul se spărgea de pereții fiecărui organ lovit.

— „N'oi fi gelos“ încercă ironic Otilia, după ce se smuci înapoi, pîrjolită de fierbințeala frunții, străpunsă de privirea halucinantă.

Locul mușcăturii nu-l mai frigea. Numai că sărutările se înmulțesc peste tot, parcă îl mușcă alte mii și mii de vipere și fug.

Sîngele țîșnește prin milioane de broboane de sudoare; tot atîtea mușcăături, avide, lacome.

Simte cum trupul vlăguit îl lasă. Se depărtează de el. Rămîne în urmă. Nu-i pasă. Ce i-e trupul încă de totdeauna, decît carne de bătut sau de scuipat? El să fie tare.

Și în brațu-i descărnat șerpuește șivoiu ura, care-i umflă mușchi de atlet, și din vinele moi face drugii de fier..

— „Nerușinatelor“ icni din adîncuri și o svîrli ca pe o petecă.

Cit era de mastură, o văzu intrînd cu pulpa în colțul divanului și apoi rostogolindu-se peste cap, ca o minge.

Grămada de carne desgolită, de pe divan, desgustător de grasă, desgustător de albă, se cere străpunsă de piroanele degetelor, zdrobită de maiul picioarelor, ca sub tăvălug; făcută una cu sînge și oase; cu sdrenjele mototolite și cu telurile sărite.

Timpanele îi aud din ce în ce mai aproape:

— „Te prostituezi fără rușine cu ciinele ăsta, care ne urăște și batjocorește; care te spurcă; cu nesătutul...“

Vocea i se taie brusc. Simte în gură gust sărat de sînge și un pîrîiaș, că se strecoară pe la colțul buzei. O eczemă întinsă îi arde tot obrazul și urechea îi hurue.

Palma grea a căpitanului îl mutase în celălalt colț.

— „Ai să vezi tu comunistule“ îi șuieră sacadat urechea.

— „Comunist?“ bîiguî Ghidu aiurit.

— „Ieși afară, jidane“ răcni Otilia.

— „Comunist?“ se întrebă iar, Ghidu; singur într'un pustiu amaric, cu groaza instinctului primejdut, „pentru că toți vă bateți joc de mine; pentru că“...

— „N'auzi că te-a dat afară?“ și simțind destelenire de cismă în spate, se pomeni trecînd prin ușă, ca o minge de football.

— „Mama voastră de jidani, că vă arăt eu la toți“, mugea dinăuntru glasul de geamandură desfîndată al căpitanului.

Ghidu se propti apăsător pe picioare și își restabili echilibrul. Deschise ușa de afară și ieși în curte.

Aierul rece îl trezi. Se frecă la ochi spre a-și da seama mai bine, dacă nu cumva visase și într'o secundă reconstituit tot ce s'a întîmplat.

Nu era rușinat.

Trupul îi șoptea de departe durerea și greierul urechii își strunea mereu arcușul. De el însuși nu se atinsese nimeni.

Ce bine e afară! Parcă se naște acum. Carnea i se frăgezește, sîngele s'a răcorit, plămînul respiră adînc și-l primește tot.

Cum poate cineva să spună că există frig și cald? Cînd întotdeauna nu e decît răcoare plăcută?

Cum pot spune unii că există dureri, cînd viața nu-ți dă decît stăpîniri? Depășiri?

Aude scîrțîitul zăpezii sub pași.

Apasă clanța.

Poarta de lemn putred se deschide, dar se poticnește imediat. O saltă; se hîrîie iar de ghiața de dedesubt; plînge din nou rugina din balamale.

Se pomeneste în stradă.

Prin geamul deschis străbate un muget, același de adineauri:

— „Mîine dimineață jidane, la șapte, să te prezinți la mine la cerc“.

Iși roti ochii să vadă dacă e cineva prin jur. Nimeni.

Nicăiri, nici un șgomot.

Doar mai încolo spre colț, din căsuța cea mai mică și necăjită, se aud dela un radio prea mare, sunete ritmice de muzică de dans, pe care zidurile costelive nu le pot stăpîni.



— „Intr'adevăr, în lume nu se întâmplă nimic. Cîtă liniște”.

Pașii se deapănă automat.

Cupola cenușie presară iar, grațios, petale de zăpadă...  
Petale albe...

### III.

Mama lui Ghidu se vinzolea peste tot și nu-și mai găsea firea. Ce-a pățit băiatul ei? Sigur că vrînd să facă pe voinicul, nu și-a pus pantaloni de lînă, a umblat descheiat la gît... Vîntul s'a strecurat pe dedesubt și i-a aprins plămîni.

Dinții îi clănțaneau, ochii se împăinjiseră și buzele scorojite cereau mereu apă.

— „Așa nu vă păziți ăștia tinerii. Pneumonia mai lipsea pe timpuri de-astea!”

— „N'am nimic mamă”, șopti Ghidu cu glas stins.

— „N'ai, n'ai! Cum să n'ai? Să te vezi în ce hal ești... Ii mai trebuia doctorului Rosman, două mii de lei pentru poker la noapte”, bogodănea bătrîna.

— „Ce doctor?” tresări Ghidu.

— „Că n'am să te las să te prăpădești”...

— „N'am nimic; liniște îmi trebuie”...

— „Să faci bine să bei un ceaiu rusesc cu aspirină”...

— „Bine, dă-mi, dar nu-i leac... Oamenii... Pe ei dacă poți să-i vindeci... De ce nu m'ai făcut ca ei?”

— „Otilia?” descoperi îngrozită madam Faibiș. „Nu e mamă pentru tine. Ce ți-a mai făcut animalul?”

Ghidu o trase lingă el, pe pat, și-i povesti tot.

— „Cum nu vrei să țineți seama?” îl mîngîie cu milă.

— „Nu pot suferi reproșurile, mamă... Am iubit-o...”

— „Tot ea o să te vindece. Curînd ai să te bucuri că s'a întimplat așa... Ai s'o uiți mai repede decît crezi... Numai cu căpitanul s'o scoatem la capăt”.

— „Dacă mă trimite în Transnistria, s'a terminat”.

— „Of, mamă, mamă” și-și înneacă vorbele de dojană.

„Hai bea ceaiul și ia aspirina să te încălzești și să dormi. Pînă miine găsesc eu ce-i de făcut. Cît mai trăiesc, nu mori tu”.

Ghidu a căzut într'un somn greu.

Avea o crescătură de carne moartă și un medic se pregătea să i-o taie. L-a anesteziat puternic; crescătura era mare. De jur-impjurii își așteptau rîndul, fel de fel de unelte: cuțitașe, fierăstraie, ace, ciocănașe.

Curînd a adormit și n'a mai știut nimic. Visa numai ceva nelămurit, dar chinuitor.

Trebue să fi ținut o veșnicie, operația.

Acum efectul anesteziei trece. Deschide ochii. E pe o brancardă, în drum, din spre sala de operație. S'a trezit mai de vreme. Un infirmier duce afară, pe o tavă, crescătura moartă scoasă din trupul lui.

Privește, cu nedumerire, cum infirmierul o aruncă în cuveta camerei din față.

Nimic nu-l doare.

Madam Faibiș, a umblat toată noaptea. Pînă la două a stat la Otilia și mama ei. A mai venit pe acasă să-l vadă pe Ghidu cum doarme; l-a învelit; a plecat iar, de s'a întors dintr'un loc cu treizeci de mii de lei; iar l-a mai privit, l-a mai mîngîiat în somnu-i adînc; s'a dus iar la Otilia și la șase dimineața, închideau amîndouă poarta căpitanului.

\*  
\*  
\*

Cînd Ghidu s'a trezit, avea la pat, ceaiu fierbinte și piîne albă cu unt.

Uitase că la șapte trebuia să fie la cerc.

Mădularele se alintau singure în căldura patului și după o operație atît de grea, nu aveau curaj să se miște.

Lumina pătrundea din ce în ce prin fereastră, gonind întunerecul spre unghere.

Cînd și cînd se auzea cîte un scîrțîit în zăpadă, apropiindu-se. Cîte o umbră trecea prin dreptul ferestrei și scîrțîitul se pierdea iar, depărtîndu-se.

Lumina cuprinsese totul.

Ființele și lucrurile prind poftă de viață. Mădularele vor să se miște, nerăbdătoare. Să-l dea jos, ca pe un convalescent, după o boală țintuitoare.

— „La șapte, neapărat, la cerc,” își aminti.

Gîndul nu-l speria. Se va duce. Se va întoarce.

Se îmbracă liniștit, ca un slujbaș care se pregătește să meargă la birou, într'o zi oarecare, din cele nenumărate.

Ii trecu prin fața ochilor, turbure, chipul Otiliei și toate cele întimplat ieri.

Foarte ciudat. Numai o noapte a trecut și amintirea ei se ștersese.

Ii era tot atît de străină, ca și carnea moartă, operată în vis.

Parcă ce s'a întimplat, s'a întimplat de mult, și nu cu el. A cetit undeva sau a văzut la cinematograful.

Nu există decît el. Restul e un șir de iluzii, cărora mintea le dă cîteodată aparența de realitate.

Așa a fost și cu ea.



Numai că iluzia și-a cam uitat rangul, s'a crezut ea în săși realitate și era cît p'aci să-l depășească, să-l sufoce, să-l uzurpe.

Atunci a trebuit să curme iluzia, fără întîrziere; să rămînă numai cu sine însuși, pentru sine însuși.

Otilia e amintirea unei biețe năluciri.

Poate că și taică-său ar fi trebuit în viață să-și taie vreo carne moartă și n'a avut curaj. De aceea o fi rămas ceasornicarul pîrlit.

Unchii lui, poate au făcut-o.

Acum se simte mai aproape de ei. Cine știe ce industrias mare încolțește în el. E altul.

Asta de An Nou. Azi, nu ieri.

Are să fie bine. N'are să mai cetească metafizică, ci are să numere bani. Femeilor are să le dea numai ce merită.

Și cu căpitanul o s'o scoată, într'un fel, la capăt. Nu știe cum, dar va găsi.

Vor trebui bani, va da bani. Ii va cere vreun serviciu, vă face orice serviciu.

Tot lui își va da banii. Tot pe el se va servi.

#### IV.

În fața porții cercului de recrutare, Ghidu aștepta dela șapte și acum era nouă jumătate. Picioarele i'atîrnav butuci, buricele degetelor îi amorțiseră de tot. Întindea și încleșta pumnii, dar articulația se făcea greu.

Parcă scîrțiau și se rodeau oasele între ele, așa cum se hîrjîie piulițele, a căror unsoare s'a solidificat.

De obraji îl strîngea un clește înroșit.

Îl ochiseră fel de fel de indivizi, cu bucurie neascunsă, că nu-s numai ei cu încurcături.

Un cocîrjat roșcat, după cîteva tîrcoale, intră în vorbă și fără prea multe ocoluri, îl întrebă cîți bani are, ca „să-i aranjeze orice necaz”.

— „N'am bani și n'am necaz” tăie scurt Ghidu, cu toate că tare ar fi vrut să-l treacă mai repede. Dar cum să stea de vorbă cu oricine? Dacă la pepeni și la oameni n'o cunoaște?

Sunt atîția, care în loc să te scape de un rău, umblă să te prăvălească sub altul și mai mare, pentru cîteva mizerabile hîrtii pe lună. Ce-o fi de făcut, o să facă singur.

Numai de s'ar vedea scăpat și din greutatea asta, ca despovărat de iubirea semenilor, să-și croiască o cale nouă.

Pentru el și pentru bani, totul. N'o să-i mai pese de nimeni și de nimic.

În ce o privește pe Otilia, care s'a rupt singură din el, regretul ei n'o să-l intereseze, decît ca o măsură a puterii lui.

I-ar plăcea ca după vreun an să treacă cu un Buick-sport de opt cilindri, prin fața căsuței oropsite și să clacsoneze, enervat și tare. Ea să-l vadă, să-l privească din urmă cum dispăre, să-l regrete și să socotească: „Numai automobilul singur face mai mult decît toată maghernița asta mucăgăită”.

Nu vrea altceva.

Pe la zece apăru la colțul străzii, căpitanul, înaintînd greoiu ca un tanc, pentru care aerul e o redută de înfrînt.

Șușotelile încetară, grupulețele se risipiră, fiecare luîndu-și aerul că trece pe stradă, pe partea de vis-a-vis, întimplător. Numai cei cu rosturi prea limpezi, rămaseră pe loc, luînd poziția de „drepti”. Căpitanul înainta suveran printre civilii, ridiculi în atitudinea militară.

Ghidu salută respectuos, luînd și el poziție.

Trebuie să salveze situația, cu orice preț.

Și asta n'o să poată, nici prin dreptate, nici prin demnitate.

Nu înțeleg dreptatea cei deprinși cu abuzul de putere; nici demnitatea, acei pe care îi cunoști din disprețul ființei tale intime.

Atît poate interesa un astfel de om: cît să nu te distrugă. Căpitanul îl ținti cu coada ochiului și colțul buzelor se crispă puțin în jos, a dispreț.

Sentinelele deteră onorul și personajul suveran dispăru în dosul porții de fier.

Ghidu încercă să intre. Sentinela îi puse baioneta, obstacol:

— „Ehei, șefule...”

— Am ordin dela dōmnu căpitan să mă prezint la domnia-sa în birou.

— „La douăsprezece, cu toată lumea: nu singur jidane”...

— „Mă pedepsește dacă nu execut ordinul”.

— „Lasă șoalda; se știe pontu...”

— „Dacă am ordin...”

— „La rînd; la rînd cu toții”, auzi un cor din spate, și cînd privi înapoi, vreo douăzeci de perechi de ochi, îl scruta bănuitori și sălbatici, ca și cum i-ar fi jecmănit de cine știe ce drepturi.

Ce să facă? N'are încotro.

Trecu pe trotuarul de peste drum. Așteptatul să-i fie cel mai mare.

„Numai să n'o pățesc, că nu m'am prezentat la ordin”.

Mai va pînă la douăsprezece.



Porni la dreapta și numără o sută de pași; altă sută înapoi. Zece și jumătate.

Se întoarce două sute de pași, alți două sute înapoi; și încă odată; și încă odată.

De s'ar vedea în Buickul lui sport de opt cilindri, trecînd pe strada Otiliei și clacsonînd tare. Ea să-l privească din urmă cum dispăre, și să-l regrete.

Dela un timp, nici picioarele, nici miinile nu-l mai supără. Au amorțit.

\*  
\* \* \*

La douăsprezece fix, Ghidu năvăli cu plutonul în curte și urca scările pe nerăsuflete, pînă la cabinetul căpitanului.

Iși scoase pălăria. Bătu în ușă.

— „Să trăiți, domn căpitan“, bravă Ghidu, țeapăn în colț, cu picioarele lipite.

Căpitanul era incremenit asupra unei fascicule, iar alături plutonierul în picioare, plimba ochii pe coloanele unui ziar.

— „Aici cred că Bandit II...“ reflectă de unul singur căpitanul, ridicînd puțin capul, și privind parcă prin zid, undeva departe. Apoi creionul, care i se frămînta într'una în mînă, începu grăbit, o lungă socoteală, pe biria din față.

În ochii lui Ghidu licări o rază, așa cum altădată, piatra de opal licărise, la lumina gălbue a becului electric.

— „Sigur“ explodă căpitanul, trîntind creionul.

— „Gazeta Sporturilor dă Firfirica“ contrazise subalternul.

— „Ce Firfirica?“ bombăni căpitanul. O gloabă... Bandit II... La fix. Nu vezi că l-au „tras“ pungașii?“

— „Nu-l dă nicio gazetă, domnule căpitan“.

— „Bine, mă, prostule, ți-a ieșit ție vreodată austriac, după gazete?“

— „Și dumneavoastră ați cîștigat vreodată cu Bandit II?“

— „Odată și odată am să cîștig. Îl urmăresc de astăvară. Mă costă trei sute de mii; trebuie să-și scoată banii. În lotul ăsta iese cum te vād și mă vezi... Dar tu ce tot stai acolo jidane?“

— „Mi-ați ordonat domn căpitan“...

— „Bine, bine; lasă că te aranjez eu comunistule... Nu-mai să termin“... și aducîndu-și aminte: — „E ceasul opt, hai?... Așteaptă și ai să vezi tu“... Apoi continuînd cu plutonierul:

— „S'o băgăm și pe gloaba de Firfirica, dar ne ridică la paisprezece mii...“

— „Austriac fără ea nu vād...“

Ghidu adulmeca norocul, pe aproape. Norocul îi iese în față, nu pe drumul mare, ci din potecuțele neștiute.

— „Hai Murgule, scrie-o și pe ea și în pas alergător la pariu că se închide. Ia o mașină“...

— „Și banii?“ întrebă timid plutonierul, împăturind buletinul.

— „Dă dela tine“...

— „Mai sunt vreo șaizeci“... șopti vinovat plutonierul.

— „Și n'ași merita dela tine atîta lucru? Numai șaizeci ai făcut tu după urma mea?“

— „Am înțeles domnule căpitan“... răspunse plutonierul scurt, trăgînd cu ochiul la Ghidu.

— „Intr'un sfert de oră să fii înapoi cu buletinul“...

— „Să trăiți domnule căpitan“.

Plutonierul dispăru pe ușă.

— „Așaa... Va să zică jidane, imi trimiseși pe mă-ta cu putoarea, să mă mituiți cu treizeci de mii... Drept cine mă luați voi?... Treizeci de mii pentru un comunist... Rămîi aici la arest și miine te cărăbănești cu plutonul la Moghilev“...

— „Nu sunt comunist, domn căpitan“...

— „Da cine, eu sunt?“

— „Domn căpitan“...

— „Gura... Să știți dela mine: unul nu rămîneți... Să mai însănuțoșim nițel țara asta nenorocită... Treizeci de mii șperț... corupătorilor“...

— „Niciun șperț, domn căpitan“...

— „Dar pe mă-ta eu am trimis-o?“...

— „Să mă iertați“...

— „Eu nu sunt Dumnezeu, să te iert“... Pe mine cine mă iartă, că sunt pînă în gît plin de datorii... Voi vă umpleți de bani cu afacerile și noi de abia ne cîrpim cu o soldă nenorocită... Am o jumătate de milion, numai pe polițe...“

— „Eu n'am bani, sunt sărac“, se desvinovăți Ghidu.

— „Dacă ești timpit“...

— „Domn căpitan, mă pot împrumuta de cincizeci, pînă în două zile“...

— „Ce cincizeci... Numai austriacul de astăzi mă costă paisprezece... Dar eventul, dar martingalele, dar simplele“...

— „Să mă iertați domn căpitan, dar nu trebuie să faceți austriace mai mari de trei mii, maximum patru“...

— „Nu te băga unde nu te pricepi... Cu o sută cincizeci te scap, pentru că mi-a făcut milă mă-ta, cît s'a smiorcîit dimineața“...

— „N'am domn căpitan; de unde să scot, dacă nu mi se dă voie să muncesc“.

— „Jidanul pînă nu se tocmeste, nu trăiește“...

— „Să n'am parte de ce vreți dumneavoastră, dacă am... Dar voi face să fiți mulțumit... Am o idee... Am fost book-



maker, pînă nu m'au gonit de pe hipodrom. Mai am legături la grajd, cu antrenorii... Merg cu dumneavoastră și vă dau un cal sigur. Il puneți „solo” în austriac și îl jucați și la casă... Vă găsec cal la cotă de o sută și mizați cincizeci de mii în secret. E bine, domn căpitan?

— „Mă jidane, să nu mă duci cu preșu că dracu te-a luat.../

— „Pe cuvînt că vă plățiți datoriile de pe urma mea“...

— „Bagă de seamă. Te pun la încercare“.

— „La sigur“...

— „După masă să fii la hipodrom“...

— „Dar cu Transnistria cum rămîne domn căpitan?“...

— „Dă-o dracului... Mi-a făcut milă mă-ta“...

— „Și plutonierul ce-o să spună?“...

— „Tu să nu te bagi în meseria mea. Pe tine să te vād la cai... Dar să nu mi-o scrîntești, că moartea te mănîncă“...

— „E'n regulă, domn căpitan“...

Ghidu străbătu în goană culoarele întortochiate, cu miros de iuft și mahorcă, coborî în goană scările descheiate din ziduri, trecu pe lîngă sentinele fără să-i pese și se văzu iar în stradă. De data asta n'o să scape norocul. Prea i-a ieșit în cale, pe neașteptate.

## V.

Sunt două ceasuri după prînz și soarele tot n'a izbutit să dea de o parte norul subțire din fața lui. Zăpada scîrțîie, nările se lipesc și un ger mai cumplit vestește seara, din miezul zilei.

Tramvaiele, înghesuite, cu pluguri în față, înaintează greu, de parcă unsoarea solidificată, în loc să înlesnească alunecarea roților, le înșepenește mai tare.

Oameni ieșiți dela slujbe, grăbiți spre case, năpădesc puhoiu stațiile, de crezi că peste tot s'au întimplat nenorociri, care au desfumat mahalalele.

Vagoanele liniei trei, copleșite de povară, gata să se împrăștie în bucăți și cu arcurile vizibil plecate într'o parte, se mișcă viscos, ca melcii.

Ghidu abia se ține cu buricele a două degete, de scobitura unde geamul stă fixat în ușa deschisă și din scară are un colț, cam cît jumătatea de pîngea a piciorului drept.

Cei dinăuntru, nu se mai pot strînge, iar cei de pe scări, împing în zadar.

Nenorocii de jos încearcă să se atîrne și ei de umerii celorlalți, dar văzînd că trebuie să mai rămînă un rînd, în frig, dau ghionturi și injură:

— „Curse vă trebuie, fir'ați ai dracului de nebuni... Că nu vă mai adună nici gerul de pe drumuri.

\*  
\*  
\*

Dacă nu ți-ar îngheța pînă și măduva din oase, și dacă ai putea să-l privești prin geam, dintr'o odăiță, cu jar în vatră, hipodromul ar fi încîntător iarna. O întindere albă, curată, pe care se desenează un oval regulat, asemănător șinelor unui tren de copii, dintr'o vitrină cu vată și moș Crăciun.

Totul este ireal. Mișcare fără sgomot. Ca în poveste.

Călești cu două roate, trase de cai frumoși și minate de cavaleri înveșmîntați în mătase lucitoare, roșie, albastră, violetă, alunecă în toate direcțiile.

Sgîlțitul e numai o părere, căci iată, caii aceia, cu coame frumoase, dansează ritmat, potolît, cu mișcări libere, iar cavalerii strălucitori fac cu cărucioarele lor de joacă, fel de fel de piruete. Și așa este. Nimănui din jur nu i-e frig. Toți privesc absorbiți jocul cailor, cetesc afundați programe; calculează senin buletine.

E și sgribulitul de Davidescu, care cum dădea prima zăpadă, nu mai scapă de guturaiu, pînă în Aprilie. Și Rosen care nici azi nu știe că footballul se joacă cu mingea! Și Popescu dela fisc; și Bernard procuristul; și popa Diaconescu; și nenea Georges, șietarul dela Trocadero; și Mitică zugravul... Uite-l colo, șontic-șontic și pe „domn prezident”, împrumutîndu-se cu doi poli pentru event. Nimeni nu lipsește.

\*  
\*  
\*

Fără să-și piardă timpul, Ghidu aleargă spre grajduri. Pe acolo trebuie să fie și Mehr.

Caii, așezați pe două rînduri, întorc, din cînd în cînd, capete nedumerite și apoi văzîndu-și de treabă, rumegă mai departe rațiile de orz.

Pe cărarea din mijloc, agitație. Proprietari, antrenori, jockeyi, amatori. Unii cu treburi și taine; alții chibiți, gură-cască.

În colțul din fund, Bonțoi antrenorul, și Mehr, book-makerul, pun ceva la cale.

— „Ce-i cu tine Faibiș? N'ai mai fost pe aici de ani de zile. Iți merge filatelia?“

— „Prost. Ascultă Mehr, îmi trebuie „un cal sigur“.

— „Stai mai încet“...

— „N'am timp. Dă-mi calul“...



— „Imposibil. E un control“...  
 — „Neapărat Mehr“...  
 — „N'am“...  
 — „Dacă nu-mi dai „cal sigur“ plec mâine în Transnistria. Chestie de viață... Căpitanul mă așteaptă la bufet ca un gide cu securea“...  
 — „Uf, iar militari... Mai sunt vreo cinci... Unde ajungem? Meserie mai e asta?“...  
 — „Mehrule, soarta mea e în calul tău... Ai să mă ai pe conștiință“...  
 — „Ce facem Bonțoi, cu Faibiș?“  
 — „Azi nu mai am nimic. Am dat“...  
 — „Măcar de „convingere“ și pentru duminică să aranjăm de acum un „outsider“ mare... se rugă Ghidu.  
 — „Ce să fac dacă am vîndut?“... Eu sunt om cinstit“... se căină Bonțoi.  
 — „Cît de puțin, să-i iau ochii... Uite dau și zece mii... Nu-i glumă... Trebuie neapărat să ies din încurcătură.  
 — „Atunci joacă trei mii pe Cartușel... Dar să știi că nu e cotă“...  
 — „Am plecat“...  
 — „Stai, stai“, îl opri Bonțoi... Ce facem duminică?“...  
 — „Fără două sute de mii nu se satură“...  
 — „Pentru asta trebuie extrem „outsider“... constată Mehr.  
 — „Și așa ceva fără o sută de mii nu se poate“... reflectă nenorocit Bonțoi.  
 — „Cît?“ holbă ochii Ghidu.  
 — „Păi, fă socoteala... Treizeci la conducătorii de pe favoriți, să-i „tragă“; zece pentru cel de pe outsider; zece lui Mehr: avem contract“...  
 — „Eu pentru Faibiș, renunț la cinci“...  
 — „Bine“ — hotări Bențoi — nouăzeci și cinci“...  
 — „N'am, n'am“...  
 — „Nici un ban mai jos“...  
 — „Doar să joc și eu și să plătesc din câștig“...  
 — „Banii dimineața, la „Bolta Rece“...  
 — „Decît Transnistria“ cîntări Mehr, grav.  
 — „Mă întorc și mai stăm de vorbă. Acum o șterg că turbează gidele“.

\* \* \*

Ghidu e din nou la tribune și-și caută căpitanul, pierdut în furnicarul de oameni, care au ochii plecați pe programe și cifre, scot calul câștigător, cu virful creionului din regula de trei simplă.

— „Domn căpitan, azi e tîrziu“ — gifii Ghidu — „S'a dat dinainte la alții... Puneți trei mii pe Cartușel... Să știți însă că nu e o cotă... Pentru duminică avem timp și dăm lovitura... Numai pentru noi“.  
 — „Mă englezule, să nu mă duci că atîta-ți trebuie“...  
 — „Pe onoarea mea, domn căpitan... O să vedeți...  
 — „Bine, să te vedem... Scoate trei mii și joacă-mi pe Cartușel“...  
 Ghidu se bilbâi.  
 — „Domn căpitan, n'am bani... n'am înțeles...  
 — „Bine mă, timpitule“... — se infurie căpitanul. — „Cum vii la curse fără bani?“  
 — „Am crezut“...  
 — „Să nu crezi nimic, comunistule... Să te faci trei mii de lei cum oi ști, ai înțeles?“  
 — „Am... Am înțeles domn căpitan“...  
 Cu sufletul la gură, Ghidu se întoarce în cinci minute, cu trei mize a o mie.  
 — „Poftiți domn căpitan — să mă iertați dacă am greșit“...  
 — „Bine, bine... O să vedem noi ce-i de făcut cu tine, anarhistule.“

\* \* \*

„Conducători la start... Intindeți benzile... Pregătiți-vă de plecare... Luați locurile... Unu... Doi“...  
 Joaca începu sglobie.  
 Caii alunecau pe întinsul alb, trași de un fir nevăzut. Colorile vii și strălucitoare ale conducătorilor, se suprapuneau, se întretaiau, se inversau, formînd nesfîrșite figuri de variat panoptic.  
 Au ajuns la prima tură prin fața tribunelor.  
 — „Haide Hahalera“... strigau toți în cor.  
 Hahalera era în cap, cam la patruzeci de metri înaintea lui Cartușel.  
 Căpitanul, nervos se uită neîncredător la Ghidu și-i ceru din ochi, socoteală.  
 — „Nici o grijă, domn căpitan... Asta-i demonstrație pentru cei cu calculele... Pînă la urmă galopează“...  
 Căpitanul ridică sceptic din sprincene, arătîndu-i că așteaptă verificarea.  
 Caii alergau acum pe partea cealaltă și Hahalera era tot în frunte. Căpitanul îi aruncă din nou, o privire, de astădată mai categorică.  
 — „Răbdare, domn căpitan“...  
 Dintr'odată, la ultima turnantă, Hahalera sări lung.



— „Huo, pungașilor, huo“... răbufniră sute de piepturi clocotitoare. ●

Hahalera rămase în coada plutonului și Cartușel, innocent, înainta la pas, singur, spre potou.

Apoi strigătele se potoliră, uimite de ceea ce pe turf se numește „glorioasa incertitudine“.

— „Ați văzut domn căpitan?“ ...

Căpitanul mormăi ceva, bucuros și acum încrezător.

— „O să vedeți ce bine am să vă servesc“... Apoi prinzind curaj, stăpîn pe situație:

— „Sunt eu om de Transnistria, domn căpitan?“ ...

— „Examenul cel mare îl dai duminică. Asta a fost numai proba preliminară“ — rise cu poftă căpitanul. — „Deocamdată ai notă de trecere“...

— „Dar miine, mai mă prezint la cerc, domn căpitan?“..

— „Nu. Ai să vii aici, să urmărești rosturile. Te-am mobilizat la hipodrom“...

\*  
\* \* \*

Calea era bună.

Are poftă de viață și de luptă.

— „Lucrurile grele se fac cel mai ușor“, gîndea Ghidu. E schimbat acum.

Bucuria nu e amăgire, furată dela alții, pentru cîte o clipă. E atît de plină bucuria, cînd te gîndești numai la tine și lupti numai pentru tine.

Cu o singură condiție: să nu vrei chiar aștrii de pe cer, sau pe regina Amazoanelor.

Imaginația îi fusese cămașă de forță. Acum a lepădat-o. Mai bine cu pieptul gol, în soare și vînt.

Dar să treacă mai iute ceasurile pînă duminică. Acum nu e nici mort, nici viu: se simte suspendat, ca într'un scrin-cioab, care s'a înțepenit tocmai cînd a ajuns el sus. Trebuie să zăbovească înlemnit, în risul copiilor, pînă cînd nepri-ceputul de mecanic, va repara motorul.

Ajunse acasă, fără grijă, încrezător în steaua lui.

De s'ar sfîrși odată cu afacerea asta păcătoasă, ca nici un balast să nu-i mai îngreuneze aripile, atît de repede făurite.

Mai ales că totul, e numai chestie de formă: să se alege cursa.

Maică-sa îi puse ventuze — junghiul nu trebuie nici-odată nesocotit, — îi dete iar ceaiu rusesc cu aspirină și amîndoi ridicară planuri, pînă tîrziu, în noapte.

Un singur lucru îl nedumirea: de unde îi tot făcuse rost zilele astea, bătrîna, de piine albă și unt.

Era tot ce-l mai impresiona.

Tîrziu stînsse lumina. Buickul-sport îl aștepta la poartă. Se așeză la volan și porni. Trecu pe strada Otiliei, în goană. Se uită pe furiș și o zări cum îl urmărește tristă, de după geam.

Ochii i se închideau mulțumiți.

Acum e cu mașina, pe coline, prin Anzii Argentinei.

## VI.

Cînd deschise ochii duminică dimineața, un soare cald îi mîngîia obrazii, prin fereastră.

Se spală, se îmbracă, bău ceaiul și porni în grabă spre „pariul oraș“, să mai audă și acolo cîte ceva; iar la unsprezece să fie la „Bolta Rece“.

Dacă i-ar fi plăcut natura și ar fi avut superstiții, dimineața însoțită de azi, ar fi socotit-o ca un semn.

Dar pentru el, natura este indiferentă. Ce au socotelele omului cu toanele naturii? Omul singur și voința lui. Asta e totul.

După atîta ger, frigul molcom, părea mai de grabă, o plăcută adiere de căldură. Străzile erau pline. Ochii tuturor, mai lucitori și veseli.

\*  
\* \* \*

Birourile „pariului oraș“ zumzuiau ca un stup. Fiecare se hîrjonea de altul și ca să înaintezi, trebuia să te întorci pe muche, să te proptești cu forță și apoi să răsucești cotul ca un sfredel.

Expresiile-formule te zăpăceau peste tot:

— „La fix cu Herold“... „Biciușca ușor“... Bandit la mîna... „Bébé la pas“.

Oameni bogați, oameni săraci, cerșeau cîte un „cal sigur“, ținîndu-se de vreo rudă de antrenor, sau gîdilînd cîte un îngîmfat și important prieten de jockey; ciulînd urechile la șoapte, sau trîgînd cu coada ochiului, la ce scria pe buletin, cîte un vechiu handicapeur.

Grupurile se agitau, creșteau, se desfăceau, apoi se făceau și mai mari. Aparatele de perforat buletine, nu mai conteneau țicăneala.

Mehr șușotea cu un „domn bine“. Tratatavele păreau că merg greu; că diferențe mari îi despart.

Ghidu îi făcu semn cu ochiul. Mehr ridică mina, dîndu-i să înțeleagă: „așteaptă să inchei și viu“. Pînă la urmă, „domnul bine“ a cedat: strînse cu încredere mina lui Mehr și privirea lui arăta recunoștință.



— „Ei, Faibiș, ai făcut rost de bani?”  
 — „Parcă pot face altceva? Măcar, e în regulă?”  
 — „E și nu. Bonțoi îl are pe Hoțoman. Ar fi o lovitură, dar mi-e frică de Harnica.”  
 — „Păi aranjați, cit e timp.”  
 — „Aranjăm noi, dar dacă animalul și-o ia în cap, și merge singur...”  
 — „Să-l dea în galop... că doar nu-i pe gratis...”  
 — „E prea credincioasă gloaba... Dacă se bagă de seamă? Ne pierdem piinea...”  
 — „Cine-i în sulky?”  
 — „Cervenko”...  
 — „Pungaș”...  
 — „Păi asta-i... Să nu ne lucreze...”  
 — „Hai repede la „Bolta Rece”, cit sunt toți acolo. Nu putem s'o lăsăm moale. E doar chestie de vieață și de moarte.

\* \* \*

La Bolta Rece, statul major delibera dela nouă. Pe ciment, sticle goale, sifoane răsturnate, pahare sparte, zăceau risipite, ca vestigiile de pe o cimpie, pe care s'au dat bătălii multe, fără victorii. Adversarii buimăciți, rămași pe teren, se priveau chiorș, bănuitori, cu gânduri negre.

Aveau să și-o plătească.

Fumul ascundea tavanul, cu un nor de ceață artificială, întrebuintat de fiecare din beligeranți deodată și pe rînd.

Orice pas izbea ghemotoace de hîrtie, pline de cifre, care săreau — mingi — spre colțuri.

Mehr și Ghidu, năvăliră înăuntru, cu suflitul la gură.

— „Domnu Bonțoi, am venit pentru chestie”...

— „Dă-o dracului... Nu mai fac nimic... M'am săturat de atîția pungași. N'am cu cine să lucrez”...

— „Nu se poate domnu Bonțoi, interveni Mehr. „Ai promis și omul s'a angajat față de căpitan”.

— „E situația mea la mijloc... Se poate?... Pentru mine, calul dumitale, e vieața”...

— „Mă incurcă Harnica”, răspunse preocupat Bonțoi.

— „Păi aranjează maestre, ce aștepti? Să mă vezi mort și pe urmă?...”

— „Nu vreau să-mi stric reputația de om cinstit... Eu cînd spun „da”; „da” trebuie să fie... Vă dau pe față un secret... Harnica e a lui Raicu numai de formă... De fapt e a colonelului Stoiceanu, și fiul meu e mobilizat la el în regiment... Mi-a cerut azi dimineață „să-l trag” cu pe Hoțoman... Pot să nu i-o fac?...”

— „Promite-i data viitoare... Să mai aștepte odată”... găsi Mehr.

Bonțoi rămase pe gânduri și apoi se hotări:

— „Ai adus banii?”

— „Nouăzeci și cinci în cap”... La Mehr în mină...

— „Dar mai rămii dator douăzeci”...

— „Vai de mine”...

— „E greu... S'a ivit acum și chestia cu Harnica”...

— „Atunci să-mi dai zece zile răgaz”...

— „Bine, ți-o fac... Pe ăștia adu-i încoace”...

— „Ai încredere, maestre”...

— „Trebuie să-i dau colonelului, cînd vorbesc cu el...”

Și Joi „s'o trag” pe „Comtesse Axtell”... Fir'ar a dracului de „cauză hipică”...

— „Și dacă cumva”...

— „Odată ce ți-am luat banii, însemnează că s'a făcut...”

Doar sunt om cinstit”.

La toaletă, Bonțoi după ce numără banii, îl bătu pe umeri:

— Fii liniștit... Te-am servit... Dar să știi că e bătaie de cap și mă costă... Cit mi-o lua colonelul, ce mai dau și pentru Walewska, care are ceva șansă, rămîn cu nimica toată”.

— „Dela oameni mai puțin, dela Dumnezeu mai mult”...

— „Lasă-l pe Dumnezeu și ai grijă de datorie”.

— „E'n regulă... Să trăiești maestre”... îi strînse ferit, mina, Ghidu.

## VII.

Timpul frumos a făcut din hipodrom, un furnicar. Mii de oameni, transfigurați, așteaptă norocul, care l-au visat azi noapte și de atunci le dă mereu tircoale. Toate grijile s'au scuturat la poartă, ca zăpada de pe haine.

Nu mai erau slujbe cu obligații, nu mai erau șefi, nu neveste, nu griji de coșnițe, nu războiu, nu teamă de bombardament; nimic.

Numai cai vrăjiți, soli ai norocului, care vor aduce turoara bani mulți.

Astăzi, fiecare va pleca acasă cu „austriacul”. Unul va cumpăra nevestei astrahan de Persia, că să scape de gura ei, altul se va aranja cu armata; altul va susține un poker la o sută de lei ca să cumpere apoi o casă; altul va plăti chiria; altul își va îngriji copiii; altul va deschide o băcănie.

Numai „calul sigur” poate aduce fericirea, pe care munca, supunerea, cinstea, suferința, au refuzat-o amarnic, sgîrcit întotdeauna.



Ciştigul nu este o întimplare, ci investiţie, răbdare; un joc matematic, care bine făcut, nu poate să dea greş. Detracorii şi mărginiţii n'au cum să înţeleagă.

\*  
\* \*

Căpitanul şedea, dela unu, la o masă dintr'un colţ, cu ochii aţintiţi pe program. Făcuse o înmulţire cu zecimale, verificase împărţirea şi acum era la regula de trei simplă. Evidenţă limpede, ca un tabel dela mobilizare.

Pe potou, în soare, ciţiva cai inhămaţi la caretele de jucărie sburdau de colo colo. Lumea îi urmărea atentă. Lord Sleipnir s'a uşurat tocmai în faţa Tribunalor.

— „Perfect”, strigă unul, care privise opera lui Lord, ca un chimist, prin microscop.

— „Asta-i cu noroc... Hai Lord, la lovitură”, strigă altul şi fugi spre „cassă”.

— „N'are şansă la hirtie. Nu-i de clasa lui Bandit”, făcu altul, nepăsător la opera Lordului.

Cu coada în vînt şi inocent, Lord Sleipner, porni în goană ocolul pistei, iar conducătorul lui, înviorat de aerul rece cu biciuri încălzite, îl mîna desinvolt.

\*  
\* \*

— „Domn căpitan, să staţi tot timpul, ori aici, ori la tribună în colţul din stînga. Eu fac naveta între grajd şi dumneavoastră. Lovitura o dăm la cursa a cincia. Toţi banii pe Hoţoman...”

— „Bagă de seamă că am luat din şifonier pitacii nevetei”.

— „Li puneţi diseară la loc. Nici n'o să aflu”.

Cursele începură. Ca să-şi mărească suma ce avea s'o mizeze pe Hoţoman, căpitanul pontă cite cinci mii, pe caii calculului matematice şi pierdu tocmai douăzeci de mii. Mai avea patruzeci. Prea puţin. Să mai scoţoţească Ghidu, ceva prin fundul buzunarelor şi cit n'o ajunge se împrumută cu dobîndă de 20%, pentru jumătate de ceas. Datorie de onoare, plată sigură.

\*  
\* \*

Clipa cea mare s'a apropiat. Increderea din ultimele zile îl lasă. Pulsul bate tot mai speriat. Prea tipă după vieaţă, toate din el, ca să poată privi cu nepăsare ajunul celor două clipe, în care ochii aceia străini, aveau să-i hotărască soarta.

Il cuprind fierbinţelile. Nu-şi mai suferă paltonul; gulerul e un laţ, care se strînge mereu. Singele vrea să spargă vinele timpelor; inimii nu-i mai ajunge cutia.

Cel mort nu s'a pierdut încă în întunerec; cel viu n'a ajuns încă în lumină.

Intre cei doi, el biet fiu de ceasornicar, rătăceşte singur în haos, fărâmiţat, împrăştiat.

Moare şi în el ceva, odată cu muribundul, şi durerile morţii îl dor; se naşte şi în el ceva, odată cu pruncul de vieaţă nouă, şi durerile zămislirii îl dor.

În sbaterea sfîrşitului, pruncul îşi croieşte drum, lovindu-l, sfişindu-l.

Mîinile se rotesc ca aripele unei mori de vînt şi muşchii feţei se contorsionează epileptic.

Vrea să se stăpînească şi nu ştie dacă nu se strîmbă mai mult.

Muribundul s'a încleştat de gîtul lui. Atîrnă greu: gata să-l prăvale.

Třebue să fie caraghios, ca un cocoş ţinut de aripă, în faţa cuţitului.

\*  
\* \*

Ghidu priveşte ameţit jocul fără sens al cailor.

Uite-l pe Hoţoman. Model de statuie. Li venea să sară gardul, să-l ia în braţe, să-l mîngîie pe coamă şi să-l privească adînc în ochi; să-i explice cu amănuntul cum stă chestia, să-l implore, să-l înduioşeze, să-l facă să înţeleagă cit înseamnă pentru el.

Hoţoman nu e un cal, ci înger înaripat, salvator, vieaşa însăşi.

Nuu, Hoţoman n'are să rămînă nepăsător; are inimă şi milă. Nu se poate să-l lase.

Il privea transportat. Ce frumos! Nici nu contează ceilalţi. Ce crupă! Ce linie! Ochii lui împrăştie bunătate şi încredere. Iată, în clipa asta l-a privit şi i-a făcut semn.

l-a spus:

— „Lasă-te în seama mea. Te-am înţeles. O să am grijă de tine”.

Căii se îndreaptă spre partea cealaltă.

La despărţire, parcă şi-ar fi dat mîna cu un om de bine şi din strînsoarea fermă a palmei, ar fi trecut în el încrederea cea mai plină.

Glasul speakerului răsună sonor:

— „Căii se duc la start, cursa începe după trei minute; caii se duc la start, cursa începe după trei minute”.



La case lumea se imbrîncea pentru bilete.

— „Șapte de șapte ori; trei de două ori; șapte de zece ori; patru odată; iar șapte de zece ori”.

Se pontă nebunește de șapte: Bandit. Ceva mai puțin pe trei: Harnica.

Colo un necăjit, ochind pe geam ce se cere, desfăcu pumnul cu singurii bani și-i miză pe numărul nejuțat, pe șase: Uragan. Fără hirtie, fără matematică, „la lovitură”. Tot sărac era și cu și fără cei singuri două sute.

\* \* \*

Căpitanul făcu semn lui Ghidu și-l luă repede:

— „Nu mai am decît treizeci; dă-mi repede douăzeci că începe cursa...”

— „N'am", incremeni Ghidu.

— „Lasă acum; nu-i timp de discuție... Ți-i dau înapoi”. Ghidu scoase banii.

— „Fiți atent — șopti pe nerăsuflăte —, postăți-vă la casa de două mii și nu vă mișcați. Lăsați pe alții să cumpere, să nu se vadă cît și ce mizați, că se iau după dumnea-voastră și strică cota. Cereți biletele în ultima clipă”.

— „Știu mișcarea; n'avea grijă”.

Ghidu se amestecă în mulțime și dete fuga la altă casă, să joace și el ceva clandestin. Chestia asta cu căpitanul l-a calicîț.

Să mai pună ceva la loc. Mai are cincisprezece în buzunar. Ultimii.

Toți discret pe Hoțoman.

Glasul declamator se auzi din nou:

— „Conducători la start, întindeți benzile; conducători la start, întindeți benzile”.

În clipa aceasta căpitanul se plecă pe ghișeu și ceru pe Hoțoman de cincizeci de mii de lei. Pînă ce casierul să-i rupă biletele, să i le perforeze și să numere banii, ceilalți jucători nu mai au timp să mizeze.

Din megafon se auzi sacadat, rar, ritmic:

— „Pregătiți-vă de plecare... Luați locurile... Unu... Doi...”

Ghidu împingînd adînc în buzunar ultimii bani, transformați în bilete, aleargă la tribună să vadă cursa și să trăiască din plin, în cursul celor două minute, toate fazele în care pașii calului îl trec dintr'un tărîm în altul.

\* \* \*

În cap a pornit Ulm; a doua Harnica; al treilea Hoțoman; favoritul Bandit, al patrulea; Bébé și Dulcinea după el; și în fund departe, Uragan.

Uragan îl sgîndărea puțin pe Ghidu, dar se gîndea la Bonțoi, la suta de mii și se mai liniștea.

Din primii metri, Ulm și-a mărit avantajul; iar favoritul a dat un lung galop.

— „la te uită la Ulm!, făcu pripit căpitanul.

— „Asta e tactică” — răspunse Ghidu, bucuros că e mai specialist în strategie. — „După o mic de metri e gata. N'are „finish”. Nici-o teamă”.

— „Huo, pungașilor” — vui hipodromul, de galopul lui Bandit.

— După ce rămăsese destul de mult în coadă, Bandit își reluă mersul regulat și șgomotele se potoliră.

Pe măsură ce ritmul trapului se accelera, iar pașii punctau mai grăbit secunde rămase, inima lui Ghidu bătea și ea mai repede, mai repede; din ce în ce mai greu de stăpînit, ca însăși să nu dea în galop.

La prima turnantă, Hoțoman „forțează alura”, urmat de Bandit, care-și refăcea vizibil, terenul pierdut cu galopul.

Pe linia dreaptă „Uragan” pornit din fundul plutonului, cu pași siguri, depăși pe „Bébé” și nu mai era decît la o lungime de Bandit.

La prima trecere prin fața tribunelor, căpitanul scîrșii involuntar maxilarele și mușcă fără să-și dea seama țigarea.

Ghidu pe vîrf de haos, simți vîrtej privind spre adînc; în gură îi isvorî gust amar, iar spatele parcă incremenea într'un cornet de fier, care se strîngea automat.

Hoțoman era totuși în avantaj; al treilea, înaintea favoritului și conducătorul se străduia vădit, să-l împingă.

— „E cam măgar, domnu Hoțoman, asta. „Parcă a uitat ce am vorbit adineauri”...

Conducătorul îl plesni cu biciul.

— „Așa; mai adu-l la realitate... Idiotul”...

— „Haide Hoțoman”, se pomeni strigînd.

— „Ce ai innebunit?”, îi tună un vecin.

Plutonul a ajuns acum la turnanta din dreapta.

— „Un ticălos... Ia te uită cum i-o ia înainte Bandit”...

Îi venea să-l ardă cu un fier roșu. Nu, hotărît, n'are noroc. Băiatul ceasornicarului nu lasă pe nimeni să trăiască. Soarta îi era împotrivă. Totdeauna i-au luat-o alții înainte. Dar pînă într'atîta, ca și un cal să-și bată joc de el, e prea de tot. Cu toate astea, cursa nu era terminată. Poate galopează toți ceilalți și rămîne Hoțoman, singur. O putere supranaturală trebuie să existe. E greu, chiar și pentru puterea supranaturală să facă să galopeze toți caii, dar el n'a fost niciodată un om rău.



La registru trebuie să se vadă. Doar pe Grinștein l-a lucrat mai dîhai. Numai bănește însă, suflîndu-i o afacere, pentru care n'a muncit. Atît.

De jos în sus, pieziș, cătă spre căpitan. Il atinse fără voie și se cutremură. Stîlp de fier, rece și rugînit: era o ghi-  
lotină.

Căpitanul îi aruncă o privire și ochii lui strînși i se pă-  
rură, una, alungiți ca o lamă tăioasă, gata să se prăvale asu-  
pră-i; să-i despartă capul de trup.

O suliță sfredel l-a împuns pe cel nenăscut.

Pe partea opusă, plutonul s'a strîns. Hoțoman dema-  
rează, îl ajunge pe Ulm și pînă la turnanta următoare îl in-  
trece, dar și Uragan ca o năluca, îi prinde pe rînd.

Deodată, în turnantă sare. Tocmai la timp, altfel se su-  
focă.

Se vede că puterile de sus s'au trezit.

Respiră adînc și privește spre căpitan, care-și aprinde  
țigarea.

Ochii, îl văd ca o pastă de mularj, lungindu-se, lățindu-  
se, iar lungindu-se, onctuoasă. Cînd redevine om, cînd în-  
cremenește în drug de ghilotină, cînd iar se topește în formă  
omenească.

Dar iată, Uragan se „repune” și înaintează în „trombă”  
pe dinafară.

Hoțoman e încă înainte și luptă din greu. Distanța între  
ei, scade vertiginos. Încă o sută de metri; două secunde. Ura-  
gan l-a ajuns.

Ghidu nu înțelege nimic, nu judecă nimic. A uitat de  
căpitan.

Simte numai desgust pentru dregătoria aceea supra-  
naturala, care nu există, dar îl scirbește pînă într'atîta, că  
i-e silă acum și de el.

La potou, Uragan într'un fulgeu nebun, e urmat la „un  
gît” de Hoțoman, care a vrut să facă ceva, dar dacă n'a pu-  
tut, nu-i nimic.

Poate altădată.

\*  
\* \*

Mii de sulițe întepă globul, agățat de cer, la orizont.  
Sîngera. S'a învinețit.

Se rostogolește la pămînt.

Nu mai înțelege nimic. Nu-l supără nimic. A cuprins  
zarea cu o privire și s'a îmbătat, ca de stupefiant.

Dintr'odată un clește îl înșfacă de braț și-l strînge. Ri-  
dică ochii. Ghilotina mișcătoare, înaltă, cu ghiare, se con-  
torsionează să-l prindă. L-a prins. Il trage după ea.

De sus, lama ascuțită și lucitoare, e gata să cadă și să-l  
taie.

Abia că mai stă în ghinturi.

Brațul s'a smuls singur.

Ghidu fuge nebunește, printre oameni, lovindu-i, îm-  
brîncindu-i.

Fuge, fuge pe sus, împins de vînt, călcînd pe aer.

A sărit peste uscături, ca o veveriță.

— „Să vadă domnu Hoțoman cum se fuge... Uite așa se  
fuge... Să învețe ce e trapul... Și să vadă și domnul condu-  
cător cum se ia o turnantă”...

A și ajuns pe partea opusă și nu simte nicio oboseală...  
O să bată el recordul...

În capăt, spre înjghebarea din dreapta, către care se  
îndreaptă celălalt „Hoțoman”, ducîndu-și agale careta, o  
umbră îi aține calea... Unealtă, care vrea să-l „tragă”, ca să  
nu cîștige. Pungașii”...

Bonțoi îl prinde de braț.

— „Iartă-mă... Ne-a lucrat ticălosul de Andreevici... A  
mers și el la sigur cu Uragan, pentru un colonel, ca să-i pre-  
lungescă pașaportul... Altfel îl expulza... Ticălosul n'a spus  
nimic și Uragan e mai bun cu cinci secunde... Dar data vii-  
toare, sigur și gratis”...

Prostii... Nu te poți bizui pe nimeni... Singur trebuie  
să-ți faci cursa...

Se smulse iar.

Fugea acum peste cîmpul alb. Nimeni nu-l mai poate  
trage pe sfoară.

## VIII.

Numai linia ferată sfîșia întinsul zăpezii. Lui Ghidu i  
se părea că e tot pe pista de cursă, iar el e tot Hoțoman, care  
aleargă la cîștig; aleargă, dar pista nu se mai termină la po-  
tou, ci altundeva, departe... În neființă probabil... Numai ne-  
ființa e reală și trebuie s'o ajungă cît mai iute... Lumina nu  
aleargă și ea, zorită, în întunec?... Măcar acum să fie mai  
iute... E sătul de ficțiuni...

Dar iată: calea se mărginește, capătul se vede în zare.  
Pista se înalță din fund și se întoarce spre el, înfășurîndu-se  
ca un sul. Are doi ochi roșii și se apropie, ca balaurul din  
copilărie.

Se întinde pe jos și așteaptă ca tăvălugul să-l cuprindă;  
să se termine odată.

— „Cînd se termină, se termină pentru totdeauna” îi  
vuia pămîntul la ureche, mereu, în același ritm, tare și sa-  
cadat.



— „Și niciodată nu se termină”, îi răspundea sceptic și sfredelitor, un glas de sus, prin urechea cealaltă.

Nici acum n'are pace.

Glasurile se iau la ceartă, se răfuesc în capul lui. Ce mai vor?

Urechile i-au asurzit.

I-au rămas mădulele. Au prins ele auz și toate țipă deodată într'un ritm și mai tare:

— „Cinci mii de ani... cinci mii de ani... cinci mii de ani”.

L-au biruit. Se trage de o parte și se prăvălește în zăpada mîngiietoare din șanț.

Balaurul a trecut pe lângă el și a dispărut în partea cealaltă.

Totul e tăcut, împăcat.

## IX.

Trebue să fi fost tirziu, cînd a ajuns acasă.

A mincat tot ce i-a dat bătrîna. Și-i pregătise sărmana vreo trei feluri, deși n'aveau niciun gust. S'a întins pe pat și a început repetiție cu moartea.

\* \* \*

A doua zi, dimineața, la șapte, plutonierul bătea în poartă.

Privi prin geam.

— „Te rog mamă, chiamă-l înăuntru, să nu aștepte în frig. Trebuie să merg cu el într'un loc”.

În cinci minute, Ghidu se îmbracă și trecu în antreu.

— „Sunt gata, domnule plutonier”.

— „Domnule Faibiș, — începu plutonierul — îți vorbesc sincer. Să nu te sperii de mine. Sunt plutonier, pentru că am fost sărac și n'am carte, a trebuit să mă reangajez după militarie. În colo sunt un om cu bunicele și relele lui. Cînd pot să ciupesc un ban, îl ciupesc, spun drept; dar dacă e vorba să fac un bine, îl fac și fără bani”.

— „Eu nu mai am nimic” preciză Ghidu.

— „Nu-mi trebuie, domnule Faibiș, dacă n'ai... Sunt bun la Dumnezeu.”

Mă supără el citeodată: fratele mi-a murit luna trecută la Rostov într'o încăierare cu Nemții; dar citeodată mai mă și ajută... Ieri am luat austriacul: un milion și jumătate... Am mers cu uragan singur, la sigur... Fără sfaturi și fără calcule... Așa mi-a venit inspirația... Altceva am să-ți cer

dumitale, că sunt oltean deștept și-mi dau seama, mai bine decît ai mari, cum merge cu războiul... Dar chestia mea la urmă... Iată care-i situația:

Domnul căpitan mi-a ordonat să te trimit la Moghilev pînă diseară... Știu ce înseamnă asta și e păcat... Am să-i raportez că te-am trimis, dar dumneata rămîi acasă. Căpitanul e sub anchetă discretă, de o săptămînă. A fost prins cu afaceri, prea din cale afară... Aseară am fost și eu interogată, în secret. Vrînd să excocheze pe un nesupus, fără să știe că e protejat de un general, a fost dat în gît. I s'au aflat toate matrapazlicurile. Într'o zi, două, e la Curtea Martială. După asta ai să faci cinci zile la zăpadă și ai terminat.

— „Și care e cererea de care vorbeai adineaori?”

— „Eh, o vorbă bună la maestrul Bontoi, după războiu. Milităria n'o să mai meargă și cum sunt dela cavalerie, poate aș căpăta un loc la grajd, la hipodrom. Mai ales că mă chiamă și Murgu.”

ȘTEFAN ENESCU



## PRESTIGIUL BANALULUI

„Totul e relativ“! Iată o propoziție relativ banală, de dată relativ recentă și care nu are nimic einsteinian. Este expresia constatărilor simțului comun, în domeniul cinematicii. Cu teoria relativității, care presupune axe absolute de referință și viteza constantă a luminii, nu are evident asemănător decât numele. Prima afirmație se bucură însă de prestigiul celeilalte, așa încît, spusă cum trebuie, parcă ar zice „Păzește-te că dau“!

Descendența omului este alt subiect științific, cu interpretare la îndemîna oricui. Nici o sută de ani nu sunt, de cînd oamenii au aflat cu stupefacție că se trag din lemurienii superiori, pentru o mie și unul de motive, asupra căroră naturalității nu sunt de acord. Totuși, o singură propoziție transformistă a ajuns pînă în cele mai îndepărtate colțuri ale lumii: „Războiul? Este lupta pentru existență“! Probabil că Darwin ar îngălbeni să afle această știre. Cu excepția termitelor, nicăiri în regnul animal, nu se semnalează lupta între grupuri de animale din aceeași speță. Singurul omul a descoperit acest mijloc bizar de selecțiune naturală prin glonț.

Exemplele de mai sus sunt numai un început. Majoritatea muritorilor se mulțumesc cu imaginea dată de simțul comun sau transformă orice cunoaștere în imagini ale acestuia. Astfel, pentru Nietzsche „eterna revenire“ era concluzia necesară a faptului că, universul fiind compus dintr'un număr finit de elemente, numărul combinațiilor posibile este limitat și prin urmare, orice situație trebuie fatal să se reproducă. Alt gînditor, mai puțin prolix decît Antecristul dela Leipzig, spune lucrurilor pe nume „Istoria se repetă Dom'le“! Și aceasta înseamnă că redescoperim America, așteptăm invazia Turcilor, Pașa din Vidin și alte evenimente la ordinea zilei.

Pentru înțelegerea unei legi științifice, trebuie multe cunoștințe și un efort deosebit de gîndire. De aceea, recurgem la banalitate — căci despre dînsa este vorba — ca fiind un mijloc facil și sigur în lupta pentru existență.

Iată o cugetare: „Nu-i nimic nou sub soare!“ Este drept că gînditorul utilizează în fiecare zi lumina electrică automobil, radio, celofibră și alte cîteva fleacuri, dar acestea nu contează pentru urmașii lui Zenon din Eleu. Observația Ecclesiastului, plină de sens pentru civilizațiile vechi, care sufereau schimbări la intervale mari de timp, este un nonsens evident pentru Europa contemporană. Conținutul a dispărut, expresia și prestigiul ei au rămas.

De altfel, eleatul cel de toate zilele, are, după interes, propoziții adaptate oricărui subiect. „Așa a fost de cînd lumea, bogați și săraci, slabi și puternici!“ Bine înțeles, această extindere a darwinismului la raporturile sociale, rezistă atîta vreme cît gînditorul nu este înghesuit în tramvai. În fine, dacă discuția lunecă asupra problemelor de cultură sau politică externă, atunci umbra filosofului imobilității reapare: „La France éternelle, Dom'le!“ De ce nu „Le Portugal éternel!“? Amîndouă există de cînd lumea și amîndouă au aceleași șanse la veșnicie. Este drept că Franței i s'a acordat un drept special la eternitate pentru că poporul francez a făcut revoluția dela 1789, pentru că a scris cu singele lui „declarația drepturilor omului“ și pentru că a luminat omenirea vreme de secole. Cîți tenori știu însă de ce Franța și nu Jamaica este eternă?

După cum era de așteptat, gîndirea eleată are o contraparte de origine heracleitică. „Panta rei“ se traduce în limbajul simțului comun prin „nu te necăji, totul trece!“ sau prin varianta națională „Fii serios Dom'le, au trecut atîția peste noi...!“ Sursă înțelepciunii noastre obișnuite este clară: transacția cu Heraclit! De unde la d-sa totul este însă supus schimbării, aici, personajul vorbitor și anturajul lui, sunt exceptați. Riquet, cățelul d-lui Bergeret spunea: „Tout passe et se succède. Moi seul je demeure“. Uneori, această concluzie se chiamă „robust bun simț“.

În domeniul moralei, simțul comun nu este mai puțin categoric decît în al științei, filosofiei sau istoriei. Impresionat de măreția morții, cugetătorul te consolează „Ce vrei mai de vreme sau mai tîrziu, toți murim!“ Parcă ar raționa în chipul următor: Omul avînd sensul morții, adică uitînd repede pe cei dispăruți, eu fiindă morală, îți recomand să uiți la iușeală pe mort, căci și eu voi proceda la fel. Bine înțeles, reflecția nu privește propriul deces al cugetătorului „La mort, cette chose qui n'arrive qu'aux autres“ (Paul Valéry).

Altă observație, din aceeași bogată familie: „Ce timpuri!“ „Pe vremea mea“, adică a aceluia care fiind tînră a suportat mai ușor sărăcia și cu foarte mare plăcere bogăția, „lumea era altfel!“ O, tempora, o mores!

Arta militară ca și știința economiei, oferă podoabe, nu



mai puțin ornamentale, pentru marea frescă a banalului. De pildă, după războiul Crimeei (1754) și mai cu seamă după cel ruso-japonez (1904), când racile țarismului au apărut la suprafață, devenise limpede că armata rusă, bazată pe servaj, nu mai putea susține un războiu de lungă durată cu marile puteri occidentale. Ceea ce, în limbajul simțului comun, se enunța „Rusul nu-i soldat, Dom'le!” Caracteristica unui regim social trecător, spusă cum trebuie, căpătase iz de eternitate. Apoi a fost Stalingrad, Cotul Donului, Uman și București. Invers pînă în 1940, armata franceză era invincibilă, deși în cursul istoriei nu câștigase mai multe bătălii decît pierduse. Bine înțeles armata germană nu suporta nicio comparație. „Neamțu Dom'le!”

În apărarea regimului agrar dela 1854 care desființa jobăgia, prin consfințirea dreptului de proprietate al latifundiarilor, boierii au anunțat că „În România nu moare nimeni de foame!” Observația era de sigur exactă, dar nu numai pentru România. În toate regiunile agricole nebînuite de secetă, războiu sau inundații catastrofale, aproape nimeni nu moare de inaniție. Nu este mai puțin adevărat că țaranii voiau pămînt, voiau să trăiască omenește pe pămîntul lucrat de dînșii, să nu le moară copiii de desinterie și tuberculoză și alte multe motive pentru care s'au răscolit de atîtea ori. Pînă aici nimic extraordinar: o inexactitate în apărarea unui regim. Formula boierilor s'a încetățenit însă și a servit drept justificare pentru orice măsură economică, chiar și după reforma agrară din 1918. Tot așa s'a întîmplat cu parola liberalilor care, în apărarea politiceii „prin noi înșine” au găsit că „România este o țară bogată”. Deși între timp am aflat că nu avem alte bogății naturale comparabile cu ale vreunei țări în adevăr bogate decît brațele de muncă, ecoul afirmației liberale s'a prelungit dincolo de granițele țării, a durat și trebuie multă caznă pentru a demonstra funciara noastră sărăcie.

În fine, un exemplu cu reputație: „Gurile Dunării au o însemnătate europeană!” În adevăr, după tratatul dela Adrianopole, România devenind un centru însemnat pentru aprovizionarea cu cereale a Occidentului și centrului Europei, era natural ca marile puteri să apere gurile Dunării. După 1870 și mai cu seamă după 1918, țările transoceanice au devenit însă principalele surse de aprovizionare cu produse agricole ale Europei, în timp ce exportul Romîniei a ajuns neînsemnat. Deci chiar și în ipoteza că Marea Neagră și Dardanelele ar fi complet libere, gurile Dunării nu mai au pentru puterile occidentale decît o importanță secundară. Totuși formula a rămas.

\* \* \*

Gîndirea banală prezintă un mare avantaj: este economicoasă. Satisfacția omului de știință este răsplata pentru un imens efort în luptă nu numai cu materia, dar și cu obișnuințele simțului comun. Dela pămîntul suprafață plană și centru al lumii, pînă la continuul quadridimensional, nu au fost necesare numai milenii de muncă, dar și mii de victime. Iar marele prestigiu al științei este consecința imenselor servicii aduse omenirii. În schimb, nu trebuie mai mult de o clipită pentru a afirma, cu același prestigiu, că „totul e relativ”.

De sigur, procedeul simțului comun este, în parte, datorit inculturii. Au fost suficiente trei secole pentru a-l face să treacă la imaginea pămîntului rotund sau al omului-maimuță. Va trebui mai puțin pentru a-l obișnui cu discontinuu și multe altele. Totuși, sub straturile succesive puse de educație și ambianță, rămîne, de cele mai multe ori, reprezentarea gregară a lumii. Mai cu seamă atunci cînd există un interes. „Nimic nou sub soare”, „Totul trece”, vor rămîne, probabil, valabile multă vreme după ce majoritatea muritorilor va fi aflat că electronul „sunt ecuațiile lui Dirac”.

\* \* \*

Aplicat, cum trebuie, artei, simțul comun o digeră după un procedeu similar. În adevăr, frumosul pare să fi fost cîndva necesar conservării speței strămoșilor noștri, lemurieni care, de altfel, sunt sensibili la sunet, ritm, colorii și simetriei. Pentru noi „ceea ce seamănă cu speța e frumos, ceea ce se îndepărtează dela ea este urit”. „Biologică la origine, realizarea frumosului devine socială și umană mai tîrziu”<sup>1)</sup>. În același fel în care copii desenează un profil de om, însă cu doi ochi și totuși afirmă că este „tata”, probabil că primitivul, urmărind asemănarea (cu un animal, un luptător) nu poate realiza copia, dar ajunge la portret, adică ceva care, în reprezentarea colectivă a grupului, are semnificația dorită. Face impresia, ca și cum primitivul, în căutarea fotografiei în colorii a tipului comun, a descoperit sculptura. „Afără de cîteva excepții, toate statuile sau basso-reliefurile egiptene sau babiloniene și în bună parte cele greco-romane se aseamănă, reprezentînd un tip generic lipsit de particularitate”. Indiferent de cauzele care au făcut după aceea ca frumosul să fie specific, pentru simțul comun a continuat să însemne model curent și copie după model. În acest sens, idealul artei primitive se află în vitrină la Julieta. Cum se explică altfel că în toată lumea, popoarele au înlocuit, cu atîta ușurință arta populară prin produse industriale lipsite

<sup>1)</sup> Mihail Ralea, „Între două lumi”, pag. 285—286.



de orice fel de originalitate? Icoane, jucării, țesături, totul vine dela Meissen, Nürnberg sau Manchester. Pentru care bărbat, neartificializat prin cultură, există alegere între Mona Lisa și Greta Garbo? Cum se face că Gioconda este frumoasă și nu place, în timp ce Giocondita o fi, n'o fi frumoasă, place? Care femeie poate afirma că, un portret de El Greco este mai frumos decât Rudolf Valentino? În căutarea frumosului, fără efort și educație, omul nimereste copia cu siguranța instinctului. Muzica neagră, deși simplu șgomot ritmat, a rupt inima a cinci continente în mai puțin de două decenii, ceea ce nu s'a mai întâmplat în tot lungul istoriei, niciunei alte mode sau școli muzicale. Place simplu, direct, ca halva, așa cum ne-a fost dat dela natură. Numai un nebun ca Nietzsche a putut afirma că fără Tristan și Isolde, viața lui ar fi fost alta! Media statistică constituie un ideal estetic atât de profund încît și astăzi, în unele țări, frumosul recomandat este tipul comun. Astfel, iată ce spune Hiller despre această problemă: „O artă degenerată, ne-a obișnuit atât de mult cu vederea unor personaje schiloade, perverse și străine de rasă, încît repulsia noastră naturală împotriva acestor ființe respingătoare, a fost tocită și adormită, ceea ce capătă importanță mai ales în alegerea soțului. Însă o artă care are ca obiect și model omul sănătos, nobil și natural, produce în opinia publică și în gândurile și dorințele individului, speranța de a-l imita și de a-i fi partener”.

De sigur, industria peliculei sau radiofonia nu sunt străine de frumosul consumat. Dacă nu am avea însă nevoie de o anumită artă, nu s'ar produce. Ne naștem cu o anumită sensibilitate, iar industriașul o exploatează ca foamea sau frigul. Odată publicul consumator găsit, fabricantul îl obișnuiește numai cu „produsul de calitate”. De pildă, stambă. Aceasta se bucură însă de prestigiul artei și de aceea o considerăm chiar operă de artă. Cum se explică aceasta?

De cînd există istorie scrisă și pînă spre sfîrșitul evului mediu, arta și știința erau destinate numai stăpînitorilor, deși realizatorii erau uneori meșteșugari liberi. Diguri, fortificații, palate, statui, tablouri, muzică, dans, filosofie, matematici, toate erau comandate pentru cei de sus și făcute să placă lor. De altă parte, mii de ani activitatea intelectuală a fost legată, în special de calitatea de slujbaş al cultului. Astfel, frumosul, adevărul, inteligența, au căpătat prestigiul instituțiilor, care le-au apreciat și impus. De aceea au valoarea puterii executive sau a bisericii.

În ultimele două secole, extrema specializare și uniformizare a muncii a îndepărtat creația artistică și științifică de masa oamenilor. În principiu, oricine poate participa, dar majoritatea muritorilor nu are timp și cultură. Cum însă rezultatele materiale ale aplicării științei și artei au fost

prodigioase, prestigiul lor a ajuns considerabil. Expresia „știința spune” are de multe ori, efecte mai serioase decît jandarmul. Pe vremuri, niciun cuceritor barbar, care a pustiit sate și orașe, nu a îndrăznit să treacă pe lingă un obiect de artă sau o femeie frumoasă, fără să le fure. De atunci, obiceiurile nu s'au schimbat. Cu toate că frumosul a devenit simetrie, copie și șgomot, cine ar îndrăzni să se pronunțe împotriva lui?

Prin urmare, procesul de formare a banalului estetic constă în trecerea dela caracteristic la comun, dar atribuirea acestuia prestigiului primului.

\* \* \*

Adevăratul teren de vinătoare al simțului comun, este însă morala adică ansamblul comportărilor destinate să apere existența societății. Orice acțiune sau simplu gînd, făcînd parte din domeniul binelui sau răului, cîmpul lui de activitate este practic nelimitat.

Numărul mare de tendințe între care are de ales sufletul nostru, ar trebui să constituie o piedecă de netrecut în organizarea unui ideal unitar. Istoria arată totuși că, simțul comun a realizat și acest tur de forță. Este paradisul. Rețeta construcției e simplă. Se elimină din realitatea imediată elementele neplăcute și se adaugă imagini dintr'un paradis mai vechiu. Odată tabloul terminat, legea morală se enunță astfel: comportă-te ca acolo! Milenara suferință a oamenilor este însoțită, rînd pe rînd, de imaginea țării „unde curge lapte și miere”, de „Schlaraffenland”, de „armoniile universale” ale secolului al XIX-lea. Cum au ajuns oamenii la aceste formulări? Darul de a alege între bine și rău aparținînd tuturor animalelor sociale, tot la lemurieni găsim și originea simțului moral. De altă parte, din faptul că societățile primitive sunt nediferențiate, deducem necesitatea unor comportări identice pentru toți membrii grupului. Pe vremea aceea nu putea exista decît o singură morală. Mai tîrziu, odată cu formarea claselor, s'a născut dualismul moral. Nu revolta sclavilor, cum își inchipuia Nietzsche, ci existența lor, implică două atitudini, una a stăpînitorilor și alta a stăpîniților. Prima este manifestă pentru că e dominantă, în timp ce a doua rămîne latentă, ascunsă în grotă, pînă la decadența Imperiului Roman și apariția lui Iisus. Atunci, sclavii și-au impus idealul moral prin luptă.

Au trecut aproape două mii de ani și nimic nu a mai putut readuce unitatea pe pămînt. Educația, obișnuința, puterea executivă, au dat uneori oamenilor impresia că dualismul a luat sfîrșit. Pe urmă, istoria a distrus iluzia. Dubla existență a simțului moral s'a manifestat în apariții spectaculare, în revolte și revoluții.



Între două asemenea apariții, simțul comun și-a construit un ideal propriu. Parcă ar fi raționat în chipul următor. De vreme ce ceea ce este trebuie să fie, pentru că altfel ar fi luptă, lumea să fie organizată așa cum este, minus părțile ei desagregabile. În loc de efort pentru a contura un ideal și de luptă pentru a-l realiza, simțul comun retușează morala dominantă, adaptând-o la dorințele imediate. De altă parte, stăpînitorii găsesc această imagine, conformă cu realitatea. Este aproximativ viața și comportările lor, mai puțin pericolul celeilalte morale. Acordul astfel încheiat are un nume: paradisul local.

În secolul al XIX-lea, imaginea idilică a societății a fost consolidată prin apariția păturilor mijlocii (mică burghezii) și mai cu seamă, printr-o imensă literatură apologetică. Citind „Les Harmonies Universelles” a lui Bastiat, ai impresia că puțină bunăvoință, o nimica toată de înțelegere și totul s'ar petrece în lume ca într'un uriaș „Voyage en Cythère”. Ciobanii ar deveni ciobănași vaporosi, muncitorul un personaj decent și sobru, patronul un patriarh modest și înțelept, munca o desfătare. Mă rog, totul ar fi bine și tot românul ar prospera.

Dela Bastiat au trecut încă o sută de ani. Deschidem des și larg ochii și vedem pe pînză și hîrtie idealul cel de toate zilele: cei buni sunt răsplătiți, cei răi sunt pedepsiți. Așa este la cinema, la fel în romanele lui Cronin. Parcă miracolul s'a întimplat: avem din nou unitatea morală!

Prin urmare, armonia universală este forma modernă a moralei. Se bucură de prestigiul idealurilor impuse prin luptă și sacrificii și este economicoasă ca orice produs al banalului. Specific este numai titlul paradisului în care se cîntă boston.

La temperaturi înalte, cînd suntem între viață și moarte, descoperim împărăția noastră cea de toate zilele. După ce omoară, criminalul se refugiază în obișnuit, își aduce aminte de dezordinea lăsată acasă, de ghetetele murdare sau își numără pașii. Înaintea execuției, remarcă indecența veșmintelor sau lipsa nasturilor. Cei închiși visează frumos, ca în paradisul lui George Ohnet. Totul se întimplă ca și cum viața nu ar accepta excepționalul. Dacă apare, ne aruncăm la fund. Bine este tot ce există: restul este rău.

Astfel, simțul moral devine un instrument esențial de conservare a societății. Sentimente caligrafiate, idei șablon, acceptarea caldă a prezentului, sunt flori de toate anotimpurile. Ele au avut un mare cîntăreț, pe Anton Cehov. Din dureri mărunte și din cumplita mohoreală a comunului, a făcut artă.

Trebuie subliniat că banalul nu este identic cu obișnuitul. Degradarea specificului la nivelul simțului comun, nu înseamnă simplă revenire la punctul de plecare. Imaginea banală este diferită și de caracteristic și de obișnuit. Mai întâi, pentru că păstrează forma primului și prestigiul celui-lalt. Apoi, fiindcă noutatea influențează direct sau indirect, posibilitățile simțului comun.

Fenomenul este vizibil mai cu seamă în știință și literatură. Oricine a absolvit citeva clase de liceu, știe nenumărate lucruri inimaginabile pentru Aristot. În Balzac, în Eminescu, în Rabelais, în Caragiale sau în Goethe sunt o multime de texte care ni se par cam demodate, ca să nu le zicem banale. Într-o anumită perioadă însă, banalul reprezintă tot ce poate crea simțul comun prin degradarea specificului. Este starea cea mai probabilă a excepționalului. Acest omagiu i se cuvine!

În antichitate și evul mediu, banalul pare să fi fost mai puțin extins decît astăzi, pentru că distanța între comun și specific era foarte greu de parcurs. Oamenii știau atît de puține lucruri și contactul cu mediile creatoare era atît de slab, încît e greu de închipuit ca banalitatea să fi fost monetă curentă. Dimpotrivă, în secolul al XIX-lea și al XX-lea s'a revărsat asupra lumii. Cauzele acestei expansiuni sunt evidente:

1. Circulația de proporții nebănuite altădată a oamenilor, ideilor și mai cu seamă a mărfurilor.
2. Majoritatea europenilor și americanilor au învățat să scrie, să citească și să se ducă la cinematograful.
3. Munca s'a specializat și uniformizat la extrem.

La urmă a apărut marea uzină de produs banalul. Iată de exemplu secția editurii.

Prestigiul cuvîntului tipărit este enorm. „Scrie la gazetă”, are puterea unei certitudini revelate. O lucrare scrisă cu mîna, nu se cetește decît de arhivar, bătută la mașină are ceva din lumina zilei, iar tipărită, capătă splendoarea ideii și prestigiul autorității. Imprimat, cuvîntul are o forță elementară, pentru că „de nu ar fi adevărat, nu ar sta scris”. Orică reticență dispăre în fața literei de tipar; adevărul în persoană vorbește cetitorului direct din pagină! În fața hîrtiei tipărite suntem cuprinși de un puternic complex de inferioritate. Ca să critici, trebuie voință, obiceiul de a gîndi altfel, un interes particular de a căuta pricina sau o educație specială de luptă împotriva operei linotypului. Cea mai mică neatenție alinează în viața ta, gînduri străine. Apoi, este atît de greu să presupui că cineva se expune publicității fără certitudinea adevărului, încît trebuie un efort deosebit să te separi de dînsul! Odată însă cuvîntul acceptat, repetarea lui cotidiană creează reflexul condițional.



De altă parte, libertatea individuală cucerită în secolul al XVIII-lea, a pus oamenii în fața unor lucruri prestigioase ca știința și arta. Complexul de superioritate al celor care au realizat revoluția burgheză, nu putea lăsa în afara stăpînirii lor un singur domeniu de activitate care aparținuse cîndva celor învinși. De unde, apariția jurnalistului care știe tot.

Uniformizarea muncii și specializarea, limitează spiritul critic și creația la compartimente mici. Înăuntrul fiecăruia se produce ceva specific sau nimic. Niciun fizician nu se va convinge „pe cuvînt de onoare”, de existența electronului. În schimb, va admite fără ezitare, zece explicații contradictorii cețite în ziar. Intii pentru că are interes să uite ce a cețit ieri și apoi, fiindcă ce e scris la gazetă, este prin definiție, adevărat.

Piața banalului a fost descoperită de marea industrie, care a oferit omului tot ce-i dorea sufletul: stambă frumoasă, fotografii frumoase, muzică frumoasă, știința materiei și societății, morală. Bine înțeles, singurul ei scop a fost profitul. Și cum profitul este cu atît mai mare, cu cît producția este mai normalizată și cantitățile vîndute mai mari, era natural ca industria să obișnuiască toată lumea cu consumul mărfurilor șablonizate. Uneori, concurența a jucat singură; alteori, stamba a fost introdusă cu forța. Așa au procedat pe rînd industria textilă, a tiparului, industria construcțiilor, a cinematografului și toate care se ocupă de satisfacerea cerințelor spirituale. La un loc, constituie marea uzină de produs banalul.

Astfel, marile tipografii au înțeles încă din veacul trecut, sufletul nostru. „Cei trei mușchetari”, „Misterele Parisului”, „Contesa Cerșetoate”, „Renata sau fugită în noaptea nunții”, în toate se dovedește negru pe alb, că totdeauna criminalul este prins și moare în chinuri cît mai groaznice posibile, în timp ce nevinovații supraviețuiesc fericiți.

Chinuitoarea noastră sete de armonie universală, nu a fost stinsă nici astăzi, deși producția a ajuns enormă. Știi ce cetesc oamenii în vremea celui mai cumplit războiu din istorie? În tranșee, în orașele devastate, după masacrul actorii marelui tragedii, caută aventura în „Mina care ucide”, iar frumosul în Cronin!

De altfel, de mult am bănueli grave chiar și în ce privește lectorii subțiri. Propun următoarea experiență: Cînd orologiul bate ora crimei, stingeți lumina, apropiați-vă de literat și șoptiți: „Pe cuvînt de onoare, cîte pagini fără dialog ai sărit din Flaubert, Tolstoi și Thomas Mann?” Dacă răspunsul pare nesatisfăcător, puneți-l imediat să spue „Zău!” și ușa apartamentului de jos a sufletului omenesc se va deschide larg. Probă că intuiția este exactă, e faptul că dintre marii cețitori de literatură aleasă, puțini sunt aceia

care recitesc un roman și încă mai puțini acei cărora nu le plac toate romanele detectiv.

Dela autorul anonim al romanului senzațional, pînă la Henry Bordeaux și Georges Ohnet, industria modernă a creat un fel de ingineri ai scrisului pentru dorințele noastre obișnuite. Meseria devine posibilă de îndată ce cunoaștere estetică înseamnă ce au spus și cum au făcut eroii, iar stil devine echivalent cu povestirea dramelor. La sfîrșitul vieții, marele naturalist Darwin, descoperitorul luptei pentru existență, cerea guvernului englez să interzică romanele fără sfârșit fericit!

Industria peliculei este alt producător de sentimente puternice. Ritm, melodie, formă, etică, tot ce ne mișcă profund, de acolo vine. Am uneori impresia că Hollywood-ul a fost creat nu de oameni, ci de Dumnezeu, ca să-i învețe pe muritori „happy-end”-ul. Cei buni sunt și frumoși și totdeauna răsplătiți; cei răi sunt urîți la chip și totdeauna pedepsiți. Pe ecran, pătrundem neobservați în intimitatea altora, asistăm la aventuri așa cum trebuie să fie, nu cum sunt ale noastre, iar în actul final totul sfîrșește conform simțului nostru elementar de dreptate. Dorim din tot sufletul tragedia, dar să se termine cu bine! Filmul care nu este o sursă de satisfacții morale, cade. Sunt sigur că hoțul din sală este cu poliția ca orice alt spectator.

Cinematograful și fotografia au mărit în așa măsură prestigiul cuvîntului „frumos” și l-au suprapus conținutului pe care i-l dă simțul comun, încît trebuie un efort deosebit pentru a obișnui pe cineva cu pictura sau sculptura. Greco face oameni strîmbi și îndurerați, Rodin îi face monstruoși, iar Rubens a pictat numai „baleize și baldire”. „Nu seamănă ma chère!” Cu adevărat frumos, este Rudolf Valentino în color! În public, place fetițelor și mahalalei, iar în secret tuturor persoanelor serioase care au urmat un curs complet de istoria artelor.

Dincolo de ceea ce învățăm cu greu să vedem că-i frumos, începe marea lac al banalului, în care ne scaldăm cu toții inculți și culți. Tuturor ne place caterinca și Lambeth Walk, însă unii am învățat să ascultăm Parsifal. Din emoția sălii, cînd moartea eroului pe ecran este însoțită de marșul funebru din Simfonia III deduc că simfonicele ar avea un succes nepomenit „în analele celor mai bătrîne republice”, dacă ar fi însoțite de ceva acrobații și dansuri.

Funciara noastră incapacitate de a rezista efectelor magice ale banalului, și-a găsit expresia în apariția unei arte cu efecte devastatoare: reclama. Există multe versuri românești, care să fi făcut atîtea victime ca:

Oricît ai fi de exigent,  
Atwater Kent e Atwater Kent!?



Acum, când firma Atwater Kent este de domeniul istoriei se poate desvălui un secret: aparatul Atwater Kent nu era nici mai bun nici mai rău decât alt aparat american. Cîți din cei posedați, s'au vindecat fără să treacă pe la casă?

Asupra eficacității noiei arte este inutil să insistăm. Pe tot globul, aceeași tehnică și același succes. Persil, bleibi Persil! Este imbecil dar a torturat ani de zile Germania.

Iată alte teme, din care rezultă că, omul este singurul animal care sucombă în fața cuvintelor: „A zis că ești prost”! Cine rezistă? „A zis că ești urîtă”! Care mîndrie nu capitulează la șoptitul infernalei formule? 99 dintre o sută de oameni cu mintea întreagă, preparați simplu, sunt loviți mortal de cea mai elementară intrigă. De multe ori, parăm mai ușor la atacul armelor combinate și minuite cu îndemînare. Atenți la stilet, nu ne lăsăm surprinși de intriga subtilă, însă decedăm cînd suntem înțepați, în obișnuințele noastre profunde, cu un cuțit de carton.

De sigur, reacțiunea noastră este datorită unui complex de inferioritate. Ca acesta să existe, trebuia să preexiste instituția inteligenței și a frumosului, care, dacă nu orînduește cele lumesti, constituie un „tabu” esențial al vieții noastre pe pămînt. Istoria europeană a ridicat la rangul de mare putere, capacitatea de a stabili raporturi între fenomene, deși inteligență nu înseamnă întotdeauna și reușită. Este în fiecare din noi și nu poate fi atinsă sub niciun alt pretext decât al laudei. „A zis că ești prost”! nu este o insultă adusă unei persoane, ci unui cult legat de persoană. Nu tu, ci societatea cîrpește pe preopinent! „A zis că ești inteligent”, valorează mai puțin. Este însă o ofraudă înțeleasă și acceptată cu demnitate, după vîrstă și poziție socială.

Alt exemplu. Negustorii nu au o sensibilitate specială pentru clientul care intră pe ușă. Totuși, primul venit este întîmpinat cu surisul pe buze. „Este cel mai bun. Costă 550! Pentru D-voastră 525”! Cîți rezistă nobilei gest? Sau, cine se îndoiește de afirmația categorică: „Este ultimul”!? Profundul nostru „simț moral”, care cere pedepsirea vinovatului indicat de poliție, așteaptă pe „Zău”! pentru a presupune buna credință și a întinde capul. Cine mai poate pretinde urcarea salariului, unui patron care a jurat „pe cuvînt de onoare” că pierde?

De sigur Confederația Generală a Muncii poate face aceasta. Dar ea nu reprezintă o cunoaștere banală ci una revoluționară. A nu crede în cuvîntul de onoare al patronilor este primul semn al emancipării de simțul comun.

Toate aceste combinații de cuvinte și multe altele, oamenii de acțiune le găsesc intuitiv. În ultimele două decenii, deslăturierea tropismelor la „homo sapiens”, a devenit o tehnică. Marele fiziolog Pavlov, a destăinuit lumii secretul, co-

merțul l-a experimentat, și în fine, politica l-a transformat în instrument al magiei de stat.

Din anchetele făcute înainte de războiu, rezultă că, din masa votanților, aproximativ 10% erau partizani conștienți ai diferitelor partide politice. În jurul acestora, se strîngeau încă 8—10% așa numiți simpatizanți. Restul, constituia o masă amorfă, lipsită de orice orientare. Pentru oamenii politici, problema consta deci, în polarizarea celor 80% dintre alegători. Obișnuit, o parte dintre aceștia nici nu se prezenta la vot. În fine experiența dovedise că, în pofida argumentelor, evoluția politică a alegătorilor era extrem de înceată, iar masa indiferenților apreciabilă. (50—50% dintre votanți).

Asupra acestora din urmă, s'au concentrat discipolii conștienți și inconștienți ai lui Pavlov.<sup>1)</sup> Artă reclamei, prestigiul tiparului „uzina de vise”, arta luminatului, amplificatorul, totul a fost pus în mișcare. Scăldate în lumina proiectoarelor, reproduse la nesfîrșit de simbol, cîntate de fanfare, paradisul și neputința simțului comun au devenit forțe elementare. Fixate în parole lapidare, idealurile se imprimă în gîndul indiferentului ca și în fruntea gazetei. De aici încolo nimic nu le șterge. Sunt certitudini, obsesii, amok.

Astfel se crează o logică specială. Fiecare înțelege bine ce i se spune, pentru că este la nivelul simțului comun, însă niciodată nu ar fi în stare să facă legătura dela cauză la efect, de exemplu între obiectul urii și nemulțumirea dela care a pornit, sau între acțiune și cauză. Lévy-Bruhl a găsit la primitivi o judecată similară și a numit-o judecată de apartenență.

Bine înțeles acest sistem a fost utilizat mai întîi în alegerile din Statele Unite, unde l-a impus practica reclamei comerciale. Rezultatele fiind edificatoare, sistemul a fost adoptat de Europeni. În timpul războiului, propaganda a devenit o armă redutabilă, ca tancul sau avionul.

Marile mișcări populare, nu se susțin cu argumente subtile, ci prin afirmarea la nesfîrșit a acelorași parole pe înțelesul tuturor. Ce este amorf, capătă contur, în contact cu afirmarea puternică și simbolul. Reflexul condițional astfel creat, are exact valoarea aceleia constatată la ciini. Diferența este că, aci conținutul acțiunii este determinat de forțele sociale existente și numai forma pe care o îmbracă este fixată ca la patrupeze. Idealurile propuse trebuie să fie compatibile cu interesele noastre sau cel puțin cu ceea ce ni se par a fi. Adăugați puterea elementară a cuvîntului tipărit, misterul basului profetic care poruncește din cutia lui Marconi, care blestemă și amenință, care laudă și ponegrește și

<sup>1)</sup> Vezi Tchahotine, „Le Viol de la Foule”, edit. Payot.



veți înțelege misterul templelor, de ce au plecat oamenii în zdrențe să cucerească Sfântul Mormint, ce înseamnă spaima și delirul extazului. Hitler a înțeles acest lucru. El are geniul banalului.

Niciodată în istorie cuvântul magic și simbolul nu au avut puterea pe care le-a dat-o tehnica secolului al XX-lea. Forțele latente ale societății, organizate și deslănțuite după rețetele laboratorilor de fiziologie, sunt atât de mari, încât cineva nepregătit poate avea impresia că oamenii au înnebunit în masă. Doctorul Watson, marele teoretician al comportării umane, este însă de altă părere. Citez un caz imaginat de psihologul american.

„Să presupun că educ un ciine așa încât să evite carnea bună dar să se repeadă asupra peștelui putred. (Acest caz s'a prezentat). Il învăț (prin șocuri electrice) să nu miroasă cățele la o distanță mai mică de trei metri. (G. B. Morgan a realizat o experiență de acest fel cu șobolani). Apoi îl fac homosexual, lăsându-l să se joace cu căței mici și pedepsindu-l dacă se urcă pe cățele. (F. A. Moss a obținut efecte de acest fel la șobolan). In loc să-mi liugă mâna și să mă primească dimineața amical, mușcă, latră, mârșie și arată colții. In loc să vineze guzgani și alte animale mici, se îndepărtează prompt și manifestă frică. Doarme pe cenușă, înlătură propriul său culcuș, urinează oriunde sau la fiecă jumatate de oră. In loc să miroasă la fiecă trunchiu de arbore, mârșie, sare și scurmă pământul, dar nu se apropie mai mult de trei metri de copac. Nu doarme mai mult de două ore pe zi, lipit de zid. In loc să se culce în cere, cu botul în spre coadă. Slăbește căci numai mănincă grăsime. Salivează fără întrerupere (pentru că a condiționat salivația), ceea ce-i turbură digestia. Atunci îl conduc la un psihopatolog al ciinelor. El constată că reflexele sale fiziologice sunt normale. Nu se găsește nicio leziune organică. Ciinele, pretinde psihopatologul, este un bolnav mintal, un nebun adevărat, și conchide că trebuie închis într'un azil de ciini nebuni.

După ce comunic patologului secretul, incerc să corectez turburările ciinelui meu cel puțin pînă începe să se acupleze cu cățele frumoase din vecinătate. Dacă este suficient de tînăr și învață ușor, întreprind reeducarea lui. Il decondiționez, apoi îl recondiționez. Il reinvaț să mănince carne proaspătă, readucându-i pofta prin obstrucția în obscuritate, a căilor olfactive și alimentare. Nu-l flămînzesc, și-l hrănesc numai cînd deschid dimineața cușca: nu mă mai servesc de biciu. In curînd va sări de bucurie la auzul pasului meu. In cîteva luni, vechile obiceiuri sunt lichidate și altele noi domîna. Acum pot să-l expun la apropiata expoziție canină, unde va obține panglica albastră.

Să fie adevărat?

Am cunoscut în închisoare pe cineva cu numele de Iosif Kalisch. Putea fi identificat ca făcînd parte din grupa „homo sapiens” după faptul că mergea în două picioare, uneori vorbea articulat și fusese arestat de poliție. Suferea numai cînd se îmbolnăvea sau își vedea copilul. Dar nu știam niciodată sigur, pentru că simula. De pildă, era epileptic și în același timp simula epilepsia. Denunța, cu surisul pe buze. Nu avea sensul răului sau binelui. Era alogie și amoral. La înfățișare era monstruos. Cred că era precursorul omului de Neanderthal.

La proces i-am aflat povestea. Evreu din Soroca, căzuse prizonier la austriaci în 1915. In 1916 era directorul unui sanatoriu, undeva lîngă Viena. In 1917 îl chema Giuseppe Kalisch era consulul Italiei la Odesa. In 1918, Raskolnikova, Comisară a Poporului pentru Justiție în Ukraina, da „cetățeanului Kalisch” un certificat prin care îl recomandă „ca unul ce a binemeritat dela Revoluție”. In 1919, sosește cu o barcă la Constanța împreună cu o dansatoare de o rară frumusețe. O iubea. In opt zile organiza un spectacol la Ateneu. In 1920 era condamnat la 18 luni închisoare însă nu la București ci la Praga: făcuse mari furnituri militare. In perioada 1921—1925 era dictatorul neîncornorat al Basarabiei alături de generalul Broșteanu. In 1927 punea varză la murat pentru generalul Mircescu, îi era prieten intim, participa la furtul documentului Foch-Sikorski, nu i se întimpla nimic și continua să fie „persona gratissima” în toate cercurile militare din București. A murit de diabet în închisoare, condamnat pentru spionaj în favoarea Uniunii Sovietice.

Cîți europeni deștepți și culti au avut o asemenea carieră? Misterul lui Kalisch l-am înțeles în ziua cînd l-am văzut stînd „drepti” în fața unui tînăr sergent căruia îi spunea: „Să trăiești Dom'le General”. Asta se plătea: Kalisch obținea un ziar pe care ni-l inchiria la citit cu 20 lei bucată. Pe urmă l-am văzut golind-o pe maică-mea de bani și țigări: o asigurase pe „cuvînt de onoare” că voi fi eliberat!

Giuseppe Kalisch, precursorul omului din Neanderthal avea sensul banalului.

\* \* \*

Cel care are geniul de a manipula banalul, îi utilizează originea plină de prestigiu și profită de înțelesul simplu acordat de simțul comun faptului caracteristic. Cultul excepționalului și incapacitatea de a-l imagina, creează posibilități nemărginite omului de acțiune. De pildă obiectul de valoare așezat de hoș pe masă este căutat de detectivul banal, în colțurile cele mai bizare. Tot așa, în domeniul strategiei, militarii savanți așteaptă din partea inamicului cele mai neobișnuite mișcări, pentru că îl consideră



la fel de savant. Mr. Chotard înțeleptul profesor a lui Pierre Nozière, comentind un text latin, spunea: „Un des stratagèmes qu'il faut recommander, s'est d'attirer l'armée ennemie dans un défilé et l'y écraser sous des quartiers de rocs.” La care Anatole France adaugă: „Il ne nous dit point si l'armée ennemie, avait souvent l'obligéance de se prêter à cette manoeuvre.”

Este exact poziția estetului care găsește ridicolă utilizarea mijloacelor banale și plătește birul convenit primului om de acțiune. Mr. Chotard avea dreptate. Care general învățat, dacă a fost învins, nu a căzut victimă unui defileu de un fel sau altul? De o parte, obișnuții să vedem genial comportându-se ca un licențiat în filosofie, nu ne așteptăm din partea lui decât la ceea ce am putea face noi înșine. De altă parte, îl bănuim capabil de lucruri extraordinare și... cădem victimă stratagemelor cunoscute! Cine și-ar fi închipuit că în veacul tancurilor, s'ar mai putea utiliza metoda calului troian, atât de cunoscut absolvenților unei clase de liceu? Totuși, în cel mai mare războiu din istorie, calul troian a cucerit țări. Norvegia a fost cucerită cu soldați ascunși în vapoare de comerț ș. a. m. d. Bine înțeles, numai cu geniul banalului, se pot câștiga bătălii, nu însă și războaie. Nu este suficient să spui unei femei: „A zis că ești urită”! pentru a o determina să omoare sau să se omoare. În ultimă analiză, raportul real de forțe, decide de partea cui este victoria. Probă Germania și Hitler.

Aplicațiile practice ale banalului sunt nesfârșite. Format din tendințe gregare și obișnuințe puternic condiționate, este pus în mișcare de excitanți foarte simpli. Se bucură de prestigiul excepționalului și de înțelegerea simțului comun. Acestea îl impun vieții noastre de toate zilele. O regulă esențială domină utilizarea lui: se prinde numai cu mijloace banale! Pescuitul în marea bață nu se face cu Voltaire. Voi care gândiți, lăsați năravul la intrare!

\* \* \*

Ce este privit la microscopul inteligenței sau topit la focul pasiunii, are valoarea excepționalului. Pentru fotograf, dragostea mea seamănă cu toate celelalte; pentru mine, este unică. Lumina, apa, aduse în laborator, pierd pentru todeauna simplitatea atribuită de simțul comun. Hizii, gheboșii, măscăricii, monștrii anonimului cioplitor dela Notre Dame au formă și culoare veșnică. Creația nu satură și nu se epuizează. Fiecărui secol îi deschide orizontul magnific al ideilor și de fiecare dată umanitatea strigă: încă! <sup>1)</sup>. Singură ea, poartă pecetea eternității.

ANDREI ȘERBULESCU

<sup>1)</sup> Paul Valéry.

## M A M A

*Maică-mea m'a născut pe cîmp, ușure,  
cînd au doborît-o durerile facerii, s'a lăsat pe vine,  
s'a lăsat pe brînci, lingă un tufan,  
și m'a lepădat plod sîngeros, dolofan.  
În niște rugi, înrouate, de mure,  
Cînd am scos capul la lumină,  
am tras un țipăt sdravăn, de s'a auzit pină la cer, —  
de, îmi umflasem bojocii, ai naibii!...  
Eu nu ieșeam simplu din găoace,  
cum făceau, spărgînd smaltul, bobocii,  
tupilați, după aia,  
în căciula călduroasă a lui Culae,  
cînd se umplea de răcnete și de coji șparte, odaia.*

*Eu chirăiam, pe jumătate ieșit,  
pe pămîntul gol chirăiam ca un apucat, ca un bezmetic,  
mama se gîndea, poleită de sudoarea care curgea  
pe ea,  
ca o ploaie de vară, pe-o streășină mică-micută:  
„tulai, doamne,  
ce copil năsdraovan,  
încă n'a izvorit de tot, încă n'a gilgîit,  
încă nu-i pămîntean,  
și s'a apucat de plînset, de chirăit!...”  
...Și n'am nîc ce-i face, acuși, de alean”...*

*Și cum chirăiam ca un fulgerat,  
mama, deodată, s'a ncrîncenat, s'a cutremurat,  
s'a îndoit, speriată, ca un oreasc, ca o creangă,  
ca o trestie s'a ndoit pe pămînt,  
și m'a smuls cu niște dește șgîrcite, dintre picioare;  
și m'a apucat în palme, ca pe-o floare, surizătoare,  
m'a săltat în sus, fericită,  
ca pe-o floare miroșitoare, agățătoare,  
m'a cuibărit, apoi, la sînul care frigea  
și mi-a vîrit șfîrcul dulce, cu dăda neagră, în gură...*



Uliu! liu! cum am mai tras, lacom, de fiță..  
 între timp, mama s'a liniștit,  
 cu o foală, ce-o avea în desagă, m'a învelit,  
 și se tot uita la mine cum sug,  
 și nu se îndura să se sature,  
 să se mai oprească din privit,  
 și mă tot privea  
 și mă rîzgăia cu privirea de miță torcînd,  
 și mă tot privea cum mă frămînt  
 cu picioarele, ca un vierme albicios,  
 și o sug...

Intr'un timp, cam cătră seară,  
 hop! că și cumătru Ghiorghită veni p'acolea;  
 mare, ca vulpea, pișpiit,  
 printre grinele coapte trecea,  
 și cam din nebăgare de seamă, din înfîmplare,  
 pe lingă noi, p'aproape de ruga de mure,  
 umbra lui mare și creață a poposit.  
 Lîngă ruga de mure sub care stau tupilați.  
 sub coperișul cerului cu smalfuri sure.

Cînd s'a tot apropiat,  
 cînd m'a văzut și-a aflat  
 ce fel de miez de om sînt, a scuipat,  
 odat',  
 încăodată m'a privit și-a glăsuît,  
 cu vorbă greoaie și cam răgușit,  
 cum obișnuia el pe la ospete,  
 pe la nunți, pe la horă și pe la clacă,  
 — c'asa vorbea, în cimilituri,  
 și știa că și lui maică-mea,  
 vorba lui dulce, o să-i placă—:  
 — Păi, bre, Mărie, după cum văz și auz,  
 ai un plod cu pielita netedă cum e frunza de cucuruz,  
 cu ochii lui fas-o ('neca-s'ar tot cerul albastru, în eil),  
 și cu gura ca o florică de gura leului,  
 cu unghișoarele mici și lucioase ca bobul de mei!...

Și după asta, iar a scuipat;  
 a rupt, a ciupit o frunză de mure 'ntre dinți,  
 ca o lăcustă mare,  
 ca fumul, printre oarze s'a depărtat.  
 Și maica m'a cuprins cu dragoste, cu duioșie, la sîn.  
 Și mi-a înfundat capul între fițele calde,  
 ca pe-o gutuie mai mare,  
 ca acolo să adorm totdeauna,

mereu să rămîn,  
 ca o așchie vorbitoare, între fițele calde...  
 Apoi s'a crucit că m'am născut așa de frumos  
 și ochios,  
 m'a cîntărit în brațe, cît îs de dolofan, de greuleț,  
 m'a cîntărit în palme...  
 și tot nu se 'ndura să se sature din privit!...

Cu inima grea,  
 cu șuvoiul singelui curgîndu-i ca printr'o cișmea,  
 m'a lăsat apoi iarăși la sîn,  
 și laptele, dulcele! pe lingă buze îmi gîngurea!...

Și cum mă pregăteam tocmai de adormit,  
 maica m'a alintat, mi-a cîntat, mi-a șoptit:  
 — Nani! Nani! pui de om, buzișoare de miță,  
 nani, la mama!...  
 C'o să vie acūșica și taica,  
 să ne ia acasă, cu o căruță...

DAN FAUR



## DUPĂ-AMIEZILE CĂPITANULUI VON SCHWINDT

*Soțel mele*

I

Monica a intrat pe ușa salonului și s'a apropiat de pian. Deschide încet capacul și-l proptește tăcut. E o după amiază de sfârșit de vară. Prin ferestrele larg deschise se vede bogăția de frunze a castanilor ce mărginesc strada liniștită și plină de soare.

Monica și-a găsit singurătatea și tăcerea. Părinții sunt plecați, în casă nu e nimeni. Odăile sunt mari, mobilate cu lucruri puține, iar ușile între odăi sunt larg deschise. Covoare groase, răcoare și umbră. Va fi singură și va putea să facă muzică.

Atinge mîngîietor clapele. Amestec de gamă fugară cu crimpeie improvizate; urcuș grăbit pînă spre culmile de cristal ale claviaturei; apoi rostogolire treptată pînă în notele adînci și triste ale basului. După aceea o idee din Mozart: un început de uvertură. Pe urmă, nerăbdătoare, iarăși jocuri ciudate peste clape, armonii noi, reamintiri de melodii, sbucium, gînduri, tremurări ca de ape pe întinsul muzicii, cascade de sunete...

Monica are douăzeci de ani. Muzica i-a stăpînit pe de-a întregul copilăria, apoi adolescența și acum luptă cu tineretea ei. Pentrucă alte infiorări decît cele ale simfoniilor îi străbat în ultimul timp simțurile. Prea mulți ani grei și chinători petrecuți gîrbovită peste clapele albe și negre, peste vrăjitele, picurătoarele, fermecatele, străfulgerătoarele clape de fildeș. Anii de asceză, ceasurile de studiu, după-amiezile de conservator, serile de concert!... „Copilul minune”, virtuoză, concertista, poate Salle Gaveau cîndva!... lumca, visurile, dar acum numai singurătatea.

Sufletul ei, o harfă gingașă, s'a înălțat prea mult către Dumnezeuirea rece ca o colonadă de templu, a muzicii. Ea a lăsat astfel în urmă dragostea, a pierdut-o, a rătăcit-o,

Tînărul cu care a concertat acum doi ani a plecat. La fel a dispărut și celălalt, cel nemuzical, dar voinic, tăcut și sălbatic. Este undeva, peste graniți, nu știe unde. Nu s'au înțeles; o nepotrivire de o clipă. Al treilea, îndrăznețul, seducătorul, cel cu escapada nocturnă în automobil. Atunci a fost sărutată și îmbrățișată pentru înția dată; o mină cutezătoare i-a răvășit părul și i-a sfișiat bluza. Atît.

Acum este războiu. Monica poartă în suflet feciorelnice văduvii. Tinerii sunt triști, umiliți, sărăciți, sdrențe ome-nești robotind prin taberele de muncă. Ea s'a reîntors la muzică. Biruitoare, tiranică, muzica o cutreieră și o turbură acum mai mult decît dragostea cea misterioasă, netrăită, neajunsă.

*Rondo capriccioso...* Degetele sar sprinten, ca un salt de gazelă, pe pietriș, pe clopote de sticlă pe care le sfarmă, sfarmă amintirile, ameziurile, spaimetele, presimțirile, izgonec războiul din casă, din suflet, din lume... Dansează peste imagine prăpăstii... După care mîinile coboară greoiu, istovite, și cad într'o pădure umedă, deasă, de note tragice, sumbre, prelungi, unde întîrzie și răsufflă.

Au trecut ore. După-amiază se înclină; pogoară ușor seara albastră. Monica își scutură pletele castanii. E ca o trezire din gîndurile rele. În sfârșit, trebue cîntat ceva! De aci, din notele sumbre: da, „Valse sérénade” de Ceaikovski...

Incepe aproape ca o gamă, de jos către înălțimi, se oprește o clipă aproape de culme, apoi încă doi pași, o revenire, după care o nouă treaptă spre mai sus, în cadență rară. E un cîntec nobil, vechiu, o cadră dintr'un castel de iarăi rusesq un vers melancolic din Pușkin. Dans rotund, vals încet, legănător, printre candelabre, oglinzi, mătăsuri, ninsori...

A sunat cineva.

Monica s'a ridicat dela pian și s'a îndreptat către ușa. Cine poate fi? Părinții nu vin atît de devreme. Și apoi ei nu sună, ei au cheie. Cineva străin de sigur. Își orînduiește instinctiv părul și rochia și deschide ușa.

În prag se află un ofițer german.

Monica a rămas numai suprînsă, nu și speriată. Oricum, mai locuiau vecini la etaj, și în fond, ce putea căuta un ofițer german la ușa ei? De sigur că a greșit numărul casei. Va cere scuze și va pleca. Dar nu apucă să-l întrebe pe cine căută, că ofițerul se și prezintă foarte corect:

— „*Rittmeister von Schwindt*”.

La care, Monica răspunse, din deprinsă politețu, în nemțește:

— „Mă bucură, Monica Munteanu”.

Căpitanul pare stingherit, se roșește, își caută cuvintele, apoi începe timid:



— „Stimată domnișoară, vă rog să nu o luați în nume de rău, știu, e prea îndrăzneț din partea mea, vă cer miș de scuze, dar vin de pe front. Inchipuiți-vă, patru ani de front... Am trecut prin fața casei Dvs. și am auzit muzică prin fereastră. Stau de o oră afară și ascult. Nu am mai putut rezista și am sunat la ușă. Sunt un pianist pasionat. Vă rog să mă lăsați să intru și să cânt. Numai un sfert de ceas! Nu aveți teamă. Sunt doar un von Schwindt, căpitan în armata germană!”

Monica avu câteva clipe de șovăire, apoi îl invită în casă.

Se făcuse aproape întunec în salon. Monica aprinse lampa, potrivește perdeaua de camuflaj, apoi se așeză într'un fotoliu, adresându-se oaspetelui:

— „Domnule căpitan, vă rog să luați loc pe taburet.”

Von Schwindt își scoase centura, stiletul și împreună cu chipiul le așeză pe pian. Apoi, în picioare în fața pianului, îi atinse clapele cu degetele. Părea transfigurat. Mîngia claviatura, fără să o apese, ca și cum ar fi desmierdat un animal de rasă drag.

Incepu apoi să cînte.

Monica îl privea. Germanul era de talie mijlocie, subțire în trup și părea să aibă treizeci de ani. Un profil sec, tăios, fruntea mare, părul blond pieptănat peste creștet. Altceva decît un simplu ofițer, cu siguranță un intelectual, poate un mare muzician!

Așa o fi arătînd și „ceilalți”, cei care au ucis? își șopti temătoare Monica, încercînd ciudate senzații în apropierea acestui exemplar din neamul atît de vrăjmaș ei.

Dar continuă să-l asculte. Beethoven. Puternic, mult prea puternic, nesimțitor la subtilele, ascunsele desnădejdi ale maestrului; dar ce strălucită tehnică, ce școală magistrală! Ei da, de sigur. Hochschule für Musik din Lipsca, fără îndoială!

Căpitanul termină sonata, cu viguroasele ei acorduri finale și lăsă să-i cadă mîinile pe genunchi, rămînînd nelclintit un timp, cu privirile pierdute în nelămurire. Apoi tresări, se întoarse către Monica și-i spuse accentuat, plin de recunoștință:

— „Vă mulțumesc, domnișoară, vă mulțumesc. Nu vă puteți inchipui ce-ați făcut pentru mine!”

— „Dar n'am făcut nimic deosebit. Dimpotrivă, cred că este de datoria mea ca să vă mulțumesc. Nu prea avem prilejul să auzim, în ultimul timp mai ales, astfel de virtuoși pe aici. Cîntați, pur și simplu, minunat, minunat... Al cui elev ați fost?”

— „Am lucrat cu Cortot la Paris și mulți ani cu Rie-

mann la Lipsca. Dar războiul a întrerupt totul. Imi simt degetele ca de ghiață.”

— „Trăiești din muzică, domnule căpitan?”

— „Nu, am cîteva hectare de vie lângă Münster, în Westfalia. Moștenire familială. Le cultivam, dar acum...”

— „Nu pierdeți nădejdea. Totul se va sfîrși odată.”

— „Firește, dar durează. De patru ani n'am mai fost pe acasă. În sfîrșit, iertați-mă domnișoară, e tîrziu, abuzez. Vă...”

— „Nu-mi mai mulțumiți!”

Căpitanul se încinse, luă chipiul în mînă, trecu în hall și se îndreptă spre ușă. Monica îl urmă. În prag, ofițerul se întoarse și privi către pian, zîmbind cu tristețe:

— „De patru ani...”

Monica îl consideră cu admirație. Iată cu adevărat un pătimaș al muzicii!

Lumina slabă din hall îi lumina oarecum spectral părul, statura dreaptă, epoleții de argint, vulturul cu svastică de pe piept și privirea nostalgică îndreptată către instrumentul ce trona larg în salon.

Fetei cuprinse de un nelămurit sentimentalism, i se făcu milă și-i spuse::

— „Dacă vrei, mai revino, domnule von Schwindt!”

La auzul acestor cuvinte, ochii îi sticliră ca luminați de o nemăsurată fericire.

— „Adevărat, adevărat?”

— „De sigur, domnule, de ce nu?”

— „Suntem așa de puțin primiți în societatea bucureșteană! Imi făcusem altfel de păreri despre ospitalitate într'o țară aliată. Dar în sfîrșit, e tîrziu!”

Își potrivește chipiul pe frunte, ciocăni călcîiele și întinse brațul drept în fața lui, exclamînd scurt:

— „Heil Hitler!”

După care plecă.

Monica învîrti cheia în ușă, înciudată. Trebuia să se aștepte la salutul acesta, la sfîchuirea aceasta de biciu. De ce l-a lăsat să intre, de ce l-a chemat din nou? Ce fată nebună!

Ce vor spune părinții, cînd le va povesti întimplarea, bunii ei Clara și Jacob Munteanu?

## II

O ploaie de toamnă s'a abătut deasupra orașului. Ziuă este cenușie iar vîntul încovoie crengile și scutură frunzele castanilor. Monica șade lângă fereastră și privește afară, dar vede strada și casele turburi prin pinza de apă ce se prelinge în josul geamului. Își întoarce privirile și le coboară



peste împletitura de lină la care lucrează. Mîinile-i zoresc undrelele mari de os alb. Gîndurile se împletesc și ele, ochiu cu ochiu, într-o înlanțuire neastîmpărată și fără sfîrșit...

A vorbit părinților despre vizita germanului. A descris simplu faptele, așa cum s'au întîmplat. Nu s'a mărturisit vinovată cu nimic. Dar de ce „vinovată”? Nu a putut fi vorba de nicio vină. În graba cu care s'au întîmplat lucrurile, putea ea să se opună acestui musafir insistent și să-i taie drumul? Și mama ei a fost de aceeași părere: a bătut un om la ușă, l-a lăsat să intre și fiind însetat de ceva, de o dorință sufletească, i-a potolit-o. Omeneste!

Tatăl a fost mai aspru. În primul rînd o fată singură nu lasă pe un străin să intre pe inserat în casă. Și încă pe un german, pe un dușman al evreilor.

Dar apoi s'a înduplecat. N'or fi toți nemții așa cum se povestește. Mai ales după cum spune fata, acesta era un „von”, un muzician. Și apoi, în București, în multe case evreiești, unde au fost încartiruiți, s'au purtat corect. Rece dar corect! Dar totuși, în casa lui, i s'a părut ciudat să intre un astfel de personaj. Pe urmă a recunoscut că, dacă ar fi fost chiar el la ușă în acel moment, tot l-ar fi lăsat să intre. Așa suntem noi, a continuat Jacob Munteanu, umiliți, înfricoșați, prea blinzi! Bine înțeles că merita să-i trîntească ușa în obraz. Dar nu noi putem face aceasta, nu acum, cînd suntem în mîna lor și poate că niciodată. Numai Dumnezeu le va răsplăti!

Monica le dădu dreptate. În totul, întimplarea nu merita atîta atenție. Și începu să le povestească despre alte lucruri.

Faptul că l-a mai invitat să revină, l-a trecut sub tăcere. Ce-ar mai fi spus atunci părinții? Mai bine așa. Nici n'are să mai revină. Cine știe unde o mai fi acum! A trecut o săptămînă. Nici nu-și mai amintește bine cum arată. Doar finalul acela sguduitor din Beethoven nu-l va uita niciodată. Nici mîinile germanului, albe, vrăjite.

Privește din nou pe fereastră. Iar se apropie ceasul serii. Părinții, ca de obicei, nu sunt acasă. Închid tirziu magazinul și zăbovesc de multe ori după orele opt seara. Ploaia răpăie în geamuri. Se întunecă.

Sună cineva la ușa de intrare. Monica tresare. Ar fi absurd, nu poate fi el. Chiar dacă ar fi, nu-l va lăsa să intre. Orice pretext e bun. Nu trebuie să intre. Dar poate nici nu e el. Se ridică, aleargă spre ușă și deschide.

În prag, îmbrăcat în manta albastră de cauciuc, lucie de apă, stătea căpitanul von Schwindt.

Monica își petrecu repede mîna prin păr, neputincioasă să rostească vreun cuvînt. L-a invitat, deci e în drept ca să

fie aici. Să-l alunge ar fi darea în vileag a unei slăbiciuni, a unei spaime, a unei „prejudecăți”. Încercă să biighe cîteva vorbe, dar ochii ofițerului o priveau rugători, albaștri, cu oarecare duioșie, ca orice om, ca orice tinăr. Iarăși a căzut pradă politeții, sentimentalismului. Ce putea face? Il pofti să intre. Il va ruga să plece de îndată și pentru totdeauna. Toată întimplarea devine neplăcută și supărătoare.

Von Schwindt își scoase mantaua de pe care se scurgea apă pe mozaicul vestibulului. Monica începu să se gîndească la minciuna ce va trebui să scornească atunci cînd vor veni părinții și vor găsi podeaua udă. Ah, da factorul poștal! Dar unde e scrisoarea? Atunci, cetitorul contorului de curent electric. Perfect. Povești ridicole, pe care nu le-a folosit niciodată. Toate din pricina unui cuvînt de prisos adresat neamșului acesta ciudat și la drept vorbind, cam prost crescut, cu toată particula lui nobiliară.

Între timp au ajuns în salon. Ofițerul își scuză prezența cu obișnuitele cuvînte de conveniență. Monica era agitată, neliniștită. A aprins lampa de pe pian și încăperea s'a luminat slab.

— „Știți, domnișoară, era să fiu trimis de aici, spre Crimeea, apoi a intervenit un contra-ordin. Voiu mai rămîne aci. Fiecare clipă în oraș înseamnă viață, liniște, și cu voia D-tale, din cînd în cînd, cîte un ceas de muzică. După amiaza trecută a fost pentru mine o încîntare. Clipe pe care nu le-am trăit de mult și pe care nu știu dacă vreodată le voiu mai trăi. Nu vă voiu uita niciodată, domnișoară.”

Vocea-i era caldă, parcă plină de onestitate și cutreierată de presimțiri.

— „Rîndul trecut cînd am trecut prin fața casei, ați cîntat din Ceaikowski. Valsul. E frumos. El m'a atras înăuntru dîndu-mi prilejul ca să vă cunosc. Vreți să-l cîntați din nou?”

Monica se uită la ceas. Era destul de tîrziu. Părinții ei puteau veni dintr'o clipă într'alta. Dar totuși, să încerce. Cînd va mai întîlni ea un astfel de ascultător, un critic de valoare acestui oaspete? Se supuse împotriva voinței ei poruncilor lăuntrice ale artei și patimei muzicianului: acestora știa că nu poate rezista, aceste impulsuri nu le putea înăbuși. Sau poate numai cabotinismul: să fie ascultată, lăudată, aplaudată...

Monica începu valsul. Von Schwindt se ridică din fotoliul în care se așezase și se apropie de pian. Ea ridică uneori capul către dînsul. A cuprins-o emoția, panica, vârtejul. Simțea că nu mai cîntă pentru artă, pentru dînsa, pentru visurile ei, ca pînă acum, ci deodată pentru o altă ființă, nespuse de înțelegătoare, de apropiată și de vie, pentru un bărbat. Cînta privindu-l insistent, scrutător, întrebător. Un



om era aproape, omul venit de departe, artistul, dușmanul, trecătorul... Sub lumina slabă a lămpii de pe pian, von Schwindt era frumos.

Monica ridică mâinile de pe clape și închise sgomotos capacul pianului. Se ridică. Se apropie de ofițer.

— „Trebuie să plecați, e târziu!”

— „Știu, nici nu trebuia să vii. Totul a fost neobișnuit, chiar neonest ce-am făcut. Pur și simplu viol de domiciliu. Am depășit, ca să spun așa, regulile războiului. Vă închipuiți că acasă la noi n'ași fi intrat așa la străini. Dar trebuie să înțelegeți ce-au făcut vremurile din oameni.

— „Nu vă învinuiesc cu nimic și v'am înțeles. Dar trebuie să plecați și să nu mai reveniți.

— „De sigur, nu voiu mai îndrăzni. Ca pretutindenii, și în țara aceasta suntem urâți și nu ne primește nimeni.

— „Nu e ură, e altceva. Nu vă pot spune, iertați-mă, domnule căpitan.

Obrajii fetei zvîcneau, tot ce vorbea pornea parcă din alt suflet, din altă fire. Omul acesta, din tabăra cea mai dușmană, atât de aproape acuma de dînsa, legat de ea prin firele diafane ale muzicii, trebuia totuși îndepărtat, izgonit. E dela sine înțeles. Dar îi simțea respirația și raza pătrunzătoare a ochilor, și-i aduleca mirosul aspru al uniformei și al curelelor cu care era încins. Un altfel de bărbat acesta. Alt-cineva decît prietenii anemici și obraznici ai adolescenței. Părea cavalerul viselor ei, atât a celor curate, cît și a celor păcătuitoare, pătruns, pe căi misterioase, în viața ei. E monstruos, ce simțea ea acum, ce ar fi în stare să facă, ce-a încolțit într'însa. De unde atîta patimă, din ce străfunduri s'a ridicat acest vîrtej, pentru acest străin, pentru acest necunoscut suspect? Ah, nu, e nebunie, el trebuie să plece! I-o spune din nou, rugător.

Von Schwindt îi luă mîna și i-o ținu strîns într'a lui.

— „Înțeleg domnișoară. Îți mulțumesc încă odată pentru totul, dar mai presus de muzică, este omul, este sufletul. Cîntecul s'a sfîrșit, dar rămîi D-ta. Și cît voiu mai sta aci, vei fi D-ta. Trebuie să vă mai revăd, chiar dacă nu se poate în casa aceasta. În altă parte, oriunde!...”

Monica ascultă tăcută, înfrîntă, nemișcată, invitația lui la întîlnire, locul și ora unde spunea el că se va găsi a doua zi. Părea o chemare către o reînoire de viață. Își auzea în sfîrșit șiputul gîlgiitor al firii și al tinereții ei. Ah, de n'ar simți el totul ce fierbe în sufletul ei! Dar interpretul imaterial al lui Beethoven nu e decît un bărbat, un vînaător care o pîndește, care-i pregătește viclean capcana. Dumnezeuule, trebuia tocmai un venetic, un dușman, să-i aprindă astfel inima și încă atât de brusc, atât de neîngăduit? Ea, Monica,

fecioara pînă atunci nebîntuită de nicio patimă lumească, deodată tremurînd infiorată, în fața acestui intrus, a acestui fascinator, prin fizic, prin nume, prin talent.

— „Veți veni, domnișoară, nu-i așa?”

Monica își încleștă pumnii, trupul îi tremura, simțea cum i se sparge pieptul lovit pe dinăuntru de inima ce se sbătea cu putere și nu putu răspunde decît atît:

— „Nu vă promit nimic, nu știu nimic, vă rog lăsați-mă singură.

El părăsi salonul. Monica auzi din hall foșnetul mantalei sale de cauciuc și apoi sgomotul clantei care zăvori pe din afară ușa ce ducea în stradă.

### III

Monica a petrecut noaptea cu somn puțin și zvircoliri istovitoare. Dimineața a trecut încet. Acum, ea se privește în oglindă. Ochii îi sunt oboșiți. Părul castaniu, lucios, îi încadrează fruntea mată și obrazul tras și palid. La fel îi sunt și buzele, pline dar prea palide. Le va înroși puțin. Așa, acum e bine. E iarăși Monica, cu trăsăturile desenate gingaș ca un pastel. Nimic izbitor, nimic comun, o frumusețe pentru cunoscători, cum i se spunea. Nasul puțin încovoiat, nasul rasei, cu nara, fină, vibrîndă.

Se va îmbrăca cu tailler-ul gris, cel simplu. E atît de odihnitor să te gîndești la îmbrăcăminte! O bluză albă. Mănușile roșii, poșeta la fel. Puțin parfum sub reverul taillleurului.

Afară bate un vînt ușor și nu e cald. Un început însoțit de toamnă. E ora 5. Nimeni nu știe nimic, părinții n'au aflat nimic mai mult, decît ceea ce s'a întîmplat la prima vizită. Monica pornește singură pe un drum nou.

Schwindt o aștepta în fața unei vile, departe, spre sfîrșitul șoselei Kisseleff.

— „E frumos că ai venit, Monica.

— „Deci-mi spui așa? În sfîrșit... dar pe D-ta cum te chiamă?”

— „Erich, și te rog să mă numești numai astfel.” Monica tăcu. Prin fața lor trecea șoseaua, în jurul lor se aflau vilele și pădurea.

Trecătorii erau rari, orașul era departe. Incepură să meargă alături, stîngerîți. Orice cuvînt ar fi rostit ar fi fost nelalocul lui. Așteptase ceasul întîlnirii o întregă noapte nedormită, o întregă dimineață plină de gînduri și de impulsuri. Toate îi porunceau să reziste, să renunțe să cugețe, să fie demnă, să nu se ducă; dar toate aceste îndem-



nuri se spulberau sub acea ameteire a dorinții, a curiozității, a tot ce poate însufleți o femeie tină ră chemată de simțimintul ce izbucnește o singură dată în viață.

În pofida tuturor acestor frământări, față'n față acum cu acest tinăr, ea nu mai poate vorbi. Ar putea să-l întrebe de atâtea felurite lucruri, numai ca să deslege vorba: despre țara lui, despre războiu, despre șirul de aripi de aluminiu, ce se profilau pe gulerul lui de uniformă, sau iarăși despre Beethoven, sau despre Cortot, dar la ce folosesc toate acestea? Stăpînitoare nu erau decît două fapte, groaznice amîndouă: ea Monica, fiica lui Iacob Munteanu, umblind cot la cot cu un ofițer german, și tot ea în tovărășia unui om pe care nu-și explica, nu cuteza să cuprindă cu mintea cît de mult o domina. Iar și mai infricoșător, era drumul de neocolit al acestor premize, care necruțător duceau în spre aceași concluzie: Monica iubește un german.

Ofițerul i-a cuprins brațul. Atingerea lui i-a risipit tot stolul de gînduri, lăsînd trupul să se trezească. Îi simțea aproape și puternic. Mergînd, el a întors capul în spre dînsa, privind-o cu oarecare tristeță.

— „Monica, eu cred că nu mai suntem oameni, noi cei care facem războiul. Ni s'a smuls tot ce a fost mai prețios în viață. Tocmai ceasurile acestea cînd poți fi singur în parcuri deșarte și pașnice, alături de o ființă ca tine. De patru ani, numai tancuri, bombe, gloanțe, sînge, morți, și în răstimpuri beția și indobitocirea. Am fost svîrlit de colo pînă colo, din noroaiele poloneze în smircurile bielo-ruse, din vîgăunile Epirului în pustiuul dela Benghazi, apoi Franța, Belgia...

— „Cum te-ai simțit în Franța ca dușman? întrebă fata.

— „Mai întii am fost foarte mîndru de victoria noastră. Dar pe urmă, ca vechiu student la Paris, am încercat o oarecare stringere de inimă. În seara cînd am sosit la Paris, mi-am schimbat repede uniforma de cîmp și am alergat la locuința fostei mele gazde, mîre Blanchot, așa îi spuneam, o bătrînică tare cum se cade. Locuisem la ea trei ani în șir, în timpul studiilor. Am sunat, a deschis, a văzut în lumina albastră a coridorului un om în uniformă germană și a trîntit speriată ușa. Am strigat: M-me Blanchot, sunt eu, Erich, nu vă amintii? Erich dela Conservator! Mi-a răspuns aspru, să trec altădată, că e tîrziu. La fel am fost primit și de Lefèvre, un coleg. I-am întins mina, dar n'a vrut să mi-o strîngă. Și ce prieteni am fost! Ce n'am făcut noi împreună! Parisul, pentru mine, devenise astfel pustiu. Alți prieteni erau morți sau prizonieri în Germania, sau în lagăre, ca Lévy de pildă, solistul dela Lamoureux.

— „Cum ai spus că-l chema?

— „Lévy, Gustave Lévy.

— „Evreu, nu?

— „Da, dar n'a aflat nimeni că l-am căutat la domiciliu.

— „Continuă, și ce-ai mai făcut după aceea?

Istorisirea fiecărei întîlniri a germanului cu oameni din Paris o înfiera ca o cange de foc, ca o lecție binemeritată și aspră. „Așa trebuia să mă port și eu. Așa se tratează dușmanul, peste orice considerent de politeță, de prietenie, de camaraderie într'ale artei“, și cînd se gîndea la dînsa, nu putea să nu rostească în sinea ei: „ce lașitate, ce nerușinare, ce feminitate josnică!“

Dar cînd ridica ochii către Schwindt și îi privea obrazul și ținuta dreaptă și semeță a capului, îl deosebea de tot ce a făptuit neamul lui, îl ierta și îi compătimea suferințele și singurătățile de pe toate cîmpurile de bătăie, încercînd să se ierte și pe dînsa.

— „Ce-am făcut? răspuse ofițerul. Beții și lucruri despre care nu trebuie să știi tu, Monica. Vieață de soldat. N'am mai rămas mult în Franța, am fost trimis în diferite misiuni, după care am venit în România.

— „Aci vei mai rămîne, Erich, nu-i așa?

— „Trebuie, voi face tot ce este cu putință ca să mai rămîn. Pentru tine. Ți-e frig, Monica?

Într'adevăr se făcuse răcoare. Tinărul o strînsese mai puternic de braț. Corpurile lor își comunicau acum căldura.

— „Spune, Erich, dar împotriva evreilor ce aveți?

— „Ah, aceasta este o chestiune închisă. Evreul trebuie să dispară din viața noastră. Dar de ce te preocupă evreii?

— „Nu mă privește în de aproape, dar este o problemă de care se vorbește în toată lumea. Se pare că i-ați înlăturat din viața țării voastre.

— „Se exagerează mult. I-am invitat să plece. Cei care n'au înțeles au trebuit să tragă anumite consecințe. Nu se poate concepe o Germanie curată și unită, laolaltă cu acest popor străin, semit. Știu că a fost greu pentru unii, am deplîns și eu cîțiva colegi din Berlin, foarte inteligenți băieți de altfel, dar, Germania mai presus de tot, Monica, hai să vorbim de altceva. În ce chip ciudat ne-am cunoscut noi! Ce soartă ne-a croit drumurile, unul spre celălalt! Vrei să ședem pe bancă? E încă timp.

Se așezară. El îi petrecu brațul după umeri. Ea se supuse fără împotrivire îmbrățișării lui. Nu e mai vinovat decît altul. Și dînsul nu e decît produsul unei anumite educații, a unei dresări politice, ce bîntue asupra creierilor și inimilor unui întreg popor de zece ani încoace. Ce putere a avut liceanul de acum zece ani să se opună unui talaz sistematic de ură, unei propagande diavolești! Erich nu poate fi decît nevinovat. Nu l-a căutat el pe Lévy la Paris? Nu s'a întristat el de soarta prietenilor dela Berlin? Dacă ar vorbi



de dînsa, dacă ar spune că și dînsa e evreică? Atunci, de sigur s'ar dovedi adevăratul lui caracter: tolerant și binevoitor, iar toate îndoielile și caznele ei morale s'ar risipi. Ar putea să iubească liber, senin, pe un om prieten. Dar e absurd, ar stîrni, pînă la lămurire și mărturisire din partea lui, probleme neplăcute, complicații, ar întina întîlnirea aceasta romantică, idila aceasta atît de bizară, de frumoasă. Nu, Erich von Schwindt să nu știe nimic. El nu trebuie să știe nimic. Ea a venit azi penru altceva, pentru încîntări ale sufletului ce nu se pot rosti cu vorbe, nu pentru procese de rasă. Dacă ar fi interesat-o aceasta atît de mult, trebuia să nu vină. Acum e cu Erich, alături de un bărbat, de un ne-german, de un om mare și puternic. Evreii și tragediile sunt atît de departe...

Monica îi atinse mîinile.

— „Erich, ai mai cîntat vreodată pentru o femeie?

— „Da, de mult, dar nu astfel, nu era totul așa, nici clipa, nici farmecul, nici femeia. Numai tu ești nespus de frumoasă, Monica.

— „Despre asta nu se vorbește, Erich!

— „Noi nu suntem subtili, germanii, suntem simpli și sinceri.

— „Știu, aveți inimile largi, sunteți prietenoși, fideli...

— „Așa se spune, în deobște fideli.

— „Erich, să știi că te iubesc pe tine, nu muzica ta. Muzica a fost pentru mine doar o turburare a simțurilor și o ademenire. Te iubesc de cînd, fericit că te-am lăsat să intri în casă, ți-ai scos chipiul și centura și le-ai depus pe pian. Se întîmplă astfel de lucruri uneori. Ce vom deveni noi, străini unul celuilalt, tu fugar, gonit de pe un front pe altul?

Ofițerul îi apropie capul de pieptul lui și începu să-i mîngîie părul. Apoi ea simți gura lui caldă, cum se apropie de buzele ei și cum brațul lui i-a cuprins talia. A închis ochii și lacrimi ușoare începură să-i umezească pleoapele. Simți ca o alunecare în noaptea tuturor fericirilor.

#### IV

Monica are de o săptămînă cheia apartamentului căpitanului von Schwindt. Poate intra înăuntru oricînd, chiar atunci cînd dînsul nu-i acasă. Atunci îl așteaptă pînă se întoarce spre seară dela serviciu. Rămîn împreună puțin timp. După aceea ea se duce singură pe întunec în spre casă. Von Schwindt nu o însoțește. E mai bine așa. Seara cînd își revede părinții, e întrebata de ce pare atît de obosită, de ce-i sunt pleoapele vinete. Răspunde ceva, despre drumuri lungi

ce are de făcut pînă la eleve cărora le dă lecții, sau despre o stare rea a sănătății pe care nu o poate explica, dar care de sigur că se va îndrepta.

Și acum în după-amiaza aceasta ea se află în locuința ofițerului, singură. E de vreme. Știa dinainte că mîni va găsi acasă și că va trebui să-l aștepte. Apartamentul în care se găsește nu e mare. Un hall mic și o cameră. În hall se află biroul lui. Pe masă, cîteva reviste și o mapă de scris, iar într-o ramă mică, fotografia Fuehrerului. În camera de locuit, mobilă simplă ca în toate odăile de închiriat.

În două rînduri, în celelalte zile cînd a fost ea aici, a sunat cite cineva la ușa de intrare, iar Schwindt se ducea să deschidă. Auzea prin ușa despărțitoare a celor două camere cum intra cineva și vorbea cu căpitanul. Păreau toți militari, după subiectul convorbirilor: rapoarte de serviciu sau curieri cu ordine. Căpitanul îi zorea să plece, după care intra din nou la dînsa.

Și acum putea să vină cineva în lipsa lui, dar ar suna în zadar, ea n'ar deschide. Nu poți ști cine este. Nici lui nu i-ar folosi să se afle că o străină se găsește în casa lui.

Sunt ceasurile șase. Monica a isprăvit de răsfoit revistele și acum privește îngîndurată prin fereastră spre oraș. Se văd valuri de acoperișuri și hornuri pînă în zare. E liniște, șgomotele nu ajung atît de sus, iar crestele caselor sunt poleite de aurul apusului.

Orașul, privit de sus în toată măreția lui, fără oameni, poartă gîndurile departe, limpezește întunecimile sufletului. Ia fel ca priveliștile nemărginite ale mării sau ale văilor adînci din munți.

I se pare atît de ușoară și senină noua ei viață! Trep-tat cu prefacerea trupului își ierta căderea și la fel, fiecare clipă de pierzanie, fiecare gest de dăruire sau de prea slabă împotrivire în fața dorinței și posesiunii iubitului. Îi plăcea, în clipele de reculegere, să reclădească agitatul proces interior al justificării ei față de ea însăși, față de lumea oarbă și acuzatoare pe care o simțea instinctiv că se ridica amenințătoare împotriva ei. Mai întii, își șoptea ea hotărîtă, am făcut-o pentru că sunt o femeie și este învechit să-ți interzici deslegarea trupului. Mai toate prietenele mele, își continua ea șirul auto-spovedaniei, e sigur, toate mi-au dat să înțeleg că-și trăiesc viața. Unele au prieteni creștini, chiar în vremurile acestea. Ce amestec are dragostea cu trecătoarele schimbări politice? Despre acești iubii de altă lege, prietenele nu povestesc decît că sunt sinceri și plini de atenție și cuviință. Mai toți nu așteaptă decît schimbarea vremurilor ca să întemeieze căminuri alături de prietenele lor evreice. Așa că și eu... bine, dar Erich e străin, e un sol-



dat care a pierdut orice nădejde a unei vieți tihnite, orice instinct de statornicie în dragoste. Un soldat care a găsit o femeie într-o garnizoană pierdută, undeva în Balcani și care se bucură de ea până în zori, până când goarna regimentului îl chiamă spre noi și îndepărtate cavalcade. Fie, dar eu îl iubesc peste orice calcul, peste orice nădejde de viitor... Această mărturisire desinteresată îi dădea aparent o clipă de satisfacție morală, dar neîntârziat, ca din țărnice adâncuri, izbucnea necruțător marea învinuire: iubești un german, Monica, o unealtă a lui Hitler, un vrăjmaș al evreilor! De ce nu-i destăinuiești că ești evreică? De ce te adăpostești mișelește în dosul numelui de Munteanu, care de abia că mai ascunde pe umilul Bergher, cum se numea tata și bunicul și tot neamul tău împrăștiat prin târgurile moldovenești? Dacă ar ști von Schwindt pe cine îmbrățișează, te-ar alunga pe ușă, ca pe o cățea, și încă foarte indignat că i-ai pîngărit rasa și blazonul lui westfalic! Milioane de evrei din toate țările au pierit de mîna ucigașă a camarazilor lui Erich, ofițerași la fel de frumoși, la fel de talentați și de manierați ca acest fercheș „von”. De ce mai rămii lingă el, Monica?

Ea asculta în tăcere acest groaznic rechizitoriu ce se rostea ca un Mane Tekel înlăuntrul ei. La acestea toate nu mai putea să răspundă. Simțea că nu există nicio apărare, niciun argument, nicio scuză. Când porneau gîndurile pe făgașul acesta, nu mai putea să le înnăbușe, năvăleau ca pale de foc în obraji, în frunte, făceau să-i vijiiie urechile, să-i cutremure trupul. Poți ști tu, Monica, ce-a făptuit însuși iubitul tău, stăpînul trupului tău tinăr, cu evreii întilniți prin satele poloneze, prin suburbiile Harkov-ului, prin ulițele bucovinene, poți ști tu Monica? întreba necruțător vocea conștiinței și a singelui ei.

Erich? îngăima ea sufocată, nu e cu puțință; cine iubește astfel muzica, cine desvăluie astfel pe Beethoven, nu a batojcorit, nu a schingiuit, nu a ucis un om desarmat... nu, nu...

Apoi furtunile se linișteau. Și pentru cîteva ore Monica își așternea o grea uitare peste aceste sfîșieri, Va merge mai departe. E un destin. El va pleca. Nimeni nu va ști. Va rămîne în viața ei o amintire de păcat, de mișelie, de trădare de frați, dar și de scurtă și femeiască fericire.

Monica privește ceasul. De ce întîrzie Erich? În curînd va fi seara. Orașul în amurg e albastru palid. S'a îndepărtat de fereastră, s'a așezat pe colțul divanului. A schimbat peisajul imens, cel răvășitor de gînduri, cu aspectul mobilelor simple din odaia îngustă, iar gîndurile ei au devenit astfel și ele obișnuite și imediate. Va întîrzia el oare mult? Poate că ar fi bine să plece, să vină mîine...

Deodată se auzi un sgomot de cheie la ușa de intrare și voci bărbătești. Iar vreun militar nepoftit cu vreun raport de serviciu! Asta va reține pe Erich în birou cine știe cît. E ațit de țirziu! Oricum, să închidă repede ușa despărțitoare, să nu zărească străinul ceva, să nu se simtă vreo adiere de parfum.

Dar se pare că nu e vorba de serviciu. Prea sunt vocile vicioase și cuvintele pline de entusiasm și de prietenie. Acum au intrat înăuntru. Graiul lor a devenit mai puternic, iar Monica, din dosul ușii, aude fiecare cuvînt.

\* \* \*

— „Cum ai aflat, Krause, că sunt în București?” se auzi întrebarea lui Erich.

— „Din pură întimplare, Schwindt, răspunse camaradul străin. Mă întilnesc astăzi la prînz, la restaurantul Wehrmacht-ului cu maiorul Löhner, de care știam de altfel că trebuie să fie prin București; nu-l văzusem de mult și primul lucru, bine înțeles, a fost să-l întreb despre soarta băieților noștri din escadronul pe care-l comanda el pe vremuri. Am aflat astfel despre bieții Schuster, Linders și Jörg că au căzut. Apoi mi-a spus de tine că te afli aci. Îți inchipui bucuria mea. Scurt timp după masă am pornit să te caut. În sfîrșit ne-am întilnit. Spune Schwindt, cum o duci?”

— „Perfect. Totul conform programului. Serviciul în garnizoană îl cunoști, e ușor, plin de agremente. Pînă aici a fost cam greu; Africa, îți imaginezi cam ce a fost pe acolo, Balcanii cu faimoasele operații împotriva bandiților bosniaci. Groaznic! În sfîrșit, mă mai odihnesc puțin. Cum ți-a mers ție?”

— „Mai tot timpul la Varșovia, detașat pe lingă Comandantura orașului.

— „Mult de lucru?”

— „Potrivit, timp destul și pentru distracții. Polonezele nu sunt de lepădat.

— „Făceau nazuri patriotice?”

— „La început unele da, dar se găseau și mai binevoitoare. A fost o epocă destul de agreabilă. Am avut de altfel și distracții în afară de program.

— „Ce fel?”

— „Povestea cu răscoala evreilor din Ghetto.

— „Parcă am auzit ceva. Au îndrăznit, pare-se, să tragă în noi porcii.

— „Asta n'ar fi nimic. Dar în prealabil s'au organizat în toată regula împreună cu cîinii aceia de polonezi și cu prilejul unei percheziții în ghetto, au deschis focul.

— „Și ce-ați făcut?”



— „Îți închipui că n'am stat cu mâinile în sîn. Am intrat cu tancurile în cartier și după ce am secerat ce s'a putut secera cu mitraliera, i-am încercuit în câteva blocuri de pe Nalevki, unde s'au baricadat.

— „Au rezistat mult?

— „Nici n'ai să-ți închipui. 5 săptămîni.

— „De unde au avut hrană, muniții?

— „Polonezii le-au furnizat, bine înțeles, au devenit deodată buni prieteni împreună, tilharii. Dar noi n'am pierdut răbdarea. SS-ul a lucrat minunat. I-a înconjurat, i-a izgonit din casă în casă, din etaj în etaj, și pînă la urmă i-a îngrămădit într'un singur bloc. Acolo, le-am pus o porție dublă de dinamită în pivniță și i-am aruncat în aer. Așa s'a terminat cu evreii din Varșovia.

— „Foarte rău!

— „De ce, dragul meu Schwindt?

— „Pentru că nu trebuia să ajungem aci, să le dăm ocazia să se organizeze și să pierdem timp, material și vieți germane pentru represiunea lor. Intreaga populație evreiască din oraș trebuia exterminată în primele zile, așa cum am procedat eu la Komarov, un tîrg infect la sud-est de Lublin.

— „Chestiune de metodă!

— „Poate, dar și de număr. N'au fost prea mulți, e adevărat, mi-a fost mai ușor decît vouă în Varșovia, capitala cea mai evreiască din Europa.

— „Și cum ai scos-o la capăt?

— „Fusesem numit, imediat după ocuparea orașului, imputernicit pentru reglementarea chestiunilor evreiești din localitate. Am avut ordin să formez ghetto-uri și să-i concentrez pe toți stimabili acolo. Găsind sistemul prea complicat și prea puțin sigur, am poruncit să înșire pe toți evreii în coloană de marș și să-i scoată într'o luncă la marginea orașului. M'am urcat într'un car blindat și în 10 minute i-am trecut pe toți „în revistă” - cu neveste, copii, toată banda, ce mai discuție... Cred că-ți reamintești, dragă Krause, că la regiment, pe poligonul de tir, obțineam întotdeauna premiul întîiu la tragerea cu mitraliera... După care am raportat colonelului că în tîrgul Komarov nu există evrei. Șeful a clipit amical din ochiu și a clasat chestiunea.

— „Bravo, Schwindt, excelent. Asta înțeleg și eu tempo german. Ai noștri dela Statul Major, fac prea multe menajamente și birocrație eu turma aceasta: ghettouri, înregistrări, stea galbenă, recrutări pentru muncă... ah! pac, pac, ăsta-i sistemul potrivit!

— „Dar cred și eu, altfel nu termini cu hidra asta internațională. O calci în picioare la Varșovia, răsare la Salonic, o smulgi la Belgrad, își ridică nasul coroiat tocmai la București. Crezi că aci sunt pușini? Deocamdată avem or-

dine să ne facem că nu-i băgăm în seamă, dar le va veni și lor rîndul. Nu știu dacă voi mai fi eu aici... Ar fi păcat!

— „Tocmai tu, premiul întîii la mitralieră, mai important astăzi decît premiul tău de muzică.

— „Ah, muzica, aceasta este un capitol aparte. Aș desființa-o, pentru că umanizează, imblinzește pornirile, înlătură curajul rece al omului războinic. Neconținut trebuie să lupt împotriva ei, ca să nu mă sustragă dela îndatoririle mele de ostaș. Fuga și toccata în mi-bemol la mitralieră cu acompaniament de obuzier și brandt, iată muzica prezentului, Krause. Nu caut metafore ieftine, dar este realmente ceea ce lipsește urechii mele, ceea ce mă întregește și dă tîlc vieții mele acolo, afară, în linie. Dar să lăsăm asta, Krause, mai rămii mult în București?

— „Cîteva zile. Aș dori să petrec undeva astă seară. Aveți ceva interesant pe aici?

— „Da, ar fi, dar cred că nu te pot însoți.

— „Ah, înțeleg, ceva „privat”, nu?

— „Ai ghicit.

— „Nu te desminți, Casanova.

— „Ulanul tot Ulan rămîne.

— „Cînd ne mai vedem, Schwindt?

— „Mă găsești în fiecare dimineață la Oberkommando!

## V

Monica a alergat prin străzile întunecate spre casă. A intrat în odaia ei și s'a prăbușit pe pat.

N'a mai aprins lampa, nu-i mai trebuiau ochilor nici lumina, nici obiectele familiare pe care lumina le smulge întunerecului. În întunerec ultimele refugii mai sunt încă posibile.

Trupul îi arde, miinile îi sunt reci și tremură toată ca sgduită de friguri. Gîndurile nu mai pot fi potolite ci sparg porțile creierului, se revarsă în beznă, o înconjoară ca în lanțuri de flăcări și în jocul lor pîlpîitor îi măsluște dreapta judecată. Monica simte cum ultimul rest de rațiune piere iar primele semne ale nebuniei îi cuceresc cugetul. Ceea ce-i mai par limpezi sunt doar ultimele cuvinte ale lui von Schwindt, auzite din dosul ușii: și nici de aceasta nu e sigură. Cînd a început să audă istorisirea măcelului dela Komarov, inima a apucat să-i bată violent și a încercat să-i liniștească sbaterea apăsîndu-și pieptul cu amîndouă miinile. Cuprînsă de scîrbă și de groază a mai putut asculta gîfîind, convorbirea pînă la sfîrșit. A auzit cum celălalt ofițer a plecat și după ce Schwindt l-a însoțit pînă la ascensor, s'a întors în apartament și s'a apropiat încet de



odaia de locuit, acolo unde se afla ea. În aceeași clipă ea a deschis ușa și a fugit prin fața lui către ieșire. L-a mai auzit pe dinsul strigând: Monica, Monica, erai aci? de ce fugi? Atît. Pe urmă a alergat în goană, ca o nălucă, în josul scării, pînă'n stradă, pînă acasă.

Aci s'au sfîrșit faptele. Acum o chinuesc frigurile, flăcările și delirul.

Unghiile-i tremurînde s'au înfipt adînc în cearceaful patului și încearcă să-l sfișie. Gîtlejul secat îi arde de sete de parcă ar fi înghițit nisip fierbinte. Îi țiuie urechile prelung și sub fruntea întunecată se desprind din beznă pete mari și rătăcitoare de lumini albastre, umbre informe și amețitoare, ce prind apoi intruchipare, se prefac în arătări, în mulți oameni, într'o coloană în marș. Aude răpăit de mitraliere și țipete înfiorătoare, după care iar tăcere. Jocul deșuchiat al petelor albastre, începe din nou, dar se pierde în flăcările ce-i ard creierii și ochii și casele închipuirii. Țîșnește focul din ferestrele negre și în case sunt oameni care joacă în flăcări, cu carnea pîrjolită, cu ochii arși și curge de pe ei sfîrșitor grăsimia lucitoare. În jurul ruinelor fumegînde, nemții, cu baioneta la armă, privesc, iar lumina flăcărilor le roșește obrazul și le face să le sticlească ochii de lupi. De pe baionete se prelinge sînge. Deodată pleacă toate baionetele singure de pe arme și se implîntă în trupuri, în capete, în burți goale de oameni. Totul piere apoi în strigăte ce-i încrețesc pielea și iarăși se prăvale întunecul.

Parcă s'a aprins lumină în odaie. Dar e altă odaie, alte mobile. Fața de masă a bunicii și sfeșnicele de argint și dulapul ei cu cești aurite. În jurul mesei se află oameni nemîșcați, împietriți. Un neamț trece încet de la om la om, îl caută prin buzunare, apoi îl îmbrînțește spre scară unde se aud împușcături de armă și prăbușirea trupurilor ce se rostogolesc pe treptele de scindură, ca niște holovani. Mai sunt cinci oameni, mai sunt patru oameni, mai sunt trei oameni, apoi toate trupurile se prăbușesc pe scară împreună cu al ei, pe o scară fără sfîrșit, și la fiecare treaptă simte loviri în tot trupul și alte cadavre cad peste dînsa, o acoperă și-i innăbușă răsufllarea.

Acum își înfișe unghiile în gît. Aer, aer! Corpul îi e cîtreierat de frig, picioarele sunt în zăpadă, cineva o lovește cu un pat de armă în cap. Judith, Judith... Cine o strigă așa? Eu nu sunt Judith... Trebuia să ucizi, Monica! Nu să te împreunezi cu fiara! Judith a ucis, dar tu n'ai vrut nici măcar să fugi din calea dușmanului. Nicio piatră nu va fi prea grea pentru tine! Niciun blestem prea înfiorător! Pînă și iadul te va svîrli afară, Miriam, fiica lui Jacov, tîrfa tîrfelor, trădătoarea trădătoarelor!

Monica gîfie și geme ca un animal înjunghiat. Unghiile i-au intrat adînc în pielea gîtului. Îi simte umede și fierbinți. Miros a sînge. Uruie trenurile, hurducă roțile, se deschid ușile vagoanelor și cad afară morții grămadă, se înșiră de-alungul traverselelor, unul după altul. Unii se lovesc cu capetele de pietrele kilometrice și atunci țîșnesc creierii ca sămînța din dovlecii răscopti. Un kilometru, un cap... pac!, un kilometru, un cap... pac! Schwindt gonește după tren cu tancul, sare afară, aleargă pe jos, săltînd din hoit în hoit, o urmărește, e aproape, foarte aproape, îi smulge rochia de pe trup, și cămașa, îi înșfacă sînul cu o mînă, îi desface genunchii cu cealaltă... Erich, Erich, iarăși... dacă te mai apropii, măucid...

Monica a țipat.

S'a aprins lumină în odaie, chiar în odaia ei adevărată. Ea se sperie de lumină. Lumina e spaima, e blestemul exprimat limpede, e osînda.

În pragul ușii se află părinții. Se apropie de pat.

— „Ce e, fată dragă, ce e cu tine?”

Monica a deschis ochii sălbatic, încît i se vede mai mult albul decît pupila.

— „Lăsați-mă, lăsați-mă, nu vedeți că e aici?”

A sărit din pat, s'a strecurat printre părinți, a fugit în spre odaia de baie. Ei aud cum a ajuns acolo, cum a trîntit cu putere ușa după dînsa. Părinții s'au apropiat de camera de baie. Dinăuntru se aud sgomote de mișcări desordonate, clinchet de obiecte de sticlă și țucănit de metale. A căzut un pahar, apoi încă o sticlă. S'au spart. Apa curge în șuvoaie.

— „Monica, Monica, deschide!”

Nu răspunde. Nu se mai aude nimic. Doar un țipăt ușor, de neauzit aproape, din pricina apei ce țîșnește din toate robinetele. Ușa e închisă. Dar are un geam de cristal mat. Să-l spargă! Tatăl fuge în vestibul și se întoarce cu bastonul cu care izbește în geam. Țăndările cad cu sgomot asurzitor pe ciment. Părinții privesc înăuntru.

Monica zace pe jos. Cimentul e o baltă de sînge. Pe brațul stîng al fetei se vede o rană subțire, prelungă, făcută cu o lamă.

LUCIAN RUGA



## POLITICĂ ȘI FILOSOFIE

Tendința de a justifica dintr'un punct de vedere filosofic un regim politic, nu este de sigur nouă, dar nu e mai puțin adevărat că a devenit o modă exagerată pînă la paroxism — în ultima vreme. De sigur, în cazul unei prime analize, nimic mai îmbucurător decît o asemenea justificare: filosofia, se pare, este de natură să ofere doctrinelor politice un fundament mai temeinic, mai lipsit de prejudecăți și erori. Filosofia are perspective mai largi, mai adînc omenești și se situează pe planul unei înțelegeri mai permanente a socialului. Jocul aparent și adeseori confuz al instinctelor individuale și sociale ale omului, nu poate fi decît clarificat și înțeles în cadrul unei mentalități mai critice și deci mai obiective, cum pare și pretinde să fie cea filosofică.

De sigur nimic mai adevărat decît o asemenea credință. Numai că adevărul nu este unilateral, el are adeseori aspecte multiple și greu de precizat. Și dacă, într'adevăr filosofia oferă politicii o perspectivă mai largă și mai înțelegătoare, ea îi transmite în schimb și o mare doză de relativism, ce se traduce într'un mare dezavantaj: concepțiile filosofice oscilînd pe teme și soluții foarte variate în ce privește formularea și rezolvarea problemelor, prilejuește oricărui regim politic o „justificare”. Și cum niciun filosof nu poate pretinde că el este posesorul unicului adevăr, fără a cădea prin asta într'o atitudine pe care însăși natura filosofiei o infirmă, este clar că un regim politic poate alege din mozaicul atît de variat al sistemelor filosofice, pe acela care îi convine și îl „justifică”.

Și dacă în filosofie măcinarea diferitelor sisteme ce se infirmă și se exclud reciproc, poate fi interpretată, cu o doză mai accentuată de optimism, drept „creatoare”; în politică posibilitatea de a găsi așa de ușor o justificare filosofică oricărui regim fie el cît de hazardat, nu reprezintă decît o sursă de prăbușiri. Fiindcă extravagantele și confuziile filosofice aparent inofensive pe planul idealizant al cercetărilor intelectuale, devin primejdii reale și mai ales palpabile pe plan social și politic.

Războiul actual ne-a făcut pe toți să simțim din plin, de ce sunt în stare anumiți politicieni, pentru a impune societății o doctrină nefastă.

Dar nu am ajuns încă la aspectul cel mai grav, pe care îl prezintă problema raportului între filosofie și politică, deoarece nu posibilitatea de dispută și deci relativizarea doctrinelor reprezintă pericolul cel mai serios pe care justificările filosofice îl transpun în politică. În definitiv, lupta pentru idei, chiar cu prețul sacrificării vieților omenești, este încă susceptibilă de a primi o justificare. Pentru triumful adevărului și al binelui, chiar dacă oamenii le este foarte greu să aibă un sens acestor două cuvinte de foarte multe ori goale, dar cu atît mai răsunătoare, speranța — de sigur puțin justificată — într'un minimum simț al răspunderii pe care pot să-l aibă atît cei ce își dispută adevărul cît și cei ce pretind că vor binele societății, îngăduie și poate îndreptăți lupta pentru adevăr sau pentru binele colectivității.

În acest caz, pentru ca optimismul de care vorbeam să nu devină inconștientă, se impune ca oamenii politici și mai ales cei ce se văd sortiți să lupte și să militeze pentru progresul social al unei colectivități, să fie mult mai prudenți și mai conștienți decît filosofii, care, după cît se pare, și-au făcut din dispută și din dorința de a se dărîma și a construi filosofia pe alte baze, o adevărată vocație, de cele mai multe ori necontrolată și temperamentală. Dacă unei asemenea combativități principale, filosofii pot cădea ei însăși victime și într'o anumită aproximație pe propria lor răspundere, în politică un astfel de spirit combativ este mult mai încărcat de răspundere de astădată concrete și mai ales de natură să angajeze soarta întregii colectivități.

Așa dar, relativismul teoriilor filosofice, și consecințele pe care un asemenea relativism le poate determina în politică, își poate găsi un corectiv și odată cu el și o justificare — e drept ambiguă și primejdioasă — dar într'un anumit sens necesară progresării progresului.

Din nefericire însă, relativismul adevărului și aproximația foarte largă a principiilor ce își dispută necesitatea, nu este cea mai serioasă deficiență a filosofiei și deci, nici cea mai gravă confuzie pe care o poate moșteni, dela filosofie, politica.

Nu imposibilitatea sau dificultatea extremă în ce privește rezolvarea problemelor într'un sens unitar și coerent, este carența reală a sistemelor filosofice. Cercetarea și setea de adevăr, chiar nerealizate pe deplin sau în foarte mică măsură, aduc prin ele înșile un progres, dacă nu în sensul unei ascensiuni rapide spre adevărul absolut, această fantomatică și halucinantă obsesie a filosofilor, cel puțin într'un sens mai restrîns și mai relativ: o educare treptată a forțelor no-



stre intelectuale și deci odată cu aceasta o mai deplină posibilitate de dominare a naturii și *ceea ce este mult mai de folos, o posibilitate de a stăpîni și dirija prin cunoaștere un domeniu mult mai necunoscut decît microfizica: ființa noastră, sub multiplele și complicatele ei aspecte.*

Dar, din păcate, filosofii nu au numai obiceiul de a-și disputa soluțiile, ci ceea ce este mult mai grav și mai ales de niciun folos, au și pe acela de a formula problemele în chip incorect, ignorînd și falsificînd exigențele rațiunii și ale logicii. Din cauza acestor confuzii fundamentale, situate chiar în formularea problemelor, goana filosofilor după adevăr, devine o tentativă iluzorie și făuritoare de false aspirații, ostile oricărui progres.

De astădată răul este iremediabil și orice corectiv este exclus. De aceea nu există altă posibilitate de a salva filosofia în acest caz, decît înlăturarea radicală și completă a unor asemenea concepții ce au la bază o problematică iluzorie și absurdă.

Din nefericire însă, dacă s'au găsit savanți și filosofi care să pornească lupta împotriva acestui obscurantism al problematicii metafizice, în schimb au fost numeroase capete confuze ce s'au lăsat atrase de ademenirile facile dar fastidioase și orgolioase, ale unei pseudo-problematică, ce nu numai că nu rezolvă de obicei nimic, dar nici măcar nu știe ce are de rezolvat.

O asemenea carență a filosofiei din toate vremurile, a căpătat însă proporții impresionante în filosofia actuală, devenind o modă spăimîntător de pretențioasă și necruțătoare: este vorba de acea zornăitoare și pompoasă „filosofie”: iraționalistă, intuiționistă, existențialistă, etc. O asemenea modă filosofică a transformat absurditățile verbale în „experiențe creatoare” și a ridicat confuziile cele mai neobișnuite la rangul de mituri. Este vorba de un fanatic și necontrolat triumf al obscurantismului, de o stranie izbucnire a complexelor celor mai întunecate și mai nesănătoase dela așa zisei „spiritualității” omenesti.

O asemenea filosofie irațională a declarat o luptă îndrjită și oarbă adevărului, științei și mai ales rațiunii, promovînd un adevărat dogmatism al absurdității.

Nu e de loc greu să ne închipuim pînă unde poate împinge dezastrul unei societăți, un regim politic ce are drept fundament și justificare o asemenea filosofie.

Dogmele iraționaliste, atît de categorice și de incontrollable, vor justifica o dictatură absolută, o constrîngere cu atît mai răprasnă cu cît nu are nevoie de argumente și convingeri raționale. De sigur, că filosofia raționalistă, dar dogmatică, putea favoriza o constrîngere a maselor, însă pe baza unor principii raționale ce se impun prin evidența lor.

Astfel de dogme suferă așa dar un amendament, o condiționare: evidența rațională a principiilor.

Ce amendament, ce control poate oferi însă un regim politic, ce nu admite decît revelații unice, iraționale și din această cauză chiar intransmisibile?

După cum filosofi ca Heidegger, Kirkegaard, Bergson chiar, își justifică construcțiile metafizice prin anumite revelații de natură irațională și nesupuse girului verificator al logicii, tot astfel doctrinarii politicii de dreapta vor impune și construi formele dogmatice a unei societăți care prin însăși caracterul ei ancorat în irațional, are o singură justificare: dreptul, pe care îl dă politicianului asemenea concepții filosofice, de a ignora orice limită, de a nu admite niciun control, de a avea o credință oarbă în revelațiile personale ale „führerului”.

Mai mult decît atît, pe ce bază se va construi o asemenea societate? Pseudo-problemelor filosofice, doctrinarii politicii de dreapta îi va substitui o artificială și iluzorie tematică socială și politică. Înainte de a realiza o asemenea societate, el nu va putea să vadă că problema înfăptuirii ei concrete nu se mai pune, deoarece punctul de plecare este o pseudo-problematică socială și politică, un „ideal social și politic”, care, mai înainte de a fi sau nu realizat, este irealizabil din motive principale, deci definitive.

O asemenea construcție socială și politică, care poate să dispună de forță, dar de o forță oarbă, prin ce mijloace va căuta să se impună?

Pentru a răspunde la o asemenea întrebare, să căutăm mai întii să soluționăm o alta: Prin ce mijloace se impune filosofia care iustifică o asemenea aberație politică?

Evident că nu prin argumente: ea promovează intuiții și revelații iraționale, ce își vor găsi aderenți, și din nefericire nu în deajuns de puțini, printr'o acțiune de *captare*, ce va avea ca instrumente metaforele vagi și abstracte ale unei imaginații în prada unui delir intelectual și vraja perfidă, pompos de goală, a miturilor. O astfel de filosofie este un non-sens intermediar între semnificația rațională a științei și semnificația sentimentului artistic.

Instrumentele și metodele unui regim politic cu o astfel de justificare „filosofică”, au imitat și profitat de aceleași slăbiciuni și confuziuni hibride.

Propaganda de o abilitate greoaie și mărginită la clișee, a *captat* aderenți — sau mai bine zis complici, — prin pseudo-revelațiile unui „führer”, posedat de mituri obscure impuse popoarelor prin teroare.

Sub imboldul unei astfel de îndreptățiri, — în numele supremei discipline a spiritului omenesc, — a cărei pecete au falsificat-o pentru a se putea justifica în nebunia ce i-a



cuprins, fanaticii impostori, pe baza acelor dogme decretate de filosofi pe care i-au ales să le ascudă instinctele cu extravagantele lor teoretice — au profetizat printr'un lanț de crime superioritatea unei rase, pornind la o acțiune uriașă de distrugere a celorlalte societăți.

Lăsăm la o parte acum partea grea de răspundere și de crimă față de umanitate ce revine unui asemenea regim politic. Ea are o evidență prea concretizată și prea ne apasă încă prin amintirea urgiilor nu de mult trecute, pentru ca să nu fie sancționată imediat, cu toată asprimea pe care dârzenia adevărului pus în umbră și justiției încăleate o cer în chip imperios.

Să ne gândim însă și la consecințele pe care extravagantele filosofiei existențiale, iraționale, ș. a., le-au determinat și le-au provocat. Oricît ar vrea astfel de mistificatori ai filosofiei să se degajeze de strivitoarea răspundere morală ce le revine, invocînd libertatea de a gândi și „desinteresarea” inerentă cercetării adevărului, ei nu vor reuși să mai convingă pe nimeni dintre cei care au suportat povara unei experiențe atît de covârșitoare și care, după ce au văzut tot ce au văzut, după ce au suferit tot ce au suferit, vor mai păstra o încredere neclintită în puterea adevărului de a înfăptui binele și vor consimți, și de aci înainte, să creadă în destinul omului.

„Justificările” pe care asemenea impostori ai filosofiei le-au prilejuit criminalilor de războiu, necesită revizuirea formulării libertăților intelectuale în sensul condiționării acestei libertăți de obligația de a respecta legile stricte ale logicii. Trebuie să se sfîrșească odată cu lipsa de răspundere pe care cei ce militează anumite idei sau o anumită „filosofie” au afișat-o și o mai afișează încă.

Filosofia lor mistificatoare, pe care, pentru a o putea modela, nu s'au dat în lături dela încălcarea logicii și în cadrul căreia de sigur că „tezele” lor ar fi fost dela început excluse, a dat o justificare nefastă și odioasă tuturor crimelor pe care fascismul și hitlerismul le poartă și le va suporta răspunderea la ziua judecării.

Numai cînd acești giranți morali ai criminalilor de războiu vor fi tăcut pentru totdeauna și vor trage consecințele acțiunii lor de mistificare a culturii, numai atunci, prestigiul filosofiei își va recăpăta dreptul de a justifica aspirațiile unei doctrine politice ce își va asuma rolul de a re-clădi din nou civilizația și cultura pe urmele dezastrelor prin care am trecut.

FLORIAN NICOLAU

## ARBORELE VIETII

Sub pămînt,  
Intr'un fund  
Profund  
De mormînt,  
E al nopții neam  
Neptunian,  
Ei tirăsc în tirșuit,  
Piruit și răpăit  
Brațe negre precaute,  
Ca să caute.

Sus în ramuri vesele 'n rumoare  
Sunt făpturi ce clocotesc în soare;  
Ele într'un monstru instrument  
Prind străpungerărea solară  
In svîrcolire perpendiculară,  
Prind pămîntul mintuit  
Și-l evaporază pînă 'n seară  
Și-l trimîț spre zei ca pe un must,  
Oferit într'un holocaust,  
Ca din energia 'n vibrațiune  
Să creeze Noua Creațiune,

Sub pămînt  
Intr'un fund  
Profund,  
Brațul  
Negru  
Ia de-a-rîndul  
Tot pămîntul  
Și-l preface 'n  
Suc.  
Ei îl duc...



*Sus deasupra, metamorfozate,  
Zece roze 'ncoronate,  
Zece fețe în extaz formate,  
Zece surioare cu-aripioare,  
Cătă liniștite în spre soare  
Și 'n suire 'n plămuitre sfintă  
Fără nicio țință, cîntă.*

*Sub pămînt  
Ca 'n mormînt,  
Toți, pasiva  
Sevă  
O aruncă  
Intr'un mare tub  
Ce-i subteran.  
Și 'n pom pare  
O pompare  
Iar vîscoasa sevă  
Urcă 'n vase.*

*Sus în cerul lor apare-o fată  
Mai mărită și nemăritată,  
Se prosternă în genunchi și pură,  
Ea deschide urna și prefiră  
Din sămînța pomului, prin cînturi  
Către roza celor patru vînturi,  
Tainicile, sfintele premise  
În pămînt de rădăcini promise.*

*Sub pămînt,  
Intr'un fund  
Profund  
De mormînt,  
E al nopții  
Neam  
Neptunian.*

GEORGE MAGHERU

## INSEMNĂRI DESPRE G. IBRĂILEANU

### ORIGINEA, FAMILIA, PĂRINȚII.

Nicio indoială nu există asupra obirșiei armene a lui G. Ibrăileanu. Actele, ca și propria mărturie, o confirmă. Contemporanii ne atestă chiar că „în intimitate era mîndru de originea lui — cu drept cuvînt, fiind dată vechimea nației și a culturii armenesti. — dar în public se pare că se cam rușina de numele lui cinstit armenesc, de Garabet“ (8).

Un orgoliu rasial nu se constată însă nici în opera, nici în împrejurările vieții criticului, dorința de a se integra neamului arzînd în el mai vie decît turburile chemări ale singelui. Și ca unul ce nu puna preț pe factorul biologic, Ibrăileanu se socotea — complet asimilat sufletește — drept român adevărat. „Intr'un rînd — mărturisește Mihail Sadoveanu — a spus zimbînd că, probabil, e cel mai vechiu moldovean dintre noi toți, căci strămoșii lui stau aici dinainte de descălecarea Moldovei“ (7). Cum Alexandru Vodă Bătrînul a recunoscut într'adevăr privilegiile ale neguțătorilor armeni aflători în țară — aserjiunea pare, pînă la un punct, îndreptățită. Totuși divagațiile pe tema provenienții impure din punct de vedere etnic nu lipsesc și curiozitatea e că vin din partea unor alogeni. Așa, considerînd că „are capul mare, ochii mari și lunguroși în forma migdalei, umerii obrajilor puternic ieșiți în afară, *nasul tipic hetit*, brațele ceva mai lungi ca de obicei, în proporție cu picioarele — toate, dar toate caractere tipic *hetite*, vestasiatice; de asemenea temperamentul, amestec cu totul caracteristic, de impresionabilitate vibrantă și de scepticism glacial“. — Sanielevici conchidea că are „toate însușirile ca să reprezinte nu numai întreaga armenime de pe glob, dar chiar toată Asia anterioară“ (8).

Trăsăturile feței, ce-i drept, caracteristice, sugerau porniri interioare pe care — într'o măsură — omul le avea; dar cu criteriul somatic deducțiile devin fabuloase, iar fantazia biologului duce la curate extravaganțe. Aceluiași Sanielevici „nasul proeminent“ îi vorbea despre „avîntul dinaricu-



lui „mișca bărbie ștearsă” despre „retragerea în sine a vest-asiaticului”, „visătorii ochi languroși” despre „ardoarea și fanatismul arabului”, „părul cel blond roșcat” despre „patosul epic al dalicului”. Iată-l așa dar pe teoreticianul specificului național exponent al continentului profetilor, Asia, unde — după vorba lui Gobineau — în fiecare om se ascunde un sacerdot... (9).

Spirite mai dușmănoase îi dădură denumirea de Ovanes (A. Vlahuță), Arțibur (M. Theodorescu), ba Chendi îi proferă cu subînțelesuri formula *munas parof paregam baro Garabet*. Prin analiza numelui N. Iorga insinuă o extacție portuară, cosmopolită, poate otomană a criticului și fără îndoială că nu animat de bune intenții. Stere îl numește în romanul său „circasianul Spiridon Ciorbadgioglu”.

În vreme ce ascendența brăileană și caucaziană rămân ipotetice, rădăcinile familiei se întind în pământul Moldovei. Astăzi ramificațiile sunt destul de răspândite și pînă nu de mult ni se semnalau: un doctor Ibrăileanu la Focșani, un profesor de limba germană (tot Garabet!), Ibrăileanu la Galați cu doi fii: Aurel, avocat și Virgil, inginer la C. F. R.; un Cristea Ibrăileanu și un Mihai Ibrăileanu, inspector judecătoresc, un Grigore Ibrăileanu, fost funcționar în București, în fine Varteris Ibrăileanu negustor în Tecuci. Alte rude se mai aflau la Roman (2).

Dacă după tată coboară din Botoșani, spița maternă e originară din Roman. Bunicul din spre mamă, *Andronic Marcovici*, ar fi fost un om foarte deștept (5), pe care însă nepotul nu-l apucă, murind, se pare, înainte de cincizeci de ani. Fusese căsătorit cu *Vartenia Marcovici*, femeie fără carte și săracă, după toate aparențele, venind dintr-o clasă de jos unde nu există „creșterea în bumbac” (5). Fire naivă, sentimentală și curioasă, viața nu-i oferise Varteniei multe bucurii. La 70 de ani îi plăcea să afle multe despre lume, ispitind totul și punind felurite probleme. „Pentru ea lumea exista și era veșnic nouă și plină de mister. Stelele, cerul, viața plantelor, a animalelor, cauza tuturor lucrurilor — o interesau necontenit”. Bătrîna visase poate condiții mai bune, dar avea și melancolia lucrurilor duse. Plină de grijă pentru Garabet, îl va fi petrecut de multe ori la gară cu nostalgia unor noi orizonturi, căci această femeie incultă simțea „poezia subtilă a unui tren (a unei adunători de oameni necunoscuți) care a stat o clipă în stație și apoi s'a dus departe, tot mai departe...” (5). Cum era bunica vedem dintr-o fotografie din 1883. Resemnată, cu adîncituri de suferință pe față, e îmbrăcată într-un palton modest cu mînele și gulerul blănite economicos. Poartă un capușon cu marginea tot de blană și gin-gășie tardivă! — ține în mînă o floare. Văduvă și paralizată

spre sfîrșitul vieții, muri la Roman prin 1896, douăzeci de ani după ce îngropase pe Maria „ființa prea scumpă”.

Andronic Marcovici avu trei copii: pe Maria, Teodor și Tasia.

După actul de naștere al lui Garabet Ibrăileanu, reiese că *Maria Marcovici* s'ar fi născut în 1825, deoarece avea 26 de ani cînd l-a născut. Actul de deces însă presupune ca an al nașterii 1842. Data dinții ni se pare totuși mai sigură, Ibrăileanu însuși afirmînd în *Amintiri* că mama lui a murit la 51 de ani.

Portretul mamei lui Codrescu din *Adela* este de sigur al Mariei. Murind tinăra (la 17 Septembrie 1876) cînd copilul avea doar cinci ani, Garabet n'o ținu minte și imaginea ei și-o făuri mai tîrziu după o fotografie decolorată și din auzite. Fusese „o fată tăcută, înaltă, cu părul castaniu, cu ochii căprui” (5, 4). Moartea surveni din cauza unei nașteri, la Roman, în zorii unei zile de toamnă.

Al doilea copil, *Teodor Marcovici*, veni pe lume în 1849. Foarte inteligent, deși nu terminase mai mult de patru clase primare (așa cum se făceau prin 1860), Teodor e un tip interesant și avu asupra lui Ibrăileanu o influență considerabilă. Neavînd mijloace de a învăța mai multă carte, se instrui singur și reuși a ajunge un „om modern” cu toate că unicul lui mediu era cafeneaua. În stare să explice fenomenele naturale ca orice manual de fizică, printr-o sforțare intelectuală proprie, devenise, firește, ateu. Natura îl mai înzestrăse cu o mulțime de talente: croia cu îndemînare rochia femeiești, repara ceasornice, colora fotografiile. În viață se arăta însă ca un sceptic (nu era cu nimeni în politică), și mizantrop. Nu primea pe nimeni acasă, nu întretinea legături cu rudele vulgare, avea spirit critic și ironist. Dacă în România s'ar fi făcut un partid nou, revoluționar, dar nu utopic, ar fi aderat. Aristocrat din fire, umbla bine îmbrăcat și se ferea de mulțime. Nu suferea atingerea nimănui și în discuții își combătea adversarul cu violență. Distins, izolat, cu răspunsuri la toate problemele, trăia din cîteva mii de franci pe care le da cu dobîndă, pricepîndu-se la mînuirea sumei în așa fel încît să producă un venit cît mai mare. De suferința celor la care ținea se înduioșă și el, dar pretindea oricui o purtare demnă. „Cred că a fost omul cel mai bine înzestrat din toată familia noastră — notează Ibrăileanu. Se zice că eu îi seamăn. Se poate. Dar eu sunt el amestecat cu o mulțime de lucruri de o valoare... inferioară. Aurul lui s'a amestecat la mine cu multe metale inferioare. E ceva greoiu, e o stîngăcie, e o lipsă de gust, e o slăbiciune de logică la mine, care nu erau la din-sul” (5). La douăzeci și șase de ani, după moartea sorei sale, Maria, Teodor se înamoră de o doamnă din Roman, fiică a Eleonorei —, proprietară de moșie la Poiana lui Iu-



rașcu. Această dragoste îi cauză multe neplăceri, de unde probabil și purtările lui ciudate. În August 1876 își rupse două degete la un fereastrău mecanic și se îmbolnăvi de inimă. Muri peste doi ani în Ianuarie 1888 în vîrstă numai de treizeci și opt de ani.

Tasia (Tasica) Marcovici se mărită cu Isaia Trancu, om blind și de treabă, casier de mărfuri în gara Roman, apoi șef de stație în Ivești (Tecuci), Galbeni, Buhuși și Iași. Era foarte frumoasă, foarte delicată, foarte poetică și, pentru noi, „aristocrată”, căci numai ea trăia mai bine, mai „înalt” — căci moșul meu era funcționar la căile ferate, — mătușă-mea era cineva foarte deosebit și cînd venea la Roman era un eveniment. Eu o iubeam cu un fel de entuziasm pentru căldura ei sufletească, pentru ochii ei frumoși, pentru că mă iubea și ea, pentru că-mi dădea lucruri bune” (5). Într-o fotografie mătușa are însă ochi pătrunzători, buze strînse, bărbie voluntară, încît aerul e mai de grabă al unei severe supraveghetore de pension. Rochia neagră cu guleras alb brodat, sub care a legat un papillion inspiră o gravă eleganță indicată de altfel și de finetea trăsăturilor.

Muri în Iași, nu demult, după o viață îndelungată și fericită.

Ce fel de oameni vor fi fost bunicii din partea tatălui, nu putem ști. E cu putință ca strămoșii lor să se fi tras de prin părțile dunărene dacă ne gîndim că lui Teodor Ibrăileanu, i se mai zicea și Brăileanu, Ca și Marcovicii, părinții lui Teodor erau armeni, dar din Botoșani. Se numeau și ei *Garabet* și *Vartenia*. Cînd se vor fi stabilit acolo e greu de spus. Cert este că pînă la 1662 documentele nu pomenesc de armeni în Botoșani. Abia la acest an e pomenit un David „nemesnicul” (6). Armenii trebuie să se fi așezat totuși în oraș cu mult înainte. La 1639, Vasile Lupu dă unui Cristea Brăileanul moșia Rușilor dela Botoșani „pe care o hotărîseră mai mulți țirgoveți” (6). Nu putem însă face nicio legătură între acest Cristea Brăileanul și bunicul lui Ibrăileanu.

Conform actului de dedes (4), *Teodor Ibrăileanu* se născuse în anul 1842. Învățase și el patru clase primare și rămăsese cu ele. La 28 de ani se căsătorii cu Maria Marcovici și după șase ani, pierzînd-o, se însotii pentru a doua oară (în 1877) cu o Chita. Dar nu iubise decît pe cea dintîi pe care o luase „dintr'un amor plin de scrisori de dragoste și de toate încîntătoarele nebunii ale tinereții”. Era un om „voinic, curajos bun și de o inteligență mijlocie”. „Avea un caracter admirabil, din care puțin am moștenit — spune fiul. Am moștenit jovialitatea pe care mi-a împuținat-o boala și altă parte a caracterului meu. N'am moștenit egalitatea caracterului lui, răbdarea, și optimismul lui. El, orice necaz cît de mare (pierderea averii, lipsa banului pentru ziua de

mîine, etc.), ar fi avut, rămînea tot vesel, parcă i-ar fi venit o mare bucurie. El nu se irita niciodată, orice i-ar fi făcut cineva, oricît de nedrept ar fi fost cu el, orice i-ar fi spus. Cel mult, scotea un oftat, de mirare mai mult, de mirare că cineva poate spune asemenea lucruri” (5). Fu impiecat financiar și administrator al mai multor moșii. A murit la 21 Septembrie, orele 5 dimineața, tînăr, de 45 de ani.

AL. PIRU

## BIBLIOGRAFIE

1. ARHIVELE STATULUI IAȘI, *Dosarul [cu] căsătoria Domnului Garabet Teodor Ibrăileanu cu Domnișoara Elena Carp* Nr. 111, 1901, 5 Iulie, 17 file (cuprinde și actele de deces ale Mariei și Teodor Ibrăileanu).
2. ALEXANDRU EPURE, *Contribuție la cunoașterea vieții și a începuturilor literare ale marelui G. Ibrăileanu*, Roman, 1936.
3. G. IBRAILEANU, *Adela*, roman, Buc. „Adevărul” f. a.
4. G. IBRAILEANU, *Amintiri din copilărie și adolescență în Adevărul literar și artistic* nr. 884 din 14.XI.1937.
5. G. IBRAILEANU, *Amintiri din copilărie și adolescență în Adevărul literar și artistic* nr. 889 din 19.XII.1937.
6. N. IORGA, *Studii și Documente*, V, pp. 218, 222.
7. MIHAIL SADOVEANU, *G. Ibrăileanu în Insemnări țigene*, 1936, nr. 7, p. 262.
8. H. SANIELEVICI, *Poporanismul reacționar*, București, 1921, p. 243.
9. H. SANIELEVICI, *Un luptător pentru țărăniism în Ad. lit. și art.* din 22.III. 1936 p. 3.



## MUZICĂ MECANIZATĂ

Mașina este creația omului mereu dornic de comoditate, de minim efort și randament maxim. Fiind prin esența ei o realizare pur socială, mașina a cuprins în angrenajul său toate manifestările vieții. Și dacă ea s'a pus în slujba industriei și războiului — pentru a nu pomeni decît de preocupările mai de actualitate, — de sigur că ea nu putea rămîne indiferentă față de cea mai socială dintre arte: muzica. Ar fi o greșală însă a considera „cutiuțele cu muzică” (boîtes-à-musique), flașnetele sau pianele electrice, ca un rezultat pozitiv în această direcție. Atunci cînd tehnica intră în contact cu arta, ea trebuie să se adapteze ei, și nu vice-versa. Tehnica va sfîrși prin a da prioritate condițiilor vitale artistice și nu le va nesocoti pentru a satisface scopuri de interes minor.

\*

Tehnica nu ne-a oferit pînă acum un instrument creator în muzică, un instrument, în care vicața să se combine armonios cu materia moartă. Tehnica s'a mulțumit doar să reproducă și să răspîndească. Fonograful lui Edison deschide acest drum; imprimarea pe sul deformează timbrul vocii și al instrumentelor, într'un astfel de hal, încît doar un observator foarte atent mai poate distinge o notă bine intonată, sau un cuvînt clar rostit. A doua fază a fonografului, imprimarea pe discuri (mecanică), e mult superioară din punct de vedere al autenticității timbrului. Prezintă totuși neajunsuri, dintre care cel mai important ar fi numărul limitat de instrumentiști ce pot executa bucată muzicală, aceasta din cauza proastelor condiții acustice. Prin imprimarea electrică de astăzi, toate vechile neajunsuri cad; un disc prezintă astfel, condițiile optime de bună audiență.

Privind obiectiv, putem totuși imputa discurilor lipsuri iremediabile din punct de vedere artistic: pentru a resimți emoția, pe care și-o provoacă adevărata muzică, trebuie să fii în contact direct cu artistul tălmăcitor. De sigur că aceasta

e mai ales adevărat pentru arta muzicală, particularitate care o deosebește de celelalte arte. O poezie, o nuvelă sau chiar o piesă de teatru se pot ceti, o pictură se poate admira, fără a avea nevoie de prezența artistului, a interpretului. În muzică, absența acestuia e mai supărătoare. Discul e ceva negru și rece, care numai la frecarea unui vîrf de ac, reproduce sunetele; apoi discul eternizează un moment; în acel moment, artistul poate fi sau nu fi într'o stare sufletească propice unei bune interpretări (nu putem cere niciunui geniu să aibă numai zile bune). Și dacă imprimarea îl prinde într'o zi neagră, impresia noastră asupra artei sale e complet denaturată. O comparație a mai multor soliști, interpretînd aceeași bucată, comparație făcută după discuri, este de cele mai multe ori falsă. Nu e mai puțin adevărat că prin discuri am putut păstra documente de neînlocuit: vocea lui Șaliapin, a lui Caruso, sau a lui Moissi, vioara lui Sarasate, pianul lui Paderewski, sau Rachmaninov.

Interese comerciale au făcut ca discurile să ia un avînt mare, mai ales în Apus. În Anglia există săli de concerte cu pick-up-uri imense, unde se ascultă în prezența unui numeros public, primele audiții ale înregistrărilor; de asemeni publicații periodice de specialitate pun la curent pe cunoscători cu fiecare imprimare nouă.

\*

Radio-ul are un avantaj asupra discurilor: prezența artistului e simțită mai mult decît la gramofon, și această prezență, dă operei de artă mai multă autenticitate.

Din alt punct de vedere, al educației maselor, de sigur că radio-ul e un mijloc excelent, fiind ieftin și la îndemîna oricui. Dar și această chestiune are un revers: e un lucru bine știut că pentru a face cultura unui copil, ca și a omului simplu, trebuie să prezînți această cultură sub formă distractivă. Dacă educația e „dirijată”, rezultatele sunt aproape totdeauna excelente. Din momentul însă în care nu mai există o supraveghere, copilul sau omul simplu nu va mai asculta o conferință sau un concert, ci va căuta un alt post de radio, care îi va servi o muzică plăcută poate, dar de cele mai multe ori de prost gust. Această posibilitate oferită de radio, de a captă la orice oră, orice fel de program, e deci un dezavantaj obstacol pentru o bună educare muzicală.

Una din cauzele vulgarizării muzicii din ultima vreme — vulgarizare în sensul cel mai preparativ al cuvîntului — se datorește, în cea mai mare parte, noilor condiții tehnice. Dacă acum 20 de ani, trebuia să ne deplasăm la Salzburg, Paris, Londra sau alt mare centru muzical pentru a asculta pe cutare mare dirijor, sau solist, astăzi îl putem auzi în cel



mai miserabil birt, execuția fiind punctată de sgomotul farfuriilor, al risetelor și al plescăitului maxilarelor. Într'un astfel de mediu, e normal ca respectul pentru muzică, pe care înaintașii noștri îl duceau pînă la idolatrizarea artistului, să scadă, iar legendele, care îi întovărășeau totdeauna persoana, să dispară?

Cinematograful a accentuat această tendință de vulgarizare prin aducerea pe ecran a marilor personalități muzicale, puse să se miște în fața publicului, care e încântat că a văzut pe dirijorul X sărutînd cutare vedetă, sau că a descoperit un rid pe ceafa tenorului Y.

Apoi muzica de acompaniament, aceea care comentează acțiunea filmului, e de cele mai multe ori o calamitate. Există de sigur și cazuri, în care marii compozitori au scris pentru film (Honneger, Ibert, Korngold, Kurt Weil), reușind lucruri frumoase; dar ele rămîn lipsite de orice interes pentru adevărata artă. Partiturile minuate, amestecul regisorului, al producătorului, al directorului de scenă în compunerea muzicii, nu pot da rezultate bune.

Care ar fi atunci motivul, pentru care artiștii consacrați și cu tradiție s'au lăsat prinși de acest gen de muzică subalternă? Răspunsul nu e greu de dat. Dacă se poate vorbi de un Mecena al compozitorilor, apoi acesta se numește astăzi Cinematograf. Într'adevăr condițiile materiale, pe care Studiourile le oferă celor cu care conlucrează, sunt strălucite.

Dintr'un punct de vedere, e păcat de talentele irosite într'un lucru sterp și lipsit de valoare, dar nu putem ști dacă viitorul, care ascunde, doar, atîtea lucruri, nu va ridica acest gen de muzică mecanizată, minuată și super-programatică, la rangul muzicii pure.

MARIUS CONSTANT

## CRONICA EXTERNĂ

Înfățișăm aci situația internațională așa cum arăta ea îndată după vizita premierului britanic la Moscova. Vom urmări de data aceasta desfășurarea evenimentelor din ziua refutoarcerii d-lui Churchill la Londra, adică dela 22 Octomvrie încoace.

### RECUNOAȘTEREA GUVERNULUI DE GAULLE.

Primul fapt politico-diplomatic de seamă care s'a produs a doua zi chiar după înapoarea în Anglia a primului ministru a fost recunoașterea *de jure* a guvernului „provizoriu” al generalului de Gaulle.

Recunoașterea s'a făcut în mod solemn prin publicarea simultană la Moscova, Londra și Washington a unei declarații în acest sens. S'ar fi părut că-i o manifestație spontană. În realitate ea fusese mișcîlos pregătită și n'a fost definitiv hotărîită decît cu prilejul întrevederilor dintre Stălin și Churchill.

Nu i-a venit de loc ușor acestui colonel de Gaulle, înaintat la gradul de general de brigadă de abia în Aprilie 1940 să se impună ca șef al Franței. Și nu s'ar putea cituși de puțin spune despre el „qu'il a brûlé les étapes”. Dimpotrivă. S'ar putea întoarce expresia și spune că etapele pe care a trebuit să le străbată au fost atît de pline de piedici încît sunt de acelea care i-au consumat lui enorme rezerve de energie.

Dela 18 Iunie 1940 cînd, refugiindu-se pe pămîntul Engliterei, a ridicat steagul cu crucea Lorenei a rezistenței și pînă la 23 Octomvrie 1944 cînd, în sfîrșit, a fost recunoscut ca port-cuvînt al Franței, el a trebuit să cîștige pozițiile una cîte una și cu caznă multă.

Se va scrie într'o zi, fără indoială, odiseea acestui gal dirz care a luat totul *ab ovo*, organizînd primele nuclee de rezistență și care a înjghebat mînunchiul „Franței libere” și a pus în mișcare rețeaua de sabotaj și de spionaj în teritoriul ocupat de inamic pînă a putut începe a vorbi de o „Franță combatantă”. Deocamdată încă nu se cunosc amănuntele. Ceea ce se știe este că în lunile cele mai întunecate, el a întreprins nădejdea poporului francez, că el a fost sufletul rezistenței, că el a organizat trimiterea de arme și de explozibile patrioților care lucrau în umbră, că el a pus la cale răpirile acelor care erau mai de folos în afară decît înăuntru, că el a reconstituit legiunea. Și totuși în Noemvrie 1942 a vrut să i se opună pe Darlan. Apoi, pe generalul Giraud. Fiindcă de Gaulle avea spirit de frondă și părea revoluționar. Pînă la urmă, însă, a izbîndit el. A făcut un comitet provizoriu. Dela comitet provizoriu a ajuns la guvern provizoriu. Acest guvern provizoriu nu i-a fost totuși, la început recunoscut decît *de facto*. Anglo-americanii ar fi dorit ca Franța însăși să-și desemneze guvernul, prin alegeri libere, la care să participe toți francezii. Nu vroiau ca mișcarea de rezistență, fiindcă a fost activă și s'a agitat, să tragă mai mult în cumpănă decît principiile democratice.



Afară de asta, îi repugna ideea ca un militar de carieră, cu grad numai de general de brigadă să fie cel mai înalt personaj într-o țară unde armata („la grande muette”) n'avea deloc cuvânt în politică și unde erau atîția mai vechi în grad ca el. Se întrebau: Franța care a făcut în cei șaptezeci de ani de existență a Republicii a treia, o triplă experiență proastă cu amestecul militarilor în politică (experiența Mac-Mahon, experiența Boulanger, experiența Pétain) accepta-va o a patra asemenea experiență?

Constatățile făcute, însă, pe pămîntul Franței în cele patru luni de după invazie au încredințat pe anglo-americani că, într'adevăr, de Gaulle este pentru francezi o deviză, un simbol, un stegar. A mai contribuit și cuvîntul Sovietelor, așa că la 25 Octombrie, în urma acordului intervenit la Moscova între d-nii Stalin și Churchill, acord pe care d-l Averell Harriman, ambasadorul american, a plecat să-l comunice și la Washington, cele trei guverne au recunoscut și *de jure* guvernul „provisoriu” al generalului de Gaulle.

Din ziua aceea Franța a început să înainteze pas cu pas în spre locul pe care l-a deținut cîndva în rîndul marilor puteri.

### RELUAREA RELAȚIILOR DIPLOMATICE CU ITALIA

Al doilea fapt politic-diplomatic dela sfîrșitul lunii Octombrie (mai puțin important ca primul dar care, totuși, merită semnalat fiindcă arată atîtitudinea comună anglo-americano-sovietică) este stabilirea legăturilor diplomatice între cele trei mari puteri și Italia.

Spuneam în cronică trecută că d-l Churchill, aflîndu-se în Italia, luase cunoștință acolo de o adîncă nemulțumire care se amesteca în sufletul italienilor sentimentali cu un fel de jîgnire din pricină că trecuse aproape un an dela armistițiu și tot nu li se arăta din partea aliaților semne de încredere și de prețuire cum ar fi fost, bunăoară, acreditarea pe lângă guvernul din Roma a unor ambasadori. Italienii știau bine că se pusese din toată inima în slujba cauzei națiunilor unite. Din prima zi. Și totuși, după atîtea luni, încă erau socotiți „cobeligeranți” și trebuiau să aibă cu înaltul comisari raporturi dela favins la învingător.

D-l Churchill, cunosător perspicace al sufletului italianesc și-a dat seama numai decît că această chestiune de amor-propriu este mai însemnată pentru italieni decît chiar problema hranei, și i-a vorbit lui Roosevelt în consecință la conferința pe care au avut-o împreună la Quebec. Președintele s'a lăsat convins ușor. Știa că acordînd Italiei cîntec de a o socoti „aliată” și de a înlocui comisarii de control prin ambasadori, va face plăcere italienilor din Statele Unite și că aceasta nu-i va putea fi decît de folos în alegeri.

Urma, însă, să se obțină și asentimentul lui Stalin. N'a fost greu nici asta căci Sovietele, dintru început, s'au arătat pline de înțelegere și de bună voință față de Italia nouă. Așa că la 25 Octombrie, după ce s'a terminat conferința dela Moscova și au început să se aplice hotărîrile luate, Washingtonul, Moscova și Londra au înștiințat simultan Roma că au reluat relațiile diplomatice, notificîndu-i tot de odată și numele celor trei ambasadori pentru care cereau agrementul.

Este bine să reținem ca indiciu de unitate de vederi și de acțiune între cei „trei mari”, sincronizarea atît a declarațiunilor lor de recunoaștere a guvernului de Gaulle cît și a comunicărilor făcute la Roma în ceea ce privește reluarea relațiilor lor diplomatice cu Italia.

### ARMISTIȚIUL BULGARIEI.

Aceeași atitudine unitară a fost adoptată de „cei trei” și în raporturile lor cu Bulgaria, la semnarea armistițiului dela Moscova în ziua de 28 Octombrie.

Se cuvine, credem, să amintim că Bulgaria se afla încă din 1942 în stare de războiu cu Statele Unite și cu Imperiul Britanic (inclusiv Australia, Noua Zeelandă, Africa de Sud, Canada). Însă cu Uniunea Sovietelor păstrase raporturi diplomatice. De abia la începutul mîi Septemvrie 1944 Moscova declarase războiul Sofiei. Cu toată această deosebire de situații (*prima*: că în cazul întîiu, declarația de războiu o făcuse Bulgaria pe cînd în cazul din urmă, războiul i-l declaraseră Sovietele; *Secunda*: că războiul cu țările anglo-saxone dura de doi ani pe cînd cu U. R. S. S. el a durat numai 48 de ore). Anglia, Rusia și Statele Unite au ținut să semnaleze că merg în toate mină în mină și au încheiat un mic armistițiu cu Bulgaria, acționînd ea și cînd ar fi fost vorba de o singură mare putere.

Clauzele acestui armistițiu sunt în cea mai mare parte a lor, total asemănătoare clauzelor cuprinse în acordurile de armistițiu cu Finlanda și România. Deosebirea între ele consistă doar în următoarele:

1. — De vreme ce în acordurile de armistițiu cu Finlanda și cu România se stabilesc hotarele, în acordul cu Bulgaria nu se află nici o mențiune cu privire la frontarii.

Se știe, însă, că din ceasul chiar în care ea a cerut armistițiu, adică dela 6 Septemvrie, i s'a pus condiția prealabilă de a evacua în cel mai scurt termen teritoriile din Tracia grecească și din Macedonia sîrbescă pe care ea le ocupase în 1941 „prin grația Marului Reich și voința Regelui Boris”, susținînd că-s ale ei fiindcă le stăpînise pînă în 1918 cînd, înfrîntă, a fost silită să le cedeze prin tratatul dela Neuilly.

Evacuînd aceste teritorii și declarînd la 26 Octombrie că nici un soldat înarmat bulgar nu se mai găsea pe ele, chestiunea frontariilor nu mai putea fi obiect de litigiu și deci nu mai avea ce căuta în acordul de armistițiu. Aliații, neurmărînd niciun fel de cuceriri de teritorii în Bulgaria, nici pentru ei, nici pentru vreo altă din Națiunile Unite, erau mulțumiți că au putut restabili în fapt frontiera statornicită prin tratatul dela Neuilly și că au putut determina pe bulgari să recunoască ei înșiși, prin prealabila evacuare a pămînturilor samavolnic încălțate, că nu mai aveau niciun drept asupra lor. Singura strămutare de hotar care rămînea valabilă era aceea dinspre România și aceasta, nu pentru că România ar fi fost și ea o țară învinsă sau că ar fi făcut parte din tabăra dușmană ci numai pentru că suszisa strămutare de hotar fusese hotărîită printr'un acord bipartit, de bună voe încheiat, în Septemvrie 1940, ceea ce era în perfectă conformitate cu prevederile Chartei Atlanticeului.

Este adevărat că indirect, totuși, Bulgaria a recunoscut și în drept, nu numai în fapt, că hotărîrile tratatului din Neuilly rămîneau în picioare, prin aceea că s'a obligat să dragă, să restituie și să despăgubească tot ce a stricat, luat și folosit din teritoriile grecești și jugoslave pe care le ocupase vreme de trei ani. Dar tocmai această clauză dovedea că orice alte chestiuni teritoriale erau înlăturate căci Anglia, Sovietele și Statele Unite, reprezentînd la Moscova atît interesele lor cît și acelea ale celorlalte Națiuni Unite (deci și ale Greciei și Jugoslaviei), nu formulaseră nicio revendicare cu acest caracter.

Într'un cuvînt, din punct de vedere teritorial, Bulgaria a ieșit din războiu neștirbită, nemicșorată spre deosebire de România, al cărui teritoriu se mărește, față de acela din momentul intrării în războiu, cu Ardealul de Nord.

2. — Altă deosebire între acordurile de armistițiu semnate cu Finlanda și România și acela încheiat cu Bulgaria este că aceasta din urmă, în afară de daunele și de reparațiile la care s'a obligat față de Grecia și de Jugoslavia, nu mai are de plătit ricio altă despăgubire de războiu nici Angliei, nici Statelor Unite, nici Uniunii Sovietice și nici vreunei altei țări căreia li declarase războiu.

Este, fără îndoială, exact că trupele bulgărești n'au pătruns, ca acelea romîne sau finlandeze, în teritoriul sovietic, deci n'au făcut pa-



gube pe care să fi fost ținute să le desdăuneze; dar nici trupele germane nu invadaseră în trecutul războiului vreă parte din continentul american și totuși Germania fusese condamnată la despăgubiri căci despăgubirile nu se datoresc numai pentru distrugerile făcute ei și pentru pierderile de oameni și de material pe care le-a suferit învâgătorul în urma războiului câștigat împotriva statului care cere armistițiul. În plus, Statele Unite și Imperiul Britanic ar fi avut drept și la daune morale pentru faptul că o țară care n'a avut nici cînd a se plînge de ele, le-a declarat războiu.

Totuși, în acord, nicio despăgubire. Ceea ce înseamnă pe de o parte o revizuire a criteriilor de care s'au condus puterile victorioase la Versailles și o renunțare la plata pierderilor inevitabile într'un conflict armat iar pe de altă parte înseamnă că despăgubirile cerute Romîniei și Finlandei au fost numai pentru compensarea distrugerilor provocate printr-o încălcare flagrantă a legilor războiului și a dreptului ginților.

În tot cazul atît faptul că i s'a lăsat Bulgariei teritoriul neatins pe care l-a avut în 1940 cît și faptul că a fost apărută de despăgubiri dovedesc că țara aceasta care, pentru a treia oară în treizeci de ani s'a aflat în tabăra agresorilor, mizînd pe biruința abonațiilor la înfrîngere, s'a bucurat din partea Națiunilor Unite de un tratament pe cît de nemeritat pe atîta de neașteptat, cu atîta mai de neașteptat cu cît înainte de a capitula, d-l Churchill îi făgăduise o pedeapsă foarte aspră, vorbind de ea în termeni osebit de brutali.

Cum se explică, deci, mărinimia și clemența pe care pînă la urmă, au arătat-o Aliații fără de cutezătoarea țărișoară care i-a bravat, după ce timp de două decenii împiedecase sistematic gruparea laolaltă a tuturor vecinilor ei din Balcani?

Solidaritatea slavă, comuniunea sufletească ruso-bulgară, sprijinul moral al Moscovei, ar fi o explicație. Dar, poate, nu deplin satisfăcătoare. Și, desigur, nu singura.

Socotim că la fixarea condițiilor de armistițiu, a cîntărit mult cuvîntul cu care din primul ceas s'a repezit poporul bulgar în mod cu totul nesilit în spre făgașul unei democrații fără rezerve și fără corective.

Dela 8 Septemvrie de cînd s'a constituit guvernul prezidat de colonelul în rezervă Kimon Gheorghieff, Bulgaria s'a străduit ca, într'o cadență vioasă și într'un pas în care nu era urmă de șovăire, să se îndrepte fără a fi împinsă, pe drumul Damascului.

Acest Kimon Gheorghieff care a mai fost prim-ministru acum zece ani (cînd conducea o grupare ultra naționalistă) și care de atunci înceace a dus o luptă teribilă împotriva dictaturii regale, manifestînd un spirit combativ foarte potrivit mai ales acțiunii de guvernămint la care era hotărît să purceadă, a început prin a destitui pe cei trei regenți germanofili (priințul Ciril, fratele regelui Boris, profesorul Bogdan Filoff, un arheolog îndrăgostit de svastică și pe generalul Michoff, fost ministru de războiu) pe care îi făcuseră nemții tutori ai micului rege Simeon. În douăzeci și patru de ore dela venirea lui la cîrmă, i-a înlocuit cu profesorul Venelin Ganef, președintele Ligii bulgare a drepturilor omului, cu Boboevski, fost ministru în guvernul Tankoff și cu Fedor Pavloff, reprezentantul partidului comunist. În aceeași zi a desființat cenzura și a șuprimat presa care a contribuit la tirirea Bulgariei în războiu, seche-strindu-i bunurile. A dat drumul deținașilor politici din închisori și temnițe. La 17 Septemvrie, anunțîndu-și programul de guvernare a trecut în el tot sau aproape tot din ceea ce bănuia că ar putea să-i fie impus prin acordul de armistițiu. Trei zile după asta, i-a arestat pe Regentii destituiți și pe primul ministru Bojiloff care a declarat războiul. La 22 Septemvrie a făcut același lucru cu vestitul Prokokiev bulgar, Petre Gabrovski, fost ministru de interne, unul din quislingii cei mai abjecți și care fugise în Turcia dar fusese prins la expulzarea lui din Istanbul unde nu i s'a dat voce să se oploșească fiind socotit criminal de războiu. La

26 Septemvrie același Kimon Gheorghieff a informat Budapesta că Bulgaria rupe relațiile cu Ungaria. După aceea a dat ordin de evacuare a trupelor bulgare din Grecia și Jugoslavia și a îndreptat armata regală să-i fugiească pe nemți din țară dînd sprijin jugoslavilor să poată face la fel. La 13 Octomvrie, profesorul Petko Stainoff, ministrul de externe, fost pe vremuri ministru al Bulgariei la Paris, a declarat că țara sa se oferă ea însăși să plătească despăgubiri pentru toate stricăciunile și nedreptățile pricinuite poporului fraic jugoslav de către trupele de ocupație bulgare în cei trei ani din urmă. A doua zi, armata generalului bulgar Stanceff dădea înapoi jugoslavilor marele oraș Niș, pe care ea îl liberase de stăpînirea hitleristă, așa încît, practic vorbind, la 16 Octomvrie cînd Petko Stainoff (care, în trecut fie zis, e ginerele celui mai vechiu și mai înfocat fruntaș al fostului partid rusofil din Bulgaria) a sosit, în fruntea delegației, la Moscova, ca să înceapă negocierile de armistițiu, bună parte din clauzele care urmau să fie trecute în acordul de armistițiu, fuseseră în fapt, deja aplicate de bună voce de guvernul Gheorghieff. În unele privinți depășise chiar cererile. Un caz l-am și citat: cînd s'a oferit să se repare și nedreptățile făcute poporului jugoslav, cu alte cuvinte să dea și daune morale. Un al doilea lucru pe care l-a făcut, fără să i se ceară, a fost acordarea de drepturi femeilor și fixarea domiciliului obligator, membrilor guvernului Muravieff care n'a stat decît șapte zile la cîrmă: dela 1 la 8 Septemvrie 1944. Muravieff, nepotul cunoscutului șef agrarian Stambulinsky, asasinat de niște conjurați politici în 1934, este președintele partidului democrat care începuse tratative de armistițiu cu anglo-americanii la Cairo. Totuși i-a fixat domiciliu obligator, și lui, și lui Athanasie Baroff, reprezentantul vechiului partid rusofil al „narodnicilor”, și celorlalți miniștri din cabinetul de unire națională, fiindcă prin atitudinea lor șovăielnică față de nemții cu care nu îndrăneau s'o rupă, au provocat declarația de războiu a Uniunii Sovietelor. Mai mult încă decît atîta: în numai șase săptămîni de guvernare, ministru Gheorghieff a izbutit să întocmească actele de dare în judecată pentru activitate fascistă a 639 de persoane, printre care 19 foști miniștri, 107 deputați, 49 de ziariști și 9 demnitari acuzați de prigoană împotriva evreilor.

Toate aceste măsuri, luate din proprie inițiativă într'un timp record, erau firește sortite să convingă pe Aliați că Bulgaria nu mai avea nevoie de propulsor și că poporul bulgar, liberat de hamurile dictaturii, s'a încadrat dela sine pe linia politică a dreptei judecăți. Iată de ce delegația bulgară a fost primită la Moscova cu bunăvoință, ascultată cu înțelegere și tratată cu înțelegință, simțămînte care și-au găsit reflexul în acordul de armistițiu dela 28 Octomvrie, act diplomatic care oglindește admirabil adagiul latin: *ante mare, undae*.

## SITUAȚIA PE FRONTURI.

La trei zile după semnarea armistițiului cu Bulgaria, adică la 1 Noemvrie s'a petrecut un fapt neobișnuit în analele diplomatice dar înainte de a ne ocupa de el, ne-ar folosi mult, ca pregătire pentru a-l înțelege, să cunoaștem care era situația pe cîmpul de bătăie european.

La 26 Octomvrie armata sovietică pătrunsese prin regiunea arctică în Norvegia, ocupînd la 29 Neiden. În aceeași zi de 29 Octomvrie, radio Bruxelles difuzase un comunicat prin care vedea că întreaga Belgie fusese liberată. În Olanda, britanicii cuceriseră Breda; în Italia, armata a opta intrase în Pedappio, orașelul romagnuol în care cu șaiszeci și unu de ani în urmă se născuse Benito Mussolini, în Jugoslavia, trupele mareșalului Tito luaseră înapoi dela nemți Split, cea mai prețioasă salbă din colierul Dalmației (Nizza jugoslavă).

În ajun, armata generalului Petrov liberase Uzhorod, unul din cele trei centre importante din Rusia subcarpatică iar la 31 Octomvrie, armata



mareșalului Malinowski pusese stăpînire pe însemnatul nod de cale ferată maghiar Kecskemet. A doua zi, regiunea arctică dela Petsamo era total curățată de inamic și la miază-zi, Englezii înseriau o altă victorie răsunătoare prin pătrunderea în Salonic.

Prin urmare în toată linia frontului: în Prusia, în Norvegia, în Olanda, în Belgia, în Italia, în Jugoslavia, în Grecia, în Ungaria, în Cehoslovacia, armatele aliate înaintau convergent și atât de irezistibil încît pînă și experți militari sceptici ca venerabilul mareșal bur Smuts declara că „Victoria nu mai poate întîrzia”.

În aceste împrejurări Elveția face cererea de a restabili relațiile cu U. R. S. S. Dar la 1 Noembrie Moscova face cunoscut *coram populo* că respinge cererea ei, dat fiind că „nici pînă acum Elveția nu a renunțat, sub nicio formă, la politica ei ostilă față de U. R. S. S.”

### RELAȚIILE SOVIETO-ELVEȚIENE.

Încă cu cîteva zile înainte, postul de radio Moscova anunțase că Uniunea Sovietelor nu înțelegea să ia parte la conferința internațională de aviație civilă, convocată la Chicago, pe motiv că la Congres urma să participe Elveția, Spania și Portugalia, țări care adoptaseră o politică ostilă față de ea.

Mărturisim că în analele diplomatice nu cunoaștem precedent că o țară, fără să aibă intenția să caute pricină altei țări (cum este cazul de față), să spună public și atât de direct că o socotește inamică. În „Dicționarul diplomatic” în două volume pe care l-a editat în limba franceză Institutul de înalte studii internaționale (dacă nu ne înșelăm) se află un paragraf special, închinat limbajului pe care trebuie să învețe diplomatul să-l întrebuințeze pentru a spune pe ocolite și pe etape, ușor și delicat, ceea ce poporul preferă să i se spună „verde” și „pe șleau”. După această școală veche, ieșită, diplomatul trebuia să se conducă după sistemul aceluia eron din singura comedie pe care a scris-o Tolstoi și care, de teama cuvintelor, spunea „hoției”. — „o expropriere în folos personal” și „închisorii” — „o pensiune cu regim de libertate raționalizat”...

Acest limbaj a devenit discret ca limba latinei gînte iar diplomația care se sluzea de el în birourile cu ușile capitonate și cu ferestrele mate acoperite de draperii ce sufocă acustica, a pierit și ea. S'a revenit la politica externă dusă la lumina zilei în agoră și for, la politica sinceră dinaintea de machiaj și dinaintea ca șarlatanismul incheizitorial să fi introdus cagula, masea, șoapta, politețea ipocrită.

Moscova, la 1 Noembrie, și-a spus din nou deschis gîndul. Putem tot atât de deschis arăta cum stău lucrurile:

Elveția nu mai are relațiuni diplomatice cu Sovietele de aproape douăzeci și doi de ani: de aceea nu cred că mulți să-și mai amintească de împrejurările în care ele au fost rupte. E interesant totuși să ni le rememorăm.

Era pe vremea conferinței dela Lausanne. O parte din delegații ruși așteptau să înceapă negocierile. Presa elvețiană ataca ideea de a se fi invitat la această conferință reprezentanții Sovietelor. Într-o zi (era prin Mai 1923), ministrul sovietic Vorovski este asasinat în hall-ul hotelului de către un individ de origină elvețiană. Cicerin acuză autoritățile elvețiene și cere măsuri pe care guvernul federal refuză să le ia din care pricină la 30 Iunie 1923, Rusia rupe relațiile diplomatice cu Elveția. Peste cîteva luni are loc procesul și acuzații sunt achitate.

De atunci au trecut 21 de ani, în care răstimp consiliul federal a respins pe rînd toate propunerile pe care diferiți deputați le făceau la diverse ocazii de a se relua aceste legături. Lăsăm de-o parte faptul, care nu constituie un caz izolat, că partidul comunist a fost pînă mai deunăzi considerat ilegal dar atitudinea ostilă de care vorbește Moscova

putea fi zi de zi verificată printre coloanele majorității ziarelor elvețiene de limbă germană și chiar de limbă franceză.

În afară de aceasta, se pare că nu puține case elvețiene au furnizat pînă nu de mult fel de fel de produse și chiar material de războiu Germaniei. „Pravda” cita, de pildă, acum cîva timp cazul unei fabrici elvețiene de tunuri „Erlikon” și cazul cunoscutei firme „Hispano-Suiza”. Sau cercetat aceste cazuri prin departamentul de Stat american.

Un lucru e sigur: că Elveția care, prin cererea pe care a făcut-o a arătat că-și dă seama în ce tabără și-a ales Victoria sălaşul, nu poate ignora locul pe care și l-a cucerit și rolul care va fi dat Uniunii Sovietelor în rosturile lumii de mine. Prin urmare, dacă ține să nu rămînă o insulă pe uscat, va trebui să-și revizuiască politica externă în așa fel încît să nu dea impresia unui oportunism, de altminteri tardiv, ci să dovedească ostensibil un realism care să nu poată fi talmăcit în două feluri cum s'a putut talmăci la 4 Noembrie „realismul” care a inspirat generalului Franco declarația că „Spania este o adeptă a democrației”.

### POLITICA UNIUNII SOVIETELOR.

În prima săptămîină de Brumar n'au fost nici evenimente militare de seamă (vremea fiind de vină), nici fapte diplomatice care să merite o atenție deosebită; și aceasta din pricină că toate cancelariile s'au dat la o parte (dacă am putea spune așa) ca să lase să se desfășoare liber și să poată urmări round-ul ultim din campania pentru alegerile președințiale din Statele Unite.

La 6 Noembrie, însă, cu prilejul aniversării revoluției din 1917 (25 Octombrie stil vechiu), Stalin a făcut în fața delegațiilor muncitorimii, adunați la Kremlin, raportul său anual asupra activității și roadelor activității poporului și statului sovietic. Acest raport, deși nu avea alt caracter decît al unui bilanț, punea, totuși, la îndemîna cronicarilor cîteva elemente, din care ei să poată desprinde principiile de bază ale politicii externe sovietice. Din acest punct de privire, expunerea lui Stalin a fost, dacă nu un fapt, în tot cazul un document diplomatic la care, e de mare și de evident interes, să ne oprim pentru a-l cerceta.

Constatăm, în primul rînd, cînd cu luare aminte această cuvîntare de o lumină egală, în care, ca într'un muzeu de pinze, gîndurile sunt expuse fără aprecieri, unul după altul, de nu poți să-ți dai seama la care anume din ele expozantul ume mai mult, constatăm că Stalin e mulțumit de rezultatele conferinței din Noembrie 1943 dela Teheran, ale cărei hotărîri „au început a fi executate cu o precizie nimitoare”.

„Nu poate exista îndoială, a adăugat el, că fără crearea celui „de al doilea front în Europa, care reține circa 75 de divizii germane, „trupele noastre nu ar fi fost în măsură să înfrîngă într'un timp atât de „scurt forțele germane și să le izgonească din Uniunea Sovietelor. Dar „este tot atât de nefindoios că fără puternicele operațiuni ofensive ale „armatei roșii în vara acestui an care au reținut circa 200 de divizii „germane, forțele aliaților noștri nu ar fi putut să dea gata atât de repede „forțele germane și să le izgonească din Italia Centrală, Franța și Belgia.

„Datoria noastră constă în aceea că Germania să fie ținută mai „departe înleștată în șurubul dintre cele două fronturi.

„Aceasta este cheia victoriei”.

Stalin, pe care Blaise Pascal l-ar fi luat ca prototip pentru a exemplifica ceea ce înțelegea el prin „esprit de géométrie”, a stabilit în aceste fraze paralele și simetrice, nu numai interdependența acțiunilor de pe cele două fronturi (de care am făcut vorbire din primul număr al revistei noastre) ci și balanța de credit și debît între grupul aliat din vest și puternicul lui aliat din răsărit. Din această balanță, mareșalul suprem al Uniunii Sovietice a făcut să reiasă că unii sunt celorlalți debitori și creditorii în aceeași măsură. Deși pe un front au fost reținute numai 75



de divizii germane iar pe celălalt 200, ceea ce ar însemna că aportul aliatului din răsărit e de mai bine de două ori și jumătate mai mare decât acel al aliaților din vest. Stalin pare a respinge acest calcul ca criteriu de judecată a însemnătății contribuției fiecăruia căci, în calitate sa de strateg, încercat în lupte (nu de acum, ci încă în urmă cu un sfert de veac), el știe că 75 de divizii repartizate pe 600 kilometri de front fac tot atita cât 200 aliniate pe 1500 de kilometri de linie de foc. De aceea el face să depindă nu uala datoric de recunoștință pe care trebuie să și-o poarte aliații, nu de numărul diviziilor germane sustrate de către fiecare din cele două grupe din fața celeilalte, ci de existența frontului dublu. Faptul că dușmanul a fost silit să lupte pe două fronturi, aceasta l-a sortit înfringerii și faptul că pînă la ultima bătălie Germania va fi presată, strinsă, comprimată din două părți, „aceasta este cheia victoriei”.

De unde se vede proclamată necesitatea absolută a menținerii alianței anglo-americano-sovietice și tot odată statornicie cotele egale ce vor reveni fiecăreia din cele trei puteri la beneficiile victoriei.

Aceasta este prima concluzie (și cea mai importantă) pe care o putem trage din raportul dela 6 Noembrie. Dar nu numai prima concluzie ci și primul principiu călăuzitor al politicii externe sovietice.

Stalin a spus limpede: „În tot cursul războiului, hitleriștii au făcut încercări disperate de a desbina și de a opune una alteia Națiunile Unite, de a provoca suspiciuni și animozități în rindurile lor, de a slăbi eforturile lor militare făcînd să nască între ele neîncredere și dacă s'ar putea, să le și împingă la luptă între ele. Aceste năzuinți ale politicienilor hitleriști sunt cît se poate de neîntemeiate. E adevărat că pentru ei nu există primejdie mai mare decît unitatea Națiunilor Unite în lupta împotriva imperialismului hitlerist dar tot alt de adevărat este că nu ar fi pentru ei succes militar și politic mai mare decît dacă ar desbina puterile aliate care luptă în comun contra dușmanului comun. Se știe, însă, cît de zadarnic s'au dovedit eforturile politicienilor fasciști de a desface alianța marilor puteri. Aceasta înseamnă că la baza unirii dintre Rusia Sovietică, Marea Britanie și Statele Unite nu se găsește cauză întâmplătoare și trecătoare ci interese de însemnătate vitală și de lungă durată”.

Am citat acest pasagiu fiindcă el este pe deplin lămuritor. El cuprinde un șir de axiome din care corolarele izvorăsc, fără ca extragerea lor să necesite pic de strădanie. O desbinare a Aliaților ar fi egală cu o biruință a hitleriștilor. Orice neînțelegere între ei echivalează cu o bătălie cîștigată de nemți pe front. De fiecare dată ce Aliații ar arăta că se suspectează sau că există între ei animozități, ar reaprinde în tabăra nazistă nădejdea într-o întorsătură a lucrurilor și le-ar reface criticilor teutonii credința că ar mai putea izbîndi. Din cea mai palidă mană festare de neîncredere între cele trei mari puteri, poporul lui Wotan ar prinde, ca monstruosul Anteu din atingerea cu pămîntul, forțe noi de rezistență.

Toate acestea sunt adevăruri axiomatice. Corolarele, decurgînd din ele firesc, nu pot fi decît următoarele: menținerea alianței, cu alte cuvinte a merge înainte cu camaraderia de arme, ieșită dintr-o întâmplătoare întâlnire de aceeași parte a baricadei, e prea pușin. Ar părea că acționează numai forța inerției și nu și o comuniune sufletească, însoțită de o conștientă convingere că legătura nu-i vremelnică și *pro causa*. Simpla menținere a alianței, păstrarea statului-quo ar însemna că ea e numai utilă dar nu și necesară și că e prilejuită de obiective negative, adică de interesul de a nimici dușmanul comun dar nu și de un mobil pozitiv, adică de voința constructivă de a pune temelii unei prietenii și a unei cooperări care să ne supraviețuiască tovarășiei actuale și colaborării din tranșee, impusă de împrejurări.

Întă de ce alianța trebuie, nu menținută, ci întărită mereu printro apropiere și pe alte tărîmuri decît cel militar. Alianța nu trebuie socotită ca

o căsătorie de conveniență care stă pe un act semnat la ofițerul stării civile ci o legătură sentimentală și spirituală care trebuie învîtă cotidian prin mereu alte dovezi de afinitate și de sudură sufletească.

Aceasta este a doua concluzie care se desprinde din cuvîntarea președintelui de consiliu al Comisarilor poporului din U. R. S. S., și anume din fraza că la baza unirii dintre Rusia, Anglia și America de nord nu se găsește cauză întâmplătoare (adică pentru că împrejurările au vrut ca toate trei să se nimerească în frontul anti-hitlerist) și trecătoare (adică numai cît va dura coaliția împotriva Reichului nazist) ci interese de însemnătate vitală (adică necesitatea de a și asigura fiecare existența pe viitor) și de lungă durată (adică depășind cu mult faza războiului și aceea a încheerii păcii).

De altfel, Stalin și-a complectat gîndul, precizînd și mai bine ideea pe care o vrea stea polară pentru politica din afară a Uniunii Sovietice, spunînd: „Cîștigarea războiului împotriva Germaniei înseamnă înfăptuirea unei mari opere istorice. Dar a cîștiga războiul nu înseamnă „pentru viitor. Sarcina noastră deci nu este numai de a cîștiga războiul, dar și de a face imposibilă izbucnirea unei noi agresiuni și a unui nou „războiu”.

Și omul eminent practic și realist care este constructorul Iosif Vissarionovici, gîndindu-se imediat (ca și în constituția dela 1936 pe care a făcut-o), la mijloacele de a face imposibilă izbucnirea unei noi agresiuni și a unui nou războiu, și-a pus, în același discurs, întrebarea: Care ar fi ele? Cum s'ar putea preîntîmpina o viitoare agresiune sau înăbuși din fașă un posibil conflict?

Și iată răspunsul lui Stalin:

„Există numai un singur mijloc în afară de dezarmarea completă a Națiunilor agresive, anume: să se creeze o organizație specială pentru apărarea păcii și pentru garantarea securității, compusă din reprezentanții națiunilor iubitoare de pace; să se pună la dispoziția organelor de conducere ale acestei organizații numărul minim de forțe armate necesare pentru preîntîmpinarea agresiunii, obligînd organizația să întrebunțeze la nevoie, fără tărăgănire, aceste forțe armate pentru a preîntîmpina sau lichida agresiunea și pentru a pedepsi pe cei vinovați de ea.

„Organizația aceasta nu trebuie să fie o recitare a Ligii Națiunilor de tristă memorie care nu avea nici drepturi și nici mijloace de a preîntîmpina agresiunea. Ea va fi o organizație internațională nouă, specială, cu depline puteri, avînd la dispoziție tot ce-i trebuie pentru a apăra pacea.

„Avea-va acțiunea acestei organizații internaționale destul efect? „Ea va avea tot efectul dorit dacă marile puteri care au purtat pe umerii lor povara principală a războiului împotriva Germaniei hitleriste, vor acționa și de acum înainte într-un spirit de unitate și de înțelepciune. „Ea nu va avea însă efect, dacă această condiție necesară va fi nesocotită”.

„Exact ceea ce spunea d-l Churchill la 27 Octombrie: „La urma urmei viitorul lumii depinde de acțiunea unită întreprinsă de cele trei țări ale noastre în viitorii cîțiva ani. Dacă aceasta dă greș, se prăbușește totul; dacă aceasta reușește se deschide pentru toate națiunile un viitor strălucit”.

Prin urmare, (și aceasta este a treia concluzie) Uniunea Sovietelor sprijină și și însușește planul dela Dumbarton Oaks, unde din proiectul sovietic și ael american, s'a făcut un proiect unic, din care a rămas numai o parte din zece încă nesoluționată. În nouăzeci la sută din problemele securității, reprezentanții celor trei puteri s'au pus de acord, ceea ce arată aritmetic în ce măsură e de întinsă înțelegerea anglo-americano-sovietică.



Și tot din raportul mareșalului Stalin se pot descoperi izvoarele înțelegerii acestuia sau în tot cazul condițiile putinței lor de a se înțelege. Într-adevăr, vorbind de forța patriotismului sovietic, Stalin spune la 6 Noemvrie că el „constă în aceea că nu are la bază prejudecăți rasiade sau naționaliste” ci se întemeiază pe o colaborare frățească. „Patriotismul sovietic nu desbină, ci, dimpotrivă, leagă strins toate „națiunile și popoarele țării noastre într-o familie frățească unică”.

Înutil să adăugăm că nici în Anglia, nu au curs prejudecățile rasiade și naționaliste. Neexistând aceste prejudecăți și prin urmare, nici ideea de rasă superioară, nu există nici punctul sprijin pentru punerea în mișcare a spiritului de dominație. În absența acestui spirit din politica Alianțelor, este loc oricând pentru înțelegere între ele.

În al doilea rând, când o țară — cazul celor trei puteri democratice — urmărește înăuntru colaborarea frățească, nu e cunoscut în istorie precedent ca ea să fi urmărit în afară învrăjbirea și desbinarea. Și atunci iarăși înțelegerea e posibilă. Uniunea Republicilor Sovietice Socialiste, cum o urată și numele ei, este un stat în care trăiesc în bună pace și în înfrățire de peste un sfert de veac 16 republici cu aproape 180 de naționalități. United States of America reprezintă și ele un stat în care s-au auzit de bună voie și conviețuiesc armonios 42 de republici cu aproape 140 de milioane de cetățeni de obârșii diverse. Imperiul britanic e la rîndul lui, un „commonwealth” în care diverse dominațiuni imprăști-ate pe tot globul se împacă de minune și nutresc aceleași țeluri. Toate aceste imense puteri au deci vocație de a trăi în bună vecinătate și în raporturi pacifice cu orice stat care, ca ele, nu face din naționalism o armă de cucurire, din teoria rasei un soclu pentru a stăpîni și din ură, o temă de propagandă. Avînd aceeași chee la politica lor externă, aceleași năzuinți de înfrățire ca dicți și aceleași rețineri ca bemoli, acordul între ele e lesne realizabil.

În plus, fiind cîteși trele puteri cărora li se aplică dictonul „aquila non capit muscas”, ele nu au nici una foamea vorace a păianjenului cu crucea încligată, mereu la pîndă să prindă în rețea și să sugă singele fărîlor mici din cale. Dovadă cîte republici minuscule își trăiesc pe continentul american o viață independentă în imediata vecinătate a Statelor Unite. Dovadă libertatea de care se bucură în coasta Angliei, republica irlandeză și dovadă cît de neștirbită și-a păstrat Turcia suveranitatea de 25 de ani de cînd cultivă prietenia Sovietelor.

Mareșalul Stalin n'a lăsat să se subînțealgă ci a declarat chiar el răsplat în adunarea dela 6 Noemvrie trecut din Kremlin că „popoarele din U. R. S. S. respectă, în același timp drepturile și independența „popoarelor din țările străine și au fost totdeauna dispuse să trăiască în „pace și prietenie cu statele vecine”.

Îată dar că și din acest punct de vedere politică externă a Sovietelor, a Statelor Unite și a Marii Britanii se leagă și se suprapun ca faldurile unui acordeon.

Se, poate, firește, din cînd în cînd, surprinde o notă falsă. Dintr-o inadvertență. Se poate strecura o disonanță. Din stîngăcie. În nici un caz nu s'ar putea vorbi de o incompatibilitate principială sau de structuri inconciliable pria natura lor.

Și, ca încheiere, înem tocmai să relevăm desăvîrșitul acord care a domnit în orchestrarea acțiunilor diplomatice ale celor trei cancelarii: dela Washington, Moscova și Londra, în perioada de care ne-am ocupat în această cronică.

Dr. I. FLAVIUS

## CRONICA IDEILOR

### O CONCEPȚIE TRUNCHIATĂ ASUPRA OMULUI.

Năzuințele de sinteză și formulare filosofică a oamenilor de laborator amintesc uneori naivitatea pantofarului lui Apelles. Specialiști sîrguincioși și cunoscători adînciți ai fenomenelor, încearcă depășiri ale obiectului lor de cercetare și nu reușesc decît să-și învedereze incapacitatea de a se mișca printr-o idee și abstracții. Rigoarea științifică, spiritul de probitate al experimentatorului nu pot înlocui orizontul întins al gânditorului. Teoretizările specialiștilor vor fi adesea lipsite de interes.

Cu atît mai prețioase sunt vederile filosofice ale oamenilor de știință care nu se limitează la aria fenomenelor a căror structură o adîncesc. Vederile lor generale nu sunt numai elaborări speculative, ci au ca punct de plecare un teren faptic, o disciplină riguroasă, un întreg de date științifice bine articulat. Ele exprimă o atitudine izvorâtă din cercetare și reflecție asupra rezultatelor obținute. Progresul științelor în ultimile decenii, cu deosebire în biologie, este atît de surprinzător, a descris perspective atît de nebănuite și de nesperate, încît era cu neputință ca să nu determine închegarea unei noi viziuni a lumii. În această privință, sunt concludente numeroasele lucrări ale lui Jean Rostand, care într-o expunere accesibilă marelui public, înfățișează ultimele descoperiri ale biologiei, împreună cu o seamă de consecințe filosofice generale. De altminteri, pentru ușurința orientării, ca o completare a expunerilor teoretice și ca o încoronare a unei îndelungi activități de laborator, autorul a înmănușiat într-un volum concluziile sale cele mai generale, reprezentînd liniile unei atitudini filosofice <sup>1)</sup>.

Jean Rostand intrunește în sine de-o-potrivă rigoarea de metodă a cercetătorului, aplicat asupra faptelor și materiei, dar și posesiunea omului de idei, orientat în spre concepții generale. Nu vom întîlni în scrierile lui simplismul de judecată a savantului, care se aventurează imprudent în considerații generale pentru care nu e pregătit, dar nici construcția dialectică fără sprijin în realitate a făuritorilor de sisteme. Jean Rostand este un spirit pozitiv, limpede, precis, dar nu lipsit de simțul tainei și de sfială în fața realității. Nu are suficiența apodictică a matematicianului secolului trecut. Nu are siguranțe definitive. Este deschis evidențelor, dovezilor. Este un spirit neprevenit, care caută să înțeleagă, în afară de orice rutină, de orice școală sau autoritate. Repudiază sectarismul omului de știință care vede în disciplina lui singurul mod de cuprindere a realului. După cum mărturisește răsplat, ar fi pregătit sufletește să sacrifice toate rezultatele științifice, obținute cu atîta

<sup>1)</sup> Jean Rostand, *Pensées d'un biologiste*, Stock, 1939.



trudă de oameni de laborator, pentru un singur fapt, definitiv dovedit, pe care îl produc și afirmă metapsihiștii. Ar fi oricând gata să schimbe imaginea oferită de știința asupra universului, dar nu a poate face, nu din gregarism, ci din lipsă de sprijin faptic și teoretic. Este deci categoric în concluzii, și pînă acum neclintit pe pozițiile pe care le apără.

Universul lui Jean Rostand, încheiat din prelungirea și conducerea pînă la concluziile lor logice a faptelor adunate în laborator, sub microscop și în eprubetă, completare în același timp cu cercetările asupra lumii vii și a universului fizic, nu are nimic încurajător. Tabloul pe care îl desenează Rostand este dezolant, întunecat, el izvorăște dintr-o conștiință care-și interzice orice nădejde. Este poziția omului fără minciuni pioase, fără certitudini definitive, fără Dumnezeu. Materialismul lui științist este mult mai descurajător decît mecanismul naiv al unui Büchner sau Maleschott. Aceștia din urmă reprezentau un entuziasm simplist, de început, pentru un instrument de cercetare pe care îl credeau destinat să cuprindă și să explice întreaga realitate. Jean Rostand nu reprezintă o atare poziție, oarecum romantică. El este un relativist; recunoaște marginile progresului științific; știe că știința e un fapt omnesc, care se continuă, se construiește mereu, și care nu va ajunge niciodată la certitudine. Este în același timp impresurat de neliniște în fața realității. El nu neagă și nici nu afirmă dogmatic, sigur de sine, încrezător în excelența instrumentului său de cercetare. Se îndoieste, caută, întreabă mereu, încrezător totuși în puterile rațiunii pe care o consideră ca mijlocul cel mai adaptat cunoașterii realului. Raționalismul lui este cumpănit și nu alcătuiește un steag de luptă. Jean Rostand este un spirit ponderat, minuțios, care se ridică treptat dela țesătura materială a faptelor și dovezilor nediscutate ale experiențelor, pînă la imaginea unei concepții generale asupra lumii.

Care este conturul acestui univers fără Dumnezeu?

Este, în mare, codrul oferit de viziunea materialismului științist. Un univers fizic condus de legi, care nu au totuși stringența pe care o presupunea cercetătorii mecanicii clasice; un sistem solar, conținînd în vârtejul mișcării planeta pe care ne aflăm. Pe aceste planete au apărut în condiții chimice determinate combinații organice, care au condus la înjehbarea unui fel de mușcăiun cerese; vieța. Și „aventura protoplasmic” „pitayable et folote”, a început. S'au perindat forme nesfîrșite de vietăți pe suprafața pămîntului, răspunzînd unor determinisme cosmice și biologice bine stabilite; contururile continentelor s'au schimbat, condițiile fizice ale pămîntului au suferit modificări și vieța și-a continuat desfășurarea oarbă, minată de necesități atît de complexe, de condiționări atît de variate, încît conceptul hazardului se impune gînditorului discumpănit. La capătul acestei evoluții, condusă pînă în timpul în care ne aflăm, dar care își continuă desfășurarea, se află omul, ființa desprinzîndu-se de animalitate, dar cuprinzătoare de ceruri. Și Jean Rostand își concentrează luarea aminte asupra destinului. De unde vine omul, cum s'a născut, care îi e rostul în lume, cum va dispărea ca individ, sau ca specie?

Genetica, studiul heredității aruncă lumini de mare intensitate asupra procesului materiei omului. Enigma, neștiința, nesiguranțele au fost risipite în bună parte. Astăzi știm, prin observație și experiment, că ființa umană este constituită în structura și unicitatea ei prin dezvoltarea unor corpuscule care îi conțin în germen toate virtualitățile ei biologice: cromozonii, alcătuiți din gene. Structura vieții își află aci taina și condiționările. Corpul și vieța sufletescă a unui individ, aptitudinile lui vitale, sunt în funcție de organizarea acestor gene într'un întreg definit. Ființa omului, eul, vieța lui interioară este condiționată, „depinde de un atom”. Materia și jocul metamorfozelor ei, atracțiile și repulsiile moleculare, mecanica atomică, chimismul introacelular și, în același timp, infinita complexitate a proceselor, dau actului intim al

constituirii omului un caracter de pură întâmplare. Faptul că ne-am născut noi, așa cum suntem și nu altfel, și mai ales faptul că suntem, este rezultatul al unui număr infinit de factori, care ar fi putut ușor să nu fi fost întruniți la un moment dat, pentru a ne constitui. Nașterea omului e un joc al materiei. Jean Rostand notează, parafrazănd pe Norvalis: „A procrea, înseamnă a experimenta cu hazardul”, integrat în scurgerea unei îndelungi deveniri, care, la rîndu-i, presupune atîtca condiționări de hazard, omul este el însuși un rezultat al întâmplării. Ființa omului este rodul unei întoite serii de contingente: structurale și externe: „Așa cum este individul, bun sau rău, el e rezultatul moștenirii unor anumite molecule primite dela părinți, cărora li s'au adăugat anumite influențe externe”. Consecințele sociale și morale sunt deprimate: „Răsplățile sau pedepsele noastre nu se adresează în realitate decît chimiei și întâmplării”. Iar în altă parte: „A condamna un vinovat e necesar dar, e un lucru odios, pentrucă acesta a fost determinat. Nu există soluție într'un domeniu în care datele problemei sunt neumane”.

Disciplinele științifice conduc deci pe Jean Rostand în punctul în care se afla Faine cu decenii în urmă, cînd decretă că viciul și virtutea sunt produse asemănătoare zahărului și urinei. Aceași viziune materialistă, dar susținută printr'o armătură mult mai încheată de fapte. Rezultatele genetice nu diriguiesc, de sigur, decît către această poziție. Unicitatea de structură și calitățile morale ale omului apar condiționate, în adevăr, de hazardul care a îmbinat particulele genice într'un întreg ca și de confluențele din afară, sociale sau de ordin educativ. Dar această modelare a exteriorului e limitată. Nicio înfrîngere exterioară nu va face o structură umană să dea mai mult decît conține ca virtualități. Cele două serii de variabile sunt dependente, dar influența lor reciprocă e limitată.

Concluziile de ordin social sunt poate tot atît de pesimiste. Biologia arată în adevăr, că dobîndirile noi ale individului, nu se înscriu în patrimoniul speței, că nu sunt într'un cuvînt, hereditare, transmissibile. Perfecțiunea individuală, altitudinea de gîndire a unui om, curățenia lui morală, nu-i aparțin decît sie-și. Copiii lui vor trebui să ia dela început procesul educației și instrucției; ei nu moștenesc nici măcar virtualități, propensiuni în spre desăvîrșire. Progresul sufletesc și modul nu servesc decît individului. „Din tot ceea ce omul a învățat, suferit și simțit în lungul secolelor, nimic nu s'a depus în organismul lui, nimic nu a trecut în animalul pe care îl reprezintă”. „Fiecare generație trebuie să reia întreaga ucenicie. Și dacă într'o zi civilizația ar fi în întregime distrusă, omul va trebui să înceapă totul dela început”.

Acî constată drama și într'o oarecare măsură slăbiciunea omului față de animal. În timp ce o furnică izolată poate relua și reface singură edificiul furnicarului, pentrucă își are înscrisă în reflexe vieța de întreg a speței, omul nou născut și izolat nu poate face nimic, sau trebuie să reînceapă întregul proces al civilizației.

Concepția pesimistă, întunecată, cu atît mai descurajantă cu cît este sprijinită pe fapte și observații riguroase controlate.

Autorul nu se oprește aci. El desface analitic mecanismul de viață al omului, îl desarticulează și vîdește rolul funcțiilor inferioare în conduita umană; el arată cum acțiunile omenești sunt, în imensa majoritate a cazurilor, simple „reflexe condiționale”, cărora individul nu i se poate decît cu foarte mare greutate sustrage. Deciziile morale sau comportările sociale sunt astfel rezultate ale unor totalizări de reflexe. Crezîndu-se liber, autonom, omul e în realitate supus influențelor din afară, condiționărilor organice, deprinderilor și fîgașelor hătătorite ale propriei vieți.

Scalpelul merge mai departe. Știința arată experimental că tot ceea ce suntem, formă, structură, înfățișare fizică, ideatie, ritm vital, temperament, este în legătură cu anumite substanțe hormonale, bine



cunoscute chimicește în prezent și cristalizabile. Frumusețea feminină și vigoarea bărbătească, instinctele, caracterul, orientarea sufletească, gândul, sunt astfel în funcție de substanțele numite foliculină și testosteron care continuă direcția de viață statornică inițial de structura cromozomială.

Tabloul lui Jean Rostand este deci întunecat. El nu poate fi atenuat nici măcar prin progresiunea imensă a descoperirilor științifice. În zadar s'au obținut schimbări de sex sau prelungiri ale vieții, în zadar savantul reușește să experimenteze în laborator plasticitatea materiei vii, după exemplul sculptorului care insuflă materia — aceste dobândiri nu vor schimba nimic din condiția tragică a vieții umane.

Viziunea este exactă, dar parțială. Căci alături și dincolo de aventura protoplasmiei se află aventura spiritului. Infrastructura e depășită. Concepția lui Jean Rostand despre om este trunchiată, formulare de savant robit corectării materiale. Concepția lui despre om trebuie întregită. Dar această întregire înseamnă o răsturnare totală de perspectivă. Condiționările biologice sunt întregite prin puțința omului de ieșire din sine însuși, de autodepășire, de o negație chiar, a biologicului. Omul poate să nege pe sine, anulând instinctul de conservare individuală, prin sacrificiu; el sfarmă lanțul determinismelor prin frumusețea actului gratuit; depășește materia prin ideal; înfringe condiționările prin puțința lui de liberare de sub servituți. Specificul lui nu e numai înțelegerea, locului pe care îl ocupă în lume, efortul de cuprindere, dar și eșanul, saltul dincolo de sine, în libertate, în gratuit.

Cele două „aventuri” nu se exclud reciproc. Omul e o ființă esențial antinomică. Include în sine, deopotrivă, animalitate și liberare. O reducere a ființei lui la o singură față, este o trunchiere. Cele două structuri se presupun, se întregesc. Prima îndreaptă pe om în spre origini, a doua îl ridică peste propriile limite. Amândouă însă îl conțin și îl exprimă. Acesta este, credem, adevăratul aspect al condiției umane.

## CRONICA ȘTIINȚIFICĂ

### RITMICITATEA ÎN BIOLOGIE. RITMURI ENDOGENE ȘI EXOGENE LA OM ȘI LA ANIMALE.

Schitașăm de curiud în această revistă câteva aspecte ale problemei ritmurilor biologice, așa cum se prezintă la vegetale. Situați în centrul preocupărilor chestiunea originii ritmurilor. Care din ele posedă un mecanism propriu (*ritmuri autonome sau endogene*)? Care sunt provocate de influențe venite din afară (*ritmuri exogene*)? Precum s'a văzut, în majoritatea cazurilor chestiunea nu este așa de simplă de rezolvit cum s'ar putea crede la prima vedere.

La animale, pentru anumite ritmuri funcționale, răspunsul este mai ușor de dat decât la vegetale. Astfel, nu există îndoială asupra faptului că bătăile inimii, mișcările respiratorii, peristaltismul intestinal, etc., au un mecanism propriu. Aceste organe pot prezenta, chiar după ce au fost scoase din organism încă timp îndelungat mișcările lor caracteristice (mai ales dacă sunt ținute în condiții de supraviețuire favorabilă, la temperatura corpului, irigate cu un lichid izotonic propice, etc.). De asemenea este evident că, nefiind provocate de vreun agent extern, mișcările aripiilor insectelor sau ale pasărilor sburătoare, mișcările cililor infuzorilor, ale vacuolelor lor pulsatile etc., intră și ele în categoria ritmurilor autonome.

În regnul animal, manifestările ritmice generale, la care participă organismul în totalitatea sa, sunt tot atât de frecvente ca și la plante. Ca și acolo, predomină și aci periodicitatea de 24 de ore, pentru care suntem, a priori, inclinați să presupunem o legătură cauzală cu factorii externi a căror periodicitate depinde de rotația pământului. Ca și la plante este totuși deseori extrem de greu de deslușit dacă suntem în fața unui ritm endogen sau exogen (exceptând bine înțeles cazurile simple amintite). În sfârșit, o analogie în plus îl constituie faptul că, nu rareori chestiunea se complică prin interferența factorilor interni și externi. În foarte multe cazuri chiar după eliminarea factorilor externi deslănțuitori, ritmurile continuă câteva timp; intensitatea lor descrește lent la început pentru a înceta complet abia după câteva zile. Trebuie deci să intervie și o componentă lăuntrică în mecanismul lor. Astfel este cazul cu activitatea ritmică deseori citată, a actinilor și a convolutelor, sincronă cu fluxul și refluxul. Factorii deslănțuitori externi ar putea fi: variațiile stării și umezeală, ale presiunii hidrostatice, sguđuiturile apei. Aduse în acvariu, unde aceste condiții sunt constante, animalele prezintă totuși mai departe, timp de câteva zile mișcările lor ritmice. Pentru a evita ipoteza fixării unor caractere dobândite s'ar putea presupune o ritmicitate proprie, autonomă, care în acvarium s'ar pierde după câteva zile din pricina condițiilor de traiu artificiale. Atunci se ridică însă o nouă dificultate: aceea de a



explica coincidența cu mișcările mării. Oricare ar fi dificultățile în explicarea detaliilor acestor reacții, suntem însă siliți să admitem că factorul cel mai important în geneza lor îl constituie condițiile externe; căci la aceleași specii, în mări fără flux și reflux, manifestările ritmice menționate nu există.

Aspectul general al problemei rămâne același în cele mai diferite grupuri zoologice. Deajuns să amintim că la fluturii de zi și de noapte, alternanța regulată a perioadelor de activitate și de repaus dispare în condiții artificiale constante dar că, la începutul experienței, persistă încă timp de câteva zile.

Pentru a ușura analiza ritmurilor vitale, gradul activității animalului în observație se însumează pe un cerc împărțit în 24 de segmente egale, care reprezintă cele 24 de ore ale zilei (*actograme*). Există aparate la care însăși mișcările animalului provoacă în mod automat înregistrarea orelor de activitate. Studiul comparativ al actogramelor arată că există două tipuri principale de comportare: unul *monofazic*, cu un singur maximum de activitate și altul, *polifazic*, cu mai multe perioade de activitate și de repaus care alternează în cursul aceleiași zile. Factorul cel mai important care intervine în declanșarea ritmurilor monofazice este lumina. De aceea asemenea ritmuri se găsesc, în genere, la animale în a căror viață organele fotoreceptoare au un rol precumpănitor. (Ex.: insectele superioare, în special dipterele și hymenopterele cu ochiul bine dezvoltat, mulți pești, etc. Ritmuri polifazice se găsesc la rîme, la gândacul de bucătărie, la racul de apă dulce, (*potamobius fluviatilis*), la diferiți melci etc. În unele cazuri, diferiți factori externi își combină efectul așa încît tipul de comportare al animalului se modifică în anumite împrejurări. Astfel, în timpul verii, albinele care prezintă de obicei un ritm de activitate monofazic ce depinde de intensitatea luminoasă, intercalează în timpul cel mai calduros al zilei o pauză de câteva ore, așa încît comportarea ei devine bifazică. Speciile superioare de furnici, pot prezenta în timpul verii modificări de ritm analoge.

Prin studiul actogramelor s'a căutat să se precizeze chestiunea necesității obligatorii a repausului. Există oare ființe vii care nu se odihnesc niciodată? Un exemplu înșelător, mult citat, de activitate neînterupt, este acela al meduzelor care prezintă mișcări ritmice neconținute ale umbrelor lor; în realitate este vorba de mișcări respiratorii care n'au nimic a face cu activitatea propriu zisă a animalului. În cronică precedentă aminteam de un caz de activitate reală, neîntreruptă vreme foarte îndelungată, la un protozoar. Dar, precum spuneam, chiar și la aceste vietăți simple la care repausul nu pare a fi asigurat în mod automat, în condițiile de traiu naturale alternează totuși, din pricina variațiilor condițiilor externe, faze de activitate cu faze de odihnă. La multe animale (actinii, echinoderme, polipi etc.), fazele de activitate succed neregulat celor de repaus, așa încît nu se poate vorbi de un ritm propriu zis al activității. În genere, aceste animale se pun în mișcare ori de câte ori se ivește hrană în proximitatea lor. Bine înțeles este imposibil de știut în ce măsură pauzele ivite între fazele de activitate corespund cu odihna sau cu somnul vertebratelor.

Printre fenomenele cu periodicitate de 24 de ore ce se pot observa la om, cel mai de mult cunoscut este ritmul termic. În general temperatura tuturor homeotermelor are un minimum dimineața între orele 3—6 dimineața. În timpul zilei se urcă ajungînd la maximum ei între orele 16—18. După aceea începe să scadă, mai întîi lent apoi rapid în timpul somnului pentru a ajunge din nou către ora trei noaptea la minimum ei. O evoluție zilnică analoagă o prezintă frecvența pulsului, viteza de sedimentare a globulelor, compoziția chimică și morfologică a sîngelui, consumarea oxigenului și eliminarea bioxidului de carbon, diureza, eliminarea azotului prin urină, funcțiile hepatice; de asemenea sistemul vegeta-

tiv și sistemul endocrinian sunt supuse unor fluctuații zilnice. Din nou se pune întrebarea: ritm endogen sau exogen?

În ceea ce privește variațiile temperaturii s'a crezut altădată că ele ar putea fi atribuite exclusiv alternanței activității din timpul zilei cu repausul nocturn. Dar încercarea de a inversa ritmul termic prin inversarea ritmului activității nu reușește (de ex. la păzitori de noapte, la infirmiere de noapte etc.) Tot ce se poate obține este o oarecare perturbare a ritmului, nu o inversare. Se pare că ritmul normal are tendința să se menție cu tenacitate. Aceasta coincide cu observația că sugacii la care se repartizează perioadele de repaus și de hrănire în mod uniform în cursul zilei și nopții prezintă totuși cunoscuta periodicitate a variațiilor termice. Ipoteza unui ritm endogen nu poate însă fi admisă, căci călătorind în jurul pămîntului ritmul termic se deplasează și el în așa fel încît corespunde mereu orei locale. Se impune deci concluzia că oscilațiile temperaturii sunt provocate de variațiile unui factor extern. Nu s'a putut însă lămuri care este acel factor. Cercetările făcute în nordul Islandei, în timpul zilei polare au arătat că la indivizi sănătoși ținuți timp de mai multe săptămîni în condiții constante de neactivitate (în pat) și la temperatură neschimbată, ritmul temperaturii proprii persistă. Acel factor nu este deci în legătură cu deplasarea față de soare. Printre factorii externi, conductibilitatea electrică a aerului a prezentat un paralelism izbitor cu mersul temperaturii. Totuși din simplul paralelism al curbelor nu se poate deduce o legătură cauzală. Există aproape 50 de factori meteorologici și geografici care prezintă o evoluție periodică asemănătoare. Chestiunea nu s'ar putea deci rezolvi decât dacă ar exista posibilitatea de a ne sustrage în mod succesiv unora dintre acești factori pentru a rămîne numai sub influența altora. Poate că mijloacele de deplasare extrem de rapide (avionul), folosite astăzi în alte scopuri, vor contribui cîndva la lămurirea acestor probleme.

Studiul ritmurilor de 24 de ore, atît de numeroase la om, prezintă nu numai un interes teoretic, ci este și de cea mai mare importanță practică. După cum s'a văzut nu putem modifica aceste ritmuri după voința noastră. Nu rămîne deci decît să ne adaptăm la comportarea acestor fenomene naturale. Încercarea de a urma calea inversă poate fi dăunătoare și în cazuri extreme, chiar fatală. Un prinz luat ziua este întotdeauna mai repede digerat și rezorbit decît unul luat noaptea, indiferent de faptul dacă sîntem sau nu obișnuiți să mîncăm noaptea. Fenomenele diabetice prezintă și ele o periodicitate de 24 de ore; insulina trebuie administrată conform acestui ritm la anumite ore ale zilei, independent de orele meselor, decît contrar modului de a se proceda de acum cîțiva ani.

Pentru a termina cu ritmele de 24 de ore amintim că organele chiar care în sine funcționează uniform sunt totuși supuse ritmicității generale, datorită corelației care există cu celelalte organe. Astfel este cazul cu funcția renală. În mod normal nu se observă niciun ritm al diurezei din cauza că această funcție este modificată de modul în care bem apa. Dacă repartizăm însă cantitatea totală de apă ingerată în 24 de ore în mici porțiuni egale pe care le luăm în fiecare oră, ritmul renal devine aparent. Cercetări antînanunțate au arătat însă că în realitate filtrul renal funcționează uniform. Ritmicitatea provine dela primirea periodică a materiei de filtrat care depinde în mare parte de funcția ficatului. La rîndul ei ritmicitatea ficatului este în mare parte sub dependența ritmului funcțional al glandelor suprarenale. Ritmul întregului sistem endocrin și vegetativ depinde de ritmul funcțional al hipofizei care prin intermediul conexiunilor ce există cu nervul optic este sub influența intensității luminoase. Se pare deci că, în ultimă analiză, o mare parte a ritmicității aparatului complicat care este organismul uman, depinde de alternanța dintre întunec și lumină. Este locul să amintim și de corelația cîndată care există între intensitatea luminoasă și tonusul muscular, chestiune



care a fost pusă de mult în evidență prin studiul tropismelor și al tactismelor, dar al cărui mecanism intim este pînă astăzi încă necunoscut.

Influența covârșitoare a razelor solare în viața animalelor reiese în toată amploarea ei abia dacă adăugăm exemplelor de mai sus și chestiunea ritmurilor anuale. Din punct de vedere biologic iarna cuprinde perioada de 3 luni în care intensitatea iradiației solare este minimă (a 2-a jumătate din Noemvrie, Decemvrie, Ianuarie prima jumătate din Februarie), iar vara perioada de intensitate maximă (a 2-a jumătate a lunii Mai, lunile Iunie și Iulie în întregime, prima jumătate a lunii August). Factorii importanți sunt razele calorice și mai ales cele ultra-violete. Întreg metabolismul este sub dependența acestora din urmă. În timpul iernii metabolismul bazal scade. La unele animale această depresiune este atât de mare, încît se manifestă sub forma somnului ibernat. Încercarea de a împiedeca ibernarea ținînd animalele la cald, sau din contra de a împiedeca trezirea lor primăvara, menținîndu-le la temperaturi scăzute dau greș; cu toată constanța condițiilor calorice animalul ibernează iarna și se trezește primăvara. Somnul ibernat poate însă fi împiedecat hrănînd animalele cu vitamină D sau prin iradiere cu raze ultra-violete. În mod analog se prezintă și chestiunea creșterii copiilor; lentă în timpul iernii biologice, se accelerează în timpul primăverii și este rapidă în timpul verii. Bine înțeles, că în Australia acest ritm este deplasat cu  $\frac{1}{2}$  de an. Altădată s'a crezut că, variațiunile de temperatură ar fi determinate. Dar observații sistematice au permis să se excludă factorul caloric. Din contra, prin iradierea copiilor cu raze U. V. se poate obține o creștere uniformă și rapidă în tot cursul anului. Bine înțeles că aceste fenomene sunt în strînsă legătură cu problema rachitismului, a tetaniei, etc., asupra cărora nu putem insista. Funcționarea întreg sistemului endocrin este supus fluctuațiunilor sezoniere. În legătură cu ele sunt și oscilațiile periodice anuale ale stării psihice și variațiunile instinctelor în special ale instinctului sexual. De altfel există nu numai turburări datorite lipsei de raze U. V. ci și stări patologice declanșate prin creșterea intensității lor în timpul primăverii și al verii (diferite boli alergice, accidente cutanee ale pelagrei, etc.).

Printre ritmurile anuale care joacă un rol important în viața omului și a animalelor mai trebuie citate epidemiile. Cele mai multe valuri anuale epidemice sunt în legătură cu influența pe care o au razele solare, în special căldura, asupra agenților cauzali sau al agenților de diseminare ale bolilor infecțioase; se adaugă variațiile facultății de a elabora anticorpii, indispensabili în lupta anti-infecțioasă, care pare a fi și ea în raport cu chestiunea razelor U. V. și a vitaminelor. Sunt însă și unele boli infecțioase, de ex. poliomielita, pentru care pînă astăzi încă nu se știe care ar putea fi explicația oscilațiilor anuale epidemice. De asemenea sunt prost cunoscute cauzele ritmurilor multi-annuale ale epidemiilor.

În afara influențelor ritmice direct observabile, soarele mai are asupra omului și efecte periodice care se manifestă numai în statistici. Cercetîndu-se în această privință statisticele cazurilor de moarte în cîteva orașe europene s'a descoperit, acum cîteva ani, că frecvența lor crește în mod periodic, coincidînd cu erupțiile solare puternice. În același timp se ivesc pe pămînt diverse perturbări ca furtuni magnetice, lumini polare, electro-paraziți etc. Factorul cauzal care acționează asupra omului n'a putut fi determinat. În ceea ce privește mecanismul este probabil că deseori organismul uman bolnav se găsește la limita rezistenței sale așa încît perturbările ușoare venite din afară, care pentru omul sănătos ar trece neobservate, sunt suficiente pentru a provoca moartea în aceste cazuri.

Tot prin metode statistice s'a căutat să se lămurească problema influenței perioadelor lunare asupra omului. Din nefericire constatările făcute de diferiți cercetători sunt în contradicție unele cu altele așa încît nu putem intra în detaliile acestei chestiuni. De ajuns să amintim

că ar exista, după unii, o influență lunară asupra momentului nașterii, asupra ritmului menstrual, etc. De asemenea se pare că în regiunile de coastă ale oceanelor nașterile sunt mai frecvente în momentul fluxului și al refluxului. Toate acestea constituie exemple de modul în care procese biologice cu periodicitate proprie (ciclul menstrual, graviditatea) pot fi influențate de factori externi.

În general studiul ritmurilor endogene poate da impresia că este mai arid și mai puțin interesant decît al ritmurilor exogene. Căci problemele care se pun în legătură cu primele sunt în aparență lipsite de mister, nu se pretează ușor generalizărilor și adîncirea lor presupune stăpînirea unor cunoștințe și unor metode de lucru speciale, greu accesibile aceluia care vin în contact numai dela distanță cu disciplinele științifice. Din contra chestiunea ritmurilor exogene, grație legăturilor pe care le prezintă cu problema influențelor cosmice asupra omului și prin faptul că este mai propice generalizărilor și vederilor sintetice, apare multora mai plină de farmec. În plus se adaugă părerea destul de răspîndită că în acest domeniu n'ar fi necesare cunoștințe precise de specialist, credință care s'a manifestat în repetate ori în diverse articole apărute în diferite țări în ultimii 10 ani. Este deci necesar să se sublinieze că, tocmai aci, nu au dreptul la păreri proprii decît cei înarmați cu suficient spirit critic și cu cunoștințe solide de meteorologie, de astro-fizică, de calcul statistic, etc. tot atât de indispensabile ca și cunoașterea aprofundată a fiziologiei, a patologiei și a biologiei generale. Tocmai din cauza necesității unor facultăți atât de multiple, progresele realizate în acest domeniu sunt mai lente. Multe din probleme indicate nu vor putea fi rezolvite decît prin conlucrarea specialiștilor unor discipline foarte îndepărtate unele de altele.

În sfîrșit rămîne să atragem atenția asupra faptului că și în capitolul ritmurilor endogene, care cuprinde atîtea fapte în aparență dispartate, sunt posibile generalizările și vederile sintetice. Căci toate mișcările ritmice servesc obținerii unui proces continuu. Din punct de vedere teologic s'ar putea deci spune că din pricina limitelor impuse în spațiu și timp obiectelor biologice, fenomenele continui nu se pot obține de-a-dreptul ci numai prin intermediul ritmicității. Locomoțiunea în aer, în apă și pe sol se face grație activității ritmice a organelor de mișcare, oxigenarea neîntreruptă a singelui și a întregului organism are loc prin intermediul ritmului respirator, propulsînea continuă a torrentului sanguin se datorește activității ritmice a inimii, etc., etc., etc..

Dr. S. A. STURDZA



## CRONICA PLASTICĂ

SALONUL OFICIAL (ALB ȘI NEGRU)  
SALA DALLES.

O expoziție de alb și negru presupune o prezentare de desene, cel puțin în principiu. Dar ce e desenul? Să încercăm o definiție cât mai simplă și desbrăcată de orice ornament literar. Desenul este după noi mijlocul de a reproduce un obiect sau o ființă pe o suprafață plană. Acest lucru admis, să privim înapoi încercând a reconstitui cum a evoluat acea noțiune a desenului. Înainte de a scrie, omul a desenat. Reproducerea modelelor din natură l-au dus progresiv spre schematizarea formelor, care au devenit ideograme. Desenul este deci la obârșia scrisului. Chiar după ce desenul s'a despărțit de scris, el a păstrat mult timp un caracter pur descriptiv și narativ. Desenul a fost deci, dela început, un mijloc de comunicare între oameni și tot odată un mijloc de fixare a unor forme. Dela început desenul a ecrut un efort mental, care să facă posibilă transpunerea unui obiect situat în spațiu pe o suprafață plană. Acceptând convențiile desenului, printr'un efort al spiritului, omul a ajuns în stăpînirea unei metode care i-a dezvoltat mijloacele de observație. Prin perfecționarea observației naturii, omul și-a dezvoltat spiritul de discriminare care l-a dus spre noțiunea frumosului. Desenul este deci o luare de contact cu natura, pe un plan spiritual. Desenul nu este niciodată o simplă copiere a naturii, dar întotdeauna o transpunere, deci un act al inteligenței.

Dacă la început desenul a fost numai descriptiv și analitic, adică cât se poate de obiectiv, prin evoluția și perfecționarea mijloacelor lui el tinde, încetul cu încetul să exprime impresia. Incepe astfel o fixare a efemerului în aspectele naturii. Desenatorul tinde a da precădere efectelor, aparențelor și deformațiilor provenite din mișcare, distanță și lumină.

Cînd desenatorul va dori să reprezinte un obiect cât mai real posibil, el se va întoarce la vechile principii descriptive ale desenului, perfecționându-le. Astfel, prin scindarea preocupărilor din domeniul desenului în: desen de aparențe și impresii și în desen descriptiv; desenul de impresie liberat întru cîtva de preocuparea realității obiective ajunge la un maximum de posibilități în expresia artistică, pe cînd a doua expresie a desenului ia un caracter științific de riguroasă precizie.

Desenul arhitectural, ingineresc, botanic și anatomic fac parte din a doua categorie. Iar desenul artistului atent la expresiunile vieții va fi liber să caute prin forme, dincolo de forme, cele mai adinci ori subtile mărturii ale naturii, compunându-le, echilibrându-le, integrându-le în opere autonome, care numai descriu pur și simplu obiecte ori ființe. Punctul de vedere lung cugetat, cu grijă ales și adine simțit, intuiția unei ființe care în natura drept temă a expresiunii sale și nici de cum ca un simplu subiect de imitat sau de descris, duce la înfăptuirea operei de artă așa cum o concepem noi, operă care cu mijloacele picturii (pictura care nu

e decât un desen evoluat) ajunge la desăvîșirea exprimării. Dar nu trebuie uitat o clipă că la baza tuturor artelor plastice, desenul rămîne cu legile sale riguroase și disciplina lui neînduplecată, ca o legătură între obiectiv și subiectiv, între impresie și realitate. Această constatare a îndreptățit pe Ingres, marele desenator, să opună că „desenul este probitatea artei”.

Oricît de subiectiv ar fi un desen, oricît de fugară ar fi o notațiune, oricît de schematică ar fi o schiță, ea nu este valabilă dacă nu se simte în ea, măcar indirect, o legătură cu rigoarea descriptivă și analitică a desenului obiectiv, adică a „desenului cunoștință”.

O operă de artă plastică, pentru ca să ajungă a fi o valoare, trebuie să-și găsească echilibrul între „desenul cunoștință” și „desenul impresie”. „Desenul cunoștință” are drept țintă să ajungă la o valoare științifică, „desenul impresie” urmărește exprimarea sentimentului produs de obiect asupra noastră și nu chiar reprezentarea obiectelor.

În orice caz „desenul impresie” are tendința de a se pierde în neant, dacă n'are totuși un punct de plecare în domeniul cunoștinței. Căci ceea ce crede și simte desenatorul nu poate fi exprimat decât atunci cînd sunt ratificate de cunoștință, adică de intervenția spiritului critic a discernării și analizei.

Sus enunțatele considerațiuni, le-am făcut gîndindu-mă la desen în general, la anumite opere a măștrilor de azi și de altă dată dar nicidecum gîndindu-mă la salon. Se pare că expoziții, în marea lor majoritate, au luat titlul salonului „ad literam” trimițînd lucrări în alb și negru care nu sunt desene. Plimbîndu-ne în fața anarhicele prezentări a lucrărilor, rămînem înmărmuriți de atmosfera generală a salonului în care a intrat cine a vrut, trimițînd ce a vrut. Prima impresie e de plictisală și de neglijență, a doua de neseriozitate, lipsă de tehnică, și ceea ce este mai grav, disprețul de tehnică chiar elementară. Acest salon, ca de altfel multe altele, e o manifestație de incultură. Cele câteva desene care merită această apelațiune se pierd într'o mare de mîzgălituri. Pe toate zidurile se văd impresii de vacanțe grabnic așternute pe hîrtie și lucrări scoase de sub saltele sau din sertare. Peisajul, figura, portretul sunt tratate la rînd, cu aceeași oboseală a minii și aceeași neatenție a ochiului. Lipsă de vlagă, lipsă de voință de a compune, de a depăși schița fugară și impresia vagă. Nicăieri o constrîngere, o atitudine, o năzuință superioară. Lipsă de bună cuviință și mai ales lipsă de evlavie față de artă. Bădărănie și megalomanie.

Și totuși, mulți dintre cei care expun, vorbesc șgomotos de înnoirea artei, de o eră nouă, de o pictură socială cu subiecte vaste pe suprafețe și mai vaste. De acord... Dar cu ce tehnică? Cu ce cunoștință? Arta mai este și manuală. Dacă nu știi să-ți minnești unelele ce vei face numai cu inspirația și cu pretențiile? Fără tehnică nu se poate nimic. Fără cunoștințe nimic valabil.

EXPOZIȚIA PALLADY, PĂTRAȘCU, TONIȚĂ, ȘIRATO (Căminul  
Artelor).

Sub Arcadele Kretzulescu, la Căminul Artelor, Ionel Jianu a organizat o expoziție Pallady, Pătrașcu, Toniță, Șirato. Această confruntare este cu atât mai interesantă prin faptul că cei patru pictori au temperamente cu totul opuse.

Reaparitia lui Șirato e o deziluzie. Naturile moarte (flori) nu sunt compuse nici din punct de vedere al desenului, nici al culorii. De o eroare matică brutală cu excese de cadmiuuri care dau tonuri de lampion, cu o preocupare de a ajunge cu orice preț la intensitatea culorii, tablourile lipsesc de armonie, prezentîndu-se într'o atmosferă arbitrară. În



peisaje, aceste defecte se agravează printr'o vătă lipsă de consistență a desenului și stridente în colorit.

Nici Pătrașcu nu e de data aceasta la înălțimea reputației sale. Pinza principală reprezentînd un atelier la mare e dezagreabilă din toate punctele de vedere. Tonalitățile sunt posomorite, materia e uscată, nodul disgrațios, tablourile din perete fac pete negre pe zid, pe fereastră se vede un peisaj marin, lumina e egală și mahmură iar culorile sîrăce. Nici una din căuștile cunoscute lui Pătrașcu nu sunt aparente în această lucrare. Nici Venetia expusă, n'are obiceiul farmec, calitățile de prețiozitate și adîncime a celorlalte picturi făcute în orașul Dogilor de Pătrașcu. Nu regăsim în Venetia prezentată de astă dată albastrul profund, verdele de smarald și roșul de Sankir unindu-se într'o rară armonie. Albastrul cerului e dur și culoarea caselor trage spre un roz spălăcit iar apa, cu jocurile sale de culori nu parvine a da unitate peisajului.

Într'un mic tablou reprezentînd un colț de salon (subiect de predicție al pictorului) reapare de o dată tot farmecul picturii lui Pătrașcu, toată sensibilitatea și toată știința lui. O misterioasă luminozitate scaldă obiectele. Gama culorilor e sobră, materia bogată. Într'un cuvînt e un adevărat Pătrașcu.

Pinzele lui Toniță, cu toate că sunt de o inegală calitate, redau bine clima pictorului dispărut. Din luminozitatea pe bază de ocră a pastei lui Toniță emană un farmec particular și personal. E o pictură făcută cu evlavie și fervoare. Pictura lui Toniță e domnică și vie. Fără a picta subiecte „naționale”, prin felul lui de a se exprima e foarte romîn, foarte local. În talentul lui sunt reminiscențe ale geniului popular, ale sensibilității populare. E ceva direct și comunicativ în această pictură totuși sobră. Un tors de femeie în aer liber rezumă bine aceste însușiri ca și un portret de fetiță pe fond de verdeață.

Tabloul grupului de cerșetori e vădit inspirat de unele desene ale lui Steinlen. Cu această ocazie Toniță și-a impus o temă ilustrativă și anecdotică care ese din obiceiurile sale preocupări. Ea desvâlne calitățile sale de desenator care se pot studia și la etajul Căminului Artelor unde sunt expuse o serie de schițe. Forma la Toniță e întotdeauna plină. Desennul e sigur și continuat de pictură. Toniță avea în el posibilități de pictură monumentală pe care a încercat s'o realizeze în fresca bisericăscă la sfîrșitul vieții sale. O mare expoziție retrospectivă a lui Toniță, făcută cu discernămintă și cu grijă, ar fi de o mare utilitate. Opera lui e solidă și vie. O privire de ansamblu asupra ei ne-ar da prilejul unei stîtuiri mai precise în istoria picturii noastre. Ea ar veni ca o învioreare a clipei prezente și un îndemn de a nu părăsi unele drumuri urcînde spre zări luminoase.

Trei naturi moarte, două nuduri și un peisaj compun panoul unitar a lui Th. Pallady. În discreția cromatică sale, culorile nu pierd nimic din intensitatea lor. Toate cele trei soiuri de subiecte, sunt scaldate în aceeași luminosită clară. Nișio ocolire a dificultății, nicio complezență anecdotică. Fiecare lucrare îți dă o impresie de siguranță și de seninătate. Nicio reminiscență literară și estetizantă. Pictură pură dusă pînă la extrema ei consecvență. Libertate și stăpînire de sine.

#### EXPOZIȚIA PICTORULUI MEDREA. (Facultatea de Arhitectură).

În sala de expoziție a Facultății de Arhitectură, C. Medrea expune un popor de statui, statuete, busturi, plus unele basoreliefuli, machete, fragmente și desene, adică 125 de obiecte. E cam mult pentru vizitator.

Medrea e cunoscut și consacrat de mult. Încă tînr e departe de a fi uitat și în plină ascendență. De ce atuncea această paradă retrospectivă care dăunează sculpturii sale. Busturi, capete, statui și statuete sunt așezate la o distanță de cel mult 2 metri. Nicăeri nu e spațiu pentru a

privi un lucru cum trebuie. Prezentarea face parte dintr'o expoziție și nu e un lux de care expozantul să se poată lipsi.

Nu cred că Medrea a vrut, o performanță a neobișnuitei sale puteri productive. Nu era nevoie de aceasta, lucrul fiind cunoscut. Elanul vital din opera lui Medrea ține loș de ideal plastic și constructiv. În compoziții, machete, nuduri, apare aceeași poftă de viciață și de sănătoasă sensualitate. E o sculptură foarte materialistă în care forța și fecunditatea sunt mereu evocate. Am revăzut cu plăcere compoziția „Cultura” care fusese făcută pentru a fi un motiv de calap la pavilionul Romînesc dela New-York. Acolo în plină lumină, într'un spațiu imens, terminînd o mare perspectivă această compoziție plină de avînt lua întreaga ei valoare. Acest bărbat care pășește spre viitor, cu încredere urmat de tovarășa lui intruchipează bine dinamicul și optimismul culturii moderne. Nimic academic în această realizare vitalistă. Aceleași calități se regăsesc în mai toate statuile și compozițiile lui Medrea. Vehemența gestului a părintelui Lupaș simbolizează vîlaga combativă a Ardealului. E mult ritm în dansatoarele din panoul de stînga a compoziției „cîntarea cîntărilor” și adesea multă grație în nudurile de adolescențe. În general Medrea vrea mișcare, iar atitudinile pe care le caută sunt mai mult de încordare și de forță. În busturile lui se regăsește cite odată puțină seninătate.

G. M. CANTACUZINO



## CRONICA JURIDICĂ

COPILUL NATURAL IN  
LEGISLAȚIA SOVIETICĂ <sup>1)</sup>

Trebue să spunem dela început că termenii de *copil natural* sau *filiațiune naturală*, care, în legislația noastră arată situația juridică a copilului născut în afara căsătoriei, față de părinții săi, nu se mai regăsesc în codul civil sovietic, pentru că în interiorul familiei, legea sovietică socotește pe toți copiii egali în drepturi și datorii față de părinții lor, indiferent dacă la data nașterii sau concepțiunii părinții erau legați sau nu prin căsătorie.

În consecință, dacă adoptăm totuși denumirile de paternitate naturală și copil natural, în înțelesul pe care aceste noțiuni le au în legislația noastră, o facem numai pentru a delimita cadrul studiului nostru la stabilirea paternității unui copil, a cărui mamă nu era căsătorită la epoca nașterii sau concepțiunii lui.

Odată stabilită această paternitate, drepturile ce decurg din ea, nu diferă însă cu nimic de cele pe care le au copiii legitimi.

Această asimilare a copiilor naturali cu cei legitimi, nu trebue să surprindă într-o societate care, aflându-se într'un anumit stadiu al evoluțiunii sale, și-a propus să realizeze o egalitate în drepturi, obligații și posibilități materiale pentru toți indivizii ce o compun.

Pare deci că în interiorul familiei se produce un fenomen analog cu cel întâmplat în interiorul societății. În adevăr, dacă socotim, că într-o societate cu clase privilegiate alături de clase mai puțin favorizate a fost firesc să existe o familie cu membri inegali în drepturi, atunci pare tot atât de logic ca unei societăți ce-și propune să realizeze o egalitate între toți indivizii ce o compun, să-i corespundă o familie ai cărei membri să nu mai aibă o situație juridică diferită izvorând din faptul, de care ei nu sunt cu nimic vinovați, de a se fi născut din părinți căsătoriți ori nu, sau din faptul că tatăl respectiv vrea să-i recunoască sau nu.

Istoria popoarelor ne arată destul de clar această evoluție paralelă a fenomenelor din interiorul societății cu cele dinlăuntrul familiei. Cât timp a existat o familie nediferențiată, acestea i-a corespuns o confuză proprietate colectivă și o societate omenească fără contururi precise. Familiei diferențiate îi corespunde regimul de proprietate privată. Aceasta la rîndul ei a impus societății o organizare bazată pe clase sociale,

<sup>1)</sup> Ne referim la textul original al „Codului Legilor despre familia, tutoală, curatele și actele stării civile în U. R. S. S.” care, prin Uказul din 14 Decembrie 1940 s'a extins din Ucraina (U. R. S. S.) pe teritoriul Republicii Moldovenești, Moscova 1941. Editura Juridică N. K. I.

clădite pe criterii de putere materială, care a cuprins apoi în ea și puterea politică. Odată ivită această societate, despărțită în clase sociale, problema inegalității de drepturi între membrii familiei s'a pus din plin. Liniștea egoistă a familiei oficiale, bazată pe căsătorie, nu putea fi tulburată de copiii rezultați întâmplător, din relațiile părinților în afara de căsătorie. Aceștia erau elemente indezirabile, care erau privite ca un seajuns ce nu putea fi evitat ci numai ignorat. Ivirea unor asemenea elemente ce jenau ipocrizia relațiilor matrimoniale legale nu erau prea rare. Istoria scrisă și nescrisă a popoarelor cunoaște și relatează multe cazuri cînd personaje importante, istorice sau legendare, au avut relații și progeneruri înafara limitelor familiei legitime <sup>2)</sup>. Iar membrii familiei legitime nu au privit niciodată cu ochi buni ivirea elementelor din afara familiei, tot așa după cum clasele sociale înstărite nu au admis niciodată ca celelalte clase să fie egale în drepturi cu ele.

A trebuit să treacă multe veacuri pentru ca în cadrul societății precum și în cel al familiei să se cedeze în favoarea celor pe care legea oamenilor îi cataloga ca nefericiți dela natură.

În cadrul societății, aceasta s'a tradus prin lupte, sub diverse forme, pînă la cele mai violente — revoluții — pentru a se ceda de fiecare dată cîte puțin, pînă cînd s'a putut ajunge la considerația, că este drept, ca cel puțin inițial, la intrarea în viață, oamenii să fie egali de înarmați cu posibilități materiale. Și dacă în privința drepturilor asupra proprietății, din care au decurs apoi toate drepturile politice, s'a cedat atât de greu, în interiorul familiei lupta a fost încă și mai dură.

Pînă în secolul 19, nu s'a cîștigat aproape nimic în această materie. Copilul natural era indicat, în unele țări, chiar prin denumiri jignitoare (bastard), iar drepturile lui erau reduse la o simplă pensiuine alimentară <sup>3)</sup>.

În timpul revoluției franceze, Convențiunea a acordat copiilor naturali drepturi egale cu ale celor legitimi, dar numai dacă-s recunoscuți voluntar de către tatăl lor. Căutarea forțată a paternității naturale era prohibită.

Codul Napoleon, rezultat al unei concepțiuni pur individualiste, (mai ales cu privire la proprietate, — fapt pentru care a și fost numit uneori un „cod al proprietarilor”) a dat tatălui puteri excesive față de ceilalți membri ai familiei. Față de copiii naturali, aceste prerogative echivalau cu un drept de viață și moarte socială, după cum copilul natural era recunoscut sau nu. Numai mult mai tîrziu și cu mare greutate, i s'au recunoscut și copilului natural anumite drepturi, care au sporit mereu dela o simplă pensiuine alimentară pînă la asimilarea completă cu copilul legitim.

Pe această scară a drepturilor acordate copilului natural, legislațiile actuale se pot împărți astfel <sup>4)</sup>:

1. Căutarea paternității naturale este prohibită: legislația franceză pînă la 1912, cea italiană — vechiul cod — și legislația țărilor din America de Sud.

2. Efectele paternității naturale sunt reduse la o simplă pensiuine alimentară, dar cercetarea ei este admisă în mod larg: Codul civil german, austriac și legislațiile anglo-saxone.

3. Paternitatea naturală stabilită, are efecte de stare civilă — nume, naționalitate, drepturi succesoriale — dar căutarea ei este foarte îngrădită, nefiind permisă decît în cazuri limitativ determinate de lege. Este sistemul codului civil italian — cel nou, — francez, spaniol, portughez.

<sup>2)</sup> A. Veronique: *Histoire de la famille*.

<sup>3)</sup> Planiol I. 1520.

<sup>4)</sup> R. Savatier: *La recherche de la paternité naturelle*, p. 39.



Codul civil român prohibă, în principiu, cercetarea paternității naturale, iar cazurile, limitativ determinate de lege nu sunt decât de foarte rară aplicație practică. Cu toate acestea, drepturile acordate unui copil ce și-ar stabili astfel paternitatea naturală, sunt reduse la o simplă pensie alimentară până la majorat<sup>9)</sup>.

Sistemul legislației elvețiene se încadrează în cele două categorii de sub punctele 2 și 3 de mai sus, deoarece, potrivit dispozițiilor codului civil elvețian, cercetarea paternității naturale are drept efect, fie o pensie alimentară, atunci când ea este rezultatul unei prezumții, fie efecte de stare civilă — nume, naționalitate, drepturi succesoriale — atunci când paternitatea este stabilită pe bază de probe concludente, în cazurile limitativ determinate de lege.

Dacă acordarea unui minimum de drepturi în favoarea copilului natural a însemnat primul pas în calea realizării unei norme de echitate socială, legislația sovietică reprezintă punctul cel mai înaintat pe scara evoluției în această materie. Ea socotește că orice dispoziție care lipsește copiii naturali de drepturile acordate celor legitimi, este și inechitabilă și antisocială. Antisocială, întru cât interesele generale ale colectivității cer ca toți membrii ei să aibă posibilitatea de a se dezvolta spre a putea colabora într-o proporție mai mare la efortul general, ceea ce se traduce prin tot felul de contribuțiuni pe care societatea în orice caz le cere, fără distincție că cel obligat s'a născut în cadrul sau înafara căsătoriei legitime.

Pe de altă parte este inechitabil ca societatea să intervie pentru ocrotirea copilului născut în cadrul unei familii legalmente constituite și să nu intervie în favoarea copilului natural, lipsit de protecția unei familii, numai pentru faptul că tatăl nu vrea să-l recunoască.

Prin urmare, întru cât copilul natural are dreptul de a fi ocrotit de lege, soluția ce se impune este ușor de formulat: ori societatea își ia asupra ei sarcina de a crește și educa pe acești copii, ori se dă acestor copii posibilitatea să-și găsească pe tatăl lor firesc.

Ultima soluție pare că se impune cu atât mai mult cu cât ar fi inechitabil ca, mama fiind cunoscută, să contribuie singură la întreținerea unui copil, la nașterea căruia n'a fost singura autoare.

Această soluție, după cum am văzut mai sus, a fost admisă de cele mai multe legislații moderne.

Printre acestea, legislația sovietică este singura care asimilează complet copiii naturali celor legitimi, în privința drepturilor lor civile<sup>10)</sup>. Codul sovietic al familiei, aplicabil pe teritoriul Republicii Socialiste Moldovenești, se exprimă clar:

„Drepturile și datorile copiilor față de părinți precum și a părinților față de copii, decurg din filiație, indiferent dacă, în momentul concepției sau nașterii copiilor, părinții lor erau sau nu căsătoriți”<sup>11)</sup>.

<sup>9)</sup> L. nr. 443 din 10 Iulie 1943, pt. modificarea art. 304, 305, 307 și 677, cod civil.

<sup>10)</sup> Este interesant de constatat, că și dreptul musulman ajunge la aceeași soluție, pe căi cu totul diferite. Profetul și discipolii săi au considerat, că un popor de căcăritori nu trebuie să aibă o clasă de desmoșteniți, cu drepturi civile reduse și atunci au considerat că un copil, a cărui mamă a fost odată căsătorită, dar el s'a născut după desăvârșirea acestei căsătorii, va fi totuși considerat ca fiind copilul fostului soț legitim al mamei lui, chiar dacă presupusul tată murise cu ani înainte. Se consideră deci, că epoca de gestație poate să dureze mai mulți ani, numai pentru a salva astfel pe copil de regimul filiației naturale. Emile Lareher *Traité élémentaire de législation algérienne*, Paris, 1911, I, 436.

<sup>11)</sup> Art. 1 din Codul legilor despre Familie, Tutelă, Curatelă și Actele stării Civile în U. R. S. S. care s'a extins din Ucraina pe teritoriul Republicii Moldovenești prin Ucazul din 14 Dec. 1940, Moscova 1941, Editura juridică N. K. I. Text original.

Pe de altă parte, copiii, pe orice cale și-ar fi stabilit paternitatea — judecătorește sau prin recunoașterea voluntară a tatălui — se vor bucura de același regim juridic, spre deosebire de cele mai multe legislații, între care și cea română<sup>12)</sup>, care fac să difere efectele paternității stabilite pe cale de judecată, de cele ale paternității provenite din recunoașterea voluntară a tatălui (drepturile copilului fiind mai întinse în această din urmă ipoteză).

Dar pînă la recunoașterea de către tatăl său, ori pînă la hotărîrea justiției asupra cererii sale privitor la căutarea paternității naturale, copilul nu are legături juridice decât cu mama. În afară de ipoteza recunoașterii lui de către tată prin însuși actul de naștere, copilul nu va avea un tată decât după trecerea unui oarecare interval de timp. El va rămîne deci tot atîta timp lipsit de toate drepturile ce decurg din existența unui tată.

Această situație este foarte prejudiciabilă copilului, care în acest interval de timp nu poate primi întreținere și educație, decât din partea mamei.

Pentru a înlătura acest neajuns, legislația sovietică, care se conduce în această materie numai după modul în care pledează interesele copilului, a căutat să găsească încă delă început, chiar înainte de naștere, un tată prezumtiv al copilului, care să fie supus, ca atare, la toate obligațiunile respective și care are, bine înțeles, dreptul de a răsturna, pe cale de judecată, această prezumție.

În acest scop, orice femeie însărcinată, indiferent că este căsătorită sau nu, are dreptul de a face, la oficiul de stare civilă, o declarație referitoare la tatăl copilului cu arătarea tuturor datelor ce-l pot identifica.

Declarația femeii însărcinate trebuie să fie însoțită de un certificat medical, care va arăta existența sarcinii și data aproximativă a concepției. Această declarație, cu aceleași consecințe juridice, poate fi făcută și de o femeie care a născut. În acest caz, declarația cu privire la tatăl copilului va trebui să fie făcută în termen de o lună delă naștere. După trecerea acestei perioade, stabilirea paternității naturale nu se poate face decât prin recunoașterea voluntară a tatălui (art. 3) sau pe cale de judecată (art. 10).

În cazul cînd s'au făcut declarațiile de mai sus în termen, cel indicat de ele este prezumat tatăl copilului. În această situație tatăl prezumtiv poate să ia următoarea atitudine: a) Confirmă declarația femeii, iar confirmarea lui echivalează cu o recunoaștere; b) Nu confirmă declarația femeii și atunci, la înștiințarea ce i se face prin oficiul de stare civilă, va trebui să răspundă dacă se recunoaște sau nu tatăl copilului. Acest răspuns va trebui dat în termen de o lună delă data înștiințării.

În ipoteza în care, în termen de o lună delă încunoștințare, tatăl prezumtiv nu dă un răspuns care să tindă a răsturna pe cale de judecată prezumția de paternitate rezultată din declarația mamei, el va fi trecut în registrul de stare civilă ca tatăl copilului. El rămîne totuși posibilitatea ca, timp de un an, socotit din momentul încunoștințării, să deschidă acțiune în justiție pentru răsturnarea acelei prezumții. Dacă nici în acest interval de timp tatăl prezumtiv nu face acțiune în justiție pentru a răsturna prezumția de paternitate rezultată din declarația mamei, el va fi considerat în mod irevocabil tatăl copilului. Dacă, dimpotrivă, în interval de o lună delă primirea încunoștințării despre declarația mamei, tatăl prezumtiv face o contestație prin care tinde să răstoarne pe cale de judecată afirmațiunile mamei, el nu va mai fi trecut în registrul de stare civilă ca tatăl copilului, ci înscrierea cu privire la tatăl copilului se suspendă pînă la rezolvarea conflictului de către instanța sesizată.

<sup>12)</sup> Legea Nr. 443 din 10 Iulie 1943 pentru modificarea art. 304, 305, 307 și 677 din codul civil.



În afară de ipoteza de mai sus a prezumției de paternitate, rezultată din declarația mamei, ipoteză specifică dreptului sovietic, paternitatea naturală a unui copil poate fi stabilită și prin celelalte moduri cunoscute în legislațiile moderne: recunoașterea voluntară și cercetarea paternității naturale pe cale de judecată.

Recunoașterea voluntară a tatălui are loc atunci când în registrul actelor de stare civilă nu s'a făcut nici o mențiune cu privire la tatăl copilului. În acest caz, tatăl se poate recunoaște ca atare, făcând o declarație adresată organului local de stare civilă. Această declarație nu va avea însă efect, dacă nu este confirmată de către mama copilului, care se află înscrisă în registrul de stare civilă.

Dreptul tatălui de a-și recunoaște copilul pe această cale durează în ori ce caz, numai pînă la majoratul acestuia din urmă.

În sfîrșit, paternitatea unui copil va putea fi stabilită numai pe cale de judecată atunci cînd în registrul de stare civilă nu se află nici o indicațiune despre părinții acestuia, ori s'au făcut înscrisuri eronate, cu privire la ei, sau la data de naștere a copilului. În această ipoteză toți cei interesați, persoane sau instituțiuni, au dreptul de a se adresa justiției spre a stabili cine sunt părinții copilului sau data exactă a nașterii acestuia (art. 10).

În situațiunea expusă mai sus, a stabilirii filiațiunii unui copil, atunci cînd se ridică discuție în instanță asupra inexactității datelor referitoare la părinții înscrisi în registrele de stare civilă, prin faptul că alte persoane se recunosc ca părinți ai copilului, instanța respectivă rezolvă asemenea litigii, ținînd seama numai de interesele copilului.

În conștiință, ea va fi obligată să nu dea câștig de cauză persoanei, în favoarea căreia pledează prezumția de paternitate sau maternitate cea mai puternică, dacă astfel cer interesele copilului \*).

Din cele de mai sus rezultă că legislația sovietică cu privire la această materie a cercetării paternității naturale, este caracterizată prin \*) Observația 1. de sub. art. 10.

maximum de grijă ce poartă copiii naturali, legea înlăturînd toate neajunsurile ce ar putea să decurgă pentru aceștia din conduita părinților lor.

Așa se explică faptul, că se recunoaște, încă dela început — chiar mai înainte de naștere — o prezumție puternică de paternitate, care poate fi ulterior răsturnată, dar care face ca un copil să nu fie lipsit de loc, sau aproape de loc, de prezența unui tată, cu partea sa de contribuție la creșterea și educarea lui. Tot astfel se explică de ce un conflict de paternitate este rezolvat în raport cu interesele copilului și nu după criteriul puterii de probabilitate ce pledează în favoarea uneia sau alteia din părțile în cauză. Nici logica deci nu poate să împiedice ca interesele copilului să fie apărute.

În sfîrșit, plecînd dela acest primat al intereselor copilului, și în virtutea unei etici sociale superioare, copiii naturali au față de părinții lor aceeași situație și aceleași drepturi ca și cei legitimi.

Acolo unde natura nu distinge, nici legea oamenilor nu vrea să distingă.

TUDOR R. POPESCU

## CRONICA SOCIALĂ

### LIBERTATEA SINDICALĂ ȘI ORGANIZAREA PROFESIEI.

Thomas Mann într-o conferință ținută în 1938 în Statele Unite, examinînd cauzele înfrîngerilor pe care le-a suferit regimul democratic în anii premergători actualului războiu, găsește că ele trebuie, în bună parte, atribuite îndărătniciei pe care Statele democratice au arătat-o în menținerea instituțiilor liberale vetuste care nu mai corespundeau chemării vremurilor de azi \*).

Libertatea astfel cum a conceput-o democrația liberală nu mai putea da satisfacție cerințelor victii sociale pe care evoluția societății moderne le-a impus pe primul plan. Această situație antinomică a trebuit să ducă la o criză care nu-și poate găsi rezolvarea decît într-o reformă a acestei concepțiuni a libertății.

O asemenea reformă va trebui să facă din libertate altceva decît ceea ce a fost în vremea străbunilor noștri, altceva decît „laissez faire, laissez passer-ul” liberalismului democrației burgheze.

Noile raporturi între forțele sociale cer ca libertatea să iasă din pasivitatea trecutului și să devie dinamică. Pentru aceasta, însă, se cere ca, la rîndul ei, să fie supusă unei discipline, unei reglementări. Este ceea ce se impune azi în domeniul libertății sindicale. Libertatea în care s'a dezvoltat ideea sindicală, în special în Occident și în aceeași ramură profesională, care-și disputau dreptul de reprezentare și apărare ale intereselor profesionale, de altă parte, lipsa oricărei legături organice între sindicatele profesionale patronale și vriere — legătură pe care interesul unei bune îndrumări a producției și deci interesul comun al celor doi factori de producție o reclama totuși — au contribuit la slăbirea coeziunii sociale și la dezechilibrul economic și social care pînă la urmă a trebuit să sfîrșească în cataclismul deslănțuit de actualul războiu.

Timpurile noastre cer o nouă orientare a grupărilor profesionale. Pînă ieri, exilate la periferia societății, ele se cer încadrate azi în organizarea de Stat, fără însă, ca această integrare să ducă la subordonarea lor puterii publice. Astfel sindicalismul creează cadrul care, juridiceste, transformă nașunea în grupări sociale organizate, în locul indivizilor, cari lucrează izolați în anarhia deslănțuită de excesele liberalismului economic.

Dacă sindicalismul are un sens, o valoare, este fiindcă constituie în același timp o reprezentare a producătorilor și o organizare a producției.

\*) Thomas Mann, La Victoire finale de la démocratie, p. 55.







ritatea nu elimină minoritatea cum e cazul cu sindicatul cel mai reprezentativ. Dacă votul majorității este hotărâtor, nu este mai puțin adevărat, că minoritatea poate participa la deliberările Parlamentului și să-și spună cuvântul, să voteze legile. Ori, cu totul altfel se petrec lucrurile în cazul încheierii convenției colective de muncă de către sindicatul cel mai reprezentativ, care exclude consultarea celorlalte sindicate coexistente și sfârșește prin a ambigui locul de conducere a întregii clase muncitorești, cu nesocotirea drepturilor minorității.

O a doua explicație rezidă într'un argument pe care, aparent, îl oferă dreptul internațional muncitoresc. Art. 389 din Tratatul din Versailles declară că Statele membre ale Organizației Internaționale a Muncii, vor trebui să trimească la Conferința Internațională a Muncii, în afară de delegații guvernamentale, delegați patroni și salariați, desemnați de guvernele respective „de acord cu organizațiile profesionale cele mai reprezentative”.

Susținătorii legii franceze din 1936 au jonglat cu acest text, interpretându-l în sensul că guvernul are dreptul să desemneze din rândul sindicatelor pe acela pe care îl consideră ca cel mai reprezentativ. Această interpretare, însă, n'a fost admisă de Curtea permanentă de Justiție Internațională dela Haga prin Decizia Nr. 1 din 51 Iulie 1922. Curtea, interpretând textul tratatului, a precizat adevărata sa accepțiune, stabilind obligația guvernelor de a consulta nu o singură organizație, pe care o consideră ca fiind cea mai reprezentativă, ci toate organizațiile reprezentative, atunci când ne aflăm în fața unei pluralități de sindicate în profesia respectivă. Toate trebuiesc consultate.

Această pretinsă argumentare juridică pe care o învoacă deci susținătorii concepțiunii concretizată în legea franceză din 1936, se găsește infirmată.

Dacă deci organizația cea mai reprezentativă trebuie să aibă o preponderanță, celorlalte organizații reprezentând minoritatea și care exercită o acțiune utilă trebuie să li se recunoască — în spiritul dreptului internațional uvrier — o parte de influență și autoritate în proporție cu importanța lor.

S'a mai ridicat și o altă obiecțiune: cine va hotări care dintre sindicate este cel mai reprezentativ. Dacă este Statul — și pînă azi numai Statul a exercitat acest drept de alegere — în acest caz se suprime libertatea sindicală.

În rezumat deci, putem conchide, la rîndul nostru, că în țările care respectă libertatea sindicală tendința spre o organizare profesională s'a lovit de dificultăți inerente cadrului juridic în care activează sindicatele.

În anul 1937, Asociația Internațională pentru progresul social, a pus în discuția celui de al 2-lea Congres internațional de politică socială dela Paris problema care ne preocupă. Debaterile au dus la votarea unei moțiuni prin care s'a adus concepțiunii libertății sindicale un corectiv, declarîndu-se că libertatea sindicală cuprinde „dreptul pentru toate sindicatele suficiente de reprezentative de a fi tratate pe picior de egalitate, sub raportul reprezentării în organismele oficiale”. Congresul însă n'a mers prea departe în privința problemei organizării profesiei, mărginindu-se să-și dea adeziunea la acele organisme precorporative, în sensul cărora profesia începe să fie reglementată în ambianța libertăților democratice cum ar fi: camerele profesionale, jurisdicțiile profesionale, consiliile mixte economice, marcînd astfel că, cu toate dificultățile rezultate din principiul libertății sindicale, evoluția generală a ideilor și faptelor împing totuși statele atașate de libertățile democratice spre o organizare publică și obligatorie a profesiunilor și a economiei și la o reprezentare oficială a corpurilor sociale și economice în Stat<sup>3)</sup>.

<sup>3)</sup> *Brethe de la Gressaye*. Rapport présenté au II-me Congrès de Politique Sociale, p. 31.

II. Această tendință de organizare corporativă a dus în Statele totalitare, la consacrarea sindicatului unic obligator ca bază a unui nou regim corporativ.

Acest regim este caracterizat prin recunoașterea unui singur sindicat pe profesie. Sindicatul patronal unic și sindicatul muncitoresc unic, avînd singure calitatea de a reprezenta toată profesia formează corporația, instituție publică obligatorie, ramificație a Statului, fiind deci sub dependența sa, atît sub raportul constituirii cît și sub acel al funcționării.

În acest regim, Statul a luat asupra sa organizarea profesiunilor, a muncii și a economiei pe baza sindicatului unic și obligator. Sindicatul liber sunt virtualmente suprimate, ridicîndu-li-se orice drept de acțiune sindicală. Statul nu recunoaște decît un singur sindicat patronal și unul muncitoresc pe profesie. — acestea sunt reprezentantele legale ale tuturor membrilor categoriei profesionale respective. Sindicatul este obligator în sensul că toți interesații sunt supuși autorității sale, că sunt sau nu afiliați.

Sindicatul trebuie să fie recunoscut de Stat se înțelege că numai acelea cari se încadrează în ideologia politică dominantă pot activa legal.

În consecință, sindicatul unic are monopolul reprezentării intereselor profesionale. Hotărârile lui au efect „erga omnes” față de toți profesioniștii. Convenția colectivă de muncă încheiată de sindicatele patronale și salariale — organele profesiei — are deci puterea unei legi profesionale, căreia trebuie să se supună toți care aparțin profesiei, în toate întreprinderile. Conflictetele colective de muncă sunt supuse unui Tribunal arbitral instituit de Stat, greva și lock-out-ul fiind suprimate.

În rezumat deci, sindicatul unic se caracterizează prin suprimarea libertății sindicale și prin preluarea de către puterea publică a organizării profesiei. Rezultatul acestei experiențe îl cunoaștem cu toții. Odată cu libertatea sindicală au dispărut și drepturile individului. Regimului democrației i s'a substituit regimul dictaturii.

III. Cel de al treilea sistem este sistemul cunoscut sub formula devenită clasică a „sindicatului liber în profesia organizată”.

Acest sistem are marele merit de a prezenta o construcție socială care, fiind scama de criticile aduse concepțiunii sindicatului cel mai reprezentativ cît și a celeia a sindicatului unic, garantează exercițiul libertății sindicale în toată plentudinea ei cu singurele restricții impuse de cerințele ordinii publice și totodată asigură colaborarea tuturor grupărilor profesionale la organizarea profesiei.

În acest sistem sindicatul liber constituie celula organizării profesiei. Dreptul de liberă asociere sindicală ca manifestare a unui drept natural trebuie garantat și recunoscut de lege tuturor muncitorilor și patronilor, oricare ar fi tendințele lor religioase sau politice. Ca atare, în aceeași profesie vor putea coexista mai multe sindicate. Exercițiul acestei libertăți nu poate suferi decît o singură restricțiune, aceea impusă de ordinea publică.

Dreptul de sindicalizare trebuie recunoscut tuturor funcționarilor publici, căci aceștia au de apărut interese profesionale legitime.

Sindicatul vor avea dreptul de a încheia contracte de muncă ca și orice fel de acorduri economice, de a interveni în conflictetele colective de muncă pentru apărarea intereselor membrilor lor, în fine dreptul de a sta în justiție pentru apărarea intereselor profesiei și a poseda bunuri mobile și imobile, fără nicio restricție.

Răspunderea civilă a sindicatelor dela orice abateri dela statutul lor legal trebuie expres recunoscută.

Libertatea individuală de asociere profesională, pentru a fi completă, comportă libertatea de alegere a sindicatului ca și libertatea de a nu adera la sindicat.



Dacă deci trebuie garantată libertatea celor nesindicalizați, nu este mai puțin adevărat că această libertate nu poate constitui un obstacol la organizarea profesiei. Aceasta ne pune în fața problemei cum poate fi organizată profesia, pe baza sindicatului liber.

Este delă sine înțeles, că organizarea profesiunii comportă instituirea unui organ investit cu o autoritate discreționară față de toți membrii profesiunii, indiferent dacă sunt sau nu sindicalizați. Libertatea celor nesindicalizați suferă astfel o restricțiune în interesul general al profesiei și al organizării profesiunii.

Un asemenea organ va trebui deci să fie o autoritate publică cu puteri de a da decizii obligatorii. Dat fiind natura sa, controlul Statului va trebui să fie admis, Statul trebuind să vegheze ca măsurile luate să nu atingă interesele generale ale economiei naționale.

Acest organ va trebui să stabilească o legătură strinsă de colaborare permanentă între sindicatele patronale și sindicatele muncitorești. Ideea unor Camere sindicale, așezate pe baza sufragiului tuturor sindicatelor existente într-o profesiune, apare astfel ca soluția cea mai potrivită cu ideea de libertate și cu principiile unei reale democrații sociale. Așezate prin votul liber exprimat al tuturor organizațiilor profesionale, aceste Camere sindicale vor avea și autoritatea de a impune tuturor producătorilor normele ce le vor stabili în organizarea profesiei și independența necesară față de Stat, al cărui drept de imixțiune în acțiunea lor va fi restrâns la un simplu atribut de supraveghere a intereselor economiei naționale.

Care vor fi atribuțiunile acestor Camere sindicale?

Emanațiunea tuturor sindicatelor libere, Camerele sindicale vor statua asupra posibilității de a se transforma o convenție colectivă de muncă într-un acord cu caracter general și obligator pentru toate întreprinderile care aparțin aceleiași familii profesionale. Acțiunea lor va avea, însă, un caracter consultativ obligator, căci numai Statul este în drept să investească o convenție colectivă acceptată de Camera sindicală cu caracterul unei legi profesionale.

Căci profesiunea nu va putea fi organizată în mod temeinic decât în măsura în care reglementarea muncii și a producției propusă de Camera sindicală va putea fi obligatorie față de toată lumea, înlăturând astfel neajunsurile concurenței în câmpul muncii.

Ceea ce este valabil pentru convențiile colective de muncă va fi și pentru acordurile economice. Acestea fiind încă opera exclusivă a patronatului, vor trebui în interesul armoniei sociale, să fie de acum înainte supuse aprobării Camerelor sindicale, spre a dobîndi adeziunea clasei muncitorești, ale cărei interese vitale vor fi astfel salvădate.

Prin coordonarea acțiunii sindicatelor patronale și muncitorești grație Camerelor sindicale, se va da Statului posibilitatea să-și delege o parte din atribuțiunile actuale, care-l copleșesc, lăsînd în competența celor direct interesați în mersul profesiunii, inițiativa și răspunderea acordurilor încheiate. Numai un asemenea regim poate corespunde cerințelor vremurilor de azi.

Camerele sindicale vor constitui astfel organul de legătură între întreprindere și Stat. Autonome față de Stat, vor înlesni profesioniștilor să se organizeze și să realizeze acea disciplină, fără de care nu poate exista armonia socială în sinul întreprinderilor. Camerele sindicale vor fi, însă, subordonate Statului, fiindcă reprezentînd interesele particulare proprii unor grupări de indivizi, aceste interese trebuie subordonate interesului general.

Din punct de vedere economic, ele vor pune ordine în producție, adaptînd-o consumației, restabilind echilibrul economic.

Din punct de vedere social, ele vor asigura pacea între clasele sociale prin satisfacerea justelor revendicări ale clasei muncitorești.

Marele industriaș american John A. Rockefeller într'un studiu publicat mai de mult în „Revue internationale du travail”, cercetînd cauzele crizei mondiale, ajunge la concluzia că, după dînsul cauza principală rezidă în faptul că Capitalul nu s'a străduit niciodată să arvizoreze problemele economice din punct de vedere muncitoresc și că Munca, la rîndul ei, n'a făcut nici un efort pentru a înțelege punctul de vedere al Capitalului.

Camerele sindicale au virtutea de a înlesni această înțelegere între cei doi factori ai producției, pe de o parte, creînd, clima necesar unei depline exercitări a libertății sindicale, pe de altă parte, dînd prilej celor interesați în câmpul muncii să se întilnească pe picior de egalitate în organizarea profesiei și a producției.

În camerele sindicale, credem noi, asociațiile profesionale vor trage toate consecințele acestei libertăți, afirmînd, odată mai mult, egalitatea între patroni și lucrători.

Munca devenită astfel egal de interesată ca și Capitalul în organizarea profesiei și dezvoltarea producției, se va arăta înclinată să fie scama în reglementarea muncii de motivele psihologice și economice. Caracterul personal și subiectiv pe care-l va lua astfel noua orientare a politicii sociale nu va fi decât semnalul unei evoluțiuni pe care avem datoria să o pregătăm prin analiza și critica instituțiilor sociale în devenire.

În acest mod nu se vor mai produce acele salturi care au adus perturbare în viața economică și socială a popoarelor, dar se va înlesni în schimb evoluția normală a instituțiilor sociale.

Astfel patronii și salariații vor forma asociația producătoare care, cunoscîndu-se din ce în ce mai bine prin conlucrarea de ficcă zi, își va da, singură, în concordanță cu posibilitățile tehnice și economice, legea corespunzătoare bunicii sale stări și organizării muncii sale.

Atunci legea muncii nu va mai fi emanația Parlamentului ei opera exclusivă a competenței celor interesați. În acest sens, credem că trebuie să se orienteze azi politica socială, a cărei finalitate constă în pregătirea terenului pentru viitorul apropiat al domniei Muncii.

MARCO I. BARASCH



## MISCELLANEA

## NU SUNTEM SINGURI.

„Înainte de războiu apăruse o carte remarcabil de falsă. Se numea *La trahison des chères*, de Julien Benda. *Trădarea cărturarilor*, a cărturarilor care se aruncă în politică, dezertind dela sferele senine ale creației intelectuale.

„În fond, un singur lucru nu-i fals în această carte: titlul. Într-adevăr, cărturarii *au trădat*. Dar nu cum vrea Benda, ci dimpotrivă, fugind dela îndatoririle lor de luptă politică, pentru a se sustrage, egoist și confortabil, în amintitele senine sfere. Ei sunt în bună parte responsabili de murdăra catastrofă pe care, cu anevoie, încercăm s'o reparăm azi.

„Orice cetățean e dator să facă politică. Iar scriitorul mai mult ca ceilalți. Întâ o țară ca Franța, unde cărturarii sunt mulți și autentici. Totul la ei — felul de viață, felul de a-și câștiga traiul, stilul plăcerilor și osienelilor — totul îi așeza în tagma celor pe care avantajile capitalismului nu-i putea interesa. Iar generozitatea legată firese de indeletnicirile spirituale era un argument în plus ca să-i facă a simpatiza cu năpăstuiții cei mulți. Totuși, prin olimpica lor abstențiune dela lupta socială, ei au îngroșat indirect puterea claselor asupritoare — acestea trădătorii de totdeauna, trădătorii prin definiție ai intereselor obștești. Cînd „cele două sute de familii” au oferit pe tavă Franța armatelor germane, intelectuali erau absenți dela luptă. Azi se cădesc cumplit, și se căsnesc să repare. Participarea lor la „rezistență” i-a absolvit de trădarea trecută. Dar trădarea a existat. Și nu trebuie să se mai repete. Cărturarul se poate izola în știința pură sau în artă pentru artă. Sunt cazuri cînd știința și arta nici nu pot fi practicate altfel. Dar aceasta să nu ne fie unica activitate. Participarea la politică nu-i facultativă.

„Cărturăria e profesiune, dar lupta socială e datorie, și abținerea dela ea cea mai gravă dintre trădări”.

„Aceste rînduri, apărute de ună zi într'un interview acordat ziarului „Tribuna”, le-am reprodus aci pentru două motive.

Întîi pentrucă, la deschiderea Universității din București, d-l Rector a ținut o cuvîntare unde infiera activitatea politică a studenților și-i îndemna să se consacre studiilor. Ceca ce ar putea trezi echivocuri în beneficiul unor păreri de genul celor ale lui Julien Benda, pe care și noi le dezaprobam.

În al doilea rînd, autorul interviewului este un vechiu și constant colaborator al „Vieții Românești”. Părerile lui exprimă destul de fidel și părerile revistei.

În aceasta a constat, ca să zicem așa, originalitatea noastră: preocupările de cultură pură și cele de luptă socială au fost, la noi, totdeauna imbinare. Am combătut întotdeauna pe acei ce socoteau că aceste două indeletniciri sunt exclusive. Astăzi este nevoie mai mult ca oricînd ca punctul nostru de vedere să fie reafirmat cu tărie.

Programul „Vieții Românești” este totodată schimbător și imuabil. Din primul moment al apariției, din 1908, am fost la stînga tuturor stîngilor vremii. Această poziție a fost partea „imuabilă” a atitudinii noastre. Atitudine care, în anumite perioade, era oarecum mascată de succesul însuși al propriilor noastre revendicări anterioare. Votul universal și reforma agrară, două țeluri care constituiseră rațiunea fîsăși a apariției noastre, au fost realizate în 1919. Am avut atunci, pentru cîțiva ani, o perioadă de relativă odihnă. Odihnă scurtă, căci felul cum nouile principii democratice erau puse în aplicare a îndesit iară intrările noastre în arenă. Aspectul combativ al revistei s'a accentuat. Iar în perioada 1937—1940 am redevenit refugiu unic al tuturor gînditorilor democrați, supraviețuitori valului de reacționarism ce se abătuse asupra României.

Azi nu mai suntem singuri. Totuși aceste ajutoare, departe de a ne îngădui să trecem la o atitudine mai liniștită, mai „culturală” cum zic oamenii de dreapta, ne obligă din contra să intensificăm lupta. E drept, prigoana e mai mică; dar sarcinile s'au mari. Reclădirea unei lumi care nici măcar nu se năruie ci este năruită gata, ne impune un efort de luptă socială cum n'am mai fost obligați să furnisăm vreodată. Această intensificare în luptă e partea de „schimbare” a unui program care în sine rămîne același, și care consistă din a ne așeza, fără ezitarea, în fruntea tuturor reformelor și îndrăsnelilor. Și aceasta, încă odată, fără a abdică un moment dela punctul de vedere „pur cultural” atunci cînd e vorba de lucruri „pur culturale”.

Modalitățile practice de imbinare ale politicului cu culturalul trebuie, de sigur, puse din nou la punct. Căci nouă este și atmosfera de mari dificultăți — dar și de mari nădejdi — în care suntem chemați să lucrăm astăzi. Un lucru știm sigur. Va trebui să mobilizăm energi și talente mai multe ca altă dată, iar solidaritatea care le va lega va trebui să fie mai puternică.

De altfel, nu avem nicio emoție în această privință. De vreo cîțiva ani, în lunga perioadă de mutism publicistic obligatoriu, am asistat la apariția unui fenomen profund îmbucurător: studențimea romînă a devenit totodată studioasă și democrată. Studentul romîn fusese multă vreme reprezentantul tipic al studentului de profesie și al lumpenproletarului de dreapta. Azi, categoria istorică, Coriolan Drăgănescu și Zelea Codreanu a murit. Iar schimbarea studențimii nu s'a produs acum, cînd conjunctura internațională aduce schimbări la față și operații de „stînga 'mprejur” cu mijle. Schimbarea se produsese deja înainte de 23 August. Studenții nu mai erau aceiași. Ei învățau carte și militau energie pentru stînga. A fost, în epoca de urgență a celor șase ani de dictatură fascistă, unul din puținele noastre gînduri consolante.

Printre acești studenți cultivați și generoși, unii sunt de pe acumă lingă noi. Suntem încredințați că vor veni curînd și ceilalți. „Bătrîna” revistă „Viața Romînească” a primit, la toate vîrstele ei, infuzii de sînge nou. Azi, cînd lupta e mai dură decît a fost vre-odată, suntem totuși perfect liniștiți. Știm că nu suntem singuri.

## LOGICA DE CLASĂ ȘI D-NA TOBOUȘ.

În cei cinci ani care au precedat războiul — și care coincid cu apogeul regimului nazist în Germania — toată presa burgheză din Franța părea lovită de cecitate. Singurii gazetari care au văzut limpede situația și au luptat contra erorilor invadante au fost Partinax, Léger și Geneviève Tabouis. Aceasta din urmă oferă un deosebit interes astăzi fiindcă în timpul refugului său în Statele-Unite și-a notat evenimentele dintre 1924—1940, la care asistase în calitate de reporter diplomatic.



Cetitorii romini își mai amintesc de articolele zilnice scrise în „L'Oeuvre” de această jurnalistă totdeauna bine informată asupra culiselor politicii externe, atât de bine informată încât odată Hitler, exasperat, a spus că „*Frau Tabouis cunoaște discursurile mele chiar înainte de a le cunoaște eu*”. În realitate Geneviève Tabouis, nepoată a lui Jules și Paul Cambon, nepoată a lui Barrère — cei mai străluciți diplomați ai celei de a treia Republici — avea vaste relații în lumea politică și și organizase, în marile capitale europene, un serviciu personal de informații. Zilnic mesagii telefonice dela Berlin, Londra și Roma, venite din chiar cancelariile acestor Imperii, o puneau în curent nu numai cu faptele conducătorilor, dar adesea și cu intențiile lor.

Memoriile doamnei Tabouis nu au vre un interes doctrinar. Sunt fapte crude. Dar ele oglindesc starea de spirit din epoca München, și care se poate rezuma în acele câteva cuvinte spuse de Bonnet către autoare: „*Mai bine invadezi de Germani, decît ajuți de Ruși*”.

Bonnet împreună cu Daladier au condus, aproape dictatorial, Franța în anii cei mai grei. D-na Tabouis ne povestește cum, sprijiniți pe politica de defetism sistematic a guvernului conservator dela Londra, cei doi mici tirani parizieni au mințit în permanență opinia publică franceză, fie prezentînd Germania ca neprimejdioasă, fie tănuind, față de presă, încercările desperate ale Rusiei de a salva democrația, fie minimalizînd importanța acestor eforturi. Astfel, în chestiunea Ceho-Slovaciei, Rusia se angajase la început a interveni militărește dacă Franța și Anglia intervin și ele; apoi dacă vreuna din ele intervine; finalmente fără niciun „dacă”; Rusia se declara dispusă a ajuta republica vecină împotriva oricărei agresiuni. D-l Litvinov, a anunțat aceasta într'un discurs la Societatea Națiunilor. D-l Bonnet nu a autorizat presa să difuzeze această senzațională știre (în speță a comunicat ziaristilor că știrea „nu se confirmă”). D-na Tabouis era prietenă veche cu Bonnet și camaradă de școală cu soția lui. Ea ne povestește duelurile neinterupte dintre ea și Ministrul de Externe, care încerca neconștient să bagatelizeze articolele ei unde atrăgea dramatic atenția asupra consecințelor pentru Franța ale gravelor erori ce se comiteau atunci în politica externă. Ea își dădea bine seama că are de luptat nu atât cu reaua voință a unor Bonnet sau Daladier, ci cu un obstacol mult mai inexpugnabil: logica de clasă. Acești oameni erau intrucitva conștienți că greșesc. Dar nu puteau face altfel. Logica de clasă îi sufoca. În momentul cînd Daladier pleca la Munich și Franța, pro forma, mobilizase, D-na Tabouis îl găsește pe Bonnet într'o stare de cumplită desnădejde. Privea de pe geam spre malurile Senei, și spunea, foarte sincer: „*În curînd am să mă arunc în Sena. Prefer să mor, decît să asist la revoluție. Și revoluția este iminentă*”. Tot în acele zile, D-na Tabouis întâlnește pe Chastenet, directorul lui „Le Temps”. De ce sunteți atât de tulburată? O întreabă acesta. *Mă gîndesc* — răspunde ea — *la atîția băieți care s'ar putea să moară în războiul pe care trebuie neapărat să-l facem*. Iar Chastenet îi spune atunci: „*Ei nu sînt de plîm. Ei n'au nimic de pierdut*”. La care Geneviève Tabouis îi replică tăios: „*Desigur. Ei n'au nici avere, nici privilegiu*”.

Cînd Daladier se întorcea cu avionul dela München, conștiința îi era atîta de încălecată, încît a dat ordiu pilotului să facă, deasupra Parisului, câteva ture pentru a se asigura că nu vor aterisa în plină revoluție. Dar comparsul său Bonnet avusese grije să organizeze mici manifestații „spontane”; partizanii întâmpinării pe Daladier cu urale. Pe acela care semnase refuzul de a lua armele în ajutorul Ceho-Slovaciei asasinat, manifestații plătite îi primeau cîntînd Marsilieza, în care răsunau ironie cuvintele:

„*Aux armes citoyens...*”

Deosebit de melancolică este ultima întrevedere a D-nei Tabouis cu Litvinov la Geneva. Acesta îi declară că e un om isprăvit. Fusese acela

care se increzuse în Franța și Anglia. În realitate, d-l Litvinov exagera disperarea. Trădarea nu putea fi decît momentană. Franța și Anglia trebuiau înmăncabil să se reîntoarcă la aliatul lor firesc, care luptase pentru scaparea democrației pînă în ultima clipă — inclusiv această ultimă clipă. Căci tot D-na Tabouis ne spune că, chiar după München, pleca dela Moscova, cu cea mai mare viteză, un emisar la D-l Beneș. Guvernul sovietic îl ruga să nu accepte acordul dela München, și declara că Rusia singură, fără alt ajutor, intervine militărește. Era însă prea târziu. Cu cîteva ore înainte, guvernul dela Praga semnase pactul sudeților...

Nimic nu exprimă mai bine logica de clasă, care stăpînea pe atunci presa franceză, ca următoarea curiozitate: În ziarul „L'oeuvre”; unde apărea zilnic articolul Genevièvei Tabouis, apăreau, pe aceeași pagină, precum și în toate celelalte pagini ale gazetei, articole, foarte numeroase articole, în care se susținea violent cealaltă politică, ba chiar articole în care erau insultați acei puțin partizani care, ca D-na Tabouis, vroiau alianța cu Rusia, combaterea nazismului și apărarea democrației ori unde ar fi ea primejdioasă. Era un jalnic compromis între ce mai rămăsese în Franța ca fidelitate la vechile principii gazetărești, la glorioasă tradiție de respect al opiniei jurnalistului, și noua părere devenită unanimă în presa stăpînită de „cele două sute de familii”.

După München, în Camera franceză aproape toți deputații care simțeau că se merge la catastrofă, amuțiră. Fuseseră — spune D-na Tabouis — reduși la tăcere prin presiunea exercitată asupra-le de bănci, de guvern, de perspectiva unor polițe protestate sau unor licențieri din sinecure capitaliste remuneratorii. Ce deosebire — adnogă D-na Tabouis — cu Camera engleză, unde vestea pactului a fost primită cu un toront de indignare. De bună seamă, guvernele britanice purtau principala vină a acestei stări de lucruri. Și răul era consumat. Dar cel puțin atitudinea Camerei Comunelor arăta că orice speranță nu era pierdută. Că existau rezerve pentru viitor. Că democrația engleză, cîtiva ani gîtită de logica de clasă, își mai poate găsi apărători în chiar cercurile guvernante. Revolta deputaților britanici era prodromul minunii engleze din 1940. Și poate cel mai minunat lucru în această minune este persoana D-lui Churchill. Nu-i oare simptomatice pentru facultatea englezilor de a-și recunoaște greșelile, faptul că cel mai dirz partizan al rezistenței, și cel mai leal partizan al prieteniei anglo-sovietice este tocmai acel Winston Churchill care, în 1918, colecta fonduri pentru finanțarea războiului contrarevoluționar împotriva Bolșevicilor?

## IRONIE ȘI HUMOR.

La un anumit stadiu de evoluție al Societăților omenești, nu se știe bine nici cînd nici pentru ce, omul a inventat un al doilea fel de a vorbi, un al doilea stil de limbaj: Stilul indirect. Cea mai primitivă formă a acestei scule nouă a fost metafora, iar cea mai rafinată formă a fost ironia. În toate cazurile, era vorba de un joc ispititor și plin de voluptate: jocul cu realitatea. În metaforă, realul și imaginarul sînt încă confuz amestecate. În ironie, ele-s nu numai deosebite, dar contrastante și tot farmecul ironiei provine tocmai din conștiința opoziției lor.

Ne-am reamintit de acestea răsfoind o revistă românească din 1942, unde am găsit următoarea dare de seamă:

„*Trei luni de războiu sfînt*”.

„*Conferința rostită la Radio de d-l președinte M. Antonescu conține atîtea nestemate încît regretăm sincer că spațiul nostru ingrat nu ne îngăduie să reproducem decît următoarele fragmente:*



„Sunt azi trei luni de când Mareșalul Antonescu a întors drumul coborât al sbuciumatei noastre Istorie, deschizând cu spada răsărit de soartă nouă din aupta răsăritului”.

„Să privim în urmă, Romini”.

„In urmă cu un an”.

„Sub prăvăla Providenței și a Păcatului, ne zdrobisem trupul și onoarea”.

„Sufletul ne era fândări și onoarea mormint”.

„Acela poate să-și dea seama de primejdie cumplită am țesit în popas de un an, și pe ce stincă de Istorie a reușezat Mareșalul neamul nostru, prin fapta lui și Războiul Sfânt”.

„Să fim trei, să fim încrezători, să fim Romini!”

De bună seamă, „nestematele” fostului vicepreședinte nu mai amuză pe nimeni. Ceea ce ne-a isbit aci este altceva. Să se observe preambulul comentatorului. El a fost scris, laudativ, în 1942. Și totuși, ar putea fi scris, identic, astăzi, cu singura deosebire că cetitorul din 1945 ar considera exprimare ironică ceea ce lectorul de acum trei ani considera stil direct. Într-un interval atât de scurt aceleași cuvinte au parvenit să însemne exactul lor contrariu. Aceasta măsoară dimensiunea erorii de judecată în care a fost aruncată opinia publică românească.

Bergson spunea că ironia și humorul sunt nu numai modalități ale raporturilor dintre real și ireal, dar sunt și categorii etice, căci fac să intervină noțiunea prin excelență morală de „ceea ce ar trebui să fie”, opus lui „ce este”. Într-adevăr, zice Bergson, ironia înseamnă a spune ceea ce ar trebui să fie având aerul de a crede că chiar așa și este, iar humorul este oarecum contrariul, căci consistă din a spune ceea ce este având aerul de a crede că chiar așa ar trebui să fie.

În pasajul citat mai sus, atât autorul discursului, adică d-l Mihai Antonescu, cât și admirabilul său introducător făceau ironie și humor fără voce și fără s'o știe. Căci unul ne vorbea de nestematele d-lui vicepreședinte, iar celălalt ne spunea, solemn, ceea ce era pe atunci în nefericita noastră țară, convins că chiar așa ar și fi trebuit să fie.

Dacă această regretabilă guvernare nu s'ar fi tradus prin sute și mii de morți și persecuții am putea spune că ea a fost cea mai enormă glumă a Istoriei, unde toate noțiunile și realitățile erau răsturnate și unde toate categoriile morale luau în cel mai bun caz forma rizibilă a humorului și ironiei.

## FILOSOFIA ROMINEASCĂ A NOROCULUI.

Într'un mare cotidian bucurestean, pe o întreagă pagină a gazetei găsim un lung și documentat reportaj intitulat:

„O pagină de Istorie contemporană”.

„Cum a fost pregătită și înfăptuită lovitura de Stat dela 25 August 1944”.

Din toată expunerea vrem să reținem un singur pasaj și anume capitolul final în care ni se „explică pentru ce germanii au fost luați prin surprindere”.

Parcă destul de curios că ei să nu fi știut nimic. Germanii practicau în București un polițism atent și minuțios. Iar populația românească nu poate fi suspectată de discreție. În realitate, vestea complotului a circulat cu o mare libertate. Erau puțini Bucureșteni care să nu fi cunoscut numele complotiștilor, locul și data loviturii de Stat, modalitățile ei de realizare. În acest timp, ce făceau miile de agenți germani?

Explicația pe care o dă reporterul citat mai sus este dintre cele mai uimitoare.

De bună seamă, germanii au avut perfect cunoștința de toate acele svonuri revoluționare, și chiar s'au grăbit să-și informeze superiorii. Berlinul, cuprins de îngrijorare, a convocat de urgență pe D-nii Ion și Mihai Antonescu. Dar dăm cuvântul reporterului:

„Cu aproape zece zile înainte de 25 August, cei doi Antonești au fost chemați de Hitler, care l-a făcut atent pe Antonescu asupra faptului că în țară „opoziția completează”.

„Antonescu însă l-a asigurat pe Hitler că opoziția e incapabilă de orice acțiune concretă și de luarea orunei hotărâri. Totul la noi — susținea Antonescu — se reduce la vorbărie și tratative fără sfârșit”.

„Aceste afirmații au părut a liniști pe Hitler și pe Himmler”.

„Apoi, Killinger și agenții lui din București erau atât de năpădiți de toate svonurile care circulan prin cafenelele Capitalei — svonuri care priveau, toate, cele mai fantastice lovituri de Stat —, încât erau și ei încredințați că nimic serios nu se pregătește și — mai ales — că nimic serios nu se poate întâmpla la noi”.

„Aceste iluzii le-au adormit orice vigilență. Și evenimentele i-au surprins cu totul nepregătiți”.

Așa dar, printr'o ironică fantezie a destinului, D-nii Antonescu și Killinger, amândoi remarcabili prin obtuzitatea lor intelectuală, au dat, pentru odată, dovadă de simț psihologic și au privit realist stările din România. Această eșire din obicei le-a fost fatală amândorora. Există probabil oameni cărora nu le e permis să aibă dreptate, și care nu reușesc în viață decât cu condiția strictă de a nu înțelege nimic. D-l Antonescu, nu se știe bine de ce, judecase inteligent. Și argumentul său de psihologie avea atita evidență încât a putut liniști temerile unor oameni ca Hitler, Himmler și Killinger, specialiști în teoria cunoașterii polițistă, deprinși a trimite la moarte mii de oameni pentru umbra unei bănueli. Neseriozitatea politică a Românilui, incapacitatea lui pentru activitățile conspirative, frica de inconfort personal și inconștiența lui verbală deveniseră însă, după patru ani de colaborare, adevărate axiome la Berlin.

Este destinul dictaturilor, mici și mari, de a greși totdeauna dar mai ales atunci când din întâmplare văd just. Dar aceasta nu-i unica ironie a povestii.

Întors în țară, D-l Antonescu și-a dat totuși seama că ar putea fi vorba de ceva mai grav decât o simplă revoluție de cafenea. Se pare că complotul, care a avut de fapt loc într'o Miercuri, trebuia să aibă loc în Sâmbăta acelei săptămâni. Se pare, de asemeni, că d-l Conducător și-ar fi exprimat decizia de a aresta, la data fixată, pe autorii loviturii. Dar, fiindcă lucrurile se petreceau în România, complotiștii au aflat, la rîndu-le, că d-l Mareșal aflate de complot. În fața acestei primejdiioase situații, ei au hotărât să nu mai aștepte zina hotărârită și să purceadă instantaneu la acțiune. Și atunci s'a întâmplat un lucru cu adevărat extraordinar. Lovitura a fost executată așa de repede, încât era materialmente imposibil ca vestea să transpire. Fieva indiscretă a Românilui produsese primejdia, iar primejdia a produs la rîndu-i o accelerare a evenimentelor care împiedeca exercitarea oricărei noi manifestări a firii indiscrete a Românilui. Neseriozitatea noastră politică, ca un adevărat microb, producea simultan răul precum și propriul său antidot.

N'am vrea ca această întâmplare să contribuie la întărirea vechii noastre credințe în „norocul Românilor”. Soarta Ungariei ne arată din ce în ce mai clar și dezonorează am scăpat. Și faptul că la salvare a contribuit și o horocoasă lucrare a propriilor noastre păcate trebuie să ne facă nu să zîmbim, ci să ne înfiorăm retrospectiv. Și mai ales să ne înfiorăm prospectiv, hotărîndu-ne pe viitor să nu mai contăm pe împletiri ironice de bazarduri fericite. Filosoful francez Thibaudet deosebea pe oamenii „cu soartă” de oamenii „cu destin”. Soarta e oarbă; destinul ni-l facem



singuri, cu eforturile și ostenețele de fiecare clipă. Să renunțăm la tradiționala noastră filosofie a Istoriei, fundată pe „soartă”, pentru a deveni un popor cu „destin”, alungind pentru totdeauna categoria imorală a norocului. De altminteri nu se poate vorbi numai de noroc, ci și de o realitate precisă: prezența, în conspirație, a unor oameni serioși, a căror educație politică fusese făcută la altă școală decât aceea din România.

Dar să revenim, pentru o ultimă oară, asupra ironiceii împrejurări care a făcut ca lovitură dela 25 August să reușească așa de bine. De bună seamă, reputația de „*poorbărie goală și tratative fără sfârșit*” — cum caracteriza D-I Antonescu, în fața D-lui Hitler, genul de conspirație practică în România, a avut un efect hotărâtor asupra germanilor și a parvenit să le adoarmă suspiciunile. Trebuie însă să recunoaștem că această reputație de neseriozitate a impresionat pe germani mai ales fiindcă ea avea un aspect organizat. Activitatea de flecăreală conspirativă, de comploturi de cafelea, de conjurații trimbuțate în gura mare și de „tratative fără sfârșit” nu erau un fenomen haotic, ci un curent sistematic, care avea cadre, șef și doctrină. În tot cursul iernii 1944, localul de preferință al acestei ciudate mișcări politice a fost trenul auto-motor București — Brașov — Sibiu. Cele două vagoane au răsunat zilnic de retorica guralivă și îndrăzneță a unor domni, bine îmbrăcați și plini de curaj civic, care criticau publicamente pe germani și cădeau eşira noastră imediată din războiu. Cum acești eroi nu erau arestați, ci dimpotrivă lăsați a-și continua liniștit propaganda, se născu, în rîndul ascultătorilor, convingerea foarte logică — dubla convingere — că acel curaj civic era bazat pe certitudinea impunității și că acele idei erau așa de revoluționare tocmai fiindcă în acel moment ele erau încă irealizabile. Această concluzie fu coroborată de evenimentele din primăvară. În luna Martie, o lovitură de Stat devenise posibilă. Automat apelurile la revoltă încetară. Dovadă că toată campania era „dirijată”. Cineva conducea civismul „patrioților”. Altfel vreme cît răscoala era utopică, acești patrioți aveau ordin să urle, sub ocrătirea indulgentă a guvernului. De îndată însă ce evenimentele ca spargerea frontului la Uman, debandada armatei germane, propunerile de armistițiu ale D-lui Molotov, fac posibilă reușita unei eşiri a României din războiu, — toți acei patrioți sgomotoși amuțesc; propagandei lor făpșe i se substituie svonul surd al unor „tratative fără sfârșit”. Această formulă, întrebuințată de D-I Antonescu pentru liniștirea d-lor Hitler și Himmler, oglindea fidel realitatea. Se știa că în România există un șef de orchestră care conduce cu măiestrie tratative „fără sfârșit”. Germanii îl cunoșteau și-l apreciau. Ei au contat pe el pînă în ultima clipă: s'au încrezut în voința lui neclintită de tărăgănare indefinită. Este meritul lui — indirect dar real — că lovitură dela 25 August a „suprins nepregătiți” pe adversari. Ne îndoiim că eroul se va grăbi să se fălească cu acest merit. Asemenea oameni preferă să revendice meritele care aparțin altora. Și meritele aparțin, realmente, altora...

### AFACERI ȘTIINȚIFICE DE FAMILIE.

În numărul trecut al „Vieții Românești” s'a publicat un studiu de Istorie socială care prezintă, pentru revista noastră, un fel de interes de familie.

Acum douăzeci de ani se ivea în sociologia românească un cercetător înzestrat cu multiple calități: cultură și ingeniozitate și un remarcabil talent dialectic. Se chema Ștefan Motăș și schimbase numele în Zeletin, era doctor în filosofie din Germania și profesor la liceul Mihai Viteazul din București. În 1925 el începe a publica în „Arhiva pentru știință și reformă socială” o serie de studii asupra revoluției burgheze

în România. Dela primele articole, interesul suscitât este considerabil. După „Neoibăgia” lui Gherea, era prima încercare de a explica marxist istoria românească a secolului XIX și XX: Deoșchi de aceasta, autorul se războia cu toți „clasicii” sociologiei noastre. Junimismul lui Maiorescu, naționalismul lui Iorga, poporanismul lui Stere și Ibrăileanu, socialismul lui Dobrogeanu Gherea, toate aceste curente vedeau, după părerea sa, superficialitate în gîndire, cultură de semidoct lipsă de simț istoric și lipsă de originalitate și mai ales reacționarism. Singura cugețare românească cu adevărat progresistă, pe care o admira și o complezea de laude, era aceea a partidului liberal condus de familia Brătianu. Cum în aceea vreme partidul liberal era stăpîn absolut pe cameră, senat, guverne, administrație, industrie, armată, bănci și alte instituții politice importante, cetarii cultivați găsiră extrem de picanță apariția acestui Marx vintilist. Dela primele rînduri scrise de el, încep a exploda răspunsurile: Șerban Voinea, Virgil Madgearu, Lotar Răduceanu, și alții.

Autorul acestor rînduri care avusese și el o destul de lungă polemică cu Șt. Zeletin în „Adevărul”, voia să-i răspundă în chestiunea „cărvarilor” dela 1822; căci Șt. Zeletin atacase, cu acest prilej și cu oarecare rea credință, pe Ibrăileanu.

Răspunsul acela însă nu a fost scris pentru că Ibrăileanu însuși s'a opus la aceasta. În acel moment, Șt. Zeletin candida la o catedră la Iași, Ibrăileanu, care aprecia inteligența, cultura și talentul indiferent dacă ele se găseau la un adversar în păreri, vroia ca Șt. Zeletin să reușească la acea recomandare universitară. Era convins că excesele doctrinare ale lui Zeletin sunt trecătoare, că metoda sa marxistă se poate ameliora, și că, în genere, el este o bună achiziție pentru facultatea de litere. De aceea Ibrăileanu nu voia să i se facă lui Zeletin o presă defavorabilă, atacîndu-l într'o chestiune unde în mod evident el n'avea dreptate.

Șt. Zeletin a devenit profesor la Iași, Ibrăileanu a murit, Șt. Zeletin a murit și el, și problema care ne preocupă atunci a fost uitată. O întâmplare recentă a redat însă actualitate chestiunii. În ultimul număr al revistei noastre d-I Lucrețiu Patrașcanu publică un studiu asupra „Epocei de rededeptare națională în Principatele Romine”, în care vorbește de acea clasă a boerșilor „cărvarii”, obiect al discuției de altă dată.

Ibrăileanu, în vechiul său studiu, asupra „Spiritusului critic în cultura românească” numise pe acești boerșii „o clasă revoluționară, care din cauza intereselor sale, ia o atitudine democratică și devine, ca întotdeauna, reprezentanta tuturor claselor desmoștenite”. Zeletin ironizează această părere, pentrucă constituția din 1922 a cărvarilor cerea doar egalitatea boerșilor mici față de boerii mari, și nici de cum egalitatea între toate clasele. Era, spune Zeletin, „o democrație care seamănă cu aceea a cînelui din fabulă”, unde nu există „egalitate pentru căței”.

La prima vedere, Zeletin pare a avea dreptate. Proiectul de constituție a cărvarilor se poate numi „oligarhic” astăzi. Totuși Zeletin păcătuia împotriva principalei idei a concepțiunii marxiste. Marx, prin toate scrierile sale asupra luptelor sociale din Europa, a arătat caracterul sui generis al „idealismului” revoluționarilor burghezi. Noua clasă în ridicare urmărește țeluri perfect egoiste, dar e silită să se alieze cu restul claselor de jos, pe care eventual le va însufleți ținîndu-le un limbaj generos, general-umanitarist. În clipa în care clasa burgheză nu mai are nevoie de acel aliat, îl lasă să cadă. De exemplu, burghezia, care triumfase cu Bonaparte, asuprește clasele populare care îi ajutase să răstoarne vechiul regim. Această căldășie ipocrită a păcătuit proletariatul din Europa în tot decursul primei jumătăți a veacului al XIX-lea. Abia după 1848, muncitorimea înțelege înșelătoria și hotărâște să lupte singură.

Zeletin cunoaște acest fenomen. Chiar el reamintește cum boerșii noștri, înainte de divanurile ad-hoc, „porniră la sațe, ca să miște



massele sătești în numele libertății și să le fâgăduiască raiul pe pământ dacă vor pune umărul să ajute la răsturnarea clasei boierești" (a boierimii reacționare). Dar, adaugă tot Zeletin, „cînd fu vorba să se plămădească destinele țării în Divanul ad-hoc, înțilnim privilegiate, în aparență ciudată, că revoluționarii par a fi uitat suferințele tovarășilor țărani. Politica burgheză dădea roadele ei firești”.

Acest adevăr „fireș” și universal îl găsim și în cazul cărvunării. Ca orice clasă burgheză revoluționară, cărvunării uneori face, alteori nu face apel la restul claselor obișnuite, după cum ei se apropie sau se depărtează de succes. În adversitate, ei lansează apeluri generoase către toți asupriții: în prosperitate, „se fac că uită”, cum foarte plastic spune însuși Zeletin. Între lichidarea răscoalei pandurilor și mișcarea dela patruzeci și opt, lupta socială, spune d. Patrașcanu, se prezintă astfel: „Boierimea de categoria a doua și a treia, boierinașii împreună cu negustorimea, ocupă locul de conducători. Alături de țărănime, încep să apară și unele elemente orășenești, altele decît cele venite din tagma negustorască, astfel: meșteșugăria și negustorimea orașelor”. Cînd victoria le suridea, boierinașii candidați la burghezie neglija interesele celorlalte clase. Așa de pildă cînd parvii să aducă în scaunul domnesc pe o creatură a lor, pe Ioniță Sandu Sturza. Cînd însă trec în opoziție, își readuc aminte de tovarășii de luptă și se exprimă în pur limbaj 1789, generos și umanitar. Această mișcare sufletească pendulară, oscilînd între ingratitude și fraternitate, între egoism de clasă și entuziasm egalitar, caracterizează epoca eroică a oricărei burghezii. Dacă facem greșeala să considerăm un *singur* moment din istoria frământărilor acesteia, riscăm să vedem în clasa revoluționară sau numai generozitate idealistă, sau numai sectarism feroce. Ambele judecăți sunt eronate. O clasă burgheză în fața ei incipientă este un amestec sau mai bine o alternanță de aceste două situații. Vicisitudinile luptei, norocul schimbător al bătăliilor face să varieze coeficientul de înfrățire cu poporul sau de ingratitude față zintă actual, fie virtual. Este definiția însăși a „clasei revoluționare”. Ea reprezintă permanent interesele tuturor claselor asuprite, fie că le reprezintă actual, fie virtual. Este definiția însăși a „clasei revoluționare”. Ibrăileanu era fidel faptelor istorice și sociologiei marxiste cînd scria că după Regulamentul Organic, „boierinașii înfrînți nu se lasă, și reprezentînd și pe celelalte clase, duc lupta în favoarea unei constituții favorabile claselor de jos”.

Noul studiu al d-lui Patrașcanu confirmă dreptatea lui Ibrăileanu și nedreptatea lui Zeletin. Zeletin vorbea de caracterul „grotesc” al constituției cărvunărești. Desigur, acest caracter „grotesc” — sau mai exact ironic — este inerent structurii însăși a clasei burgheze. De altfel, explicația marxistă a istoriei burgheze este pe de a întregul fondată pe o ironie enormă, pe acea fatalitate de care vorbea Marx cînd arăta că capitaliștii sunt „proprii lor gropari”. Amestecul de înfrățire de clasă și banditism, care caracterizează sentimentele burgheziei în fața ei eroică, este un alt aspect ironic al acestui proces istoric.

Cărvunari, boujuriști, pașoptiști — aceste nume exprimă o realitate unică: clasa revoluționară burgheză din România. Esecurile sau succesele ei o colorează idealist sau egoist. Iar în toate acestea, elementul „personal” nu are importanță. Astfel, patronul cărvunării, domnitorul Ioniță Sandu Sturza, trădează mișcarea la care, mai înainte, contribuise foarte mult. Acestea sînt fenomene curente. (Avem exemplul recent al unor persoane care au contribuit foarte activ la lovitură din 23 August 1944, și care, după reușita ei, au revenit la un reacționarism intact și la vechile moravuri de sfîrșire politică). Nu indivizii contează, ci faptul colectiv. Pentru un istoric istorizant, mișcarea lui Tudor, ca și constituția cărvunării, ca și revoluția dela patruzeci și opt prezintă numeroase caractere ironice și deconcertante. Pentru cercetătorul marxist însă, toate aceste „ironii în destin” sunt inerente evoluției dialectice

a lucrurilor. Iată de ce Zeletin, cu toate încordatele sale silinți de a fi marxist, recade în prejudecățile omului simplu atunci cînd acuză cu severitate de „grotesc” ceea ce prin firea lucrurilor trebuia să fie „grotesc”. În realitate, Zeletin nu era marxist, ci doar avea „poza”, am zice chiar snobismul marxismului. Și acestea, după toate probabilitățile, pentru că credea — și cu drept cuvînt — că bizarul amalgam sociologic de Marx și Vintilă Brătianu alcătuesc cea mai eloquentă pledoarie pentru procedurile stăpînilor din acel moment.

Este picant de reamintit că „stăpîni” aceștia nu s'au grăbit să accepte serviciile ideologice ale noului și savantul lor teoretician nepoftit. Decepția acestuia din urmă transpiră în mod destul de amuzant într'un volum publicat cîțiva ani mai tîrziu de același Zeletin, și unde găsim amare reproșuri la adresa liberalilor, bineînțeles tot sub formă laudativă. Liberalii — spune Zeletin — întru chipare a tuturor perfecțiunilor progresiste, au un singur defect: nu dau în destul atenție aspectului cultural, ideologic, al operii lor. Liberalii n'au un ideolog cu adevărat talentat, în timp ce partidele reacționare au pe un Gherea, Maiorescu, Stere, Iorga, etc....

Și totuși liberalii au declinat invitația. Ceea ce a fost desigur foarte serios din parte-le. Șt. Zeletin a rămas membru în alt partid de dreapta (condus de mareșalul Averescu). Burghezia revoluționară, ajunsă atot-puternică, disprețuia ofertele de servicii ale „cuistres”-lor talentați și devotați, în ciuda tuturor amabilităților lor. (În noua lui carte „Neoliberalismul”, Zeletin avea un capitol special de îndatoritor, unde se indigna împotriva celor ce se indignează împotriva furtului politic. Vastele afaceri, panamale și cointeresări, sunt fapte de progres, revoluționare și binefacătoare. Ele s' „acumularea primitivă” de care vorbește Marx, indispensabilă propășirii economiei moderne și democrației de mai tîrziu. Toate Statele civilizate din apus, ca să devină civilizate, au trebuit să treacă prin aceasta. Raptul în stil mare e un fenomen natural, fatal și binefacător într'o anumită fază a evoluției sociale).

Cum spuneam, nici această nouă pledoarie marxistă n'a reușit a seduce pe solicitanți, care au continuat a se desinteresa de motivări doctrinare. De doctrină talentat expuse — căci doctrinari care să declare, banal și direct, principiile de bază ale clasei burgheze, au existat tot timpul în presa și parlamentele din acea vreme.

Șt. Zeletin e mort. Dar lucrarea lui „Burghezia romînă” rămîne. Eliminînd exagerările uneori greșit simplificatoare, trecînd peste tonul ditirambic și apologetic care o animă, cartea este utilă, e scrisă clar și documentat, și mai ales este un început folositor de înțelegere marxistă a fenomenului românesc. Se împlinește acum douăzeci de ani dela apariția ei. Judecata corectă asupra valorii sale este aceea formulată odinioară de Ibrăileanu. El prevăzuse folosul științific al polemicele pe care le va deslănțui și de altfel protejase personal pe autor. Diverse studii ulterioare, în deosebi acele iscălite Ion. C. Ion, și apoi Lucrețiu Patrașcanu, precum și studiile ce vor apărea, desigur, și de aci înainte, vor da, ca totdeauna, dreptate, înțeleptelor judecăți ale lui Ibrăileanu.

## HITLER ȘI BONAPARTE.

Paralela Napoleon-Hitler a cunoscut forme diverse. În epoca de glorie a nazismului, Fuehrerul ei însuși studia problema asemănărilor dintre el și Bonaparte, bine înțeles fâgăduind că el nu va repeta greșelile nefericitului său precursor. Pe măsură ce creștea rezistența engleză, publicul își amintea tot mai mult de Trafalgar, de utopia blocului conti-



mental și de finanțele inepuizabile ale Angliei în războiu. Când începu campania din Rusia, lumea se apucă să recitească cu interes memoriile contelui de Ségur, să compare Ehrfurt cu Moscova, pe Caulaincourt cu Schulemburg.

Problemele asemănărilor și deosebirilor dintre cei doi dictatori devine actuală pe măsură ce ne apropiem de cel de al doilea Waterloo. Dar problema e mai ales interesantă pentru că permite a dovedi valoarea în genere a dictaturilor.

Dictatura nu depinde de persoana dictatorului. Inteligența naturală, erudiție enciclopedică fiziologie de fier, talent creator —, iată ce aducea Bonaparte; totuși el a eșuat lamentabil. O penibilă mediocritate intelectuală aliată cu o sănătate subredă și cu o incultură totală —, iată ce aducea Hitler; și totuși el a parvenit, pentru un scurt răstimp, la o glorie și o putere tot atât de vastă ca aceea a Împăratului Francezilor. Succesul și prăbușirea dictaturilor țin de cauze mai adânci, de fenomene de masă. Persoana conducătorului este indiferentă. Dela genial la cretin, dictatorul poate încarna toate valorile spirituale. El poate fi oricine. Dictatura însă e aceeași. Aventura lui Hitler și aventura lui Napoleon sunt identice. Ele exprimă legile naturale ale procesului capitalist în faza lui monopolistă.

Burghezia franceză, după marea revoluție, voia instaurarea unei ordini nouă, care păstra din ideile dela 1789 just cât trebuia pentru a mătura rămășițele feudale din Europa. Burghezia nazistă păstrează, sau mai degrabă fură dela revoluția rusă just cât trebuie pentru a lichida anumite gunoaie feudale (casta aristocratică, jobăgia agrară din Prusia orientală, prestigiul unei nobile vieți de farmiente, etc.) și încearcă să instaleze în toate țările cucerite o „neue ordnung”, care, ca și aceea a lui Napoleon, ascunde, sub ipocrizia unor idei revoluționare, idealul hrăpăreț al unui naționalism imperialist.

Burghezia franceză în 1799, cea germană în 1934, vor să transforme Statele Europei în provincii de robii. Robia aceasta era, în ambele cazuri, concepută cum confuz. Locuitorii țărilor cucerite urmau, pe de-o parte, să fie oare cum emancipați, ca să poată deveni cumpărători valabili ai produselor burgheziei din Statul stăpîn. Pe de altă parte, funcțiunile capitaliste din țările vasale erau smulse din mâinile localnicilor. Burghezia locală era torpilită. Populația era, vag, destinată unor indeletniciri agricole. Spunem: „vag”, căci nici Napoleon nici Hitler nu și-au reprezentat clar cum anume vor lucra viitorii plugari din țările supuse. Amîndoi au amînat limpezirea acestei probleme pentru după victorie. În fond, ambii dictatori — și aceasta e marea lor asemănare — urmăreau, în vasta lor politică, ceva care semăna foarte cu quadratura cercului. Pe de-o parte voiau să prefacă restul Lumii în debușeu al produselor fabricate de burghezia Poporului Ales, pe de altă parte sărăceau — inconștient dar sistematic — pe învinși astfel încît li împiedecau să devină cumpărători.

Dictatorul genial ca și dictatorul obtuz au fost, toată vremea, egal de insensibili la contradicțiile și absurditatea ambițiosului lor program. În aparență „Conducători”, ei sunt în realitate „duși”, antrenaji de o aventură complicată, care nu e a lor, ci a destinului însuși al clasei capitaliste. Vlaga acestei clase îi împinge la succese care îi miră și pe ei după cum vîmesc omenirea întregă. Iar vicile organice ale acestei clase îi duc la dezastru, de-a-lungul complicațiilor în scopuri și contradicțiilor în mijloace.

Din punct de vedere marxist, identitatea celor două dictaturi este completă. Engels s'a ocupat stăruitor de cazul Bonaparte. Alți istorici marxisti (Franz Mehring, cunoscutul biograf al lui Marx, apoi Lauffenberg, Eli Heckscher, Eugen Tarlé, Schultz, Darmstatter) au studiat fenomenul ca o expresie a evoluției capitalismului în Europa. Din lucrările lor se poate extrage o lungă listă de analogii între încercarea de expan-

siune și monopol a burgheziei franceze din 1799 și lovitura naziștilor din 1939. Ne rezervăm să publicăm într'un număr viitor al revistei noastre o asemenea cercetare. Ceea ce am vrut să arătăm aci este indisolubila legătură dintre eșec și dictatură, precum și lipsa vreunei legături între eșecul dictaturilor și valoarea personală a dictatorului. Nu este nici ofensator pentru Napoleon să fie comparat cu Hitler, nici cîtuși de puțin măgulitor pentru mediocrul personaj dela Berchtesgaden să fie pus pe același plan cu acel miracol omenesc care a fost Bonaparte. Amîndoi au exprimat același sarcasm al destinului. Capitalismul expansionist și-a permis sinistra glumă să aleagă ca titular al unei glorii efemere dar colosale pe un neînsemnat golani, după ce, cu mai bine de un secol înainte, transformase în marionetă oarbă pe cel mai original exemplar al rasei albe.

## LIBERTÉ, LIBERTÉ, CHÉRIE

La începutul lunii Septembrie, citeam în ziare următorul curios comunicat:

„Bulgaria liberată de jugul fascist a adoptat un regim democratic. Noul guvern a declarat starea de asediu”.

De sigur —, inamicii democrației s'au bucurat. Ei s'au grăbit a vedea în această frază o ironică contradicție, și, implicit, o dovadă de slăbiciune.

În realitate, contradicția nu există. Paradoxul, cum se întîmplă adesea, tocmai desvăluie adevărul ascuns și ne ajută să înțelegem veritabila valoare a democrației.

Este o idee romantică, leneșă și falsă, aceea că democrația trebuie să fie o binefacere picată din cer și care nu cere altă ostentivă decît să ne aplecăm pentru a o culege. Și, în genere, este cea mai imorală idee să credem că fericirea se capătă gratis. Totul, în lume, trebuie plătit. Cu eforturi, suferință, așteptare, griji.

Democrația, adică libertatea și egalitatea reunite, trebuie cucerite. Ele sunt valori. Și cuvîntul valoare reclamă, prin definiție, noțiunea de „preț”. Este caracteristica ei fundamentală. Orice valoare implică o „contravaloare”.

Care e prețul democrației? Cu ce se cumpără libertatea — această „liberté chérie” cum zice Marsilieza?

Dar să ne reîntoarcem la exemplul de adîncăuri.

Așa dar, Bulgaria adoptă un regim democratic. Guvernanti de azi sunt oameni care iubesc libertatea. Înseamnă oare că cei de ieri o urau? Nicidecum. Într'un sens, ei poate chiar o aveau mai tare; o iubeau așa cum face îndrăgostitul: o iubeau cu exclusivitate și gelozie; o iubeau numai pentru ei.

Acți stă toată deosebirea. Democratul nu prețuește decît libertatea pentru toți.

Libertatea reacționarilor e instinct animal. Libertatea democratului e sistem social, combinație complicată de relații morale; ea trebuie construită, bucată cu bucată.

Gîndiți-vă la libertatea scrisului în Franța dinainte de războiu. Censura preventivă nu exista în cea de a treia republică. Dar presa nu era totuși liberă. Era un regim de licență anarhică fundat pe impunerea calomniei. Infrastructura economică reclama o asemenea situație. Defăimarea, șantajul, minciuna sub toate formele trebuiau să fie nepedepsite, căci presa — cu excepția puținelor gazete comuniste — era toată în mîinile unei singure clase, care voia o libertate absolută, fără contrapondere.



Dimpotrivă, o libertate *democrată* a presei presupune severe îngrădiri și teribile sancțiuni contra celor ce cutează a face cea mai mică afirmație nedovedită.

Dar aplicarea efectivă a unor asemenea sancțiuni presupune prealabil un aparat social întreg de control și represie tofodată rapide și echitabile, aparat care trebuie construit cu trudă. Pînă atunci, cenzura va continua să existe. Democrația cere, în toate chestiunile, un fel de tratament homeopatic. Cenzura preventivă ocrotește crearea, în liniște, a organelor sociale care vor permite, mai târziu, desființarea cenzurii preventive...

Vorbeam de starea de asediu din Bulgaria. Ea este o măsură net democratică. Să nu ne lăsăm înșelați de cuvinte. Acela de libertate exprimă două lucruri deosebite. Este instinctul animal de viață slobodă, ca în junglă. (sau, sub o formă mai evoluată, libertatea de clasă, more antiquo, unde o castă de cîțiva dispune, față de restul poporului, de o libertate absolută, asemănătoare celeia a fiarei din pădure). Și este libertatea democratică, libertatea pentru toată lumea, rezultat al unei întocmiri sociale precise.

În țările care, ca Bulgaria, acest regim moral trebuie edificat aproape dela început, starea de asediu permite constructorilor să lucreze în liniște la noua alcătuire care va permite suprimarea... stării de asediu.

Cîtă inutilă ironie n'au vărsat anti-democrații în legătură cu ideea marxistă a „dictaturii proletariatului”, adoptată de Lenin și Stalin. În realitate este același fenomen. La un moment dat, societatea burgheză pierde puterea. Constantin Stere, care a descris cu un neînchipuit talent prăbușirea Rusiei țariste, a arătat bine cum ea s'a năruit dela sine, sub propriile ei slăbiciuni. Nu-comuniștii au dăruit-o. Aceștia se mulțumiseră a se pregăti din vreme, să fie prezenți și ospabili de a prelua o succesiune pe care nu ei o deschiseseră, ci evoluția istorică firească.

În asemenea momente, cînd societatea veche e prea slabă ca să mai dureze, cînd însă fosta clasă stăpînitoare e încă destul de puternică pentru a împiedeca pe succesori să reînălțesească; în asemenea momente cînd restul poporului, adică proletariatul, trebuie să construiască, piesă cu piesă, instituțiile cele nouă, — în asemenea momente este nevoie de o „dictatură a proletariatului”, care în fond nici nu este o dictatură de vreme ce-i stăpînirea majorității covârșitoare asupra unei infime minorități incurabile. Șapoi este un regim provizoriu. În tot cazul nu-i un atentat la libertate, după cum o intervenție chirurgicală nu este un atac fizic la integritatea individului.

Intellectualii din occident vorbesc adeseori îngroziiți de următoarea cutumă bolșevică.

Dacă un cetățean are un plan original de organizare economică sau culturală, sau tehnică, și dacă planul lui dă greș în practică — inventatorul nefericit este ostracizat în sensul că j se retrage încrederea comunității și este lăsat să vezeze în îndeletniciri inferioare. Occidentul se revoltă în fața procedurii: orice om — spune el — poate greși; totul e ca intențiunile lui să fi fost curate.

Nu este tocmai așa. Încă odată, acel bun suprem, libertatea, se plătește.

Există oare libertate mai enormă ca aceea a cetățeanului sovietic ale cărui idei capătă imediat dela societate tot concursul material și moral necesar pentru a fi experimentate? Dar acest liber acces al tuturor la ascensiune în carieră și stimă publică comportă un preț. Implică riscuri. „Libertatea pentru toți” nu poate fi gratuită. Numai *cealaltă* libertate, libertatea de clasă a putut fi o pomână moștenită prin simpla apartenență la minoritatea stăpînitoare. Libertatea democratică, libertatea pentru toată lumea, este un bun prețios care se obține cu sacrificii individuale.

Ideea democratică nu se poate bine înțelege decit dacă o raportăm la teoria marxistă a valorii.

O marfă, un bun oarecare, izvor de plăcere și de satisfacții, *costă* o anumită cantitate de muncă, adică de osteneți mai mult sau mai puțin penibile. Munca este o înfrîngere a fireștilor noastre porniri spre minimum, efort. Este o *constrîngere* a instinctelor naturale, o *coercițiune*. Această îngrădire de libertate dă preț — ba chiar este însuși prețul fragmentului de fericire pozitivă pe care ne-o aduce consumarea bunului produs.

Nu trebuie să spunem că libertatea este și ea o plăcere, ci invers, că orice plăcere e o liberare. Orice satisfacere a trupului sau minții este un sentiment de libertate. A juisă înseamnă a „scăpa” de toritura nevoii, de chinurile lipsei. Observați tăria acestui cuvînt: *scăpăm*, adică devenim pentru un moment, *liberi*. Noțiunea de libertate e ca un fel de rezumat expresiv a tot ce e valoare. Și prețul oricărei valori este un penibil efort anterior, este necesitatea de a munci, de a suferi. Acesta este prețul libertății. Ea se plătește cu constrîngere, cu coercițiune. Contravaloarea libertății nu poate fi decit, cum o spune și numele, o valoare exact contrară.

Prin anul 1923, un sociolog român scria că revoluția franceză re-tinse ideile de libertate, egalitate și fraternitate, pe care revoluțiile ulterioare le-au despărțit. Dela 1848, spune sociologul român, formulele egalitate și fraternitate sunt monopolizate de socialiști. Democrația s'a lepdat de ele, ea străine de structura ei. Contribuția reală și unică a democrației a fost ideea de libertate.

Cred că sociologul nostru se înșală. Democrația burgheză a fost democrație numai în rarele momente cînd, aliată cu muncitorimea, își însușea noțiunile de egalitate și fraternitate. Libertatea — eu am mai spus, nu este democratică decit dacă este o libertate pentru toți. Libertate fără egalitate, libertate de clasă, au avut, din toate timpurile, toate castele dominante. N'a fost nevoie pentru aceasta de nașterea burgheziei.

Emile Fagnet, unul din cei mai inteligenți apărători ai spiritului burghez, spunea că acuplarea cuvintelor libertate și egalitate constituie o monstruoasă logică, căci avem a face cu noțiuni net contradictorii. Egalitate înseamnă scoborire nivelatoare, libertate înseamnă înălțare de-a-supra celorlalți.

Am arătat cum contradicția verbală exprimă, în fond, o realitate necesară. În lumea valorilor, faptele apar sub formă de cupluri antinomice. O valoare nu are ființă decit dacă e dublată de o contra-valoare. Libertatea, valoarea prin excelență, se plătește și ea, prin efort, osteneală, constrîngere. Libertatea pentru toți, așa cum o reclamă și o construiește democrația, e doar forma cea mai evoluată a fenomenului general al valorii.

Există și un alt aspect al problemei, care s'a desbătut cu aprindere și amploare în primii zece ani după celălalt războiu. Democrația a fost atacată pe de o parte de partizanii lui Maurras și pe de alta de acei ai lui Sorrel, în numele fie al naționalismului integral, fie al sindicalismului revoluționar, doctrine, amîndouă, reacționare și dela care a purces în urmă concepția corporatistă, deja în germene la Duguit. Apărături democrației: în Germania Kelsen, Tönnies, Hasbach, Steffen — în Franța Barthélemy, Bouglé, Ch. Benoist —, în Anglia Bryce —, dacă



sunt uneori ingenioși în chestiunile de detaliu, se arată intimidați de adversar pe chestiunea principială.

Critica purta asupra problemei competenței și asupra aceleia a instabilității în regimurile electorale. Votul universal nu dă succes omului celui mai capabil, ci omului celui mai popular. Sistemul parlamentar aduce o schimbare neîncetată de guverne, care face imposibilă o politică externă și internă de continuitate. Leacul, pentru primul cusur, era parlamentul corporatist profesional; pentru cel de al doilea: guvernele de mină forte.

Nu este nevoie de multă osteneală pentru a dărâma aceste critice. Un bărbier sau cismar deputat nu face legi bune. Legiuirea e o meserie, al cărui titular se numește jurist. Nu e un reproș, ci o apărare când se constată că majoritatea deputaților sunt avocați. Firește, agitația, tumultul adunărilor legiuitoare strică întru citva unei bune legislații. Dar la aceasta se poate ușor remedia prin crearea unui Consiliu de Stat — cum este de pildă în România Consiliul Legislativ — organ de tehnică juridică.

Parlamentarismul produce instabilitate politică. Este cea de a doua critică a anti-democrațiilor. Dar faptele nu o confirmă. Franța, unde discontinuitatea guvernării atinsese gradul cel mai înalt din Europa, era o țară unde prefecții beneficiau de inamovibilitate și unde politica externă nu s'a schimbat niciodată. Continuitatea conducerii, înăuntru și afară, nu era de loc afectată de dese schimbări de cabinet

Democrația este acea alianță de libertate și egalitate, pe care a promovat-o marea revoluție franceză, pe care apoi secolul al XIX-lea a disociat-o din nou. Burghezia, ca orice clasă stăpînitoare, a păstrat și dezvoltat libertatea pură. Egalitatea, complementul natural al libertății democratice nu păstrat-o, pios, clasele muncitorești. Războiul actual obligă din nou burgheziile lumii la o reintroducere a ideii de egalitate. Cît de timide sau cît de îndrăznețe sunt aceste bune intențiuni, nu putem ști încă.

Pe de altă parte, revoluția rusă repune problema cu aceeași amploare ca odinioară revoluția franceză. Dela început, eforturile merg către o îmbinare viabilă de libertate și egalitate. În ciuda piedecilor din afară și greutățile materiale dinăuntru, jelul constant al noiei republici a fost de a clădi un regim de unde libertatea pentru puțini să fie izgonită și unde să se realizeze o libertate egală pentru toți. Găsi-vor, acești noi cavaleri ai ordinii umane, formula potrivită? Sau sub îmboldul dat de ei, o vor afla-o alții? Nu putem ști. Un lucru este însă sigur. O îmbinare trainică de libertate și egalitate reclamă existența în fapt a citorva condițiuni sociale minimale privitoare la producția economică.

S'a calculat că totalitatea avuțiilor (muncă, unelte, materii prime) de care dispune globul terestru, raportate la populația totală a planetei, permite cu o muncă de cinci ore pe zi, fiecărui locuitor al pămîntului, un trai, egal cu de două ori standardul unui contramaistru american. Bine înțeles, aceasta într-o organizație socială ferită de crize, de șomaj, supraproducție și război.

La un asemenea nivel de belșug, ziua de 24 de ore se împarte, dela sine, în două tranșe: una, care va fi zona libertății, alta care va fi zona egalității. În cele 5 ore de muncă, salariile vor putea fi egale, indiferent de natura muncii. Este partea din zi datorită societății; acolo, munca e obligatorie, disciplina poate fi și trebuie să fie oricît de riguroasă. Este partea de constrîngere și de egalitate în coercițiune.

În cea de a doua tranșă a zilei, în restul de 19 ore din 24, cetățeanul regăsește o libertate completă de a visa, de a se recrea, de a se cultiva și — dacă vrea — de a lucra iarăși. Dar remunerația acestei

munci și-o fixează el însuși, după bunul său plac. Dacă găsește amator, el va cere retribuțiuni regești; dacă poate, el se va îmbogăți ca un nabab. Ca un nabab viager, bine înțeles. Căci libertatea, încă odată, se câștigă individual, nu se transmite gratuit altuia.

Un asemenea regim presupune, cum spuneam, o organizare socială fără crize; un regim în care legea marxistă a discrepanței dintre creșterea productivității și creșterea mai înceată a puterii de cumpărare a consumatorului, să nu joace. Un asemenea regim e posibil. Și realizarea lui va însemna realizarea democrației, care de un veac și jumătate își caută formula.

NICANOR & Co.



## RECENZII

LUCREȚIU PATRAȘCANU: *Sub trei dictaturi*. — Ed. Forum. — 1944.

Un sociolog marxist trebuie să aibă multiple însușiri: să știe privi faptele istorice sub latura „instituțională”, ca fenomene anonime de masă; să fie sensibil la acele înălțări cauzale unde nu acțiunile personale ale guvernanților sunt determinante de evenimente, ci raporturile de forță dintre grupurile componente ale societății. Cum puterea unui grup — putere politică și morală — își are totdeauna originea în puterea economică, în cantitatea de avere de care el dispune, — sociologia marxistă se va conforma și acestui aspect al realității, dând o deosebită atențiune înjururilor economicului asupra celorlalți factori sociali: politic, religios, etic, cultural.

Reamintim toate acestea cu ocazia apariției unei lucrări a d-lui Lucrețiu Patrașcanu asupra societății românești din intervalul cuprins între 1958 și 1944. Dela ieșirea partidului comunist din ilegalitate, aceasta este a doua contribuție a autorului la explicarea situațiilor din România. Amândouă cărțile sunt lucrate după regulile cele mai stricte ale metodei marxiste.

Această metodă a fost folosită pînă acum cu oarecari inovații fanteziste de Dobrogeanu Gherea, cu oarecari renunțări și timidități de scriitorii noștri social-democrați; apoi această metodă a fost întrebuințată caricatural de St. Zeletin, la care virtuozitatea nu ascundea ci oarecum reliefa valoarea seamătoriei. Și iată în sfîrșit un cercetător român care aplică metoda marxistă pur și simplu.

În fond, dacă ar fi să-i căutăm d-lui Lucrețiu Patrașcanu un precursor în această privință, tot în Constantin Stere l-am găsi. Cu o statornicie nedesmințită, Stere a explicat fenomenele sociale cele mai diverse prin cauzele lor economice primare. Era de altfel marele farmec al scrierilor, discursurilor și conversațiilor sale această preocupare constantă de a face să izvorască toate variile manifestări ale vieții din recipientul profund al forțelor economice anonime. Intrigării de palat, apariția unei opere literare, meschine ingerințe electorale, conversații între diplomați, redactarea unui tratat, elaborarea unei constituții — toate acestea erau descrise de Stere ca țișnind din matricea primitivă a marilor cauze economice. Cineva spunea că meritul lui Stere era ca, din cea mai minusculă chestiune să facă o problemă mondială și de a privi orice fleac, direct dela înălțimea lui Sirius. În fond, meritul nu era al lui, ci al disciplinei marxiste pe care o deprinsese în cercările intelectuale rusești.

Dar nu numai aceasta apropie pe cei doi scriitori, Stere și Patrașcanu. Acesta seamănă cu cel dintîi oarecum și ca stil. Cînd cetim descrierea pe care o face gîrzii de fier avem neta impresiune că cetim pe Stere.

Același obicei de a „boxa” cu subiectul, amestec de analiză și polemică. Adversarul e întors pe toate fețele, și lovit pe toate părțile. Adeseori este o poantă de ironie termină unul din „round”-uri. Astfel, vorbind de slăbiciunea adversarilor dictaturii regale, a acelor bărnați de Stat care ar mai fi vrut să se continue democrația de față practică între 1918—1937, d-l Patrașcanu spune:

„Dacă unii oameni politici au rămas totuși pe vechile poziții, „caracterul” de care dădeau dovadă s'a datorat mai puțin convingerilor democratice care-i animau, cît mai ales lipsei de interes, din partea deținătorilor puterii, ca să-i cîștige sau să-i corupă”.

Găsim aci, identică, gîndirea lapidară și usturătoare a prozei lui Stere, de unde nu lipsește nici chiar cuvîntul pus deodată între ghilimele, la locul unde bicul găsește rana cea mai sensibilă.

Doouă sunt contribuțiile sociologice mai de seamă în această lucrare.

Este mai întîi descrierea noii burghezii românești născută și dezvoltată între 1929 și 1958. Ea se așează nu atît contra celei vechi brătieniste, ci oarecum alături de ea și cel mai adesea deasupra. De altfel noua burghezie formal nici nu se despărțise de cealaltă. Cordonul ombilical, prin care se mai fac încă schimburi nutritive pînă prin 1958, se taie doar în momentul cînd lovitura de Stat din Februarie permite noului organism o splendidă existență acatrnală.

Procesul acestei nașteri și acestei emancipări se rezumă la apariția, în România, a unor posibilități pentru o industrie grea. Industria național-liberală nu era o industrie metalurgică, ci mai ales textilă, alimentară, industrie a hîrtiei, industrie de construcții. Înarmarea generală europeană a furnisat motive sau pretexte unei industrii de armament și mașini. Prin aceasta, industria național-liberală se găsea păgubită. Ea înțelese să beneficieze de taxe protectioniste pentru produsele fabricate de ea. Dar mașinile, pe care le importa din străinătate, voia să le aibă la prețuri ieftine de free-trade. De aceea băncile liberale nici nu gîndesc a finanța o asemenea concurență. Capitalurile vor veni de alturea. Nu dela băncile românești semi-străine, pe care cele liberale avuseseră grija mai de mult să le ruineze. Finanțarea se va face mai mult sau mai puțin direct de Stat.

Guvernul, prin comenzi masive pentru armată, plătește avansuri considerabile. Guvernul, prin taxe vamale prohibiționiste (cu 850%<sup>o</sup> superioare celor din 1929) asigură nouilor uzine dividende așa de mari încît asta le permite curînd să se finanțeze, în parte, din propria lor substanță. Apoi, tot guvernul asediază Banca Națională, pe care o obligă să acorde, prin organisme financiare intermediare, credite enorme noulor creațiuni. În sfîrșit, tot guvernul, prin legiuiri de îngrădire valutară, obligă pe străinii dela care România importase mărfuri, să nu-și repatrieze capitalurile, leu lor rămînînd aci tot odată lichizi și înghețați. Și atunci, ce plasament mai bun pentru ei decît prea prospera fabricii metalurgice recente?

Deci, un asemenea organism economic nu se mai putea mișca bine în corsetul democrației, chiar a unei democrații pur formale ca aceea de atunci. Pentru vechea burghezie liberală, constituția dela 1923 combinată cu legea electorală de tip italian și cu o funcționărie numită și ajutată de partid, ofereau cadrul ideal de funcționare a unei economii monopolistice finanțată nu direct de Stat, ci indirect de „națiune”. Construită mai încet, pacient și organic, economia liberală avusese timpul să-și construiască și o „democrație” politică apropiată. Noua burghezie însă, născută brusc dintr'o recentă conjunctură internațională, avea nevoie de un aparat politic mai simplu și mai repede eficient. Ii trebuia o dictatură. Regele Carol II, cîștigat la aceasta vastă întreprindere de cîștig, a fost, ca toți ceilalți lucrători ai noii burghezii, beneficiarul, instrumentul și propagandistul ei. Guvernarea 1954—1958 mar-



chează prima etapă, cînd se conduce dictatorial, menținînd organizația constituțională, dar călcînd-o pe față, fără acele menajamente formale practicate între 1918—1928 de vechea burghezie. Iar la 1938, fiindcă o „pană” electorală detachează mecanismul, el este svîrlit la o parte și înlocuit cu o dictatură pură și simplă.

Toată această „tranșă de istorie” ne este prezentată de d-l Patrașcanu cu o limpiditate remarcabilă. Deși numeroase personaje defilează în cursul descrierii, ele trec, neînsemnate, pentru a lăsa, în plină lumină, fenomenul colectiv, economic și social.

O altă contribuție importantă din lucrarea d-lui Patrașcanu este larga frescă a mișcării legionare. Autorul distinge în evoluția ei două momente. Unul în care, datorită concursului de multiple împrejurări favorabile (în deosebi carenta absolută a marelui partid democrat) gardiștii ajung la o reală popularitate. Apoi, un al doilea moment, cînd ea nici nu mai încearcă serios a se bizui pe mase, și se sprijină pe forțele teroriste ale propriilor sale organizațiuni. Schimbarea a avut cauze diverse: impopularitatea în opinia publică a susținătorilor lor, Germanii; represiunea din timpul guvernului Călinescu; alarmarea burgheziilor vechi și nouă în fața anarhismului brutal al echipelor morții, etc. etc. Dar cauza causerum era de natură economică. Proveniența socială a partizanilor le dedea toate caracterele lor fundamentale; lăcomie de putere, arivism bazat nu pe nobile ambiții ci pe invidie de umiliți, abandon ușor a oricărei preocupări doctrinare și propagandă în mase, etc. D-l Patrașcanu descrie una după alta, multiplele categorii sociale din care se recrutau legionarii. Toate au ceva comun: toate reprezintă scursoarea claselor sociale; toate reprezintă, sub o formă sau alta, *ratații*: membri ai aristocrației scăpătate, servitoare, proxeneji, fii de săteni mediocri și deșerați, prostituate, băeți de prăvălie, plus lotul flotant de delinvenți cronici. Originea economică a legionarilor, diversă ca proveniență dar omogenă față de clasele avute, le imprimă o psihologie uniformă, unde brutalitatea și servilismul nu compensează o reală deficiență de forță. De aci ușurința ambelor căderi: prima, sub guvernarea Călinescu, cealaltă sub represiunea Antonescu.

Aceste câteva indicații nu fac decât să schițeze vag un portret al Legiunii pe care d-l Patrașcanu îl descrie în toate aspectele și cu toate nuanțele. Am vrut aci doar să ilustrăm, prin exemple, metoda întrebuintă de autor.

Și, în această ordine de idei, vrem să mai atragem atenția asupra unei alte însușiri obligatorii pentru un sociolog marxist.

S'a crezut a se trebui să se observe o mică contradicție în metoda marxistă. Practicanții ei pretind a fi singurii cu adevărat obiectivi. „Je ne propose pas, je ne suppose pas, j'expose”; lozincă aceasta rezumă pretențiunile doctrinei Engels-Marx. Și totuși, în scrierile lor, precum și a tuturor urmașilor lor, orto și heterodocși, remarcăm un constant ton polemic, care contrastează cu obiectivitatea pur constatativă de care se mîndresc.

Contradicția e dor aparentă. Obiectul însuși al cercetării reclamă, prin natura lui un stil nu polemic, ci încă mai mult; ironic. Căci materia cercetată de marxisti, și în genere de orice sociolog veritabil, este o materie ironică prin excelență.

Intr'adevăr, a studia istoria societăților înseamnă a studia cum un tip de societate moare și altul nou se naște. Originalitatea marxismului este de a fi arătat cum trecerea se face fără soluție de continuitate; cum societatea veche naște ea însăși forțele care vor produce pe cea nouă; cum aceasta din urmă crește în sînul chiar al celei pe care o va dărîma; cum — ea să întrebuintăm o expresie marxistă clasică — clasa stăpînitoare este propriul ei grupar.

Această ironie fundamentală inerentă tuturor tipurilor de societate se traduce, bine înțeles, prin nenumărate mici ironii de detaliu.

Dela un moment dat, tot ce întreprinde vre-un membru al clasei avute conține un coeficient de suicid; toate faptele sale cuprind un procentaj de ironie. De ironie ascunsă. Iată de ce nu poate fi oricine marxist. Trebuie să fi învățat arta de a descoperi, îndărătul lucrurilor, amara ironie a actelor de autodistrugere. Sombart, care a simțit aceasta, a exprimat-o puțin alături de adevăr, cînd spunea că Marx a avut un rar talent de a desgroapa părțile urite ale firii omenești. În realitate, marxistul — care ocupîndu-se în deosebi de racilele claselor dominante trebuie firește să examineze asemenea nemăgulitoare trăsături — nu este atît un desgroapător de „părți urite”, cît un detector al ironiilor de destîn. O clasă dominantă are un destin tragic. Acel de a-și făuri singură proprii ei devoratori. Este o soartă sarcastică, ce se traduce printr'o infinitate de sincere hipocrizii în conduită. Meseria marxistului este să le releveze pe toate. El este, prin asta, condamnat la ironie perpetuă. Tonul ironic la el nu e dovadă de eșire din obiectivitate; este obligație științifică profesională.

Această bossă a ironiei nesubiective o întâlnim, în măsură foarte largă, la d-l Lucrețiu Patrașcanu. D-sa este, și în această, un autentic marxist. Și, tot prin această, cărțile d-sale sunt de o lectură captivantă.

Nu facem decât să semnalăm în treacăt cel de al treilea subiect analizat în lucrarea d-lui Patrașcanu: activitatea partidului național-țărănist. De altfel, chiar autorul îl tratează oare cum indirect. Intr'adevăr, eroii piesei sunt mai cu seamă ceilalți doi: neoburghezia regală și garda de fier; eroi activi, care au făcut ceva; au făcut mult rău, dar, cum zicea Leroy Beaulieu, acest rău l-au făcut foarte bine. Pe cînd activitatea partidului național-țărănesc n'a parvenit decât să facă foarte rău binele pe care se lăuda că are de gînd să-l facă. E deci natural ca o asemenea activitate negativă să ocupe un loc mai neînsemnat în cercetarea d-lui Patrașcanu. Totuși d-sa semnalează toate aspectele acestei brilante politici de constantă abstențiune, întreruptă ici și colo de erori care provin nu atît din neinteligenta autorilor, cît din structura incoherentă a grupării însăși. Partea manistă reprezenta o burghezie secundară, mult mai jerpelită decît cea liberală oficială; iar fracțiunea Siere nu mai reprezenta nimic, de cînd Siere însuși, cu toți harnicii lui basarabeni, fusese înlăturat de fracțiunea burgheză. Întreg acest partid nu reprezenta, în fond, aproape nimic. Iată de ce el a fost repede sortit să dispară virtual din politica Romîniei. Ceea ce explică de asemeni de ce el ocupă un loc minor și în lucrarea d-lui Patrașcanu.

D. I. SUCHIANU

*VLADIMIR STREINU, Clasicii noștri, I, Buc., Casa Școalelor, 1945.*

Nu sunt prea grea de întrevăzut motivele recentei și oarecum tardivei aplecări a d-lui Vladimir Streinu asupra cîtorva figuri, pline de substanță, din seria „clasicilor noștri”. Mijloacele critice, aflate în posesia d-ncii sale, cereau în cele din urmă și supunerea mai prelungită la anumite și decisive probe de rezistență, studiul scrîtorilor reprezentativi fiind aproape impus oricărui critic de reală vocație. În literaturile occidentale, procesul valorificator este dela început îndreptat spre respectivele glorii eterne, o situație asemănătoare neputînd fi observată în cadrul criticii romînești, preocupată — sub evidența înfuzurii a lui E. Lovinescu — doar de actualitatea literară. Există, pînă în timpul din urmă, o psihologie mult prea generalizată de cronicar al producției ultime, inculcarea unei tradiții, conștiința dezvoltării organice a literaturii,



lipsind aproape total acestei generații critice, vădit specializate în glose și comentarii strict contemporane.

Nu s'ar putea susține că d-l Vladimir Streinu n'a intuit amintitul paradox, procedând în consecință la o alternanță de lecturi și de preocupări, influența unui aerian și secret spirit de emulație fiind de presupus în mod asemănător, de altfel fără nici un fel de malicie. Concretizarea orientării derivate, n'a dus însă la studiul monografic, ci numai la articole și note limitate, volumul însușindu-și un caracter net fragmentar, relevant pentru întreaga modalitate critică a d-lui Vladimir Streinu. O lectură atentă înlesnește formularea unei opinii în acest sens, studiile prezentei culegeri definindu-se prin aspectul construit, confortabil ca un fotoliu, largi ca niște veșminte bogate, de abia strinse în falduri și cu toate că notele impresioniste nu par uneori a lipsi, emoția ultimă este mai mult de ordin erudit. În ciuda judecăților de valoare, unele destul de insistente subliniate, pagina criticului prezintă adesea un caracter savant, d-l Vladimir Streinu făcând cu regularitate citate precise, referințe la critici anteriori, comparând edițiile și urmărind sau corectând trimiterile, totul cu un aer firesc, dar și cu evidente preocupări de exactitate, unor formal combătută.

Este vizibil la acest critic, alături de filonul impresionist și un neașteptat temperament de istoric literar, pus în lumină în mod progresiv, aspectul laborios și îndesat al anumitor capitole desvâluind o serie de note proprii, până atunci neobservate. Studiul despre Odobescu este tipic în această privință, plin de concesii făcute istoriei literare, de multe ori didactice, ilustrând totuși o poziție critică personală. Participă la primul aspect enunțarea cadrului istoric, citațiile din cercetătorii anteriori și schița de biografie intelectuală, cu amintirea „influențelor” respective. Atitudinea proprie va afirma însă imposibilitatea scindării unei personalități organice, într-o presupusă „operă științifică” și una „literară”, revendicând în consecință pentru Odobescu „o modalitate intelectuală complexă”, pe care criticul o vede sub specia „Renașterii” și nu aparținând ca tipologie, erudiției sec. al XVIII-lea, cum pare mai probabil. Celelalte studii (Măiorescu, Eminescu, Creangă, Coșbuc), tot atât de sistematice și de abundant analitice, pot documenta în aceeași direcție, în domeniul „clasicității”, impresionismul asociat preocupărilor de teorie estetică, din *Pagini de critică literară*, cedind tot mai mult pasul, în fața istorismului latent și invadator. Nici stilul nu pare a-și fi regăsit cursivitatea, anumite fragmente din volumul de față opunând lecturii o ușoară rezistență.

Notabilă este în același timp și ambiția de surprindere a notei fundamentale, a respectivei particularități specifice („homerismul viziunii” la Creangă, „virtutea formală” la Coșbuc, etc.), expunerea progresiv și convergent sau deductiv, în jurul stabilitei propoziții fundamentale, asemenea unui mecanism de precizie, ascuns cu multă grijă, undeva, într-o cavitate, în vederea stingerii înfundate a băștilor. Alteori se combate o prejudecată „didactică” (lipsa de interes acordată de școală operei „erudite” a lui Odobescu), precum și anumite clișee critice, referitoare, de pildă, la presupusa facilitate de comunicare a poeziei eminesciene („Eminescu, poet dificil”), seria aspectelor susceptibile de valorificare nefiind limitată numai la aceste exemple. În afară de valabilele prețuri a prozei pur științifice a lui Odobescu, d-l Vladimir Streinu pune în aceeași lumină justă și pe „Măiorescu și rolul criticii”, studiul cel mai interesant al culegerii rămânând analiza susținută a raporturilor unor idei estetice măioresciene cu respectivele înțelegeri ale lui Edgar Poe.

Ilustrând în cele din urmă doar o serie de analogii generale, deși reale, „Titu Măiorescu și Edgar Poe” documentează din plin asupra capacității analitice a criticului, corelațiile — de tipul eseist — acum stabilite, fiind în definitiv acceptabile în sine, ca simplu joc disociativ. Totuși, deși n'am vrea să avem aerul unei obiecțiuni cu orice preț, aso-

ciația referitoare la separația punctelor de vedere, avind drept consecință proscriserea „didacticului” și „preceptele datoriei morale”, apariția deci pe pământul românesc a noțiunii de „gratuitate”, nu ne pare a proveni exclusiv din *The Poetical Principle*. De altfel, ideea similară pot fi întâlnite în întreg sec. XIX, la un Gautier, Baudelaire, la diferiți alți esteți, la Renan, etc. și chiar în sfera germanică, mult mai familiară lui Măiorescu, de pildă, la Goethe (*Dichtung und Wahrheit*, XIII), constituind în realitate un celebru loc comun. Analogia privitoare la efemeritatea momentului liric, de unde s'ar putea deduce un incert fragmentarism, este mai substanțială, deși în mod analog poate fi vorba doar de două intuiții perfect separate în timp. De probabilă proveniență poezică, în credința noastră, ar fi numai ideea referitoare la „sugestivitatea poeziei”, altă formulare a noțiunii de „inefabil”, precum și conștiința gradării riguroase a efectului, cu totul tipică în *The Philosophy of Composition*. Indiferent de adevăr, meritul largirii sferei de discuție, în cazul lui Titu Măiorescu, este evident, d-l Vladimir Streinu stabilind treptat anumite corelații relevante, atât pentru estetica criticului, cât și în vederea demonstrării propriei sale sensibilități și orientări. În această privință, alegerea exemplului este din cele mai fericite...

ADRIAN MARINO

*PALLADY.* (Text de Ionel Jianu. Editura Căminul Artei, Maeștrii Picturii Contemporane).

Ionel Jianu scrie în frumosul și foarte bine prezentatul său studiu despre Pallady: „Linia pe care a urmat-o evoluția picturii lui Pallady în ultimul pătrar de veac e atât de continuă, atât de dreaptă și lipsită de ocoluri, încât pare inutilă o examinare cronologică a operii sale. Progresul realizat s'a manifestat printr-o luminare crescândă a tabloului.

„Dela cenușul predominant în lucrările din Paris, a ajuns treptat, la o lumină clară, curată, aproape cristalină”.

Dar în general, chiar când analizează opera lui Pallady, I. Jianu o face prin prisma literară. Versurile poezilor sunt mereu citate ca argumente complementare, pentru a explica pictura. Astfel privită opera lui Pallady ăa un caracter ilustrativ pe care noi nu i-o găsim, cel puțin în faza actuală. I. Jianu a studiat cel puțin tot atât omul cât opera, și adesea, preocuparea lui despre Pallady ca individualitate influențează punctul de vedere pe care-l are despre pictură. Nu se poate nega că preocupările și predilecțiile literare ale lui Pallady n'au decît o înfrurire asupra operii sale. În sufletul omenesc, artele converg spre o unică finalitate. Cînd un creator practică o artă, celelalte, subsidiar, îmbogățesc arta dominantă. Totuși ele nu explică esențialul acestei arte. Tot așa și cu Pallady. Faptul că a citit pe Baudelaire și pe Malarmé, pe Villiers de l'Isle Adam sau pe Edgar Poe nu explică procesul pictural Palladian.

Sunt două mari capitole în istoria acestei picturi: epoca cenușie și epoca colorată. Aceste două epoci foarte clar hotărnicite nu se explică prin literatură. Dela eșirea din atelierul Gustav Moreau pînă în epoca de după primul războiu mondial, Pallady a căutat, în game gris, să se exprime prin irizări prețioase.

Subiectele erau depe atunci cele de azi: naturi moarte și interioare. Depe atunci peisajele aveau un rol secundar. Depe atunci natura moartă era compusă cu rigoare și știință, iar nudurile interioarelor tratate cu aceeași preocupare de compoziție și echilibru. Pallady dela început își stăpînea desenul, dar își continua experiențele cromatice cu o feroce tenacitate în ceața Pariziană a gris-urilor prețioase și savante. Și toate astea pentru motive picturale, pentru probleme picturale pe



care căuta să le rezolve și nicidecum fiindcă citea pe Baudelaire. Cu o materie subțire întinsă pe cartoane care făceau un fond, peste structura puternică a desenului tonurile transparente se întindeau prețios, sau se pierdeau, supte pe carton. Din această epocă datează evocatoare privești din Paris și unele mai vechi din Moldova. Dar nici nudurile, nici naturile moarte nu-și găsiseră încă adevărata climă. Într-o bună zi creația s'a ridicat, crizațiile s'au făcut culori, o lumină limpede și chiar cristalină, cum zice I. Jianu, a intensificat această pictură. Tablourile n'au pierdut nimic din misterul lor. Acuma misterul nu mai izvora din bizarul unei atonii, dar chiar din extrema frumusețe a culorii. Materia picturală nu se mai întindea pe cartonul sugativ, dar pe albul imaculat a pluzei, prilejuind noi și neașteptate transparente. Desenul a urmat această ascendență clarificându-se, lată cum ne apare evoluția Palladyană. E un lung efort urmat de o luminoasă și deplină izbândă. Ea se poate explica, pareni-se numai din motive picturale.

În această a doua fază opera lui Pallady a fost comparată des cu aceea a lui H. Matisse. Unii critici au crezut a vedea la Pallady o covârșitoare influență a lui Matisse, influență care ar fi creat chiar o dependență. Acest lucru nu e adevărat decât pentru cei care cunosc superficial opera pictorului Francez. Desenul, culoarea, compoziția sunt la Matisse pe un plan mai decorativ și tot odată mai arbitrar. La Matisse se simte mai mult amuzament și poate mai puțină rigoare, o cromatică mai vie, mai bogată. Viziunea de ansamblu a lui Matisse, punctul lui de vedere e altul, fiind un temperament extravertit, fără nicio rețineră, care nu pune niciodată pedala. Pallady rămâne un intravertit, lăsând să apară numai esențialul lăuntricilor sale bogății. Matisse a făcut poate experiențe care au fost concludente pentru Pallady. Fiecare din noi rămâne instructivă tributarul ambianței în care trăește. Totul e în felul cum întrebăm elementele pe care mediul ni-l propune.

### G. CANTACUZINO

*TUDOR VIANU, Filosofie și Poezie, Buc., Casa Școalelor, 1943.*

Expunerea rezultatelor obținute disociativ de d-l Tudor Vianu ar fi fără îndoială anulată dela început, dacă ne-am pierde într-o rețea de fapte nesemnificative pentru clarificarea generală a problemelor discutate. În mod evident, estetica românească avea nevoie de câteva precizări stringente și în acest domeniu, prea copleșit de eseismul dubios, de articolul de gazetă și de „intuționismii” cafenelelor. Ca tot ce întreprinde cercetătorul, volumul înclinat relațiilor dintre poezia și viziunea filosofică a lumii se bucură de aceeași utilitate evidentă, nu totdeauna bine pusă în lumină. Problema este dezbătută sistematic, informat și dela o înaltă atitudine intelectuală, configurarea vederilor personale făcându-se discret, organizat, dar nu cu mai puțină fermitate. Preocupat mai mult de reliefa analogiilor de substanță, decât de eventuale diferențieri, discuția d-lui Tudor Vianu se va situa cu necesitate într-o justă perspectivă de disociere a valorilor, atât de proprie gândirii contemporane, de altfel cu totul curentă în estetică. Deci, nu putem fi de loc surprinși dacă aflăm că esteticianul renunță deliberat la anumite date metafizice ale problemei, părăsind înțelegerile antice, cu respectivele corelații dintre ideea de frumos și bine, pentru o analiză discursivă, experimentală și modernă. Vor fi amintite doar câteva poziții istorice, aparținând de predilecție gândirii romantice, toate însă de natură a ne conduce treptat la ieșire, într-o atmosferă ceva mai familiară sensibilității actuale.

Credincioși punctului de vedere sintetic, vom reține că — în roman-tism — analogiile întrevăzute se limitează în esență la apăsarea unei pro-

fundă identități de conținut și la o destul de vagă modalitate comună de organizare interioară, dar și de expresie. Se accentua fie pe ideea unei corespondențe de substanță metafizică, atât filosofia cit și poezia participând la absolut prin intermediul ideilor platonice, față de care ambele domenii ale spiritului nu sunt decât niște simple „aparențe”, eternele modele ale lucrurilor substituind un conținut metafizic comun, fie pe existența unui „principiu dinamic-spiritual care însufletește poezia după cum sufletul animă organismele naturale (p. 19). Schelling procură toate textele lămuritoare, ambele perspective de răsfrângere ale absolutului ducind treptat la ideea unei anumite ierarhizări. Dacă absolutul poate fi comunicat printr'o dublă expresie, reflexia filosofică constituind cel mai adecvat mijloc, este evident că arta va datora infinit mai mult filosofiei, decât filosofiei artei. Artă participă și ea în sfera absolută a spiritului, însă nu poate comunica din acest cuprins decât în măsura îngustă de mijloacele sensibile pe care le folosește. Domeniile se suprapun doar în parte, în termenii idealisti „cugetarea întrecând în sbor arta”.

Tema „mortii artei”, prin progresele rațiunii filosofice, este de alt fel tipic hegeliană, dezvoltarea cu totul firească și amplificată a poeziei, dovedind ulterior lipsa ei de reală perspicacitate, neagra profeție nerealizându-se. Dacă situația se prezintă astfel, nu este oare adevărat că între cele două zone nu există în realitate niciun fel de raport esențial, de substanță? D-l Tudor Vianu nu împărtășește însă această concluzie, poate prea radicală, domnia sa — înainte de a da o decizie — amintind în prealabil de câteva reacțiuni ale esteticii sec. al XIX-lea, în fața nega-tivei teze hegeliene. Soarta lor este instructivă, atât teoria gratuită și formalistă a „artei pentru artă”, cât și poezia filosofică, de un conținut speculativ, dovedindu-și în cele din urmă „sterilitatea”. „Valoarea filosofică a poeziei este un efect care se obține fără nicio încordare pedantă” scrie d-l Tudor Vianu, subliniind cu toată convingerea că „în cel mai simplu citire de Goethe se luminează o înțelegere a lumii, care continează și fructifică pe a noastră” (p. 27).

Totuși, esteticianul nu pare de loc să se oprească la o simplă identitate de conținut, întrevăzind totodată și existența unei rădăcini subterane comune. După d-l Tudor Vianu, relația poate fi stabilită numai pe terenul unui anumit „elan către totalitate și necondiționat care le străbate de-o potrivă” (p. 27) analiza punând în lumină prezența unei fundamentale unități latente. Poezia și filosofia cresc dintr'o rădăcină comună, în sensul unui elan interior, dezvoltându-se apoi în direcțiuni diferite. „Forme înrudite, dar originale, ele există în permanentă simultaneitate și atingându-se în absolut, fără să se determine tempooral, niciuna din ele nu este obligată să denegeze și să înlocuiască pe cealaltă” (p. 28). Problema a putut fi pusă și în alți termeni, reținând deocamdată o primă precizare a poziției d-lui Tudor Vianu, de o deosebită claritate și consecvență față de premisele filosofice invocate.

Alături de vederile atât de fine ale lui Gauthier și de masivele vocea tip Sully Prudhomme, respectiv „arta pentru artă” (expresie locită și com-scolară) și compunerea în versuri suprasaturată de concente sen-sibilității estetice a veacului anterior găsim un al treilea mijloc de învi-rare a poeziei. Amintirea vechilor izvoare ale oricărei poezii constituie o for-mulă cel puțin tot atât de eficientă, reapropierea de mit și legendă (Nietzsche, Warner) dovedindu-se deosebit de rodnică. Romanticii au speculat insistențios astfel de idei, vechea și nimitoarea întruie a lui Vico ajungând la o neașteptată celebritate. Dacă poezia este produsul învizi-blei creatoare, iar „fantazia” în dezvoltarea spiritului este anterioră fazei logice și conceptele apare evident că mitul (produs specific al ace-stei epoci) nu poate constitui decât cel mai cristalin izvor al oricărei creații. Umanitatea, în faza mitologică, participă la o perioadă pur creatoare, valoarea poetică a tuturor producțiilor intuitive decurgând



toemai din această auroză a conștiinței umane, nesupusă încă niciunei constrîngerii raționale.

Filosofia romantică (frații Schlegel, Schiller, Schelling) profesa idei asemănătoare, existența unei poezii a miturilor fiind afirmată odată cu primul organ al romantismului german, revista *Athenaeum*. Ca totdeauna, informația d-lui Tudor Vianu este de cea mai bună calitate, documentarea fiind făcută cu deosebită amploare și certitudine. Se pare totuși că Vico sau filosofii romantici amintiți nu-și pot revendica o deplină originalitate. Și în acest domeniu, spiritul grec întuie problema într'un mod fundamental, în *Tratatul despre stil* (II, 76), al lui Demetrios, întilnind în acest sens propoziții cu totul surprinzătoare, probabil necunoscute unui A. W. Schlegel: „...vechile mituri sunt o parte din arta poezilor...”, sau: „...și un mit, dacă-i introduci cînd trebuie, are farmec...” (III, 157). Elinii gîndiseră, conform butadei, absolut tot ce se putea gîndi, cazul poeziei mitologice fiind cunoscut și oarecum clarificat încă din timpul nobilei Elade... Intrezărind în același timp și esența metafizică a mitului, Nietzsche avea să dea o nouă strălucire acestor idei, în fond atît de vechi, afirmînd cu tărie existența unei valori permanente, din plin generatoare în ordinea creației. Mitul înlesnește restaurarea unui universal sentiment metafizic al vieții, de natură a fructifica spiritul unei întregi culturi, purtîndu-ne în contract — sub forma unei anumite „trăiri” — cu substratul etern și esențial al realității. Poezia capătă, în felul acesta, impulsivitatea unui non suflu, efectele negative ale raționalismului fiind oarecum îndepărtate. Creatorul era îndemnat să se reîntoarcă la rădăcinile organice ale vieții, experiența poetică irațională, specifică fazei prelogice a umanității, constituind un izvor elementar și etern de poezie.

Analiza poeziei zisă „filosofică” va constitui o altă etapă din procesul general de clarificare întreprins de d-l Vianu, supusă în mod asemănător unor discuții la fel de utile. Distingînd între poeme care folosesc idei „cu intenția deliberată de a ne indoctrina” și producțiuni versificate „în care conținutul de idei este latent și reformulat în întregime” (p. 46—47), preferința esteticianului va înclina cu finețe către cea de a doua categorie, nu înainte însă de a încerca o anumită legătură de ordin dialectic. Dacă primul caz, în esență, este reducibil la problema poezie-proză (idee doar în mod vag sugerată de d-l Tudor Vianu), formula unui conținut latent de idei nu poate fi dedusă decît din aceeași credință referitoare la o unitate de esență metafizică, pusă anterior în cea mai plină lumină: „Adevărata poezie este purtătoarea unui sens universal, chiar atunci cînd nu-l explicitează în formulare doctrinară și chiar cînd nu-l sugerează printr'un simbol. Ridicîndu-se din rădăcina absolută a spiritului, poezia este o manifestare paralelă cu filosofia” (p. 49). Este vorba deci de menținerea consecventă a unui ferm paralelism, stabilit dela început, d-l Tudor Vianu întuind primejdia unei îmbinări de modalități diferite. Poezia este totuși în măsură „de a vehicula intuițiile supreme ale spiritului, chiar fără intermediul simbolurilor, ne-um al formulărilor didactice” (p. 50), prin simplul său gest al experienței inefabile. „Experiența poeziei deschide perspective către vieneză supremă a spiritului” (p. 51), participarea la școala poeziei „pure” și a abatelui Bremond fiind vădită, din plin recunoscută prin citate.

În realitate, concluzia este numai aparent modernă, Ed. Poe și o întreagă serie de teoreticieni anteriori (amintiți odată cu alte scopuri de d-l Tudor Vianu, în studiul său „Inceputurile iraționalismului modern”, *Studii de filosofie și estetică*), profesind idei de o umitoare asemănare. Absolutul poate fi convertit în poezie pe cale intuitivă, pentru a dobîndi o valoare poetică „ideile” avînd nevoie de o prelucrare în conținuturi afective (p. 53). Un teoretician cu gustul distincțiilor absolut netezi ar găsi acum un prilej nimerit de a trage o nouă linie de hotăr, între cele două domenii ale spiritului, amintind totodată că d-l G. Căli-

nescu, în analiza poeziei lui Eminescu, notase și d-sa că „ideile sunt convertibile în poezie dacă sunt trase în mituri”, prin sensibilizare, dramatizare și personificare adecvată. Înainte de a regrupa critic toate ipotezele propuse, pentru însăși clarificarea poziției d-lui Tudor Vianu este de reținut formularea generală și sintetică a întregii discuții anterioare: În cele din urmă, esteticianul român va stabili un raport final de subordonare, dedus din stăruitoare și aparent reale analogii dintre cele două forme de creație... „Căci pe cînd poezia ni s'a dovedit că poate atinge, în direcția aprehendării absolutului, intuițiile cele mai înalte, fără să împrumute conținuturile abstracte ale filosofiei, aceasta din urmă, în formele ei mai evolute, nu se poate lipsi cu totul de ajutorul poeziei. Putem concepe o poezie fără filosofie, dar nu și o filosofie fără poezie...” (p. 70). „Filosofia și poezia sunt manifestări paralele în suprafață și convergente în adîncime”, punctul de întilnire avînd loc în sfera absolută: filosofia rămîne încercarea de a cunoaște absolutul. Poezia adevărată și marea poezie pătrunde și ea pînă în sfera absolutului, pe care îl mijlocește însă nu atît în formarea cunoașterii, cît în aceea a experienței și nu prin ajutorul rațiunii și al conceptelor, ci prin acela al fanteziei și al intuițiilor” (p. 72). Aceasta este concluzia ultimă a cercetării d-lui Tudor Vianu, producerea tuturor citatelor avînd rostul de a reface schematic un articulat și bine gîndit șir de idei. Amintirea celorlalte înțelegeri propuse, în vederea unei opțiuni oarecare, nu poate fi făcută decît în același mod foarte succint, notele de față înlesnind, măcar în intenție, luarea unor anumite deciziuni, integral supuse aprofundărilor viitoare.

Viziunea antică, specifică filosofiei lui Platon (*Sofistul, Republica*), referitoare la celebre și fundamentale deosebiri finaliste, nu pare deloc să fi reținut pe d-l Tudor Vianu, părăsirea criteriilor etice fiind din parica d-sale totală. Propozițiile antice tipic platoniene (arta sfințește „pasiunile”, în timp ce filosofia le calmează, arta urmîrind plăcerea, spre deosebire de filosofie care este preocupată doar de adevăr, bine sau de util, etc.) nu mai pot fi astăzi înregistrate decît ca documentare istorică... Desemnînd universalul ca obiect al poeziei (*Poetica*, IX), Aristot avea să dea problemei o nouă soluție, tot atît de răsunătoare, dar la fel de părăsită în estetica modernă. Departe de a recunoaște o identitate de obiect, sensibilitatea contemporană este mai curînd îndemnată să vadă în poezie domeniul tipic al individului, filosofia constituind în realitate singurului „specialist” recunoscut al universalului. Capitolul analogiilor va număra și cîteva contribuții recente, de care poziția d-lui Tudor Vianu nu poate fi integral străină, stabilirea unor substanțiale asociații fiind în cele din urmă posibilă. Existența unui substrat comun a fost întrevăzută și altfel decît în legătură cu elanul către totalitate sau participarea la absolut, pusă atît de bine în lumină de către esteticianul român. Iraționalismul modern avea să lanseze mitul unei filosofii lirice, organice, cu rădăcini puternice în subiectivitatea enlui, de unde pornește în același timp și izvorul autentic al poeziei. Prin Pascal, Kierkegaard, ideea ajunge într'un tirziu la Unamuno, unde capătă o celebră formulare. În estetica rominească, pentru a da un exemplu mai la îndemînă, Emil Cioran (*Pe cîmlele disperării*, p. 48), între alții alții, va profesa cu entuziasm înțelegeri asemănătoare, străine de spiritul d-lui Tudor Vianu, nu mai puțin semnificative pentru stadiul contemporan de relație al celor două zone distincte.

Nu același lucru s'ar putea susține și despre vederile lui Keyserling sau Paul Valéry, de un ecou atît de bine venit în textul d-lui Tudor Vianu... În „Léonard et les philosophes” (*Variété*, III, p. 145—194), Paul Valéry interpreta cu strălucire filosofia asemenea unui act particular de invenție, creația filosofică fiind concepută ca avînd profunde analogii cu opera de artă. Preocupări comune de construcție, sensibilitate, dar mai ales de expresie și limbaj („La parole, moyen et fin du philosophe...”, p. 178) veneau să sprijine aparent paradoxala afirmație. Ideea este tipic



valéry-stă, la d-l Tudor Vianu regăsind doar câteva considerații asemănătoare despre necesitatea unei elaborări armonice a întregului sistem filosofic: „Construcția lui presupune afirmații iraționale a unor valori, gesturi de opțiune între mai multe soluții posibile și o lucrare de rotunjire și întregire a totalului care sunt identice în esența lor cu actele fundamentale ale creației artistice” (p. 64). În același spirit, sunt și excelențele formulării în jurul modalității artistice de expresie și mai ales despre rolul subiectivității imaginative (ilustrat și mai sus), în desfășurarea unei filosofii, cu adevărat hotărâte de a traduce absolutul în propoziții distincte: „Fără spirit poetic, speculația filosofică n'ar ajunge niciodată la termenul ei... Rolul imaginației poetice în cercetarea filosofică începe acolo unde mijloacele proprii ale acesteia se dovedesc insuficiente. Intervenția poeziei în filosofie este un efect al limitelor rațiunii și trebuie privită ca atare” (p. 68). Evitarea abuzurilor este în același timp energie recomandată (aluzii anti-Bloga? p. 69—70), configurarea ultimelor relații întrevăzute ducând la încheierea că pentru d-l Tudor Vianu raportul filosofie-poezie, departe de a fi inexistent sau superficial, se dovedește tot mai complex și mai plin de interpătrunderi organice.

Care este în realitate adevăratul raport? Sprijinindu-ne pe Croce, putem afirma cu tărie că problema se reduce în esență la relația concept - intuiție, deci la o heterogenitate absolută și la niciun fel de asociație reală. Unicul obiect al filosofiei este conceptul, universalul, iar nu individualul (*Estetica*, cap. III), care formează esența artei. Poezia, vorbind foarte schematic, este intuiție, emoție, imaginație, metaforă, inefabil, filosofia fiind reflecție, preocupare logică și conceptuală. Dilema fusese rezolvată în acest sens încă din sec. XVIII. Vico făcând cu genială anticipație toate discriminările necesare. Pentru acest gânditor, filosofii reprezentau „rațiunea”, în timp ce poeții ilustrau „vînturile” umanității. Imaginea lui Vico apare lui Croce încă valabilă... Dar problema poate fi pusă și altfel. Curentul purist și formalist al poeziei moderne, negînd poeziei orice conținut, va îndepărta dela sine recunoașterea — de pildă — a unei eventuale aspirații către absolut, cuprinsul de idei, fie și difuze, nefiind de loc recunoscut. Este anulat în felul acesta și credința că poezia poate formula o anumită concepție despre lume, teoria unei funcții epistemologice a artei, unitare și coerente, căpătînd o nouă și grea lovitură. Cel mult dacă s'ar putea susține existența unei forme imperfecte și fragmentare de cunoaștere, oarecum apropiată intuiției mistice (Bremond). Între toate aceste tendințe d-l Tudor Vianu a ocolit orice soluție prea categorică, preocupat de a îndulci asperitățile, stabilind cu grijă o rețea deasă de corelații, construcția înaintînd prudent și metodic, formula revoluționară fiind din principiu evitată. De multe ori, d-l Tudor Vianu surprinde analogii reale, valabile cel puțin în ordinea gratuitului, cunoașterea noastră ieșind în orice caz sporită cu o serie de disociații și cu o informație de cea mai bună calitate. Acest lucru se poate spune despre foarte puține studii românești...

Volumul de față prezintă și alte aspecte, anumite eseuri mai vechi fiind acum receditate sub aceeași specie a discuției generale. „Către o concepție estetică a lumii” cuprinde o serie dintre cele mai bune pagini de sinteză scrise vreodată de d-l Tudor Vianu, pline de implicații filosofice, rezervîndu-ne de pe acum dreptul unui amplu comentariu, care nu poate avea loc într'un cadru atît de restrîns. Studiile grupate sub titlul de „Filosofi și Poeți” (Goethe, Nietzsche, Croce, Paul Valéry, Pîrvan, etc.) relevă același spirit puternic rezumativ, analist, aspirînd la cercetarea genetică și la biografia interioară. Metoda d-lui Tudor Vianu capătă treptat tonalitatea specifică, expunerea însușindu-și un caracter pronunțat sistematic, istorizant, de o mare claritate în formulare, cu păstrarea tuturor soluțiilor anterior valabile. Efortul de informație este

deosebit, pagina d-lui Tudor Vianu aducînd totdeauna un plus de cunoaștere erudită. În tinăra și atît de imperfecta noastră cultură, unde, într'o teză de doctorat în estetică, evident susținută și acceptată, s'a putut afirma candid că versurile, celebre de altfel, ale lui Verlaine din *Art Poétique*: „De la musique avant toute chose...” aparțin lui... Mallarmé, erudiția și disociațiile atît de solide ale d-lui Tudor Vianu pot aspira cu drept cuvînt la exemplaritate...

ADRIAN MARINO



SUBSCRIEȚI  
LA  
IMPRUMUT



A apărut :

<b>L. Patrașcanu</b>	<b>Problemele de bază ale României</b>	Lei 800
<b>Stanciu Stoian</b>	<b>Fazele dezvoltării țărănismului în România.</b>	Lei 400
<b>B. Brănișteanu</b>	<b>Nic. Titulescu</b>	Lei 600
<b>Charles Diehl</b>	<b>Figuri Bizantine</b>	Lei 1900

De vânzare la toate librăriile din țară.

PREȚUL LEI 800.-

**PREȚUL ABONAMENTELOR :**

In țară: Pe un an . . . .	Lei 4000	Abonamentele se pot face la Librăria Socec & Co., S. A. R. București sau prin orice Librărie din țară.
Școli și biblioteci . . .	4000	
Autorități și instituții . .	6000	
In străinătate: Pe un an . . .	6000	

# Viața Românească

REVISTA DE LITERATURA, ȘTIINȚA ȘI IDEOLOGIE

DIRECTORI: M. RALEA ȘI D. I. SUCHIANU

## SUMARUL:

Genl N. CĂMBREA	Democratizarea armatei (p. 3).
AL. N. NANU	Oglinda lui Dumnezeu (versuri) (p. 18).
LUCREȚIU PATRAȘCANU	Corrente și tendințe în filosofia românească (p. 20).
GEO BOGZA	Nu departe de Mănăstirea Cozia (p. 35).
MARIA BANUS	Teroare (versuri) (p. 37).
AL. PHILIPPIDE	Personalitate și influență în literatură (p. 43).
IORGU IORDAN	Ideii politice în cercetările lingvistice (p. 49).
MIRON PARASCHIVESCU	Ars poetică (versuri) (p. 60).
Ing. H. ZILBER	Modelul mecanic (p. 66).
EUSEBIU CAMILAR și MAGDA ISANOS	Focurile (p. 84).
GH. BĂRGĂUANU	Lumea spune c'am murit (versuri) (p. 94).
C. IONESCU GULIAN	Valoare și necesitate în etica nouă (p. 95).
DAN FAUR	Tatar-Bunar (versuri) (p. 105).
EVA CÉLINE	Un om de seamă (p. 118).
FILIP CORSA	Iarnă (versuri) (p. 136).
OLIMPIA FILITTI-BORĂNE- SCU	Scrisoarea (p. 157).
Dr. I. FLAVIUS	Cronica externă (p. 146).
AL. GRAUR	Cronica lingvistică (p. 153).
ADRIAN MARINO	Cronica idelilor (p. 155).
G. M. CANTACUZINO	Cronica plastică (p. 158).
SILVIAN IOSIFESCU	Cronica dramatică (p. 175).

**MISCELLANEA :** (p. 179). Din antologia scrisului român. — Politică și știință. — Politică și lingvistică. — Reflecțiuni pe marginea manifestațiilor de stradă. — Un cal sigur. — După amiezile Căpitanului Von Schwindt. — Cu privire la stilul lui Ibrăileanu.

**RECENZII :** (p. 194). G. CĂLINESCU: Istoria literaturii române. — Compendiu Buc., „Naționala-Mecu” S. A. 1945 (Al. Pîru). D. D. ROȘCA: Puncte de Sприin. — Ed. „Țara”, Sibiu, 1943, (Dumitru Salade). D. CORBEA: Poezii Editura „Știința”, Buc., 1945 (Al. Pîru). Alexandru Macedonski: Opere, vol. III. — Nuvele, Schițe și Povestiri, ediție critică cu studii introductive, note și variante de Tudor Vianu, Buc., Fundația pentru Literatură și Artă, 1944 (Adrian Marino). I. RAICIU: Din problemele democrației, Forum, Buc., 1945 (A. P.). Octav Botez: Figuri și note istorico-literare. — Buc., „Casa Școlilor”, 1944 (Al. Pîru). Stanciu Stoian: Evoluția țărănismului. — Ed. Socec, 1944 (D. I. Suchianu).

REDAȚIA ȘI PUBLICITATEA: STRADA SFINTUL CONSTANTIN Nr. 8  
ADMINISTRAȚIA: LIBRĂRIA SOCEC & Co., S. A. R., BUCUREȘTI





**6762** instalări de  
abonați noi

**2432** mutări de abo-  
nați existenți

**61892** deranjamente din  
cauze de război  
și restabilite

### PRECUM ȘI...

alte lucrări cerute de situația  
actuală au fost executate în ulti-  
mele 6 luni, numai în București.

REALIZĂRILE DE MAI SUS SUNT  
DE cca. 4 ORI MAI MARI CA  
ACELEA DIN ACEEAȘ PERIOADĂ  
A ULTIMILOR ANI ÎNAINTE DE  
RĂZBOI.

# Viața Românească

REVISTA DE LITERATURĂ, ȘTIINȚĂ ȘI IDEOLOGIE

DIRECTORI: M. RALEA ȘI D. I. SUCHIANU

ANUL XXXVII

MARTIE-APRILIE 1945



**S.A.R. DE TELEFOANE**

Thompson - București - „Viața Românească” 1945



## DEMOCRATIZAREA ARMATEI

Astăzi, cînd ideea democratizării Statului român pătrunde în toate instituțiile sale fundamentale, dela școala primară și pînă la Universitate, armata nu poate rămîne izolată de cadrul social general în curs de înnoire.

O armată democratică devine cea mai importantă școală de educație politică și cetățenească a națiunii. Toate influențele de mîine ale mediului asupra tînărului cetățean și ostaș român, se vor însuma și completa, cristalizîndu-se, prin forme democratice definitive, în spiritul tînărului soldat, atunci cînd el va urma și termina marea școală a națiunii care e oștirea.

În regulă generală, armata, nu merge în pasul progresist al vremii. Să dăm uitării această lipsă, uneori și evitabilă și nejustificată, și să ne grăbim a integra, la rîndu-i, armata în ciclul celorlalte instituții ale Statului, lăsînd-o să pășească, odată cu ele, în același ritm, spre viața democratică românească care a început.

Nevoi suficiente scot în evidență, — după cum vom vedea, — această necesitate de democratizare a armatei. Pentru realizarea ei, sunt necesare o totală bună credință, o convingere fermă și un spirit desăvîrșit de dreptate.

Introducerea în noua viață trebuie făcută simultan în toate compartimentele ei, dar progresiv, pentru a se realiza o unitate de lucru și a se evita o trecere bruscă, defavorabilă unei asemenea evoluții democratice. Aceasta mai ales la început, cînd ideile, în mod normal, nu pot fi înțelese bine și la fel de către toți deodată.

În paginile ce urmează, socot necesar să-mi spun părerea, — și numai părerea mea personală, — asupra modului cum trebuie înțeleasă democratizarea uneia dintre instituțiile de bază ale țării.

Mă determină la aceasta atît experiența organică a realizărilor democratice din divizia de voluntari „Tudor Vladimirescu”, cît și diferitele articole apărute în ziare sau reviste, care mi-au lăsat impresiunea că nu lămuresc în deajuns



chestiunea. Și mai ales sunt îndemnat să-mi exprim părerea de faptul că, în mod public sau în cercuri restrinse, s'a afirmat că în armată „totul este bine” și că n'ar mai fi nevoie de nicio schimbare.

Astăzi, când e nevoie să facem cel mai cinstit bilanț al păcatelor noastre; astăzi, când tragicul situației, — pe care mulți nu-l văd și nu-l trăiesc, — ar trebui să ne oblige la o rapidă verificare și la o corespunzătoare purificare, — în asemenea momente, a emite opinii care aruncă, din nou, praf în ochii țării, pentru a ascunde o realitate cavernoasă, constituie o nenorocită și uluitoare îndrăsneală.

Ostașilor într'adevăr cinstiți, care au urmărit cu inima strinsă tragedia militară a României și care au văzut în evenimentul dela 25 August semnul îmbucurător și promițător al unor vremuri democratice cu adevărat noi, trebuie să le provoace o penibilă durere cutezanța acelor care mai gîdesc că țara poate să fie din nou înșelată prin menținerea armatei pe linia unor practici odinioară atât de funeste.

Țara de astăzi și de mâine nu poate să permită ca una din instituțiile ei fundamentale să păstreze mai departe în structura sa viciile și moravurile condamnate pentru totdeauna prin dezastrele militare care s'au succedat pînă la 25 August 1944, precum și prin cauzele îndepărtate al căror efect inevitabil aceste dezastre au fost.

Sacrificiile noastre singeroase, irosirea energiei întregii națiuni în cea mai jalnică epopee a neamului nostru, nu poate să rămînă nici în oștirea noastră, fără urmări practice și sănătoase. Armata trebuie ridicată la nivelul unui instrument de reală valoare tehnică și morală, spre a fi cu drept cuvînt garanția sigură a ființei noastre ca Stat și Națiune.

După atîtea triste și singeroase experiențe, se impune tuturor, și în special celor dela conducerea superioară a oștirii, un serios examen de conștiință, privindu-se adevărata stare a lucrurilor și ridicîndu-ne cu toții la înălțimea morală și la tăria de caracter ce duc la concluzii sănătoase și la găsirea remediilor corespunzătoare. Indispoziția care ar afecta pe unii, între care mulți au fost și rămas permanenți beneficiari ai stărilor de fapt șubrede ale oștirii de ieri, nu trebuie să ne preocupe.

În expunerea de față îmi propun să arăt de ce este necesară democratizarea armatei, precum și ce trebuie să înțelegem prin această democratizare în mod practic și aplicativ.

\*  
\* \*

## I

Democratizarea armatei este necesară pentru multe motive:

1. *Pentru a se evita ca armata să devină un instrument de partid sau la dispoziția unei persoane oarecare, civile sau militare.*

Armata nu poate să rămînă un simplu instrument „orb și mut” la discreția unui partid. Prin tradiție, armata trebuie să păstreze ca o moștenire înaltă vechile virtuți ostășești: credința față de popor și Rege, devotamentul, abnegația, spiritul de jertfă, disciplina și ordinea. Ea trebuie, însă, să fie un organism care trăiește viața și sbuciumul poporului din care face parte, de care nu trebuie să fie străină și de care nu trebuie să se separe niciodată.

A despărți armata de popor, sau a ridica armata contra poporului, înseamnă a tăia un corp în două și a pune brațele să lupte contra trupului.

Armata trebuie să fie a tuturor, adică a poporului. Ea nu poate fi coborîtă la rolul de instrument al unui partid contra celorlalte partide.

2. *Armata trebuie să devină apărătoarea și instrumentul de siguranță reală a noii democrații.* Numai o armată democratizată, care și-a transformat vechea mentalitate și care înțelege rolul de garantă absolută a renașterii Statului, poate să-și asume acest rol important.

Pe această linie de idei se poate afirma că, dacă am fi avut o armată educată pe baze democratice, mult din evenimentele nefericite ale ultimilor ani în mod sigur nu s'ar fi produs. Chiar acei cetățeni mai conștienți, care prin viziunea nenorocirilor ce ne așteptau, în mod vădit erau împotriva fostului regim de dictatură, chiar aceștia, odată trecuți din viața civilă în cea militară, deveneau inerti și suportau influența masei „oarbe și mute”. Regimul din oștire, care împiedecă orice gîndire, fie ea de politică generală, îi făcea neputincioși.

3. *Armata de astăzi nu are structură democratică iar moravurile și viața oștirii nu sunt așezate pe baze democratice.*

## a) STRUCTURA GENERALĂ LEGISLATIVĂ.

Legislația noastră militară, conglomerat incoherent făcut din nevoi mărunte, interese personale, interese de promoții, etc., excelează printr'o uluitoare absență de unitate. Îi lipsește o idee directoare sănătoasă, clară și precisă și mai ales îi lipsește stabilitatea și continuitatea în principiile de bază. Această infirmitate a avut influențe nefericite în epoca dintre cele două războaie mondiale. Nimeni nu a fost preocu-



pat să realizeze o legislație militară democratică. Există legi făcute în avantajul citorva profitori, cărora li s'ar putea atașa și fotografia pentru a se vedea, dintr'odată, și legea și beneficiarul ei.

Nu se poate găsi în niciuna din expunerile de motive sau în justificările diferitelor legiuiri militare, vreo idee democratică, și nici chiar o singură schițare a noțiunii de democrație.

Legile nu erau toate determinate de necesitățile organice și din nevoia de a se consacra principii de care să beneficieze în mod practic, constant și egal, toți, fără deosebire. Se făceau legi ca să dea satisfacție dorinței de parvenire a citorva privilegiați și, odată aceștia satisfăcuți, legea nu se mai aplica celorlalți.

A fost odată, în legea de înaintare, un articol 14 care stabilea anumite măsuri de avansare specială pentru o anumită categorie de ofițeri. Articolul s'a aplicat o singură dată, într'un singur an, în avantajul citorva ofițeri (dintre care, ce-i drept, unii, meritau cu prisosință aceasta). În ceilalți ani însă, legea nu s'a mai aplicat, deși era normal să beneficieze în anii următori și alții, tot atît de merițoși. Legea fusese destinată numai pentru cîteva persoane; ea nu era generală. Nu puteau beneficia de ea, în mod egal, și alții, afară de fericirii primului an de aplicare, și asta deși articolul din lege nu fusese abrogat.

În vara anului 1942, ca urmare a deosebirilor de opinii între mareșalul Antonescu și generalul Iacobici, și mai ales datorită atitudinii de caracter a acestuia din urmă, s'a făcut o lege pentru a se scoate automat la pensie, în mod indirect, generalul Iacobici. Legea s'a mai aplicat și altora, însă ea se făcuse special pentru a se elimina din oștire pe cale legală și cu aparențe de justificare un general care jena profund pe mareșalul Antonescu. Unele legi erau deci pornite din cele mai josnice meschinării, fie pentru a favoriza pe unii, fie pentru a elimina pe alții.

Sistemul legal, în privința regimului de avansare, era și este defectuos și dăunător. Iată un caz, pe lângă multe altele, de nedreptate categorică. Un locot. colonel de stat major, șef de promoție și cu state de serviciu elogioase, urmează să fie scos la pensie în acest an din cauza vîrstei. Legile actuale nu au permis unui asemenea ofițer eminent să avanseze dincolo de gradul de locot. colonel, fiind surprins de limita de vîrstă în acest grad. Ofițerul nu are decît vina de a fi făcut, ca grad inferior, o parte din războiul trecut, intrînd după aceea, mai în vîrstă, în școala militară.

Legile actuale în acest sens sunt antidemocratice, fiindcă sunt prea rigide cu cei care nu au protecție și legături și prea flexibile cu fericirii favorizați ai diferiților șefi mai mari.

Fără indioală, vina nu o poartă legea, care trebuie aplicată în toată duritatea ei, ci sistemul legal, principiile de bază care determină legile injuste pentru unii și pline de favoruri pentru alții.

Trebuie stabilită o bază reală în legislația militară, cu posibilități de adaptare în evoluția nevoilor la toate cazurile chiar speciale, care să se rezolve în spirit larg de dreptate și egalitate pentru toți și în mod permanent.

Pînă la războiu, legea căsătoriei ofițerilor era complet nedemocratică, deoarece cuprindea condițiuni materiale, prin care nu intrau în familia militară decît tinerele fete din clasa avută. Fiica unui înalt funcționar, dacă nu dispunea de dota reglementară, nu avea posibilitatea să se căsătorească cu un ofițer. Cîți dintre funcționarii și pensionarii onești ai Statului, în cazul cînd aveau și mulți copii, erau în stare să-și strîngă averea, pentru a-și putea înzestra fiicele dacă voiau să se căsătorească cu un ofițer? Legea era total antidemocratică. Pe viitor, ea trebuie să păstreze în structura ei numai condițiunile de cultură și moralitate cerute unei viitoare soții de ofițer.

Am arătat mai sus numai cîteva exemple dintr'o serie nesfîrșită de cazuri care fac dovada structurii antidemocratice a legiuirilor noastre militare. Cu posibilități și timp se pot analiza aceste legiuiri în mod detaliat și metodic și se va putea scoate în evidență toată baza lor șubredă. Mie, aceasta deocamdată nu-mi este posibil, fiind împiedecat de consecințele rănilor care nu-mi permit documentări oficiale și nici puțința unui timp de lucru prielnic studierii întregii noastre legislații.

M'am mărginit aci a arăta cîteva exemple caracteristice. De altfel cetitorii, în special ofițerii, cunosc aproape toți, tot așa ca și mine, — fiindcă le-au trăit, — stările nedrepte la care m'am referit.

## b) RECRUTAREA.

Recrutarea în general nu este complet democratică. Mă gîndesc deocamdată la recrutarea ofițerilor. Este foarte adevărat că ofițer se putea face orice tînăr care îndeplinea anumite condițiuni de cetățenie, studii, sănătate, vîrstă și moralitate. Condițiunea de studii constituia o piedecă serioasă provocată de organizarea socială care, neoferind posibilități de studii pentru toți cei indicați pentru calitățile lor intelectuale, elimina deci în mod indirect și dela cariera militară, multe elemente de valoare dar fără stare. Este adevărat că sub acest raport în armată se repercuta influența unei infirmități generale sociale, nu specială oștirii, și anume: lipsa unei posibilități depline pentru cei merițuoși de a avea acces la școli



superioare. Cum acest lucru nu era posibil, cu rari excepții, decît pentru copiii oamenilor cu oarecare stare materială, ajungem la deducția că nu toți tinerii care ar fi doriți, sau care ar fi fost indicați prin valoarea lor, puteau îmbrățișa cariera armelor.

În afară de aceasta, era definitiv închis accesul la epoletul de ofițer subofițerilor grade inferioare, oricît de merițoși ar fi fost și chiar dacă unii dintre ei ar fi putut să-și însușească singuri, fără diplome, cultura necesară unui ofițer. Se pierdeau, astfel, multe elemente de valoare, care ar fi putut să facă față în mod strălucit obligațiilor ofițerești, după cum s'a dovedit înaintea și în timpul primului războiu mondial, cînd o bună parte din ofițerii recrutați din corpul subofițerilor au făcut cîinste epoletului de ofițer și oștirii.

Recrutarea corpului ofițeresc va deveni democratică atunci cînd tineretul român beneficiind de totală gratuitate a învățămîntului, va avea acces în toate școlile Statului, profesionale și militare, și cînd se va permite elementelor de valoare din corpul subofițerilor să aibă acces la epoletul de ofițer. În această ultimă ordine de idei, pe lângă exemplul din trecut armatei noastre (Mareșalul Averescu și alți generali proveniți din subofițeri) le avem și pe acelea din armatele napoliene unde sergenții au ajuns mareșali ai imperiului. Este cunoscut de toată lumea dictonul lui Napoleon care-și păstrează și astăzi o mare valoare democratică: „fiecare soldat poartă în ranița sa bastonul de mareșal”.

### c) SELECȚIONAREA CADRELOR.

Prin diferitele sisteme de avansare care au asigurat între ultimele două războaie selecționarea cadrelor de conducere ale oștirii, nu s'a garantat promovarea elementelor de valoare. Nu beneficiau toți ofițerii de egalitatea de drepturi în distribuirea avansărilor, comenzilor sau funcțiilor mai reprezentative. Nu fac mențiune aici de legi călcate pentru a favoriza pe unii în detrimentul altora, ci chiar de principiile de bază ale legilor care s'au făcut în acest timp. Pe lângă cazurile menționate mai sus, este cred suficient să amintesc nenumăratele reclamațiuni care erau provocate în mod constant după fiecare avansare în corpul ofițeresc.

Cine va putea să verifice vreodată cantitatea acestor reclamațiuni numai din ultimii 10 ani, va face constatarea uimitoare, că aproape în nicio altă instituție a Statului, domina bunului plăc și a favoritismului nu au operat mai mult.

Rectificările de vechime făcute la unele promoții, în ultimii ani, fac atît dovada unor nedreptăți comise anterior cu aceste promoții, cît și a ușurinței în sistemul de lucru al cercurilor conducătoare, atunci cînd anumite elemente in-

fluente din promoții ajungeau să aibă un rol preponderent pe lângă conducere. Mă număr și eu printre beneficiarii unei rectificări de vechime făcute promoției mele. A trebuit ca unii camarazi ai noștri să ajungă la un rol influent pe lângă persoane din înalta conducere militară, pentru ca să ni se ridice nedreptatea care ne apăsa. Și a fost suficient să ni se recunoască dreptul nostru, pentru ca alte promoții să ridice aceleași pretenții.

Nimeni nu a fost preocupat atunci de un interes real al oștirii: principalul factor era dorința noastră de avansare, care ni se realiza prin rectificările de vechime pe care le obțineam.

Într-o armată democratică asemenea cazuri nu se pot petrece. Conducerea unei astfel de armate trebuie să legifereze, și să avanseze, după principii de echitate și de selecționare cît mai riguroase, la timpul cerut de nevoile oștirii și de valoarea personală a ofițerilor avansabili. Iar dacă se comite totuși o nedreptate, într'un regim realment democratic, ofițerul trebuie să aibă dreptul de a reclama iar autoritatea superioară obligația să-i dea imediat satisfacție.

La noi în oștire, foarte puțini sunt ofițerii care să nu aibă sentimentul de a fi suferit în carieră o nedreptate de pe urma regimului, fie că este vorba de avansare, mutare sau comandă. Nemulțumiții formează marea majoritate a corpului ofițeresc care acumulează în suflet convingerea că autoritatea superioară este vitregă față de ei. Aceste sentimente, pe unii îi descurajează transformîndu-i în elemente neproductive sau chiar dăunătoare oștirii, iar altora le pervertește caracterul, obligîndu-i să-și caute relații influente sau să se facă oamenii de casă ai șefilor mai mari.

Într'un regim de armată democratizată, dispărînd cauzele, nu vor mai exista nici aceste efecte deosebit de nenorocite pentru o instituție ca armata unde valoarea o formează caracterul și conștiința unei munci desinteresate și deprinderă unui sacrificiu total.

### d) REGIMUL DE VIAȚA (MORAVURILE OȘTIRII).

În armata de astăzi, la adăpostul ierarhiei și al disciplinei se comit multe abuzuri, inegalități și nedreptăți, acimatizînd astfel fapte și moravuri în evident contrast cu spiritul unei adevărate democrații, care implică egalitatea de drepturi și dreptatea pentru toți. Datorită acestor moravuri nenorocite se crează de sus și pînă jos, aproape pe toată scara ierarhiei, o serie de tirani, mari și mici, cu clientela lor de favoriți și privilegiați. Dela soldatul cu oarecare stare materială de acasă, care cîștigă prin atențiuni materiale simpatia gradatilor cu echivalentul ei de privilegii în viața de ostaș



și pînă la numirea la mari comenzi sau la avansări de generali, este o înlanțuire progresivă și neîncetată de abuzuri care au rădăcini adinci și domnesc tiranic în armată. Toate aceste practici regretabile constituie o sfidare la adresa democrației care exclude abuzul din conținutul său.

Gama abuzurilor este infinită; ea începe dela drepturile de viață ale ostașilor, care sunt reduse sau desființate, dela hrana care nu este primită în cantitate reglementară, pînă la bucățica de săpun sau solda lui infimă, din care se înfruptă reangajații care conduc administrația. Scutirile de corvezi, învoiri, permisiu și concedii, haine, rufărie și încălțăminte mai bună, în foarte multe ocaziuni, nu merg ca o răsplată la adresa celor meritoși, ci sunt obținute de pe urma atenției băneșii sau materiale a acelor care le solicită dela șefii lor. Ostașul constituit și sărac, la primul său contact cu viața publică a țării, înțelege și învață că chiar micile lui drepturi de ostași, trebuiesc cîștigate prin șperțuri sau mituire. Și astfel el duce mai departe, în viața țării, obiceiul atît de înrădăcinat la noi, că dreptatea nu se acordă în mod automat și pentru toți deopotrivă, ci se cîștigă prin coruperea celor care sunt obligați să i-o acorde.

În timpul războiului mai ales, se știe de toată lumea, că pentru obținerea scutirilor de mobilizare, se plăteau sume respectabile, care au îmbogățit numeroși subofițeri și chiarofițeri dela serviciile de mobilizare ale unităților. Evaziunea combatantă a fost practică pe o scară întinsă de către toți acei care dispunînd de bani, reușeau astfel să obție nenumăratele scutiri de mobilizare. De multe ori se întimpla ca să se facă comerț de către reangajați cu bunuri sustrase dela gura sau din echipamentul ostașului. Toată lumea știe de asemenea, condițiunile în care mulți reangajați, reușeau să-și facă case, să cumpere pămînt și să întrețină copii în școli costisitoare, deși solda lor era aproape o soldă de mizerie. Explicația stă în faptul că solda lor nu le asigură nici cel mai modest minimum de existență; și atunci, ei se dedau la abuzuri determinate la început de nevoia existenței, și apoi din dorul de îmbogățire. Rezultatul conduce pe acești oameni la o concesiune permanentă și la o încălcare de legi și regulamente în beneficiul solicitatorilor care pot să plătească. Stări de fapt prea bine cunoscute de către toți ofițerii. Și puțini sunt acei care se simt îndemnați a stăvili abuzurile nefirșite din rîndurile gradelor inferioare. Aici, trăsătura caracteristică și normală o formează abuzul, abuzuri în toate relațiile cu soldații și gradele subalterne.

În rîndurile ofițerilor, de asemenea, abuzul domnește sub diferite aspecte. De exemplu, într-o epocă, pentru ca ofițerii de administrație să obțină șefia unei manutanțe de garnizoană, ei trebuiau să plătească biroului respectiv din mi-

nister, o cotă după un tarif anumit. De asemenea, mutările de ofițeri, dintr-o garnizoană în alta, se efectuau și ele, de multe ori, prin plata unei anumite sume de bani. Astăzi, în timp de războiu, în febra pornirii de a se sustrage frontului, tot banul aranjează situația acelor care vor să stea mai la adăpost și mai departe de front. Acum cîteva zile, un ofițer superior îmi spunea că, solicitînd un serviciu la o autoritate militară oarecare, a fost servit de un prieten al său, care i-a comunicat rezultatul spunîndu-i: „Serviciul pe care ți l-am făcut costă 150.000 lei. Pentru tine, ca prieten, îl fac gratis”.

Mulți ofițeri știu de asemenea că în timp de pace se putea obține cumpărarea problemelor dela examenul de maior. Cîteva căpitani puneau mină dela mină, stringeau o sumă de bani respectabilă, și înainte de examen puteau să cunoască problemele, pe care le rezolvau apoi convenabil, în ziua examenului. Mulți comandanți de regimente sau de mari unități, și-au cîștigat pe această cale gradul de maior.

Cam la fel se petreceau lucrurile și cu unii colonei la examenul de general. Sistemul aici era ceva mai rafinat, fiindcă spre vîrfurile piramidei, asemenea practici îmbracă aspecte mai discrete și mai subtile. De exemplu, un colonel, avînd conștiința deplină a incapacității lui, dar stăpînit de dorința fierbinte de a ajunge general cu orice chip, își lua ca preparator pe unul din ofițerii dela organul militar respectiv. „Preparația” consta din a fi pus la curent, în prealabil, cu temele care se dădeau spre rezolvare, fie în timpul cursului, fie la examenul de general. Cu cîteva sute de mii de lei, lei de timp de pace, se fericiau două persoane: colonelul ajuns general, spre prosperitatea țării și a familiei lui, și așa zisul profesor, pentru „munca” lui.

A fost proverbială, în armată, într-o vreme, goana ofițerilor neputincioși, după așa zisa „soluție a direcției” la diferite teme, aplicațiuni și examene. Aceasta era cheia care le asigura, ca prin farmec, reușita pentru care nu erau nici pregătiți, nici îndreptățiți. Nu mai vorbesc de abuzurile ce se făceau, fie cu fondurile de informații, fie cu fondurile de instrucție destinate oștirii. Existau diferite sisteme de a recompensa cunoștința, rudele, subalternii devotați și complicitățile.

Cine va avea odată curiozitatea să facă o incursiune serioasă și detaliată în moravurile oștirii, va putea ajunge la constatări uimitoare.

Am trecut în revistă numai o parte din niște obiceiuri cunoscute de toată lumea. Fără îndoială, dela acest regim de viață, caracteristic oștirii, există și excepții. Sunt mulți ofițeri devotați, pînă la sacrificiu, instituției, care-și fac datoria discret și în tăcere, fără să fie influențați de obiceiurile nenorocite ale celorlalți. Ei își așteaptă resemnați și răbdători drepturile care li se cuvin, care uneori li se acordă, altori nu.



Nu protestează fiindcă nu pot, însă acumulează în sufletul lor amărăciunea provocată de nedreptățile și ilegalitățile la care asistă.

Într-o armată democratizată, în care drepturile cit și obligațiile sunt bine definite, iar controlul bine asigurat, abuzul nu va mai fi tolerat. Atunci, și numai atunci, drepturile pot fi revendicate pe căile legale, la dispoziția fiecăruia și încălcările de drepturi cu timpul vor dispărea.

Opoziția manifestată pe alocuri față de ideea democratizării armatei, se referă, fără îndoială, la acei care au beneficiat și chiar beneficiază încă de moravurile actuale abuzive. Ei sunt protestatarii amenințați în interesele lor directe și personale de curentul democratic care-și vrea aplicarea și în armată și ale cărui baze de libertate, egalitate și dreptate îi exclud din viața oștirii.

Dacă sensul teoretic al democrației nu este greu de definit și înțeles, trebuie să fim de acord că în sensul practic, democrația înseamnă purificare și educație democratică. Într-o instituție cu moravuri șubrede și corupte, trebuie mai întâi curățită atmosfera, pentru ca directiva de viață nouă să intre fără întârziere și fără greutate, pe un făgaș normal, în toată oștirea. Cei drepti și cinștiți nu se tem de democratizarea armatei. Este normal să tremure profitorii, practicantii moravurilor delictuoase și acei care ocupă posturi pe care nu le merită. Ei vor face tot posibilul să împiedece sau să întârzie democratizarea armatei.

\*  
\* \* \*

## II

### CE SE ÎNȚELEGE PRIN DEMOCRATIZAREA ARMATEI?

1. Aceasta înseamnă, fără nicio îndoială, că armata trebuie să ia parte la viața politică a țării. Nu însă la luptele dintre partidele politice. Armata, în totalitate sau în parte, pe unități sau pe subunități, nu trebuie să facă politică de partid. Altfel, am ajunge să vedem o unitate făcând politică național-țărănistă, alta politică comunistă, liberală, etc. Este ușor de imaginat haosul care ar domni în acest caz; am avea o pură și simplă adunătură care poate răspunde la orice altă chemare, afară de aceea a unei armate democratice într'un Stat democratic.

O astfel de situație tragică a cunoscut Spania pe timpul „pronunciamentelor” militare, când era suficient ca un general să facă un „pronunciamentos” pentru ca să se schimbe

un guvern, și unde promoțiile de ofițeri aparțineau ideologie la diferite partide politice. Armata se epuiza în manifestări sterile, haotice, fără nicio legătură cu adevăratele interese ale Spaniei. Este neîndoios că un asemenea sistem repugnă oricărui om cu bun simț.

În armată trebuie să se facă educația cetățenească și politică a ostașului, pentru a-l pregăti să ia parte, deplin conștient, la viața politică națională, în care el intră după terminarea serviciului militar. Ostașul trebuie învățat a se orienta în politica externă a Statului și în ideile fundamentale ale politicii interne.

De exemplu, politica externă a României de astăzi se îndreaptă către o prietenie sinceră, cordială și durabilă cu U.R.S.S. și cu ceilalți mari aliați: Anglia, America și Franța. Pe linia politicii interne, ostașul va trebui să devină un conștient democrat, convins de necesitatea și scopurile democrației. Aceste idei pot forma liniile unui program general de educație politică a ostașului.

Armata se transformă astfel într-o mare școală, cum se dorea, e drept, de multă vreme, însă rămânea scris numai pe hirtie, fără nicio realizare practică.

Este necesar ca toată presa să poată pătrunde în cazărmi, pentru ca ecoul dezideratelor politice ale diferitelor partide să fie auzit de ostași și să fie înțeles și apreciat în raport cu educația politică democratică ce i se face în cazarmă de către ofițer. Cadrele nu vor propovădui ostașilor politica vreunui partid oarecare, ci numai baza politicii democratice a Statului. Ostașul este pus astfel în situația ca să aprecieze care dintre partidele politice ale țării, lucrează hotărât și efectiv pentru interesele țării, sau ale claselor sociale din care se recrutează ostașul.

O noutate care, cred, se va impune cu toată nădejdea în viața politică de mâine a țării, este sinceritatea conducătorilor politici față de popor. Bună credință în afirmarea dezideratelor lor politice, și, mai ales, o consecvență deplină între promisiuni și realizări. Întregul popor român înregistrează din experiența trecutului un cert învățămînt: acela că a fost tot timpul mințit de diferitele partide politice care s'au perindat la cirna țării. Una se spunea cînd partidul era în opoziție. Odată venit la putere, realizările partidului, erau mult distanțate sau deosebite de promisiunile din opoziție.

În viața politică de mâine a țării, partidul care nu-și va integra, în limita sa de conduită, ca lucru esențial, sinceritatea și acordul între promisiuni și realizare, nu va mai putea beneficia de bunăvoința maselor.

Ostașul va aduce în oștire un capital de experiență și de cunoștințe politice, pe care-l trăiește activ clasa socială din care se recrutează. Și dacă trebuie să fim sinceri față de



toți cetățenii Statului, cu atât mai mult se impune această atitudine față de primul cetățean al țării, în timpul când el prestează cu generozitate, munca cea mai grea și mai desinteresată, munca de ostaș.

Ostașul care se pregătește pentru suprema jertfă, în apărarea țării sale, câștigă prin aceasta dreptul de a lua parte activă la viața politică a țării, și ca cetățean și ca ostaș. Numai așa jertfa lui, prin acceptarea politicii care i-o impune, va fi consimțită de bună voie. Aceasta e ceea ce ridică la cel mai înalt grad valoarea forțelor morale ale oștirii în timp de războiu.

De aci izvorăște și dreptul ostașului, ofițer sau soldat, la votul universal, personal și secret, vot fie în favoarea diferitelor partide politice, fie în favoarea ostașilor care ar putea să fie indicați, — printr'o organizare adecuată, — să prezinte armata în parlamentul țării.

Cazarma de miine va putea deveni o școală democrată, care va face pe ostași să înțeleagă ce este democrația, care-i sunt foloasele pentru țară și cetățeni, fără a se propovădui sau sugera politica vreunui partid oarecare.

Din pricina moravurilor actuale ale țării, la început se vor întâmpina mari dificultăți, menite, cu timpul, să dispară. Între timp însă, nu avem dreptul să renunțăm la valoarea unui principiu esențial de teama unor practici nepotrivite, fatal ivite la începuturile aplicării lui. Trebuie să avem curajul de a lăsa la liberul arbitru al ostașului indicația votului său. Fără îndoială, puterea sa de discernămint va fi mai redusă la început, căpătând progresiv consistență pe măsura organizării vieții politice a Statului și pe măsura pătrunderii educației politice în toate straturile societății.

2. Este necesar ca regimul avansărilor în armată să asigure o posibilitate reală în selecționarea valorilor, bazat pe aprecieri cinstite, pe valoarea profesională și morală a ofițerului. Elementele de valoare să aibă drum deschis în carieră independent de promoție sau de vîrstă, pentru a putea dispune permanent, printr'o primenire continuă, de elemente capabile, tinere și viguroase, în cadrele de conducere superioară ale oștirii.

Vieța ofițerului și a familiei sale, trebuie pusă la adăpostul grijilor unei existențe umile și împovăraătoare, prin solde decente, prin gratuitatea îngrijirilor medicale de orice natură, pentru el și familia sa, prin gratuitatea folosirii, pentru nevoi sau repaus, a diferitelor stațiuni balneare și climatice, prin gratuitatea învățămîntului pentru copii și asigurarea beneficiului de locuință confortabilă și gratuită în timpul activității de serviciu și al pensionării.

Statul, punîndu-se în situația de a da ofițerului de miine, ceea ce îi pretinde o viață corespunzătoare cadrului social și

rolului său în societate, va avea numai atunci dreptul să prefîndă dela ofițer muncă totală și desinteresată pentru instituție, abnegațiune și devotament față de Rege și Patria sa democrată și spirit de jertfă neprecupețit pe cîmpul de onoare.

Subofițerilor, ar urma să li se aplice același regim de existență.

3. S'ar impune de asemenea, un regim de viață ostășească avînd la bază o serie de moravuri noi și anume:

a) Drepturi egale pentru toți ostașii, indiferent de grad, în primul rînd dreptul la considerația de om. Ceea ce ar conduce la raporturi realmente noi între șefi și subalterni, între soldați și șefii lor. — Aceasta ar exclude din uzanța actuală atât bătaia cît și insultele, cît și orice manifestări care înjosesc pe om (ordonanțe care cresc copii, care spală lîngeria soțiilor ofițerilor, sau care muncesc pentru profitul personal al ofițerului);

b) Libera exprimare a opiniilor, bine înțeles în formele cuviincioase de vorbire și atitudine prescrise de regulament.

După un nenorocit obicei, care domnește tiranic în armata noastră, cel mai mare în grad se crede și cel mai priceput și cel mai cult și cel mai destoinic. El este regulamentul și nu admite să fie contrazis prin opiniile, chiar bine motivate, ale celor mai mici în grad. Și asta chiar atunci, cînd, înainte de a se decide asupra unei măsuri, este normal uneori să se asculte și opinia subalternilor.

Ar fi fals dacă ar înțelege cineva că vreau să propovăduiesc aici nevoia unei consfături *obligatorii* a unui comandant cu subalternii lui. Insist doar asupra ideii de a se lăsa și subalternului posibilitatea să-și spună părerea, de a-i da puțină să-și facă educația personalității sale dîndu-i puțină să „trăiască”, prin toate simțurile și întregul său intelect, problema militară a unei situațiuni oarecare, fie în timp de pace, fie în războiu.

Sistemul actual conduce și la năruirea prestigiului comandanților care-și ascund incapacitatea de informare sau de explicare printr'un „am zis” sau „am terminat” sau „nu mai discut”. În atari situațiuni, subalternul, ce-i drept nu mai discută în fața șefului; îl discută însă mult și batjocoritor în spate. Fără îndoială că atunci cînd elementele de conducere vor fi selecționate pe bază de reală capacitate, acest neajuns va dispărea dela sine;

c) Un ostaș are obligații, însă trebuie să aibă și drepturi. Astăzi, aceste drepturi, — și mă refer la drepturile care-i asigură traiul, igiena și amuzamentul în viața de cazarmă uneori plicticoasă și apăsătoare, sunt insuficiente, atât cantitativ cît și calitativ. Aceste drepturi trebuiesc, unele extinse, altele create.



S'ar impune deci o alimentare, care să compenseze eforturile musculare și nervoase impuse de serviciul militar, un echipament comod cu ținute pentru fiecare anotimp, evitând soldaților să sufere vara de căldură și iarna de frig. O ținută de oraș corectă, estetică, pe care soldatul s'o poarte cu toată mindria de ostaș al poporului.

Trebuesc create ocazii de distracții artistice și educative, sporturi, etc. Ceea ce s'a făcut pînă astăzi, a fost o parodie și la îndemîna prea pușinilor soldați. De ceea ce se va face miine, va trebui să profite ostașii din întreaga armată.

O cazarmă înzestrată cu terenuri pentru diferite sporturi, cu săli de conferințe și de spectacole (teatru și cinematograful), cu săli de lectură și de corespondență, biblioteci, etc., ar corespunde nevoilor reale ale unei armate democratizate. Astfel, armata și-ar îndeplini importanta ei menire de școală a națiunii. Vechile case ostășești, unele din ele foarte curate și bine organizate, care au existat într-o vreme în cazărmi, constituiau numai reprezentări bune pentru inspecții. Le foloseau prea pușini, sau nu erau folosite de loc, fiindcă nu se dădeau posibilitate și timp ostașilor să beneficieze de ele.

\*  
\* \* \*

Pentru realizarea dezideratelor democratice de mai sus, se impune pe lingă o primenire a moravurilor, o schimbare a structurii actuale și un riguros control în oștire, controlul exercitat atît de anumite organe autorizate de puterea civilă a Statului, cît și pe calea presei. Pînă acum oștirea a fost o instituție izolată, al cărei progres și dezvoltare erau lăsate exclusiv la discreția militarilor. În această privință sunt cu totul de acord cu faimoasa butadă a lui Clemenceau: „La guerre est une chose trop serieuse pour la confier a des militaires”. Este cunoscut faptul că perioada de criză cea mai puternică a primului războiu mondial, a fost trecută cu bine și victoria asigurată numai datorită faptului că Franța a avut ca prim-ministru și ministru de războiu un om de talia lui Georges Clemenceau. El, care urmărea războiul de revanșă al Franței, după 1870, cu o perseverență de neegalat, s'a interesat și urmărit în de aproape pregătirea de războiu a armatei franceze, căutînd în special „șeful” care să asigure Franței victoria în acel războiu de revanșă pe care îl dorea.

Amestecul puterii civile în organizarea, dotarea și pregătirea profesională, intelectuală și morală a oștirii, apare pe deplin justificat, nu numai pe baza experiențelor din alte țări, ci chiar pe baza constatărilor care se pot face asupra oștirii noastre în perioada dintre cele două războaie. Era no-

torie lipsa de pregătire profesională și de dotare a armatei romine pînă în preajma războiului, și nu s'a găsit nici miniștri, nici șefi ai Marelui Stat Major, nici generali mari comandanți, care să fi schițat un gest de protest sau o demisie pe această chestiune, pentru a atrage interesul puterii civile asupra oștirii. Ei aveau datoria elementară să provoace acest interes, atunci cînd puterea civil-politică a Statului trata cu atîta indiferență forța menită să asigure viciața țării. Pentru a elimina în viitor dificultăți de asemenea natură, este bine de organizat în prealabil legături strînse și un control permanent al organelor superioare civile ale Statului (parlament sau alt organ oarecare) spre a ține deschiși ochii țării întregi asupra situației oștirii.

Am început să scriu aceste rînduri conștient de importanța și amploarea problemei și fără pretențiunea de a epuiza, prin suficiente date, detalii și discuțiuni, tot vastul ei cuprins.

M'am mărginit aci să aduc o contribuție pe care am dorit-o cît mai clară — și nu știu dacă am realizat-o — la lămurirea unei probleme de mare importanță și de intensă actualitate. Din ceea ce s'a scris pînă acum, și din ceea ce în mod sigur mă aștept să se mai scrie, se va ajunge la o serie de deducții juste, care pot să intereseze pe acei ce au obligația să orienteze armata pe linia democratizării impusă de noile cerințe de viciață ale Statului nostru.

Am fugit intenționat de citate sau definiții, prezentînd, pentru a fi înțeles de către toți cetitorii, mai mult „imagini de viciață”, capabile să pătrundă clar în spiritul tuturor.

Aș fi mulțumit dacă cetitorul, fie reflectînd în limitele cadrului trasat aci, fie depășindu-l, poate, în unele privințe, se va convinge la rîndu-i, așa cum sunt convins cu însu-mi, că problema democratizării armatei trebuie, cu necesitate, „pușă”. Sursele prezentului studiu le-am puizat atît din cariera mea de ostaș cît și din experiența trăită a realizărilor democratice din divizia de voluntari „Tudor Vladimirescu”, clădită și apoi orientată sub cea mai vigilentă și neînecată a mea grijă. Am nădejdea că această scurtă schiță, dacă nu poate pretinde a „rezolva” problema, va fi contribuit poate a deștepta asupra-i atențiunea publică.

General NICOLAE CAMBREA



OGLINDA LUI DUMNEZEU<sup>1)</sup>

*Și-am înțeles, suprema deslegare:  
De așa-i Dumnezeu așa de mare,  
De asta-i Dumnezeu așa de mic.*

DEMOSTENE BOTEZ (basin)

*De mult, din timpuri prea străvechi,  
Pe când aveam pe la urechi  
Cireșe crude drept cercei,  
Pe Dumnezeu L-a îmbătat parfumul florilor de tei  
Și-atunci, zîmbind, din cerul Lui, de foarte sus,  
Aceste vorbe ciudate mi le-a spus,  
Pe care eu, smerit, le scriu acum  
Intr'un caiet de aur, cu'un creion de fum:*

*— Ca luna, argintoasă și-aurie,  
Tot versul tău oglinda mea să fie!  
Să văd cum rid, să văd cum plîng, —  
Să văd — apar — cum apa pămîntului mi-o strîng*

*Cu fiecare rîu care se varsă 'n mare,  
Deși în clipa următoare  
Eu văd că sînt risipitor; mă 'mpart în mii de stele,  
Precum și Poezia — sfînta mea tăcere —  
Se destramă în sute de cuvinte grele  
De aramă...*

*Mă strîng și mă destrîng  
Ca inima de om, ca inima de fiară,  
Cu dealul eu mă urc, cu valea mă cobor.  
Mă scol în zori, ca să adorm spre sară,  
Sînt Da și Nu; etern și muritor, —  
Adică veșnic trecător —*

<sup>1)</sup> Prefață la un volum de poezii care va apărea atunci când o vrea Cel ce se privește astăzi în oglindă...

*Ca Vremea ta ce se adună 'n mine, —  
Ca sîngele ce curge 'n vine, —  
Ca unda vie de izvor...*

*Și versul tău — oglinda mea — să-mi spună  
O vorbă rea și-o vorbă bună:  
Ești ură și iubire, ești mic și totuși mare;  
Constant și schimbător, — deci, monoton în deghizare;  
Aceeși Toamnă sură 'n care plouă,*

*Aceeși Primăvară roză ce ne-aduce  
Aceeși viață nouă; —  
Și-acceeși Noapte — floare neagră — își închide  
Corola de cărbune  
Peste polenul blond al visului senin,  
Și-acceeși Dimineată — floare albă — se deschide,  
Lăsînd să iasă la plimbare,  
Ca o albină dintr'un crin,  
Același soare  
Ce-apune și răsare...*

*Prin fluxuri și refluxuri mă clatin ca o barcă,  
In care-s parcă  
Pescarul singuratic și pribeag,  
Pornit să-și cînte trist în larg  
Durerea de a ști că este  
Cînd rîmă 'n văi, cînd vultur sus, pe creste,  
Cînd dorul viu ce arde ca o faclă,  
Cînd liniștea făcută pentru-o raclă, —  
El fiind Nimicu 'ntreg menit să treacă,  
Stinger și blestemat,  
Prin cioburi mii care-au rămas de veacuri,  
Cu alte mii sărmane fleacuri,  
Din totul sfărîmat...*

*De mult, din timpuri pre străvechi,  
Pe când aveam pe la urechi  
Cireșe crude drept cercei,  
Pe Dumnezeu L-a îmbătat parfumul florilor de tei,  
Și-atunci, zîmbind, din cerul Lui, de foarte sus,  
Aceste vorbe ciudate nu le-a spus,  
Pe care eu, smerit, le scriu acum  
Intr'un caiet de aur c'un creion de fum...*

AL. N. NANU



## CURENTE ȘI TENDINȚE ÎN FILOSOFIA ROMÎNEASCĂ \*)

Este un fenomen curent, observat și de cei mai puțin atenți cercetători ai vieții culturale românești din ultimele două decenii, interesul crescut al publicului cetitor dela noi din țară pentru problemele filosofice. Problemele și discuțiile cu caracter filosofic încep să intereseze un public cu mult mai larg și mai variat decît se poate închipui.

În adevăr, bibliografia filosofică românească a crescut simțitor în anii care au premers actualului războiu și chiar în timpul războiului. O simplă privire aruncată în rafturile unei librării sau într'o publicație bibliografică fac dovada evidentă a acestei afirmații. Alături de traduceri din filosofii străini, de antologii și texte, au apărut și o serie întreagă de lucrări, fie interpretative, fie de popularizare a unora dintre actualele probleme discutate în filosofie.

Apariția, în cursul anului 1945, a nu mai puțin de cinci reviste periodice de filosofie — în afara revistelor de specialitate de psihologie, pedagogie, etc. — lucru rar întîlnit pînă acum la noi, nu este mai puțin elocventă. După cum, tot atît de semnificativă este compunerea unei „Istории a Filosofiei românești” — lucrare apărută în preajma actualului războiu.

În sfîrșit, și aici punem întregul accent, caracteristică este apariția unor încercări de a întruchipa sisteme filosofice originale, fenomen care a dat naștere la formarea unor curente cu o suficient de adîncă rezonanță, mai ales în lumea tineretului.

Aici se plasează și miezul problemei care ne interesează.

În adevăr, atît timp cît filosofia era preocuparea unui cerc restrîns de „inițiați”, atît timp cît publicațiile și literatura filosofică se adresa unui restrîns număr de cetitori și păstra caracterul unei discipline profesionale, fără interes pentru alții decît cei care din obligație își făceau o meserie din predarea ei, lucrul nu prezenta decît o importanță limitată. Cu totul altfel se prezintă situația astăzi.

\*) Conferința ținută în ziua de 18 Ianuarie 1945, în aula Fundațiunii Carol I.

Este neîndoios că la noi nu se poate încă vorbi de un fenomen de masă atunci cînd discutăm întinderea pe care a luat-o circulația lucrărilor de filosofie sau comentarea sistemelor sau scrierile originale sau cu pretenție de originalitate. Dar plasarea preocupărilor filosofice în centrul unui public în continuă creștere, setea de cultură filosofică a unor medii din ce în ce mai largi, circulația relativ întinsă a lucrărilor filosofice, toate acestea fac ca posibilitatea de influențare ideologică, pe calea filosofiei, a unor însemnate părți din intelectualitatea sau mica burghezie cultivată românească, miine chiar a unei părți din muncitorime, să devină o realitate. Căci bariere fixe nu există în această privință.

De aici însă, necesitatea de a supune unui examen critic curente și tendințele actuale din filosofia românească, arătînd totodată și încadrarea lor în gîndirea filosofică contemporană din Europa.

\* \* \*

Caracteristic pentru evoluția gîndirii filosofice contemporane este reactualizarea lui Hegel și a hegelianismului. Pentru că, odată cu Hegel, curente idealiste se afirmă din ce în ce mai puternic, pînă a da conținut întregii filosofii.

Noul idealism german, cu Eucken, Dilthey, Simmel și Windelband, a început prin a reacționa împotriva spiritului naturalist care invadase domeniul speculațiilor filosofice. Apărînd pozițiile metafizice și ale spiritualismului, toți aceștia, într'o formă sau alta, cereau menținerea filosofiei în afara contactului și influențării venite din domeniul științei exacte, după cum cereau și îngrădirea față de psihologie.

Dar poate nimic nu caracterizează mai bine gîndirea filosofică germană decît rolul preponderent pe care-l joacă fenomenologia. Apariția lui Husserl a fost de mulți socotită ca avînd o importanță egală cu aceea a lui Kant. Husserl, după cum se știe, își propune noi căi pentru a ajunge la cunoștinți absolute, înlocuind însă obiectivismul naiv prin subiectivismul transcendent. El înțelege să se slujească de intuiție, ca mijloc al acestei cunoașteri, dar intuiția altfel formulată și înțeleasă decît de Bergson. Fenomenologia, socotită ca un curent filosofic, se situează în directă filiațiune a idealismului kantian. Hume, Berkley, Descartes și Leibniz, sunt înaintașii lui Husserl. Pentru Husserl, ca și pentru întreaga fenomenologie, singurul lucru dat posibilității noastre de cunoaștere este aparența lumii sensibile — această aparență fiind singurul obiect al experienței — căci lucrul în sine rămîne mai departe incognoscibil. Termenii nu trebuie să înșele. Deși Husserl afirmă că ceea ce urmărește prin filosofia sa este cunoașterea esențelor, aceste esențe nu au însă nicio realitate ontologică, ci se plasează direct în transcendent. Lumea



experienței nu este pentru fenomenologie decît o reprezentare a subiectului cunoscător. „Eul pur“ nu este decît imaterializarea subiectului, care tînde să cunoască și să pătrundă lumea exterioară.

Nu se poate nega o coloratură solipsistă fenomenologiei, deși Husserl crede că ocolește primejdia, afirmînd existența și realitatea unei subiectivități transcendente. După cum iarăși nu poate fi ignorată latura sceptică a fenomenologiei. „Punerea în paranteză“ a lumii naturale, ca să întrebuițăm expresia lui Husserl, nu înseamnă negarea ei totală. Totuși terenul pe care se mișcă întreaga creație a fenomenologiei este subminat de scepticism.

Trecînd la continuatorii fenomenologiei, concluziile ultime ale acestui curent filosofic apar și mai pregnante. Max Scheler, plecînd dela concluziile fenomenologiei, încearcă să dovedească existența lui Dumnezeu. Ba chiar modalitățile substanțiale în care apare și se manifestă existența lui Dumnezeu. Dumnezeu personal este o realitate pentru Max Scheler și înlocuirea lui printr'un factor de natură intențională este respins ca un *non-sens*. Spre Dumnezeu, spre unirea cu Dumnezeu, trebuie să se tindă, căci numai în Dumnezeu spiritul își poate găsi tăria și forța de creație. Puternica latură de misticism din filosofia lui Scheler, nu poate fi desprinsă de curentul care i-a dat naștere. Căci, cu drept cuvînt, observă un comentator al lui Husserl, fenomenologia fiind o filosofie a absolutului, toate lucrurile urmează să isvorască din existența lui Dumnezeu.

Heidegger, cel de-al doilea adept de seamă al lui Husserl, respingînd deopotrivă idealismul și materialismul, ajunge însă la existențialism, cu toată coloratura lui mistică, demoralizantă, sceptică.

Este caracteristic și trebuie prețuit ca un semn al gîndirii filosofice actuale ravagiile pe care le face existențialismul. Repunerea în circulație a lui Sören Kirkegaard, după aproape un secol de abandonare și uitare a tuturor scrierilor acestui mistic danez, dovedește o stare morbidă, căreia existențialismul i-a servit doar ca pretext. Cultul tragismului ca scop în sine, obsesia morții, a fricii și desperării, accentul pus pe problema veșniciei, fuga în fața realităților legate de vicața materială, căutarea lui Dumnezeu ca unic mijloc al salvării, toate acestea caracterizează nu doar existențialismul, dar însăși concluziile ultime la care a trebuit să ajungă idealismul contemporan. Pentru că misticismul ca și scepticismul, care tind să invadeze întinsele domenii ale filosofiei moderne pe calea fenomenologiei și a existențialismului, nu constituie simple întimplări.

\* \* \*

În filosofia franceză contemporană, găsim aceleași curente semnalate și în filosofia germană. Noile curente idealiste aici, dacă nu-și găsesc un echivalent perfect cu cele din țările germane, totuși au puncte comune, care le reduc la aceleași linii substanțiale.

Personalitatea care stăpînește și imprimă caracterul ei decisiv filosofiei franceze este, fără doar și poate, Bergson. Maine de Biran, Boutroux și Lachelier îi sunt înaintașii. Ceea ce caracterizează bergsonismul este latura sa idealistă, care a trebuit, în ultimele ei concluzii să naufragieze în misticism.

Pentru Bergson, realitățile lumii sensibile sunt de natură spirituală. Mijlocul cunoașterii ni-l dă intuiția, adică acea „specie de simpatie intelectuală prin care ne transportăm în interiorul lucrurilor, pentru a coincide cu ceea ce au ele unic și inexprimabil“. Refuzînd inteligenței puterea de cunoaștere, bergsonismul îi neagă capacitatea de a fi un instrument al acestei cunoașteri, reducînd-o numai la rolul de a servi acțiunea.

Este mistică filosofia lui Bergson, pentru că conține în sine ideea unui absolut cu neputință de cuprins sau pătruns pe calea cunoașterii intelectuale. După cum, intuiția rămîne un gen de cunoaștere irațională, dincolo de posibilitatea supturii ei examenului critic.

Dar bergsonismul a trebuit să meargă și mai departe. Într-o carte îndreptată împotriva pozitivismului, A. Bonnard consideră pe Bergson și pe înaintașii lui imediați, pe care i-am citat mai sus, că au ajuns la un rezultat unic: „afirmarea naturii ireductibile a faptului religios și recunoașterea valorii eminente a religiei creștine“.

Dacă natura mistică a bergsonismului nu poate fi negată, nu poate fi ascunsă nici tendința lui spre scepticism. Căci aceasta este soarta pe care o împărtășește, cu toate concepțiile anti-intelectualiste. Pentru că, în momentul în care se tăgăduște inteligenței rolul de instrument al cunoașterii, se tăgăduște de fapt posibilitatea ajungerii la adevăruri obiective. Scepticismul lui Bergson este de sigur mai puțin cras și categoric, dar nu poate fi negat.

\* \* \*

Să aruncăm o scurtă privire asupra curentelor filosofice, în țările anglo-saxone. Este cît se poate de caracteristic și iarăși este un semn al vremurilor, evoluția care se observă în gîndirea filosofică din cele două țări de bază ale lumii anglo-saxone, Anglia și Statele-Unite. Neorealismul este curentul dominant în aceste țări. Alexander, Bertrand Russell



și Whitehead au susținut cu tărie existența lumii exterioare, pentru că între datele noastre sensibile și realitatea unui obiect fizic, credința noastră stabilește un raport direct. Toți acești trei gânditori, cu toate deosebirile dintre ei, tind să împiedece subiectul de a revendica o parte activă, creatoare a spiritului, deci neagă pretențiile idealismului. Neorealiștii americani, cu Perry, Holt și Montague, se plasează pe poziții identice. Indiferent dacă este vorba de *behaviourism* sau de școala realiștilor critici, neorealismul american s'a născut ca o reacțiune împotriva concepției berkleyane și afirmă cu putere „că lumea fizică există independent de spiritul care o locuiește și o întrebuițează”.

Premizele neorealismului anglo-saxon sunt, după cum se vede, bine fixate. Dar, curios! Prin Whitehead, care fără îndoială este figura predominantă în grupul acestor filosofi, nici neorealismul anglo-saxon nu s'a putut sustrage influențelor mistice, atât de pregnante în gândirea filosofică actuală. Nu interesează căile acestei influențări, și nici faptul că un rol determinant l-au jucat științele pozitive și substratul lor filosofic.

Într'un articol din *Revue Internationale de Philosophie*, apărut în Aprilie 1939, Philippe Devaux ajunge la câteva concluzii interesante: „Plecat în căutarea complexelor raționale de care avea nevoie pentru edificarea cosmologiei sale, Whitehead, înclină din ce în ce mai mult să le asimileze unor complexe organice, unor obiecte de artă, care ar fi opera unui fel de Logică... Realitatea apare deci ca un interval de stabilitate relativă între două extremități în devenire perpetuă, constituită prin limitele sale microfizice și prin limitele sale macrofizice”. Mai departe, Concepția lui Whitehead asupra lumii era pe punctul să se „lichefieză” și de aceea i-a trebuit un punct de sprijin. Care era acest punct de sprijin? „Degajând teologia sa, Whitehead, observă că nu-i rămâne altă alternativă decât aceea a unui Dumnezeu, care cu toate că rămăsese entitatea mărginită pe care o presupunea, se asocia pe căile profunde ale vieții și ale gândirii religioase, a artei și moralei, destinului valorilor lumii. Numai cu acest preț, echilibrul a fost restabilit între elementele statice și dinamice ale cosmogoniei sale”. Și Devaux conchide: „Fapt este că, rupînd la început cu orice metafizică care nu ar fi fost de inspirație pur științifică, promotorii ei nu au putut suporta pînă la sfîrșit acest regim de dietă filosofică și că principalii consumatori s'au dovedit tot atât de întreprizi metafizicieni ca și înaintașii lor... Optimismul, în ce privește natura obiectivității științei, a sfîrșit prin a lăsa un *arrière-goût* de incertitudine”.

Sublinierile lui Devaux sunt interesante. Dar elementele

scosse în evidență nu sunt singulare. Încercările făcute de unii neorealiști americani de a reinvia dualismul epistemologic, nu duc la întărirea afirmațiilor obiectivismului monist. În schimb, lasă cîmp deschis speculațiilor cu o puternică nuanță de scepticism. Pentru că, cu Santajana, unul dintre cei mai reprezentativi realiști-criticiști, să se susțină în mod deschis neputința verificării existenței lucrurilor materiale și considerarea acestei existențe ca o simplă probabilitate!

\* \* \*

Dar marea surpriză vine dintr'un domeniu în care era de așteptat cel mai puțin. Agnostică și, prin relativismul său, sceptică, este și fenomenologia și bergsonismul. Cu atât mai mult ficționalismul lui Vaihinger. Dar scepticismul, am putea spune în forme violente, și tendința spre un agnosticism quasi-absolut, își găsesc sursa de alimentare în chiar domeniul științelor pozitive. Vorbim în special de influența directă a fizicii contemporane asupra filosofiei.

În a sa „Istoria Filosofiei”, Bréhier face o observație cât se poate de interesantă. În fața falimentului gândirii filosofice și a sistemelor care în cea de a treia decadă a secolului trecut au ajuns la un punct de vedere negativ în privința posibilităților filosofiei ca mijloc de cunoaștere, deci la afirmarea unui punct de vedere precis agnostic și sceptic, reflectat în scrierile lui Spencer, Schopenhauer, Nietzsche și Taine, în pragul noului secol, deci între anii 1890—1900, se punea filosofiei următoarea dilemă: „sau filosofia trebuia să urmeze pozitivismul, sau trebuia să găsească mijlocul de a scăpa de sugestiile deterministe ale științei” (Bréhier). În epoca următoare anului 1890, filosofia n'a urmat prima alternativă, pozitivismul fiind combătut și respins pentru insuficiențele și dogmatismul său. A fost aleasă cea de-a doua soluție. Dar, am putea spune, *à rebours*. Filosofia nu s'a eliberat „de sugestiile deterministe ale științei”, ci știința sau mai bine spus în numele științei, determinismul încearcă să fie înlăturat din domeniul în care stăpînirea lui era nediscutată; adică din fizică și din celelalte științe exacte. În adevăr, s'a pornit o adevărată luptă împotriva determinismului și a cauzalității. Nu vom putea dovedi aici cum se încearcă, ca o consecință a teoriei quantelor și a relativității, slăbirea poziției determinismului în științele exacte. Insuficiența legilor mecanice ondulatorii, în ce privește atomul, a fost prima dificultate ridicată în calea aplicării determinismului în fizica atomică.

Au urmat apoi teoriile lui Heisenberg, după care se încearcă să se dovedească însăși imposibilitatea cunoașterii exacte a acestei lumi. Prin faptul că actul observării modifică și limitează posibilitatea cunoașterii fenomenului observat,



lumea atomică se sustrage — afirmă Heisenberg — și determinismului și unei cunoașteri absolute.

„Teoria deterministă clasică este de nesusținut” a putut afirma celebrul fizician Dirac — afirmare care își găsește o și mai brutală formulare la astronomul englez Eddington: „Apariția teoriei quantice a avut această consecință că fizica nu mai este legată de un cadru al legilor care implică determinismul. De îndată ce teoriile recente ale fizicii teoretice au fost formulate, determinismul s'a prăbușit și se poate pune întrebarea dacă va mai câștiga vreodată vechiul lui loc”. Dar nu numai atât. Odată cu determinismul s'a prăbușit însă și posibilitățile cunoașterii lumii reale, pe calea științelor fizice.

Dar poate nimeni nu a tras concluzii mai consecvente din starea științei în momentul de față decât celebrul biolog Lecointe de Noüy, în cartea sa, apărută în 1939 „L'homme devant la science”. „Cunoașterea noastră directă, afirmă de Noüy, nu poate fi decât relativă și nu antrenează cîtuși de puțin identitatea între universul real și imaginea pe care noi ne-am făcut-o despre el... Cuvîntul „a înțelege” și-a schimbat sensul de cîțiva ani”. Două sunt concluziile autorului citat. Prima, afirmarea agnosticistă că „beneficiile cele mai nete... scoase din știința pură se soldează printr'o cunoaștere limitată a raporturilor între anumite mecanisme exterioare nouă... Noi știm că suntem cu totul ignorați în ce privește natura însăși a acestor mecanisme, pentru că nu ne-o putem imagina decât sprijinindu-ne pe reacțiunile fiziologice subiective”. A doua este acceptarea ipotezei Dumnezeu. „Știința — afirmă tot de Noüy — nu a reușit pînă astăzi să elimine ipoteza anti-hazardului, care este tot atât de simplu s'o numești Dumnezeu. Cu toată onestitatea să recunoaștem că nu numai noi suntem aduși să fim de partea lui Pascal, dar că... ipoteza Dumnezeu n'a fost slăbită prin știința dela Pascal încoace”.

Din toate aceste citate, se poate vedea clar că nu gândirea filosofică a fost eliberată de incomoda influență a științei — recomandare atât de des făcută în trecut — deoarece știința însăși, încercînd să înlăture determinismul, a deschis larg porțile scepticismului și tuturor argumentelor misticilor și fideiștilor.

\* \* \*

Am făcut acest lung excurs în analiza filosofiei europene contemporane, pentru că va fi mai ușor de înțeles evoluția gândirii filosofice în țara noastră. Deoarece curente și tendințele în filosofia romînească nu pot fi desprinse și considerate izolat de gândirea filosofică modernă. După cum, ar fi o falsificare a adevărului negarea puternicei influențe pe care atât școlile germane și franceze o exercită în mod di-

rect asupra filosofilor romîni. Fără să vorbim de o copiere servilă a unor modele străine, fără măcar a încerca să stabilim legături directe între producția spirituală a anumitor filosofi străini și unii dintre gînditorii noștri pămînteni, vom arăta însă că și gîndirea filosofică romînească contemporană prezintă aceleași trăsături caracteristice ale întregii filosofii europene. Cu anumite particularități, de sigur. Dar aceste particularități nu scot și nu singularizează pe acei filosofi romîni din cadrul marilor curente care am văzut că predomină întreaga gândire filosofică actuală.

În adevăr, Rădulescu-Motru, Lucian Blaga, Ionel Ghelea, P. P. Negulescu și, cu toate rezervele pentru titulatura de filosof, Nae Ionescu, nu numai că, în totalitatea lor, cultivă diferite curente idealiste, resping materialismul și-l condamnă, încearcă a pune metafizica drept cea din urmă expresie a filosofiei dar, în grade și forme diferite, stau pe baza agnosticismului, a misticismului și a scepticismului.

O succintă analiză a sistemelor care fac aportul original al acestor gînditori va ilustra suficient afirmația noastră.

Pentru Rădulescu-Motru, metafizica este știința în stare de a ne da cea mai completă și mai puțin relativă cunoștință despre lume. Plecînd dela Kani, de care se desparte doar în ce privește concepția personalismului energetic, el acceptă apriorismul timpului și spațiului ca forme ale aperccepției noastre, odată cu aceasta și relativitatea acestor cunoștințe. Dar nu numai prin kantism, Motru se situează pe platformă idealistă. Pentru el, între psihic și fizic există o identitate inițială. Totuși, în conștiința noastră există ceva care ajută să deosebim lucrurile după natura lor, în psihice și fizice. Cine poate ajuta perfectarea acestui proces? Înăuntrul Universului, conștiința ca rezultat sintetic al evoluției prin care a trecut întreaga energie universală, întruchipată în ceea ce numim personalitate. În afară, Dumnezeu care a determinat finalitatea fenomenelor observate. Reducerea realității la un personalism energetic, dă și mai mult coloratură idealistă concepției lui Motru. După cum acceptarea unei finalități personaliste care stă la baza însăși a existenței omului, este cea de-a doua trăsătură care-l situează în cadrul aceluiași curent filosofic. Dar nicio latură mistică, cu toată baza științifică a filosofiei sale, nu lipsește din filosofia lui Motru. Bine înțeles, cu un alt conțuit decât acel pe care-l întilnim la Blaga sau la Nae Ionescu.

Într'o conferință-articol asupra formației sale spirituale intitulat „Mărturisiri”, Rădulescu-Motru insistă asupra rolului pe care-l îndeplinește ideea de Dumnezeu în concepțiile filosofice moderne: „Acei care garantează în cele din urmă ridicarea minții omenești deasupra vremelnice și mărginirii sale, este puterea divină, Dumnezeu nu ne



poate înșela, schimbând dela o zi la alta datele pe care ne întemeiem raționamentul. El, stînd deasupra timpului, este singurul în măsură să asigure minții noastre identitatea cu sine însăși. Ideea de Dumnezeu este principiul suprem care fundează ordinea Universului și dimpreună cu aceasta, care dă conștiinței omenești absolutul, de care ea are nevoie pentru a avea încredere în sine. Eu mă mulțumesc cu această definiție a ideii de Dumnezeu". În același timp combătînd pe materialisti el adaugă: „M'am mărginit, în problema religiunii să pun de acord ideea de Dumnezeu cu principiile fundamentale ale raționamentului și am fost mulțumit că am putut stabili acest acord. Personalismul energetic presupune că în Univers există o corelație între evoluția energiei fizice și procesul personalizării; adică o finalitate de ordin psihofizic, iar nu un haos. Această finalitate postulează ideea de Dumnezeu. Pe ideea de Dumnezeu apoi, se fundează adevărurile minții și legile morale de conduită cu caracterul lor de universalitate și necesitate. Ideea de Dumnezeu rămîne astfel în limitele gândirii luminate".

Credem că acesata determină suficient nu numai caracterul idealist al filosofiei lui Rădulescu-Motru dar că acceptarea ideii de Dumnezeu în construcția filosofiei sale este o concluzie logică a însăși premizelor dela care pleacă.

\* \* \*

În ceea ce privește situarea lui Lucian Blaga în gândirea romînească contemporană, operația este și mai ușoară. Blaga este un mistic cu vag parfum medieval, cu înclinări eclecticice și agnostic în ceea ce privește teoria cunoașterii. Plecînd dela diferențierea într-o „cunoaștere paradisiacă” și una „luciferică” — prima caracterizată „printr'o integrală atașare plină de încredere la obiect așa cum obiectul se prezintă pe planul intuiției, al abstracțiunii sau al imaginației”, cea de-a doua avînd ca obiect un mister iar ca particularitate de ansamblu atragerea misterului în obiectivul ei, Blaga respinge prima formulă a cunoașterii pentru a o accepta în întregime pe cea de-a doua. Pătrunderea într'un mister nu înseamnă însă descifrarea lui, ci cel mult, substituirea unor mistere deschise prin altele pentru a ajunge, în cele din urmă, la neputința unei cunoașteri totale a lumii. El neagă astfel că raționalul poate fi obiect al cunoașterii. Raționalul poate fi cel mult obiect al gândirii, căci numai iraționalul și în irațional se epuizează tot ceea ce poate fi obiect al cunoașterii paradisiace și luciferice. Încercarea de a converti iraționalul în rațional este o întreprindere, după Lucian Blaga, supusă eșecului. Raționalismul vulgar nu tranșează niciuna din problemele cunoașterii. Pe drumul raționalismului nu putem ieși din cer-

cul de vrajă al iraționalului. El opune acestui raționalism „atitudinea profund tragică a raționalismului extatic”. Ca factor metafizic absolut, Lucian Blaga înlocuește ideea de substanță, de eu absolut și de rațiune imanentă, prin *Marele Anonim*. Din acest *Mare Anonim* derivă toate misterele. Între cunoaștere și posibilitățile omului, el pune *censura transcendentă*. Prin această censură se împiedecă cunoașterii individuale orice cuprindere pozitiv adecuată a misterelor existențiale. Misterul existențial central îl constituie *Marele Anonim*; subiectul cognitiv tocmai datorită censurii transcendente nu poate ajunge la o cunoaștere pozitiv adecuată. Blaga argumentează astfel neputința cunoașterii omenești. A cunoaște esența lucrurilor, ar constitui după Blaga, o serioasă primejdie-pentru că ar amenința ceea ce numește el „echilibrul existențial”.

În ce privește limitele cunoașterii, el accentuează latura agnostică: „colorile, sunetele, palpabilul sunt cu alte cuvinte, disimulări ale unor mistere existențiale, care ni se revelează prin simțuri... Ele sunt echivalente pur subiective ale unor realități, a unor realități care fără raportare la un aparat cognitiv sunt cu totul „altceva”. După ce, prin censura transcendentă, e oprită cunoașterea deplină și pozitivă, Blaga stabilește totuși posibilitatea unei cunoașteri absolute în persoana *Marelui Anonim*, care este în posesiunea unei asemenea absolute. Pentru Blaga, ideea *Marelui Anonim* este distinctă de ceea ce ar putea primi epitetul de Dumnezeu.

Viziunea care se degajează din filosofia lui Blaga este de esență pur metafizică. Este justă observația pe care o făcea unul din comentatorii lui, că întreaga lui filosofie suferă înriurirea frămîntărilor vremurilor noastre și este cîntarea unei ieșiri dincolo de planul realităților imediate.

Antiraționalismul, misticismul și vagul teoretic în care se complacă, primitivitatea pe care și-a ales-o ca punct de plecare, sunt tot atîtea momente care-l fac un tipic filosof al ultimului deceniu de istorie romînească. Agnosticismul său nu apare nici el ca un moment înfrîmător al întregii lui concepții filosofice. Evadarea pe care o încearcă în fața condițiilor existenței reale, are de fapt același substrat din care a apărut și existențialismul cu toate formele lui de descompunere și demoralizare. Cultivînd formule antiraționaliste și anti-intelectualiste, abandonînd cu totul pozițiile materialiste, Blaga a trebuit și el să ajungă pe căile idealismului într'un impas, căutînd o soluție în refuzul puținței de a cunoaște și apărarea unor poziții mistice, pentru a se sustrage tocmai tragismului vieții pe care o trăia întreaga lui epocă. Blaga este, fără îndoială, alături de existențialiști, reprezentantul tipic al crizei filosofiei, al crizei gândirii filosofice în țara noastră. Pentru că, plecînd dela ceea ce socotim noi că este



esența filosofiei, Blaga oferă doar elementul negativ și refuzul de soluții. Dar mai mult. Acapararea lui Blaga de cei care vorbeau sau se situau pe poziții apropiate elementului obscurantist din societatea românească nu este nici ea o simplă întimplare.

Afirmarea cu care publicistul V. Băncilă încheie unul din considerentele sale, că „opera lui Blaga a fost în sfârșit însușită de tineretul nostru în ceea ce are mai ales” este o concluzie împotriva căreia filosoful Blaga nu poate să protesteze. Numai că tineretul „cel mai ales” este considerat aici tineretul legionar... Adoptarea lui Blaga de către acest tineret, nu este însă mai puțin caracteristică și plină de înțeles, pentru însăși filosofia lui.

Vorbind de mistici, ar trebui să ne oprim un moment asupra lui Nae Ionescu. Nae Ionescu filosof este o împerechere de cuvinte care nu poate fi acceptată fără anumită rezervă. Publicarea lucrărilor lui l-a deservit fără îndoială pe filosoful autor. „Istoria Logicei” ca și „Metafizica” sunt tipice pentru acea defectuositate de gândire, pentru frica de ceea ce Nemții numesc „zu Ende denken”. Nu neputința creării unui sistem i se poate reproșa lui Nae Ionescu, ci banalitatea și vulgaritatea de gândire, dublate de pretențiozitatea afirmațiilor pe care le face în cursurile sale de filosofie, e ceea ce trebuie subliniat. Nu o singură dată, textul acestor volume ia alură de text caragialesc.

Cea de-a doua obiecțiune de principiu care i se poate aduce lui Nae Ionescu ca filosof, este lipsa de originalitate. Nu este nicio defăimare să amintim de împrumuturile substanțiale pe care le face în aceste cursuri dela autori străini, pe care neglijează să-i citeze. Acceptarea unor puncte de vedere din ultima carte citită, poate fi dovedită așa cum a făcut-o și d-l Zevedei Barbu, într'un articol apărut în „Saeculum”, nu doar pentru un singur capitol al „Metafizicii” sau al „Istoriei Logicei”.

Pe plan filosofic, Nae Ionescu cultivă misticismul, în forma lui cea mai primitivă. Unul din învățăceii lui, Vasile Băncilă, explică destul de caracteristic concepția lui Nae Ionescu: „Cele două respirații ale lui Nae Ionescu, istoricismul și metafizicismul atemporal, îi completează în oarecare măsură fizionomia lăuntrică... În contemplația metafizică, găsea o supapă pentru amărăciunile din lumea noastră, pentru salvarea optimismului său spiritual; iar în contemplația istorică vedea semnele esențelor ultime, transcendente, divine... În istorie a văzut mai ales comunitatea etnică, neamul și în Metafizică mai ales pe Dumnezeu”.

Din atitudinea mistică pe care Nae Ionescu a luat-o au decurs și celelalte puncte de vedere pe care le-a adoptat. Astfel, antiscientismul său pronunțat. În cuvântul introductiv

la lucrarea lui Spencer „Individul împotriva Statului”, Nae Ionescu scria: „Explicarea cauzală este o veche iluzie științistă, care nu-și mai are locul în filosofie... Această metodă poate fi liniștit lăsată pe seama materialismului istoric sau a altor puncte de vedere tot atât de categorice”. Tot astfel se explică atitudinea sa net antievoluționistă, acceptată până la ultimele ei consecințe. În sfârșit, misticismul său a trebuit să îmbrace haina obscurantismului celui mai vulgar. Considerarea Evului Mediu „ca o epocă de adîncă viață spirituală”, își găsește corolarul în afirmarea că epoca materialistă din jurul anului 1870 a fost „una din epocile cele mai coborîte ale culturii umane”. Iar completarea este concepția lui despre ortodoxie și biserică și considerarea celui din urmă, drept „singurul stil și îndreptar al adevărului”.

Aportul lui Nae Ionescu în filosofia românească? Amestec de diletantism, încercititudine intelectuală, poză și goliciune de gândire, frică în fața gândirii consecvente și realizatoare, cultivarea unui misticism comod și maleabil, care nu cere niciun fel de efort intelectual, pentru a sprijini premisele sau încheierile, apelul la mirajul necunoscutului și jonglind cu necunoscutul incontrolabil și nedovedibil, folosirea ortodoxismului și a frazei religioase de cea mai curentă circulație, tocmai într'o epocă de dezaxare morală și intelectuală a societății românești, care ușura răspîndirea prejudecăților religioase ca o adevărată molimă, acesta este aportul lui Nae Ionescu pentru filosofia românească.

Curențele mistice în filosofia românească nu se limitează însă numai la producția spirituală a filosofilor amintiți. În scrisul d-lor Mircea Vulcănescu, C. Noica ș. a. găsim puternice elemente care îi situează pe același plan de gândire. Nu mai puțin caracteristică este apariția și la noi a existențialismului, care a găsit propagatori și apărători în cele mai serioase reviste de filosofie.

\* \* \*

Asupra filosofiei d-lui Ion Gherea, urmează să auziți o expunere din însăși partea autorului lui „Le moi et le monde”. Această puternică creație filosofică se lasă cu greu rezumată în câteva fraze. Este fără îndoială unul din aporturile cele mai însemnate în gândirea filosofică contemporană românească, contribuția pe care d-l Ion Gherea o aduce prin lucrările sale. Ceea ce voim să subliniem aici este însă că această concepție a Domniei Sale este și ea de esență idealistă și, ca atare, nu face decît să ofere o dovadă în plus pentru caracteristica gândirii filosofice românești, în momentul de față.

Dintre ceilalți gânditori de seamă, o excepție face d-l



P. P. Negulescu. Ridicându-se împotriva apriorismului kantian, pentru că pe el se fundează idealismul transcendențial, cu toate insolubilele lui contradicții, el se ridică și împotriva empirismului pentru că și pe această cale se ajunge la negarea realității obiective. El pleacă dela a recunoaște drept cauza senzațiilor noastre, a unei realități în afară și independente de noi. La baza filosofiei, el înțelege să pună datele furnisate de știință. În cosmologie, P. P. Negulescu este un antifinalist hotărât, respingând deopotrivă și finalismul teist și panteismul, după cum respinge și explicațiile mecaniciste simple. El se declară pentru un mecanicism evoluționist. Totuși, P. P. Negulescu s'a ferit în mod consecvent să accepte materialismul pînă în ultimele lui consecințe. Lipsa de consecvență din acest punct de vedere explică și pentru ce gîndirea sa a fost puțin fructuoasă, cel puțin în ceea ce privește teoria cunoașterii. Mai grav însă, tocmai această inconsecvență nu a putut să-l scutească de îmbrățișarea unor puncte de vedere care-l apropie de scepticism și de impasul tuturor inconsecvențelor... fideismul.

Sigur este că, cu toată inconsecvența sa, P. P. Negulescu ocupă în filosofia română o poziție singulară și nu ea dă caracteristica filosofiei românești, în totalitatea ei. Această caracteristică o dă elementul mistic care predomină în scrisul acelor autori care au făcut adevărate curente de opinie, așa cum este cazul lui Blaga sau Nae Ionescu. O explicație fără îndoială există.

Curențele mistice au devenit dominante în filosofia contemporană în restul lumii și la noi. Nebulozitatea gîndirii mistice, neputința înțelegerii fenomenului pe care-l trăim pe plan social și economic, frica de prăbușire a unei lumi în care ești ancorat și din binefacerile căreia trăiești, încercarea de a înlătura sau, cel puțin, transpune în domeniul speculației religioase frămîntările legate de tot sbuciumul steril în fața unor indisolubile probleme pe vechile căi și cu vechile soluții, lipsa de orizont și perspectivă istorică în privința zilei de mîine — toate acestea au ușurat la noi pătrunderea și cultivarea misticismului, grefat pe fondul de superstiție și întunec care alimentează încă din adîncimea maselor țărănești viața sufletească și chiar intelectuală a poporului nostru. Cu atît mai ușoară, cu atît mai comodă este în asemenea împrejurări afișarea misticismului ca definitivă și supremă atitudine filosofică. Dar mai mult. Misticismul, cultivat de Blaga și Nae Ionescu, s'a potrivit să fie hrana intelectuală și sufletească pe care o cerea o parte a intelectualității romine care, ancorată în reacționarism și desarmată în fața marilor prefaceri care se anunțau, a prăbușirilor care se vedeau, și-a întors privirile înapoi, căutîndu-și sursele de inspirație în învățăturile Sfîntului Thomas d'Aquino sau ale

Sfîntului Augustin. Așa după cum legionarismul n'a putut fi decît ortodox și s'a bazat pe fondul de superstiții al țărănimii romine, tot astfel și intelectualii cărora le-au apărut închise căile viitorului, au trebuit să cultive misticismul — balsamul oamenilor nevolnici și desarmați. Nae Ionescu și-a dat seama de aceasta. Sau, mai bine zis, el nu a făcut decît să transpună pe plan general și să dea formă concretă năzuințelor intime și poate inconștiente, dar sigur nemărturisite, a atîtor intelectuali romîni, care-i apără astăzi cu atîta căldură moștenirea filosofică.

Toate acestea sunt valabile, în bună parte, și pentru a explica influența lui Lucian Blaga.

\* \* \*

Înainte de a încheia considerentele de față, să-mi fie permis să fac o comparație. Fără îndoială că, în dezvoltarea istorică a lumii, nu se poate stabili un paralelism perfect între etapele prin care omenirea a trecut, pentru că un asemenea paralelism nu există. Acceptînd schema hegeliană, după care trăsăturile caracteristice dezvoltării istoriei în omenire constă într-o permanentă schimbare legată de elementul dispariției, moment în același timp al creării unor noi forme de viață, respingem ideea unor identificări mecanice. Cu toate acestea există asemănări care trebuiesc subliniate.

Decăderea societății sclavagiste, adică apunerea lumii grecești și descompunerea celei romane și-a găsit reflexul în predominarea unor curente filosofice, bine precizate.

În primul rînd, cu Enesidemus și Sextus Empiricus, triumfă scepticismul. Acest scepticism nu are nimic din starea de turburare și de frămîntare pe care o întîlnim la Hume și care a fost deschizătoare de noi perspective în gîndirea filosofică. Scepticismul grec din ultima epocă este recunoașterea neputinței de a pătrunde esența lucrurilor. Este recunoașterea unei slăbiciuni și acceptarea ei.

Cel de-al doilea curent dominant este neoplatonismul care atinge epoca lui de glorie cu Plotin. Caracteristica neoplatonismului este amestecul teosofico-mistic în care se îmbină doctrinele teologice și superstițiile împrumutate Orientului, cu doctrinele filosofice platoniciene. Ceea ce caracterizează neoplatonismul este puternica lui latură mistică.

Se știe că în epoca Evului Mediu, gîndirea filosofică a fost total subordonată religiei. Iar „problemele filosofice se pun în funcțiune de destinul omului, astfel cum îl concepe creștinismul” (Bréhier). La sfîrșitul epocii medievale, adică către apusul lumii servagiste, gîndirea filosofică îmbracă o anumită haină. Școala nominalistă a lui d'Ocam se caracterizează prin simplism, dar nu mai puțin prin scepticism.



Pentru d'Ocam și învățăceii lui, adevărurile care nu pot fi demonstrate devin din ce în ce mai numeroase. Dar nu mai puțin caracteristic pentru această epocă de lichidare a unui regim care-și plasează începutul încă în secolele 14 și 15, este recrudescența misticismului. Sursele de alimentare ale misticismului sunt diverse. Însăși protestantismul îl promovează. Intreaga epocă mistică din acel timp este legată de numele lui Eckardt, Ruysbroeck și Gerson.

Este întâmplătoare găsirea unor elemente caracteristice pentru aceste două sfârșituri de epocă istorică aproape identice cu elementele predominante pe care le găsim în gândirea filosofică contemporană, inclusiv în cea rominească? Fără îndoială că nu. De sigur, există deosebiri esențiale în ce privește structura economică pe care s'au grefat suprastructural. În toate aceste trei epoci, sistemele de gândire și curentele filosofice. Societatea sclavagistă a dispărut, descompunându-se, de aceea și gândirea filosofică a trăit un proces similar, fiind eliminată de religie. În epoca servagistă, ca și în epoca modernă, societatea nu s'a descompus, pentru că în primul caz burghezia, în cel de-al doilea proletariatul preiau moștenirea trecutului, ducând spre progres întreaga omenire. Dar nu această latură ne interesează.

Ceea ce voim să subliniem aici este faptul că toate epocile care marchează sfârșitul unei lumi își găsesc reflexul în sisteme de gândire, dacă nu identice, dar foarte asemănătoare. Explicația? Procesul gândirii filosofice ca parte din procesul întregii producții ideologice a unei societăți, deci ca fenomen de suprastructură, trebuie urmărit pentru a putea fi analizat și cercetat ca reflex al unor stări și fapte, nu de natură ideologică, ci de natură economică și socială. De aceea preponderența în gândirea filosofică actuală a curentelor idealiste, a formelor și răspîndirii agnosticismului și scepticismului, apariția misticismului dela formele voalate ale bergsonismului, pînă la filosofia existențială, poartă stigmatul unui sfârșit de epocă, care privește nu suprastructura, ci însăși bazele economice și sociale ale societății de azi.

Omenirea însă nu acceptă să dispară în acest proces al descompunerii totale. Curentelor mistice și sceptice, renunțării la cunoaștere și cultivării tuturor formelor fideiste, proletariatul, purtătorul ideii de progres, le opune o nouă concepție filosofică despre lume, după cum opune o nouă metodă de cercetare. Această concepție a lumii își găsește încadrarea în materialismul dialectic, care deschide largi și vaste perspective gândirii omenești. Este concepția care stă astăzi drept bază lumii în devenire, lumii pentru a cărei înfăptuire toate forțele luminate și progresiste luptă, cu toate armele materiale și cu toate resursele spirituale.

LUCREȚIU D. PATRAȘCANU

## NU DEPARTE DE MĂNĂSTIREA COZIA

Nu departe de mănăstirea Cozia se află două case singuratice, unde două femei bătrine își au întemeiate sărăcăcioasele și pustiitele lor gospodării. Într-o după amiază de toamnă, una din ele se afla pe malul Oltului, cu ochii roșii și umflați.

- De ce ai ochii roșii mătușă?
- De plins, maică.
- De ce ai plins mătușă?
- De foame maică.
- Bărbat n'ai mătușă?
- A murit maică.
- De ce a murit mătușă?
- De foame maică.

O chiamă Maria lui Ion Fieruț, și bărbat-su a murit de foame. Acum, pe malurile Oltului povestește această întâmplare. Toamna se sfîrșise repede, pînă ce porumbul nu apucase să se coacă. Aveau acolo, în spatele caselor, lanul cu porumb la care munciseră toată vara. Dar fusese o vară friguroasă și porumbul rămăsese verde. Zăpada l-a prins crud, intra unghia în el, făcînd să-i mustească laptele sub coajă. Cum să-l macini, cum să-l măninci?

Și a început iarna mare și grea, cu drumuri lungi prin troiene, după o sită de mălai, pe la călugări sau prin cătune. Bărbatul zăcea în pat, beteag, nu putea să se scoale. Cealaltă femeie era văduvă de mult. Erau numai ele două, și bolnavul. După Crăciun, mălai n'au mai găsit aproape de loc. Atunci s'au vorbit între ele, și ea s'a apropiat de bărbatul care zăcea: — Ioane nu mai e mălai de loc, și nu mai putem să te ținem și pe tine. El a spus: — Bine Mario, și și-a proptit ochii în tavan. A stat așa nemișcat trei zile și trei nopți, fără să ceară nimic, și după trei zile a murit. Era slăbit rău de boală și de nemîncare. Călugării l-au îngropat.

Acum, doar ele singure, femeile, au pus din nou porumb, și așteaptă să-l culegă la toamnă, dacă s'o coace pînă nu



dă zăpada. Aceasta e povestea Mariei lui Ion Fieruț, și a vieții pe care o duce, la picioarele munților, lângă trecerea sbuciumată a Oltului, nu departe de mănăstirea vestită a Coziei.

Înăuntrul acestei mănăstiri, dreptunghiulară și grea, se află lespede de piatră sub care e mormintul lui Mircea cel Bătrîn, cu inscripția ei veche și simplă: *Aici odihnesc rămășițele lui Mircea, Domnul Țării Românești, adormit în anul 1418.* Pereții mănăstirii sunt împodobiiți cu picturi vechi, închipuind scenele eroice și dureroase din primele timpuri ale creștinismului. Sfântul Petru e răstignit cu capul în jos, la Roma, alături de alți sfinți martirizați. Dar vin apoi sfinții războinici și răzbnători: unii calcă în picioare împărați romani, alții străpung cu sulițe lungi, balauri înfuriați și neputincioși. Unii după alții se înșiră în lungul pereților, sfinți tineri cu săbii în mină, sau sfinți bătrini aplecați peste o carte, zugrăviți și unii și alții cu aceleași colori de purpură și aur.

Afară, în pridvor, e închipuit în toate amănuntele lui infernul. Diavoli negri și mici, cu limbă roșie, lovesc cu biciul trupurile goale ale păcătoșilor. Unii dintre aceștia sunt înghițiți de balauri groaznici, sunt fierți în cazane de smoală, sunt împunși de sulițe, sau aruncați de pe stînci înalte în prăpastii adinci unde îi așteaptă noi chinuri. Femeia care și-a lăsat bărbatul să moară de foame, privește aceste scene cu ochi incremeniiți. Și nu s'ar putea spune dacă se teme de pedepsa care o așteaptă, sau totul i se pare îndepărtat și nesigur, față de infernul terestru, pe care ea îl cunoaște, al nopților lungi, de iarnă, fără mălai, în mijlocul munților întroieniți. Pînă tîrziu, în vreme ce soarele apune peste dealuri, Maria lui Ion Fieruț, cu un obraz de piatră, nedeslușit, privește scenele apocaliptice, zugrăvite de meșteri vechi, pe zidurile vestite ale Coziei. Pe urmă, buzele ei murmură cîteva cuvinte, ceva ca o rugăciune sau ca o teamă:

— De s'ar coace pînă nu dă zăpada.

GEO BOGZA

## TEROARE

### POEM PENTRU UN COR VORBIT.

*Am străbătut o țară  
Adincă, de groază.  
Am coborît pe-o scară  
Fără vîzduh, fără pasări.*

*Priveliști erau acolo  
Și chipuri ca'n cealaltă lume,  
Dar stinse, desfigurate,  
De-o groază fără nume.*

*Cădeam mai adînc, și'n cădere,  
Scăpasem focul din mină.  
Eram o turmă bolnavă,  
Căzută 'ntr'o groază nebună.*

*Un murmur venea de acolo,  
Izvoare de sînge, izvoare.  
Il auzeam pe 'ntunerec,  
Murmurul surd, de teroare:*

— *Vin, vin să ne ia, otn să ne ducă  
Pumnul soicnește,  
Limba ni-e grea,  
Carnea pe noi se usucă.*

— *Vin, vin să mă ia,  
Pe front, în stepă, în moarte,  
Femeia mă ține de mină,  
Copilul întreabă: Departe?*

— *Vin, vin să mă mine  
În ocnă, în lagăr, în țarcuri,  
Și totuși orașul rămîne,  
În soare, cu piine, cu parcuri.*



— *Vin, vin să ne-arunce  
In gropi, în tranșee 'n cuptoare  
Cu torțe să-și lumineze  
Imperiul de neagră teroare.*

*Și torțele luminară!*

*Se ridicau pe 'ntunerec  
Din singe, fîntini țîșnitoare  
Și murmurul surd, în adîncuri,  
Creștea din neagră teroare.*

— *De ce?  
Pentru cine?  
Foamea, chinul, exodul?  
Pentru cine pătîmește norodul?*

*Ogorul se 'nteleneste  
Stăpinul lui putrezește  
In țărini străine.*

— *De ce?  
Pentru cine?*

*Torțe se-aprind,  
Mereu alte torțe.*

— *De ce?  
Pentru cine?*

*Murmurul crește,  
Nu mai e murmur,  
Lovește, ne poruncește:*

— *Destul!  
Am dat destul.  
Norodu-i sătul!  
De minciuni și teroare.*

*Ne-ascundem în case,  
Fugim în păduri,  
In porumb, în ogoare,  
In pioniți, în pod, la vecini,  
Dar nu mai murim, prin străini,  
Și nu vă mai dăm,  
Nimic!*

*Am dat destul,  
Singe și vieață,  
Pentru-o paieță,*

*Roade mustoase  
Pe nuci găunoase  
Vii mădulare,  
Pe spastici și ghiare,  
Pe spini și scăieți.*

— *Măi dați, mai aveți!*

— *Ce mai avem?  
Ce să mai dăm?*

— *Puțin griu în hambare,  
Un pumn de nădejde,  
Un pumn de soare.*

— *Vi se pare!  
Pentru voi mai avem  
Un singur blestem:*

*„Ca noi să fugiți,  
Ca lupii 'ncolțiți,  
In lan, în pădure,  
In pioniți, în șure,  
In văgăună.  
Și voi s'auziți,  
Noaptea, cum șuieră  
Groaza nebună:  
Vin, vin să ne ia,  
Vin să ne ducă”...*

*Și oameni luptînd  
Sădiră blestemul  
adînc, în pămînt.  
Oameni căzînd,  
Sădiră nădejdea  
Adînc, în pămînt.*

*Și ele-au crescut,  
Rodu-a venit,  
Spicu-a cîntat  
Și a foșnit,  
Sub cerul de vară  
Vîntu-a bătut,  
Spicul a plîns,  
Vîntu-a bătut  
Spicul a ris,  
Spicul a ris,  
Sub cerul de vară.*



Și toamnă-i aici.  
 Cu flamuri în vînt  
 Cu zările-aprinse  
 Și poamele dulci.  
 Tristețea pe umeri o ducem cîntînd,  
 În toamna bogată, cu flamuri în vînt,  
 Se tîngue umbre  
 Și martori vorbesc:

— Eu, un soldat,  
 Vin să vă spun:  
 Un frate german  
 M'a lovit peste mini,  
 Peste minile astea greu mutilate.  
 Un frate german  
 M'a spîrlit de pe tren,  
 Din ultimul tren  
 Gonind dela moarte.

— Eu, un copil,  
 Vin către voi,  
 Cu ochii bătrîni,  
 Cu pașii greoi.

Trăiam într'un grajd  
 Departe de țară.  
 Tata și mama lucrau  
 La groapă, afară.  
 Săpau.

Eu mă jucam în zăpadă.  
 Eram cînd căluț, cînd mașină.  
 Tropăiam împrejur, alergam,  
 alergam în spre ce o să vină.  
 Deodată aud mitraliera  
 și fîpătul mamei.  
 Tata și ceilalți cad, fără să țipe,  
 Aud: „Să rămînă ai doi, s'acopere groapa”.

Și mă ascund.  
 Mă tirăsc,  
 alunec de-a-lungul barăcii,  
 și fug în pădure.  
 Mă tirăsc ca un șarpe bătrîn,  
 și știu tot, tot, despre moarte și vieafă.  
 Acum pot să vă 'noaț și pe voi,  
 eu, căluțul, copilul,  
 cum fuge drumu 'ntre umbre,  
 drumul îngust dintre două țărîmuri.

— Și eu, o femeie, prea mult am trăit  
 am trăit atît  
 ca să-l văd  
 așa cum era, după ce l-au adus,  
 așa cum era,  
 după ce-l chinuseră.

— Eu, un rănit, vin să vă spun,  
 că moartea-i mai bună...  
 — Și eu, un bătrîn...  
 — Eu, din adînc...  
 — Și eu...  
 — Și eu...

În toamna bogată cu flamuri în vînt,  
 roadele morții se clatină greu.  
 Pe umeri, în marșuri, le ducem cîntînd,  
 le ducem mereu,  
 dar ele nu ne doboară. —

Și bate-un vînt din alte lumi,  
 Și vine-o primăvară.  
 Copiii vin.  
 Și vine-un ceas,  
 cînd te oprești din drum și-ascuți:  
 Mugurii rid altfel. Dar cum?  
 Rid dulce între ei și crud.  
 Mugurii rid de noi și spun:

— Moșule, moșule,  
 — Moșu-i un prost.  
 Plînge și cîntă  
 numai ce-a fost.  
 Eu sunt doar mugur,  
 o păpădie.  
 Fără cuvinte.  
 Cînt ce-o să vie.

Măduvă tainică sunt și deschis  
 către făptură și către vis  
 Întră drumețule 'n horă și-ascuți:  
 Izvorul își murmură 'ndemnul la luptă.  
 Și brațele crude, subțiri se ridică,  
 se-apropie 'ntre ele și nu mai li-e frică  
 și nu le mai sperie nici arșiți, nici moarte



Și mugurii, tainicii,  
rid mai departe.  
Cu mîna lor dulce  
de puf și nălucă,  
pe căile soarelui,  
vor să ne ducă.

— *Inchide dar cartea,  
cea neagră și tristă.  
Ascultă, drumetule,  
lumea există,  
te fulgeră dragostea,  
undue vînt,  
tovarășii drumului,  
tovarășii sunt.*

MARIA BANUȘ

## PERSONALITATE ȘI INFLUENȚĂ IN LITERATURĂ

Personalitatea este condiția de existență a oricărei literaturi care vrea să dureze. O privire înapoi peste literatura trecutului ne arată repede că epocile de sărăcie literară au fost tocmai acelea în care personalitatea, dintr'un motiv sau altul, a fost înnăbușită, persecutată sau pusă prin constrîngeri diverse în neputință de a se manifesta. Fie că e vorba de epocile în care absolutismul politic interzicea libera dezvoltare a spiritului, fie că e vorba de acelea în care colectivul se dezvoltă în dauna individualității, rezultatul a fost, în orice timp și în orice loc, același: personalitatea literară a fost înnăbușită.

Fără îndoială, activitatea literară continuă și în acele epoci dar producția literară era de calitate mediocră, fie că era prea legată de actualitatea imediată, fie că relua teme vechi, banale și stoarse, fie în sfîrșit că era dirijată spre anumite scopuri din afara literaturii.

O personalitate literară se supune cu greu unor asemenea condiții. Scriitorul, prin firea lui neatîrnată și excepțională, respinge (sau ar trebui să respingă) prelucrarea actualității imediate din pricină că nu are perspectiva în timp necesară oricărei creații literare. Niciun material omenesc care se dezvoltă în timp și are un început și un sfîrșit nu poate fi prelucrat literar și nu poate deveni subiect de creație literară decît atunci cînd între el și scriitor s'a întins o perioadă oarecare de vreme — așa dar cînd a început să intre în trecut; prezentul este un slab subiect pentru literatura de creație și asta o știe (sau ar trebui s'o știe) orice scriitor.

Reluarea vechilor teme oferă posibilități de creație mai mari, dar oare *toate* marile teme vechi sunt ele îngăduite în vremuri de constrîngere colectivă ca acelea de care vorbeam mai sus? De obicei, în astfel de vremuri, temele vechi care se reiau sunt, et pour cause! tocmai cele mai puțin prielnice unei interpretări originale și noi: sunt vechile subiecte comode



și inofensive, permanente de sigur dar prea înguste pentru o desfășurare mai mare de aripi, drimbe eterne, dar drimbe.

În ce privește dirjarea în afara literaturii a activității literare, aceasta se opune hotărît lucrului literar vrednic de acest nume. O literatură dirijată în modul acesta este menită să se istovească după oarecare trecere de vreme și să piară ca literatură de creație — chiar dacă ea continuă să existe ca mijloc de exprimare a unor adevăruri ce nu au de aface nimic cu fenomenul literar.

„Numai talentul nu poate face un scriitor”, spune undeva Emerson. Și tot el adaugă: „Trebuie ca în dosul cărții să fie un om, o personalitate care, prin naștere și calitate, să garanteze lucrurile scrise”.

Afirmația lui Emerson este de sigur absolută. Ea se referă la marile culmi ale scrisului literar. Dar scrisul literar numără puține culmi și numără în schimb multe plaiuri minunate și multe agreabile văi. Acestea nu trebuie uitate și privite cu îngîmfată îngăduință.

Sunt cunoscute versurile în care Goethe afirmă valoarea personalității:

Popor și slugă și învingător,  
Cu toții spun în orice vreme;  
Cea mai mare fericire a oamenilor  
E numai personalitatea.

Goethe în versurile acestea nu face din personalitate un apanaj exclusiv al culmilor. Personalitatea, în sensul pe care îl dă el, înseamnă ceea ce este propriu fiecărui om ca individ și nu ca membru al colectivității, înseamnă așa dar individualitatea umană care se opune topirii în colectiv. În acest sens generic are o personalitate orice om, adică, mai exact, orice om care are conștiința individualității lui. Cînd vorbim de personalitate suntem ispitiți să ne gîndim la personalitatea de calitate, la individul excepțional, la culmi. Dar nu numai decît la culmi s'a gîndit Goethe cînd, în strofa următoare celei citate mai sus, din *Dîvanul occidental-oriental*, spune:

Orice viață este bună  
Cînd nu-ți uîți de tine însuși;  
Poți să pierzi în viață totul,  
Numai să rămîi ce ești.

Este de sigur aici un principiu de viață cu o valoare umană generală și pe care omenirea poate sau nu să-l urmeze, după cum suflă vîntul vremii. În literatură însă, fie că e vorba de culmi, fie că e vorba de plaiurile și de văile atît de prețuite și de plăcute, versurile de mai sus exprimă o normă riguroasă și severă care trebuie să fie urmată cu sfințenie de

orice scriitor. Scrisul literar nu poate exista fără respectarea acestui principiu de existență care este libera dezvoltare a personalității — valoare, cel puțin în literatură, permanentă.

\* \* \*

Puterea de influență a unui scriitor nu e de loc direct proporțională cu vigoarea personalității lui. Un Victor Hugo a putut face școală, un Stendhal însă nu — cu toate că și unul și altul au avut o personalitate originală și puternică.

Secretul influenței unui scriitor trebuie căutat în altceva decît în *calitatea* personalității și a operei lui. Mai mult chiar, se întîmplă ca dintr'un scriitor să aibă influență tocmai latura de suprafață, însușirile lui de răsunset nu acelea de esență adîncă.

E drept că în asemenea cazuri, avem de a face cu imitații mai mult decît cu o influență. Imitația, de obicei, se exercită prin copia însușirilor exterioare, repede accesibile, prin îngîneara tonului, prin reproducerea manierei formale, a detaliilor de îmbrăcăminte nu a celor de conținut. Este un fenomen de aceeași natură cu moda.

Influența se exercită în adînc și prin calitățile esențiale, de conținut. Pentru ca o personalitate să poată exercita o influență, este neapărată nevoie de un teren prielnic, de un public care să i se potrivească, un public *gata pregătit*, în stare să fie influențat și care să înfățișeze condițiile favorabile exercitării unei influențe. Cu alte cuvinte, personalitatea nu și creează întotdeauna singură mediul prielnic influenței pe care o exercită. Așa se explică pentru ce sunt scriitorii care își exercită influența abia după moarte. Stendhal, mort în 1842, a fost înțeles și gustat după 1880, epocă în care dispăruse moda romantică dominantă în timpul cînd el trăia. (*Zic moda și nu starea de suflet romantică*, deoarece aceasta din urmă există mereu, face parte din modurile esențiale, permanente, de viață sufletească, indiferent de epocă și de loc).

Ibrăileanu a arătat pe vremuri în chip hotărît cum și de ce curențul eminescian a apărut abia după moartea lui Eminescu: Societatea în stare să-l înțeleagă pe Eminescu și prielnică deci influenței lui nu apăruse încă pe vremea cînd Eminescu era în viață; iar atunci cînd, după moartea lui Eminescu, terenul prielnic influenței lui a apărut, curențul eminescian n'a însemnat altceva decît că o generație întregă s'a recunoscut pe sine în Eminescu, s'a oglîndit în el, dar această oglîndire n'a fost provocată de Eminescu ci de condițiile de dezvoltare ale societății romînești și de o anumită atitudine a intelectualilor romîni de după 1880, atitudine pe care Eminescu o avusese dar pe care nu personalitatea lui o impunea acum generației care venise după dînsul.



Sunt mari și viguroase personalități literare care, deși permanente ca prezență în istoria literaturii, n'ajung să răspîndească o influență de mare întindere. Acestea sunt mereu luate de model dar nu creează curente. Flaubert este reprezentantul strălucit al acestei spețe de scriitori. De multe ori, se poate întâmpla ca scriitorul care a exercitat la un moment dat o influență puternică din cauză că a găsit terenul prielnic și vast trebuitor, să fie mai puțin cunoscut și chiar uitat mai repede decît acela care, deși n'a dat numele lui unui curent, găsește totuși, cu fiecare nouă generație, un număr restrîns, dar același mereu, de suflete prielnice înriuririi lui. Baudelaire, cred, ilustrează acest soi de influență, nu vastă dar permanentă.

\* \* \*

Căutarea și stabilirea influențelor în opera unui scriitor formează una din preocupările cele mai des întîlnite în critica literară, dela simpla cronică pînă la studiul de literatură comparată. Dacă în acesta din urmă cercetarea influențelor este făcută cu chibzuială și cu prudență, pe bază de informații vaste și de comparații amănunțite, în schimb cînd e vorba de critica zilnică, preocupată de actualitate, stabilirea influențelor se face de cele mai multe ori în grabă, pe temelul unor simple impresii, a unor asemănări care nu întotdeauna se datorează unei influențe adevărate. Greșelile în acest domeniu sunt foarte ușor de făcut. Iar cînd reaua credință se amestecă și ea, atunci rezultatul e detestabil.

Cercetarea influențelor și stabilirea lor este o operație delicată care cere erudiție, gust, inteligență, discernămint, imparțialitate. Nu rareori, ceea ce pare o influență la prima vedere este, atunci cînd adîncești puțin lucrurile, o înrudire sau o analogie sau o coincidență sau o asemănare care izvoară dintr-o cauză comună dar nu dintr-o influență. Imprejurări asemănătoare sau înrudiri temperamentale pot provoca în doi scriitori îndepărtați în timp și în spațiu reacții identice și deci similitudini care n'au nimic de a face cu vreo influență oarecare exercitată de unul asupra celuilalt.

În broșura sa *La littérature comparée*, excelentă expunere, condensată și clară, a problemelor și metodelor literaturii comparate, Paul Van Tieghem dă un exemplu ilustru în această privință. În 1895, Jules Lemaitre, critic subtil dar șovinist, alarmat de renumele lui Ibsen pe care nu-l gusta și nici nu-l pricepea, tăgăduia acestuia orice originalitate și-l acuza că a luat toate ideile lui sociale și morale din George Sand, Georg Brandes, prieten și „intim confident al tinereții marelui Norvegian, răspunsse lui Lemaitre că Ibsen nu cetise niciodată pe George Sand”. Și Ibsen și George Sand,

peste deosebiri de loc, de timp și chiar de fire, au agitat idei care circulau prin toată Europa, pe la mijlocul secolului al nouăsprezecelea.

Tot Van Tieghem citează ca exemple de „similitudini fără influență” apariția bruscă a romanului rustic în Germania, Franța, Elveția și Anglia, între 1840 și 1850.

Încă și mai interesante sunt înrudirile temperametale care se pot observa la scriitori, unii din epoci diferite, alții contemporanii, fie că au avut, fie că n'au avut cunștință unii de alții. Este evident, de exemplu, că între Edgar Poe și Baudelaire, înainte de a fi vorba de o influență a celui dintîi asupra celui de-al doilea, este vorba de o înrudire adîncă. Într-o scrisoare, Baudelaire a notat această înrudire, această regărire a lui în Poe:

„În 1846 sau 1847<sup>1)</sup> am cunoscut cîteva fragmente din Edgar Poe. Am simțit o comoție ciudată. Fiindcă operele sale complete n'au fost adunate decît după moartea lui, într-o ediție unică, am avut răbdarea să intru în legătură cu cîțiva Americani care locuiau în Paris ca să împrumut dela dînsii colecții din ziarele ce fuseseră conduse de Edgar Poe. Și atunci am găsit, crede-mă dacă vrei, poeme și nuvele a căror idee, vagă însă și confuză, rău ordonată, o avusesem și eu și pe care Poe știuse s'o combine și s'o ducă la perfecțiune”.

Nu trebuie considerată drept influență o simplă reminiscență izolată. Din faptul că un vers dintr'un poem al cutărui poet *aduce aminte*, prin ton, de versul unui poet anterior, nu trebuie să se tragă concluzia generală că există o influență, mai ales dacă poemul în totalitatea lui se deosebește, prin fond și ton, de poemele poetului mai vechiu. Și încă nu e sigur dacă nu este cumva vorba de o coincidență.

Tonul asemănător la poeți din generații deosebite aparține de multe ori unui fond poetic tradițional, perpetuat și exploatat de temperamente uneori profund diferite între ele. Altciori, aceeași atitudine poate da loc la similitudini de expresie, chiar de ton.

Unde începe influența și se sfîrșește înrudirea? Chestiune destul de delicată, greu de lămurit printr-o definiție sau printr-o explicație generală, aplicabilă, fără greș și în chip statornic, în toate cazurile. În literatură, originalitatea absolută nu există, nu poate exista (cum nu există de altfel nicăiri). Niciun scriitor nu scapă de influențe. Originalitatea consistă în asimilarea totală a împrumuturilor, în modificarea acestora prin adăugirea unui ferment personal. Pentru a percepe existența acestui ferment e nevoie de multe ori să consideri opera în totalitatea ei, personalitatea întregă a

<sup>1)</sup> Epocă la care o bună parte din poemele cele mai caracteristice din *Les fleurs du Mal* erau scrise.



scriitorului, nu un fragment izolat. Un vers, chiar un poem care pare să sune la fel cu alt vers sau alt poem din alt poet nu dovedește numai o influență. Asemănările întâmplătoare, acelea care provin din înrudiri temperamentale sau acelea care rezultă din cauze comune trebuie bine deosebite de criticul cinstit și conștiincios.

Influența, curentul stîrnit de o influență sunt fenomene trecătoare — repede trecătoare. Personalitatea rămîne chiar după ce a pierit influența pe care a răspîndit-o. Curentul eminescian aparține acum istoriei literare. Influența lui Eminescu asupra poeziei de astăzi e nulă. Totuși, cîntecul lui Eminescu, expresie a personalității lui, răsună și azi tot atît de pur pentru cine vrea să-l asculte, deși nimeni, de mult, nu-l mai imită.

AL. PHILIPPIDE

## IDEI POLITICE ÎN CERCETĂRILE LINGUISTICE<sup>1)</sup>

N'am de loc intenția să mă opresc asupra tuturor momentelor sau măcar a unora din momentele în care reprezentanții mai mult ori mai puțin autorizați ai lingvisticii au crezut că pot, ba chiar că trebuie să studieze limbajul uman, în diversele lui aspecte concrete, pornind dela anumite criterii adeseori străine de spiritul științific și pe care, în lipsa unui termen mai potrivit, eu înțeleg să le numesc politice<sup>2)</sup>.

Cam din a doua jumătate a veacului XVIII încoace, astfel de criterii se întîlnesc mereu la gramatici și linguiști, indiferent de locul unde și-au desfășurat activitatea și de limba pe care au cercetat-o. Punctul culminant a fost atins, cred, în epoca romantismului (mai ales a celui german), cînd facultatea de a vorbi era considerată drept produsul unor nebuloase adîncuri sufletești, strîns legate nu numai de psihologia, ci și de fiziologia popoarelor care utilizează idiomele respective.

Urmarea logică a unei asemenea concepții era neglijarea aproape totală a elementelor comune tuturor limbilor, sau măcar celor înrudite genealogic, și exagerarea, ba exaltarea particularităților specifice ale fiecăreia, pentru ca din ele să se tragă concluzii de psihologie etnică, menite a separa în mod strict un popor de celelalte.

Aproximativ în aceeași vreme, dar avînd un punct de plecare diferit, s'a ivit la noi curentul latinist, care căuta în

<sup>1)</sup> Comunicare cetită, în ziua de 14 Decembrie 1944, la Societatea Romînă de Lingvistică.

<sup>2)</sup> În împrejurările actuale, un studiu ca cel de față ar risca să fie greșit înțeles. D-l Profesor Iorgu Iordan analizează acei lucrarea unui lingvist nazist, care așază, ca fundament al științei limbii, fenomenul rasei. D-l Iordan critică felul cum acest autor introduce politica în știință. Am zis: „felul”, căci *felul* politicii este defectuos. Lingvistica, exact ca și politica, este o știință socială, și disciplinele sociologice pot și chiar trebuie să-și dea un mutual concurs. De altfel cititorul va regăsi această problemă în prezentul număr al acestei reviste, la rubrica „Miscelanea”, sub titlurile: „Politică și știință” și „Politică și lingvistică”, N. R.



limba românească martori vaforabili unui proces politic de lungă durată cu privire la ținuturile de peste Carpați. Pentru ca mărturia să aibă toată tăria necesară unei cauze atât de drepte și de nobile, se cerea înlăturarea tuturor elementelor care-i puteau sdruncina temeiurile. Intreaga stăruință a latinistilor mergea în această direcție, pe care o continuă, între alții, sub un aspect aparent deosebit, Eliade-Rădulescu, foarte interesant pentru discuția noastră, prin faptul că și manifestă cu toată sinceritatea temerile și scopurile. În ochii lui, orice cuvânt slav era, cel puțin virtual, un dușman al neamului nostru, fiindcă pleda sau putea pleda împotriva intereselor naționale permanente ale acestuia.

Oricât de ciudate ni s'ar părea astăzi asemenea idei și atitudini, ele sunt mai puțin absurde decât suntem dispuși să le considerăm. La romantici intervenea, destul de vag și, în orice caz, neștiințific, o idee pe care n'o condamnă nimeni în momentul de față, cînd este vorba de gruparea popoarelor în familii după apartenența lor istorică: ideea că singurul mijloc mai mult ori mai puțin acceptabil de a stabili înrudiri etnice este să ne întemeiem pe limbă. Avem astfel popoare romanice (sau neolatine), popoare germanice, popoare slave, etc., adică colectivități umane care vorbesc respectiv idiome romanice (sau neolatine), germanice, slave, etc. O confuzie între limbă și naționalitate, confuzie posibilă și chiar valabilă, nu numai fiindcă un criteriu mai științific pentru clasificarea neamurilor de oameni, cînd aceasta ni se pare necesară, n'a putut fi găsit, ci și din altă pricină: limba este factorul psihic cel mai caracteristic și, deci, cel mai important în viața colectivităților omenești; ea este purtătorul și totodată creatorul culturii în sensul cel mai înalt al acestei noțiuni, așa că, oricât ar semăna în fundamentele lui sufletul uman de pretutindeni și din toate timpurile, forma de exprimare cea mai desăvîrșită, cea mai unitară a acestui suflet, care este limba, diferă totuși dela un popor la altul mai puternic decât alți factori constitutivi ai psihologiei etnice și alcătuește, deci o caracteristică deosebitoare, un semn distinctiv vizibil pentru oricine.

Afară de aceasta, intervenția ideilor politice în studiile lingvistice avea la bază o concepție naționalistă despre limbaj. Fiind, cum se credea pe vremuri, un produs al rațiunii omenești, ca atîtea alte creații ale vieții sociale, limbajul poate și chiar trebuie, la nevoie, să fie modificat de aceeași rațiune, conform normelor ei de funcționare logică. Evident că acest punct de vedere nu-l mai poate invoca și susține nimeni în momentul de față.

Dar, precum am afirmat deja în treacăt, nu la astfel de lucruri m'am gîndit, atunci cînd am luat hotărîrea să arboreschestia enunțată în titlul comunicării mele. Am avut în vedere o doctrină recentă, la baza căreia stă, mi se pare, aceeași mentalitate romantică de acum un veac și mai bine (unii linguiști vorbesc chiar de neoromantism, cînd se referă la ea), întru cit exaltează specificul etnic reprezentat prin limbă, dar care altfel lucrează pe cont propriu și urmărește scopuri politice foarte clare pentru oricine (ceea ce nu se poate constata la romantici). Ea este produsul prin excelență al atmosferei morale, care a dus la doctrina rasistă, cunoscută atât de bine, sub diversele ei aspecte, din ultimii 15—20 ani.

Ideea rasiste la linguiștii germani, — căci, spre onoarea disciplinei noastre, numai între Germani s'au putut ivi și răspîndi asemenea aberații științifice —, a constatat ușor oricine a urmărit, fie și fără vreo intenție specială, publicațiile de specialitate, mai cu seamă de pe la 1934 încoace.

Astfel s'au găsit învățați aparent serioși care să cerceteze conceptul de „Führertum”, așa cum se exprimă el lingvistic din cele mai vechi timpuri și pînă în zilele noastre. Alții, ocupîndu-se de etimologia adj. *deutsch*, precum și de condițiile în care s'a născut acest cuvînt, au descoperit, cu mare satisfacție de ordin național, adică naționalistă, că originea lui locală trebuie căutată în nordul Franței, iar nu între hotarele etnice actuale (nici chiar ale „Marelui Reich German”), ceea ce însemnează că dincolo de Rin elementul germanic a fost, în primele secole ale evului mediu, mai puternic decât dincoace de acest fluviu și că, prin urmare (concluzia o trag eu și, odată cu mine, orice cetitor), drepturile Germanilor asupra jumătății nordice a Franței sunt indiscutabile. Vechea revistă *Wörter und Sachen*, care, timp de peste 20 de ani, n'a avut niciun fel de preocupări politice, cu atât mai puțin rasiste, și-a schimbat din temelie programul și atitudinea, spre a se conforma tendințelor nouă care stăpîneau cercetările antropologice, istorice, etc. Iar cine a participat la congresul internațional de lingvistică ținut, în 1936, la Copenhaga își amintește discuția aprinsă care a avut loc după comunicarea unuia din delegații germani oficiali (Leo Weisgerber), datorită tocmai conținutului și caracterului ei vădit rasist<sup>1)</sup>.

<sup>1)</sup> De altfel acest lingvist și-a făcut o adevărată specialitate din problemele care se pretenzau oarecum la propagandă politică, de pildă „limba maternă” sau situația graiurilor bretone și ale Bretonilor, considerați ca „națiune”, înăuntrul statului și poporului francez.



Un fapt, mai direct legat de noi Rominii prin obiectul, ca și prin reprezentanții cercetărilor ce i s'au consacrat, este următorul: cunoaștem toți stăruința neobosită și suspectă a unor savanți germani de a găsi, cu orice preț, cuvinte germanice, multe și importante, în limba romină. Pentru ca amorul nostru propriu să fie măgulit într-o largă măsură, s'a pus această chestie în relație cu aceea a continuității elementului român în Dacia, ca pe vremea lui Roesler: dacă poporul românesc s'a format la nordul Dunării și a trăit acolo fără întrerupere, limba lui are, trebuie să aibă cuvinte vechi germane, fiindcă în Dacia s'au așezat, pentru o bucată de vreme sau pentru totdeauna (cazul Gepizilor), triburi germanice. Prin urmare, cu cât mai puternică influența germanică asupra limbii noastre, cu atât mai solidă teoria continuității. Astfel s'a născut o adevărată „frăție” științifică romîno-germană (alături de cea politică și militară) între linguiștii romîni partizani ai continuității (toți Ardeleni și germanofili) de o parte și linguiștii germani susținători frecvenți ai împrumuturilor germanice în lexicul românesc.

Dacă exemplele date pînă aici sunt cazuri oarecum sporadice, în sensul că nu avem a face cu un sistem propriu zis, acela asupra căruia vreau să insist ceva mai mult (și care m'a determinat să tratez această chestie) prezintă o importanță deosebită și plină de semnificație, tocmai prin faptul că linguiștii în discuție s'a străduit să înjghebe o doctrină mărturisit rasistă, cu aplicație la studiile lingvistice. Este vorba de Edgar Glässer, *Einführung in die rassenkundliche Sprachforschung, Kritisch-historische Untersuchungen*, Heidelberg 1939. Această carte, nu prea voluminoasă, poate fi privită ca un produs colectiv, în sensul că ea reprezintă concepția unui mare număr de linguiști germani, contaminați toți mai mult ori mai puțin de spiritul care pusese, la un moment dat, stăpînire pe o bună parte a intelectualilor europeni. Apariția ei în 1939, anul cînd izbucnește războiul, chiar dacă nu-i decît o simplă coincidență, este mai mult decît simptomatică.

Iată, mai întii, cîteva citate dintre cele mai caracteristice. „Structura unei limbi, cu toate fenomenele ei, reprezintă exemplul cel mai nobil despre puterea creatoare a spiritului rasei” (p. 8). — „Fenomenele lingvistice devin, așa dar, cu adevărat forma reprezentativă a voinței colective de neam, de popor, în general a voinței colective cu rădăcinile crescute în ea” (p. 24). — „Aceasta spune puțin pentru linguiștii care, înainte de toate vrea să vadă în limbă impulsurile rasiale ale originii și evoluției ei” (p. 29). — „O educație lingvistică orînduită pe baze rasiste va trebui să desbată problema de a lămuri, cît mai pătrunzător, profunzimea

istorică a ideii de rasă și de a forma conștiința pentru această profunzime istorică a sufletului rasei în bunul cultural lingvistic al prezentului” (p. 51). — „Căci noțiunea de rasă n'are nimic comun cu noțiunea lamarekiană de „mentalitate...” (p. 55). — „... metoda comparativă [în lingvistică] participă, așa dar, într-o măsură considerabilă la dezvoltarea originilor antropologice<sup>1)</sup> ale existenței noastre” (p. 55). — „Întrebarea despre patria plină de interes totalitar a noțiunii „limbă” duce totdeauna direct la forțele creatoare ale istoriei omenirii, la problema de substanță a spiritului determinat de sînge, la noțiunea „rasă” (p. 65). — „... ideea de a alcătui o gramatică rasistă nordică<sup>2)</sup>, față de care gramaticile diverselor limbi indoeuropene ar apărea apoi ca aspecte izolate ale ei<sup>3)</sup>” (p. 78). — „Popor și rasă sunt și rămîn astfel pentru noi scopurile ultime ale cunoașterii chiar și, ba încă mai ales, în domeniul de cunoaștere al filosofiei lingvistice”. — „A nu astupa urechea la glasul singelui care crează, cînd e vorba de spiritul limbii, nu este de loc o nebunie. Dimpotrivă, nebun este acela care nu înțelege sau tăgăduiește valorile spiritului determinate de sînge” (p. 87). — „De aceea este logic să legăm întrebarea despre impulsurile umane creatoare ale structurii limbii de întrebarea: ce este fraza din punct de vedere antropologic?”<sup>4)</sup> (p. 96). — „... Căutăm calea unei derivări firești a naturii frazei și a speciilor acesteia din comportarea spiritual-sufletească determinată de rasă” (p. 99). — Privită astfel, forma interioară a enunțării indogermanice ne trimite la ceva și mai original, la o atitudine spirituală mistică, pe care o putem, în definitiv, pune împreună cu mitul natural al zeului Odin, cel a toate pătrunzător și stăpînitor al naturii” (p. 146).

Deja unele din aceste citate vădesc atitudinea politică a autorului nostru față de problemele lingvistice: de vreme ce vede în limbă un produs al rasei (concepută mai mult antropologic decît spiritual), este fatal să transforme lingvistica într-o disciplină politică, ceea ce recunoaște la p. 52, unde declară fără înconjur: „Lingvistica este, cum cred că a arătat discuția noastră, o știință politică”. Dar chiar și fără o astfel de afirmație, impresia ca să nu spun convingerea cititorului atent este că Glässer a înțeles să scrie o lucrare politică, nu una științifică. Anumite aprecieri și păreri amintesc, mai cu seamă prin stil, unele articole de gazetă. De ex.: „... trebuie să tragem concluzia că există un singur<sup>4)</sup> adevăr și o singură<sup>4)</sup> cunoaștere exactă, dar nu orice neam de oa-

<sup>1)</sup> Subliniat de Glässer.

<sup>2)</sup> Această părere este a lui H. F. K. Günther, *Rassenkunde des deutschen Volkes*, München 1933.

<sup>3)</sup> Subliniat de mine.

<sup>4)</sup> Subliniat de autor.



meni este capabil să cerceteze adevărul și să descopere cunoașterea exactă" (p. 12). Convingerea că unele popoare (sau rase) sunt superioare, iar altele inferioare apare, sub altă formă, și la p. 14 „...este evident că nu toate speciile spiritului uman sunt ori au fost egal de apte pentru cunoașterea adevărului și dominarea creatoare a realității”.

Urmează afirmații cu caracter politic și mai vădit (dacă se poate): „Acesta este ecoul clar liberalist al concepției filosofice despre limbă” (p. 31). — „...cunoscutul principiu egalitar al socialismului liberalist...” (p. 33). — „Contra acestei interpretări a trebuit să reacționeze o concepție lingvistică marxist-negativă” (p. 37). — „...a pune noțiunea de „representare” în legătură cu vechile idei germanice despre comunitate și „șefie” [= *Führertum*]” (p. 38). — „Și deja el [Schopenhauer] cerea, foarte hotărât, o filosofie care să fie mai mult și altceva decît o „filosofie iudaică” (p. 62). — „De aceea destinul social al limbii este acela al purtătorului ei, omul, și, întocmai ca acesta, legat de formă. Este destinul formei întipărite care se desvoltă vie, acel destin, așa dar, în fața căruia rămîn de rușine toată sociologia pură și toată ipocrizia egalitară masonică” (p. 67). — „...spațiu vital spiritual...” (p. 79). — „Dar tocmai și în domeniul limbii un gust sigur și o judecată condusă de simțire sănătoasă am recunoscut totdeauna imposibilitatea asimilării, în sens organic, a Evreilor” (p. 86). — „Dacă Günther recunoaște în crearea verbului indogermanic o „intervenție a spiritului în fenomenul cosmic”, iar în aceasta, prospețimea spirituală și spiritul ofensiv al omului nordic, atunci noi putem vedea, în această prospețime ofensivă a percepției, și calitatea fundamentală care a făcut pe omul nordic capabil de a cerceta în mod creator natura” (p. 159).

Stăpînit de o asemenea concepție, autorul nostru interpretează, firește, diverse fapte lingvistice altfel decît predecesorii săi, infectați de liberalism, iudaism și marxism. Astfel modificarea semantică a termenului pentru „doi” din idiome indoeuropene (grec, δύο, lat. *dis*) dela „dualitate” la „rău, neplăcut, etc.” se datorește, după Glässer, ideii că amestecul de rase, popoare, etc. (= dualitate!) trebuie să aibă consecințe rele pentru rasa ori poporul care se amestecă! Iată propriile sale cuvinte (p. 21): „...că pentru gîndirea primitivă a popoarelor indogermanice ideea unei îngemănări, a unui dualism, era, din capul locului, legată de problema propriului mod unitar de a fi, că dualismul, desfacerea, prin amestec rasial, de pildă, însemna, pentru gîndirea primitivă indogermanică, păcatul originar”. În același chip explică el sensul peiorativ al prefixului german *miss-*, pentru care punctul de plecare va fi fost de asemenea ideea de amestec rasial.

Vorbînd despre influența germanică asupra popoarelor romanice, Glässer se oprește, între altele, asupra faptului că în *Chanson de Roland* calitățile spirituale sunt apreciate cu un singur adjectiv, acela de „mare”, pentru a afirma (p. 36): „De aceea „mare” a devenit expresia occidentală pentru anumite atitudini sufletești, fiindcă — să ne amintim și de cunoscutul epitet al lui Madison Grant! — purtătoare și vestitoare a acestei atitudini sufletești este în Occident tocmai „marea” rasă”.

Tot rasial interpretează acest excepțional lingvist înlocuirea noțiunii „împărat” prin „împărăție”, precum și celebra formulă a lui Ludovic XIV „*L'état c'est moi*”. Găsim aici, precizează el, ideea reprezentării, a „șefiei”, care-i de origine occidentală, adică germanică (p. 37—38). Iar expresiile metaforice, foarte curențe de altminteri, *White House* (= președintele Statelor Unite ale Americii de Nord), *Wall Street* (= bancherii, etc. americani), *Wilhelmstrasse* (= ministerul de externe german), *Quai d'Orsay* (= ministerul de externe francez) sunt explicate (p. 45) ca efect al ideii despre „geniul locului”: principala instituție dintr'un domeniu de activitate este numită după locul unde se află ea nu printr'o simplă figură de stil, ci ca urmare a unei credințe străvechi de origine mitologică și avînd temeiul tot în ideea de reprezentare a voinței respective printr'un geniu al locului. Chiar ritmul vorbirii îi apare ca un produs al rasei: „...nu este și ritmul, la rîndul lui, o „formă” reprezentativă a unor raporturi antropologice?” (p. 70, nota), „...există stiluri ritmice rasiale” (p. 71).

Deși partizan înverșunat al „rasei”, Glässer șovăie cînd trebuie să lămurească acest concept. Pe de o parte este silit să recunoască, la fel cu toți oamenii de știință adevărați, că rasa este un factor strict fiziologic, pe de alta știe că limba este un produs exclusiv (sau aproape exclusiv) psihic. Și atunci, ca să împace aceste două puncte de vedere antagoniste, crede că rezolvă problema cu formule ca următoarele: „spiritul determinat de sînge” (p. 63); „tradiția limbii, în măsura în care ea reprezintă, pentru subiectul vorbitor izolat, limba maternă, este rezultatul unor legături de sînge” (p. 63); „comunitate spirituală determinată antropologic” (p. 67); „valorile legate de sînge ale vieții spiritului uman” (p. 87); „glăsurul creator al singelui în spiritul limbii” (p. 87); „dispoziția spirituală a comunităților determinate de sînge” (p. 113); „durata și desfășurarea istorică a vieții spiritului determinată de sînge” (p. 116) ș. a.

Contradicții, provocate de aceeași nesiguranță cu privire la noțiunile „rasă”, „popor”, etc., apar și acolo unde Glässer trebuie, pentru nevoile discuției, să precizeze dacă se referă



la rasa ariană, căreia îi spune totdeauna indogermanică, sau la cea germană. Obişnuit vorbeşte despre amîndouă ca şi cum ar fi una singură. Chiar atunci cînd se foloseşte de termenul „indogermanic”, el îi dă adesea înţelesul de „germanic” sau numai de „german”. Numeroase fapte pledează în acest sens, printre ele elocvent ni se pare acela că cele trei noţiuni deosebite una de alta apar sub eticheta „nordic”, care are rostul să le unifice oarecum: „rasă nordică”, „spirit nordic”, etc. Se ştie însă că această ultimă denumire nu este proprie nici măcar pentru unele neamuri germanice, cu atât mai puţin pentru popoarele indogermanice în general, indiferent de aşezarea lor geografică actuală.

Sovăelile autorului nostru nu se opresc însă aci. Fiind elementul esenţial şi hotărîtor al vieţii oricărei comunităţi umane, rasa trebuie să fie pură. Dar istoria şi antropologia ne arată că popoarele s'au amestecat şi continuă să se amestece, fapt care, din punct de vedere lingvistic, a avut drept urmare nu numai influenţe reciproce între diverse idiome, ci chiar transmiteri de limbă dela un neam de oameni la altul. Glässer recunoaşte această stare de lucruri, fiindcă nu poate altfel, şi (aici apare ciudăţenia atitudinii sale) nu le combate totdeauna. Principial se ridică, fireşte, împotriva oricărui amestec în interiorul rasei. În cazul Evreilor, de pildă, care adesea şi-au apropiat în mod desăvîrşit limba ţării unde trăiesc, afirmă că avem a face nu cu o asimilare spirituală, adică rasială, în concepţia lui, ci cu o simplă dexteritate, cu un dresaj, de natură pur mecanică, exterioară, care, pentru limba respectivă, însemnează totuşi o primejdie (vezi p. 14—15, 52, 86, etc.). Iar împrejurarea că mulţi Negri vorbesc limbi indoeuropene tot atât de perfect ca Indoeuropenii înşişi nu constituie „o obiecţie de importanţă oarecum hotărîtoare”. „Acest fapt, continuă Glässer, are în fond, cam aceeaşi valoare pe care o are înlocuirea bluzei de bumbac sau chiar a şortului de pe şolduri cu costumul european” (p. 122). Dar la aceeaşi pagină şi la pagina următoare cetim că „popor şi rasă nu se suprapun”, „limbă, civilizaţie şi rasă nu coincid” şi că decisiv în asemenea cazuri este „spiritul”, „cultura”, cu un cuvînt „factura psihologică” (determinată însă, precum am văzut, măcar că autorul n-o mai spune, de rasă, adică de antropologie, de sînge, de fiziologie). Aşa se explică de ce, în ciuda amestecurilor etnice, există totuşi o „rasă indogermanică”: în sens strict, spiritul indogermanic a biruit materia alogenă, adusă de populaţiile neindogermanice.

Aici introduce Glässer ideea inegalităţii raselor. Superioră tuturor este rasa indogermanică: aceasta învinge preţutindenii pe celelalte. Şi deoarece indogermanic însemnează

pentru el acelaşi lucru ca „germanic”, urmează că superioritate irezistibilă are, în condiţii asemănătoare, şi spiritul germanic. Superioritatea acestuia este de o esenţă aşa de deosebită, încît intervenţia lui îndreaptă şi desfiinţează chiar eventualele defecte ale populaţiilor străine. Este cazul popoarelor romanice din Apus, care au suferit o influenţă germanică mai mult ori mai puţin puternică. Intemeindu-se pe lucrările lui E. Gamillscheg, W. v. Wartburg, etc., Glässer insistă asupra efectelor „binefăcătoare” ale acestei influenţe nu numai în domeniul limbii, ci şi în alte ramuri de activitate spirituală (vezi p. 21 urm., 35 urm.). Cînd se ocupă însă de a doua mutaţie consonantică din limba germană, care, după alţi linguişti, s'ar datora unei influenţe negermanice (celtice), autorul combate această părere (p. 23—24). Printre alte argumente aduce şi o afirmaţie a lui N. Iorga, singurul autor român citat în această carte: „Mais tout cela: autorité de l'Etat qui ordonne, de l'église qui pénètre les esprits, du commerce qui s'infiltré, de la mode qui séduit, ne peut rien changer à la structure intime de la langue, à sa première formation organique<sup>1)</sup>, qui est dans la phonétique, la morphologie et dans la syntaxe”.

Ideea de ierarhie rasială ne întîmpină şi aiurea. Deşi respinge influenţa (hotărîtoare) a mediului asupra limbii, pentru motivul că limba este produsul rasei, iar mediul, ca rezultat al unor condiţii exterioare de viaţă, poate fi identic sau foarte asemănător dela un popor la altul, Glässer trebuie totuşi să recunoască această influenţă, atunci cînd e vorba de argot, adică de limba unor pături sociale inferioare, pe care-l descrie astfel (p. 54—55): „Pe limbă elementele ebraice, țigănești și altele, tot internaționale, ale argot-ului<sup>2)</sup>, dăm aici și peste împrumuturi semantice germane, calcări lingvistice tipice sub forma unor criptogermanisme, care par a confirma experiența caracteristică a unui vers de Heine: „...dar cînd ne-am găsit în bălegar, ne-am înțeles numaidecît!”.

Discuția de pînă aci este mai mult decît suficientă, pentru a arăta spiritul care a prezidat la întocmirea lucrării lui Glässer. Să mă opresc puțin și asupra metodei. În prima parte, care umple mai mult de jumătate din întinderea volumului, se analizează critic concepțiile existente în lingvistică dela ivirea ei ca disciplină științifică și pînă astăzi. Afară de foarte puține excepții, toate aparținînd unui grup de învățați care gîndesc mai mult ori mai puțin la fel cu autorul, toți predecesorii săi, și numărul lor este legiune.

<sup>1)</sup> Subliniat de Glässer.

<sup>2)</sup> Este vorba de argot-ul ceh, studiat de K. Tröjner, *Das tschechische Rotwelsch*, Heidelberg 1937.



sunt combătuți în total sau în parte. Interesant și semnificativ este, între altele, faptul că însuși W. v. Humboldt, a cărui filosofie lingvistică mi se pare, în esența ei, înrudită de aproape cu a lui Gläser, este criticat pentru mentalitatea sa „universalistă” și „liberală”, adică nerasistă. Vina mare a lui Humboldt este că concepe limba ca un produs pur spiritual, fără niciun amestec de natură fizică, antropologică. Se înțelege că Gläser critică și mai aspru pe continuatorii direcți sau indirecti, din momentul de față, ai lui Humboldt, pe așa numiții neoromantici<sup>1)</sup>, de felul lui K. Vossler (cu elevii săi, E. Lerch, etc.) și al lui Leo Weisgerber, pe care m'aș fi așteptat să-l aprobe fără rezerve, căci doctrina acestuia reprezintă, în multe privințe, o adaptare a teoriilor humboldticiene la realitățile spirituale din Germania hitleristă. Gläser nu-i iartă lui Weisgerber mai cu seamă afirmații de felul următoarei (vezi *Wörter und Sachen* XVI, p. 159): „...rasa este o noțiune pur naturalistă, pe cînd limba este un fenomen cultural și, în consecință, se supune altor condiții” (cf. și *ibid.*, p. 174, unde cetim că „limba, la rîndul ei, influențează rasa”).

Metoda critică este aplicată, aproape integral, și în partea a doua a cărții, unde intenția autorului pare a fi fundamentarea, pe fapte lingvistice, a doctrinei sale. Căci în ciuda titlurilor pe care le poartă capitolele acestei cărți, aflăm mai puțin în ce chip interpretează el însuși faptele invocate și mai mult cum le-au înțeles cei care se deosebesc de el din punctul de vedere al concepției despre limbă. Această observație este valabilă și pentru prima parte a volumului, unde propriile sale păreri sunt prezentate, de obicei, sub forma unor afirmații apodictice, a unor adevăruri evidente, care n'au nevoie de prea multă documentare și argumentare, la fel cu un crez care trebuie acceptat, iar nu discutat.

Cartea lui Gläser reprezintă, în literatura lingvistică de pretutindeni, o noutate, aș zice chiar o noutate uluitoare. Citatele, poate prea numeroase, reproduse mai sus au adus sper, dovada necesară în sprijinul aprecierii mele cu privire la ideile, atitudinea și metoda autorului. Ar rămîne să insisăm puțin și asupra noutății formale.

Ca să nu lungesc discuția, voi spune numai că compoziția lucrării este foarte mobilă, cu repetări și reveniri, cu paranteze și construcții incidentale nenumărate. Prin aceste particularități se străvede sufletul sbuciumat al autorului, stăpînit puternic de o convingere, mai mult politică decît științifică, pe care se străduiește s'o prezinte în modul cel mai potrivit cu starea sa sufletească extrem de dinamică. Dinamism găsim pretutindeni și în forma propriu zisă a cărții,

<sup>1)</sup> W. v. Humboldt a fost, sub toate raporturile, un romantic, adică în fond, un „idealist”, pe cînd autorul nostru este un „realist” ireductibil.

adică în limbă și stil. Mărturisesc sincer că am avut nevoie, pentru citirea și înțelegerea ei (recunosc aproximativă), de mai mult timp decît pentru cercetarea unor lucrări infinite mai voluminoase și mai bogate în fapte. La dificultățile obișnuite unui Român, adică Negermanic, s'au adăugat numeroșii termeni tehnici neînținuți încă pînă acum, cel puțin în opere lingvistice tot nemțești, și care par a fi creații foarte recente ale cercetătorilor rasiologi. De aceea nu sunt de loc sigur că citatele făcute de mine în traducere redau fidel ideile autorului. Cum poți traduce în românește cuvinte ca *stammlich*, *völklich* (alături de *völkisch*, care-i altceva), *muchshaft*, *arthaft*, *Führertum* (și *Wortführertum*), *Volkstum*, *Wachstum* (și *Wachstumseinheit*), *Sprachtum* ș. a.?

Comentariile sunt de prisos și, în consecință, nu le mai fac. Cel mult pot, ba chiar trebuie, ca încheiere, să cer iertare ascultătorilor, dacă, luîndu-mă după titlul cărții lui Gläser, ea și după multe fapte pe care ea le conține, am crezut, înșelîndu-mă, că pot vorbi despre ea la Societatea de Lingvistică, pe cînd, de fapt, se cuvenea s'o prezint la o ședință a Societății de Psihiatrie, unde nu sunt însă membru!<sup>1)</sup>

IORGU IORDAN

<sup>1)</sup> O parte din lucrările spuse aici au apărut, sub forma unei recenzii, în *Buletinul Institutului de Filologie Română „Alexandru Philippide”*, vol. VII—VIII (1940—1941), p. 337 urm.



## ARS POETICA

„Ți-au murit bărbații, poezie...“  
*Madeleine Andronescu*

Domnilor poeți,  
 mi-e rușine cu voi când mi-aduc aminte că o cocoană  
 se văita public și pascal  
 că niciun vers de-al vostru, nicio imagine  
 n'au făcut-o să amețească măcar o singură dată.

Și voi aveți, doară, în exploatare razele lunii,  
 stelele pălînde și alte asemenea vanității aromate,

dar n'ați crezut, măimuțoilor, niciodată  
 în dogoarea aspră, de fier și de foc,  
 a gândului pe care fi-l dă țeara revolverului  
 lipit de timpla voastră  
 care nici palidă n'o fi știut să fie.

Mi-e rușine de voi, domnilor poeți,  
 pentru săraca voastră neputință,  
 pentru că n'ați făcut decît să vă gîdilați cu floricele de stil  
 fără să credeți niciodată, înrăit,  
 că doar un singur vîers o'ar putea costa și vieța.

Da, știți și voi: „la poésie c'est la vie“.  
 Ce frumos se spune

și ce libidinos o faceți!

Libidinoși cu vieța  
 ca și cu poezia,  
 voi n'ați ars, domnilor poeți,  
 în niciuna!

Să vă fie rușine  
 măcar de frumoasa Madeleine,  
 fosta nevastă a cel puțin doi presupuși poeți  
 care n'a știut s'o facă să se simtă pătrunsă  
 de versul lor lubric, lînecos.

Dar azi?...

Cînd fără se prăbușesc și neamuri se ridică  
 cu sabia ntr'o mîină și cucuta'n cealaltă,  
 cînd tiranii dau buzna pe ușile din dos ale istoriei  
 firindu-și ca pe-o fustă demodată jaretiera fluturîndă,  
 uniforme de paradă,  
 salaturile și gușile desumflate,  
 cînd cocoanele ameteșc, leșină:  
 „Ah, ma chère, c'est incroyable!...“

Și e de necrezut, într'adevăr,  
 că alătura de cismele barbare ale noilor legioane,  
 împotriva tuturor crucilor de fier și nărligale,  
 voi — pustii cîntăreți ai ultimului veac —  
 nu răsunați aci, la capătul pămîntului,  
 și'n miezul beznelor fără fund,

singura lumină nu vine dela voi  
 ci doar dela orașe străvechi, incendiate.

Și e de necrezut, într'adevăr,  
 cît de foanță, de surdă și de rablagită vă este lira.

Trece timpul pe lîngă voi ca un fulger, ca un blestem cupenit,  
 și urechea voastră nu-l aude,  
 și ochii voștri rămîn orbi mai departe,  
 poeziilor căzuți din timp, că frunzele pomilor, moarte!

Știu: sunteți toți decadenți,  
 dar unde-i măcar strălucirea putregaiului vostru?

Hai, domnilor poeți, genialilor!  
 Icnîși-vă odată, pentru cea din urmă oară,  
 adunați-vă sculele betege,  
 lira, piculina, flautul, flașneta,  
 și n'cîngeți dacă nu puteți altfel,  
 dacă nu știți zările noi,  
 cel mai pîlpîitor cîntec al deșanțatei voastre morți!

Hai, decadenților,  
 scoateți-vă gunoaiele, duhorile,  
 cadaarele de mult putrezite,  
 să faceți măcar să trăsnească văzduhul de miasme!  
 Tot e ceva!



Hai, spuneți! Ce știți voi despre poezie  
cînd stați să-i ciocăniți nenumăratele vorbe,  
să i le potriviți pe măsura taliei voastre mărunte  
cum ar cerea sugaciul să 'ncalțe cisma unui uriaș,  
cînd stați să le faceți lucitoare ca falsele pietre scumpe, de  
sticlă,  
dulci ca bonboanele englezești, suave ca parfumul franțuzesc?

Ce știți voi, trimbițași pe de geaba și de comandă,  
dar dezertori mereu unei supreme legi,  
nebănuită vouă, pe veci necunoscută,  
(iar de-ați cunoscut-o cîndva și-ați bănuit-o,  
azi ați swirlit-o departe, ca pe o sculă roasă)  
voi, ce habar n'aveți de legea de fier și de foc  
a poeziei din măruntaiele voastre?  
(dacă o asemenea lege ar putea dăinui  
în constipatele voastre măruntaie!)

O, știu bine că nu știți nimic.  
De aceea vă poftesc să luați aminte:  
nu vorbesc cu voi, poeți consacrați,  
cu salbe de imagini și cioburi de oglindă,  
mămuțoi, marțafoi și papagali!

Vorbesc doar cu prietenii mei mai înalți,  
mai tari și mai strășnici decît mine  
fiindcă vin după tristețea, după scrișnetul și desnădejdiile mele:

cu poezii cei tineri  
ai tinerei noastre vîrste de fier.

(Știu bine că nu trebuie să cred  
decît în cei ce mă vor ponegri,  
pentru că doar aceștia se vor fi izbit de mine  
și mă vor continua într'adevăr, sau mă vor completa).

Răspundeți, deci, voi, poezilor tineri,  
de loc de ieri, mai puțin de azi și cu totul de mine:  
V'ați întrebat vreodată ce e de făcut?

Cuvinte simple, întrebări fără margini,  
ca marea, ca furtuna, ca deșertul: ce e de făcut?

Ce vreți? Înaintașii noștri sunt hilari:  
asemenea 'ntrebări ei nu și-au pus niciodată,  
pentru ei, prețul pîinii sau industrializarea agrară

nu sunt elemente poetice,  
cum ar fi duhul sfînt sau crizantemele de toamnă;  
ei sunt bine 'nțeles, miruiți,  
dar noi îi dăm încolo cu mirul lor de doi bani  
fiindcă singura miruală care ne convine  
este cea de flacără și sînge.

Mă domnilor poeți! tristețea voastră a fost poate și-a mea;  
era vorba de lipezile copilăriei, de cocorii toamnei,  
de primul sărut și de cea din urmă desmădejde,  
eta vorba de lucruri foarte lirice și foarte emoționante...

N'a lipsit nici peisajul gingaș:  
plopii de cenușă, vînturile serii cu boarea străvezie,  
frunza de rugină și tutun din novembrii cu brumă,  
ciobanii mișoși, de zer și de piatră,  
(întotdeauna, întotdeauna tacîmul a fost complet).

Domnilor poeți, lucrurile astea se găsesc oricînd,  
în orice memorie fidelă;  
dar vreți să ne lăsăm de mofturi  
și împreună cu barzii străvechi și pompieri,  
să ne frecăm coifurile, să ne-ascuțim toporiștile  
și să scriem pe șleau, lămurit:  
La arme! sau: Acum ori niciodată!...

È foarte ușor să strîmbi din nas  
(Mai ales cînd ești sigur că ai dreptate)  
dar ceasurile trec peste noi cu tancuri blindate,  
ele nu 'ntreabă dacă ne place ori nu mirosul de iuft,  
mitraliera și bombardamentul.  
Ele ne spun, tic-tac, într'una: Acum ori niciodată!

Acum ori niciodată să scoatem din vrafurile de tînchea  
goarna cea tare, răsunătoarea!  
Să zăngănim oșelul altor vorbe  
și să cătăm în ele tăișul ascuțit!

Peste cîmpuri mai cresc flori sărace, păpădii, scînteioare,  
mai firuțe în iarbă greieri mărunți,  
frunzele mai lăcrămează în dimineți, cu rouă,  
cînd, peste oști căzute, se poartă singur doliu  
foșnetul de taftă al sumbrilor corbi.

Atunci, apocaliptic, odată cu herunii,  
cu ultimii ostași, încremențiți pe vîrfuri,  
trimbițele voastre, nefrînte alămuri,  
în cele patru vînturi să răsune!



Știu: nu va fi aceasta dorita poezie  
visată lincezind de lira prețioasă,

dar nu e timpul meu  
să vorbesc de picla inserării căzind peste sate ca o răsuflare,  
nici de muzica lunecînd pe sub burtă viorilor lucitoare  
ca peste oglinzile apelor, plîngătoarele sălcii.  
Alții au avut vreme de asta,  
au dat o luptă grea și tăcută, au terminat-o cu bine,  
și ca efigiile de bronz, ca monumentele Acropolei,  
ei ne-au lăsat aceste biruințe mocnite, de preț.

O, cite mierle, cite cînteze și pietre rotunde, povestitoare,  
n'am sugrumat în fundul inimii mele!  
(și chiar de-aceea mi-e sîngele mai greu, mai fierbînte și ne-  
potolit)  
Și mie mi-ă plăcut — vă jur! — să mă bucur de miresme și  
de licurici,  
stelelor le stă doar atît de frumos aici, pe pămînt,  
dar trebuia să mă grăbesc, să-mi ajung tovarășii de drum, să  
vorbesc limba lor.

Nu-i nimic dacă n'am să fiu un poet celebru:  
Nemurirea mea nu e 'n mine, ci 'n ei!

Nu-i nimic dacă peisajul îmi trece repede pe lingă tîmple  
ca pe lingă ochelarii unui cal în galop:  
alții l-au văzut, l-au zugrăvit și pentru mine,

dar ce vedem noi împreună, departe,  
niciunul încă n'a văzut.

Învățați, poeților noi,  
să nu mai întoarceți mereu capul înapoi,  
aveți — ce Dumnezeu! — atîta încredere în voi;  
fiecare închidem în noi un schelet  
și orice tezaur încapă într'o inimă de poet.

Avem acuma de făcut un drum lung și pustiu,  
ne sîngeră călcîiele, glesnele,  
ne pîndesc la răscruci tilharii și beznele,

Tovarășii noștri merg în bocanci,  
le curg nădușelile, scuiță și înjură;  
ei nu văd într'un pom decît umbra și rodul care să le fie  
răcoare și de sete,

dar cînd cade vreunul, frînt de oboseală și sîngerat de pietre,  
se leagănă atunci în ochii lui  
toate grădinile lumii.

Toate lucrurile lumii stau azi în fața voastră, mute,  
ca niște sfincși, cu porțile lor încrunțate;  
stăpînii lor sunt accia care le vor spune pe nume  
și le vor da rosturile de mult așteptate.

De aceea vă spun, ca unor poeți:  
Bateți și vi se va deschide!  
Credeți și mărturisiți!

Va rămînea atunci în urma voastră o cetate,  
se va voi pe urma voastră ziua a opta,  
și vor fi noi și pline lucrurile toate.  
Căci voi sunteți chemați pe lume  
ca să dați nume lucrurilor.

MIRON R. PARASCHIVESCU



## MODELUL MECANIC

Pe vremuri trăia în București un om cu înfățișare spectaculară. Se prezenta: Magnificentius Imperatorul Artelor! Sigur de grandoarea și destinul lui, vorbea cu gravitate și candoare. Avea planuri mărețe. De pildă, un pod în jurul pământului. Pe piloni înalți, fixați în jurul ecuatorului, se întindea un schelet metalic. După ce se dărimau pilonii, podul rămânea în echilibru ca un fel de inel al lui Saturn pe care se plimbau muritorii. Tot așa, imaginase o cale ferată peste ocean. Trenurile porneau cu vitesă mare de pe platforme așezate în apele Atlanticului, treceau dela o platformă la alta. Apoi, ajungeau în America!

În 1951, găsisse o soluție simplă pentru criza financiară: fabrica dolari! La obiecția că sistemul imaginat înseamnă fals, răspunsul lui Magnificentius era de domeniul geniului: „A falsifica înseamnă a reproduce ceva mai mult sau mai puțin corect. Eu, îl fac la fel!”.

Nobilul Împărat al Artelor era nebun și avea despre lume o imagine mai mult sau mai puțin convenabilă. Noi însă, cei fără geniu, nu închipuim natura mult diferit de Magnificentius. Ne lipsește prestața și siguranța lui. De aceea nu ne dăm seama că imaginea noastră despre lume, modelul la care reducem tot ce înregistrează simțurile, seamănă îndeobște cu o mașină. Simțul comun afirmă: „am înțeles” atunci când vede lucrurile ca un sistem de roți, angrenaje, motoare. Este modelul lui mecanic.

De altfel, proiectele lui Magnificentius, nu sunt respinse de omul normal din motive raționale, ci pentru dimensiunile lor. Acciași care nu cred în elucubrațiile Împăratului, sunt gata miine să-și dea viața pentru „adevăratul perpetuum mobile”, pus la punct de dînsii!

Imaginea mașinii dă certitudine omului de știință și celui de toate zilele. Ceea ce mărturisea Lordul Kelvin, este valabil pentru majoritatea locuitorilor globului sau ce puțin a orășenilor. Atomul sistem solar în miniatură, a mulțumit generații de fizicieni celebri, pe Anatole France și toți cei cu un dram

de cultură generală. Reprezentarea viețuitoarelor ca „machines mouvantes”, părea evidentă lui Descartes și acceptabilă spiritelor cele mai luminate a veacului trecut. Inima o pompă aspiratoare-respiratoare, creierul o centrală telefonică, ochiul un aparat fotografic, trupul omenesc o mașină complexă cu motor, par imagini luminate de adevăr. Face impresia ca și cum modelul mecanic ar fi singura formă a cunoașterii.

Așa s'ar putea explica, de exemplu, marele succes al unor teorii, ca psihanaliza. Cine nu a auzit pînă astăzi de „refulare”? Impărțirea sufletului omenesc în compartimente conștiente, preconștiente și subconștiente, mișcarea dintre ele, censura care lasă să treacă unele evenimente în câmpul conștienței, în timp ce altele sunt împinse în încăperile întunecoase ale subconștientului, iată un tip eminent de pompă cu ventile, a cărei funcționare este la îndemîna oricui. Adăugați la acestea amestecul lectorului în intimitatea oamenilor, structura de roman senzațional a cărților lui Freud și cred că succesul este, în parte, explicat.

O satisfacție similară o are cetătorul mării revoluționare Roza Luxemburg. A fost o femeie de o mare inteligență. A vrut să-l completeze pe Marx. Nu era ușor și nu a reușit. Totuși teoria ei asupra acumulării capitalului dă omului neobișnuit cu gîndirea dialectică, sentimentul că deține singurul adevăr. Ideea ei centrală, „a terțiului necapitalist”, se enunță astfel: Dacă lumea ar fi compusă numai din capitaliști și muncitori, se poate demonstra că am fi într-o permanentă criză de supraproducție și regimul capitalist s'ar prăbuși automat. Și cum capitalismul tinde către această stare pentru că distruge „terții necapitaliști”, (țărani proprietari de pămînt, regimurile sclavagiste și feudale), pe măsură ce pătrunde în agricultură și colonii el înlătură propriile lui condiții de viață.

Mai există și alte teorii catastrofice seducătoare și inexacte. Totul se întimplă ca și cum regimul capitalist ar fi construit ca o rachetă care, odată deslănțuită, merge automat la explozie. Astăzi știm că nu există probleme economice insolubile, că regimul capitalist nu cade singur și că socialismul trebuie construit.

Și de cealaltă parte a baricadei există modele. Nu tot atât de interesante, dar cu un mare succes de opinie publică. De pildă faimoasa „presiune demografică”, care avea rostul să explice de ce Germania, Italia și Japonia trebuiau să ocupe lumea. Ideea e simplă. Există țări unde excedentul natalității fiind mare, an de an tinerii născuți se înmulțesc, apasă asupra frontierelor, le sparg, așa ca apa butoiului lui Pascal. Nerozia este evidentă, însă merită semnalată.

În războiul din Rusia, Hitler a făcut, printre altele, o eroare a cărei sursă este prestigiul mașinii. Dela Clausewitz se



știa că spațiul rusesc este o piedecă serioasă pentru orice agresor. De unde teoria generalilor hitleriști, care dispunând de tancuri și trupe motorizate își închipuiau că „viteza va înfringe spațiul”. Eroarea consta în aceea că la elementul fix spațiu, s'au adăugat tancurile, motorizatele și conștiința națională a popoarelor sovietice.

Iată un model mecanic în politică. În 1921, conducătorii partidului comunist german, își închipuiau că aparatul de Stat se va prăbuși sub presiunea unor insurecții armate repetate. Este imaginea unui lanț care se rupe sub loviturile ciocanului pe unul din inele. Așa numită „tactică ofensivă” a dus la rezultate nenorocite. Partidul comunist german s'a izolat de restul poporului și a deschis drum hitlerismului.

Pedagogia oferă un exemplu interesant a influenței gândirii mecanice. Marea majoritate a celor care au de crescut copii, admit implicit ideea că mintea acestora este o oală goală, cu postamente gata făcute pentru a fi mobilată. În realitate, creierul copilului este neterminat, crește, se formează odată cu viața. Nu rare ori se întâmplă ca la 30 ani mobilă să aparțină unui imbecil sau să nu mai existe.

Chiar și acei care, dintr'un motiv sau altul își dau seama de insuficiența mașinii pentru a explica natura, nu scapă de sub imperiul ei. Astfel „vitalismul” imaginează dezvoltarea organismelor vii determinată nu de cauze exterioare, ci de un „scoop” în vederea căruia acestea cresc, capătă formă și funcționalitate. Ca și cum animalele ar fi mașini construite pentru a ajunge la anumite dimensiuni sau mișcări. Viitorul este dat odată cu planul. Acolo unde simțul comun vede mașina sau pe Dumnezeu, vitalistul pune pe Dumnezeu-Inginer.

Tot în categoria modelului mecanic intră judecăți de tipul următor: „Odată hitlerismul distrus, revenim la democrație”, sau „Tot așa după cum războiul trecut a fost urmat de Revoluția Rusă și mișcările revoluționare din 1918—1920, cel actual va avea consecințe similare. Se poate! Istoria însă nu se repetă în felul în care mașinile repetă aceleași mișcări. Orice s'ar întâmpla, nu vom reveni la democrația dinainte de războiu și nici Revoluția Rusă nu poate fi reprodusă în altă parte.

Mașina nu a creat numai un tip de gândire. Există un stil de viață și un frumos al modelului mecanic. Cavalerul medieval, tankistul și aviatorul reprezintă două tehnici deosebite și două încadrări specifice ale omului. Tot așa, castelul feudal și blocul în beton armat, femeile lui Rubens și ale lui Matisse. Niciodată Racine sau Corneille, nu ar fi scris în chipul acesta: „D'abord pour la séduire, je répandis des plaines et des plaines. Des plaines sorties de mon regard s'allongeaient, douces, aimables, rassurantes.

Les idées de plaines allèrent à sa rencontre, et sans le savoir, elle s'y promenaient, s'y trouvant satisfaite” (Michaux).

Imaginea este fără îndoială frumoasă, dar câmpiile trimise în întâmpinarea iubitei parcă ar fi un covor metalic, lansat de o mașină.

Ne oprim aici cu exemplele privitoare la modul cum gîndesc și înțeleg contemporanii noștri de toate zilele.

Oamenii de știință nu fac excepție. Cel puțin pînă la sfîrșitul veacului trecut. Diferența între aceștia și simțul comun este că știu precis despre ce e vorba. Pentru dinșii modelul mecanic înseamnă un sistem de puncte materiale, a căror poziție și viteză inițială fiind date, mișcarea poate fi prevăzută la nesfîrșit, dacă forțele sunt cunoscute. La rîndul lui, un asemenea sistem, implică existența unui spațiu absolut, omogen și izotrop, a unui timp uniform, a masei-coeficient și a cîtorva principii caracteristice cum este acela al acțiunii și reacțiunii, sau a mișcărilor virtuale. Mașinile pe care simțul comun le vede și înțelege nu există și funcționează decît pentru că aceste ipoteze corespund realității. În același timp, ele constituie o verificare a ipotezelor admise. Dela Newton încoace, acesta este modelul mecanic al științei.

E limpede că omul nu putea gîndi în tiparul modelului mecanic înainte ca acesta să fi existat. Creierul centrală-telegrafic sau ochiul-aparat fotografic au devenit imagini simple după ce s'au construit centrale telegrafice și aparate fotografice. „Inima-i un telefon, inventat de Cupidon” sau „Să vină pompierii focal să mi-l stingă” ar fi evident ceva de neînțeles pentru François Villon. Simțul comun s'a obișnuit cu mașinile și sistemele planetare. De aceea, pentru dînsul, orice reducere la ceva asemănător, înseamnă cunoaștere. Cu totul altfel stau lucrurile pentru omul de știință. El trebuie să aibă mai întîi ideea de spațiu absolut, timp uniform și masă, în sensul utilizat de mecanica rațională. Sunt acestea, categorii eterne ale gândirii omenești sau realități obiective, pe care le descoperim în decursul istoriei? Conceptele respective își schimbă conținutul dela o epocă la alta? După cum vom rezolvi aceste probleme, modelul mecanic va fi sau nu o formă trecătoare a gândirii omenești. Iar în acele domenii de cercetare unde a eșuat, eroarea nu va trebui căutată în incapacitatea noastră de a aplica o știință perfect construită, ci în a modelului de a cuprinde totul.

Să luăm de pildă, conceptul de timp uniform. El implică nu alternanța vagă a zilelor și nopților, ci un sistem de orologii pe cadranele cărora acele parcurg spațiile după o anumită lege. Dacă nu s'ar putea defini simultaneitatea fenomenelor prin ceasornice sincronizate, nu ar exista nici mecanică rațională și nici mașini. De aceea, este puțin probabil ca oamenii să fi conceput scurgerea uniformă a timpului înainte de vea-



cul al XII-lea, cînd au apărut primele orologii. Clepsidrele cu nisip sau apă, utilizate de greci, sunt cu totul insuficiente pentru a sugera ideea de simultaneitate. De altfel, în Europa medievală nu par să fi existat exemplare numeroase.

Deși ziua de 12 ore era de mult cunoscută, persoanele cele mai instruite ale evului-mediu trăiau în ore care creșteau sau scădeau după revoluțiile anuale ale soarelui. „Așa s'a întimplat pînă în momentul cînd, spre secolul al XIV-lea, orologiile cu contragreutate au antrenat, în fine, odată cu mecanizarea instrumentului, pe aceea a duratei”<sup>1)</sup>.

Imperfecția măsurii orare, nu este decît un simptom al imprecizunii totale care caracterizează evul-mediu și a indifferenței față de timp. Aproape niciun cronicar nu notează exact anul celor mai însemnate evenimente. În fixarea datelor care implică cel mai umil calcul, se găsesc erori grosolane. Progresele tehnice, uneori considerabile, erau simplu empirism. Omul evului mediu nu teoretiza: se adapta la realizări. Atent la ritmul anotimpurilor, la ritmul anual al liturghiilor, nu avea cum să se încadreze în timpul nostru uniform.

Mai tîrziu, în secolul al XVI, cînd mecanica rațională începuse să aibă contur, cu rare excepții, europenii știau ora, ziua, luna, anul. Nu-și cunoașteau vîrsta, ziua nașterii. De dimineață pînă seara, clopotele bisericilor, anunțau la ore bănuite cunoscute, succesiunea rugăciunilor. Iar acestea variau dela o zi la alta după datinele bisericii. Fiecare din cele 365 zile era aceea a unui sfînt care nu avea nimic comun cu calendarul.

„Partout fantaisie, imprécision, inexactitude... Quand naquit Erasme? Il ne le savait pas, mais seulement que l'événement s'était produit la veille de la Saint Simon et Saint Jude. Quelle année naquit Lefèvre d'Étaples? On essaie de le déduire d'indications fort vagues. Quelle année Rabelais? il l'ignorait. Quelle Luther? On hésite”<sup>2)</sup>. Copiii se nășteau într-o zi cu zăpadă mare, înainte sau după o sărbătoare, pe căldură sau în vremea seceratului. Starea civilă i-a învățat acum, de curînd, în ce zi, în ce lună, în ce an au venit pe pămînt. Și de atunci anii s'au scurs ca acele pe cadran.

De șirul egal și neîntreput al orelor nu putea fi vorba. La 1564, Viret făcea, în țara ceasornicilor, elogiul cocoșilor, plecați la războiu la subțioara jandarmului „lesquels, de nuit, leur servent d'horloges”. De altfel și în acest secol orologiile nu sunt mult prea numeroase. Uneori ornamentau castelele și cite un turn de oraș. „Inutil să spunem că aceste orologii nu indicau ora” ci un fel de capriciu a unui mecanism primitiv. Au trebuit încă trei secole, cu uzine, școli, vieață

<sup>1)</sup> Marc Bloch, *La Société Féodale*, pag. 119.

<sup>2)</sup> Lucien Febvre, *Le Problème de l'Incroyance au XVI Siècle*, pag. 429.

publică, ofițerul stării civile, cale ferată și ora „h” pentru ca „le temps flottant, le temps dormant”, cum îl numește Lucien Febvre, să devină firul neîntreput și uniform al timpului nostru.

La început a fost orologiul. Pe urmă au venit Leonardo da Vinci, Descartes, Galileu și Newton. Ei ne-au arătat ce este timpul în care gîndim și trebuie să trăim. Milioane de ceasornice și întreprinderi au sfîrșit prin a da spiritului nostru o nouă structură.

Și astăzi încă mai există oameni care trăiesc în timpul flotant. Tăranii se mai nasc și mor înainte de desgheț, într-un an nedeterminat, cu secetă sau ploaie multă. Boala, somnul, întunerecul profund, șterg acele ceasornicului. Suntem încă neterminați.

Spațiul în care a experimentat Galileu și a gîndit Newton, este mai bătrîn decît timpul uniform. Euclid a văzut că are trei dimensiuni. Cu mult înainte l-au văzut navigatorii și l-au pipăit marmurierii greci. Echilibrul perfect al blocurilor de marmură a învățat pe greci ce este geometria și statica. Parthenonul a existat înaintea lui Euclid și frumosul înaintea adevărului. Toate erau însă așezate pe un pămînt plan și limitat, sprijinit pe coloane ca ale templelor. De aceea nu au aflat niciodată ce știu elevii noștri de liceu: că este nesfîrșit. Zenon din Eleu, Parmenide și Euclid au gîndit numai în finit. Știau sigur că are trei dimensiuni. Spațiul în care se mișcă oamenii, celelalte animale și mașinile exista, dar a durat mult pînă să fie descoperit. Înainte de a-l fi gîndit Euclid, l-au tăiat cu mîinile lor marmurierii.

Spațiul grecilor sau al evului-mediu nu semăna cu al nostru. Nu era nici omogen și nici nu avea aceleași calități în toate direcțiile. Nu era la fel în fiecă punct. Nu vedeau sub pămînt, iar bolta cerească era fixă. A treia dimensiune era inchipuită mai mică decît cele două orizontale, deși uneori se comportau ca și cum ar fi știut cum sunt lucrurile cu adevărat. Alteori, trăiau într-o lume în care oamenii luau tot felul de forme și erau în mai multe locuri deodată. Intrau prin uși închise, prin coșul caselor. Diferențele între zi și noapte erau mari. Spațiul tridimensional, conturat de linii și corpuri, dispăreau în pata fără sens a întunerecului. Au trebuit să vie orașele luminate, străzile și educația, pentru ca spațiul infinit, omogen și izotrop să aparție gîndirii noastre. De aceea, probabil, s'a inventat atît de tîrziu desenul în perspectivă. Mina nu distingea ce vedea ochiul. Și astăzi copiii au nevoie de școală ca s'o învețe.

Am căpătat obișnuința să gîndim spațiul absolut al lui Newton. Copernic nu a avut viziunea lui. A căutat, cum spunea în scrisoarea către Papa Paul III, „să salveze aparențele celeste” și a rămas uluit în fața descoperirii. N'a



admis să detroneze pământul decît ca un act de credință. Ii lipsea demonstrația. Nu avea obișnuința spațiului în care gîndim noi. După ce navigatorii aflaseră că pământul e rotund, după ce oamenii au aflat că există și alte mișcări decît cea uniformă, Galileu a văzut cu telescopul munții din lună și a căpătat certitudinea. Numai atunci au început europenii să aibă viziunea elevilor noștri de liceu. Totuși Galileu încă mai credea spațiul finit.

De abia Newton a gîndit întreg sistemul și l-a spus lumii. Pe urmă, generație după generație, ne-am obișnuit cu spațiul omogen, izotrop și infinit.

Fără marmurieri, lunetă și școală am fi trăit poate și astăzi în spațiul închis și asimetric al evului-mediu. De altfel, suntem atît de neterminați, că uităm repede ce am învățat. Din cînd în cînd vedem imensul gol în care există solidele, dar asta nu ne împiedecă să fim desorientați cînd ne trezim din somn și să învățăm mai greu geometria în spațiu decît cea plană. Probabil că aviatorii sunt primii muritori care s'au obișnuit cu adevărat să simtă cele trei dimensiuni. Ceilalți le gîndim și verificăm existența, construind.

Se pare că pînă nu de mult, simțul văzului, esențial pentru identificarea spațiului nostru, pierduse intuiția pe care i-o dase grecii alături de pipăit. Pînă în vremea noastră, în secolul al XVIII-lea și XIX-lea, „liniile, colorile, ordonanța, perspectivele, tot ce este plăcere a ochiului”, erau mai greu percepute decît șgomotele. Omul obișnuit ca și scriitorul de geniu, nu descriau. Fabulau. În schimb, auzeau, miroseau și gustau. Or, trecerea dela calitativ la cantitativ este esențial legată de progresele predominanței percepțiilor vizuale, de ceea ce am numi vizualizarea percepției” (Abel Rey). De fapt toți erau țărani fixați de vară și iarnă în timp, așezați în lumea uniformă a simțurilor secundare. Inteligența lor nu mai era formată pe solide ca a Grecilor și de aceea logica acestora era accesibilă numai citorva.

Conceptul de forță atît de evident pentru noi, a rămas acoperit de vag pînă la Galileu. Probabil de origină animistă, a fost străin lui Aristot și Arhimede. Pînă la Galileu nimeni nu a gîndit altceva decît suflete care mișcau obiectele. Experiența era zilnică, dar tracțiunea umană, cea animală și credința, puneau un vîl de netrecut peste cele mai elementare fapte. La 5 August 1652 după ce Galileu convinsese pe Campanella că descoperirile lui au deschis o eră nouă, acesta tot nu renunțase încă „la teoria soarelui centru al dragostei care se precipită asupra pământului centru al urii, cu o viteză pe care o credea posibilă de determinat. „Nous sourions. Campanella ne souriait point, et autour de lui, nul ne souriait non plus. Il ne demandait pas à la science la Science — mais bien de confirmer ses vues sur la destinée des hommes, ses pré-

dictions touchant la fin du monde, l'ensemble de ses rêves apocalyptiques et millénaires” (Lucien Febvre).

A trebuit să se construiască multe catedrale pe suprafața cărora forțele în echilibru să fie desenate cu precizie, să apară motoarele care să obiectiveze ideea de forță, pentru ca oamenii să accepte conceptul. De altfel, tot mașinile au sugerat ideea de mișcare accelerată, inimaginabilă pentru o societate bazată pe munca sclavilor și animalelor. Pînă la apariția tunului și utilizarea lui în vremea Reformei, oamenii nu închipuiau decît mișcări cu viteză uniformă. Pentru Platon, era perfectă dacă era și circulară. Problemele de balistică puse de nevoia de a sparge zidurile castelelor, au deschis oamenilor capul asupra noțiunii atît de elementare a accelerației. Pentru milioanele de europeni și americani care au pus, de nenumărate ori în viață, piciorul pe „accelerator”, și au înregistrat pe loc schimbările, efortul de gîndire a unui Galileu trebuie să pară pueril.

Cu accelerația s'a conturat și alt concept de bază al modelului mecanic, acela de masă. Inițial pare să fi avut sensul de ceva mare, așa cum apare de altfel și astăzi simțului comun. Corpurilor mici nu le acordăm masă decît printr'un fel de bună voință. Cîntarul rudimentar al antichității i-a precizat sensul obișnuit, egalînd masa cu greutatea. Cum însă aceste instrumente erau sensibile numai la obiecte dela o anumită greutate în sus, s'a consolidat și ideea că cele de dimensiuni prea mici nu au masă. Pînă la Newton nimeni nu a bănuț-o simplu coeficient specific funcție de volum și densitate. Mai tîrziu, știința o va găsi că variază cu viteza. Uneori va deveni și negativă.

De altfel, nu numai conceptele fundamentale lipseau oamenilor. Nu aveau instrumente, nu aveau o tehnică matematică evoluată și mai cu seamă nu dispuneau de o limbă în care să poată gîndi. Semnele „plus” și „minus”, „de înmulțit”, „împărțit” s'au inventat de abia în secolul al XV-lea. În secolul al XVII-lea, se mai aduna dela stînga spre dreapta. Împărțirea era un „cauchemar”. Sistemul zecimal nu a existat pînă la Reformă. Cuvinte uzuale ca „absolut”, „relativ”, „virtual”, „sinteză”, „observator”, au fost introduse în limbile europene de abia în secolul al XVII-lea. Sintaxa era atît de incoherentă, încît omul modern trebuie să facă de multe ori un efort pentru a-i înțelege sensul frazelor. „In cîteva cuvinte neprecise se evocă un obiect, o persoană, o scenă. Rămîno lectorului să facă restul”. Gîndirea nu era organizată și nu-și crease instrumentul adecuat de exprimare. Iată-l pe Ronsard:

Jeanne, en te baisant, tu me dis  
Quand j'ai le chef à demi-gris



Aproape toți vorbeau la fel. Cum remarcă Lucien Febvre, nu se observă o prea mare aptitudine în a seria ideile!

De altă parte, caracterul meșteșugăresc al preocupărilor științifice, secretul de fapt al descoperirilor și presiunea credinței, puneau piedici de neîntrecut între lumea închisă a savanților și restul muritorilor. Știința a ieșit în piața publică odată cu Revoluția Franceză. Numai atunci când uzina a luat locul atelierului, realizările și prestigiul ei au pătruns în mintea oamenilor.

Fără îndoială, Leonardo da Vinci sau Galileu erau meșteșugari de geniu. Singuri nu ar fi avut însă niciodată curajul să surpe statuia pe care biserica urcase opera Stagyritului. Mulți alții, mai mărunți, au pregătit secole de-a-rindul instrumentele care aveau să descopere noul chip al lumii. „Practica precede teoria și arta știința — deși se poate ca, după aceea, din teorie să iasă o practică nouă și din știință o artă nouă... Știința mecanicii a ieșit din industria înfloritoare a orașelor italiene... Punerea în practică a forțelor naturale, mări cunoașterea modului lor de activitate și în chip necesar, trebuia să stîrnească interesul pentru a cerceta legile lor. Nu se înțelege apariția unui Leonardo da Vinci sau a unui Galileu decât legându-i de industria italiană”... (H. Höffding).

Aprecierea lui Höffding, bazată pe mărturiile directe ale fondatorilor mecanicii raționale, trebuie totuși corectată. Construcții simple și diguri existau în lumea veche. Mașini puse în mișcare prin forțe naturale, nu. De aceea, Antichitatea a sfârșit fundind numai spațiul în care trăim și un embrion de știință a corpurilor în echilibru. Atît au putut da Euclid și Arhimede într-o societate de sclavi.

Unelte mai complicate au început să existe de abia în secolul al XII-lea. Forța apei pentru a pune în mișcare pietre de moară apare tot în vremea aceea. În secolul al XIV-lea și XV-lea aceste roți au fost puse în slujba mașinilor. Prin utilizarea forței hidraulice, pompe și ciocane uriașe au schimbat tehnica mineritului. Minele s'au mutat din virful munților pe văile apelor. Atunci au apărut zorile Ruhr-ului și roțile de apă în industria textilă genoveză. Împreună cu orologiile, mașinile utilizate au obișnuit grupuri mari de meșteșugari cu problemele mecanicii aplicate. La același rezultat au ajuns constructorii catedralelor. Sistemul de forțe în echilibru, aparente pe suprafața lor, care se întilnesc în ogivă și mor absorbite de pămînt, imensele sisteme de roți, pîrghii și macarale cu care s'au ridicat blocurile de piatră, au adus pe oameni aproape de ideea de forță și i-a pregătit să înțeleagă gravitația universală. Catedralele din Amiens și Vezelay sunt modele valabile.

Cu toată această pregătire, de abia spre sfîrșitul veacului al XV-lea și în cele două secole următoare, se scrie primul ca-

pitol al mecanicii. De ce tocmai atunci și nu mai de vreme? Pentru că atunci s'a produs criza. Ceea ce era latent a devenit manifest prin schimbările profunde provocate de ocuparea Constantinopolului de Turci, deplasarea axei comerțului european spre Atlantic și războaiele Reformei. Industriile italiene și renane au închis porți, care se vor deschide mai tîrziu în Anglia, Olanda și Franța. Conducătorii orașelor italiene și hanseatice au avut nevoie de noi mașini. Leonardo da Vinci, Nicola Tartaglio, Girolamo Cardano, Descartes, Galileu, Stevin, toți au de rezolvat probleme practice industriale și de balistică. Planul înclinat, macaraua, pîrghia, tunul, frecarea, sunt probleme puse de viață. Pentru da Vinci „practica trebuie să fie totdeauna construită pe teoria cea bună”. Înainte de a da lumii o nouă concepție, voiau să fabrice mult și ieftin. Descartes ca și Galileu accentuiază de multe ori asupra scopurilor pur utilitare a cercetărilor lor.

Este demn de semnalat faptul că Descartes a descoperit legea refracției luminii, nu în calitate de filosof sau medic, ci în aceea de ofițer de geniu. „Legea sinusului” a ieșit odată cu ghiuleaua trasă în apă de artileristul René Descartes.

În afară de construcții majestuoase, orologii, arme de foc și mașini făcute de meșteșugari abili în scopuri practice, în secolul al XV-lea și XVI-lea s'au inventat cîteva instrumente fără de care modelul mecanic nu ar fi putut fi teoretizat. Mașina pneumatică, luneta, barometrul, busola, au fost esențiale pentru descoperirea lumii galileiene.

De altă parte, matematicile rămase acolo unde le lăsară Grecii și Arabii și-au înnoit fața. Geometria analitică creată de navigatori și desăvîrșită de Descartes, funcția exponențială și cea logaritmică cerute de cămătari și marinari, calculul diferențial inițiat de artileriștii care voiau să lovească nu să sperie, au devenit mai tîrziu, instrumente tot atît de însemnate ca luneta sau pendulul.

Fără tot acest complex de împrejurări, Copernic nu ar fi reușit să detroneze pămîntul și Newton să creeze modelul mecanic. Numai după ce istoria a pregătit materialul, totul a început să se întîmple în lume „ca și cum” corpurile s'ar mișca într'un spațiu euclidian, cu o forță egală cu masa înmulțită cu accelerația.

De abia dezvoltarea capitalismului prin trecerea dela producția manufacturieră la uzină, diviziunea și organizarea muncii în fabrici, revoluția burgheză, statul modern și încadrarea majorității oamenilor în sfera lor de influență, au adus gîndirea mecanicistă din cercul oamenilor de știință în masele populare. De aci încolo începe să existe climatul necesar pentru o dezvoltare nemărginită a mașinismului și a oamenilor care se ocupă de mașini și de mecanică. La înce-



putul secolului al XIX-lea. Laplace putea anunța veacului său că:

„Une intelligence qui, pour un instant donné, connaîtrait toutes les forces dont la nature est animée et la situation des êtres qui la composent, si d'ailleurs elle était assez vaste pour soumettre ces données à l'Analyse, embrasserait dans la même formule les mouvements des plus grands corps de l'Univers et ceux du plus léger atome; rien ne serait incertain pour elle et l'avenir, comme le passé, serait présent à ses yeux”.

În adevăr, explicația mecanicistă a aruncat asupra naturii o lumină strălucitoare. Elasticitatea, optica, electricitatea, căldura, acustica, toate fenomenele cunoscute în fizică, au fost cuprinse rînd pe rînd în tiparul modelului mecanic. Ecuatiile lui Lagrange, care îl sintetizau, au ajuns formulele științei. Lumea astrelor ca și a atomului se supuneau lor.

Cu ajutorul teoriei s'a înmulțit la nesfîrșit numărul mașinilor, puterea și randamentul lor. Forțele productive s'au dezvoltat de sigur grație capitalismului dar și prin extraordinara valoare creatoare a modelului newtonian. În pofida antagonismelor sociale, specifice regimului, producția industrială și standardul de viață au crescut în proporții foarte mari. De aceea secolul al XIX este caracterizat printr'o încredere, o certitudine morală necunoscută pînă atunci. Siguranța absolută în rațiunea oamenilor de știință și a celor de pe stradă, succesul nelimitat al noilor forme de gândire, i-au pus o pecete unică în istorie.

În afară de succes, modelul mecanic a devenit tipul gândirii noastre și din alte motive.

La începuturile omului, el era „cel mai inteligent animal pentru că are două mini” (Anaxagora). Cu minile a făcut uneltele și numai după multă vreme le-a gîndit cu capul. El este singurul animal producător de mijloace de producție. Cu uneltele a schimbat natura și prin schimbarea ei s'a modificat pe dînsul. Simple prelungiri ale minii sau imitații după organele altor animale, i-au servit să construiască o lume de solide care nu semăna cu nimic din ce este în natură. Lumea apărea ca o proiecție a omului în afară. Era animistă.

Dimpotrivă, dezvoltarea mașinilor în cadrul anarhiei regimului capitalist le-a „autonomizat” în ochii omului. Motoarele de mare viteză nu au făcut decît să accentueze această situație.

Un automobil era la început o gabrioleță cu motor. Astăzi, este un tanc. O mașină de fabricat țigări era o mină simplificată care răsucea foaia. Acum este o mitralieră uriașă care varsă zeci de mii de țigărete pe oră. Avionul trebuia să fie o pasăre și a ajuns o fortăreață sburătoare, vaporul un pește și este un cuirasat, ș. a. m. d. Pornite dela imagini ale simțului comun, mașinile au ajuns ființe de sine stătătoare.

cu formă și conținut propriu. Ele încetează de a fi copii după organe vii. În conștiința noastră, acestea devin copii după mașini. Fenomenele exterioare nu există după modelul uman, ci omul după modelul mașinei. De unde explicația creierului prin centrale telegrafice, a ochiului prin aparatul fotografic, ș. a. m. d.

La dimensiunile, tehnica și organizația noastră socială, modelul mecanic este tipul natural de gîndire. Aparține capitalismului, ca crizele sau hitlerismul. Pînă la sfîrșitul veacului trecut, lumea capitalistă avea tot atîta încredere în Newton și Laplace cît și în aparatul de Stat. Întregul domeniu al cunoașterii părea supus ecuațiilor lui Lagrange.

Deși între timp, principiile de bază ale mecanicii raționale au fost de multe ori contestate de fizicieni celebri, experiența le impunea simțului comun ca date ireductibile. Ce nu seamănă a mașină sau sistem planetar, este de neînțeles. Ne-am format inteligența, nu pe solide cum credea Bergson, ci pe modelul mecanic. Înaintea acestuia, unii Greci au gîndit pe solide în echilibru iar multe milenii au fost caracterizate prin „logica de apartenență” a țăranilor, chiar dacă nu erau primitivi. Categoriile timp, spațiu, materie, există însă conținutul conceptelor variază dela o epocă la alta.

Încă în cursul veacului trecut, modelul mecanic a fost contestat atît de hegelieni și marxști cît și de finaliști. Două puncte de vedere, unul aparținînd viitorului, altul trecutului. Pentru materialismul dialectic cunoașterea este un proces nesfîrșit, ca și realitatea obiectivă. „Geniul laplaccian” nu poate exista pentru că lumea este un tot în permanentă devenire, cu infinite acțiuni și reacțiuni. Obiectele nu trebuie concepute înghețate în timp și spațiu pentru a vedea apoi cum pot fi puse în mișcare. Dimpotrivă, fiind în permanentă schimbare, putem încerca cel mult să înțelegem cum pot fi imobilizate. Iar mișcarea unui sistem de puncte materiale, este previzibilă prin ecuațiile lui Lagrange numai la anumite dimensiuni. Saltul dialectic realizat atît de relativitate cît și de mecanicele cuantice, era implicit prevăzut de marxști atunci cînd afirmau transformarea cantității în calitate. Legile științifice sunt valabile numai între punctele nodale, cum numea Hegel punctele de trecere.

De aceea, nu există o economie politică valabilă pentru toată istoria, ci un număr de legi ale regimului capitalist. Nu există o singură lege care să supue organicul și anorganicul, numai un spațiu euclidian și un timp newtonian. Nu se poate construi o doctrină economică sau o știință a societății analizînd dorințele lui Robinson cum se studiaza mișcarea unui punct material ș. a. m. d.

Fecunditatea materialismului dialectic s'a dovedit în primul rînd în opera lui Marx și mai tîrziu a lui Lenin. Puține



doctrine au avut plasticitatea și succesul acesteia. Astăzi este dominantă pe o șesime de glob și tinde să-l cuprindă.

Paralel cu critica marxistă, sub diferite numiri, modelul mecanic a fost contestat și de școlile finaliste. Critica acestora este de multe ori subtilă și interesantă. Materialismul dialectic anticipează asupra viitorului; finalismul ne duce înapoi la epoca timpului flotant, a evului mediu. Totul se întimplă, cum se întâmplă, pentru că Dumnezeu, „entelehia” sau „elanul vital”, au vrut așa. Modelul feudal al cosmosului este adaptat științei moderne. Finalismul este un rest al feudalității ca și marea proprietate funciară. De pe urma lui rămân totuși multe analize remarcabile și un mare romancier: H. Bergson.

Exact în același fel cum se întâmplă cu alte categorii ale regimului capitalist, modelul mecanic, tip specific de gândire a acestuia, este primejduit în același timp de concepția claselor în ascensiune ca și de a celor în decadență. Profitul industrial este atacat de proletariat și de marea proprietate latifundiară.

La începutul veacului al XX-lea, modelul mecanic a suferit primele accidente chiar pe terenul unde se valorificase.

Mai întâi, s'a dovedit experimental că viteza luminii este o constantă independentă de culoare și viteza sursei luminoase. Ceea ce era în contradicție cu cele mai elementare rezultate ale mecanicii newtoniene. De unde concluzia că masa corpurilor depinde de viteza lor și că nu pot exista viteze mai mari de 300.000 km. pe secundă. Cu teoria relativității, spațiul absolut, timpul uniform, orologiile sincronizate, dispar pentru viteze mari. Toate încetează de a fi valabile dincolo de condițiile normale de existență pe pământ. În locul spațiului euclidian, în care se construiesc mașini, case, în care trăiesc și mor oamenii, apare continuul quadri-dimensional spațiu-timp. Simțul comun, obișnuit cu spațiul și timpul newtonian, încetează de a mai avea o imagine sensibilă a lumii marilor viteze. Simbolurile matematice și verificările experimentale sunt singurele indicii ale noului univers. Modelul mecanic rămâne numai pentru viața de toate zilele.

Din lumea intratomică, a microfizice, a venit al doilea atac împotriva modelului mecanic. Studiul raionării corpului negru și al efectului fotoelectric a dus la concluzia că lumina este de natură granulară. Modelul planetar al atomului, atât de sigur în veacul trecut, a fost, încetul cu încetul, înlocuit cu ceva care nu mai seamănă a nimic din lumea noastră. Electronul, corpuscul elementar, nu mai poate fi reprezentat prin imagini pămîntești. El „este ce sunt ecuațiile lui Dirac”. În ecuații dispar cantitățile și apar simbolurile unor forme de organizare. De astădată, masa, nu numai că depinde de viteză dar poate fi și negativă. Corpusculele stu-

diate de noile mecanici au calități inimaginabile pentru un fizician al secolului al XIX-lea. De pildă, sunt indiscernabile, nu pot fi identificate. Cînd le înregistrăm ca unde, nu există sub formă granulară și invers. Nu li se poate măsura în același timp poziția și viteza din cauza influenței observatorului asupra fenomenului observat, ș. a. m. d.

Toți marii fizicieni moderni sunt de acord că „vechile” noțiuni familiare ca: timp, spațiu, masă, forță, dispar odată cu dimensiunile. Jean Pervin găsea că „a încerca să desenezi ce se petrece într-un atom de hidrogen este antropomorfism”. „Noile teorii sunt construite pornind dela concepte care nu pot fi descrise cu noțiunile care ne sunt familiare. Nici măcar nu le putem defini conținutul cu ajutorul cuvintelor cunoscute. Nu vom putea înțelege cu adevărat semnificația conceptelor recent introduse în fizică decît după ce ne vom fi familiarizat vreme îndelungată cu proprietățile și utilizarea lor, ca și cum ar fi vorba de noțiuni primare, ca aceea de identitate și proximitate, a căror sens va trebui să-l cunoaștem la sosirea noastră pe lume” (Dirac).

Suntem departe de epoca cînd, împreună cu Descartes, credem că lumea poate fi redusă la figuri și mișcare! „Cuantumul de acțiune a cărui descoperire ne-a făcut să înțelegem atîtea fapte misterioase, nu-l înțelegem de loc. Existența lui, implică o solidaritate între aspectul spațio-temporal al fenomenelor și aspectul lor dinamic, solidaritate care, nu numai că era ignorată de știința clasică, dar, trebuie să mărturisim, a rămas aproape o scrisoare închisă pentru rațiunea noastră. Nu vedem de fel, de ce energia unei mișcări și durata sa, cantitatea de mișcare a unui mobil și extensiunea spațială în care evoluiază, sunt lucruri atît de intim legate că nu avem dreptul să le desociem și să le considerăm izolat. Totuși, suntem siguri că în realitate lucrurile se întimplă astfel, știm să traducem circumstanțele în teoriile noastre, dar cîstit vorbind, nu înțelegem ce înseamnă aceasta” (Louis de Broglie).

Pentru simțul comun aceste afirmații par cel puțin curioase. Am văzut însă cîte secole au fost necesare pentru ca el să se adapteze, să înțeleagă că, la dimensiunile noastre, „totul se întimplă ca și cum ar exista un timp absolut, un spațiu absolut, definit prin centrul de gravitate al sistemului solar și pozițiile medii ale stelelor fixe, ar fi mase invariabile și ecuațiile lui Lagrange ar defini cu exactitate mișcările”. Vom admite deci că se va obișnui și cu ceea ce Dirac, Heisenberg și Louis de Broglie, afirmă ca incomprehensibil. De vreme ce știm că noile teorii sunt fondate pe experiență și rațiune, orice interpretare s'ar da unor constante, ele rămîn definitiv în domeniul științei.

Prin urmare, cu riscul izolării noastre de adevăr, vom fi siliți să ne adaptăm. Tot așa după cum modelul newtonian



a creat un limbaj, ininteligibil acum 500 de ani vom găsi o sintaxă și un vocabular adecuat microfizicii.

De altfel, în ultimul veac, au apărut atâtea noțiuni abstracte, lipsite de culoare și conținut pentru simțul comun și care prin întrebuințare au devenit monedă curentă, încât afirmațiile marilor fizicieni citați, nu trebuie să ne sperie. „Entropia”, „potențialul”, sunt noțiuni abstracte, definite prin simboluri matematice și greu maniabile chiar pentru oameni culti. Paul Janet, în celebrul său curs de Electrotehnică, apărut în prima decadă a acestui secol, mărturisea a nu ști exact ce este un potențial, în sensul că nu poate da o imagine concretă a lui. Astăzi, instalatorii cu școala de meserie vorbesc de potențial ca de ceva familiar! Tot așa a fost cu „entropia”. În birourile tehnice, problema nu se mai pune. Se utilizează zilnic ca noțiunile de masă și accelerație. „Le concret, c'est de l'abstrait rendu familier par l'usage” (P. Langevin). Pe măsură ce abstractul este întrebuințat în aplicații practice, devine bun al simțului comun. Așa s'a întâmplat cu spațiul absolut, timpul uniform, masa-coeficient, forța-vie, entropia, potențialul și multe altele. De vreme ce experiența și teoria au arătat că lucrurile nu se întâmplă în același fel la orice scară, că sistemul planetar nu se reproduce în miniatură în atom, este natural să ne așteptăm ca tehnica și școala să pue culoare pe noile concepte, să le facă concrete. Avem deja un instrument de valoare, microscopul electronic. Celula fotoelectrică începe să aibă o întrebuințare curentă. Vor veni altele.

Ceea ce au fost altădată mașinile pentru dezvoltarea și înțelegerea mecanicii newtoniene, sunt astăzi aparatele în care se petrec lucruri de neînțeles pentru simțul comun. Trebuie un mare efort de gândire și mai cu seamă o mare obișnuință a matematicilor moderne pentru a înțelege ce se întâmplă acolo. Desagregarea materiei și descătușarea energiei intraatomice vor da oamenilor alt conținut pentru vechile concepute și poate vor crea unele noi. De altă parte astăzi se poate prevedea o mărire substanțială a vitezelor uzuale. Călări pe fulger, simțurile noastre vor percepe probabil lumea altfel, vom căpăta o nouă structură spirituală, cum s'a întâmplat și când am intrat în evul mașinei.

Universitățile au și început să pregătească creierul de mîine. Elevii sunt învățați să judece pe modele abstracte. Geometrie necelidiană, algebră abstractă, spații abstracte, logici nearistotelice, sunt titluri inimaginabile acum un veac. Și totuși există nenumărați elevi care s'au obișnuit cu ele și manipulează noile simboluri cu dexteritate. De altfel dacă adaptarea limbii și a gândirii nu s'ar produce, nu ar rămîne altceva de făcut decît să renunțăm la progres sau să așteptăm marea nevroză.

Paralel cu aceste schimbări structurale vom continua probabil să facem experiențe la dimensiunile noastre, vom construi mașini și case, ceasornice care să orînduiască viața iar vechiul model mecanic va rămîne atașat de om a umbra. Prin el vom continua să cunoaștem o parte a naturii.

Materialismul dialectic, fizica modernă, aparatele și marile viteze nu sunt însă suficiente pentru a ne face să sperăm într'o nouă epocă a gândirii omenești. Vom trăi prea mult pe pămînt pentru a ne despărți de mașini și dimensiuni reduse. Suma unghiurilor unui triunghi este sigur 180 grade aici, pe glob. Și cum nu ne putem depărta la miliarde de kilometri de dînsul, pentru a verifica ce se întâmplă la alte dimensiuni, va fi greu să ne convingem pe plan cosmic de contrariul. Nu mai departe decît la începutul veacului trecut, conducători de State de valoarea lui William Pitt, erau convinși că se poate face avere împrumutînd sume mici, cu dobînzii reduse, însă pe o durată de sute de ani! Aritmetic, raționamentul era impecabil, însă operația ireală. Dimensiunile, nu erau adecuate judecării formale.

Credința noastră e că marea schimbare va veni din transformarea societății care se întâmplă sub ochii noștri. După ce vor construi și reconstrui lumea după rațiunea lor, oamenii vor avea mult timp liber. Cu „saltul în libertate” apăsarea ceasornicului va dispărea. Emanciparea de clasă și dispariția claselor, vor fi însoțite de o uriașă creștere a forțelor productive. Preocuparea omului de om va deveni, fatal, esențială. Nu în sensul metafizic, ci concret, materialist. După ce a plasticizat materia inertă și a descătușat energia, va încerca să plasticizeze materia vie<sup>1)</sup>.

Astăzi, biologia este aproximativ în faza în care era chimia după Lavoisier, cînd nu mai exista îndoială asupra existenței moleculei. Știm, de pildă, că secretele eredității sunt ascunse în structura „genelor” din cromozomii celulari. Cunoaștem, de asemenea, o mulțime de procese macroscopice ale materiei vii. Totuși, majoritatea acestora le-am explicat pe baza modelului nostru curent, cel mecanic. De pildă, inima este evident o pompă. O analiză mai amănunțită arată însă că este una „sui generis”. Realizează miracolul de a menține constantă presiunea sanguină, într'un sistem de vase a căror capacitate și permeabilitate variază neînterupt. Densitatea lichidului, dimensiunea vinelor și arterelor, structura pereților și a singelui, se schimbă în timp și spațiu. Cu toate acestea, presiunea nu variază. Nu există inginer care să realizeze o asemenea mașină. La fel am putea vorbi despre celelalte așa

<sup>1)</sup> Există o vastă experiență în India cu privire la dominarea aparatului vegetativ. Motorul tăcut și automat care constituie interiorul corpului nostru poate funcționa sub imperiul voinței. Este un fapt demn de relevat.



zise mecanisme. In tot corpul se produce o înlănțuire de fenomene fiziologice și fizico-chimice care constituie procesul de adaptare a organismului la cele mai variate condițiuni. Lipsa de apă, boli, emoragii, descătușează un sistem extrem de complex de autoreglare a organismului. Se cunosc o mulțime de procese speciale. Există unele explicații satisfăcătoare. Dar esențialul nu-l știm. Adaptați modulul mecanic, înțelegem bine numai ce putem construi. Și cum pînă astăzi nu am reușit să provocăm decît schimbări insensibile în materia vie, în general, ne-am mulțumit să descriem omul mîort și unele mecanisme aparente ale celui viu. Avem și rezultate practice cum a avut mecanica înainte de Newton sau chimia înainte de Lavoisier. Există un imens material, dar nu o sinteză.

Cauza ni se pare de natură istorică. Niciodată omul nu s'a interesat de om, privindu-l cu ochi noi, cum au făcut Newton, Einstein și Heisenberg cu noțiunile atașate de materia inertă. Totdeauna am încercat să-l explicăm prin ceva care ni se părea sigur: Dumnezeu sau mașina. Acum vrem un „om nou” și de aceea trebuie să-l privim altfel. Odată cu reconstrucția lumii va trebui să reconstruim și omul. Nu în sensul fiziologilor rasiști (A. Carrel), ci pentru a-l înțelege și a-l adapta societății de mîine.

Luminată de rațiune și experiență, materia vie va trebui să-și desvăluie secretele, după un model quantic sau altul. Există teorii care consideră viața de natură granulară și organismul viu un aparat de tipul amplificatorului. Ipoteza poate fi exactă sau nu. Viitorul ne-o va arăta. Cu această soluție se încearcă, însă, între altele, să se salveze principiul nedeterminării! Asemenea încercări s'au făcut la descoperirea moleculei, a atomului, a electronului, cu ocazia apariției geometriei neeuclidiene. Au eșuat. Cum nu putem renunța la rațiunea noastră, este posibil să renunțăm la unele din ipotezele noilor teorii. De pildă aceea a lipsei de individualitate, a indiscernabilității corpusculelor. Cum remarcă P. Langevin, ar fi mai normal să pornim dela noțiunea de individualitate, așa cum apare în biologie. S'ar putea, de exemplu, ca aceasta să apară dela un anumit grad de complexitate. In loc să pornim dela un model mecanic pentru a înțelege viața, am porni dela unul biologic pentru a ajunge la materia inertă.

Acestea sunt, firește, ipoteze. Ni se pare însă cu totul probabil ca oamenii de știință să abordeze problemele nu numai cu ochi noi dar și din alte puncte de vedere. Știm aproape sigur că materia organică și cea anorganică au anumite proprietăți comune, printre care nu sunt excluse iritabilitatea și memoria. Diferă prin organizare și structură. Știința de mîine trebuie să creeze un sistem al cosmosului în care să fie înglobată materia vie și omul. Știind că legile au carac-

ter istoric, că există puncte critice unde se produce saltul dialectic, va putea face o legătură care pînă astăzi a fost imposibilă din cauza insuficienței metodelor, a tehnicii și a structurii spiritului nostru.

In școala de mîine copiii vor învăța să gîndească nearistotelic. Principiul identității, gol de conținut, va fi înlocuit prin categoria mișcării. Sub pedeapsă de a fi excluși dela binefacerile civilizației, oamenii vor trebui să dialectizeze conceptele. Tehnica, fizica și biologia de mîine vor face ca ceea ce ni se pare astăzi abstract, să se coloreze, să devie familiar, simț comun.

Valery spunea că „on pense comme on se heurte”. „Homo faber”, lovit de viață, a învățat să gîndească în cadrul modelului mecanic. Noi vom gîndi antimecanicist.

Se poate întîmpla ca acum să înceapă epoca omului.

H. ZILBER



## SCENĂ 1-a

Domni, Țărani. Cătana (jos, s'aude izbitura de roată).

## UN ACT DIN DRAMA „FOCURILE”

(RĂSCOALA LUI HORIA)

## ASUPRA PERSONAJELOR DIN ACTUL IV

*Căpitanul de oaste Kendy*, fugar din țara Moldovei, luptă în rindurile răsculaților — iar cînd Horia este prins și osîndit, Kendy împreună cu ciobanii dela Săcărîmb, se hotărăsc să-l scape.

*Rafaela*: fiica grofului Paly, un mare asupritor al poporului, Contrar familiei ei, ea este stăpînită de ideile de omenie ale secolului. Intre ea și Kendy, s'a legat o puternică prietenie într'o noapte cu focuri multe și spaimă. Din cauza răskoalei, ea fuge la Bălgrad, unde se întîlnește din nou cu Kendy.

*Trifu*: Trădătorul lui Horia. Prins odată de răsculați, fiind slujitor domnesc, Horia în loc să-l ucidă, îl iartă și-l pune într'o căprărie de-a lui Crișan. El fuge din luptele dela Galda și se hotărăște să-l deie pe Horia prins, ceea ce și reușește să facă.

*Ologul*: Este o victimă a lui Trifu. Din cauza pîrilor lui, i s'a scos ochiul, i s'a tăiat mîna și i-a putrezit piciorul la butuc în hrubă.

## ACTUL IV

*O clopotniță la Bălgrad, iarna 1785.*

Clopote multe, cu funiile atrăînd. Din clopotnița care dă spre colina cazanelor, se văd fluturînd flămuri împărătești. Acoperișuri înfesate de lume. Turlele înalte, subțiri, ale cetății Bălgradului, pe care flutură la fel flămuri. O zi liniștită, cu cerul nourat. În fund stau domni îmbrăcați în blănuri sure, părăose. Ași sunt groși, pîntecoși, roșii la față. O doamnă, îngrozită, îngnețată de frig.

Pe primul plan, țărani în tîndre, aspri. În colțul Răsărit-Miazănoapte, treptele clopotniței unde atî de strajă, vîzîndu-se numai pe jumătate, cu spangă la pușcă, o cătana împărătească. Are mustați mari, roșietice.

La ridicarea cortinei, se aude izbitura de roată, apoi un răsănet. Vnetul mulțimii de jos.

PRIMUL DOMN: Asta nu-i nimic (*ride*). Cloșca, un golan. Veți vedea îndată, cînd va veni la rînd Horia... Totuși, călăul își cunoaște bine meșteșugul... (*ridică amîndoi pumnii, strînși, fața i se congestionează. Cînd s'aude jos izbitura de roată și răcnetul, el svîrle amîndoi pumnii în jos*). Așa... Așa...

AL DOILEA DOMN: Uitați-vă... Vlahul se mai sbate încă...

DOAMNA: Acela-i sînge? Uitați-vă... (*Geamătul lui Cloșca. Țărani stau crunți, cu bărbiile în piept, privînd pe sub sprîncene la domni*).

PRIMUL DOMN: Durează de mai bine de un ceas... (*ridică pumnii, ca mai sus; cînd s'aude răcnetul, el nu mai lasă pumnii în jos ci și-i ține ridicați în dreptul templelor. S'aud cîteva izbituri repezi. Jos, freamătul mulțimii. Apoi, tăcere. Toți domni s'apleacă mai tare acum pe marginea clopotniței, și urmăresc încordați. Țărani se întorc cu umărul spre partea aceea. Iși strîng capetele între umeri. Unii se uită fioros la domni*).

PRIMUL BĂTRÂN: Pe Cloșca l-am pierdut... Îndată vine rîndul lui Horia. Dacă n'ajung la vreme ciobanii?

AL DOILEA BĂTRÂN: Căpitanul de oaste Kendy s'a jurat pe Cristos că vine să-l scape, el îi om hotărît...

PRIMUL BĂTRÂN: Jos, sunt ca la șase mii de Moți și Crișeni. Parte din ei știu semnul... (*Jos, izbitura de roată, răcnetul cumplit al lui Cloșca. Bătrînii tresar, sguduindu-se. Privînd în toate părțile, se întorc la locul lor*).

CATANA: Ce-ați vorbit voi acolo?

BĂTRÂNII (*fac semn cu mîna*): Pe dracul...

CATANA: Hai... Hai... (*arată spanga*): Ați fost aduși aci ca să priviți cum vă mor împărății. Nu? (*ride*). Atunci? (*continuă să vorbească încet, singur, privîndu-și vîrfurile spîngii. Cînd s'aude răcnetul și izbitura, el tresare, se uită îngrozit în toate părțile. După aceea vorbește cu spanga mai departe. Cei doi moșnegi observă ceva jos*).

PRIMUL MOȘNEAG: Pe sub turnul cel mare a intrat acum, căpitanul de oaste. A privit în sus, și-a dus mîna la frunte, așa cum ne-a fost semnul înțelegerii. Moții îngrămădiți acolo sub turn, sunt toți cu noi...

CATANA: Ți-am spus să-ți sgiestești ochii jos... Vrei să-ți bag spanga? He, he, he... Porc de valah...

PRIMUL MOȘNEAG (*aparte*): Porc? Ii vedea tu îndată...

AL DOILEA DOMN: Acum... Acum... (*Izbitura de roată. Un răcnet înfiorător*).



PRIMUL DOMN: Uitați-vă... Se mai sbate... Ia 'n priviți-l pe maiorul Ortmyer, cum s'a îngălbenit... Ii tremură buzele... Dar contele Iancovici, trimisul Împăratului?... (Incet): Se spune că amîndoi țin cu răsculații... Așa căpetenii are cetatea Bălgradului?

DOAMNA: Durează prea mult...

AL DOILEA DOMN: Ce? N'ar fi de ajuns nici trei zile... Chinuri mai mari... Să-i fi scos mațele, de viu...

PRIMUL DOMN: Și tot nu era de ajuns... (Jos voci) A murit... A murit... Bravo, călău... (Glas scurt de trîmbiță. Se face tăcere).

AL DOILEA DOMN: Acum... Lovitura de grație... Ah... (izbitura. Un răcnet). Acum... Ia 'n uitați-vă... Cuiel roșii i-au scos bucăți de măruntaie... Așa... Așa... Meșter mare, călăul... A obosit?

PRIMUL DOMN: A scos năframa. Iși șterge sudorile... (ride).

UN ȚĂRAN (către un băietan care se uită în jos): Nu vă uitați acolo...

PRIMUL DOMN: De ce?

ȚĂRANUL (privindu-l pe sub sprîncene): De ce? (Ii întoarce mai tare, spatele).

PRIMUL DOMN: Prindeți iar colți? (Țăranul vrea să coboare. Cătana îl oprește).

CATANA: Fă-te 'napoi...

ȚĂRANUL: Apoi c'om sta noi... (Se întoarce la locul lui).

O VOCE (jos): Fă-ți meștesugul, călău... (domnii freacă mîntă. Iși freacă mîinile).

PRIMUL DOMN: Mai trăiește, tilharul? Dacă nu-l prindeau, ne ucidea pe toți. Acesta era cel mai fioros... (fărăniț, se uită cu înfeles unul la altul. Apoi privesc în jos. Domnii, sprijiniți cu mîinile de marginea clopotniței, se depărtează puțin, apoi se pleacă mai tare, cu jumătatea trupului în afară).

DOAMNA: Prea mult durează.

AL DOILEA DOMN: Acum... Lovitura de pe urmă... (strigă): Bravo, călău... Ridică roata mai sus... (incet, scriș-nind): Așa... Așa... Ah... (Răcnetul, apoi gemete).

PRIMUL DOMN (speriat): Uitați-vă... Celălalt tilhar... Horia se uită în sus... Tremură?... (ride).

DOAMNA: Care-i Horia?

AL DOILEA DOMN (arătînd cu mîna în jos): Cel cu capul gol dintre spăngi. Lîngă el stă un ciine de popă vlah. Ii vezi?

DOAMNA: Are înfățișare de împărat...

AL DOILEA DOMN (rizînd): De împărat? (Ride. Celălți domni rid și ei).

UN ȚĂRAN: Ii lasă inima să ridă...

ALTUL: Ciinii...

AL TREILEA: Le-om arăta noi...

UN BĂTRÂN: Strigați-l pe Horia... Să vadă că suntem cu el, și-acum...

ALT BĂTRÂN: Lăsați-l, el s'a tocmit pentru moarte... PRIMUL MOȘNEAG (incet, ștergîndu-și ochii cu dosul mîinii): Săracii de ei...

PRIMUL DOMN: Ce face călăul? N'a murit Cloșca? Uitați-vă... Ii clipeșc ochii... (Răcnet: „Dumnezeule...” Urmează imediat o izbitură mai puternică).

GLASUL CĂLAULUI: Răsculatul Ion Oargă zis Cloșca, este mort... (Domnii izbucnesc odată cu marea mulțime de jos, în aclamații care durează cîteva momente, în care timp șărani stau cu bărbiile în piept, strînși în țundre. După prima izbucnire a mulțimii, domnii se strîng cap la cap și vorbesc încet, făcînd semne mînioase spre șărani. Aceștia se uită la domni, gata parcă să se repeadă la dinșii. Larma crește, bubue. Incep trîmbițele cu glasuri înalte, subțiri. Bat tobele. Pe măsură ce glasul trîmbițelor se împuținează, crește larma tobelor. Cînd începe a scădea larma acestora, încep din nou trîmbițele. Asta de trei ori. La primul semn al trîmbițelor urcă în turn întii Rafaela, în urma ei doica, apoi căpitanul de oaste Kendi. Domnii se uită la ei lung).

SCENA 2-a

Aceiași, Rafaela, Kendi, Doica.

(Rafaela se duce la marginea turnului, cu toate că doica o trage de mînă și după ce privește cu un fel de teamă, se retrage repede, ducîndu-și amîndouă mîinile la ochi).

RAFAELA (către Kendi): L-am mai văzut odată... pe acest lisus al țăranilor...

DOICA: Ți-am spus să nu te uiți...

KENDI: Du-te... (privește pe sub sprîncene la domni): Ai să-l vezi încă multă vreme, de acum...

RAFAELA: Cine știe...

KENDI: Ți-am jurat pe spada mea... Grăbește-te... Fugi la hanul din marginea Bălgradului... Așteaptă-ne...

RAFAELA: Dar dacă... Dacă nu vei izbuti?

KENDI: Dacă nu voiu izbuti... Voiu muri cu gîndul la tine...

DOICA (Rafaelei): Haidem mai repede... Haidem odată... Are să vie o cumpănă neagră... Priviți... (Din spre asfințit vine un nor mare, negru pe care ea îl arată cu mîna întinsă).

RAFAELA: Oșteanule străin, am încredere în brațul tău...

KENDI: Dacă voiu muri...

DOICA: Vine cumpăna neagră... Haidem odată...

RAFAELA: Dumnezeu să-ți ajute... Iubitul meu...



KENDI: Pleacă... E timpul... Are să fie bătălie crincenă. (*Jos, tot timpul, răcnete, blesteme. Strigăte: „Horia... Horia...”* Țăranii se pleacă și ei să se uite. Domnii agită pumnii, plecându-se în jos și răcnind: „Tilharul...” „Tilharul...” „Ucigașul”. Kendi se apropie de cei doi moșnegi care-l privesc muși, drept în ochi).

PRIMUL MOȘNEAG: Vînt sau ploaie?

KENDI (*incet*): Sunt la marginea Bălgradului... Călări. Vor intra în galop. Cînd îi veți auzi, ochiți în domnii ceia cu fireturi... colo... sub turn.

AL DOILEA MOȘNEAG: Is mulți? Vor veni la vreme? Peste o mie de ciobani, călări... Mai sunt și alții, pe jos. Aveți grijă... cînd s'or auzi tropotele... Parte din cătane, sunt cu noi. Chiar ofițerul Impăratului. Uitați-vă în fund, la porți. Toți Moșii care stau acolo, au puști sub țundre. Eu, mă voi rezezi la călău... Il voi lua pe Horia... (*Se cutremură. Pleacă repede. Moșnegii, pe ascuns, își fac semnul crucii. Domnii se uită la țărani, arătînd în urma lui Kendi, dîndu-se a înțelege că bănuiesc ceva*).

AL DOILEA MOȘNEAG: Dacă nu vin? Dacă simt cătanele?

PRIMUL MOȘNEAG: Taci... Taci... (*se pipăie la șold, apoi dă sumanul puțin la o parte și se zărește tocul greu al unui pistol*).

#### SCENA 3-a

Un ofițer împăritesc.

OFIȚERUL (*urcînd repede, către țărani*): Am băgat de seamă că stați cu spatele... Să priviți... Mă auziți? Că de nu...

PRIMUL DOMN: Aștia? Tot timpul au stat cu spatele... Trebuie judecați și trași în pari...

PRIMUL MOȘNEAG: Ce te legi de noi, domnule? Cum să nu privim? Doară pentru asta ne-ați adus...

OFIȚERUL (*către cătană*): Măi cătană... Să stai la spatele lor. Cum întoarce unul capul... îl spargi...

CĂTANA: Așa voi face...

OFIȚERUL: Măi țărani... Acum moare împăratul vostru... Auziți? Călăul pune zimți și piroane noi, pentru Horia... (*Jos printre larme, izbituri de ciocan. Domnii rîd, uitîndu-se în jos*).

AL DOILEA DOMN: Pune fier nou. Așa... Așa... Acum pare că-i gata...

(*Strigătele „Horia... Horia...” nu mai continesc*).

OFIȚERUL (*coborînd, către cătană*): Ai auzit? Să se uite...

CĂTANA: Să vă uitați, porci de valahi...

O VOCE (*jos, tare*): Acum vine la rînd Horia... Acum vine la rînd Horia pâlmaș din Albac, zis altfel și Ursu Nicula... (*Larmă „Horia”, „Horia”. Domnii din turn agită pumnii, răcnesc cu spume la gură*).

PRIMUL MOȘNEAG: Uitați-vă... Horia a ridicat fruntea...

AL DOILEA MOȘNEAG: Cît de repede urcă spre caznă... (*își acoperă scurt, ochii*).

GLASUL LUI HORIA (*cutremurător*): Eu Horia din Albac... oameni buni... mor pentru pămînt și dreptate...

DOMNII: Ucigaș... Ucigaș... (*În capul treptelor se ivesc cătane, arătînd spre țărani. Cătana cea veche pleacă*).

PRIMUL MOȘNEAG: Cătanele...

AL DOILEA: Taci... Sunt cu noi...

GLASUL LUI HORIA: Eu mor pentru pămînt și dreptate, oameni buni... dar are să se ridice în locul meu... alt răsculat... (*Strigătele domnilor îi acopăr vocea*).

GLASUL LUI HORIA: Are să vie din nou pe capul domnilor... venin și cutremurare...

DOMNII: Ucigaș... Ucigaș... Să înceapă caznele...

PRIMUL DOMN: Pină-l desbracă pe hoț și-i leagă curelele... Nu s'ar putea să-l sdrobească așa îmbrăcat?

AL DOILEA DOMN: Se cunoaște că n'ai mai văzut cazne... (*iluminat*): Înțelegi? toți mușchii, toate părțile trupului, trebuie să fie strînse bine, să nu se poate mișca... Toată durerea să se îngrămădească în trupul osînditului. Asta-i arta...

O VOCE (*jos*): Grăbește-te, călău...

AL DOILEA DOMN: Uite: acum îi strînge pieptul... Ah... așa... (*se strîmbă la față*). Minile trebuie să fie legate strînse... în lungul trupului... să nu se poată sbate...

PRIMUL DOMN: Uite cît de încet umblă ajutoarele călăului... (*strigă*): „Hei... hei...” (*Larma crește, coboară*).

UN STRIGĂT: Să-l chinuiți mai mult...

ALTE STRIGĂTE: Mai mult... Mai mult...

PRIMUL DOMN: Fiecare pîrticică de trup...

AL DOILEA DOMN: Intii fluieretele picioarelor... (*Țăranii îi privesc chiorîș*).

PRIMUL DOMN: Dracul să-l ia de călău... De ce nu-i umblă minile mai repede?

AL DOILEA DOMN: Asta-i porcărie... A plesnit o curea? Să fie înlocuit călăul...

PRIMUL MOȘNEAG (*incet*): Ca să-i iei tu locul...

AL DOILEA MOȘNEAG: Oare Horia știe?

PRIMUL MOȘNEAG: Nu... nu... Dacă nu izbutim?

AL DOILEA MOȘNEAG: Și să nu crezi în semnele cerului... Parcă anume se rup curelele călăului. (*Deodată, așin-*



tind urechea spre Răsărit): Ia 'n auzi... (Toți se pipăie la șold, ascultînd).

CĂTANA 1-a (stînd jos pe trepte, astfel că se vede numai pe jumătate): Domnilor li-i frică de țărani...

CĂTANA 2-a: N'ai văzut ce-au făcut țărani?

CĂTANA 1-a: Dar noi nu suntem tot țărani? Acum ne dă de mîncare înălțatul împărat. Dar cînd s'o sfirși veleatul, nu ne 'ntoarcem acasă spre crăpare de foame ca țărani ce suntem? (Uitîndu-se cu băgare de seamă spre domni): Eu, măi oameni, dacă n'aș fi fost la cătanie cînd s'au sculat munții...

CĂTANA 3-a (cu chip de ungar): Ce-ai fi făcut? (Intre țărani, schimb de priviri, îngrijorare. Jos, strigăte minioase: „Să-l lege odată...” Domnii din turn fac semne de dispreț, apoi izbucnesc în răcnete: „O să ne plîngem... Cîrpaciu... Cîrpaciu... Inlocuiți călăul...”)

PRIMUL DOMN: Ne-a auzit... Uite-l cum se uită la noi...

AL DOILEA DOMN: Parcă-i o flacăără... așa-i de roșu la straie...

CĂTANA 1-a: Ce-aș fi făcut? Parcă tu nu știi? Ce-i dacă ești ungar? La suferință și crîșcare din dinți, una suntem...

CĂTANA 3-a: Taci. Așa-i. Și unguri de-ai noștri au pornit cot la cot cu vlahii, la răscoală...

CĂTANA 2-a: Și ce-au făcut cu asta? Veniți să priviți cum îl pregătesc pe Horia... Ați auzit răcnetele lui Cloșca? Mulți domni au ucis ei...

CĂTANA 1-a: Dar domnii, cîți de-ai noștriucid, de ani și ani, fără să-i judece nimeni? Mie, măi frați, să nu-mi spuneți... (Cătana a doua se ridică și se duce la marginea clopotniței, se uită în jos. Țărani tresar, apoi se liniștesc).

CĂTANA 2-a (speriat, tremurînd, se întoarce la locul lui): Cît îi de erincen... colo jos...

AL DOILEA DOMN (frecîndu-și minile): În sfîrșit...

PRIMUL DOMN: Fără crutare, călău... (Se face o tăcere mare, adîncă. S'aude o voce sguduitoare: „Horia... Dumnezeu să te ierte...” Un plîns).

GLASURI: Cîinele... Cîinele...

ALTE GLASURI: Fără milă... Flu'rele picioarelor...

PRIMUL DOMN: Așa... Călău... Ridică roata... Sus... (speriat): Ce dracul are? (Jos rumoare). De ce s'au întors cătanele? În cine vor să tragă?

AL DOILEA DOMN (privind speriat spre țărani): S'aud călăreți... (Se pregătește să fugă. Cătanele sar dela locul lor și vin la marginea turnului cu puștile întinse. Departe, impuscături. Răcnete, nechez aprig de cai, în galop. Țărani stau

cu mîinile sub sumane, gata să scoată pistoalele. Domnii se pîtesc înspăimîntați. Unii s'ascund pe după clopote).

PRIMUL DOMN: Vin ciobanii să-l scape... Au intrat pe sub turn... (sgomot mare de luptă). Oșteanul străin care a fost aici cu o fată... Il vezi? Se bate... să-și facă loc spre Horia... Așa... Așa... Țărani dau înapoi...

CĂTANA 1-a: Ochiți bine... Și noi tragem în domni... (Jos, larmă de bătălie crîncenă...).

ȚĂRANII: Dumnezeuule... Înainte... Înainte...

PRIMUL MOȘNEAG: Ah... (se sprijină de margine, gata să cadă). Căpitanul Kendi a căzut... Îi mai trebuia un pas... pînă la Horia...

CĂTANA 1-a: Căpitanul străin a căzut...

CĂTANA 2-a: Țărani călări fug...

PRIMUL MOȘNEAG: Totu-i pierdut... Pierdut... (Sgomotul luptei, tot mai departe spre Răsărit. Pornește un vînt rău. Prinde a se întuneca. Vin nori negri. Cătanele se retrag la locurile lor).

CĂTANA 1-a (către țărani): Dacă întrebă cineva... noi am tras... (Jos, trîmbițele, tobele).

## SCENA 4-a

Urcă, grăbit, ofițerul.

OFIȚERUL: Care-a tras din turn? Care?

CĂTANELE: Noi... Noi...

OFIȚERUL: S'au văzut pistoale în mîinile țărănilor.

CĂTANA 1-a: Nu... Nu... Noi am tras... Am stat lingă ei...

OFIȚERUL: Băgați de seamă... Căpetenia călăreților a fost ucisă... (Urcă din nou domni mai mulți, vorbind tare, gesticulînd).

UN DOMN: Va afla și Impăratul de încercarea asta...

ALT DOMN: Cîtă îndrăzneală...

PRIMUL DOMN: Să cerem în gura mare, toți, să-l chinuască și mai tare pe Horia...

TOȚI: Chinuiri mai mari... Chinuiri mai mari... Vom spune Impăratului...

PRIMUL DOMN (tare): Ce fel de căpetenie are cetatea Bălgradului, că intră hoții călări?

TOȚI (răcnînd): Jos maiorul Ortmaier... Jos maiorul Ortmaier... Jos contele Jancovici...

## SCENA 5-a

Urcă Trifu.

(Răsună trîmbițele, să se facă tăcere. Răcnetele, jos, continuă: „Jos Ortmaier... Jos Jancovici...”. Domnii din turn răcnesc și ei. Cătanele coboară în grabă. Apare capul lui Trifu, uitîndu-se speriat, în urmă. Apoi urcă repede, în vîrtul picioarelor, furișîndu-se pe după clopote. Se face tăcere. Pe trepte,



ureind, s'aude boacăntul piciorului de lemn al Ologului. Trifu alb la față, pludește în urmă. Țăranii stau îngrămădiți umăr în umăr, privind chiorș într-o parte.

SCENA 6-a

Ureă Ologul.

(Se oprește în capul scării, uitându-se țintă la Trifu. Rîde fioros).

VOCEA CALAULUI (*jos*): Horia... Moartea ta începe...

TRIFU (*către Olga*): Ce vrei? (*strigăte*: „Horia... Horia...“).

OLOGUL (*încet*): Sarpe... Nu știi? Uite... (*cu mîna sănătoasă scoate cuțitul din buzunar și rîde, punîndu-l la loc repede*): Du-te... Uită-te cum moare Horia... Eu te aștept. (*Trifu clănțănește din dinți, galben*).

OLOGUL: Du-te și te uită... (*Trifu se îndoaie astfel ca și cum l-ar fi străpuns un cuțit și se sprijină de marginea turnului, uitîndu-se c'un singur ochiu înapoi, spre Ologul care stă drept, privindu-l. Tăcere. Izbitura de roată. Răcnetul groaznic al lui Horia. Țăranii se cutremură. Domnii răcnesc „Așa... Așa. Bravo. călău...” A doua izbitură*).

GLASUL CALĂULUI (*solemn, după o clipă*): Acest om este mort... Trîmbițele răsună prelung. Bat tobele. Se produce un val de indignare. Domnii răcnesc plecîndu-se în jos peste marginea turnului).

DOMNII: Așa repede? Așa repede?

(*Ologul are o cutremurare. Scoate cuțitul și merge drept către Trifu care se întoarce și se sprijină cu mîinile de marginea turnului. Holbat, scoate un răcnet și înainte ca Ologul să-l lovească, el cade peste margine. Ologul, cu cuțitul ridicat, rămîne așa o clipă după care svirle cuțitul și se uită în adînc, rîzînd în hohote*).

DOMNII (*continuînd răcnetele*): Ne vom plînge Împăratului... Trebuia chinuit mai mult... Jos Ortmaier... Jos Jancovici... *Jos, aceleași răcnete*).

DOMNII (*întorcîndu-se spre țărani*): Ucișorilor... Mai vreți pămînt? (*Răcnetele, jos, continuă*).

ȚĂRANII: Pămînt? Mai vrem... Totdeauna o să vrem... Noi îl muncim... Al nostru este pămîntul...

PRIMUL DOMN: Mai vreți pămînt și-acum?

PRIMUL MOȘNEAG: Vrem... Ce, dacă ni l-ați omorît pe Horia? Dacă a murit el, am rămas noi... Fiecare țăran va deveni un Horia... Vrem să ne dați pămîntul... Mîine, are să se ridice alt răsculat, un alt Horia... să vă ardă de vii...

AL DOILEA DOMN: Cum îndrăznești spurcăciune?

PRIMUL MOȘNEAG: Spurcăciuni sunteți voi... Va veni ea vremea... Și-o să ne luăm pămîntul înapoi...

DOMNII (*apropiîndu-se cu pumnii strînși*): Cum îndrăznești?

OLOGUL (*apucă funiile clopotelor. Țăranii se îndreaptă spre domni, dirși. Jos, împușcături, vacarm. Soldați cu spăngi urcă în turn, în fugă. Ologul răcnind*): Să sunăm clopotele după Horia... Pentru focurile de mîine... Aprindeți focurile... (*Răsună clopotele, trase și de alți țărani, în timp ce o pijelie neagră cu şușuri și fulgi mari s'abate asupra turnurilor. În timp ce se lasă cortina, încet, s'aud buciurne, chiote, sgomot de bătălie. Strigătul: „Vrem pămînt”, „Aprindeți focurile...” „Focurile...”, cîț și larma puternică a clopotelor s'auze pînă la căderea cortinei*).

MAGDA ISANOS și EUSEBIU CAMILAR



## LUMEA SPUNE C'AI MURIT...

Tată,

Lumea 'ntreagă spune c'ai murit...  
Știu și eu că trupul tău trudit  
A fost așezat lângă biserică 'ntr'o groapă,  
Unde, cu-adevărat, se odihnește  
La umbra unei cruci de stejar;  
Cu toate-acestea, urmele mersului tău  
Pretutindeni răsar...

Iată-le 'n iarbă, iată-le 'n drumul  
Pornit peste dealuri și munți;  
In inima mea toate urmele bat,  
Și astăzi, în preajma aceluiași sat  
Aud cum te-ai dus și cum vii cu pașii mărunți...

Și tu te-ai sbătut, ca apa de maluri,  
S'aduni și cerul, cit e de mare,  
In ochii tăi lacomi de soare;  
Ai avut un Dumnezeu și-o credință  
Și-ai suferit pentru piinea cea spre ființă...

Ca un puiu de pom lângă tine-am crescut  
Nici mai bun, nici mai rău;  
Bucuriile și durerile din trecut  
Toate mi-au înflorit în suflet,  
Ca buruienile pe mormîntul tău...

Cînd mă uit în oglindă  
Privirea ta cu scipiri de oșel  
Vine din depărtare să mă cuprindă:  
Sînt ochii tăi, în orbite adînci,  
Cioplîți din cremene,  
Anume făcuți ca să-mi semene...

Cine spune, tată, c'ai murit?  
Tu ești lângă mine,  
Haide, îndeamnă-mi avîntul  
Să cutreier cu tine pămîntul,  
Minunile lumii nu s'au isprăvit!..

G. BARGAUNU

## VALOARE ȘI NECESITATE IN ETICA NOUĂ <sup>1)</sup>

### INTRODUCERE.

Etica filosofică a culturii burgheze individualiste este etica valorilor (Wertethik). Pînă la criza contemporană istorică, — actualizată prin al doilea războiu mondial, oamenii încă se mai puteau iluziona că trăirea valorilor se poate realiza ca un fenomen izolat în sfera trăirilor subiective, neatinsă de frământările sociale și politice. Evenimentele brutale din ultimii ani, deslănțuite de fascismul agresiv, au sguduit și pe oamenii cei mai puțin lucizi și i-au făcut să „trăiască”, — dacă nu să „înțeleagă”, că vechea concepție despre „om și valori” trebuie radical transformată, în acord cu prefacerile fundamentale istorice. Fiind disciplina filosofică cea mai apropiată de viață, oglindind însăși antinomiile viei ale vieții sufletești și ale raporturilor sociale, „etica nouă” trebuie să fie cea dinții, care să reflecte omul nou și viața nouă, cu țelurile, dificultățile, contradicțiile și exigențele ei. Pornind dela faptul fundamental al crizei istorice actuale, etica nouă va trebui să reflecte *situația* specifică, istoric determinată, a omului nou: năzuind spre valori, ca orice etos din toate timpurile, etosul actual trebuie *simultan* să lupte pentru cucerirea drepturilor și satisfacerea desideratelor de ordin material și moral. Năzuind spre valori, omul actual trebuie să realizeze „Necesitatea”.

„Etica nouă” filosofică, dacă nu vrea să rătăcească în regiuni aeriene, trebuie deci să pornească dela situația concretă istorică a omului actual. Și deoarece situația aceasta este o situație antinomică, deoarece se prezintă ca un conflict (dar și ca o sinteză) între valori și „necesitate istorică”, etica nouă va trebui să fie clădită dialectic și să oglindească, în toate aspectele, raportul fundamental dialectic dintre valoare și necesitate.

În filosofia sfîrșitului veacului XIX și începutul veacu-

<sup>1)</sup> Fragment din „Etica nouă”, în curs de preparare.



lui nostru, „filosofia valorilor” a exprimat una din tendințele caracteristice ale culturii burgheze individualiste. Trăsăturile ei fundamentale erau: 1) *valoarea* înțeleasă ca un concept suprem și unic; 2) *necesitatea* (nevoile materiale, morale, politice sau condiționarea biopsihică a etosului) n’aveau nicio importanță în problematica etică. Cînd au polemizat cu „filosofia vieții” (vitalismul de specie nietzscheană) filosofilor valorilor (Rickert, Bauch, etc.) lipsiți de viziunea materialist istorică, s’au dovedit inapți să cuprindă sfera noțiunii „necesitate”, în dublul ei sens psihologic (subiectiv) și istoric (obiectiv). Critica vitalismului trăda incapacitatea de a recunoaște, în fața valorii, conceptul antinomic, dialectic, al necesității. Prin felul lor de a gândi, filosofia valorilor (școala badică și idealistii răzleți) au ignorat atât sensul obiectiv (istoric) cît și cel subiectiv (psihologic) al fenomenului „Necesității”.

Etica fenomenologică a valorilor (Max Scheler și Nicolai Hartmann), fără să continue etica nietzscheiană în sensul ei „criticist” („Morală ca problemă”; ideea limitelor umane, raportul dintre valori, imperativ și structura umană; critica imperativului care vine în conflict cu „posibilul” uman, etc.), — a menținut totuși un fir de continuitate. Scheler și Hartmann au realizat un alt sens, o altă condiție fundamentală a gândirii etice: ideea unei *etici concrete*, care să reflecte etosul viu al individului real, prin descrierea nuanțată a trăirilor, sentimentelor și actelor etice.

Etica fenomenologică a rupt puntea de reîntoarcere la intelectualism și formalism etic, pornind chiar dela o polemică împotriva eticii kantiene (Max Scheler, „Der Formalismus in der Ethik und die materiale Wertethik”, 3-te Auflage, 1927). Dar etica fenomenologică, deși reprezintă un pas înainte spre realizarea idealului unei etici concrete, dovedește mari lipsuri. Metoda fenomenologică este o metodă care „izolează” și „fixează” momentele fenomenului etic, alterînd caracterul dialectic al vieții etice, care-i devenire și împletire de contradicții atât pe plan subiectiv (viața interioară), cît și pe plan obiectiv („conflictele sociale”).

În al doilea rînd, etica fenomenologică a valorilor n’a sesizat și nu și-a pus problema condiționării istorice a valorilor și a întregirii lor în complexul vieții istorice, sociale, etc. Cu alte cuvinte, nu s’a întrebat dacă nu cumva „Valoarea” este determinată de „Necesitatea istorică” și care sunt variatele aspecte ale raportului dialectic dintre „Valoare” și „Necesitate”.

Ca un efect al lipsei simțului istoric, etica valorilor nu și-a putut da seama care sunt rădăcinile economice, sociale și spirituale ale *propriei poziții*, cît și ale celorlalte doctrine și atitudini etice, înregistrate în istoria moralei.

Nietzsche și Dostoievski, Scheler și Hartmann au contribuit hotărîtor la crearea unei etici concrete, oglîndind teoretic aspectele variate ale vieții etosului. Prin acești gînditori, etica a devenit vie, concretă, realistă, lucidă, izbutind să frîngă direcția raționalistă, schematică și falsă pe care tîdea să i-o imprime „etica filosofică”. Deși dovedea mai totdeauna meșteșugul gîndirii sistematice, al ordonării și clarificării conceptelor, etica filosofică propriu zisă, nu manifesta decît incapacitatea tipului filosofic abstract, de a trăi și de a lumina trăirea etică, angrenarea în conflicte și experiențe, setea de acțiune și risc, dorul de înnoire și răsturnare, de cunoaștere și de prefacere a oamenilor. În istoria eticii, raționalismul sec, idealismul și formalismul înstrăinat de viață se dovedesc lipsuri, nu ale unuia sau câtorva filosofi, ci deficiențe originare ale „tipului filosofic”. Frontul solidar și adeziunea unanimă a majorității savanților și filosofilor întru glorificarea eticii kantiene, au exprimat totdeauna un aliaj specific de ipocrizie de clasă și înclăștare solemnă în tiparul deficiențelor „tipului teoretic”.

Reprezentînd grade diverse ale libertății de expunere a tipului viu etic, Dostoievski și Nietzsche, Scheler și N. Hartmann au realizat o adîncă și minuțioasă explorare a vieții interioare a omului modern. Însă, fiind numai purtători de cuvînt ai individualismului burghez din veacul XIX și XX, toți acești gînditori, fie „revoluționari” ca Nietzsche, fie luncînd spre idealism catolic (Scheler), au rămas cu totul străini de două fapte esențiale ale epocii lor: 1) conturarea, din ce în ce mai decisă, a unei clase muncitorești care își rosteste dreptul la viață; 2) ideea marxistă a interpretării materialist dialectice a valorilor etice.

Primul „fapt” este un fenomen de rezonanță epocală pentru istoria și omul contemporan. Al doilea fapt, — interpretarea materialist dialectică a fenomenelor etice, devine central pentru „etica nouă” și pentru o istorie autentică a eticii din toate timpurile și locurile.

O nouă etică teoretică nu mai poate porni decît dela dezideratul realizării de sine a umanității, dela ceea ce Marx și Engels numeau „negarea inumanității” (a stării inumane în care trăiesc oamenii). Fiîndcă dezideratul acesta reflectă totalitatea nevoilor materiale, morale și spirituale ale masei, etica nouă trebuie să urmărească tema centrală a „Necesității”. Deși nevoile și dorințele acestea sunt ale fiecărui individ în parte, ele nu pot fi realizate decît prin efortul colectiv pe plan politic și social. În acest sens, vom vorbi despre „Necesitate”.



sitatea etică" *obiectivă*, fiindcă ea nu se poate realiza decît pe planul *obiectiv* al vieții istorice politice și sociale — la care fiecare individ „participă”. Fenomenul etic se desfășoară însă și pe planul subiectiv al vieții sufletești individuale. Efort și decizie, renunțare sau jertfă, lașitate sau eroism, egoism sau dăruire de sine, sunt fenomene etice subiective. Etica individualistă a veacului XIX și XX a insistat numai asupra acestui plan subiectiv al vieții etice individuale. Iar etica valorilor a centrat toate fenomenele etice subiective în jurul valorilor. O etică dialectică, năzuind să cuprindă totalitatea momentelor fenomenului etic, se va apleca cu egală atenție asupra tuturor factorilor, tuturor aspectelor fenomenului etic. De aceea vom încerca să valorificăm cercetările și rezultatele etice și psihologiei moderne, păstrînd însă rezerva critică față de poziția individualistă (idealism, amoralism sau axiologism) care colorează mai totdeauna teoriile și concluziile unui Nietzsche, Scheler sau N. Hartmann.

Etica noastră este etica crizei istorice, în care se decide soarta maselor. O etică într'adevăr nouă trebuie să aibă drept temă centrală dialectică, trăirea crizei istorice împletită cu simțul veșnic viu al valorilor. A trăi „Necesitatea” istorică și a participa la frământările colective, nu înseamnă de loc o uitare a valorilor. Intelectualii fasciști au vrut să insinueze că ideologia marxistă este anticulturală, fiindcă se rotește în jurul chestiunilor „vulgare” ale pînii, muncii și libertății. Și printre gînditorii idealști burhezi, mulți au avut slăbiciunea să-și întoarcă fața cu desgust dela „materialismul” marxist, lipsit de atracție „spirituală”. Această hiperdelicateță ideologică a dovedit inaptitudinea trăirii concrete a istoriei, lipsă de vlagă etică și spirituală, incapacitatea trăirii și înțelegerii valorilor actuale. O etică a crizei nu se poate manifesta și înțelege decît dialectic, fiindcă însuși criza este un fenomen evident dialectic. Etica nouă este ca orice etică, un drum spre valori, dar omul nou trebuie să-și facă drum spre valori, prin realizarea Necesității istorice, prin participarea la cucerirea existenței istorice a marelui masse. Gîndirea nedialectică, pe care Engels o numea „metafizică”, nu poate concepe că realizarea valorilor trebuie să străbată obstacolul Necesității. Materialismul istoric însă, a anunțat încă de acum un veac, tema dialectică a realizării valorii prin necesitate.

Prin tema dialectică a „negării inumanității” (Negation der Unmenschlichkeit). Marx și Engels descopereau și formulau prima oară în chip dialectic, problema etică a „celor mulți”. În timp ce hegelianul „de stînga” Bruno Bauer proclamă necesitatea unei morale spiritualiste aristocratice, Marx și Engels descopereau adevăratul țel etic al lumii de azi. Pe cînd Bruno Bauer și alții duceau idealismul hegelian la consecințe subiectiviste și reacționare, afirmînd că masa ar fi un ob-

stacol în calea realizării spiritului în istorie, Marx și Engels rezolvau în chip dialectic problema umanismului — am spune „problema etică a valorilor”. Căci pînă la formularea teoretică a unei „probleme a valorilor”, (la sfîrșitul veacului XIX prin neokantienii badici), „umanismul” simboliza varietatea de probleme axiologice și sfera tuturor valorilor.

În loc să pornească dela valori, în problema umanismului, Marx și Engels au plecat dela „Necesitate”, dela planul existenței, dela *situația* concretă a omului care muncește. Trînd în mediul industrial și muncitoresc din Anglia, Engels a cunoscut în amănunt problemele clasei muncitoare. (Rezultatul direct a fost lucrarea „Situația clasei muncitoare în Anglia”). Iar Marx, pornind dela probleme filosofice și juridice, nu întîrzie să descopere ideea centrală a rolului practicei, al acțiunii care transformă sau realizează dialectic rezultatele gîndirii contemplative, ale teoriei. Ideea aceasta fundamentală de „praxis”, de acționare asupra realității istorice, capătă o aplicare concretă în problema umanismului.

Muncitorimea este cea clasă, spun Marx și Engels, care se află actualmente într'o situație inumană. Clasa aceasta este împinsă dialectic la negarea situației inumane. Fenomenul acesta nu-i însă un proces cu sens limitat, care interesează numai o categorie socială. Insuși idealul umanismului nu se poate realiza decît prin proletariat, numai această clasă îl mai poate traduce într'o realitate istorică. Prin salvarea de sine. — am întregi gîndul lui Marx, proletariatul salvează simultan idealul culturii. Încă din prima lui scriere, „Critica filosofiei hegeliene a dreptului”, Marx afirmă că filosoful își află în proletariat arma ei materială, iar proletariatul află în filosofie arma lui spirituală. Ceea ce înseamnă că pentru Marx, *realizarea Necesității cuprinde în ea surpriza și răsplată neașteptată a salvării și realizării valorilor*. Lupta actuală împotriva fascismului vine să confirme strălucit, printr'o exemplificare impunătoare, ideea marxistă implicată în tema „negării inumanității”.

Țelul „afirmării umanității” implică două sfere: teoretică și practică. Cunoașterea este trezită de trăirea etică a situației inumane, iar setea de realizare etică este luminată și îndrumată prin cunoaștere.

Din punct de vedere teoretic, „afirmarea umanității” presupune depășirea erorilor, a tuturor concepțiilor (idealiste, spiritualiste sau mecaniciste) care „izolează” un moment din viață și din istorie, crezînd că pot afla „adevărul etern” în acest moment izolat (spirit, individ, etc.). Din punct de vedere practic, afirmarea umanității semnifică depășirea tradițiilor sociale prin acțiune.



„Enigma destinului”, cum numea romanticul Carlyle problema etică a omului, nu poate fi rezolvată, după Marx și Engels, în sfera limitată a individului, ci prin forțele unite ale indivizilor (căci față de situația fără ieșire a proletariatului englez, Carlyle predica induioșarea și așteptarea). Dar că realizarea Necesității obiective ar apare ca un act fără consecințe pentru viața interioară a individului, aceasta este o eroare a gândirii nedialectice, Marx, care se aplecase asupra fenomenului psihologic al „alienației”, — al înstrăinării conștiinței față de sine însăși, afirmă că prin schimbarea situației sociale, omul, fiecare în parte, își regăsește propriul lui „conținut uman”. Deși aparent realizarea Necesității se petrece numai ca fapt obiectiv, impersonal, schimbarea aceasta obiectivă generează noile condiții, noul orizont al realizării subiective a valorilor. Viitorul umanității este și viitorul umanismului. Necesitatea și Valorile sunt țeluri care se condiționează reciproc, teza aceasta ne apare ca teză fundamentală a unei etici noi dialectice. Marx și Engels afirmau de acum un veac, că viitorul umanității și al umanismului se află în mâinile clasei muncitoare.

Etica nouă reflectă dezideratul realizării sau cuceririi Necesității. Omul nou știe că necesitatea este un drum spre valori, că este condiția imediată a fundării valorilor. În fața reacției fasciste, idealismul etic care ar nega fundarea valorilor prin realizarea necesității, ar fi un idealism primejdios din punct de vedere practic și absurd din punct de vedere teoretic. Marxismul ne-a indicat singurul chip de înțelegere justă a Necesității: sesizarea tuturor aspectelor și raporturilor dialectice, pe plan obiectiv (istoric) și subiectiv (psihologic, etic), în care poate intra fenomenul Necesității. Necesitatea, ca temă etică, devine sterilă, nesemnificativă atunci când este izolată în mod abstract din complexul viu al vieții etice și istorice. Concepția „abstractă” a necesității devine o armă în mîna tuturor celor care, din „evlavie” pentru valori, muștră și disprețuiesc tipul omului nou, fiindcă nu așteaptă ca lumea nouă să se nască dela sine, așa cum apar stelele, seara. În cazul acesta, a arăta că valorile etice și spirituale ale lumii de mâine depinde de lupta pentru cucerirea Necesității, devine o temă vitală și urgentă. Toți cei care trăiesc conștient criza actuală a istoriei și culturii, s’au grăbit să evidențieze, să lămurască și să lupte pentru larga difuzare a ideii salvării culturii prin lupta împotriva fascismului. Într-o etică nouă teoretică, firește că orice temă, oricît de arzătoare, se cere analizată cu liniștea și migala tehnică, pe care o impune criteriul filosofiei sistematice. Apoi: *tema necesității nu este numai o rădăcină a fenomenelor istorice, ci și a fenomenelor subiective (psihice, etice, biologice) și a interacțiunilor dintre toate aceste momente.*

În fragmentul de față, încercăm să arătăm lipsurile etice

fenomenologice, care, prin viziunea ei idealistă și prin metoda ei nedialectică, a ignorat sau a lăsat în umbră anumite aspecte ale vieții etice *subiective*.

Aspecte care nu pot fi înțelese, fără introducerea conceptului de Necesitate.

### SIMȚUL VALORII ȘI TRĂIEREA NECESITAȚII (PLANUL SUBIECTIV)

Etosul uman trăiește valorile prin dragoste și ură, afirmă analiza fenomenologică a simțului valorii. Raportul acesta de tensiune antinomică apare însă numai față de valori, așa cum afirmă etica valorilor? Sau fenomenul etic ne desvăluie și o trăire complimentară simțului valorii, o trăire care are intențional un pol opus valorilor? Raportul dintre etos și valori este numai unul singur, un raport unic axiologic, o *tendință unică spre valori*, sau simplificarea și postularea acestui raport ca *unic* este datorită unei *teze poziționale determinată istoric*? Căci etica valorilor, deși fenomenologică și avînd pretenții de absolută obiectivitate, nu scapă legii universale a condiționării istorice. Și deslegarea întrebărilor de mai sus, trebuie să înceapă chiar din acest punct al scindării tezei sistematice, determinate istoric, de ceea ce-i valabil și evident prin analiza curată a faptelor. Trebuie să deosebim în etica lui Scheler ceea ce-i cu adevărat fenomenologic, de tezele sistematice ale epocii lui. Hartmann a făcut o critică, a citorva teze scheleriene, însă nu din unghiul de vedere istoric. El n’a folosit acest unghi de critică și interpretare istorică, deoarece el însuși era prins în „epoca valorilor” și nu o putea depăși, așa cum putem noi astăzi. Hartmann a evidențiat însă caracterul sistematic speculativ al „personalismului metafizic” schelerian, și al altor teze secundare (fundarea bunurilor pe valori, criteriile înălțimii valorilor, etc.). Judecată prin prisma interpretării materialiste istorice, etica lui Scheler și Hartmann exprimă, sau mai bine zis, este chiar cîntecul de laudă al culturii burgheze, care s’a născut și trăit sub semnul *unic* al valorii. Pe lângă acest motiv, care ne explică tonalitatea ei generală axiologică, etica lui Scheler este clădită pe cîteva leit motive idealiste creștine, printre care cel mai larg și insistent folosit este acel al dragostei (*ordo amoris*). De sigur că în acest concept fundamental schelerian, trebuie deosebit ceea ce se fundează pe analiza fenomenologică a fenomenului simpatiei, de ceea ce se datorează idealismului catolic. „Oricum, dragostea are în etica lui Scheler o importanță „sistematică” și se bucură de favoarea nemotivată a autorului. Etosul uman, ne apare în perspectiva dragostei, ca nîmbat de cele mai înalte valori personale. Etosul uman se scaldă în această dragoste univer-



sală prin care cunoaște și trăiește valorile. În sfârșit etosul uman nu cunoaște decât dragostea și ura față de valori.

Perspectiva aceasta, incompletă și de aceea falsă, nu reprezintă decât una din atitudinile posibile ale etosului. Mai întâi: etosul nu-i îndreptat numai spre valori, ci cunoaște și *trăirea Necesității*. Al doilea: trăirea Necesității nu semnifică dragoste față de univers, ci dimpotrivă reprezintă *ura sau conflictul*, ca efect al *opozității și rezistenței existenței* față de etos și setea lui de realizare.

Chiar dacă sentimentul sau atitudinea „simpatică” ar fi unică și dominantă în etosul uman, dacă ea ar fi originară unică, ceea ce contrazice însă fenomenul fundamental al conflictului existențial dintre eu și lume, experiențele multiple care se grupează în trăirea rezistenței realității străine eului, adaugă simpatiei sau ar echilibra-o sau ar tempera-o printr-o atitudine contrarie, în care s'ar afirma eul cu noua lui trăire și experiență a existenței. Dacă pornim numai dela sentimentul de simpatie ca „dat” unic al etosului uman, putem construi oricând o etică simpatetică, idealistă, din care lipsește însă tot ceea ce-i antinomic, tot ceea ce-i determinat de structura și situația umană, tot ceea ce reflectează pe plan etic condiția umană. Ce sens mai are atunci să vorbim despre „etos”, cind uităm că etosul n'are sens decât ca expresie etică a datului antropologic? Nu există decât etosul uman ca fenomen real, și el trebuie considerat în ansamblul elementelor lui procesuale și antinomice, fără să fie supuse în prealabil unei „alegeri” sistematice.

Etosul schelerian este însă un *etos „ideial” în perspectiva personalismului axiologic*, un etos din ale cărui straturi emoționale lipsesc trăiri fundamentale umane. Caracteristic pentru etica fenomenologică este caracterul ei nedialectic. Fenomenologul nu vede totalitatea eterogenă a momentelor din fenomenul etic: moment biologic, psihologic, etic, subiectiv și obiectiv, axiologic și istoric, conflicte și sinteze. Etica fenomenologică nu vede bine decât simțul valorii, personalitatea și valorile; celelalte momente, egal de importante, îi apar secundare sau le ignoră complet. În analiza vieții etice (subiective), etica fenomenologică refuză să se oprească asupra condiționării materiale (biologice) pe care o relevă viața sufletească. Psihologia lui Adler sau Kretschmer, Janet sau Dwelshauvers au evidențiat maxim condiționarea materială a vieții sufletești, din variate puncte de vedere. O etică dialectică trebuie să se sprijine pe analiza unui etos înțeles în ansamblul condiționărilor și interacțiunilor pe care le suferă și pe care le determină.

Etica valorilor pornește dela un raport unic între etos și valoare. Dar față de realitate ca atare, în ce raporturi se află etosul? Poate omul trăi numai tendințe spre valori, fără să

se izbească de o sumă de trăiri *deosebite* sau *opuse* trăirii valorilor?

Există o trăire originară, în care n'avem nici valoare, nici nonvaloarea, nici „binele”, nici „răul”. Este trăirea unui sentiment provocat de stări, situații, raporturi reale, care principial ne sunt *etic indiferente*, dar care la un moment dat capătă un relief hotărâtor pentru viața noastră etică. În orientarea noastră spre valori, oricare din fazele vieții etice (intenția, propunerea scopului, alegerea mijloacelor, acționarea ca atare), se desfășoară într'un mediu, — psihic sau extern, — care oricând poate împiedeca sau opri realizarea valorilor. În trăirea orientării și tensiunii etice spre valori, avem viziunea și trăirea bruscă a mediului opac care se interpune între intenția etică și realizarea valorilor. Simțul valorilor are firește o proprie dialectică interioară, o tensiune între *atracție* față de valori și *repulsie* față de nonvalori. Dar în cadrul trăirii totale etice, *simțul valorii se reliefează pe un fundal al Necesității*. Trăim intens această alternare sau pendulare între simțul valorii și Necesitate. — atunci cind trăirea valorii apare și dispore ca un miraj, cind piedecile, greutatea, obstacolele de tot felul ne stăvilesc drumul spre valori, ne întârzie în atingerea lor, ne irită prin materialitatea și non-sensul lor. Căci în lumea neutrală a obiectelor, conștiința valorii alege și desemnează pasionat dintre ele, pe cele care se pot acorda scopului nostru: despărțim axiologic lumea obiectelor indiferente în lucruri cu adevărat „indiferente” și celelalte, care primesc semnul funcționării axiologice, cele pe care le ridicăm la rangul de „mijloace”. „Drumul spre valori” este axa care desparte axiologic „mijloacele” de lucrurile ne semnificative, pur indiferente, moarte pentru noi pînă n clipa în care vor prinde viață, atunci cind atenția noastră axiologică le va decerne și lor titlul de „mijloace”. De abia atunci ele se însuflețesc pentru noi și sunt cuprinse în raza interesului nostru etic. Foarte puține se bucură însă de această chemare tirzie, căci simțul valorii le-a deosebit dela începutul infiripării lui, din primele clipe ale funcționării, în „mijloace” și „lucruri indiferente”, — mediu amorf care înconjură spațiul acțiunii etice. Totuși sunt unele fășii din acest mediu amorf care se bucură de o indiferență relativă, restul păstrînd pecetea indiferenței absolute. Transformarea în „mijloace” o decide simțul „actual” al valorilor.

Sentimentul indiferenței este cu totul altceva decât trăirea Necesității. Lucrurile, ba chiar și oamenii care alcătuiesc mediul mai sus pomenit, ne sunt indiferenți și nu trezesc în noi decât indiferență etică atît timp cît nu se află „în drumul valorilor”, în calea realizării tendinței spre valori. De îndată ce împrejurările le orînduiesc, le dispun ca „inoportune”, „plicticoase”, „iritante”, îndată ce hazardul ni le pune în cale, ele



își pierd caracterul neutral originar și capătă un accent afectiv. Dacă întâmplător consistența lucrurilor sau stărilor și situațiilor devine din ce în ce mai ireductibilă, dacă începem să simțim tot ceea ce-i „indisolubil”, rezistent și vrăjmaș într-o situație dată, dacă această coerență întâmplătoare a unei situații oarecare devine obstacol permanent sau oprire brutală a energiei etosului, atunci avem *trăirea „Necesității ca pol sau fundal antinomic al simțului valorii”*<sup>1)</sup>. Atunci trăim intens ținta și obstacolul, sensul și non-sensul, Valoarea și Necesitatea. Psihologia structurii a evidențiat legea organizării faptelor emoționale prin contraste și tensiuni antinomice. În cazul trăirii Necesității, legea aceasta se bucură de o nouă și importantă confirmare. Simțul valorii este o trăire emoțională antinomică, dar care nu-i fundată pe trăirea anterioară a Necesității, — așa afirmă Scheler. Ne îndoiim însă că ar exista vreun motiv care să îngăduie ca trăirea valorii ca act emoțional, să facă excepție dela o lege psihică general valabilă, așa cum învață „psihologia structurii”. După noi însă, etosul dispune în această tensiune antinomică a celor două trăiri, de unul din mijloacele energetice cele mai de seamă ale realizării etice.

2. — Trăirea necesității este cu totul deosebită de *stările sufletești și de sentimente*. Lucrurile, starea de lucruri, situația, etc. care se află la baza trăirii Necesității, nu determină trăirea aceasta decât în raport dialectic cu valorile, cu tendința spre valori, în sfârșit cu un *element axiologic*. O ocupație anostă și obositoare pe care *trebuie* să o îndeplinesc un timp mai îndelungat, îmi apare ca exemplu clasic al determinării trăirii Necesității. O accept și o trăiesc ca Necesitate pură, ca obstacol și întârziere, ca rezistență și non-sens. Dacă întâmplător aceeași ocupație trebuie să o îndeplinesc pentru un prieten bolnav, Necesitatea este obnubilată, starea de lucruri și situația intră sub zodia (sau „în cîmpul”) valorii și al realizării etice. Necesitatea se transformă dialectic în contrariul ei.

Cînd trăim necesitatea, stările sufletești pot varia, se pot schimba: tristețea poate alterna cu veselia, plictiseala cu bună voia. Cunoaștem sentimentul vital și alte sentimente în capriciozitatea lor; ele nu se succed în vreo relație exiologică fixă, ele nu *corespund* adecuat trăirilor fundamentale etice ale Valorii și Necesității. În mijlocul unei activități rodnice, cauze organice sau treziri ale sentimentului inferiorității pot crea stări de neplăcere, devitalizare, deprimare. După cum cele mai anoste experiențe de activitate „în slujba Necesității”, pot fi scăldate în sentimentul veșnic stimulant și înviorător care este sentimentul vital. Deși este obnubilată temporar și la su-

prafată de *stări sufletești variabile* și chiar opuse, trăirea Necesității rămîne ca un *fundal* etic sumbru, atît timp cît hazardul nu ne îngăduie reluarea activității etice.

3. — Nu numai lumea exterioară ne poate trezi trăirea Necesității. Corpul și sufletul nostru, în multitudinea elementelor lor inconștiente, se pot alia cu lumea exterioară, făcîndu-ne să simțim dureros de precis cît de singur și neputîncios poate rămîne uneori etosul. Ceea ce ne scapă și se împotrivesc voinței noastre, ceea ce se aliază din noi înșine complexului străin al determinismului lumii externe, cade în raza acum extinsă a Necesității. Suntem de multe ori mai nerăbdători față de noi înșine decît față de alții și față de situațiile vrăjmașe, căci această nerăbdare depinde de gradul obstacolului, de densitatea Necesității care se împotrivesc valorii. Trăim așa dar Necesitatea și prin această *scîndare* care are loc în propria noastră ființă, și care ne desparte de tendința axiologică. „Suntem” simultan simț al valorii dar și material amorf, care merge să se alăture mediului opac care ne înconjură și să ne închidă astfel într'un cerc de fier al Necesității. De data aceasta, idealistul care afirmă că lumea obiectivă este produsul eului, poate afla printr'o trăire adîncă și necruțătoare, cît de absurd și fals este idealismul. Căci prin această trăire a Necesității, eul are experiența decisivă a rezistenței existențiale, care pătrunde sau se naște în chiar miezul eului. Oricît ar fi de uzat și fatalist colorat cuvîntul „destin”, el exprimă totuși *obiectivitatea* existențială, care lovind în adineul ființei noastre, ne face să pierdem orice îndoială asupra fragilității și dependenței „subiectului” față de existență.

4. — Trebuie mai întîi deosebită o *modalitate „actioă” a trăirii Necesității*. Este cea care se naște din situațiile pe care le cunoaștem dinainte, pentru care suntem pregătiți mental și moral, pe care le considerăm sub unghiul generalității și inevitabilității lor. Obiectele și situațiile care trezesc această trăire „activă” încep dela limita unde sfîrșesc cele „indiferente”. Un fenomen oarecare al naturii ne este indiferent atît timp cît nu intervine în viața noastră. Dar chiar cînd ne dăm seama cît de posibilă și fundamentală pentru existența noastră și a valorilor poate fi intervenția unui fenomen natural — de ex. un cutremur, — deși nu mai ne este indiferent, el cade sub unghiul probabilităților și al inevitabilității. Probabilitatea lui nu crează obsesie decît în cazurile malade (de ex. psihoze și șocuri în urma fenomenelor naturale). În cazurile obișnuite, echilibrul psihic rămîne neturburat, sau învinge repede turburările afective, le socotește ca posibile, le atenuiază însă complet efectul nociv, le îngăduie ca simple imagini ale unei vagi întâmplări posibile. Ceea ce joacă un rol hotărîtor în aceste cazuri de trăire — cea mai palidă și inofensivă a Necesității — este *non-prezența* cauzelor trăirii. Căci activitatea

<sup>1)</sup> O serie întregă de ilustrații ale trăirii Necesității, găsește oricine în amintirile încă proaspete, din anii grei petrecuți sub regimul fascist.



și echilibrul etic, care îngăduie realizarea axiologică, prezintă caracterul pregnant al *prezentului*, al urgenței. Cu cât un eveniment sau o situație grea prevăzută se apropie, cu atât devine mai insuportabilă și cere etosului ca „întărirea” morală să creeze o crustă de indiferență, înainte de a avea loc evenimentul. Simțul valorii se ține într-o stare de încordare axiologică, de pregătire, de „gata de luptă”; etosul are deci imperioasă nevoie de *prezent* și de *libertatea orizontului acțiunii*. Necesitatea depărtată în viitor, nesigură sau probabilă și-a pierdut intensitatea aproape cum și-a pierdut-o Necesitatea trecută, cea care a rămas în urma noastră, cufundată în trecutul vieții noastre etice.

Accentul prezenței sau non-prezenței nu funcționează hotărâtor în mod autonom, ci sub semnul *calității* caracterului. Ceea ce atenuiază și decolorează maxim trăirea Necesității „probabile”, este faptul negativ al non-atingerii complexului inferiorității sau dimpotrivă stimularea vitalității și a complexului superiorității. În faptul că prevedem, că știm, că socotim *noi* evenimentul ca probabil și îl așezăm într-un „loc” oarecare în viața noastră, în această știință și previziune, complexul superiorității află o „contra otrăvă”, o forță liniștitoare și capabilă să decoloreze și să disolve norul sumbru al Necesității probabile. Existența acestei modalități active, analizată mai departe, duce direct la *releparea unei valori: din tensiunea activă a etosului împotriva Necesității răsare dialectic grupul de valori ale forței, activității, luptei, etc.* Prin aceste valori etosul se relevă sieși, acceptă lupta împotriva obstacolelor, a primejdiei, a stăvilarelor de tot felul care îl înconjură în fiecare clipă a vieții.

Deocamdată ne interesa numai prezentarea unei modalități „active” a trăirii Necesității, care este deosebită de modalitatea „pasivă”. În aceasta din urmă, raportul de forțe favorabil etosului este variat răsturnat. Situațiile sunt uneori de așa natură, au atîta consistență și impenetrabilitate, încît nu îngăduie etosului niciun punct de rezam al activității, nici fisură prin care să poată pătrunde disolvant energia umană. *Trăirea acestor situații în concretul, prezența, opacitatea și duritatea lor este trăirea autentică a Necesității ca modalitate pasivă.* Omul cel mai activ și îndrăzneț are prilejul să constate astfel rezistența și opoziția realității materiale sau spirituale, a lucrurilor și eului străin, a „stărilor de fapt”, a complexelor de fapte și evenimente în înlanțuiri ce nu pot fi sfărîmate<sup>1)</sup>. În această trăire a rezistenței și opoziției — în care ontologia critică află o revelație originală a existenței<sup>2)</sup>, etosul uman

<sup>1)</sup> Și valorile „străine” le putem trăi ca „Necesitate”. Să ne gândim la valorile religioase sau morale ale tradiției care se opune etosului viu.

<sup>2)</sup> Cf. N. Hartmann: „Zur Grundlegung der Ontologie”.

cunoaște limitele propriilor forțe și trăiește acut distanța dintre posibil și valori. El experimentează și află acum nu non-valoarea, ci *non-sensul*. Necesitatea i se desvăluie ca non-sens mai mult sau mai puțin amenințător pentru propriul sens al vieții etice. Energia care ar trebui să izbucească și să se canalizeze spre sens și valori, se izbește neputincioasă de rezistența Necesității<sup>1)</sup>.

Această trăire a inexorabilului, „a soartei neindurătoare” a adus de timpuriu la formularea metafizică a ideii de „destin”. În ea se exprimă naiv și cu accent teologic și antropomorfic, această trăire a Necesității, a forței coplesitoare care înconjură și amenință etosul uman. Necesitatea apare firesc ca o forță antropomorfizată. Necesitatea poate trezi umilința adincă, desnădejdea neputinței, scormonește neputința condiției umane, mistue forțele cele mai bune și mai curate. De aceea Necesitatea capătă aspectul vrăjmaș, caracterul adine ostil, pecetea neindurării. Toate acestea sunt efectele firești ale experienței și *trăirii pasive a non-sensului*. Atunci cînd trăirea este temporară, cînd necesitatea ni se relevă ca non-sens în clipe rare, în momente spațiate, urmările ei sunt slabe și pot fi ușor uitate. Apoi: trăirea Necesității nu-i o stare finală, permanentă, decît în cazurile neurotice. Ca stare etică, ea depinde de jocul de interacțiunii și influențe pe care le determină întâmplările exterioare, capacitatea de cuprindere a etosului, tăria caracterului, suplețea și vitalitatea individuală. Etosul poate, aproape oricînd, transforma Necesitatea în Valoare.

5. — În ambele modalități ale trăirii Necesității distingem însă trăsătura comună intențională, (obiectivă) care le deosebește net de stările și reacțiile sufletești. Modalitatea activă poate fi scăldată în „stări” pozitive, — bunăvoie, calm, încredere în sine, chiar bucurie. Iar cea pasivă poate fi iarăși scăldată în reacții afective variate, dela crispare și uimire mută, umilință și tristețe surdă, pînă la desnădejdea ca temei al inacceptării existențiale. Stările acestea care pot descrește sau care se pot intensifica, variază în jurul unei trăiri fundamentale a Necesității, care este comună ambelor modalități. Pe aceasta, dacă vrem să o traducem în termeni intelectuali iar nu afectivi, am putea să o traducem ca *revelația etică a determinismului*. Trăirea necesității este *trăirea etică a existenței în modul Necesității*. Căci este cu totul altceva să avem *conceptul* Necesității, ca mod al existenței, alături de modurile realității și posibilității, și altceva *revelația* bruscă a Necesității, conflictul etic, adine și concret, între etos uman și determinism existențial. Altceva este cînd ne îndreptăm *curiozitatea și mijloacele de observație și investigație* asupra

<sup>1)</sup> E destul să ne gândim la situația prizonierului care trebuie să lucreze forțat sau la antifascistul trimis să lupte împotriva tovarășilor lui.



înălțurii cauzale a fenomenelor, asupra legii și determinismului, în sfârșit asupra *analizei modale, categoriale* a modului Necesității, și altceva este *trăirea etică* a Necesității. Spre deosebire de varietatea sensurilor teoretice ale Necesității, trăirea Necesității este simplă și unică. Înțelegerea Necesității este operație intelectuală, trăirea Necesității este fapt emoțional. Necesitatea ca mod ontologic ne apare ca o categorie — ca orice altă categorie ontologică; în trăirea ei etică, Necesitatea ni se impune ca un „Trebuie!” care trezește încordare și efort, victorie sau înfrângere, viață sau moarte etică.

Care este centrul comun, fundalul comun ontologic al ambelor categorii (ontologică și etică) precum și obiectul comun al ambelor modalități (pasivă și activă)? În ambele există o trăire comună a unui „așa este” și a unui „nu poate fi altfel”. Necesitatea este trăită ca „ceea ce nu poate fi schimbat”, ceea ce nu suferă clătinare și dislocare. Etosul uman n'are însă această trăire a Necesității ca o *trăire izolată și definitivă* așa cum nici simțul valorii nu-l trăiește unic și dominant. *Etosul uman cuprinde ambele trăiri ca trăiri originale, fundamentale, pe ambele le are și le trăiește nu ca atitudini izolate ci într'un raport de o organizare structurală, într'un raport de tensiune și într'un raport de coerență și alianță dialectică.* În raportul de tensiune intră întreaga gamă de răspunsuri și reacții emoționale față de datul Necesității. Dacă n'am avea un sentiment aprioric al valorii — așa cum l-a evidențiat etica fenomenologică, — atunci n'am avea față de necesitate o trăire etică esențial diferită de cea intelectuală. Am trăi Necesitatea într'un sentiment de nepăsare, într'o atitudine de indiferență față de acel „așa este” al existenței: determinismul stringent, tăria nestrămutată, forța masivă a Necesității ne-ar mira ușor, dar fără să ne miște și fără să trezească în noi vreun răspuns emoțional esențial diferit de atitudinea intelectuală. N'am afla Necesității decît determinări teoretice, pure de orice infuziune afectivă. Simțul valorii există aprioric, însă el nu există ca trăire izolată care dispare atunci cînd apar alte trăiri și atitudini emoționale. *Impregnat de simțul valorii și atitudine axiologică, etosul trăiește Necesitatea ca non-sens.* Iar în contact cu trăirea Necesității, simțul valorii se reliefează ca tensiune străbătută de întreaga energie deslănțuită a etosului. Căci non-sensul nu apare ca mod obiectiv ontologic — așa cum ne relevă categoria ontologică a Necesității, — non-sensul se înfățișează ca primejdie a sensului etosului. Simțul valorii, în urgența și forța lui genuină, nu poate primi *Necesitatea ca existență, ci trăiește existența ca Necesitate.* Scindarea în sens și non-sens apare ca o consecință nemijlocită a tensiunii dintre cele două trăiri ale Valorii și Necesității. Iar raportul de stimulare sau alianță ne duce direct în miezul valorii etice a activității și efortului.

Am pornit numai cu gîndul relevării și evidențierii unui fenomen opus simțului valorii, însă concluziile care se desprind după evidențierea lui sunt cuprinzătoare și hotărîtoare pentru înțelegerea etosului. Nu numai că etosul uman cunoaște trăirea Necesității *alături* de simțul valorii, dar între cele două trăiri sau atitudini emoționale ni s'a desvăluit un raport de tensiune și un raport de stimulare dialectică. Și nu numai atât: fenomenul trăirii Necesității, conexat celui al conflictului existențial, schimbă fundamental viziunea idealistă, optimistă și monist-axiologică a etosului uman, așa cum ne-a înfățișat-o etica valorilor. În universul etic nu se află numai etosul și valorile; etosul cunoaște un fundamental conflict cu existența și Necesitatea. Omul nu este numai un demiurg, un creator de valori, a cărui singură grijă trebuie să fie alegerea și despărțirea valorilor în superioare și inferioare. Etosul trăiește, în toată adîncimea și gravitatea lui, conflictul și discrepanța dintre existență și valoare. Existența nu ne mai apare ca material suplu în care etosul modelează și plămădește valori, ea ne apare și ca Necesitate, ca element haotic și impenetrabil, ca non-sens și destin vrăjmaș. Elanul spre valori este frînt și cufundat în trăirea necesității, prin care trebuie să străbatem prin efort, pentru a ajunge la lumina valorilor.

Criza istorică a impus omului actual o variată trăire a Necesității. Ea a constituit, — și încă mai constituie, — o verificare a tăriei și capacității de cuprindere a etosului. Pentru oamenii prea rigizi sau prea fragili, acceptarea Necesității ca drum spre Valoare este o „probă dialectică” la care ei nu rezistă. Inacceptarea trăirii dialectice a Necesității și valorii duce direct la o atitudine pesimistă, negativă, în fața eticeii crizei istorice. De aceea analizele de mai sus, ale trăirii Necesității, nu au decît rostul descriptiv al unor stări. Care nu sunt etic concludente, — nu sugerează niciun îndemn sau aprobare, fiindcă orice complacere în *trăire pasivă* a Necesității semnifică un răspuns negativ, steril, în problema etică a soluționării crizei istorice. Dimpotrivă: într'o etică nouă, a omului nou, trăirea Necesității trebuie să aibă numai sensul dialectic de a stimula setea de realizare a valorilor prin cucerirea Necesității istorice. Trăirea Necesității ea o complacere în „disperare”, să i-o lăsăm lui Kierkegaard și Sestov. Individualismul a aflat într'adevăr o „voluptate a suferinței” pe care noi, astăzi nu o mai putem înregistra ca atitudine morală, decît în manualul de psihiatric. Pentru omul nou, Necesitatea ca trăire subiectivă a conflictului cu non-sensul, trebuie să fie numai stimularea întregii energii etice, pentru anularea dialectică a nonsensului în sens, a Necesității în Valoare.



## TATAR-BUNAR

1.

Ci-că se pornise gilceava pe-o miriște,  
 pentru un cocean de hotar,  
 în satul ăla pierdut în văgăuni, la Tatar-Bunar,  
 pentr'o svirlitură de pământ din „Crucea Mormintelor”,  
 dar cine poate ține seamă și stavilă cupintelor  
 care s'aleargă, povestind, gîgîind  
 ca gînsacii,  
 ca iepurii în ogrăzile inimilor, și-ale satului, năvălind...  
 Tot satul se ridicase la vestea guierată:  
 — „Auzi, boierul l-a fulgerat cu biciușca peste obrazuri, odată,  
 pe nea Stan a' lui Floarea,  
 ăl de are casa, pitica, de din vale de „stejeri”;  
 zicea că-l prinsese pascînd cu vîta  
 pe cele ale d-sale boierești islazuri,  
 și-l răpusese, mai p'ormă, 'n bătaie;  
 îl umflase, îl podidise de sînge  
 ca pe-un porc negru, jungluat  
 la Ignat!  
 și-l frămîntase, îl călcase 'n picere:  
 „Na, maica anașurelor tale!” — îi zicea,  
 și tot așa,  
 cu alte sudalme îl ocăra, îl năpădea,  
 că să nu mai îndrăsnească,  
 „mama-lui de vagabond, de leneș, de bețiv, de țilhar,  
 de „bolcevic”;  
 să nu mai îndrăsnească să spună vre-o vorbă,  
 nimic!

2.

Vestea asta,  
 că o flacăra se ducea  
 și ca o mină, într'alte mîini date,

topărășeste, frățeste,  
 dela prîma casă-a satului,  
 pînă la svirlitura de pământ din „Crucea Mormintelor”  
 se 'ntindea,  
 lungă mină, bre! — neagră, bătătorită,  
 plină de noduri, de bătături, de așchii cărnose;  
 unghiile erau unele lungi, altele rețezate,  
 de loc aranjate ca ale boierului, frumoase;  
 da' se grăbea mîna asta a țăranilor să ajungă,  
 pe locul unde îl judecase boierul pe Stan a' lu' Floarea,  
 mînduindu-l că are mîna lungă,  
 că intrase cu plugu' într'un cocean de hotar,  
 pe care ochii fișnoși, ca de muște verzi,  
 ai boierului,  
 îl văzuse în catastihuri, pe hartă,  
 că era al lui, „de vreo trei ani, măcar”,  
 cînd îl cîștigase  
 — svirlitura mai avea în coadă f'o jumă' de pogon —  
 dela tat-su lu' Floarea,  
 care-i fusese dator cîștiul la niște bani  
 pe care-i împrumutase  
 mai acu' trei ani, d'atunci;  
 și cît se pusese boierul p'a brînci,  
 nu voise, „oșul”, să-i plătească a' datorie,  
 că zicea că au fost anii proști,  
 că l-a murit vaca și sărăcia de nevastă s'a bolnăvit,  
 uite-așa, din senin,  
 pe cînd coborîse în beciu, să tragă cu mațu' o garafă de vin,  
 într'o zi, ca o întristată și turbure turturea,  
 într'o zi cînd nu s'astepta nimenea,  
 c'a dat grindina, înghețul  
 și cite și mai cite pacoste și nevoi,  
 că a avut parte de secele,  
 cînd avea nevoie de ploi,  
 de potopuri,  
 cînd avea nevoie de pămîntul ca 'n palme de uscat,  
 c'altfel s'ar fi scobit prin toate buzunările  
 și-ar fi dat  
 a' datorie  
 ce-și creștea dobinzile zi de zi,  
 că scîrnăvia muștelor, lăsată pe hîrtie...  
 Dar el mințea și se apăra doar așa,  
 și căuta pe boier să-l oblojească 'n minciuni,  
 să-l vrăjească,  
 să amîne și să nu plătească,  
 pielea dracului, hoțomanul!  
 Ei, dar socotelile boierești,



contabilicești,  
 nu-s ca alea hoțesti, fărânești,  
 pentru v'o mie de lei —  
 lei buni, bată-i, că puteai cumpăra p'atunci  
 chiar un porc mai micuț  
 sau fo douăzeci de banițe de mei,  
 l-a tras în judecată;  
 i-a pus lațul, hū!  
 ușurel, după gît,  
 că să nu se mai împotrivescă, „să facă urî”;  
 a cîștigat  
 — cum se putea să fie altfel, să nu cîștige,  
 bat-o nevoia!... —  
 cînd nevastă-sa, dumneaei, coana Zoia,  
 era fina lu' conu Georges,  
 prezident, mare și tare la judecătorie!...  
 (Una era coana Zoia,  
 cînd se alintă la o sindrofie!...  
 ...Că nu-i puteai rezista și pace, lu' coana Zoia,  
 chiar cînd te ruga la judecătorie,  
 să-l pedepsești, cum se cuvine, pe tilhar,  
 să 'noește minte și el și satul, de-acuma, măcar,  
 să nu-i mai stea împotriva lui Bébé,  
 c'asa-l chema cînd îl giugiulea cu vorba, ehe!  
 pe flăcăiaș-băiețaș,  
 pe bărbat-sol!...).

## 5.

Ei, da' noi ne-am îndepărtat tare,  
 de mina lungă, fărânească, alergătoare,  
 care se tot pornise ntr'un suflet, se tot ducea,  
 să dea ochi cu boierul,  
 să-l găsească, să-l înfrunte  
 și să-i vorbească așa:  
 — Măi, mărite boier,  
 os de lup flămînd, nu de om, colț de fierăstrău  
 și de fier,  
 cît-s ani de lungi,  
 cît is iernile, verile, toamnele, primăverile,  
 ani și ani,  
 te-am răbdat, am făcut, am așteptat,  
 ne-am sbătut, pe-ocolite-am luptat,  
 dar de-acu' obștea satului,  
 satu' tot,  
 dela copilu' din burta mă-sii,  
 dela al de suge la fița mă-sii, nevinovat,

dela copilu' cel mai micuț și pină la moșneagu'  
 care șade cu'n picior în cosciug,  
 te-am judecat,  
 și'a fost scris cu sudoare și sînge, în cugetu' nost' curat,  
 că trebuie să ispășești, ca pe rug,  
 toate fără-de-legile tilhărești,  
 cu care ne-ai vîrit pină 'n grumazuri în datorii,  
 pă bani împrumutați,  
 pă dijmele nedrepte, de furțișaguri și smînteli,  
 care-ți umpleau, doldora, cu grîne, carele și hambarele,  
 cînd ne înșelai, fără rușine, la socoteli;  
 pentru fetele și nevestele noastre care treceau pe la curte,  
 prin așternutul tău căldicel,  
 pentru plugurile — trei pluguri amarnice, mecanice,  
 care ne smulgeau în fiecare toamnă și primăvară  
 din buza hotarelor;  
 pentru gloabe, pentru bătăi, pentru judecăți,  
 pentru cîtă lacrimă și durere ne-ai cășunat tu,  
 pentru cît sînge-a curs din cauza vorbelor tale de strimbătăți,  
 pentru cîți i-ai băgat în ocne, la judecăți,  
 unde i-ai furat pă ăilalți  
 tovarăși și frați,  
 cu-o sete mereu mai păgînă,  
 mai flămîndă, mai însetată de pămînt,  
 pentru tot ce ne-ai răpit, ne-ai furat fără drept,  
 pentru ostica roșie, care i-a înflorit lu' Tănăsică, în piept,  
 care a robît la tine, ca grăjdar,  
 v'o zece ani;  
 pă care l-ai aruncat în zăpadă,  
 fără să te 'nduri de el, măcar,  
 să-l hrănești, să-l grijești,  
 cît pă Smeu, pă prepelicar,  
 cînd n'a mai putut să muncească,  
 să tragă pă cai,  
 să curețe baliga,  
 d'a crăpat ca o vită p'un smoc de paie;  
 pentru ziua de azi,  
 de dreptate și de văpaie,  
 și pentru alte dăți,  
 cînd ne-ai frînt,  
 ne-ai deșelat în bătaie,  
 cînd ne-ai suduit și ne-ai făcut:  
 „leneși, 'ofi, bolcevici”;  
 cînd ne-ai dat pe mina cu ghiare  
 a cozilor tale de topor și de bici,  
 care ne sugrumau sub tocmeli, —  
 administratorul tău,



care se juca, lipiciosul, cu noi,  
 ca pisica hooşă, cu şoricelii,  
 la socoteli,  
 că or'cît am fi avut de luat după zile muncite,  
 tot rămîneau globaşi, datori  
 — e drept, asta nu se 'ntimpla  
 decît cînd avea el pîrtaş,  
 uneori, deseori!...

Dar de-acu', am răbdat destul,  
 pînă peste gît, de umbra ta,  
 de sdreanţa ta, satul e sătul,  
 s'o îngloda numai la mîinile lui,  
 la obştea lui,  
 ş'or vinde şoala, untdelemnul din candelă,  
 şi s'or împotrivi la judecările — nevoia, bată-le! —  
 ce vor veni,  
 pe care o să le facă ai de or rămînea după tine, —  
 dar pămîntul nu-l vor mai slobozi  
 din mîna asta care, uite-o!  
 s'apropie, vine...  
 să te 'ncalece pe după grumazu 'ngroşat  
 de osînză,  
 să te buşască şi pumnul satului  
 colo, la lîngurea,  
 cum l-ai frămîntat şi l-ai judecat şi tu  
 pînă Stan a' lu' Floarea;  
 să te apuce şi pe tine... aşa,  
 'nnecul şi frigul la sînge:  
 un ghemotoc de carne, ca o ghiară ce nu slăbeşte la rînză,  
 şi strînge,  
 să te 'ncovoie, ca pomu' clătinat,  
 şi strînge;  
 să simţi că gîtlejul, înfundat cu'n dop de cheaguri,  
 tot mai mult aer, sărmanul, cere!...

4.

— Na, aşa!  
 — Na, aşa! holeră spurecată şi îngălată,  
 ca un maş, în care tremură, cald, găinaşul;  
 la pămînt, peste coceanul ăsta de ţarină,  
 pe care l-ai vrut,  
 pe care l-ai dorit atît...  
 Na, cu sapa, cu furca, cu vătraiul, cu boata;  
 carnea ta de melc, care nu şi-a cunoscut casa,  
 carnea ta, care şi-a urmat numai sîngele putred, sălcu ca apa,  
 se rupe 'n bucăţi, smulsă de ghiare,

dela ceaşă, pin' la tălpile dela picioare,  
 se'mprăştie 'n vînt, ca pleava peste mormînt,  
 ca hîrtia dela judecări.  
 care-şi dădea dreptu' pînă acum,  
 alte dări,  
 se 'mprăştie în vînturi,  
 peste ţarină, peste pămînturi,  
 tremură, aule, gemen' ţarina cuminte, 'mprăştiată,  
 ca să nu mai pui palmele tale mari,  
 caracatiţele, ghiarele,  
 păianjenii palmelor tale peste pămînturi,  
 să nu le mai faci umbră cu crăcanele lungi,  
 ca de lăcustă flămîndă, cu picioarele!...

5.

Cînd s'a dus vestea la jandari, că nişte ţărani,  
 cu creierii cuprinşi de beţie,  
 ca salcîmii sbătuşi de vînturi,  
 au făcutără o asemenea mişălie,  
 şi c'au trîntit pe ţarină  
 pînă conu Bébé,  
 care abia descălecuse de pe roib  
 şi nu ştia, săracu', nici de ce,  
 nici n'apucase să ştie de ce-l podîdeşte,  
 boata unuia, coasa altuia, furca aluia,  
 că murise — Dumnezeu să-l ierte!...  
 cît ai zice peşte,  
 d'odată s'a făcut Şăfu, foc şi pară,  
 a răcnit odată,  
 de-au ieşit afară  
 v'o zece:  
 unii cuprinşi de somn,  
 cu ochii cirpiţi de somnul care încă trecea şi mai trece  
 prin sîngele şi vinele ăstora,  
 care fuseseră az' noapte 'n patrulă  
 — ei, da' sîrpicu-i sîrpic!  
 chiar dac' ai mers kilometri, dac' ai fost caraulă...  
 ... Si s'au încins, mai împiedecat, mai anevoie, cu centironu'  
 şi luară cu ei, ca la războiu,  
 raţia reglementară de gloanţe 'n desagă,  
 fîndcă ştiau bine că vor porni la vînătoare de soiu,  
 fără gonaci; că urmau să tragă 'n grămadă...

6.

Cînd au ajuns pînă hotar,  
 la locul cu pricina,



de und' s'asteptară ei ca poporū să fie adunat buluc, grămadă,  
 nu-l văzură decît pã Stan a' lu' Floarea,  
 care ara liniștit,  
 și trențele de boier, care tremurau pe ici — pe colea;  
 se umpluseră pe carne și os,  
 de pămînt,  
 măcar acum firele fărîinii să le simtă cum sînt!...  
 Șăfu', cînd a văzut că stă treaba așa,  
 și-a ieșit din fire  
 și fără a-l mai întreba  
 pã Stan a' lu' Floarea,  
 care a apucat a zicea:  
 „Că dînsu' cu tot satul l-a judecat,  
 și că ei, fiecare, s'au dus după trebi,  
 c'au plecat”;  
 s'a 'nșipt ca lupul în gîtul lui Stan.  
 l-a înșfăcat,  
 și ca p'o rufă stoarsă gîtul i-a sugrumat.  
 A dat Stan să țipe, să scape,  
 dar ași! Șăfu' avea o labă de ursoaică mare,  
 și l-a tot strîns, pîn'a simțit sudoare rece 'ntre palme,  
 pînă carnea, oasele omului au început să se sfărme,  
 pînă ce carnea a început să se 'ngăime,  
 și să se lase pe genunchi, pe vine,  
 ca o balegă, ca o flească ce nu se mai ține.  
 Apoi, Șăfu', apoi,  
 a răcnit către „răcuții”, către oamenii cei noi:  
 „Mă, voi doi să rămîneți aici, să-l păziți pã boier,  
 pã bietu' conu Bébé,  
 iar voi, ehe! — aștilalți de stați blegi,  
 și vă sgiți ochii la asta,  
 ca niște schilavi, ca niște betegi,  
 ce? o'ași făcutără și voi bolșevici? —  
 încărcați puștile,  
 marș, d'aici!  
 Cutreierați curțile, casele, cîmpurile,  
 și să mi-i prindeți, să mi-i aduceți aici  
 pã filhari,  
 fiindcă aici, sub duzii aștia, măcar,  
 să-i judec și să știe poporū că nu-i de capu' lui  
 să-și facă singur dreptate,  
 să-și dea judecata,  
 că numai stăpînirea-i legea,  
 și eu sînt stăpînirea, Dumnezeuul satului  
 și plata!...

De-aici porni,  
 și urmă în sat bălăcăraie de singe,  
 comedie mare;  
 mai multe sate fură cuprinse de furia asta „înșelătoare”,  
 distrugătoare,  
 și niciun domn mai mare nu se căsni să 'nșeleagă,  
 comedie mare;  
 „Da' ce-o fi fost cu bolșevicii ăia care s'au răscolat la Tatar-  
 Bunar?!...”

DAN FAUR



## UN OM DE SEAMĂ

N'aş putea spune exact când anume a început cariera lui Kurt Wener. Poate la München, în acele vremuri turburi când, cu riscul vieţii lui o salvase pe aceea a Führerului, înlesnindu-i fuga pe o uşă laterală a sălii de întrunire, unde publicul era dispus să-l rupă în bătaie? Sau poate în momentul când, în W.C.-ul berăriei dela München, cetea pentru prima dată apelul partidului naţional-socialist şi, brusc, ca un fulger, i se arată calea spre măreţie? Sau a fost, cu mult în urmă, în timpul anilor de tinereţe când experienţele, evenimentele, au pregătit drumul acelei foi volante? Nu s'a ştiut niciodată precis.

S'a născut a Wilhelmstadt, într'un oraşel din apropierea Berlinului, unde şi-a petrecut copilăria şi primii ani ai tinereţii. Tatăl său avea acolo o mică fabrică, în care lucrau treizeci de muncitori. Era un băiat înalt, gras, a cărui faţă roşie, cu vinele umflate, buze groase, ochi mici şi aspri, trădau o fire violentă; atitudine rigidă, manierele autoritare, tonul tăios, denunţau pe vechiul ofiţer al armatei germane.

Din tinereţe, păstrase credinţa în superioritatea germană, ura tradiţională împotriva Franţei, idealul Germaniei Mari, domitoare a lumii. Lumea, pentru el se împărţea în două tabere: cei care comandă şi cei care ascultă. În fabrică el domnea ca suveran absolut, şi-şi trata soţia şi copiii ca pe nişte supuşi. Spunea: „Nicio discuţie cu mine, discuţia înseamnă revoluţie!”

Kurt avea doi fraţi; el era cel mai mare. În fiecare sâmbătă, înainte de a merge la cafenea, tatăl lor îşi aduna cei trei copii şi institua tribunalul săptămânal. Aşezaţi în faţa lui, cu capul sus, cu braţele lipite de corp, copiii trebuiau, pe rând fiecare, să înşire nelegiuirile comise de ceilalţi în cursul săptămânii.

Apoi, îşi lăsau pantalonii, se aplecau, iar tatăl, cu o curea în mână, le aplica pe spatele gol, un număr de lovituri în proporţie cu acel al delictelor.

Duminea după masă, familia mergea să se plimbe; tatăl

la braţ cu mama îmbrăcată în mătase neagră. Doamnei îi era greu să-şi îndrepte paşii după ai bărbatului şi părea totdeauna că fuge după el. În faţa lor cei trei copii, îmbrăcaţi în costum marinăresc, mergeau ţinându-se de mână.

Kurt îşi ura şi îşi admira tatăl. Adesea, când îl auzea urcând scara cu pasul său greoiu, se ascundea în dosul perdeli, de unde-i urmărea mişcările, încercând să deducă din ele, dacă era semn bun sau rău.

Adesea, după plecarea tatălui său, îşi punea pălăria lui, îi lua bastonul, îşi aşeza între dinţi un creion în loc de ţigară şi, plimbându-se prin cameră din lung în lat, învîrtind în mână bastonul, murmură: „Trebuie să te supui, ce, îndrăzneşti să vorbeşti? o să-ţi arăt eu! unde e cureaua, animal netrebnic, să-ţi arăt eu ce pot!” În visele sale, Dumnezeu îi apărea sub înfăţişarea tatălui său, pedepsindu-l pentru păcatele săvîrşite. Îşi spiona fraţii pentru a le descoperi greşelile, pe care le însemna cu grijă în carnet. Când observa o licărire de mulţumire în ochii tatălui său şi când acesta îi spunea: „E bine”, inima i se umfla de bucurie, era fericit din tot sufletul. Se simţea mai mare, mai puternic în umbra puterii paterne; ar fi fost în stare să i se arunce la picioare şi să i le îmbrăţişeze de recunoştinţă că l-a apreciat.

Dar într-o după masă, în timp ce pîndea plecarea şefului din uşa camerei, îl văzu pe acesta împleticindu-se şi rostogolindu-se pe scară, cît era de mare. Kurt închise repede uşa, pufni în ris şi începu să joace de bucurie. O ură sălbatică îi cuprinsese toată fiinţa: „Iată-te pedepsit!” şopti el cu un zîmbet pe buze.

## II

La şcoală, din primul moment, s'a simţit prost. Iovăţa grea, ideile i se încurcau, literele negre îi jucau dinaintea ochilor de îndată ce începu să silabisească sau să ia creionul între degete, atîta îi era de frică să primească o notă rea şi apoi lovirurile tatălui.

Se juca rar cu ceilalţi copii, care n'aveau încredere în el. Era timid şi tăcut, dar când se amesteca în jocurile lor, avea stranii izbucniri de furie: se năpustea asupra camarazilor, îi lovea cu pumnii şi îi lăsa cu nasul rupt, cu buzele crăpate, singerind pe jos.

Avea doi prieteni, unul, fiul unui fermier bogat, altul, băiat de negustor. Toţi trei formau un grup de asalt. După mesle, când întunerecul se lăsa foarte de vreme, se ascundeau pe străzi lăturalnice, pe sub porţi, pîndind copiii ce se întorceau dela şcoală cu ghiozdanele în mână, se aruncau asupra lor şi îi băteau crunt. Luaţi pe neaşteptate, aceştia abia apu-



cau să se apere, fugeau sau rămineau învinși; bine înțeles, grupul de asalt alese copiii din clasele mai mici.

La liceu învăța prost și ura băieții care-și dădeau si-lință la studii. Se răzbuna pe ei tirându-i în colțurile întunecate ale culoarului, vârsându-le cerneală pe caiete, sau ascunzându-le disertațiile. Li ura și-i admira. Adesea când trebuia să le vorbească, devenea timid, nu-și găsea cuvintele, se bilbia. În visele lui, se vedea cel mai bun elev din clasă, realizând minuni și obținând întotdeauna premiul întâi.

Între 12 și 16 ani, înghițea romane politiste. Idealul său era Jackie Jack, marele bandit. Închis în W. C. se excita citind romane pornografice, congestionat, tremurând, gîfîind.

Era în clasa a șasea de liceu când a descoperit undeva o broșură, amenințătoare la adresa civilizației „afemeiate”. „Priviți la strămoșii noștri, Teutoni! ei nu-și munceau creierul, ci își întăreau corpul și mușchii. Astfel învinseseră ei Imperiul roman”. Era înflăcărat de bucurie: „Sunt un teuton”. Aceasta justifica totul. Deviza broșurii era: „Imitați natura”; și-o însuși imediat și hotărî să formeze un grup care s-o realizeze. Aștepta ocazia să-și pună proiectul în aplicare.

În clasă erau doi frați, evrei tipici. Slabi, plăpînzi, cu părul creț, cu ochelari pe nasul coroiat. Într-o dimineață, când intră Kurt în clasă, cel mai mic stătea lingă ușa, cu o carte în mână, sprijinit de perete. Nu-l văzuse intrînd pe Kurt, care se împiedecă de piciorul lui și căzu la pămînt. Ridicîndu-se, roșu, tremurînd de furie, îl apucă de braț și strigă:

— Pentru ce ai făcut asta?

Celălalt se bilbi:

— N'am făcut nimic! și încercă să scape de strînsoarea degetelor, care se înfundau în brațul său.

Kurt își făcu repede socoteală: nu sunase încă, iar pînă la sosirea profesorului mai erau zece minute bune. Într-o străfulgerare, văzu ocazia minunată de a-și arăta puterea, calitățile de șef, celălalt fiind mai slab decît dînsul. Se năpusti asupra băiatului. Amîndoi căzură pe jos. Kurt simți corpul slab sub el. Rezistență disperată, dar slabă; cea mai bună ocazie de a se răzbuna pentru toate umilițiile primite dela ceilalți. Aceasta îl ameți. Lovi. Apoi se ridică și lăsîndu-și adversarul leșinat, strigă: „Jos evreii!” După aceea-l convocă pe cei șase băieți pe care putea conta și fondă cu ei societatea teutonilor, cu deviza: „Nu civilizație, ci mușchi”.

Cu profesorii era umil. Le făcea mici servicii, le aducea bere, fugea prin magazine pentru mici cumpărături, se repezea să le scoată paltonul și se oferea să-și spioneze colegii. Băieții îl bănuiau că-i pirăște, dar nu știau nimic precis. Abia după bacalaureat, fu găsit cu capul spart în ușa unui bordel.

Fusese opera unui băiat dat afară din școală, pentru că Kurt denunțase legătura lui cu o croitoreasă.

Ura și temerea cea mai mare o avea pentru muncitorii din fabrica părintească. De mic copil, dăduse ades tircoale în jurul clădirii unde iarnă și vară, oamenii mînjiți, cu mincile suflecate, cu șiroaie de sudoare pe ei, mișcau, fierbeau lichidul sau manevrau mașinile. Lucrătorii, la început îl prindeau pe Kurt, voiau să-l ia în brațe, să se joace cu dînsul; dar Kurt se sbătea, țipa, plîngea; în cele din urmă, oamenii dădeau din umeri și nu se mai ocupau de dînsul. Infundat sub poarta casei, ascuns în dosul geamului el îi pîndea la ieșirea dela lucru. Lucrătorii veneau unul cîte unul, sau în grup, serioși sau veseli, injurînd sau glumînd, treceau, dintr'o lume necunoscută într'alta la fel de necunoscută pentru el; lume plină de amenințări, plină de unghere întunecoase. Nu vedea clar legăturile dintre forțe: tatăl său, care părea că-i domină pe lucrători și că-i domesticește, spunea: „Ciini murdari și puturoși”. Dar, odată, lucrătorii au făcut grevă. Tatăl a urlat, a făcut gălăgie, dar pînă la urmă a cedat. Această chestiune îl intriga mult pe Kurt.

Într-o după amiază de Decembrie, — avea pe atunci 14 sau 15 ani, — era singur acasă. Mamă-sa plecase cu servitoarea după cumpărături de Crăciun, frații săi nu se întorseseră dela școală. Ghemuit într'un fotoliu, la gura sobei, în sufragerie, adormise și se trezise. Noaptea se și lăsase. Era întunec în cameră, stranii raze de lumină alunecau pe geam, se desenau pe perete și piereau. Nu vedea nimic iar camera i se părea necunoscută, vastă, infinită, populată cu ființe misterioase, amenințătoare, care la orice moment ar fi putut să se arunce asupra-i și să-l sugrume. Mobilele pîrîiau: el tremura. Innebunit de frică, se ascunse după speteaza fotoliului și-și înfundă capul în ea. Deodată cineva bătu la ușa de intrare; el își ținu răsufarea, nemișcat. Mai bătu odată. Mai auzi bătînd odată; apoi ușa scîrțîi, ca și cum ar fi deschis-o cineva. Se făcu tăcere, el înghețase de spaimă, convins că intrase un asasin. Cineva bătu la ușa camerei, el nu răspunse, ușa se deschise încet și în cadrul ei, la lumina unei lanterne, văzu chipul unui bărbat. Închise ochii așteptînd lovitura, dar omul nu se mișcă. Atunci redeschise ochii, îl privi și văzu că era un lucrător din fabrică. Omul aruncă o privire de jur împrejur, fără să-l vadă. Inima lui Kurt bătea cu putere. Întrebă cu voce înnăbușită:

— Ce vrei?

Omul îndreptă un fascicol de lumină asupra lui, își scoase șapca și spuse umil:

— Am venit să-l caut pe domnul Werner. Mi-e băiatul bolnav și nu știu dacă voiu putea veni mine la lucru.



Kurt observă umilința, spaima vocii sale și spatele încovoiat. Respiră ușurat; toată ființa lui se destinse. Înțelese că omul nu era primejdios, că era mai slab decât dînsul, fiindcă venise să ceară ceva. Teama, care îi sgîrease inima, căuta un drum, o canalizare, Kurt sări de pe scaunul lui și strigă:

— N'ai ce căuta aci... Tatăl meu n'are timp pentru d-ta!... Ieși, ieși imediat!

Omul ieși de-a nădăratelea, fixindu-l cu privirea lui speriată. Se clătina, se împiedecă de mobilă și dispăru în noapte. Kurt rămase singur, incuiă ușa: făcuse o mare experiență, învățase că puterea unora constă în slăbiciunea altora.

### III

Avea 16 ani în 1914, cînd izbucni războiul. Tatăl său, chemat sub arme, muri pe frontul italian. Kurt nu vărsă decât puține lacrimi convenționale în fața familiei și a străinilor: în fundul sufletului său se simțea ușurat, fiindcă unul din frați fugise de acasă. Rămase cu fratele său mai mic pe care îl tiraniza în calitate de frate mai mare. Pe mamă-sa o disprețuia pentru slăbiciunea și supunerea ei. N'avea față de ea decât indiferență. Un consiliu de familie trebuia să administreze fabrica pînă ce el își va fi terminat studiile. Și viața continuă ca și cînd nimic nu s'ar fi întîmplat.

După bacalaureat, plecă la Berlin să-și facă studiile la Academia Comercială. Consimțise mai mult de nevoie, căci nu putea suferi învățătura, dar înțelese că o diplomă îi va folosi mai tîrziu, în relațiile sale de afaceri. S'apoi, viața voioasă de student îl ademenea.

Au fost anii cei mai fermecători ai vieții sale. Găsi repede prieteni printre tineretul care se revărsa din toate părțile Germaniei spre capitală și cu care erau tixite căminele studențești. Erau acolo fii de rentieri săraciți, fii de proprietari de case ruinate, fii de comercianți, de fermieri bogați mîndri să fie în societatea orașenilor. Mari bețivani, scandagii și vinători de femei. În urma halbelor numeroase de bere, își cloceau nemulțumirea pentru războiul trecut, ura contra statelor învingătoare; se înduioșau pînă la lacrimi de sărăcie și umilința Germaniei, visau o revanșă, urlau cu voce tunătoare „Wacht am Rhein”. Majoritatea, mai vîrstnici decât el și tovarășii săi, era compusă din ratați care făcuseră războiul și se plîngeau că studiile odată intrerupte, nu mai merită să fie reluate, în această Germanie de democrați și evrei, unde nu mai e loc pentru oamenii cinstiți.

La căderea nopții, mergeau de-a-lungul străzilor luminate, îmbrîncind femeile, șoptindu-le nerozii la ureche, înju-

rînd pe cei ce păreau să fie străini. Apoi se ascundeau în colțurile întunecoase ale străzilor din Moabit, pîndind lucrătorii, la ieșirea dela vreo întrunire comunistă, năpustindu-se asupra lor cu lovituri de ciomag. Fiindcă marca își continua scăderea vertiginoasă, ceata minca rar după pofta inimii și urla cu atît mai tare. Lumea toată era vinovată de mizeria lor: Franța care încasa mari sume de bani ca reparații, străinii care-și risipeau dolarii, bogații care exploatează, săracii care se revoltă, evreii care speculază, pacifiștii și social-democrații, care fac compromisuri, în loc să scoată sabia. Nu era decât o mină de oameni vrednici în toată Germania nevinovată și martirizată. Și aceștia nu erau apreciați.

De voie, de nevoie, Kurt trebui să-și facă de cîteva ori apariția la școală și să învețe atîta cît să poată trece examenele. Era strimtorat, afacerile mergeau prost. O parte din avere se topise în împrumuturi de războiu, fabrica era prost administrată și producea puțin. În curînd, nu-și va mai putea prelungi studiile la Berlin. Era atmosfera școlii, își ura colegii. Intunecat, tăcut, retras într'un colț, asculta cu dușmănie discuțiile lor. Ei vorbeau de pictură, de Societatea Națiunilor, de noua politică a Germaniei, de Rusia, de progresul uman, de Stresemann, etc.

Urmărea controverșelor lor, nedumerit, cu furie; nu înțelegea nimic. Odată sau de două ori, acești oameni încercară să-l aragă în discuțiile lor: timid, roșu de emoție, cu voce innăbușită, bilbiia cîte ceva, despre natură, pentru natură, despre răzbunare, despre marea Germanie, dar cum era încurcat, se exprima prost, ceilalți dădeau din umeri și se depărtau de el. Rămase singur în mijlocul acestui Turu Babel, o ură din ce în ce mai violentă îl cuprîndea. Tablouri, cărți, idei, idealuri, la ce servesc toate acestea? Sunt cuvinte, lucruri lipsite de sens, cu care se face paradă numai pentru a-ți bate joc de nemții cinstiți și pentru a-ți arăta superioritatea. Cultură? O chelfăneală bună, cîțiva pumni între ochii acestor indivizi obraznici, asta e lecția de cultură pe care ei o merită. Nu încapă îndoială că ei erau mercenari plătiți de Franța, de evrei, de Rusia. Ghemuit în colțul său, izolat, frămîntat de resentimente și răzbunare, se coapse cu inecul în el ideea că cei cu teorii nebuloase, cu idei otrăvite de umanitarism, erau ființe inferioare. El și semenii săi cu mușchii tari, cu idei simple, gata totdeauna de a da un pumn bun, erau adevăratele valori pe care instrumentele puterilor oculte voiau să le îndepărteze, să le învingă și să le distrugă.

Își spuse:

— Dar nu vor reuși! și rinji în colțul său, stringînd pumnii în timp ce din ură, din dorința de răzbunare i se născu o sete nestinsă de dominație.



Își spuse:

— Da, sunt mare!

După patru ani, se întoarse acasă; afacerile mergeau tot mai prost. Făcu doi ani de stagiu la birou pentru a se familiariza cu mecanismul fabricii, se căsătorii cu fiica unui fermier bogat, sora unui vechiu coleg de clasă, a cărei zestre și unele relații în lumea din Berlin, îi îngăduiră să mărească producția și să creieze noi debușeuri pentru produsele sale. Inceputul promitea, dar era departe de o prosperitate reală, departe de viața lui, a cărei scurgere zilnică în micul oraș, nu-l mai satisfăcea. Nevastă-sa, slabă, uscată, rigidă, neînsemnată, supusă ca și maică-sa, îl plictisea.

După câțiva ani avu doi copii, un băiat și o fată pe care îi crescă și domestici așa cum îl crescuse și-l chinuse pe el tată-său. Dar, în fond, copiii săi nu-l interesau.

Din când în când se ducea la Berlin. Dar din aceste vizite revenea desiluzionat. Restul societății sale trăia acum răspîdită, ducînd aceeași viață ca în timpul studiilor. Kurt nu mai gusta acele discuții nesfîrșite, acele jelanii sterile. Numai bordelurile îi mai ofereau oarecari mîngîieri față de monotonia patului conjugal.

Cu cît era mai izolat, cu atît îi sărea mai bine în ochi inferioritatea celorlalți și propria lui superioritate, iar ura sălbatică a anilor trecuți creștea în el pentru această lume, care-i favoriza pe idiota, pe ticăloși și lăsa să piară geniile. Se vedea pe sine mare fabricant de bere, plimbîndu-se într'un automobil superb, locuind într'o vilă minunată, avînd ca amantă o vedetă de cinema. Se vedea om influent, vedea oameni de jos care se înclină în fața lui, pe el fulgerînd, strivînd cu puterea lui acești intelectuali care nu găseau de cuviință să-l remarce.

Impins de dorința de a juca un rol, se apropie rînd pe rînd de toate partidele politice, dar lumea se ferea de ideile sale turburi, se temea de el pentru violența lui, se îndepărta de el și în general primirea care i se făcea era atît de rece, încît trebuia să se retragă. Pentru a-și exercita dominația, nu-i mai rămîneau decît lucrătorii pe care-i ura mai mult ca oricînd. Îi apăreau mai obraznici, mai liberi ca înainte. În conflicte, se refereau la legile sindicatului sau făceau grevă; el trebuia să cedeze și nu-i mai rămînea decît familia asupra căreia putea să-și verse furia și să-și exercite autoritatea.

#### IV

În 1928, făcu o călătorie de afaceri la München și fu nevoit să rămînă acolo cîteva zile. În ultima după amiază, după

ce își terminase afacerile și hoinărea pe străzi, se pomeni deodată față în față cu un cortej care înainta cîntînd, precedat de băieți care împărțeau foi volante în pas alergător. În momentul în care fără voie luă una, alt cortej răsări dintr'o stradă din față. Auzi strigăte, văzu rîndurile desfăcîndu-se, oamenii ridicînd bastoanele și cele două mase aruncîndu-se una asupra alteia. Se trăgeau lovituri de pușcă, oamenii urlau, se băteau. Timp de cîteva clipe rămase nemișcat, neînțelegînd nimic; apoi, înspăimîntat o rupse la fugă. Dar drumul era barat. Văzu o barieră și se îndreptă spre ea. Cînd pătrunse pe ușa de intrare, ceilalți se și băteau pe terasă. Bărbați și femei fugeau, țipînd cît îi ținea gura. Se auzea șgomotul scaunelor și meselor poenite de pămînt. Continuă să alerge de-a-lungul unui culoar, cînd zări W. C.-ul, se repezi spre el și închise ușa cu zăvorul. Inima îi bătea puternic, gîfăia, se sufoca, picioarele i se muiau. Se așeză, își șterse fața, gîtul pe care curgea sudoarea. În sfîrșit, se potoli și încercă să gîndească, să înțeleagă ce se întimplă.

Mai ținea încă, strînsă între degete, foaia volantă. „Cher-mare către Germani”. Întoarse hîrtia, semnată în numele partidului național-socialist de Adolf Hitler. Pe măsură ce o citea, îl cuprîdea o bucurie crescîndă: acesta era programul pe care-l visase dintotdeauna. „Asta e!”, strigă el, și se așeză mai comod pe locul unde sta. „Asta e!” repetă el cu voce tare, încîntat peste măsură. Era într'adevăr programul oamenilor ca el, programul care apăra interesele adevăraților germani, un program care voia să întemeieze raiul în Germania.

Limitarea marelui capital, alungarea evreilor, ducerea războiului, cucerirea lumii, transformarea Europei într'o colonie germană, crearea de debușeuri, întreaga Europă o piață pentru Germania, o Germanie victorioasă, dominatoare. „Asta e!” A distruge, a nimici tot ce se află în calea noastră, a învinge și a domina”. Aplecîndu-se asupra petecului de hîrtie, văzu trecîndu-i prin fața ochilor scene minunate: el, marele fabricant de bere, el politicianul milionar, străbătînd Europa în wagon-lits, primit peste tot, în toate capitalele Europei, cu respect, cu umilință. Se vedea vorbind pe un ton aspru cu fostele somități ale lumii, umilindu-i pe toți cei ce nu voiau să-l recunoască, pe bogații care făceau paradă cu banii lor, pe marii intelectuali care făceau pe grozavii cu cultura lor. Iată un program adevărat înțelept; o Germanie a oamenilor puternici, o Germanie a forței, o Germanie liberată de idei nebuloase, de democrați, de pacifiști, de revoluționari... Cînd după o jumătate de oră, de meditațiune, ieși din modesta încăpere unde se refugiase, — el era un național-socialist convins.

Rămase încă o zi la München și se apucă să-l caute pe



autorul programului. Il întâlnești pentru prima oară într-o bărare odinioară sală de întrunire a partidului. Din primul moment resimți o adâncă simpatie și admirație. Era omul său și omul semenilor săi. Omul care emana ura și puterea de distrugere, omul care înlătura tot ce-i sta în cale, omul care nu se dădea înapoi dela violență, asasinat, pentru a-și atinge scopurile. Omul care știa să lovească, să urla: „Eu vreau, noi vrem, vrem să dominăm și vom domina“, adevăratul șef pe care să-l poți urma, căruia să i te poți supune orbește, fără șovăire, pierzându-te în această supunere, ne mai văzind nimic, neascultând nimic, simțindu-te un atom al forței brutale, al răzbinării și al urii. „Trebue să luptăm cu îndrăzneală pentru a ajunge la putere, pentru a lichida această bandă de comuniști, de evrei, de umaniști, de democrați: noi nu avem ce face cu libertatea și cu ideile: ceea ce ne trebue sunt tunurile și munițiile, ceea ce ne trebue e Germania mare, Europa sub călcăiul nostru, iată ce ne trebue“. El țipa, buzele îi tremurau de furie, în ochii lui strălucea o flacără stranie. „Îți spun eu, prietene, strigă el, trebue să pornim fără milă, noi purtăm victoria în virful baionetelor noastre“.

Se înțeleseseră cu ușurință, Kurt se înscrie în partid și deoarece locuia în apropierea Berlinului, pe lângă întemeierea partidului în orașul său, i se încredință și misiunea de a ajuta pe șefii partidului din Berlin.

Un nou capitol al vieții sale începe, plin de speranță, plin de perspective îmbucurătoare, plin de mândrie și de prevederi. Nu se îndoia o clipă că partidul va ajunge într-o zi la putere. Dar în micul oraș, mai aproape de partidele burgheze, muncitorii social-democrați întâmpinai cu răceală propaganda lor sgomotoasă; o parte a tineretului, „copiii-teribili“ ai orașului, i se alipiseră, ceea ce nu era o prea bună reclamă pentru el, căci clienții, relațiile sale de afaceri, membri ai partidelor democratice sau fără partid s'ar fi ferit de el, văzându-l în rolul de agitator al unui partid ce inspira puțină încredere. El se potoli, încredință postul de șef unui nou recrut și se mulțumi să depună greul activității în Berlin. Inrolă în partid drojdiile societății și din vechii săi camarazi pe cei care-i mai găsi, strînse bani, organiză desordini prin cartierele muncitorești, la întrunirile comuniste și luă parte la vinătoarea dusă împotriva evreilor. Baniii curgeau. La început nu înțelegea de ce aceste trusturi, acești bancheri, acești mari comercianți îl îndopau cu sume atât de mari? Mai târziu lucrurile se limpeziră: le era groază de muncitori, aveau o spaimă grozavă de revoluție. Rîdea în hohote cu camarazii lui: „Noi suntem armata lor, armata contra-revoluției. Li avem la mână“.

Era o viciață frumoasă, toată ființa lui înăbușită re-

năștea, puterile i se înviorau. Era o viciață plină de agitație, plină de sgomot, de violență. În sfârșit, se afla în tovărășia semenilor lui. Putea să-și dea curs liber resentimentelor sale, putea să strige în gura mare contra bogaților, să-i insulte pe intelectuali și să pregătească planuri de răzbunare pentru clipa cînd vor ajunge la putere. Ii plăcea grozav să participe la demonstrații, să sbiere, să meargă în ritmul comun, să lovească cu piciorul în pămînt, să se topească, să se piardă în această masă fără idei, fără gânduri, fără răspundere, să simtă cum crește în el acea bucurie grozavă de a mușca, de a sparge, de a urla.

Iubea cu înfocare aceste adunări unde, pe deasupra sutelor de capete, dominîndu-le dela tribună, putea să dea friu liber la tot ce moenea într'însul; putea să vocifereze fără să știe ce spune, dar unde fiecare insultă, fiecare apel la răzbunare era încununat de succes, de aplauze frenetice. Era, în sfârșit, apreciat, pe calea de a deveni un om însemnat, — visul lui de totdeauna.

Trei ani după intrarea în partid, se întâmplă ceva care trebuia să aibă o influență fatală în viciața lui și să influențeze indirect povestea al cărui martor am fost.

Făcuse cunoștință la clubul partidului cu Marion Linde, într-o seară cînd urma să se întâlnească cu un camarad. Era o femeie înaltă, frumoasă, cu un păr blond purtat în coc pe ceafă, cu ochii cenușii, veseli și trufași, o ființă ironică, cu o permanentă atitudine de dispreț, de nepăsare, sub care se ascundea altfel adesea multe pasiuni violente. Nimeni nu știa de unde vine, ce ocupație are. Se dădea drept văduva unui căpitan mort în războiu, vorbea vag despre un trecut teatral și fredona uneori, cu o voce răgușită, cîntece gen Marlene Dietrich, pretinse melodii dintr'un fost pretins al ei repertoriu. Se zicea că ar fi fost amanta mai multor membri din club, dar nu se știa nimic precis afară doar de faptul că atunci cînd trebuia aranjat ceva cu poliția sau de făcut vreo intervenție la minister, se dovedise extrem de folositoare.

Kurt se așeză în fața unei mese, comandă o halbă de bere, câteva sandwichuri și începu să privească dansatorii. Ea terminase tocmai de dansat și părăsindu-și partenerul, luă loc la masa lui și-l întrebă fără înconjur:

— Va să zică, dumneata esti celebrul Werner?

El se roși simțindu-se măgulit și stînjinit totdeodată. O cunoștea din vedere și auzise vorbindu-se mult de ea. O găsea frumoasă, atrăgătoare, dar prezența ei îl jena. Era prea obișnuit cu prostituatale. În compania femeilor din societatea bună, sigure pe ele, devenea timid, nu știa cum să se poarte. De aceea le evita cît putea.

— ...Mă numesc Werner... dar nu știu dacă sunt celebru.



— Modest? Ea scoase tabachera din geantă, luă o țigară și-i oferi și lui una. Fumau în tăcere, el stingherit, cucerit, neștiind ce să spună, ea, observându-l cu coada ochiului, pe furis, încercînd să-și dea seama ce fel de bărbat este. Din atitudinea lui, trase concluzia că era timid și că trebuia cucerit prin vanitate.

— Doream de mult să te cunosc, domnule Werner.

— A, foarte măguliț...

Și tăcu, neștiind cum să răspundă complimentului. Ea surise și reluă firul:

— Nu-ți plac femeile?

Era ceva subînțeles în intonația ei, el înțelesese aluzia și izbucni în ris:

— Mie? Dar drept cine mă ici? A, dimpotrivă!

Ea îi răspunse ceva care îl făcu din nou să ridă, apoi îl descusu cu îndeminare, îl făcu să vorbească despre viața lui. Bucuros de a avea un subiect de conversație, onorat de interesul ei, mîndru de a fi putut sta de vorbă cu o femeie de rangul ei, vorbea mult și iute despre orașul său, despre fabrică, despre activitatea lui politică. Ea-l asculta cu atenție și conchise că va fi un pește destul de mare în plasa ei, și destul de ușor de prins. Ridică asupra ei o privire plină de înțelegere și atenție, își arătă dinții frumoși și albi între buzele roșii, și continuă să-i pună întrebări.

În cele din urmă se despărțiră cu promisiunea de a se mai vedea: se simțise prea bine în tovărășia ei pentru a nu primi invitația la ceaiu duminică după amiază, la ea acasă.

Fu primit într-o cameră de toaletă, tapetată cu mătase galbenă. Ea se îmbrăcase într-un capod galben, după ultima modă a ecranului. Aceasta îl făcu și mai nervos. Felul cum va trebui să se poarte, continua să-l chinuiască. Ea se interesa, vădit, de dînsul. Ar fi putut, poate, să aibă. Dar cum să te porți cu asemenea femei? El nu cunoștea decît dragostea fără formalitate. Dar cum se procedează cu o altfel de femeie? Banul îi dăduse pînă acum siguranța. Dar ce să facă cu o femeie pe care nu o putea plăti? Transpira, se agita pe scaun și nu mai știa despre ce să vorbească. Ea nu părea să observe ceva. Zimbea, vorbea și, pînă la urmă izbuti să-l liniștească.

Plecă încîntat. Mai veni adeseori în cursul săptămînilor următoare. O găsea primitoare, amabilă, dar aștepta zadarnic ca ea să facă „primul pas”. O dorea nebunește. Și impunea prin eleganța ei, prin ținută, prin manierele de mare doamnă și aceasta îl turbura și mai tare. Nu știa la ce să se aștepte dela dînsa. Să înceapă el? Și cum să înceapă? Dacă își va bate joc de el?

Într-o zi, dorința îl învinse. O apucă în brațe, începu să

o sărute nebunește și o răsturnă pe divan. Dar cînd voi să treacă la fapte mai precise, o spaimă subită îl cuprinse. Nu o cunoștea încă destul, nu știa cum să procedeze cu o astfel de femeie. Dacă nu va fi la înălțime? Se va face de ris, cu siguranță. Elanul lui se stinse, strînsoarea slăbi încet, corpul i se destinse. Mai încercă odată. O sărute, o mușca, transpira, horecâia, dar totul era în zadar. Ea rămase nepăsătoare, drăguță, îi arăta surizătoare că n'are nicio importanță, asta i se poate întîmpla oricui.

El plecă liniștit. Dar de fiecare dată cînd se întîlneau, se repeta aceeași scenă. Aceeași dorință arzătoare, aceeași pornire sălbatică, apoi spaima și la sfîrșit neputința. Disperase, nu știa ce e cu el. Se duse la prostituate pentru a se asigura. Acolo, nicio greutate. Totul mergea ca înainte. Numai în prezența lui Marion era paralizat.

Ea începu să-și piardă răbdarea, nu mai era atît de drăguță, atît de înțelegătoare ca înainte, deveni mîndră și în momentul tentativelor lui disperate și zadarnice, vedea fluturînd pe buzele ei un zîmbet răutăcios. Rușinea îl chinuia, se simțea umilit și suferea, nu se putea resemna la insucces. A o avea, a-i dovedi virilitatea lui, devenise la el o idee fixă, o necesitate chinuitoare.

Ea deveni îndrăzneată, se plînsese de inconvenientele unei astfel de situații, de propriile ei greutăți materiale, făcea aluzie la alți amanți mai comozi și mai generoși. El înțelese și plăti. Ideea că s'ar putea să aibă un alt amant, îl crispa de groază. Își închipuia scenele lor de dragoste... izbutită, și, după aceea conversațiile lor despre dînsul, unde făcea mare haz de mica lui infirmitate... Asemenea idei îi erau nesuferite. Prefera să plătească. Atitudinea lui Marion nu se schimba. În serile în care se întîlneau la club și o vedea stînd de vorbă cu alt bărbat, își închipuia că vorbește despre el; cînd ridea, își închipuia că-i povestește insuccesele lui; urmărea fizionomia bărbaților și se întreba dacă unul sau altul știau ceva despre dînsul. El o dorea, o ura pe Marion, jura să n'o mai vadă niciodată, dar revenea întotdeauna, neputînd să renunțe la speranța că odată și odată ea tot va fi a lui.

Ea cetea perfect în sufletul lui, cunoștea temerile care îl agitau și îi ațîțau focul. Îl împinse la noi tentative, părea să fie sincer afectată de starea lui, știind că aceasta îl umilea. Între timp îl storcea de bani. El îi povestea isprăvile lui de amor, la care ea suridea binevoitoare, ca și cum i-ar fi fost milă, și arunca perfide aluzii, care știa că îl fac să tremure de furie.

Într-o seară la club scosese din buzunar o fotografie a copiilor săi, pe care o trecea din mîină în mîină.

— A, a, îi spuse ea, ai și copii?



Numai ei doi știau la ce făcuse ea aluzie.

Accasta dură un an. Partidul tocmai venise la putere. În vârtejul, în amețeala primelor luni, o pierdu din vedere pe Marion.

Venirea la putere a partidului fu pentru dinsul ca o lovitură de trăsnet. Mirarea, bucuria, neîncrederea, fericirea, sentimente contradictorii îl agitau și paralizau totodată. Se așteptase, de sigur întotdeauna, că acest eveniment să se producă într-o zi. Dar odată realizat, îl lăsa încurcat năuc. Să fie oare adevărat că de aci înainte se găsea în capul scării? Că avea totul în mină, că domina totul, definitiv? Că de aci înainte era liber să facă tot ce pofteste? Că nu mai era nimeni care să-i împiedece drumul, nici comuniștii, nici democrații, nici poliția, nimeni? Era posibil ca dintr-o lovitură cu piciorul să fie eliminat dușmanul, cei care deținuseră încă ieri toate pozițiile? Că era liber să-și verse pizma, toată ura asupra aceluia care îl disprețuiseră, care îi pusese rădăcini în drum? Putea adică să strângă averi, să se ridice, să fie mare? Era posibil ca ziua pedepselor să fi sosit?

Toată această fericire, era reală! Desorientat, cu ochii pierduți în depărtare, mergea pe străzi, se țira dintr-o cameră într'alta. Apoi își revenea, îmboldit neconținut de marea bucurie. Alergă la sediul partidului, la diverși camarazi acasă. Peste tot, același lucru: un du-te vino permanent. Vorbeau, se agitau, erau amețiți. Iar de lucru, pînă peste cap.

Casele organizațiilor muncitorești erau ocupate, șefii arestați, punctele importante ale orașului asigurate de Braunhemde. Nu se puteau încă bizui pe armată. Fugăreau, închideau pe evrei, masacrau pe comuniști. Zorile unei vieți noi apăreau la orizont.

Führerul devenise inaccesibil. Trebuia să te mulțumești cu intimii lui care-și luaseră aere importante și erau sgîrciți la informații. Trebui, Kurt să se mulțumească cu această bucurie nedefinită de a se pierde în rîndurile manifestațiilor, dispărînd în masa îmbătătoare a mulțimii care-l ducea, îl trăgea arzîndu-i toată ființa.

Dar noaptea, singur în camera de hotel, începea indoiala: poate asta să dureze? Ce o să spună străinătatea? Și dacă Franța mobilizează? Dacă partidele politice ar recăpăta putere și ar începe să atace? Ce o să se întîmple atunci? Ar fi o război groaznică. Kurt vedea bine cum unii dintre camarazi ezitau, cum purtarea lor ascundea îndoială și cum se țineau, cu prudență, mai în urmă. Își spusese că aceștia aveau, poate, dreptate. Mai bine să fii rezervat. Să nu te expui. Se hotărî să aștepte.

În zilele următoare, mergea ici și colo, la unii, la alții, adulmeca, explora situația. Cînd se produse incendierea

Reichstagului, el era încunostiințat, știa dinainte ce se pregătea, cunoștea depozitul de benzină, era informat de combustibil și cunoștea în general tot planul, pînă în cele mai mici amănunte. În noaptea incendiului și în zilele următoare, se amestecă în populație pentru a trage cu urechea la cele ce se vorbeau. Ridea pe ascuns, lovitura fusese bine dată, gălășca fusese înghițată, acuzația adusă comuniștilor era crezută, lumea era indignată. Acum era sigur. Străinătatea nu se mișca, partidele erau ca și paralizate. Pămîntul alunecos, mlăștinos, care amenința să te înnămoalească, se solidificase. Puteai să umbli pe el. Înțelese că acum prada nu trebuia scăpată, că trebuia să-și creieze, cît mai de vreme posibil o situație. Mai tîrziu se vor ivi o mulțime de aspiranți, poate mai căliți ca dinsul. Cel care, la început, e mai aproape de mîncare, își alege cele mai bune îmbucături.

În sfîrșit, Führerul îl primi în audiență, plin de amabilitate: îl cunoștea pe Kurt ca pe un vechiu și fidel partizan. El își capătă răsplata: fu numit șef de secție în Ministerul Economiei Naționale. Încredința fratelui său conducerea fabricii și se mută la Berlin. Știa că, în primul rînd, trebuia să-și întărească situația politică, afacerile materiale puteau să mai aștepte, cu certitudinea că vor fi din ce în ce mai bune. Voia să prindă rădăcini acolo unde se trăgeau ițele marelui politici. Timpul în care, din josul scării, privea în sus, trecuse. Acum era în vîrf. Nu era de ajuns să strige, să defileze, să lovească în întunec. Trebuia păstrată, în mîini hotărîte, puterea cîștigată. Trebuia organizată ura.

Kurt se puse pe lucru: se simțea unit marelui corp al partidului. Simțea că va trebui să facă totul, să întrebunțeze orice mijloace pentru a rămîne la locul lui. Cîmpul său de bătaie era organizarea economică, dar el se afla peste tot și era gata să dea tuturor concursul pentru ca dușmanul să fie nimic, complet distrus. Intervenea în poliție atunci cînd era nevoie de dat o instrucție rapidă, întovărășea pe cei ce percheziționau, dacă erau prea lipsiți de experiență, cobora în pivniți dacă se ancheta un caz important, lua fierul roșu pentru a-l împlînta pe trupul delicvenților, apuca bîta pentru a o aplica pe spatele evreilor, dacă era nevoie de o vinătoare publică. Nimic nu-i repugna. Numele său deveni cunoscut, tot mai respectat. Se număra printre cei mai fideli și mai neștrămutați membri ai partidului.

Un an mai tîrziu, își transformă fabrica în societate anonimă, cu un capital de șase milioane de mărci și se stabilă la Berlin în vila fostului deputat Rothans, la Charlottenburg. Își aduse familia, dădu recepții strălucitoare, cumpără un minunat Rolls-Royce, se afișă cu o discuză de cabaret foarte populară în acel timp. Drumul către glorie îi era deschis.



Patru ani mai târziu, era directorul general al fabricii sale și primul acționar, membru în direcția băncii din Dresda, membru în consiliul unei mari fabrici de oțel, acționar în mai multe uzine mari, consilier economic al Führerului și unul din intimii săi.

Era cunoscut și respectat. Portarul se înclina în fața lui când ieșea din casă, șoferul se înclina când se urca în mașină, martor al orgiilor sale nocturne cu femeile de bar, când timp de ore întregi, noaptea, rătăceau prin câmp pînă în zorii zilei. Funcționarii din bănci, fabrici, ministere se înclinau în fața lui, soldații îl salutau, oameni pe care nici nu-i cunoștea se dădea la o parte pentru a-l lăsa să treacă, când silueta lui înaltă apărea. Înainta cu capul sus, cu privirea aspră, cu buzele strînse.

Unde erau vechii dușmani? Cărțile arse pe rug, marii intelectuali cu teoriile lor nebuloase, trufase, cu manierele lor semețe, acești „cultivați”, acești pacifiști, umaniști, acești evrei, dispăruseră cu toții, luați de vînt; erau în dosul sîrmelor chimpate ale lagărelor, bătuti pînă la moarte, strangulați, împușcați.

Visul fusese realizat. Devenise un om însemnat și urca tot mai sus.

Trăia cu familia în vila sa princiară, cu douăsprezece încăperi, unde primea vizitatori de seamă, străini, unde dădea recepții. Se ocupa prea puțin de nevastă și de copii; de cînd avea o întreagă mulțime care să-i satisfacă dorința de dominație, familia nu prezenta prea mult interes pentru el. Dintre femei prefera, bine înțeles, prostituatele. În fond, toate femeile erau, pentru el, prostituate: se revărsau în număr mare ca muștele pe zahăr, se ofereau fără mofături, toate puteau fi cumpărate, banul ungea osiile. Din cînd în cînd răsărea din străfundul conștiinței sale, imaginea lui Marion făcînd să retrăiască în el vechile chinuri. Asta se întimpla cînd întâlnea vreo femeie mai sigură pe ea, care nu se mulțumea cu banii, ci dorea preliminarii. În aceste ocazii, nepăsarea sau deplina siguranță în el se pierdeau, devenea timid ca altădată, simțea tot mai apăsător încercăura, îndoiala asupra capacităților sale. Ființa umilă, ce se ascundea în el învia din întuneric. Nesiguranța îl cuprindea, era înspăimîntat, și avea din nou de suportat acea neizbîndă a tentativelor repetate, acea rușine arzîndă a trupului. Aceeași poveste i se întimplase odată sau de două ori, după care n'a mai avut curajul să se aventureze. Amintirea umilințelor, teama ca ceilalți să nu descopere că omul superior pe care îl reprezenta, era înfrînt ca bărbat, îl povățuiau să renunțe de a mai risca. Erau zile în care scruta fața fiecărui bărbat, îi cîntărea vorbele,

îi bănuia zîmbetul și își spunea: asta știe de sigur ceva; de aceea suride!

— Dar, după asemenea înfrîngeri, nesiguranța, conștiința inferiorității se depănau în fundul sufletului său. Încecea să alunge aceste idei, dar ele reveneau mereu strîcîndu-i buna dispoziție, stînjîndu-i gesturile, trăgîndu-l vertiginos spre fundul de care voia să scape. În acele zile umbla mai rigid, mai greoiu, își bomba pieptul, tuna, fulgera, speria pe oamenii de jos, iar seara, înconjurat de prostituate, le povestea povești sentimentale despre fete tinere care se topeau după el, despre isprăvile lui în paturile burghezilor.

Munca din răsuputeri. Forța sa materială era așezată pe baze solide, afacerile mergeau dela sine. Își consacra politicii aproape toată activitatea. Era peste tot în reuniunile publice, în comitetele partidului, în consiliile de secție ale ministerului, în ședințele secrete ale credincioșilor. Sentimentul de a fi în permanență la pîndă, de a fi vigilent, a scotoci, de a scruta, îl împingea mereu spre noi cercetări. O tensiune constantă îl încleșta și-l făcea să muncească pentru întărirea puterii, pentru a o înrădăcina mai adînc în pămînt. El înțelese că această muncă nu lăsa partidului nicio clipă de odihnă: în orice moment, dușmanul ar putea să ridice capul și să arunce în aer tot ceea ce ei construiseră cu atîta trudă. Trebuiau să se servească de toată forța lor ca să alunge această amenințare pentru totdeauna. Trebuia să fie înspăimîntat tot ceea ce era refractar, tot ceea ce se sbătea: să lovești și să muști. Vizita lagărele de concentrare și veghia ca deținuții să fie tratați cu mai multă asprime: dacă mureau, cu atît mai bine, nu mai era nevoie să fie hrăniți. Era bucuros cînd vedea fețele palide, privirile stînse, corpurile tremurînde: puterea dușmanului scădea, dispărea. Asista la interogatorii, împingînd pe agenți să recurgă la toate mijloacele posibile. Acompania cu mici clătînări din cap, ritmul loviturilor de bită care loveau craniul și alte părți sensibile ale corpului; asculta cu satisfacție urletele omului sub untdelemn fierbinte, inima lui creștea de bucurie la vederea singelui țîșnind din corpul victimelor, sub cismele cu cui: dușmanul se micșora, dispărea. Își spunea: în curînd vom avea Germania noastră, partidele politice nu mai există, inamicul Nr. 1, muncitorii, sunt în mîinile noastre și nu mai îndrăsnesc să se miște.

Dar cînd se mișcau, erau mai grozavi ca oricînd. Făcuse experiența acestui lucru.

Trebuia să plece la Hamburg, pentru a trata o afacere cu filiala fabricii sale. După trei zile de ședere, seara cînd se reintorcea la hotel și voia să intre la restaurant, a auzit că greva izbucnise în dockuri și că un detașament de muncitori ocupase gara; nu mai se putea pleca cu trenul, iar cu mașina



ar fi fost încă mai periculos. Il trecură fiorii. Se urcă în cameră, fără să fi mâncat, se trînti pe pat și rămase acolo cu miinile împreunate sub cap, cu ochii adinciți în întunerecul care-l înconjură. Din cînd în cînd, de departe, se auzeau slabe detunături, sgomotul lor se apropia, apoi se îndepărta iarăși.

O făcere posomorită domnea pe strada pustie. El stătea culcat acolo, incapabil să se miște, o groază crescîndă îi cuprîndea toată ființa. Oare ce se va întîmpla?

Care va fi sfîrșitul? Ce i se va întîmpla lui? Totul e posibil, greva se poate întinde, poate cîștiga tot orașul, muncitorii ar fi în stare să pună mîna pe dînsul. Odată smuls un asemenea succes, aceștia n'ar însemna, oare, semnalul unei revoluții generale, în toată țara? Dacă muncitorii, amejiți de o asemenea victorie, s'ar răscula și ar pune mîna pe putere? Ar fi sfîrșitul tuturor. E suficient ca ei să aibă un succes de moment, aci în Hamburg, pentru ca să vină să-l caute, ca membru al partidului, și să-l omoare. Numele lui se afla peste tot. A, de ce era atît de cunoscut, de ce nu se gîndise niciodată la o asemenea eventualitate? Ar trebui să scape de acte! Cu mîna tremurîndă, își scoase portofoliul din buzunar, își căută actele pe întunerec, neîndrăsnind să facă lumină, de teamă să nu se tragă prin geam. Dar ce să facă cu actele? Nu, să nu le distrugă încă, dar să le ascundă într'un loc sigur. Sub saltea? Acolo vor căuta mai întîi. Atunci unde? Între geamuri, nu le va da prin gînd așa ceva.

Se sculă cu greutate, își căută drumul dibuind prin întunerec spre geam, strecurîndu-și acolo actele. Tresări. Auzea răsunînd pași, pași grei de oameni numeroși. Pașii se apropiară. Era, sigur, un detașament de muncitori, veniți să ocupe hotelul. Poate aflaseră că el sau vreun alt înalt personaj se afla acolo? Pașii se apropiară și mai mult. El tremura din tot corpul, picături de sudoare îi broboneau fruntea, alunecau de-a-lungul obrazului. Nu avea putere să le ștergă. Sgomotul pașilor se îndepărtă, liniștea se restabili. Cu gemnuchii muiți, se duse să se culce din nou și se așeză cu picioarele strînse pînă la bărbie, cu fața înfundată în pernă.

Au plecat, își spuse el, dar s'ar putea să se întoarcă. Spaima era insuportabilă, frica îi strîngea inima, îi îngheța trupul, nu simțea decît frică, frică. Ce-i de făcut? Nu putea face nimic. Ciuli din nou urechea: niciun sgomot nu ajungea pînă la dînsul; o tăcere de moarte domnea în casă. De ce această tăcere? Te pomenești că ceilalți au și fugit lăsîndu-l în voia soartei! Poate au aflat că muncitorii sunt victorioși și au fugit odată cu funcționarii hotelului? În cazul ăsta se afla singur în mijlocul tuturor dușmanilor. Dacă vin, nu-l vor găsi decît pe dînsul. I se păru că aude pași furișin-

du-se, apoi, șoapte: să fie răsculații care se strecoară în casă și caută ușa lui? Oare îi sosise ceasul de pe urmă? Gemu, apoi înspăimîntat de propriul său glas, își duse mîna la gură: dacă dușmanul i-ar auzi vocea? Își ținu răsufarea crezînd că dacă stă nemișcat, impietrit, ar putea opri mersul lucrurilor, așa cum vicața însăși se oprise în el. Ridică capul și-și ascuți urechile. Noaptea era neagră, de nepătruns, plină de amenințări. Din timp în timp, pîrțiau detunături. I se păru din nou, că aude pași, sgomotul surd al umbrelor misterioase care umblau prin casă.

Astfel a petrecut toată noaptea: înfricoșat, tremurînd, asudînd, plîngînd cu sughițuri, crispîndu-se, ascunzîndu-se pînă dimineața, pînă cînd băiatul de serviciu veni să bată la ușă. Greva fusese înfrîntă, el se înapoie la Berlin, dar frica, ce-l turburase adînc, nu pieri: ea se înfipse adînc în sufletul lui. Lovitura primită, îl legă și mai mult de vicață. Își spuse că partidul nu putea să mai tolereze nici umbra umbrei vreunei bănueli. Dacă vor să-și cruțe vicața, trebuiau să păstreze puterea, trebuiau să nimicească cea mai mică amenințare. A omori devenea o datorie. Frica, conștiința propriei sale inferiorități, setea de dominație, lupta pentru vicață se amestecau într'o constantă neliniște. Nu mai știa dacă trebuia să omoare pentru un scop sau dacă omorul era scop în sine.

EVA CELINE

(sfîrșitul în numărul viitor).



## I A R N Ă

Lui Ernest...

*Norii au coborît pe munți și printre brazi;  
un vînt ușor gonește spre Est, ninsoarea rece:  
în ochii tăi cei limpezi sufletul tău ți-l scalzi,  
prioind îngîndurat, minutul cum se trece.*

*Dece-s aștepta gînduri în ochii tăi copile?  
Lasă, Te uită cum trag boii, pe drum buștenii grei.  
Nălucile cu schiuri, dispar pe după vile  
și să desmierzi dulăii, eu ți-i aduc, de vrei.*

*Aci din casa asta, prea mare și prea tristă  
bordată cu terasă în gen de transatlantic,  
aș vrea să te zăresc, să flutur din batistă  
și să-ți surîd prin lacrimi, copilul meu romantic.*

1945.

FILIP CORSA

## SCRISOAREA

Gitul mi-era uscat, vocea răgușită de emoție, cînd am întrebat la biroul de arhitectură dacă domnul Lori Paul a venit. Portarul m'a condus chiar pînă sus, vrînd să mă anunțe imediat. — „Nu, nu e nevoie”, i-am spus, „aci e biroul personal al domnului director?”. — „Da, aci”. — „Mulțumesc”. „Singulară în fața ușii lui... Mi se părea că freamătul inimii mă sufoca. — „Ce va fi dincolo?... Cum mă va primi?... Cu îndrăzneala timidului mi-am luat inima în dinți — am bătut — „întră”... am deschis ușa mare... înăuntru era Lori cu încă doi arhitecți, care m'au privit mirați. Pe un ton monden, opinîndu-mi toată ființa, așa încît am reușit să vorbesc foarte degajat: — „Bună ziua, domnule Paul, mă scuzați dacă vă deranjez, am o scrisoare să vă dau”.

— „Vă rog foarte mult să luați loc în hall, doamnă, voi fi îndată la dispoziția d-voastră.”

„Ce surprins a fost... dar i-a făcut plăcere cînd m'a văzut”, mi-am spus îndată. „Și privirea aceea... cît de tandră, de sinceră, de limpede!... Bine am făcut că am venit. Ce gînduri stupide avusesem pînă acum.

Stăteam acum în hallul mare, cam întunecos, cu fotolii largi de pluș de culoare arămie. „Ce eleganță pentru un birou... Da, corespunde cu totul nevoilor estetice ale unui om atît de fin ca Lori...”. Văzându-i zimbetul mîngîietor, tot ne-cazul, toate amintirile dureroase îmi pieriseră parcă... „Îndată, îndată va veni să-mi vorbească... Ce am să fac? Am să-i dau scrisoarea și atît... Mai mult nici nu sunt în stare... O va ceti și-mi va răspunde imediat. Imi va da o explicație... Voi ști în sfîrșit... Și acum ușa biroului său se deschide, cei doi domni care erau înăuntru trec împreună prin fața mea, mă privesc lung, cu mare curiozitate. — „Ce le va fi spus?”. Și iată-l și pe el în pervazul ușii. — „Vă rog, doamnă!”... Cu pași neșiguri m'am apropiat și am intrat în biroul lui.

Acceași eleganță, aceleași fotolii de catifea arămie. Pe geamul foarte mare, pătrat, puțin întredeschis — caloriferul



dogorea — intra estompat sgomotul din stradă și o rază de soare se juca pe buzele și în părul lui Lori Paul... — „Vă rog, doamnă”... îmi oferi un fotoliu lângă el așezându-se la birou în așteptare. Fața-i lungă era lipsită acum de orice expresie, toată ființa nemișcată. Și ce aer de distincție accentuată!... — „Vă rog, doamnă?”.

Ce extravagantă, ce nebunească mi se păru deodată îndrăzneala mea de a veni la ell... Niciun rînd din scrisoarea aceea nu i l-aș fi putut spune acum, de jenă și de agitație... Cu răsufllarea mută i-am întins scrisoarea: — „Cetește-o te rog... și să-mi dai un răspuns imediat...”.

Foarte surprins a luat scrisoarea. A deschis-o și...

Pe măsură ce cetea surprinderea i se muia, zîmbetul tandru îi inflorea din ce în ce mai cald pe buze. Și ochii i se voalau... Cetea încet, cetea adînc. Se vedea că prinde în el cu toată ființa cele ce-i scrisesem. Căci iată ce a cetit el atunci, în timp ce eu stăteam culcată pe pernele moi și adînci — aproape sfărîmată de emoție... (Încet, încet, am închis pleoapele... e aci... atît de aproape de mine — cetește... cetește... Și acum... acum știe).

...Străini?... nu Lori Paul, dar... necunoscuți. Atît de necunoscuți! Ceea ce și explică insurmontabilul care din ce în ce mai mult s'a ridicat între noi și atîta greșită înțelegere din parte-mi și din parte-ți!

Eu am fost acum într'unele privinți lămurită, și cu brutalitatea de care ți-ar fi fost posibil să mă ferești, în convorbirea prietenească, deslușită și loială, pe care de atîta vreme știai că o dorese.

...D-ta însă... am văzut că porți încă mereu în ochi, și mai ales în inimă cioburile deformante prin care de mult timp mă privești și mă înțelegi. Cu degete atît de delicate m'am apropiat uneori ca să le înlătur!... Încerc s'o mai fac și azi în urma scrisorii atît de absurde pentru mine, pe care mi-ai trimis-o...

Prietenia mea „dușmănie, ură, lipsă de loialitate” sau cum o numești d-ta?... A fost de fapt o lungă așteptare și o nelimitată îngăduință din parte-mi. N'am vrut niciodată cu nimic să te bruschez. Căci am înțeles și știu și din proprie experiență, că cineva poate să simtă în anumite cazuri nevoia să stea multă, foarte multă vreme, între da și nu.

Dar vieța mi s'a oprit în loc — de atunci. Fiindcă nu pot trăi decît sincer. Adică nu pot admite pentru mine fapte, întîmplări sau invoieli care să nu fie în acord cu gîndurile și simțirile mele. Tot astfel dorința ce am avut să fac într'un fel sau altul, parte din vieța d-tale (să nu-ți fii străină!...) mi-a absorbit în acest timp toate celelalte cerințe.

Impresia că și eu îți sunt apropiată sufletește mi-a ajutat să iert destule inadvertențe (expresie politicoasă) din parte-ți, și mi-a îngăduit și mie să depășesc uneori marginile unei anumite ținute, cum a fost de pildă să insist pentru explicația lămuritoare, sau să-ți adresez prin scrisori atîtea gînduri și simțiri intime.

...Și toate celelalte, Lori Paul... acele mișcări sufletești de delicată și emoționată căutare... (pentru înțelegerea d-tale greșită... „gîndu-mi ostil și neal care te caută, te caută”) străduința de a mă ridica idealizînd deasupra oricărei legi de compensație, pentru a putea domina anumite, pentru mine prea dureroase situații... hotărîrea de a prefera izolarea, zăvorita vieță interioară... dar dorința prezenței care din nou mă împingea spre o nouă și bincînțeles tot atît de stingace cercetare a antenelor... erau oare acestea manifestările unei vrăjmașe, ale cuiva care te urăște, sau acele ale unei ființe pentru care ai însemnat mereu atît de infinit de mult?...

Și astfel au trecut anii... pentru mine ani de o nesfîrșită destrămare sufletească, de sbatere chinuită între dorință și renunțare și apoi de repliere în singurătate și în ireal — ani chianuiți, sugrumați, holocaustă unui... necunoscut — pentru care am rămas totuși... o străină!

...Și toate acestea pentru ce Lori Paul?... Pentru că îți sunt dușmană, ostilă?... pentru că vreau „să te înlănuiu, să te încătușez, să fac din d-ta un rob îngenunchiat?”... Sau pentru că dorința mea cea mai fierbinte era numai că prezența-ți materială să umple în sfîrșit în vieța mea cadrul prezenței d-tale ireale?... Și în goana zilelor și a vieții, acele clipe, orice s'ar mai fi întimplat pe urmă, ar fi fost pentru mine imense... și ar fi rămas... stabile... infinitizîndu-se în amintire... Și poate că fericirea ce mi-ai fi adus astfel, ar fi răsfrînt și asupra-ți un ecou de lumină și bucurie, gonind pentru totdeauna dintre noi inimiția, teama, sâlbatăca-ți neîncredere... Fiindcă voiam să simt poate odată inima bătînd lângă inimă...

Au fost toate acestea numai iluzii, numai o rătăcire cîmplită din parte-mi? răspunde Lori Paul... E marea și cea mai anxioasă întrebare în care încerc să mă concentrez astăzi tot ce, în răstimpul acestor ani a palpat în mine sensibil, afectuos și dornic... pentru tine.

Lelia”

— „Mi-o dăruiești”? șopti emoționat după ce isprăvi de cetit.

De ce nu uită de rîndurile acelea scrise, aducîndu-și



aminte... de mine?... De ce nu mă cuprinde în brațele sale, sorbindu-mi de pe buze suferința pe care acum mi-o cunoștea?

— „Nu, nu ți-o dau Lori. N'am venit aci ca să ți-o dăruiesc ci — ca să știu. Trebuie mai întâi să-mi răspunzi”.

Se turbură și mai mult și fața i se roși deodată (de ce oare? m'am întrebat). „Eu... d-ta... Dar... e sinceră scrisoarea? mă întrebă cu ochiul bănuiitor.

— „Da, e sinceră, Lori.

— „Atunci... dumneata... dumneata ți-ai ales ora și locul să mi-o aduci. Și eu... vreau să dau... răspunsul care se cuvine acestei... acestor sunete de violă... Acestor rînduri... atît de frumoase. Vreau să viu să-ți dau răspunsul... la dumneata acasă”.

— „Da? Cînd?... apoi însă aducîndu-mi aminte: „nu, nu vei veni, Lori”.

— „Ba da — voi veni — te asigur. Peste vreo două zile.

— „Știu că nu vei veni.

— „Ba da, am să viu... sigur... Iți dau cuvîntul meu de onoare... Acum... îmi dai scrisoarea?”.

Am șovăit o clipă. Ar trebui să-i spun „cînd vei veni la mine să-mi aduci răspunsul atunci îți voi da scrisoarea”. Căci știam — dela masa din restaurantul D., că Lori Paul nu era discret — că vorbea cu prietenii despre iubirea mea pentru el. Și o astfel de scrisoare!... Dar îndată gîndurile mele mi s'au părut atît de meschine. Și-a dat cuvîntul de onoare. Ce fel de om trebuie să fie ca să și-l calce. Și, îi dau un lucru care îmi aparține numai condiționat. Ca să nu țină condiția și nici cuvîntul de onoare ar trebui să fie... Nu, Lori Paul are curiozitățile, susceptibilitățile — poate chiar ușoarele lui detractări de artist dar... nu e un om lipsit de onoare... Și vocea lui... ce rugătoare!... Ce mult mă mișcase!...

— „Ți-o dăruiesc, Lori”.

A luat-o cu gestul repede, privirea fericită, și a băgat-o grăbit în vestă, ca cel mai frumos dar ce i-aș fi putut face. Și am avut și eu conștiința că i-am incredințat un lucru de mare preț.

Cineva bătă în ușă: — „Domnule director, a venit domnul președinte și vă roagă să veniți numaidecît. Are nevoie de d-v.”.

— „Spune-i că vin îndată”.

Către mine care mă grăbeam să-mi pun mînușile sore a pleca mai curînd: — „Lasă-l să mai aștepte. Mai stai!”... Imi privea cercetător ochii — buzele — fruntea. Îl priveam și eu cu un dor nețărîmurit. De cît timp nu-i mai vorbisem! Orice urmă din enervarea crispată, din încordarea cu care venisem, dispăruse din mine. „Ce bine era lingă el!”.

— „Ce frumoasă ești deodată!”... În ochi avea o emoție

adîncă, arzătoare. Și această emoție a lui ce fiori de fericire îmi dădea!

Din nou se auziră bătăi în ușă: — „Domnule director, a venit domnul procuror Munteanu și întreabă de d-v. E foarte grăbit”.

— „Da. Viu îndată. Spune-i să aștepte în hall numai o clipă.

Către mine: — „Te rog mai stai. Poate să mai aștepte... și mai mult”.

— „Nu, acum plec, Lori... Înlanțuiți de talie am mers pînă la ușa biroului.

Tare, în fața domnului care aștepta în hall: — „Atunci doamnă am să vă telefonez sigur peste vreo două, cel mult trei zile”. — Și dacă pierdeți cumva din vedere v'aș deranja dacă v'aș telefona eu, domnule Paul?

— „Nu dimpotrivă. Mă găsiți totdeauna aci la ora aceasta. Sărut mîna”.

\* \* \*

Cît, cît de fericită am plecat de acolo! Iubirea e un sentiment fără înțelepciune și fără coerență. Uitasem totul, tot ce se întîmplase mai înainte, tot ce auzisem despre el. În sfîrșit dragostea mea triumfa. Stîcla va deveni diamant...

\* \* \*

Dar ce agitație m'a cuprins cînd am ajuns acasă! Am deschis toate dulapurile. Nu, hotărît, n'aveam ce îmbrăca!... „Această rochie de interior mov?... Nu, nu mai îmi vine bine, am slăbit prea mult, m'am tras la față. Am să arăt rău cu ea... Dar asta de mătase, „corail”... Nu mai îmi place. Vreau ceva nou de tot, o rochie care să prindă în ea numai... numai amintirea acelei zile!... Să vedem... Da, rochiile de stradă, — dar astea acum nu contează. Imi trebuie ceva „chic” de tot... căci poate vom ieși seară împreună — poate chiar în prima seară... Nu, n'am nimic! ...Asta, dela „Szüz”, de trei luni de cînd am făcut-o, parcă s'a și demodat nișel. Și am mai văzut-o și la o altă cocoană. ...Zău! prea am fost pînă acum indiferentă la aceste chestiuni de toaletă! Dar acum mă voi schimba... Lingă el, vreau să fiu foarte, foarte elegantă... cea mai elegantă femeie. Am să mă duc chiar azi la „Maxim” să-mi facă ceva frumos de tot, în trei zile. Și... da, și una de interior. Poate albă, de catifea... cu o floare bronz... Doamne, de n'ar telefona pînă atunci!...

...Și casa?... Bine înțeles, nu-mi place de loc. Dar... ce să fac? Nu pot schimba acum totul așa de repede. Totuși perdelele acestea de dantelă sunt foarte frumoase... și lampa... de „fer forjé” cu abajurul gri și roz. Toată lumea o admiră! În sfîrșit... curățenia cea mai mare... flori, nițică „desordine



artistică", — o carte ici, o pernă colo... Perna asta! Oribilă!... De multă vreme mă tot uit la o pernă dela Galeriei, dar nu m'am îndurat... mi se părea prea scumpă... O, dar acum o cumpăr! O cumpăr!... Și am mai văzut și un mic covoraș roz...

Peste 3 zile telefonul sună — „El este!... ce mă fac, nu sunt gata". „Fecioară neînțeleaptă" ce sunt! — „Allo — cine e acolo?" — Niciun răspuns. — „Cine e acolo — te rog cine e acolo?". Tăcere... Totuși, „el este" m'am gândit. „Am făcut rău că i-am spus că-i voi telefona eu, dacă nu sună el, acum nu-mi vorbește, dar îmi reamintește să-l chem eu. Așa-i place lui să pară totdeauna că el e cel mult solicitat... Dar ce să fac? Nu sunt încă gata. Maxim a spus „vineri seara"... Deci mine... Poimîine îl chem eu la telefon... De nu s'ar supăra că întîrziu... Iar telefonul: — „Vă rog, cine e acolo? Rog cine e să răspundă... Altfel trebuie să închid". Sgomote, voci mai îndepărtate, în telefon. Dar niciun răspuns... — „Ce să fac?... trebuie să închid"... am spus tare menajînd pe cit am putut susceptibilitatea celui de dincolo...

A doua zi la aceeași oră, același telefon la care nu răspunde nimeni. — „Da, da, dragul meu, mîine, mîine am să te chem eu"...

Dar în dimineața următoare m'am hotărît să mă duc chiar eu la el. Mă primise atît de prietenește. Ce amintire scumpă aveam!... Să-l revăd iar în locul unde-și petrece el atîta timp... unde lucrează... unde poate se gîndește și la mine"... Acum nu-mi mai era de loc teamă de el. Dacă-i telefonez, va spune poate: „mîine ne vedem sau în altă zi"... Și nu mai aveam nicio răbdare. Mi-era atît de dor de el!

\* \* \*

Același portar, era acum pentru mine ca un vechiu cunoscut simpatic. Hallul elegant: — „ce nerăbdătoare sunt!... Nu, nu-l deranjez... Mi-a spus că la ora asta mai vine și altă lume să-l viziteze... De altfel mai e în hall o doamnă. Poate că tot cu el vrea să vorbească... Iată omul de serviciu. Bacșișul obligatoriu și... „te rog să duci asta îndată d-lui director. Spune-i te rog că sunt aci în hall"... Și i-am dat o carte de vizită cu numele meu pe care scrisesem, timidă totuși: — „Am venit numai ca să te întreb dacă m'ai uitat!".

Lelia.

și am așteptat animată, cu inima fericită.

Dar servitorul s'a întors — ar fi vrut atît de mult să mă servească bine... așa încît venea acum încet — parcă cu părere de rău... Apropiindu-se nu se uita la mine, ci privea fix la ceea ce ținea în mînă: un petec de hîrtie, fără plic, pe care

erau scrise cîteva cuvinte. Jenat parcă, mi l-a întins: — „Din partea domnului director..."

Am privit uluită acel petec inform pe care cerneala nu se uscaseră încă. „Aș dori să fiu lăsat în pace — cel puțin în orele de lucru".

Paul.

„Nu, nu, nu se poate — visez... Totuși e scris negru pe alb... scris de el... scrisul lui, încă umed."

„Aș dori să fiu lăsat în pace... cel puțin în orele de lucru... Aș dori să fiu lăsat în pace... Aș dori să fiu lăsat în pace..."

Ce e asta... innebunise?... Sau avea poate o criză îngrozitoare de surmenaj... de oboseală... de supra epuizare nervoasă și nu-și dădea seama ce face? Sau — poate... băuse?... Băuse pînă la înconștiența de a mă jigni astfel printr'un servitor?... Cu orice preț aș fi vrut să intru atunci la el, pentru ca văzîndu-l să-mi dau seama ce se întîmplase... Dar ceva se rupsesse brusc în inima și poate și în creierul meu, așa încît aveam acum impresia că dacă aș face un singur pas, pămîntul mi-ar luneca de sub picioare.

Simțeam totuși nedeslușit că trebuie să fac ceva, că trebuie să iau o hotărîre, că trebuie să încerc să plec... Și cum mă chinuiam sbătîndu-mă astfel, iată că ușa dela biroul lui se deschide... instinctiv m'am ghemuit în umbră, în nișa aproape acoperită de întunerecul din hall, căci nu aș fi vrut să fiu văzută de nimeni în starea în care mă aflam. Și atunci, în pragul biroului, luminat prin geamul care dădea spre stradă... apare deodată... el. Nu, nu era nici beat, nici nebun... Părea foarte liniștit, un suris îi flutura chiar pe buze!... Rămase astfel un timp în ușă și cu o voce calmă, dar tare, prea tare... dădu servitorului tot felul de ordine, ochi-i cercetători căutîndu-mă parcă... nereușind să mă vadă de sigur din cauza întunerecului și mai ales a nișei în care stăteam retrasă. Să fi fost această apariție a lui un fel de... momeală... din parte-i, voia să mă atragă astfel spre el, poate, după cum era natural, ca să-i cer o explicație?... Și atunci, față de femeia care-l aștepta, față de cei cîțiva camarazi care se vedeau în plină lumină de zi din birou prin ușa care era acum larg deschisă și față de servitorul cu care vorbea, să mă lovească poate și mai mult?... Dorința lui abjectă nu s'a împlinit însă, nu fiindcă mi-ași fi dat seama atunci de pericolul care mă amenința... ci pentrucă, strivită în fotoliul în care aș fi vrut să intru ca să pot dispărea... înlemnisem cu creier cu tot. Aproape în înconștiență simțeam totuși în mod nedeslușit venind din spre el o atmosferă de grozăvie, de dezastru, de monștruoșitate... și dacă s'ar fi îndreptat atunci în direcția mea,



sau chiar dacă ar fi avut în spre mine gestul cel mai vag, de sigur aş fi izbucnit în strigăte de spaimă... Dar setea lui de a face rău nu se îndestulase încă... Reintră în biroul său și o clipă după aceea se aude mai întîi o sonerie și apoi uşierul apare din nou.

— „Doamnă”, spuse tare persoanei care tot mai aştepta în holl, „vă roagă domnul director să fiți așa de bună să mai aşteptați puțin, căci vă va primi îndată”. Și apoi către mine: — „Pentru d-voastră doamnă, a spus domnul director că nu mai are timp”... Nu mai știu bine ce am făcut atunci... Știu numai că o oroare m'a ridicat și adunîndu-mi toate forțele m'am tîrîit afară din locul acela unde căzusem în capcana perversității lui... Nu mai știu bine ce am făcut... Poate că trecînd iar pe lângă portar i-am lăsat acolo vreun răspuns... poate i-am scris ceva... indignare, sau durere sau nedumerire... nu știu... Știu numai că pierdusem aproape în întregime conștiința celor ce făceam și că am plecat de acolo ca o somnambulă.

\* \* \*

Și tot ca o somnambulă am început să mă plimb acum pe străzi, încă și încă și încă, gonită parcă inconștient de motorul de revoltă și de durere care îmi strivea inima... Și într'un alt virtej care îmi măcina tîmplele ca un cerc de fier ce s'ar fi strîns din ce în ce mai mult, am rețrăit atunci, în răstimpul acelei ore de goană, toată iubirea ce avusesem pentru el: camaraderia ademenitoare și caldă a începutului, așteptările mistuitoare, dorința înfrigurată și zadarnică și toate, toate indignările și revoltele mele din ultimul timp... Dar niciuna din suferințele prin care trecusem pînă atunci, nu mi se părea asemănătoare devastării sufletești pe care o resimțeam acum... Și tot chinîndu-mă astfel, m'am trezit deodată că am ajuns pe drumul care mergea spre un restaurant oarecare, unde, foarte rar, mi se întimpla să iau uneori masa. „Trebuie să mă duc să mîninc”, mi-am spus ca printr'un vis. Și cînd m'am desmeticit nițel mai mult, cînd privirea mea, desprinzîndu-se din evocările trecutului, a început să mai înțeleagă oamenii și lucrurile care pluteau amestecat și nehotărît în fața ochilor mei... îl văd deodată pe Lori Paul mergînd cîțiva pași înaintea mea pe aceeași stradă... mergînd destul de repede, ca și cînd ar fi vrui să nu-l ajung cumva... oprindu-se totuși din cînd în cînd spre a întoarce capul și a mă privi cu un zîmbet bizar, ca într'un fel de joc dement. La un moment dat a cotit pe o stradă care apucă spre stînga, iar eu am mers drept înainte spre restaurantul unde mă gîndeam să mîninc. În prag, m'am întors ca să-l văd încotro plecase și... l-am zărit... cum stătea ascuns într'un gang, de unde

se uita precis la mine, ca și cînd m'ar fi spionat. Apoi a luat-o însă repede în jos pe stradă îndepărtîndu-se și cu respirînd oarecum nițel ușurată am intrat în acel local.

\* \* \*

...Masa aceea! totdeauna mi-o voiu reaminti. Căzută acolo ca un animal, ce găsește un refugiu trecător într'o văgăună oarecare, am cerut la întimplare o mîncare de pe listă... Dar ce o fi fost oare atunci în mine atît de straniu?... Alături, doi bărbați mă priveau ostentativ și simțeam că ar fi fost deajuns să-mi îndrept un moment privirea către ei ca să mă acosteze cu insistență. Ce ironie amară ar fi putut fi pentru mine atitudinea acestor necunoscuți, tocmai în ziua cînd veneam dela omul pe care îl iubisem și care se purtase cu mine în felul cum ai văzut!... Dar eram prea sfărîmată, prea dislocată, sufletește și trupește, ca să mai pot judeca atunci, ori ce ar fi fost!... Ci prăbușită pe canapeaua aceea roșie de pluș, ghemuită cu totul în mine, mîncam cu un fel de inconștiență de lemn, fără să înțeleg gustul la nimic... Eram acolo de vreun sfert de oră, și cum priveam întimplător și vag, pierdută cu totul în gînduri, spre ușa care se închidea și se deschidea mereu, deodată... Cum oare mi-am putut innăbuși surprinderea și teroarea?... deodată apărui în ușa Lori Paul... Inspăimîntată și revoltată pînă în fundul inimii am întors repede capul uitîndu-mă în farfurie, cu pornirea nelămurită a struțului stupid, care crede că nu mai e văzut, dacă își astupă ochii în nisip... Totuși am simțit cum s'a oprit la intrare și cum m'a privit un moment fix, cu cea mai mare insolență, dar și cu o stranie aviditate. Apoi a băgat amîndouă mîinile în buzunarele blanei și cu capul ridicat de o semeție sfidătoare, cu ochii batjocoritori și cu un zîmbet parcă nițel rătăcit... da rătăcit... a trecut cu pași fermi și sgomotoși prin fața mea. A traversat restaurantul fără să se oprească nicăieri, fără să mă privească nici în dreapta nici în stînga, pentru a ieși iarăși în stradă pe poarta cealaltă. Și această apariție și dispariție a lui a fost atunci tot atît de neașteptată ca tot ce făcuse în ziua aceea... Prin ușa care rămăsese deschisă l-am văzut cum traversează strada și cum se îndepărtează, silueta-i înaltă și mărită mult de haina de iarnă, micșorîndu-se din ce în ce... Intrase numai ca să-și culeagă rodul... ca să-și desfete mai de aproape ochii și inima de spaima și de nenorocirea mea.

OLIMPIA FILITTI-BORĂNESCU  
(fragment din roman.)







Pentru a întări autoritatea guvernului de Gaulle, d-l Churchill a ținut să comemoreze ziua armistițiului (11 Noemvrie) la Paris. Și a folosit acest prilej pentru a invita Franța să trimită un reprezentant în comisia consultativă europeană care își are sediul la Londra. Intrucît din această comisie nu face parte decît delegații Uniunii Sovietelor, Anglia și Statele Unite, invitația primului ministru britanic echivala cu o primă recunoaștere a Franței ca mare putere.

De altfel, d-l Churchill care a venit în capitala Franței, însoțit de d-nii Eden, Cadogan și de șeful său de stat major, Sir Alain Brook, nu s'a mîrginit numai la aceste acte, mai mult sau mai puțin de curtoazie ci a trecut la negocieri cu generalul de Gaulle în vederea încheierii unui pact de alianță. Dar alianța n'a fost încheiată din trei motive: primul, că șeful guvernului francez nu vroia să dea impresia că s'ar reconstituî blocurile regionale de altădată și a preferat să înceapă cu o apropiere de Soviete pentru ca poziția lui internațională să fie și mai întărită; iar al doilea motiv a fost că n'a putut cădea de acord cu d-l Churchill cu privire la compensațiile pe care ar trebui să le primească Franța în Orientul Mijlociu unde Siria și Libanul, declarîndu-se independente, sau sustras mandatului francez. În afară de aceasta guvernul de Gaulle a socotit că amînînd, va avea puținja între timp să-și valorifice drepturile printr-o participare la efortul comun de războiu. De aceea a cerut și obținut să i se dea mai întîi armament și echipament pentru a putea reface o armată franceză și a-și cîștiga titlurile de credit prin jertfe de sînge. Armata franceză nu participase ca atare la operațiunile de invazie și de abia la începutul lui Noemvrie intrase pe socoteală proprie în foc, întreprinzînd o ofensivă în Alsacia. Și în această privință, prin urmare, — ca și în chestiunea Adunării Consultative — generalul de Gaulle a judecat lucrurile mai mult ca militar decît ca diplomat.

În genere metodele politice ale generalului apar cam neobișnuite celor de meserie dar pînă acum nu s'ar putea susține că strategia lui a dat greș. Dimpotrivă. Săptămînile de Noemvrie au fost pline de succese pentru Franța. Îndată după plecarea oamenilor de stat britanici a sosit la Quai d'Orsay o invitație pentru de Gaulle de a veni la Moscova. A doua zi, guvernul generalului Franco a anunțat recunoașterea de jure a guvernului provizoriu francez, ceea ce a însemnat o neglijabilă dar categorică victorie pentru de Gaulle, căci, firește, nu de dragul acestui ocotitor al exilaților republicani spanioli și nici *spontanea arie*, din subită simpatie, a recunoscut guvernul pro-axist pînă ieri dela Madrid pe acela, de abia instalat, dela Paris. Mai ales că Franco n'a uitat, de sigur, cît a trebuit, el, să aștepte pînă să obțină recunoașterea din partea Franței. Prin urmare dacă a făcut-o (și a făcut-o fără niciun fel de compensație) însemna că i-au dictat-o împrejurările. Și forța acestor împrejurări oglindea tocmai forța lui de Gaulle și lustrul nou al Franței, intrată pe pragul Republicii a patra.

### EVENIMENTELE DIN NOEMBRIE

În afară de evenimentele de care am vorbit, prima jumătate a lunii Noemvrie mai are însemnate pe răboj cîteva fapte de seamă de pe fronturile de luptă și alte cîteva de pe eșichierul diplomatic.

De pe fronturile de luptă trebuie reținute: lansarea de către germani a armii secrete V 2, lansarea de către franco-americani a unei ofensive în spre Metz, liberarea Cetinei (capitala Muntenegrului), a Skopliei (capitala Macedoniei jugoslave), a Tiranei (capitala Albaniei), a înclintătorului port dalmat Split și înaintarea trupelor marelui Malinovski în Ungaria.

Din punct de vedere politico-diplomatic ceea ce s'ar cuveni notat ar fi: formarea unui nou guvern finlandez sub președinția d-lui Paasikivi, fost ministru de externe și fost ministru al Finlandei la Moscova; demisia d-lui Pilet Golez dela departamentul politic al confederației

belgetice (echivalent cu ministerul de externe) în urma eșecului înregistrat cu cererea de a relua relațiile diplomatice cu U. R. S. S. (V. „Viața Rominească”, nr. Ianuarie—Februarie); vizita la Moscova a ministrului norvegian al afacerilor străine și încheierea acordului între d-rul Subașici și mareșalul Tito în vederea constituirii unui guvern unic jugoslav.

În a doua parte a lunii, însă, doamna toamnă, ca toate cocoanele, cum ar fi spus Topirceanu, n'a răbdat să nu-și arate ca n'oi toți anii, toanele... Și atmosfera senină de după aniversarea revoluției din Octomvrie, de după alegerile din Statele Unite și de după comemorarea armistițiului a pures să se strice. Nu pe front, unde dacă a fost ploaie, a fost numai de gloanțe; ci acasă. Pe front, privirile fiind toate îndreptate înainte, nu intră în raza vizuală decît dușmanul comun. Acasă, însă, unde te mai poți uita în dreapta, te mai poți uita în stînga, descoperi o grămadă de subiecte de nemulțumiri. Iată de ce lucrurile au mers bine pe frontul din Franța (unde armata americană a generalului Patton a intrat la 20 Noemvrie în Metz, armata franceză a lui DeLattre de Tassigny a intrat în Belfort și Mulhouse iar divizia franceză a lui Leclerc, venită tocmai din Tehad, din Africa centrală, în Strasbourg), au mers bine pe frontul Adriaticei, unde trupele albaneze au eliberat Tirana și Durazzo, au mers bine în Ungaria, unde armata mareșalului Malinovski a cucerit Tokay iar aceea a mareșalului Tolbukin, Pecz, au mers bine în Cehoslovacia, dar n'au mers bine aproape nicișeri în dosul frontierelor, înăuntrul țărilor: în Egipt, Regele Faruk a trebuit să disolve parlamentul; în Bolivia, a fost răscăală; în Iran, criză de guvern; în China, cîteva demisii răsunătoare; în Canada, conflict între miniștri; la Londra, guvernul polonez al lui Mikolaiczik s'a văzut silit să se retragă; în Italia, cabinetul Bonomi a căzut. Pînă și în îndepărtata și liniștita republică de Salvador s'a declarat stare de asediu...

Posomorită vreme politică!... Dar mai gravă ca în toate părțile s'a arătat a fi.

### SITUAȚIA DIN BELGIA

Belgia a fost în întregime eliberată la 29 Octomvrie. Exact după două săptămîni, d-l Demais, ministru al apărării naționale, reprezentantul în guvern al partidului liberal (căci belgienii au păstrat tradiția de a avea un civil în fruntea ministerului de războiu) dă ordin ca membrilor mișcării de rezistență să predea armele pînă pe ziua de 18 Noemvrie. Trei zile după publicarea ordinului și cu două zile înainte de expirarea termenului de predare a armelor, cei doi miniștri comuniști din guvern, împreună cu cei doi reprezentanți din guvern ai mișcării de rezistență demisionează. Guvernul nu-i descumpletat fiindcă din toți miniștrii aceștia numai unul avea portofoliu: Morteaux, la sănătatea publică. D-l Hubert Pierlot, președinte de consiliu, nu înțelege să tragă consecințele și guvernul rămîne mai departe.

De ce demisionaseră cei patru? D-l Demany, unul dintre ei, a dat la radio trei motive: întîi, pentru că guvernul îngăduie criminalilor de războiu să se plimbe în libertate; al doilea, pentru că ministrul apărării naționale interzisese o întrunire a mișcării de rezistență și al treilea, pentru că s'ar vrea ștergerea oricărei urme exterioare a acestei mișcări.

Fapt este că a doua zi după ce expirase termenul de depunere a armelor, s'au produs primele ciocniri. Probabil nu prea grave și nici prea îngrijorătoare la început de vreme ce doi dintre cei mai de seamă miniștri: Spaak, ministrul de externe și Gutt ministrul de finanțe nu renunțaseră la voiajul lor la Paris iar un alt membru al guvernului a putut pleca la Londra. La înapoierea, însă, a miniștrilor acestora la Bruxelles, de ziua Sfintei Ecaterina, „Frontul independent” (mișcarea de rezistență) a organizat o manifestație, cu prilejul căreia conflictul a luat un aspect sîngeros. Au fost morți. Au fost răniți. A intervenit



armata engleză. S'au decretat a doua zi măsuri preventive: interzicerea intrunirilor și manifestațiilor, dreptul de unificare a ziarelor, afișelor, manifestelor, etc. S'au pus baricade de sîrmă ghimpată în jurul Parlamentului ca să se poată ține ședință. Adevărată atmosferă de războiu civil.

Asupra celor întîmplate nu avem decît o singură versiune: relatarea oficială din Camera Comunelor. N'o dăm fiindcă e mai primejdios încă să fii omul unui proces-verbal decît „l'homme d'un seul livre”. Dar din cele de mai sus se desprinde cu oarecare ușurință geneza închierărilor. Membrii mișcării de rezistență nevoindu-se, se vede, lipsi de armele care le-ar fi îngăduit să-și valorifice, eventual, prin forță, revendicările, n'au vrut să le depună. Autoritatea, încercînd totuși să-i desarmeze, s'a ajuns în mod inevitabil la incidente. Pentru a protesta împotriva incidentelor s'au organizat manifestații în stradă și odată în stradă — vorba lui Casimir Perier — „la difficulté est de l'en faire rentres”.

În cazul Belgiei, care au fost cauzele vărsărilor de sînge dela 25 Decembrie?

Cererea de depunere a armelor? Nu! Fiindcă dacă posesorii lor n'ar fi avut motive speciale, politice, să le păstreze, puțin le păsă să renunțe la ele. Deci ar trebui căutate motivele pentru care țineau să aibă armele la ei.

Interzicerea intrării mișcării de rezistență? Nu! Fiindcă însăși intrarea trebuie să fi fost cunoscută pentru exprimarea unor nemulțumiri sau revendicări care, ele, ar cere să fie cunoscute.

Nepedepsirea colaboraționiștilor? Poate! În tot cazul n'ar fi decît una din cauze. Nu trebuie să uităm, în privința aceasta că pînă la 9 Noembrie, în cîteva săptămîni numai dela eliberarea Belgiei (și nu totală) au fost condamnați 900 de colaboraționiști și criminali de războiu iar alții 56.000 fuseseră între timp puși sub acuzare și arestați. Mai mult chiar: cu o săptămîni înainte de a se produce luptele de stradă începuseră a se executa sentințele de moarte pronunțate împotriva unora dintre ei. Este deci puțin probabil, chiar dacă ar fi existat nemulțumiri, o formă violentă a lor de exteriorizare să fi fost justificată pe tema pedepsirilor, după ce aceste pedepși se formaseră deja în parte foarte drastic.

Atunci? Turburările din Belgia să fi fost întîmplătoare? Ar fi cea mai absurdă ipoteză căci nu poate fi întîmplător ce putea fi prevăzut. Și ceea ce s'a întîmplat de Sfînta Caterina era așteptat încă dela intrarea în biserică.

După părerea noastră, prin urmare, la baza începutului de războiu civil din Belgia, întrerupt prin intervenția baionetelor anglo-canadiene, sunt cauze mult mai adînci și pe care, poate înșiși belgienii șovăie a și le mărturisii:

Una din cauze e generală. Participăm la nașterea unei lumi noi. Și ea se face în dureri.

O altă cauză e specifică țărilor ținute aproape cinci ani sub călcîiul hitleriștilor. O mică parte din populația Belgiei (*et ad uno discere omnes*), în deosebi din pătura orășenească, politică și intelectuală, a apucat să fugă din țară înainte de ocupația germană. Ea s'a exilat în Anglia, a format o insulă în insulă și, păstrîndu-și mentalitatea, obiceiurile, tabietul, a așteptat un an, doi, trei, răbdătoare și încredințată că victoria va fi a Aliaților. De trei ori pe zi Radio-Belgiei, transmis pe lungimile de undă ale B. B. C.-ului își termina emisiunile cu: „Courage! On les aura les Boches!”

Belgienii, rămași în țară, n'au avut, însă, răbdarea să suferă într'una și să îndure pasiv prezența jignitoare și provocatoare a inamicului. S'au organizat deci, ca să-i facă dificultăți. Și i-au făcut, plătind adesea cu viețuța actele de sabotaj.

Prin felul lor clandestin tre traiu, prin puterea lor de sacrificiu, prin lipsurile care i-au unit în aceleași suferinți, aceștia au căpătat o neutralitate deosebită: curajoasă, nerăbdătoare, doritoare de schimbări

și profund disprețuitoare față de aceea din compatrioții lor pe care îi vedeau adaptîndu-se și colaborînd.

Din momentul în care, prin eliberarea Belgiei, exilații s'au întors în patrie, clandestinii au ieșit la suprafață iar colaboraționiștilor le fugise pămîntul de sub picioare, s'a produs un contact periculos. Primii au vrut să-și reia drepturile lor, locurile pe care le-au avut, activitatea și felul de viață de acolo de unde le-au lăsat. Secunzii au căutat să-și valorifice drepturi cîștigate, să-și păstreze locurile pe care le ocupaseră și să obțină schimbările în vederea cărora au luptat și s'au jertfit. Iar colaboraționiștii, au toată puterea instinctului lor de conservare (mai mare, mult mai mare ca al celorlalți, fiindcă pentru a-și salva viața, au fost în stare de toate trădările, lingușirile, abdicările, tranșacțiile, etc.), s'au dat la fund ca să întărite din umbă taberele și în chipul acesta să se uite de ei.

De o parte, așa dar, unii care vor să țină vremurile în loc, crezînd că s'ar mai putea repeta vreedată miracolul lui Iosua din Biblie și cu gîndul că și lor, le-a dat Mefisto puțința pe care o dăduse lui Faust de a cere clipei care îl va fi satisfăcut plenar să nu se prăvălească în trecut. Pe de altă parte, aceia care vor să împingă vremurile înainte, spre a atinge cu un moment mai de vreme obiectivele pe care le urmăresc, iar la mijloc, un mănunchiu care pune din răspuneri umărul să împiedece ca lamele foarfecei să se împreune și împreunîndu-se, să-l taie.

Iată ce a dus, din punct de vedere politic, la fierberea premergătoare limpezirii, în procesul de clarificare dintre acei care au întrerupt contactul cu masele în mișcare și acei care l-au păstrat, mergînd cu ele.

Ceea ce, însă a întreținut starea de incandescență și a favorizat întinderea flăcărilor de patimi politice, a fost vîntul de nemulțumiri deslănțuit de lipsurile de tot felul în materie de alimente, de îmbrăcăminte, de combustibil, ș. a. m. d.

Belgia a fost mai întii sărăcită de cotropitori. Mai pe urmă, prin luptele care s'au dus pe teritoriul ei, a fost în mare parte distrusă. Țară industrială, cu cea mai densă populație din Europa, ea a trăit totdeauna din ceea ce aducea din colonii și din alte țări. Mijloacele de transport pe mare nefiindu-i puse la dispoziție, comunicațiile dinăuntrul țării fiind desorganizate sau afectate nevoilor militare, porturile fiindu-i congestionate Belgia s'a văzut cu toate arterele tăiate și în imposibilitate de a face singură, față, nevoilor de hrană ale populației. Haosul economic a devenit, astfel, teren prielnic pentru efervescențele politice. În păturile activiste ale acelor, puținii la număr, care au avut eroismul de a rezista inamicului, de a-l sabota și care, cu o conștiință politică superioară, și-au cîștigat, prin serviciile aduse aliaților, drepturi la juste revendicări, s'au amestecat în fometajii, șomerii, nevoiașii, victimele tuturor lipsurilor, îngroșînd rîndurile adversarilor din principiu ai vitejilor de după războiu.

Același proces s'a petrecut dela 30 Noembrie în Grecia.

## RĂZBOIUL GRECO-GREC

A început la fel. S'a dat ordin de desarmare a partizanilor. Și organizația EAM, reprezentînd mișcările de rezistență, a refuzat. A doua zi, cei șase miniștri, reprezentînd EAM-ul în guvern au demisionat. Declarația generalului Erskine făcută la Bruxelles, cu cîteva zile înainte, și anume că va sprijini guvernul, a repetat-o generalul Scobie la radio Athena la 1 Decembrie. În profida, totuși, a acestui avertisment, greva docurile din Anvers a avut corespondentul ei la Pireu și în dimineața următoare, mai rău ca de sfînta Caterina la Bruxelles, s'au dat lupte de stradă cu puști și mitraliere.

În ediția greacă a procesului de clarificare politică au intervenit două agravante: prima, că printr'un destiu geografic care a lărîmîțat



pământul Helladei în sute de insule și zeci de peninsule, caracterul poporului elen a fost predispus spre autosfîșiere (stă martoră a acestei fatalități geografice toată istoria acestui arhipelag al Egeii), așa că era firesc ca rivalitatea să îmbrace un caracter mult mai sîngeros.

A doua agravantă a fost aceea că suferințele care s'au abătut asupra peninsulei grecești în anii de bejenie au fost neasemuit mai atroce decît acelea îndurate de către oricare alt popor din Europa, cu excepția evreilor și a polonezilor. De aceea și explozia urilor regulate trebuia să izbucnească mai cu furie decît oriunde aiurea.

De unde, prin urmare, tancurile și tunurile au izbutit numai în cîteva zile să împiedece refuelile din Belgia, aceleași tancuri și tunuri, la care s'au adăugat și avioane n'au fost în stare să potolească patimile în Grecia decît după două luni.

Forța n'a fost însă o soluție. În minți, prefacerea continuă și în inimi mai clocotesc năzuinți nerealizate. Procesul e comun tuturor țărilor liberate. La Roma, bunăoară (ca să nu citez decît un singur exemplu) au fost duminica sîngeră cînd, pentru prima dată dela războiul grecii au ucis tot pe greci, la Athena, incidente de aproape aceeași natură ca acelea dela Bruxelles.

Procesul acesta comun tuturor țărilor a fost deocamdată aminat. Atîta tot. Nu-i deajuns. El nu va fi lichidat decît printr'o hotărîre care pentru a rămîne definitivă trebuie să fie eroică.

Dr. I. FLAVIUS

## CRONICA LINGUISTICA

### METODA SEMANTICĂ.

Semantica este, după cum se știe, ramura lingvisticii care se ocupă cu studiul schimbării înțelesurilor cuvintelor, este deci o știință istorică. Se înțelege că imediat ce au început să se facă studii de lingvistică istorică, specialiștii au fost obligați să noteze schimbările de înțeles. Cu toate acestea, o disciplină a semanticii nu a început să existe decît mult mai târziu.

La 1886 a apărut prima ediție a unei cărți destinate să devină celebră, *La Vie des Mots* a lui J. Darmesteter, în care se cercetează numeroase soluții de transformări ale înțelesurilor. Imediat după aceasta s'au publicat mai multe lucrări în acest domeniu. România a avut cîntecul să figureze printre țările care au contribuit încă dela început la studiul semanticii, căci Lazăr Șăineanu a publicat încă din 1887 o carte în care a aplicat teoriile noi la faptele românești. Cartea aceasta poartă titlul de *Încercare de Semasiologie*, căci Șăineanu preferă acest termen aceluia de semantică. Dar termenul creat de el nu s'a bucurat de o primire favorabilă, restul specialiștilor folosind cu toții numele de semantică.

Dar cartea care poate fi socotită ca actul de naștere al semanticii a fost *Essai de sémantique* al lui Michel Bréal, publicată în primă ediție la 1897. Deși în oarecare măsură faptele sunt prezentate încă mecanic și categoriile sunt stabilite după criteriul de formă, schematic, totuși această lucrare a avut darul să atragă atenția generală asupra înțelesului cuvintelor, și efectele ei au fost imense.

Începutul cu începutul însă, entuziasmul stîrnit de lucrarea lui Bréal a scăzut, studii de semantică s'au publicat din ce în ce mai puține, și ele deșteptau în general impresia unor publicații făcute cu puțină osteneală, sau cel puțin că se adresează unor cititori care nu vor și-și dea prea multă osteneală. Pentru a aborda alte domenii ale lingvisticii, se cere să cunoști fonetica descriptivă, fonetica istorică, științe destul de aride, apoi și mai ales morfologia istorică, mult mai grea decît celelalte compartimente. Semantica, cel puțin în aparență, te dispensează de cunoașterea celorlalte discipline: constai că un cuvînt avea la un moment dat cutare valoare, că astăzi are altă valoare, și brodezi pe tema furnisată de aceste două puncte de reper. Lucrul a mers atît de departe, încît A. Meillet, socotit în timpul vieții sale (a murit în 1936) ca cel mai mare lingvist, afirma ritos că semantică n'ici nu este o ramură independentă a lingvisticii, ea aparținînd studiului vocabularului. Într'adevăr, nu se poate studia lexiconul unei limbi fără să studiezi și transformările de sens.

Cu toate acestea alt Român, Ovid Densusianu, a încercat să utilizeze semantică în chipul unui instrument de valoare generală. În 1920—21 a făcut la facultatea de litere din București un curs de semantică, apoi, în articole publicate în revista sa *Grai și Suflet*, el a încercat



să se servească, pentru a găsi etimologia unui cuvânt, de paralele străine care să dea cheia evoluției înțelesului. Constatând de exemplu că numele fierului în limbile altaice (ture. *demir* etc.) a însemnat la început „tare”, el încearcă să explice și numele celtic al aceluiași metal (din care provine împrumutul german *Eisen*) dela un primitiv care avea valoarea de „inghetat” (vezi germ. *Eis* „ghiață”), deci „tare”. Aceste teorii nu au dus la niciun rezultat, înfii din cauză că Densusianu nu avea cunoștințe suficiente asupra limbilor indo-europene și extra-europene pe care le întrebuința, al doilea și mai ales pentru că metoda însăși era contestabilă. Nimic nu ne obligă să credem că același obiect de cultură trebuie să aibă în diverse limbi nume derivate dela aceeași idee. De exemplu *pușca* poartă în franțuzește un nume (*fusil*) derivat dela „foc”, iar în românește dela „cutie”.

Metoda semantică a fost ridicată la o mare onoare de știința sovietică. Din păcate cunoaștem prea puțin din ceea ce s'a lucrat în U. R. S. S. pe acest tărâm, căci știința europeană s'a mulțumit mai adesea să persifleze, fără să traducă, să reproducă sau să discute serios. Dar avem în România un model în această privință. D-l Const. Racoviță, care întrunește avantajul de a cunoaște perfect limba rusă, norocul de a fi găsit unele publicații sovietice și meritul de a fi știut să utilizeze metoda și să facă pe baza ei cercetări personale, a publicat în *Bulletin Linguistique* a d-lui Al. Rosetti un studiu intitulat „Travail et souffrance”, în care arată, că termenii care designează munca în diferite limbi se împart în două categorii: unii care pornesc dela ideea de „suferință”, și aceștia sunt/cei mai numeroși, și alții a căror valoare inițială a fost aceea de „cîștig”. Și foarte just autorul trage concluzia că e vorba de temeni aparținând celor două categorii de clase sociale, a exploataților și a exploataților. În felul acesta metoda devine evident fecundă, căci este legată de dezvoltarea istorică a societății. Dacă putem crede că în ce privește numele fierului în diverse regiuni se poate porni dela idei diferite (de exemplu într'o parte dela „duritate”, într'alta dela culoare sau dela o întrebuințare oarecare a metalului), în ce privește munca nu putem crede că cei exploatați din lumea întreagă o pot privi altfel decît ca pe un chin, iar profitorii altfel decît ca pe o sursă de cîștig. Evoluția semantică este astfel legată strîns de realități istorice bine definite.

În sensul acesta am încercat și eu să fac un studiu asupra noțiunilor de „stăpîn” și „slugă”, pe care aveam intenția să-l public în revista de față. Manuscrisul, gata de tipar, a fost depus la imprimărie la sfîrșitul lui August 1940, ca să apară în numărul pe Septembrie. Se știe că acest număr nu a mai fost publicat; mai mult încă, chiar manuscrisul a fost distrus. Sper totuși că vom putea să-l refac și să-l prezint cetitorilor într'unul din numerele viitoare ale revistei.

AL. GRAUR

## CRONICA IDEILOR

### SPIRITUL MODERN ȘI IDEILE LITERARE ALE ANTICHITĂȚII

Fără îndoială că una din trăsăturile caracteristice, legate de mentalitatea artistică a timpului nostru, este și credința înrădăcinată în mitul originalității depline a ideilor, viziunilor estetice, aparent specifice epocii actuale. Tot ce se gîndește, se formulează, sau se traduce acum pe planul creației ar fi fără niciun fel de legătură cu perspectivele, credințele și sfîrșirile anterioare ale umanității, în eterna sa preocupare de artă și de frumos. Acest mit al discontinuității absolute și al ineditului, plin de orgoliul modern al singularității, este întreținut în bună parte chiar de artiștii direct interesați de circulația unei astfel de prejudecăți sonore. Spiritele contemporane sunt mai curînd îndemnate să afirme că adevărata artă și înțelegere estetică începe odată cu apariția lor meteoică, decît să recunoască o evidentă continuitate ideologică și fermitatea plină de conștiință a unei tradiții oarecare. Cît de eronată este această credință, curentă mai ales în anumite medii literare ale apusului, se poate încă odată vedea străbătînd cu atenție recenta monografie a d-lui D. M. Pippidi închinată *Formării ideilor literare în antichitate* (Buc., „Casa Școalelor”, 1944), plină de informații și documente de prim ordin, dar și de sugestii estetice din cele mai fertile.

Este destul de semnificativ faptul că o astfel de înțelegere discontinuă a evoluției gîndirii estetice a început să-și facă loc și printre cercetătorii moderni ai problemelor și domeniilor istorice respective. La al doilea Congres de Estetică și de Știința Artei, ținut la Paris, în 1937, a fost prezentată chiar și o comunicare în acest sens (Ladislas Tatar-kiewicz: „Art et poésie ou le dualisme esthétique des anciens”, *Deuxième Congrès international d'Esthétique et de Science de l'Art*, vol. II, Paris, Alcan, 1937, p. 3-4), avînd drept obiect demonstrarea metodică a presupusei heterogeneității radicale dintre conceptele estetice ale antichității și accepțiunile moderne corespunzătoare. S'ar putea deduce de aici că firul Esteticii nu numai că nu este neîntrerupt, dar că însăși noțiunile fundamentale de „artă”, „frumos” și „poezie” și-au schimbat atît de des sfera și conținutul, încît orice preocupare de filiație istorică devine în consecință o întreprindere artificială și neadecvată.

Este evident că acest punct de vedere nu poate fi de loc împărtășit (studiu d-lui D. M. Pippidi oferă odată mai mult o serie întreagă de argumente contrarii), în cadrul aceluiași Congres producîndu-se tot odată și anumite reacțiuni, menite să combată cu tărie o poziție atît de radical negativistă. Notabilă ne apare mai ales comunicarea lui K. Svoboda, specialist în estetica lui Aristot și a Sfîntului Augustin („Le problème de la structure de l'oeuvre d'art dans l'esthétique ancienne”, *Deuxième Congrès...*, vol. II, p. 4-9), interesantă în special prin stabilirea unor surprinzătoare corelații între estetica obiectivă, structuralistă, modernă







rioră, discutatele teze ale hedonismului estetic fiind ilustrate cu finețe în repetate rânduri. Insuși Homer avea să profeseze o astfel de idee, doar aparent modernă, scopul poeziei, în credința ilustrului autor al *Iliadei*, nefiind altceva decât obținerea unei plăceri artistice „printr'un soi de vrajă” (p. 15). Despre proprietățile „magice”, sonore și inefabile ale cuvintelor, au făcut totdeauna mare caz teoreticienii contemporani ai poeziei, începând cu perioada simbolistă și terminând, acum în urmă, cu adepții așa zisei „poezii pure”. Cît de puțin revoluționară și — îndrăznească a spune — originală este această viziune estetică, se poate cu ușurință vedea din chiar citatul homerice amintit, repetat sub formulări diferite, de Gorgias (p. 25—26), Aristot (p. 82—83) și — evident — de subtilul Filodem. Problema va fi reluată ceva mai departe, înțelegerea gratuită a artei ducând de asemenea la o inteligentă valorificare a fabulosului, absurdului și fantasticului, printr'o largire esențială a sferei frumosului poetic. Limitele aristotelice ale verosimilului și necesarului au fost de mult timp părăsite, gloria acestei uimitoare intuiții nevenind aceluiași Filodem din Gadara (p. 124). Epicureul se dovedește tot mai mult a fi poate cel mai interesant și mai viu estetician al antichității, investigațiile D-lui D. M. Pippidi contribuind într'o măsură deosebită la familiarizarea noastră cu o atît de originală figură. Dar acest fapt nu este singurul merit al monografiei discutate...

Cine este interesat de problemele estetice ale poeziei moderne și are curiozitatea unei confruntări clasiciste mai amănunțite, poate să consulte cu aceeași utilitate cercetările d-lui D. M. Pippidi, pline de raportări tot atît de oportune la mișcarea generală de idei a Esteticii actuale. Cu două mii de ani înainte de abatele Bremond, Filodem intuise controversata aspirație quasi-mistică a poeziei, „Metru, melodia, ritmul — spunea esteticianul epicureu — apropie spiritul de contemplarea divinului” (p. 115), doctrina „poezii pure”, fundată pe asimilarea experienței poetice cu rugăciunea, fiind anticipată în modul cel mai izbitor. Că această „poezie pură” reprezintă în realitate o idee mult mai veche a umanității („Nu vezi ce farmec au melodiile safice, incintind și vrăjind ascultătorii?” se întreba, de pildă, presocraticul Heraclit, cf. *Heraclit din Efes*, frg. 92, trad. de H. Mihăescu, Iași, 1945, p. 82), vom arăta — poate — într'un viitor apropiat. Ceea ce ne interesează acum este simpla semnalară a vechimii unei presupuse viziuni „moderne”, comentatorul întrezărind concepția respectivă și în locuri cu totul umbrite, cum ar fi, de exemplu, la Horățiu, într'o primă *Poetică* a sa, reconstituția de autor cu multă abilitate (D. M. Pippidi, *Les deux poétiques d'Horace*, extraît de la „Revista Clasică”, tome XI—XII (1939—1940), Buc., 1941).

Sîrul surprizelor este departe de a se încheia atît de curînd, un Gorgias (p. 25—26), după cum am reamintit, dar mai ales un Dionys din Halicarnas (p. 148, 152), profesînd idei și atitudini aproape „simboliste”. Acești retori și teoreticieni au accentuat într'o măsură deosebită asupra efectelor muzicale produse de metrică și de cuvinte folosite cu intenționalități artistice, intuiția valorii „muzicale” a poeziei sporind încă odată patrimoniul ideilor literare ale antichității, redescoperite și valorificate de spiritul modern în Estetică. Cu totul de neînțeles ne apare însă lipsa de curiozitate față de *Tratatul despre stil* al lui Demetrios (trad. de C. Balmuş, Iași, 1945), aparținînd aceleiași perioade, plin de probleme și idei similare. *Tratatul despre stil*, asemenea lui Dionys din Halicarnas, ne vorbește cu autoritate și competență despre cuvintele care au sunetul „plăcut” (II, 70), despre condițiile vocabularului poetic (III, 153), sau — pur și simplu — despre „cuvintele frumoase” (III, 175—185). Formulările și sugestiile ne par mai limpezi decît oriunde Demetrios avînd în același timp conștiința „obscurității” poetice (V, 254) și a raporturilor de substanță dintre poezie și mit (II, 76; III, 157), o analogie atît de prețioasă teoreticienilor romantici. Demetrios, uneori destul de uscat și de didactic, prezintă în același timp o serie de

aspecte demne de toată atenția, evocarea numelui său într'o astfel de cercetare întregiad în cele din urmă tabloul ideologic al epocii respective.

S'ar mai putea face o serie întreagă de asociații cu privire la cîteva probleme asemănătoare de poetică (de pildă, estetica „imaginii” și „metaforii” cf. *Tratatul despre sublim*, XV, XXXI; *Tratatul despre stil*, II, 78—90), regăsite, fără puțință de controversă, în mai toate manifestele programele sau eseurile moderne de poezie. Ar fi însă destul de fastidios și — de altfel — cu totul străin de intenția acestor rânduri, menite să pună doar o problemă și să dea anumite sugestii corespunzătoare. Confruntarea poate fi împinsă în adîncime, relevînd treptat noi, neașteptate și turburătoare coincidențe ale spiritului uman, în nepăsătoarea sa continuitate. Fără a socoti cituși de puțin tabloul încheiat, vom însemna doar o ultimă și interesantă anticipație. Antichitatea, prin Horățiu (p. 159) și Aristot (*Poetica*, trad. de D. M. Pippidi, Buc., 1940, p. 95) intuise oarecum faptul că poezia nu este legată totdeauna de vers. Există un spirit al prozei și unul al poeziei, care circula peste compartimente, genuri și expresii formale, demonstrația crociană găsindu-și încă odată precursori antici, plini de altfel de cea mai desăvîrșită discreție.

Dar toate aceste considerații nu pot și nu trebuie de loc să ne înșele. Un număr important de propoziții și de idei antice par astăzi a fi pe deplin părăsite. Nu știm ce răsturnări de poziții va aduce Estetica viitorului. Credem însă de pe acum dovedit faptul că teoria imitației, relațiile ideii de frumos și bine, iubirea ca atitudine estetică, separația dintre fond și formă, creația normativă, reprezintă tot atîtea concepții abandonate, cu totul exterioare spiritului modern Educată la disciplina disocierii riguroase a valorilor, mentalitatea estetică actuală respinge cu hotărîre orice intenție pedagogică a operei de artă, pe care se simte îndemnat s'o guste mai de grabă la modul experimental, decît strict speculativ, canonic și moralizator. Refăcînd întreaga demonstrație ne pare însă tot mai mult dovedit că ideile valorificate depășesc prin esențialitate pozițiile părăsite, continuitatea ideologică între milenii căpătînd o nouă și prețioasă verificare.

Uimitoarea unitate de vederi estetice a umanității (limitată cel puțin la unele secțoare) este pusă în felul acesta în cea mai bună lumină. Vechimea unor intuiții presupus moderne, soliditatea străveche a valorilor și înțelegerilor corespunzătoare, ne este odată mai mult dovedită, spiritul modern recăpătînd treptat încrederea, perspectiva întinsă și stabilitatea de care are atît de multă nevoie. Orice neo-humanist va primi cu bucurie cărțile studii și concluzii de acest fel, esteticianul însuși sporindu-și conștiința cu date inedite, sugestii și probleme deschise. Apocat cum este spre sistematizare și tipologie, cercetătorul nu poate să nu observe că anumite schimbări de perspectivă, specifice unor lumi și viziuni cosmice diferite, se fac în cele din urmă simțite cu destulă tărie. În consecință, esteticianul va căuta să încadreze Estetica modernă în tipul heraclitian de glîndire, spre deosebire de ideile despre frumos ale antichității, care ar ilustra mai de grabă cleat. În mijlocul acestorași preocupări de sistematizare dualistă, Estetica modernă s'ar defini printr'un aspect accentuat teoretic, contrar celei antice, dominată de preocupări intuitive. Spiritul actual, îndreptat asupra frumosului, s'ar dovedi de pre dilecție valorificator, spre deosebire de cel antic cu aplicări redominant speculative. Nu vom încerca acum documentarea sau negarea unei distincții oarecare, amintite mai sus. Pe de o parte, pentru că ar depăși cu mult cadrul propus inițial, pe de alta, fiindcă toate aceste probleme vor forma într'un viitor apropiat obiectul unei cercetări deosebite.

ADRIAN MARINO



## CRONICA PLASTICĂ

### DESPRE O ESTETICĂ A RECONSTRUCȚIEI.

Problema reconstrucției s'a pus. În curând rezolvarea ei va fi actuală. Din timp, prin organele lor politice și economice, statele studiază reorganizarea vieții de după războiu, care în mod firesc începe cu locuința. Celuța socială, adică omul, trebuie ocrotită. Înainte de a reorganiza munca și producția, mediul muncii trebuie creat și înzestrat cu toate elementele care netezesc drumul spre fericire. S'a vorbit foarte mult în ultimul sfert de veac de igienă și de util în sensul cel mai limitat al cuvântului, uitându-se prea des că există o igienă morală și un util direct dependent de exigențele spirituale. Înainte de a vorbi de finanțare, de standardizare și organizare trebuie să știm ce vrem. S'au făcut în domeniul ansamblurilor de construcții sociale foarte multe experiențe dar prea puține la noi. Din aceste experiențe n'au reușit prea multe. E adevărat că niciodată problema nu se pusese atât de vast ca acum. E o ocazie fără precedent pentru Europa de a se ridica din ruine într'un spirit unitar și pentru noi de a intra în această armonie spirituală, morală și estetică.

Înainte de a încerca o analiză a problemei reconstrucției la noi sub dublul său aspect, cel urban și cel rural, să privim puțin înapoi, spre peisajul european de odinioară astăzi sfărâmat, ruinat și încă fumegînd. Înainte de ivirea vieții industriale orașele erau departe de a fi monstruoasele centre de astăzi. Grupate în libertate, în jurul instalațiilor statului și a bisericilor, locuințele, mult mai logice dispuse, cu grădini întinse și parcuri se pierdeau treptat în natura rurală, fără a cunoaște suburbiile desnădejdi și ale spleen-urilor sociale. Vechea cetate medievală, rupînd centura zidurilor sale militare, se aliase cu natura. Orașul rămînea o unitate morală, economică și estetică, fără a mai fi hotărnicit de talazurile curtinelor. Pînă la ivirea marilor industrii forma urbană din Europa își păstrase echilibrul. După războaiele napoleoniene lucrurile se schimbăru cu totul. Afluxul de populație surprinse vechile cetăți care fură încercuite de zone mizere ale locuințelor muncitorești. Pe la sfîrșitul veacului trecut, sub belșugul amestîtor al noii vieți economice, orașele, în dauna frumuseții, încecară vechile și relativ modestele lor centre civice în sgomotosul lux al publicităților și pe cînd centrul orașului își îndesa bogățiile într'un urbanism de alinieri, zonele inconjurătoare, pustind idilicile așezăminte rurale de altădată, retezînd ferme, parcuri, păduri își întindeau maidanele în jurul cărora locuințe nedemne primeau pe cine nu putea locui la centru sau cei care trebuiau să se găsească mai aproape de fabrici. Această situație provocatoare trebuia să ducă la războiul social. Ar fi nedrept a se spune că nu s'a reacționat de loc în fața acestei probleme. Dar toate soluțiile erau parțiale, prea locale și privite fragmentar. În timp de pace societatea găsește hani cu greu pentru lucrurile cele mai însemnate.

Cînd vine războiul aural iese din pivnițe spre a finanța distrugerile. În orice caz, cînd vom relua unelele noastre pentru a ne apuca să ridicăm o lume nouă, un lucru trebuie știut și admis: că orașul moloh 1900 nu mai trebuie să reapară, iar aglomerațiile urbane care vor fi scăpat parțial sau în întregime de nimicire vor fi nevoite să se adapteze noilor principii umanitare. În locul orașului care exploatează omul va trebui să înfăptuim cetatea care ocrotește pe om. În locul orașului care adoarme suferința cu diferite narcoze ale plăcerii va trebui ridicat orașul fericirii.

În înfăptuirea decorului uman, al aceluși decor care cuprinde iluziile și dorințele zilnicei vieți, creatorul trebuie să aibă în vedere această opoare între plăcere și fericire. Nu mă îndoiesc că aceste premise vor face să suriză specialiștii în alinieri și în canale, abatoare, morgi și tramvaie. Dar surisul lor nu va șterge gravitatea problemei. Să nu ne grăbim pentru a greși definitiv. La noi în România, pînă astăzi peisajul nostru urban, organizările noastre urbane sunt încă efemere și sovălelice improvizatii, în care nimic nu s'a afirmat cu hotărîre. E poate un avantaj. Ne va veni mai ușor să lepădăm unele manii pe care le contractaserăm din imitație. În urbanismul de mine al Romîniei, alăturarea de problema locuințelor se pune și aceea a instituțiilor statului. Nicăiri în lume statul nu e mai puțin prezent în orașe decît în cele romînești. Orașe cu centre civice nu există în România sau cînd există nu sunt romînești. Este deci o legătură de făcut între om și oraș din punct de vedere al coeziunii unei națiuni. Un oraș nu trebuie să fie un simplu tirg de schimburi sau un conglomerat de fabrici cu locuințe necesare, un oraș mai trebuie să reprezinte realitatea statului și permanența acestei realități. Într-o țară peisajul natural nu e decît un fond pe care se desenează peisajul social, cel vrut și fasonat de om, care este hotărîtor pentru aspectul unei țări. În acest peisaj orașul are un rol hotărîtor și diriguitor prin silueta lui și voința lui de afirmație, pe urmă vine satul cu pazderia lui de variante, căile de comunicație cu plantațiile lor, podurile, viaductele, etc. Dar această vastă problemă se rezimă pe un singur punct, de rezolvare: cîrnia toate celelalte vor depinde și anume: locuința, fie rurală, fie urbană. Și nu este vorba de a rezolva un tip ideal standardizabil de locuințe, dar de a formula idei care să devie forme. Problema constă în a prilejui o unitate de gândire în care să se desvolte armonios forme diverse. Nu trebuie să mergem deci spre o standardizare a formei, dar a materialelor și arte după programe și regiuni. Problema nu se poate rezolva dela om la om, dar trebuie cercetată în vederea omului care nu poate fi luat ca o abstracție. Să revenim pentru a ne explica punctul de vedere la unele experiențe din trecut.

Revistele de arhitectură erau încă pline, nu demult, de fotografii realizărilor așa numitelor cartiere muncitorești care se desvoltau mai toate în cadențele celei mai triste monotonii, fie că era vorba de grupuri masive în spirit de cazarmă, fie că erau grupări mai mîrunte sau chiar locuințe individuale. Toate suferau de același viciu inițial, apăreau ca o concesie făcută de bogăție sărăciei, toate aveau o expresie de paupertate și mai ales de efemer și de pripit. Afară de rare excepții problema rămăsese nesoluționată. Toate erau „mașini de locuit” în care continuitatea unei familii nu își putea găsi locul. Această formulă lansată pe vremuri de Le Corbusier, este cea mai feroce expresie a egoismului din 1900, în contra cîrnia arhitectul din Geneva pretindea că se rîscola. Dar rîscoala lui nu era decît o formă a publicității proprii. Chiar dacă pentru motive ineluctabile materialele vor fi pentru un timp de un tip standard, ca și ferestrele, ușile, materialele de instalație, etc., asta nu înseamnă că locuințele să se limiteze la forme de vagon incrementate, de corăbii eșuate sau de automobile în pană. Rolul arhitecturii nu este de a parodia ideogramele mișcării, dar în afară de utilul material, de a satisface celui moral, creînd simboluri.



Ceea ce va simboliza familia va fi mai aproape de inima omului și acel simbol va fi Casa. Casa familiară va rămâne tipul ideal de locuință pentru orice civilizație și pentru orice formă socială care va reînvia omul. În această privință experiențele sunt făcute și concludente. Acest lucru nu va fi, bine înțeles, întotdeauna posibil la orașe. Disciplină, muncă în comun, efort colectiv nu înseamnă necesarmente vicață în comun. Prin școală, armată și muncă statul are destule mijloace spre a menține pe individ în cadrul voit ca să-l lase liber pe urmă în casa lui, în orele de relaxare, de odihnă și de regăsire. Economistii vor spune că e o formulă oneroasă, luxoasă, și mai greu de realizat. Urbanistii vor pierde prilejul efectelor de perspective și vor pleda teza mai practică și mai puțin scumpă, a comasărilor de locuințe. Dar omul și fericirea lui au mai multă importanță decât aceste socoteli. Peisajul urban se va umaniza iarăși. Orașele noastre trebuie să se umanizeze, să-și riardă aspectul lor de cuiburi ale zăpăcelii. Locuința individuală, grupată ori nu, pretinde spații de verdețură și grădini. Legiferând în acest sens, terenurile se vor ieftini ne mai putându-se specula asupra lor. Distanțele nu mai contează cu mijloacele de transport pe care le avem la îndemână. Orașele se vor întinde, vor fi canalizări mai multe, șosele, rețele electrice infinite. Că e greu de întreținut? Argumente minore. Orașele se vor transforma în regiuni clădite semi-rurale, cum s'a întâmplat pentru unele orașe occidentale, iar de bani, noi știm acum că au fost pentru distrugere și vor trebui să se găsească și pentru răsucupărarea păcatelor acestui răboiu. Astfel privită problema chiar din punct de vedere al esteticii, se prezintă în mod prielnic căci o locuință individuală rămâne unul din cele mai frumoase subiecte ale arhitecturii, în care variantele sunt în număr infinit. În fond, premisele pe care le propunem sunt: umanizarea orașului, readucerea lui la scara omului, la sufletul omului.

Dar satele? Aci problema e mai simplă, căci ea a fost rezolvată de țărani care sunt pentru nevoile lor și cei mai buni arhitecți. La ei tradiția locuinței individuale e ancestrală și nu admite discuție. Tehnica lor de construcție a trecut prin toate fazele de experiență. Din materialele adesea nu prea durabile și ușoare, țăraniul construiește totuși un tip unitar de casă cu mii de variante, care nu sunt niciodată monotone și nici n'au un aspect de improvizatie. Țăranul are un simț aparte al spațiului și își potrivește casa întocmai după nevoile sale materiale și spirituale. Țăranul își adaptează casa și climei și materialelor locale. Nu trebuie în niciun caz construit pentru diavol, așa cum s'a făcut la Dioști și la Antonești. Arhitecții orașelor n'au ce căuta la sate. Intervenția lor a fost întotdeauna nefastă. Ei nu văd și nu simt la aceeași scară. Nu sunt din aceeași lume, au pierdut tradiția și sensibilitatea acestei tradiții. Pentru sate reconstrucția ar trebui să se limiteze la o procurare de materiale alese cu folos și o supraveghere a așezărilor vetrelor noilor sate. Astfel am putea evita satul înșirat pe mai mulți kilometri de-a lungul șoselelor și totodată s'ar putea prevedea și un centru civic cu de modest în fiecare sat. Această lipsă a făcut pe unii autori să vorbească pe nedrept despre acefalia satelor noastre. Satul românesc în programele de reconstrucție trebuie lăsat tradiției sale și ajutat în ameliorarea și perfecționarea formelor ancestrale. În regiunile bogate sau în cele unde materialele de construcție sunt bune și ieftine s'a văzut la ce grad de frumusețe și de civilizație poate ajunge o casă de țăran român. Nu numai fiindcă e frumoasă și plină de pitoresc trebuie apărută arhitectura țărănească, dar mai ales fiindcă ea corespunde întocmai dorințelor și aspirațiilor celor care o fac. Țăranii au rezolvat problema arhitecturii lor. Sunt bine înțeles regiuni mai sărace și altele cu o populație mai puțin destoinică, care ar infirma cele spuse mai sus. Dar

mai întotdeauna lipsa de materiale de construcție rămâne, în aceste cazuri, principalul motiv de nereușită.

Deci în problema reconstrucției, fie la țară, fie la oraș, etalonul de măsură al preocupărilor noastre rămâne omul cu tot complexul lui de năzuinți, omul de mine care nu va mai munci pentru a avea ce mânca, dar va mânca pentru a munci și va munci pentru a fi fericit.

M. OLARIAN, SCHERER. (Sala Universul).  
ȚIPOIA, RISA PROPST KREID (Căminul Artei).  
LYDIA MACOVEI, MAYER EDITH, GHIAȚĂ  
(Sala Dalles).

În numeroasele expoziții din acest sfârșit de iarnă s'au prezentat publicului talente diverse, unele în continuarea unei lungi cariere, altele noi de tot și pline de făgăduinți.

Din prima categorie sunt Olarian și Ghiață. De la începutul carierei sale, cînd la Craiova lucra pentru Casa de Arte Grafice „Ramuri”, Olarian a arătat o predilecție pentru jocurile limpezii de lumină pe arhitecturile arhaice și țărănești. El și-a organizat viziunea în jurul acestor puncte de rezim, populînd cu personaje și animale acest decor al vieții românești, atent la toate amănuntele expresive ale acestei vieți, încadrată adesea în linii mari și simple ale unor priveliști bine construite. Consecvent cu preocupările sale, fără a părăsi culoarea, Olarian și-a însușit o foarte valabilă tehnică de desenator totodată realist și poet. Sensibil și minuțios, trăsătura desenului său urmărește schematic realitatea, pe cînd simțul său al valorilor și al luminii dau viziunii sale un nimb de optimism. Expoziția lui Olarian e monocromă, de tuș diluat, de desene lavu care sugerează culoarea vie.

Pictorul Ghiață, ea și Olarian, face parte din acei artiști care și-au limitat voit cîmpul vizual pentru a-l adînci și scurta cît mai mult. Ghiață și-a pus dela început unele probleme cromatice și altele de compoziție a peisajului. Peisajul care-l preocupă e cel românesc, de pe poalele munților, cu zări violete și albastre de toamnă stridentă, care debia cu putrezirea frunzișului și primul omăt ajung la armonii vested. Ghiață construiește mărunț și compune limitat, cu sfială dar și cu metodă. În acest peisaj chinuit și de natură și de oameni el intervine cu armonii adesea prețioase, în care o rază tîrzie se oprește apăsător pe silueta unei biserici sau pe un acoperiș de șindrilă. Ca și la Olarian, se simte același echilibru între realism și poezie. Dar la primul acuitatea observației se oprește asupra personajelor, pe cînd al doilea învâluie subiectul dominant adică peisajul. Amîndoi caută expresii particulare ale vieții dela țară și ilustrează o parte din sufletul românesc. La amîndoi există o preocupare prestabilă a subiectului. Olarian mai are și mari însușiri pentru a trata peisajele arhitecturale, acest gent atît de uitat și de disprețuit la noi. O suită de lavuri monocrome, făcute la Veneția și expuse acum cîtiva ani la un salon de alb și negru, relevau această latură a talentului său.

Luna trecută tînrul pictor Țipoia s'a prezentat publicului cu cîteva pinze dintre care unele aveau însemnate calități. Întîr de toate Țipoia e un meșter-sugar serios, înșirător cu multă răbdare. Pentru diavol tehnica picturii e o problemă pe care nu caută s'o ocolească. E urmărit de unele teme cromatice chiar prea mult sau mai bine zis prea aparent, de unele teme cromatice chiar prea mult sau mai bine zis prea aparent. Paralel cu aceste încercări adesea prea teoretice se lasă dus din cînd în cînd de foarte autentică lui sensibilitate. Prețiozitatea spre care tinde ne pare totuși a fi un pericol căci prea se complăce în ea. O priveliște catalană, o veche cetate și o alee, amîndouă tratate într'o gamă „vert



merande" și o natură moartă (poate prea moartă) sunt tablouri realizate cu o densă și frumoasă materie.

În aceeași sală cu Olarian expune pictorul Scherer, care are preocupări autentice de colorist dar o lipsă totală de compoziție. Detestabila lumină a sălii „Universul” nu ne-a îngăduit să apreciem întocmai însușirile acestui artist. Un frumos portret rezumă bine calitățile expo-zantului.

La „Căminul Artei” succesiunea lui Țipoia a fost luată de doamna Risa Propoi Kreid. E o expoziție unitară, cu limpezimi de acuarelă. O serie de peisaje bucureștene compun centrul expoziției și partea cea mai interesantă a ei. De pe balconul său din Piața Amzei, timp de mai mulți ani, R. P. K. a urmărit cu luare aminte și simpatie turma de acoperișuri care păștea la picioarele sale. Din hazlia cacofonie a îngrămădirilor de mici locuințe și de funduri de curți din care se ridică într'o babilonică singurătate un bloc stingher sau o turlă de biserică acoperită cu tînichia, din această lume efemeră și caducă, pictorița a scos armonii limpezi și compoziții spirituale.

Chiar în ulei R. P. K. urmărește armonii de acuarelă. Am spune chiar că toată expoziția ei exprimă nostalgia acuarelăi. Doamna R. P. K. nu se simte pare-se întotdeauna la largul ei în tehnica uleiului. Acest lucru e mai evident în naturile moarte și în nuduri, unde se simte câteodată și o deficiență a desenului. Sunt unele acuarele, notări de călătorie, de o evocatoare nostalgie și de o subtilă sensibilitate.

Doamna Mayer Edith se prezintă publicului pentru prima oară cu o foarte serioasă expoziție. Ansamblul e încă scolastic dar unitar. Pe cele trei panouri se desfășoară în fața privitorului o serie de teme cromatice tratate cu vioiciune. Mayer Edith urmărește un echilibru între formă și culoare. Culoarea e adesea încă teoretică. Se bătne prea ușor prestabilirea temei. Dar niciodată acest lucru nu ajunge pînă la lipsa de gust. Din ansamblu se desprinde „rochia verde” de o fină armonie, precum și unele peisaje cînd în plină lumină, cînd încărcate de cromatică grea a asfințitului. În pictura lui Mayer Edith se simte și cultura și inteligență.

Dintre toate expozițiile, aceea care pune cele mai multe probleme este a doamnei Lydia Macovei. În ultimul și destul de deplorabilul salon de alb și negru, era una din puținele expoziții care cu toată neprielnica ambianță atrăgea atenția vizitatorilor. Lydia Macovei se prezintă cu o expoziție completă, în care pictura în ulei, acuarela și desenul sunt toate reprezentate cu aceleași solide calități tehnice. Avînd posibilități variate L. M. își pune teme ideologice, voit realiste și ilustrative. Subiectul are prioritatea iar tehnica și arta sunt mijloace. Din acest punct de vedere L. M. se situează pe un plan clasic. Pentru d-sa, subiectul există în sine ca o entitate. Dar să revenim la expoziție. Desenul e incisiv și nemilos. Cromatică e din contră subtilă și reținută. L. M. e urmărită de deformarea animalului uman din cauza soartei vitrege și nedrepte. „La vie est vraie et criminelle” cum zice Laforgue. Omul nud e o bestie păroasă prin a cărei piele suferindă se simte mereu scheletul hîd. În portrete apar pasiunile într'o atmosferă aproape de hipnoză, sau sub povara păcatelor înrădăcinate și deformatoare, ca de exemplu în portretul prototului cu fruntea îngustă care își poartă cu aroganță și erucea și stupiditatea. Capul pătrat al unui ofițer bestial sugerează erima. Revolta dureroasă în privirea unui portret de intelectual, sau ochii bulbucașticioși și stînși ai unei servitoare abrutizată de muncă, volumul caricatural al unui nas care mînîcă fizionomia ca un cancer gigantic, trupul frînt căzut de pe schelă al unui muncitor, desuădejdea fizionomiei unui persecutat, coșmarul vieții unui flămînd, toate acestea sunt supuse în linii care nu cubose ezitări în fața dramei umane. În această lipsă de seninătate în care fierb pasiunile, L. M. extrage urîțenia și o fasonază cu febrilitate. E o artă cerebrală și ilustrativă care se refuză seninătății și evadării. E o atitudine bine definită, vrută și simțită. Goya a avut și

el atitudini similare și o similară ferocitate în fața realității. Dar el știa să evadeze spre seninătate și veșnica frumusețe, scăpînd din infernalul vieții. Odată ieșit din scena dramei nu rămînea mai puțin real și cu o privire mai puțin pătrunzătoare. Urăm doamnei L. M. similare evadări și pentru pacea ei sufletească și pentru bucuria noastră, căci e excepțional de bine înzestrată.

## REALISMUL ÎN ARTĂ ȘI SUBIECTUL ÎN PICTURĂ.

În discuțiile despre realismul în artă se vorbește adesea de izolarea artistului în viața socială de azi, confundîndu-se izolarea aceasta cu aceea a picturii față de marele public sau mai bine zis de popor. Întîi de toate nu poate fi vorba de toată pictura și nici de toți pictorii. Această izolare a fost resimțită de mulți și reacțiuni s'au ivit destule. Cred însă înainte de toate, că enunțarea problemei realismului în artă ridică mai multe probleme deodată, pe care vom încerca a le scria.

Se știe de mult că arta cea mare se adresează tuturor, cel puțin în domeniul plastic. Există un grad superior al talentului care nu-și mai pune această problemă și creează liber, nestînjînit și suveran. Pentru ea reușita sa să fie întreagă trebuie însă ca societatea să-i dea prilejul de a se manifesta. Se poate însă ca manifestările sale să nu atingă marile mase și să rămîna deci un obiect de lux al unor colecții particulare sau al unor muzee. Vom lua două exemple din pictura franceză: Puyis de Chavannes și Corot. Primul, cu marele său talent a pictat în instituții publice lucrări monumentale, care în simplitatea concepției lor generoase pot atinge prin subiectul lor masele populare. Solidar cu arhitectura P. de Ch. a acoperit enorme suprafețe cu vaste compoziții în care erau proslăvite unele virtuți umane.

În aceeași epocă Corot eminent peisagist, s'a dus cu sacul în spinare spre Italia, atras de zămile senine ale Peninsulei Latine și a pictat toată viața lui tablouri relativ mici, de „chevalet”, care vor rămîne printre cele mai desăvîrșite picturi și cele mai ideale înfățișări ale peisajului. Întors în Franța a sintetizat într'o serie de opere mărunte peisajul francez. Corot e tot atît de accesibil masei ca și Puyis de Chavannes sau poate chiar mai mult, căci primul a rămas mereu solemn și monumental adresîndu-se zonelor superioare ale sufletului, pe cînd al doilea a știut să trezească în sufletul fiecărui Francez o emoție adîncă, în fața comprehensiunii pămîntului galic și o nostalgie neînmurită în inima tuturor acelor care au cunoscut paradisul italian. Dar Corot nu poate fi văzut de marea mulțime decît în muzee și marea mulțime calcă prea puțin în astfel de instituții. Înceamnă oare acest lucru că pictori ca Corot trebuie să dispară? Nar fi mai simplu de închipuit o posibilitate de reproducere reușite care să ajungă în cele mai umile locuințe? Căci o zare senină din Italia sau desenul fin al unei Catedrale pe un cer înmăruș din apus, o vilcă însoțită care evocă pacea și venirea primăverii pot aduce promișe de vis și fericire oriunde ar ajunge. Culoarea vie a unui Matisse într'o locuință poate iradia optimism printr'o simplă sugerare de subiect, numai ai vioiciunii colorilor. Reproducția unui buchet de Luchian poate îmbrăca un întreg perete într'o casă țărănească.

Dacă se pune deci problema: artă pentru mulțime, artă pentru popor, cred că e nevoie de a o împărți în două: pictura realistă avînd subiecte cu tile, educative, normative și edificatoare care toate fac parte din pictura ilustrativă cu tendință monumentală, avînd preocuparea de a situa pe om în hotarele demnității sale. Timp de veacuri pictura religioasă și toată arta creștină, inclusiv cea dela noi, n'a avut un alt scop. În al doilea rînd pictura în care subiectul nu este esențial dar, un pretext pentru ca să cînte culoarea. Nu trebuie uitat că pictura are asupra noa-



stră și o influență fizică, nu numai psihică, că va exista întotdeauna o categorie de pictori care se vor îndrepta spre această pictură din motive de structură personală și că acești pictori măcar în mod minor își vor păstra valența lor socială, cu condiția ca societatea să aibă grija a nu-i lăsa să putrezească prin muzee.

Tendința de astăzi de a reveni la pictura realistă și cu subiect este justificată, precum e justificată dorința de a reintegra această artă în marile ansambluri arhitecturale. Artă pentru artă, jocul izolat de atelier riscă adesea să devie o artă de unul singur sterilă în egoismul ei. Cubismul dusese această formulă până la exasperare și unii artiști au crezut că gamele lor cromatice puteau fi și opere de artă. Mania de a se mulțumi cu simple studii fugare, de a minimaliza realitatea atingând-o numai în treacăt și în graba unei sensibilități sleită, a fost apanajul atîtor saloane oficiale și neoficiale.

Fiecare artist se credea dintr'un timp îndreptățit a-și trimite în fața publicului impresiile. Ori, publicul e obosit de impresii personale și e îndreptățit a cere opere gândite, lucrate și executate pentru dînsul, acest public care tinde a deveni mulțimea. Lealismul în artă cere mai mult decît orice o tehnică desăvîrșită, așezată pe temelile vechilor discipline de atelier. Căci tehnica evoluează mai puțin decît ideile și subiectele. Realitatea vieții sociale în măreția și tragismul ei e un subiect de o covîrșitoare greutate, care nu e dat a fi tratat de oricine, doar dacă ne vom mulțumi cu stilul afiș, care nu trebuie depreciat dar rămîne totuși în domeniul anecdoticului și efemerului. În rezumat, noi credem că pictura în care subiectul e un pretext cromatic poate fi și ca un element de pătrundere în popor, pătrundere și răspîndire care poate fi organizată judicios iar marea pictură realistă de subiect, care cere o infrastructură tehnică și morală va trebui provocată prin educare și prin reintegrarea artistului în marile lucrări de ansamblu în care arhitectul, pictorul și sculptorul vor colabora într'un spirit unitar pentru exprimarea unor mari și solemne principii. Căci, chiar dacă preocupările și viața actualității pot deveni subiecte și un reazim pentru exprimarea registrului pasiunilor, nu e mai puțin adevărat că prin aceste subiecte arta va ține întotdeauna să reprezinte o evaziune spre formele ideale ale frumuseții.

G. M. CANTACUZINO

## CRONICA DRAMATICĂ

### REPERTORIUL TEATRELOR BUCUREȘTENE.

O cronică începută în plină stagiune artistică, e silită să adopte — pentru înția prezentare — un mod de notare oarecum deosebit, căci simpla decupare, din cele patru luni de actualitate, a evenimentelor petrecute în ultimele treizeci de zile, ar da o justificată impresie de incomplet și nesemnificativ. Și cum nu avem aici intenția de a cataloga cronologic cele câteva zeci de piese reprezentate din Septembrie pînă astăzi, singura metodă potrivită e o succintă privire generală; cîteva din principalele aspecte ale teatrului bucureștean, așa cum se arată ele în Februarie 1945.

Bine înțeles, ar fi cu totul simplistă credința că schimbările politico-sociale se reflectă automat și imediat asupra artisticului. Iar ceea ce data de 25 August creștează adînc în modul popular de a percepe istoria prin date, reprezintă, de fapt, un proces, început mai demult și în curs de desfășurare.

Dar dacă nu trebuia să ne așteptăm ca noua stagiune teatrală să aducă o transformare totală a mentalității și intereselor, totuși este necesar să se caute din ce măsură se desprinde vreo diferență față de anii trecuți, întrucît se poate observa bunăvoința și contactul cu actualul — bine înțeles, ținîndu-se seama de dificultăți ce nu trebuie bagatelizate.

Cu privire la această noțiune de actual și actualitate, se comit confuzii frecvente, pe care, cu mare lux de reclamă, le-am văzut materializate într'unele spectacole. Pentru convingerile sincere comerciale ale unor proprietari de întreprinderi teatrale, noțiunea de „actual” posedă un conținut foarte precis. Cele cîteva spectacole de revistă, cu care s'a deschis stagiunea au concurat între ele pentru acest soi de actualitate. Toate au scos drapelele aliate, au plimbat pe scenă figuranți îmbrăcați în uniforme americane, au intercalat cîte un balet rus, iar orchestra a executat „God save the king”, sau Marseillaise-a. Preparînd spectacolele după aceleași rețete încercate, revista a dovedit că ține pasul cu vremea și că poate cînta nu numai „războiul sfînt”, ci și democrația și libertatea. Dar, lucru mai grav, același mod de a înțelege actualitatea l-am întîlnit la alte teatre, chiar la cele oficiale. Astfel, s'a considerat foarte progresist și în spiritul epocii ca un spectacol să se petreacă în mediul muncitoresc, chiar cînd — cum a fost cazul unei piese reprezentate la Studio — în afară de un total vid artistic, mai avea și următoarea trăsătură ciudată: prezenta mediul muncitoresc ca alcătuit din proxe-neți și paraziți, singura „soluție socială” ce se putea deluși fiind faptul că o fată merituosă gîsește pînă la urmă un bancher generos.

Nu în acest sens de exploatare a momentului și de fapt divers trebuie luat termenul de actualitate. Și nici în cel de îngustare, de renunțare la baza de susținere ce o constituie arta trecutului. Există o actualitate permanentă, pe care o putem găsi în toate operele care au adîncit



constantele umane, realizând valori oarecum anistorice. Nu numai că nici nu se poate discuta renunțarea la ele sau limitarea lor, dar astăzi ele apar ca în special necesare, în cadrul unei activități educativ-artistice.

Contactul cu actualul e, în primul rând un contact de problematică. Teatrul, ca toate altele — și chiar mai mult decât acestea, căci aci viața pătrunde mai direct, — nu se poate detașa de frământările vieții sociale. O atare îndepărtare ar atrage după sine riscul dezumanizării. Lipsit de seva conținuturilor de viață, teatrul tinde să devină — ceea ce, de altfel, mai este, astăzi, într-o mare măsură la noi — distracție, în sensul etimologic, de evadare calitativ indiferentă, ca jocul de cărți, sau romanul polițist. Sub acest aspect, actualitatea se reduce la un element al problemei de viață artistică. La un element, pentru că proba valorii estetice rămâne indispensabilă și discursul, tirada umanitară sau copia naivă a realității nu sunt cituși de puțin suficiente pentru a da viață unei opere.

Intrucât se poate vorbi la noi de aceste două aspecte: al contactului cu actualul și al unui nivel artistic pozitiv? Răspunsul negativ ar fi nedrept, dar ne găsim în stadiul inițiativelor sporadice, înecate într-un noian de comerț teatral.

Avem acum, în București, vreo douăzeci de teatre, număr enorm, nu numai față de trecut, dar și față de alte țări. Faptul denotă o incontestabilă creștere a difuzării teatrale, printr-o misiune artistică, sau, mai probabil, micile ambiții și dorința de a ieși în relief, n'ar constitui îmboldiri suficiente, dacă teatrul nu s'ar dovedi și o afacere bună. Să însemne aceasta un început de pătrundere a teatrului în masă? Răspunsul ne este oferit îndată de diverse fapte, preturile locurilor, care, variază între o mie și trei mii de lei, cu mult deasupra posibilităților infime ale funcționarului sau muncitorului, sau orele neobișnuite la care sunt nevoite să fixeze spectacolele, ce îngăduie doar accesul unui public mai liber pe timpul său. E clar că în teatru, ca și în literatură, avem de a face cu o extindere relativă, mărginită la păturile sociale mijlocii.

Dintre cele douăzeci de teatre, șase sunt de revistă. Oscilând între vulgaritatea fără vâl și sentimentalismul dulceag de romanță la modă, mai toate aceste spectacole, alcătuite după un doaz precis, aduc cele mai incontestabile succese de public. Mulțimea ce se îngrămădește la o premieră la Căruș, Albambra sau Gioconda indică mai elocvent decât o sută de studii și articole, nivelul gustului popular. Exemple din străinătate arată cit de mult și multe se pot obține într-ocean gen, considerat minor. De altfel, imitații de decor și montare fastuoasă s'au făcut și la noi, într-un mod mai mult sau mai puțin fericit, Teatrul de revistă posedă multe elemente de talent, în genul comic, dans, sunet. Iar mulți dintre autori au lăsat să se întrevadă, prin scâpări ocazionale, că ar putea face altceva decât roman foileton pus pe scenă și cuplet stereotip. Dar bineînțeles că proprietarii de teatre de revistă li s'ar părea absurd să renunțe la rețeta singură, pentru experimente artistice. Singurele încercări de noutate rămân cele provocate de concurență: supralicitate și, în cea mai mare parte, doar reclamă gălăgioasă.

La cele patru-sprezece teatre consacrate literaturii dramatice propriu zise, aproape că nu se poate observa o specializare, o grupare după domeniul propriu. Faptul e caracteristic. La Paris, Comedia Franceză, L'Oeuvre, sau L'Atelier; la Moscova, Teatrul de artă al lui Tairoff, au fiecare un domeniu delimitat, nu în sensul unei compartimentări artificiale, ci în cel al unui spirit particular, al unei concepții dominante. Aceasta este cazul cu mai toate centrele de viață teatrală. Mai fiecare teatru principal își are, dacă nu neapărat un repertoriu caracteristic o linie a sa, eventual un anumit gen de public, ce permite înnoiri și desăvârșiri. La noi, în afară de Teatrul Nostru și de grupul din jurul Tea-

trului Barașcum, la care, fără să se poată vorbi de drumuri bine trasate, se observă tendința continuă de menținere la un nivel artistic ridicat precum și de eforturile actualului Teatru Muncitoresc, asemenea specializării nu se pot remarca decât la capătul de jos al scării. Nu se poate tăgădui că teatrele de revistă, sau Teatrul Colorado au drumul lor foarte consecvent. Trebuie notat că, în ultimele luni chiar și Teatrul Național, sub întreita sa formă actuală, care păstrează, prin tradiție, sarcina, oficială, uncori cam academic și pedant realizată, dar foarte necesară, de a sluji un repertoriu clasic, chiar și Teatrului Național i s'a imprimat un bizar aspect de scenă bulevardieră franceză. Schimbările administrative dela conducerea sa sunt încă prea recente, pentru a se putea remarca rezultatele.

Cauzele acestei trăsături generale de megal și amestecat sunt, probabil, multiple. O linie artistică consecventă e împiedecată de concesile față de public. Termenul de obligație, de necesitate financiară, fiind foarte elastic, e greu de deosebit, în ce măsură teatrele sunt silite să se plieze gustului public și în ce măsură îl preîntîmpină. O altă cauză, de ordin tehnic, o constituie numărul mic de regisori cu concepție definită și personalitate mai puternică, cei cîțiva pe care îi avem, punind în scenă, fiecare, la mai multe teatre deodată.

Repertoriului actual al teatrelor bucureștene nu i se poate în nici un caz, imputa lipsa de varietate. Dela Shakespeare la Pierre Frondaie, sunt prezente mai toate calitățile, epocile și literaturile.

Din literatura clasică se reprezintă trei opere: o comedie shakespeareană la Teatrul Nostru, un Molière la Teatrul Național și un Goldoni la Studio.

„Noaptea Regilor“, una din comediiile lui Shakespeare, în care paralelismul intrigilor pe două planuri, poetic și grotesc în forme mai simetric, a fost un spectacol care a atins un grad de încheagare, puțin obișnuit la noi. Cele două comedii, dela Național și Studio, vădese, prin comparație, ceea ce este mereu viu în drama orgia clasică, precum și ceea ce tinde spre caducitate. Căci, rămînînd amuzantă ca un tablou al unor moravuri pestrițe, „Locandiera“ lui Goldoni dă, în fața solidității analitice molieresă, carecare impresie de vechi, de joc viu, dar superficial, al unui adversar cu tendință, dar, de fapt, continuator al comediei „dell'arte“. Punerea în scenă a respectat parca ierarhia valorilor. „Școala femeilor“ a fost realizată cu grație și finețe iar Arnolphe a fost interpretat de d-l Fintesteanu în spiritul tragic al omului care-și fărîmă zadarnic eforturile, căutînd să modifice ordinea naturală, să schimbe raporturile conjugale stabilite de natura-rațiune. Locandiera e un spectacol de agreabilă ușurință, dar cu cîndate inadvertențe regisoriale. Harnica locandieră din secolul al XVIII-lea folosește un fier de călcat electric...

Două spectacole Shaw, „Medicul în dilemă“ la Comedia și „Profesiunea doamnei Warren“ la Teatrul Maria Filotti, au putut confirma — pentru cine își punca problema — că, la distanță de jumătate secol, opera nonageanului de astăzi își păstrează, aproape în totul viabilitatea scenică, deși esticismul wildean sună acum a bătrînețe, iar meritul îndrăzelii critice nu mai este, pentru publicul zil-lor noastre, același ca și pentru cel victorian.

Trecînd peste un număr de piese, care, cu variații spre pozitiv — de Manasse, asupra cărui vom reveni cu un viitor prilej, citeva reluări, precum sunt „Cocoșul Negru“ al d-lui Eftimiu și „Dezertorul“ d-lui Sorbu.

Trecînd peste un număr de piese, care, cu variații spre pozitiv — „Familia Bliss“, mijlociu — „Am visat Paradisul“ sau net negativ — „Rebecca“ — sunt toate încadrabile categoriei teatrului lucrat cu variabilă abilitate, în vederea succesului de public, rămîne să ne ocupăm de cîteva opere inspirate din social și lupta sa. Sunt Patru, și cifra aceasta, raportată



la totalul de câteva zeci, ne readuc la considerațiile asupra contactului cu actualul.

„Mama” lui Karel Capek, are factura unei tragedii, în care planul fantastic ce învăluie, parțial, acțiunea, nu scade din forța conflictului, pentru că e vorba de un fantastic derivat din psihologie. Fantomele familiare ce revin împrejurul eroinei sunt obiectivări de amintiri și sentimente. Inspirată din drama spaniolă și cea cehoslovacă, opera se resimte, în unele confuzii de nume și situații de această dublă origină, câștigând în schimb în final, prin sinceritatea pasionată cu care Cehul Capek exprimă voința de rezistență a poporului său.

„Noaptea fără lună”, dela Teatrul Barașeum, dramatizarea pe care d-l Mihail Sebastian a făcut-o după romanul lui John Steinbeck, zugrăvește începutul rezistenței într-un orășel norvegian. Făcută cu finețe selectivă, dramatizarea d-lui Sebastian se lovește totuși de piedica insurmontabilă a hibridității unui gen, ce caută să îmbine două domenii artistice cu totul deosebite.

S'a discutat în presă, asupra oportunității reprezentării „Lupilor” lui Rolland și poate că discuția a fost prilejuită mai ales de tăieturile la care a fost supus textul pe scena Teatrului Muncitoresc. Ar fi greșit să se comită confuzii de plan și epocă. În „Lupii”, dilema lui Teulier, între justiție și patriotism, e rezolvată în favoarea celei dintâi, cu totul în spiritul atașamentului față de principii abstracte, absolutismului intelectual al omului Marei Revoluții. Pentru o altă epocă revoluționară și un alt om decât individualistul din 1793, „Ciocolata” lui Tarassov-Rodionov dă conflictului altă soluție. E fără rost discutarea atitudinii eroului rollandian, într'un alt spirit și la o altă scară de valori: Cu unele din lungimile frecvente în opera lui Rolland „Lupii” rămân o frescă viu colorată, cu însușiri specifice de forță și graudios.

„Platon Krecet”, de Al. Korneiciuc ultima premieră a studioului, ne oferă contactul cu literatura dramatică sovietică, de a cărei bogăție am aflat, în afară de lecturi și informații indirecte și prin cele câteva piese de Kataiev, Pantelimon Domanov, reprezentate în trecut.

Temă, frumoasă și vie, este cea a luptei dusă de voința și puterea creatoare, împotriva uscăciunii birocratice. Operă bogată în probleme, și în soluții, alternând liricul cu satiricul, urmînd poate drumuri literare prea diverse, „Platon Krecet” respiră ca și tot restul literaturii sovietice, robustimea omului pe care viața nu-l sperie, care știe că o domină și că o poate transforma în ceva frumos și demn. așa cum o exprimă cu vigoare finalul piesei. Actul afirmării chirurgului Krecet, ajutat de un mediu favorabil, dobîndește, astfel, o valoare simbolică.

SILVIAN IOSIFESCU

## MISCELLANEA

### DIN ANTOLOGIA SCRISULUI ROMIN.

Astăzi cînd dorința de democrație găsește ecou la cei mai infocați ai ei adversari, este cit se poate de abil a profita de o asemenea prețioasă unanimitate, pentru a încerca să măturăm și cele mai tenace dintre privilegiile de clasă. Mă gîndesc în deosebii la două. Burghezul, multă vreme ținut de o parte de către aristocrat, se consideră acum egalul său cînd e vorba de „bune maniere” și de tehnica amorului. Știința de a fi bine crescut în societate precum și aceea de a practica elegant și corect ritualurile subtile ale dragostei apar burghezului contemporan ca ultimele ale sale inexpugnabile monopoluri. Dar, asemenea zidurilor din Jericho, aceste antice piedici dintre clase trebuie să cadă. La această nobilă operă de egalizare socială s'a gîndit de sigur d-l Alexandru Stăncescu cînd a publicat, la „Cultura Romînească”, interesanta d-sale lucrare intitulată: „Adevăratul cod al manierelor elegante”, din care cităm:

„La intrarea în salon, faci o reverență, mai întâi stăpinei casei, apoi stăpinului, și în sfîrșit celor invitați”.

Vă închipuiți ce dinamic spectacol va avea loc dacă mai mulți invitați își fac simultan apariția în salon.

Mai departe:

„Nu protesta contra locului ce ți s'a indicat la masă”.

Recomandăție prețioasă, căci normal e să punem condiții, să ne plîngem de vecinii care nu ne plac etc...

„Nu te lăsa să te roage prea mult pentru ca să primești farfuria de mîncare ce ți se oferă”.

Căci nișel, tot trebuie să te lași rugat. Înțelegeți bine că este foarte distins să începi a refuza farfuria ca să nu se creadă că ești cine știe ce nemincut...

„Dacă servitorii nu aduc mîncarea la fiecare invitat în parte...”

Căci normal așa se face. La mesele selecte se servește cu porția. Dar trebuie să ne gîndim la toate ipotezele. Să admitem dar că:

„Servitorii nu aduc mîncare la fiecare invitat în parte; atunci oferim noi damei care este vecina noastră mîncarea, și ținem castronul pînă și-a umplut farfuria”.

După terminarea delicatei operațiuni cu castronul ținut în fața damei, gentlemanul are dreptul să se servescă și el:

„Ne luăm cea dintîi bucată care s'a nimerit, fără să înșingăm furculița în mai multe bucăți”.

Căci spiritul critic și cercetarea adevărului sunt uneori în opoziție cu regulile bunului-ton.

Iată acum și o mică subtilitate de eleganță care ne va uimi:

„In societățile cele mai bune, uzul cere să se țină cușitul cu mîna dreaptă iar furculița cu stînga” (subliniat de autor).



„Dacă se aduc la masă niște mîncări alese și rare, lasă damelor și distribuitorilor sarcina de a oferi la fiecare cîte ceva dintrînsele”.

„De se întîmplă o mîncare pe care nu o cunoști, și din care nu ai gustat niciodată, nu trebuie s'o arăși, ci să te prefaci din contra că ai mîncat-o de mai multe ori. Cu toate astea, observoă pe sub mînă cum se comportă cu dînsa acei cărora nu le sunt necunoscute acele mîncări”.

Recomandăția, netăgădui folositoare este totuși incompletă. Căci nu ni se indică nici-un procedeu de a ne „preface că am mîncat de multe ori” din felul respectiv. Și nici nu ni se explică în ce constă a „observa pe sub mînă”.

Mai departe:

„Pe aceeași farfurie nu pune salată, fructe și jumări, de oarece un asemenea talmeș-balmeș infățișează o priveliște cu totul neplăcută”.

„După ce ai mîncat, nu curăța cuțitul, furculița, etc., cu șervetul sau cu fața de masă, ci numai cu o bucăciță de piine pe care o lași apoi pe farfurie împreună cu lingura”.

De sigur, procedeele este plin de delicateță. Dar pentru ce, după ce am șters cuțitul sau furculița, să depunem, în același timp și lingura în farfuria în care aruncăm bucăcița de piine întrebuițată? Această ciudată regulă de etichetă trebuie să-și aibă de sigur sursa în vre-un eveniment istoric celebru, pe care autorul însă nu ni-l amintește.

„De fi se dă o farfurie în locul aceleia pe care o ai, primește-o fără opunere sau tratări diplomatice”.

În sfîrșit:

„Mestecă cu gura închisă și nu plescăi. De asemenea ferește-te de a-ți scobi dinții cu furculița, acest obicei, pe lingă că e vătămător gingiilor, este și desguștător comenselor”.

Dar să lăsăm eleganțele gastronomice, și să trecem la capitoul amorului în buna societate.

La pag. 167 găsim un amănunțit studiu despre „Sărutare”.

„Sărutarea, ca și salutarea, face parte din cadrul morăurilor unui popor”.

„Primele întrebări ce suntem conduși a ni le pune în privința sărutului sunt: Ce este? De unde vine? Ce scop are?”

„Sărutarea este expresiunea unui sentiment interior. Ea se manifestă printr'o apăsare a gurii asupra unui obiect oarecare (homme soit qui mal y pense. N. R.). însoțită de un sunet puternic sau mai slab, sau printr'o simplă atingere a buzelor imprimată obiectului.

„Sărutările mai sunt însemnate și prin aceea că prezintă următorul fenomen fizic: buzele acelora care se sărută formează, prin întînderea lor, un spațiu gol, care deschizîndu-se lasă aerul să se precipite într'însul, dînd naștere unui sunet quasi-muzical”.

(„Quasi” știu cu toți ce prea să zică).

„Sărutarea se poate executa în diverse moduri: cu sunet, fără sunet; pe cale umedă și pe cale uscată”.

„De aci rezultă divoesele numiri ce i se pot da. Astfel e GURITA, sărut dat în pripă și în glumă. Se uzitează mai mult la joc (de exemplu la poker? N. R.) și e lipsit de orice seriozitate. Apoi vine (după guriță?) acel sărut mare și plastic, însoțit de un zgomot șnerător și de un suspin profund, care lasă o urmă roșie și udă. Acest mod de sărutare se uzitează mai mult la țară.

„Sărutul, după cum vom vedea mai la vale, are alîtea moduri de întrebuițare, cîte sunt ocaziunile care îl necesitează”.

Urmează o analiză amănunțită, prea amănunțită pentru a ne îngădui să o reproducem aci. Ne mărginim a spune că studiul e foarte erudit și nu rareori autorul polemizează cu alți autori ale căror teorii i se par contestabile. Astfel:

„Rogerios dă următoarea prescripțiune pentru sărutări: se pune o

mină sub bărbia fetei și cealaltă la cap puțin mai sus de coafă, executîndu-se, în acelaș timp o elegantă sărutare”.

Dar terminăm. Nu însă înainte de a cita un ingenios procedeu găsit de autor pentru a împăca elanurile dragostei cu severitatea excesivă a unor părinți tirani. Astfel, tînărul serie iubitei:

„Domnișoară,

„Nu te pot vedea decît față de părinții d-tale și îmi este cu neputință să-ți exprim adevăratele simțămînte ale inimii mele.

„Să ne învoim asupra unui semn: cînd voi vorbi cu tatăl d-tale, tot ce voi zice răsucîndu-mi mustața va fi pentru d-ta. Fă și d-ta asemenea punînd mîna pe păr. Și așa, ne vom înțelege, fără să știe nimeni. Arde această scrisoare.

## POLITICĂ ȘI ȘTIINȚĂ.

Într'o comunicare făcută recent de d-l Profesor Iorgu Iordan la Societatea Romînă de Linguistică, se discuta chestiunea amestecului politicii în știința limbii. Problemă nu numai interesantă, ci și oarecum actuală. Căci una din cele mai perfide maniere de a face politică reacționară este aceea de a cere disocierea absolută a politicii de știință, în felul acesta, se practică, pe ascuns, o anumită politică foarte comodă, care scapă de primejdia discuției, disimulîndu-se îndărătul științei pure. De sigur, punctul de vedere strict politic al oportunității momentane trebuie distins de punctul de vedere științific al constatării unor adevăruri eterne sau cel puțin durabile (cum sunt acele ale istoricii și ale științelor sociale). Decît să nu uităm că există și o „știință” a politicii, care constată realitățile și prevede desfășurarea evenimentelor cu aceeași siguranță ca și fizicianul sau biologul. Această politică „științifică” își justifică numele mai cu seamă pentrucă nu năzuiește a se împotrivi legilor de firmescă evoluțiune. Atitudinea ei practică este în deplin acord cu cea doctrinară. Lasă de o parte eventuale păreri de rău, pentru a se supune realității istorice și mersului ei înecercibil.

Opusă acestei politici științifice este politica reacționară. Adjectivul „reacționar” rezumă toate aspectele unei mentalități unde regretele și încăpăținarea se îmbină, unde preferințele personale pentru ceea ce moare se aliază cu credința irațională că ceea ce e pe punctul de a nu mai fi va mai exista totuși încă. Politica reacționară este exemplul cel mai pregnant al conduitei anti-științifice, fundată pe negarea orărbă a faptelor și ridicarea simplorlor dorinți la rangul de realitate. Henri Béraud, vorbind odată de toate acele curente politice impregnate de misticism și esoterism (care aveau să producă, zece ani mai tîrziu, fascismul, nazismul, gardismul etc.) le numea: „ces courants fondés sur la méconnaissance enthousiaste des réalités”.

Și totuși, cu trei sferturi de veac înainte, răsărise în Europa frămîntată de lupte sociale un curent de idei care lega corect rigorele gîndirii științifice de aspirațiile active ale politicii militante. Metoda marxistă arăta cum pasiunile bătăliilor civile se pot canaliza în limitele stricte ale unei discipline impecabil științifice. Era nu o nouă teorie a cunoașterii, ci o fecundare a celei vechi, a „adevărului” care e de todeauna. În epoca aceea, cînd judecata omenească era mai inteligentă decît astăzi, se putea ceta formula „Kant und Marx” ca titlu pe coperta cărților

Ceva mai tîrziu, apărea în Franța o impresionantă școală de cercetători grupată în jurul lui Emile Durkheim, și care, pe baza unui material istoric și etnografic enorm, minuit cu un talent logic remarcabil, demonstra că știința nu îngăduie decît o singură politică, politica fundată pe mersul real al faptelor sociale. Orice altă politică e supusă eșecului. Și cum caracteristica politicii e înfăptuirea programatică, o politică ce merge sistematic la însueces nici nu se poate corect numi „politică”.



Astăzi asistăm la o verificare dramatică a acestor adevăruri. Politica reacționară își dă obșescul sfârșit, răpusă de o altă politică, progresistă, care reușește tocmai pentru că n'a nesocotit realitățile sociale și mersul adevărat al lucrurilor. Succesul s'a datorit alianței nefectate între atitudinea entuziastă a luptei politice și conduita cuminte a științei.

Punctul de vedere politic și cel științific nu-s exclusive. S'a putut crede aceasta într-o vreme cind adevărurile sociologice erau cunoscute imperfect și risciau să răstăcească gândirea politică, pricinându-i eșecuri păgubitoare. Azi însă, știința socială e capabilă să lumineze alegerea politică. Și, viceversa, o asemenea politică fundată pe adevărul istoriei este la rîndu-i în stare, prin puterea de invenție pe care o dă entuziasmul, să fecundeze aproape toate științele.

Un exemplu interesant în această privință e lingvistica, știința explicativă a vorbirii omenești.

### POLITICĂ LINGVISTICĂ

Psihologul francez Pierre Janet, după cercetări îndelungi și diverse, a arătat că originea limbajului trebuie căutată în conduita socială a ordinului și ascultării. Acțiunea vorbirii este, ca toate acțiunile sociale, *dublă*: conduitei de a porunci îi corespunde totdeauna ceea ce Janet numește: „l'acte d'être parlé”, actul de a ne „lăsa vorbiți”. Și, cum „una din marile legi ale psihologiei este aceea de a ne aplica, în armă, noua înșine conduitele pe care le-am avut față de alții, față de socii”, ajungem a ne comanda, a ne vorbi nouă înșine. Acest limbaj devine din ce în ce mai silențios, mai interior, iar la capătul evoluției găsim o conduită nouă, provenită din metamorfoza celei primitive, conduită relativ recentă care se numește gândirea personală. Dar originea ei e tot fenomenul social al poruncii și ascultării.

Pe de altă parte, o altă „mare lege a psihologiei” după Janet este că, ori de câte ori suntem încoțșiți de o dificultate biologică nouă, replonjăm înapoi în conduita originară, pentru a reface, altfel, drumul spre noi conduite de adaptare superioară. Ca să inventăm eficiente, avem nevoie să ne recufundăm în anticile obișnii ale funcționii. În cazul gândirii, adică a funcționii verbale, inovațiile se fac totdeauna printr-o reînnoire a conduitei originară a comandamentului și ascultării. Așa zisul „act de voință”, podoabă supremă a civilizației, nu-i altceva, după Janet, decît traducerea în acțiuni motrice, a unui ordin verbal pe care ni-l dăm nouă înșine.

Toate acestea arată limpede relația strînsă care există între limbaj și politică, între evoluția gândirii exprimată prin mutații lingvistice și situația politică, exprimată esențialmente prin împărțirea societății în oameni care poruncesc și oameni care execută ordinele. Așa stînd lucrurile, apare ca imposibil astăzi să se facă valabil lingvistica fără un uz constant al noțiunilor de știință politică. De altfel, remarcăm în această privință o remarcabilă convergență a cercetărilor. Lingvistiții tind acum a da o importanță crescîndă semanticii, care este un fel de terra communis a limbii, și sociologiei. Și e nefîdoelnic că folosirea conceptelor de luptă de clasă, de stăpîni și supuși, de oameni care poruncesc și oameni care ascultă — folosirea acestor categorii de sociologie politică la explicarea fenomenelor de limbaj pregătește lingvistiților un viitor de bogate descoperiri științifice.

Dar, după cum o gândire politică corectă poate aduce lingvisticei eminente servicii, tot astfel o doctrină politică falsă aplicată lingvisticei nu-i poate pricinui decît pagubă și discredit. Un exemplu tipic e noua disciplină germană a lingvisticei rasiste. Astfel, Edgard Glässer — un strălucit reprezentant al noii discipline, este nevoit a se sbate reconte-nit în dificultăți insurmontabile, căci pentru a-și proba teoriile trebuie

să dovedească bunăoară că nordic și indogerman sunt noțiuni identice, sau că în fenomenul limbajului, cauzele psihologice nu-s determinante — dovezi, pe care de sigur nu le va putea aduce niciodată, în lipsă de probe, autorul afirmă, înfalsabil aceleași idei-refren asupra inegalității raselor, asupra superiorității germane, asupra privilegiului omului nordic de a fi singurul capabil să priceapă universal, precum și ale varii bazaconii (de pildă: „Privită astfel, forma interioară a enunțării indogermanice ne trimite la ceva și mai original, la o atitudine spiritoală mitică, pe care mitul natural al zeului Odin, cel a toate pătrunzător și stăpînitor al naturii... etc.”).

Contradicțiile permanente, absența de probe, repetarea insatiabilă a unor formule vjide, stilul agrimat și incoherența verbală, toate acestea apar cetitorului ca argumente elocvente pentru compromiterea autorului. Cetitorul chiar sare dincolo de simpla de-aprobare a „teoriei”, și se găsește direct în fața categoriei nu politice, ci universal omenești a inlecitișării naturale.

Citeodată, d-l Glässer încearcă să aducă dovezi tehnice. D-sa observă că, bunăoară cuvîntul „doi” sub forma prefixului *dis* pe care îl întâlnim în idiome indoeuropene (ca cel grecesc sau latinesc) capătă înțelesul peiorativ de „neplăcut”. Tot astfel prefixul german „miss”, care devine sinonim cu „rău”. Ceea ce dovedește că amestecul rasial a fost totdeauna socotit ca o catastrofă. Ceva mai mult, D-sa socotește că „dualismul, desfacerea prin amestec rasial înseamnă, pentru gândirea primitivă indogermanică, păcatul originar”. Concluzia pe care trebuie să o tragem este că păcatul originar a consistat din dezastruoasa împreunare a două rase: aceea a bărbaților cu aceea a femeii, rasa lui Adam cu aceea a Evei. Autorul se ferește să ne-o spună, probabil pentru a nu acorda vreun merit unei scrieri evident jidovești...

Dar exemplul cu „dis” și „miss” este interesant și pentru alte motive. Căci arată, în primul rînd cum rasiștii sunt obligați nefectat să „caute miazăzi la ora paisprezece”, cînd e așa de simplu să ne gîndim că „desfacerea” unui lucru înseamnă stricarea, distrugerea lui și că fatal aceasta va aduce un sens peiorativ. În al doilea rînd, exemplele d-lui Glässer sunt mai ales importante pentru că exprimă penibila incultură a autorului.

Cele mai elementare noțiuni de etnografie și de sociologie ne permit să știm că la popoarele primitive organizația socială are un caracter religios. Și esența religiei este o împărtășire a tuturor lucrurilor în sacre și profane, între care contactul este interzis. De aci o preocupare fundamentală de puritate.

Decît, această prejudecată a purității nu numai că nu are un caracter rasial, dar dimpotrivă caracterul rasial e singurul pe care această prejudecată nu îl are. Ceva mai mult, mitul purității produce, drept principal efect, tocmai amestecarea „raselor”.

Orice student în sociologie știe că în societățile primitive totmul este materializat, între altele, prin sînge. De aceea sîngele e tabu, adică interzis la stingere. Un om aparținînd unui anumit totem se expune la o moarte fulgerătoare dacă vine în contact cu sîngele unui alt om aparținînd aceluiași totem. De aici a izvorit străvechea cămă a exogamiei, adică interzicerea pentru bărbați de a se căsători cu femei din același clan, căci ar risca, prin sîngele menstrual, să profaneze totemul. În toate societățile primitive, oamenii trebuiau să-și ia soție dintr'un alt clan. Exogamia este o regulă aproape universală la acest grad de evoluție.

Așa încît, mitul purității a fost principala cauză a amestecului de rase. Cîmică consecință a încercării de a „amesteca” teoriile rasiste ale lingvistului nostru cu rezultatele sociologiei. Și încă o dovadă că orice amestec e dăunător...

Dar pentru că ne-am angajat pe ogorul fecund al lingvisticei rasiale, vom aduce d-lui Glässer la cunoștință o teorie pe care d-sa cu siguranță nu o cunoaște. O hătrîină mătușă a autorului acestor rînduri,



persoană de o potrivă de bigotă și de naționalistă, găsisse în Sfânta Scriptură o dovadă istorico-filologică irefutabilă că „poporul ales” sunt nu Germanii, ci Românii. Într-adevăr, poporul ales de Dumnezeu este poporul lui Moise. Țara acestuia este, deci, Moesia, adică, după ce e mai certe izvoare istorico-geografice, țara pe care s'a născut poporul român. Ceea ce va face pe dr. Glässer să moară de două ori de ciudă, întâi fiindcă poporul ales nu e cel german, ș'apoi pentru că acest popor ales român are o evidentă origine evreiască...

### REFLECȚIUNI PE MARGINEA MANIFESTAȚILOR DE STRADĂ

Un inginer român, conducător de uzină, hotărât a caracterizat cât mai inteligent cu putință psihologia clasei muncitoare, se mîndrea, într'un cerc de oameni foarte subțiri, de a fi găsit următoarea formulă:

„Cea mai mare plăcere ce se poate face unui lucrător este să i se dea prilejul de a fi nemulțumit”.

Inginerul nostru voia, fără îndoială, să spună că azi, oricîte binefaceri am acorda „noi” muncitorului, el tot nesatisfăcut rămîne; că nimic nu-i ajunge; că generozitatea „noastră” este la el doar nou preț pentru a mai cere încă. Și asta fiindcă proleratul nu judecă cu propria lui minte, ci ascultă de imboldurile instigatorilor. El nu știe a aprecia singur valoarea cîștigurilor dobîndite. În spatele său conducătorii îi insuflă o insatisfacție, cronică și deprinderea revendicării permanente. Lăsat în pace, lucrătorul s'ar simți mulțumit de condiținea lui. Robustul său bun-simț l-ar învăța să-și cunoască limita drepturilor și să recunoască cîștigat cî altii, mai capabil ca el, au drepturi mai multe decît dînsul. Dar demagogii vin să-i tulbure senina fericire, trezind în el visuri imposibile. „On lui donne des goûts audeessus de sa condition”. Ce oroare! Dar mai mult: i se deformează mintea pînă într'altă, încît el ajunge un fel de automat al reclamațiunii perpetue, mulțumit numai atunci cînd a găsit un nou pretext de nemulțumire...

Un asemenea limbaj îl cunoaștem bine. Cît este de fals, nu avem nevoie s'o spunem. Interesant însă e că această teorie a muncitorului mulțumit cînd i se dă prilej de o nouă nemulțumire este... aproape adevărată. Căci realmente nu vedem de ce am fi uimiți că lucrătorul azi e „vesnic nemulțumit”. Înainte vreme el pur și simplu nu avea poze să fie. Astăzi el are acest drept. Și-i natural ca aceasta să-i dea o mare, foarte mare plăcere. Și încă mai natural este ca nemulțumirile lui să crească pe măsură ce devine mai sigur dreptul său de a le avea, și chiar pe măsură ce i se acordă ceea ce reclamă. E firesc ca lucrătorul nostru să ceară mereu, pentru că are și mult de obținut pînă la un minimum de egalitate față de clasele suprapuse. Și mai este și un alt banal adevăr de psihologie. Pentru cel obișnuit a fi refuzat, reclamația continuă e o garanție că nu i se va lua înapoi ceea ce i s'a dat. În sfîrșit, fiecare revendicarea împlinită trezește, în chip firesc, la omul civilizat, gustul, curajul și conștiința dreptului de a mai cere încă. O asemenea insatisfacție progresivă, departe de a fi o dovadă de prost-caracter, e, tocmai dimpotrivă, o îmbucurătoare mărturie de adevărată civilizație.

Pînă acum, în tot decursul Istoriei noastre, cînd clasele de jos obțineau o îmbunătățire era sub formă de expedient momentan și de „rîu necesar”. Isbucnea o răscoală? Sau amenință să isbucnească una? Pentru a scăpa de ea, se arunca poporului just cît să-l astîmpere pentru clipa aceea. Cuceririle norodului român nu fost pînă astăzi niște foarte biete cuceriri, efect combinat al exasperării populare și al panicii guvernanților.

Acest gen de îmbunătățire socială nu este civilizațione, ci poate tocmai dimpotrivă mărturia absenței ei. Civilizație înseamnă prezența, în societate, a unor mecanisme permanente de îndreptare socială. Civilizație

înseamnă revindicări cotidiene și tot cotidiene împliniri. Civilizație înseamnă nu dramatice redresări de nedreptăți enorme, ci ameliorări calme, mici și frecvente. Nemulțumirea răscolatului e chaotică, romantică și efemeră; nemulțumirea civilizatului e sistematică, realistă și permanentă. Civilizație înseamnă, mai întii de toate, nemulțumirea cronică și organizată.

Indignarea violentă a țaranilor lui Horia și Tudor, manifestările succesive ale patruzecioptiștilor, junimiștilor, poporanistilor; ocele ale „generoșilor” de altă dată și ale comunistilor în ultimii zece ani — toate acestea au fost doar „preludii” ale civilizației românești. Adevărată manifestare pozitivă și primul rod plin l-am avut, recent, în ultimele luni. Dela 25 August pînă astăzi, într'un răstimp uimitor de scurt, s'a constituit în România o solidă mașinărie de cerut dreptatea, o aparatură socială a cărei funcțiune este *nemulțumirea în permanență*. Fenomen fără precedent în țara noastră, unde justiția socială lua forma imorală a cadoului aruncat de sus. Mucitorimea — îndreosebi cea bucureșteană — e primul nostru profesor de adevărată civilizațione.

De sigur, răsună încă în urechile noastre reflecțiile nemăgulitoare pe care le fac unii la văzul manifestărilor muncitorești de pe străzile capitalei. Leit-motivul teoriei este că lucrătorul, dus cu forța la întrunire, repetă papagalicește formule în care nu crede. Acest sistem de interpretare e de origine nazistă. În epoca Stalingrad, nu arareori d-l Goebels, în „Das Reich”, explica „falsa bravură” a soldaților ruși prin nivelul lor mental înapoiat și neputința de a pricepe absurditatea ideilor pentru care luptau. Alteori, d-l Goebels explica fenomenul încă și mai ingenios: mijicul sovietic se *preface* că luptă entuziast, pentru a înșela suspiciunile comisarilor politici. Cum tot astfel sunt și explicațiile reacționarilor romîni. După cum soldații lui Stalin mor eroic... din ipocrizie, tot astfel muncitorul român cere mărirea salariilor din simpla dorință de a-și lungeși conducătorii...

De fapt, ceea ce deranjează mai cu seamă pe reacționari este spectacolul însuși al mulțimii adunate. Nedepriși cu demonstrațiile colective — care în jările dealtfel perfect burgheze, din Apus sunt întâmplări banale —, ei văd în orice defilare publică un preludiu la anarhie și răscoală.

Dar puțin importă. Chiar și cei mai rebarbativi dintre concetățenii noștri au sfîrșit prin a se obișnui cu fenomenul și a-i recunoaște realitatea și eficiența. Într'un ziar bucureștean mai degrabă conservator găsim o interesantă mărturie de stimă pentru aceste pașnice dar foarte operante manifestări de massă. Amintitul jurnal se plînge amarnic că un măturător de străzi cîștigă azi 75.000 de lei, în timp ce un funcționar, cu licență și vechime, adică un „intelectual”, capătă 40.000 de lei pe lună. Și gazeta explică această „anomalie” prin lipsa regretabilă de spirit de luptă sindicală a funcționarilor publici, oferindu-le ca model solidaritatea din lumea muncitorească.

În fond, problema e mai complexă. În primul rînd, cifrele brute pot înșela. Și este cazul să ne întrebăm dacă măturătorul cu 75.000 de lei nu cîștigă, în realitate, mai puțin decît „intelectualul” cel cu 40.000. Să nu uităm că acesta din urmă, membru al clasei burgheze, dispune de anumite avantaje moștenite din vremi mai bune. Chiar dacă nu are venituri personale suplimentare, el posedă însă în tot cazul o garderobă și o gospodărie a căror valoare în bani, la prețurile de azi, atinge cifre uimitoare. Maturătorul nostru va trebui să pună, timp de jumătate de an, cite 75.000 de lei pe lună la o parte ca să-și cumpere paltonul, foarte prost, de 200.000 de lei pe lună la o parte ca să-și cumpere paltonul, foarte prost, de 200.000 de lei pe care nu îl are; pe cînd „intelectualul” funcționar, el, are deja nu unu ci trei paltoane, adaptate sezonelor diverse. Dintr'o singură consumție, proletariatul scade la 40.000 de lei pe lună, adică la plafonul burghezului sărac. Fiecare cheltuielă pentru articole de primă necesitate agravează handicapul desavantajos al proletarului față de burghez. Putința de a rezista la scumpete îl face pe acesta din urmă mai puțin aprig în lupta



sindicală. Dacă nu cere, el va trăi mai prost. Proletarul, dacă nu cere, nu va mai putea trăi de loc.

Ș'apoi, cel mai sărac dintre burghezi are o nobilă repulsiune pentru un gen de luptă care îl asimilează oarecum cu „prostimea”. De aceea preferă să sufere decât să semene cu toți „vagabonzii” care manifestează pe străzi, sau, printr'o curioasă răsturnare a ideii de demnitate, preferă să cerșească, dela cunoscuți influenți, mici ajutoare, decât să ceară, poruncitor, dela societate.

În fond, toate salariile sunt insuficiente. În aceste momente de scumpire incoercibilă, când țările Europei trăiesc cu granițele blocate și cu transporturile aproape suprimate, problema nu este ierarhia salariilor după merit, ci supraviețuirea pură și simplă.

### UN CAL SIGUR.

În ultimul număr al revistei, s'au publicat două nuvele, ambele cu „subiect evreesc”. Am fost acuzați atunci de exhibiționism social, de demagogie și supralicitare democratică. Recunoaștem că în atmosfera morală de astăzi, fiind reacționarii de ordinioară încercări să-și facă o virginitate politică încălecind, brav, pe pozițiile generoase tip (simpatie pentru evrei, simpatie pentru muncitorime, admirație delirantă față de soviete, etc.) — trebuie să primim cu precauție proza entuziastă din diferite publicațiuni. Și înțelegem perfect că democrații recenți trebuie să procedeze cu tact și măsură, dacă vor ca mistificarea să prindă. Dar „Viața Românească” nu are nevoie de asemenea șiretlicuri. Conducătorii revistei își întrebunțează de aproape patruzeci de ani condeiul în slujba apărării evreimii. Dacă ei au găsit cu cale să publice, într'un singur număr al revistei, două nuvele cu subiect evreesc, este pentru că au socotit că momentul actual o reclamă.

În adevăr, asistăm astăzi la o înfiorătoare recrudescență de antisemitism. Au trecut cinci luni de când, în numărul de repariție al revistei noastre (Noemvrie, 1944, Miscellanea: *Chestiunea evreiască*) ne-am ocupat de un anumit aspect al problemei, și anume de mirarea indignată a antisemiților români în fața evreilor care, nemulțumindu-se cu meserata ferice de a nu mai fi persecutați, aveau îndrăzneala să ceară a li se repara și ce se putea repara din daunele trecute. Acest sentiment de scandalizare explică mersul atât de înecat al repunerii evreilor în drepturi. Și, mai adăugăm noi atunci, există și o a doua explicație. Evreii, pentru o dată, au fost și ei de vină. În loc să facă zid în jurul părților de stînga, cochetau cu grupările de dreapta care, pe vremea aceea revendicau guvernarea exclusivă.

Au trecut cinci luni. Problema evreiască a luat un alt aspect. Evreii au început a fi reintegrați în drepturile lor patrimoniale și profesionale. Paralel cu asta, o ură teribilă s'a adunat asupra-le. Și explicația nu poate fi numai în teoria antisemită banală, potrivit căreia o cerere de dreptate din partea unui evreu poartă numele de „obraznicie”. Explicația nu-i atât de simplă. Dacă cercetăm bine, descoperim actualmente în România un fenomen ciudat, pe care l-am putea numi o *criză a antisemitismului*.

Într'adevăr, influența cea rea a contactului cu Germania hitleristă a alterat caracterul clasic al antisemitismului românesc. De fapt, nici nu era „românesc” acel vechiu sentiment, ci comun tuturor țărilor înapoiate. În statele de civilizație inferioară, guvernele (în întru cîțva seama de opinia publică, dar nu pînă într'atît încît să și asculte de ea; nu socot necesar a da poporului o explicație proprie zisă, ci se mulțumesc cu o pseudo-explicație, simplă și necontrolabilă. Astfel a apărut în Istoria popoarelor moderne curiosul fenomen al „explicației prin evrei”. Greșelile guvernului, nefericirea populației, insuccesele conducătorilor, totul este atribuit unei

cauze unice: evreii. Pentru orice supărare, „jidani sunt de vină”. Li se impută culpele cele mai contradictorii. Sunt acuzați deopotrivă de plotație și comunism, de îndrăzneală și lașitate, de aviditate burgheză și de ură destructivă față de aceeași civilizație burgheză.

Acest gen de antisemitism apare și în țările înaintate, în momentele de mari dificultăți. Discursurile cuforice ale lui Hitler, în epoca succesorilor lui militare, nu conțineau aproape nicio vorbă despre evrei. În anii următori însă, când mașinăria politică și militară începuse să scîrție, explicația prin evrei devenea concluzia generală a întregii cuvîntări și nu puțini erau cetitorii care învățaseră a măsura greutatea publică ale Reichului după dimensiunile pe care, în discursurile Fuehrerului, le avea „explicația prin evrei”.

Dar antisemitismul propriu zis hitlerist nu era acesta. Nazismul a avut regretabilul merit de a fi inventat o doctrină cu mult mai radicală, potrivit căreia nu-i nevoie să așteptăm ca o nenorocire să se producă pentru a învinovăți pe evrei. Evreul e declarat vinovat înainte chiar ca nenorocirea să fi avut loc. Este vinovatul în sine, vinovatul a priori și prin definiție.

Germania nazistă a avut, la un moment dat, absolută nevoie de o asemenea teorie. Fără ea, regimul nu s'a fi putut consolida.

Să nu uităm că ideea centrală a hitlerismului este că germanii sunt o elită a umanității, autorizată de destin să-și exercite privilegiile naturale asupra restului globului. Din nefericire, „restul globului” era de altă părere. Așa încît, singurul mijloc de persuasiune rămînea războiul. Decît un războiu nu-i posibil numaidecît. Pînă atunci, trebuia inventat un mijloc de a demonstra, în timp de pace, rolul de elită și deplul de Herrenvolk al Germanilor peste toți străinii lumii.

Acest mijloc fu lesne găsit. În patria Ersatz-ului, se descoperi procedeul de a fabrica străini domestici, de a construi, acasă, străini sintetici. Din populația totală a Reichului, fu selectată o anumită categorie, declarată arbitrar „străină”. S'au ales evreii. S'ar fi putut alege orice altă categorie statistică (blonzi, adventiști, baritoni, bicicliști; puțin importați conținutul). Recunoaștem totuși că evreii prezentau avantaje. Erau destul de numeroși pentru ca voluptatea hitleriană de dominație să se poată satisfăcător exercita — și erau, totodată, destul de puțini numeroși pentru a se evita descetățenirea în masă a viitorilor stăpîni ai lumii, civili și militari. Astfel se ajunse, în perioada antebelică a nazismului, la acest humorist paradox de demografie: populația covârșitor majoritară, se numea elită; iar masele asuprite erau reprezentate printr'o infimă minoritate de evrei.

În această primă epocă a hitlerismului, candidații la domnia lumii fac, acasă, game pentru jocul cel mare. Euforia de a porunci, știința de a spolia și chinui, ei le „exersează” întîi cu ajutorul acestor „străini de laborator”; a acestor străini simbolici și convenționali care sunt evreii. Astfel, cel mai disgrațiat dintre Germani, sărac sufletește și debil fizic — se deprinde să se simtă atlet și genial în fața acelor manechine de experiență care devenise evreii. Toate meseriile le sunt interzise acestora, afară de una singură. Evreii este de profesime condamnat. Este pedepsitul perpetuu. Execuția pedepsei nu se face imediat, ci treptat, cam în felul cum silvicultorii doboară copacii cu o judicioasă socoteală, astfel ca să mai rămînă ceva de tăiat pentru mai tîrziu.

În noua atmosferă de antisemitism more germanico, evreul știe că trebuie să moară. Ignorează numai scadența. Și astfel, viața lui e un amestec de speranțe scurte pe un fond de desnaștere permanentă. El trăiește într'o stare de transă cronică, într'un fel de delir oniric combinat cu o activitate febrilă, cu un neîncetat efort de invenție, de născocire a tot soiul de conduite de descurcare și supraviețuire, executate somnambule și extralucid.

Acest aspect al tragediei evreiești l-am cunoscut și noi în perioada 1940—1944. A fost efectul proastei noastre frecvență. Produs de îmi-



tație —, fenomenul a fost din nefericire real. O imensă cantitate de evrei au trăit atunci o viață de coșmar perpetuu. Fiecare se știa osîndit la moarte. Fiecare încerca, totodată realist și delirant de spaimă, toate mijloacele de a scăpa cu viață, pentru nu se știe cită vreme încă.

De sigur, azi situația politică și socială s'a schimbat. Dar reiele deprinderi persistă. Alături de vechiul antisemitism autohton fundat pe „explicarea prin evrei”, persistă, ecou al fostului hitlerism românesc, dorința de a chinui pe evrei, acel dulce sentiment de atotputernicie pe care l-a gustat, ani de-a-rîndul, ultimul căpitan sau plutonier. Și cum o asemenea dorință este azi neputincioasă, ea se preschimbă într'o nefermărită ură pe care o acivează și teama de a comite imprudențe „nedemocratice”.

Acest antisemitism de tip recent și de stil german nici presa, nici psihologia sau știința socială n'au avut încă răgazul de a-l cerceta, semnala sau, măcar, percepe. Iată pentru ce revista noastră a simțit o deosebită satisfacțiune citind manuscrisul nuvelei d-lui Ștefan Eneșcu, unde, pe lângă remarcabile calități artistice, se găsea tocmai această problemă atât de dramatică și atât de actuală. Eroul este un evreu oarecare, prins exact în momentul cînd condamnarea la moarte începe să și precizeze sorocul. Autorul ne zugrăvește viața evreului în „ordinea cea nouă”, unde actul de naștere se confundă cu cel de deces, unde venirea pe lume are semnificație de setință capitală, și unde doar scadența depinde puțin de hazard. Ghidu Falbiș inventează mii de mijloace pentru a scăpa de execuție, dîndu-și vag seama că fiecare succes în supraviețuire nu face decît să consolideze și să reinnoiască situația lui de candidat la moarte. Și viața lui Ghidu Falbiș este exact acel coșmar perpetuu de care vorbeam.

A fost pentru revista noastră un mare prilej de mîndrie intelectuală de a fi putut da, noi cei dinți publicului românesc imaginea acestui flagel fără precedent în istorie, antisemitismul de tip hitlerist. Nuvela d-lui Ștefan Eneșcu îl zugrăvește cu o rară măiestrie. De-a-lungul unor întâmplări banale (cetitorul superficial ar putea numi toate acestea: povestea unui căpitan care „treacă” pe un jidănaș) — avem cea mai cumplită tragedie și cea mai abjectă invenție a spiritului omenesc.

Bănuiim — fiindcă în celelalte țări încercate de războiul hitlerist oamenii n'au avut încă vreme să se reculegă pentru a gîndi și pricepe — bănuim că acest aspect nou al antisemitismului n'a fost încă deservit în vreo operă literară din vreo altă țară. Ceea ce dublează mîndria de care vorbeam mai sus.

### DUPĂ AMIEZELE CĂPITANULUI VON SCHWINDI.

A doua nuvelă cu „subiect evreesc” publicată în numărul precedent al revistei nu are decît tangențial „subiect evreesc”. Tema e alta, tot atât de interesantă și tot atât de urgentă de semnalat. Este problema sufletului german, problema pe care popoarele, încă amețite de războiul neterminat, nu o pricep încă exact.

Una din cele mai sîngeroase erori a fost creditul moral acordat germanilor. Această conștiință culpabilă a străbătut trei etape.

Întîi, s'a crezut că Hitler și oamenii lui nu-s chiar așa de feroci cum se spune — și cum ei înșiși se lăudau că sunt. Înarmuritoarele pasaje din „Mein Kampf” și din discursurile șefilor erau privite ca exagerări literare. Și Statele civilizate, vreme îndelungată, au crezut posibil a se conlucra cu cel de al treilea Reich.

Intr'o a doua fază a acestei greșeli de judecată, cînd adevărata psihologie a național-socialiștilor nu mai putea fi tăgăduită de nimeni, se socotî legitim a se face o distincțiune între poporul german și conducătorii săi. Încă și azi găsim intelectuali englezi, al căror idealism, vrednic de o mai bună cauză, îi împinge la o asemenea discriminare.

Dar și această fază este astăzi depășită. A rămas o ultimă formă de

falsă clemență. Este teoria că, lăsînd la o parte pe guvernanții germani, admițînd pe de altă parte că poporul însuși are ceva bestial —, nu trebuie totuși să generalizăm. Nu toți Germanii sunt incurabili căi. Mulți din ei sunt mai de grabă victime decît vinovați.

Acest ultim aspect al problemei face tocmai obiectul nuvelei d-lui Lucian Ruga: apărută în precedentul număr al revistei. Se aleg condițiile optime pentru ca teoria creditului acordat germanului „ca individ” să poată verosimil funcționa. Se alege un german fizicește foarte rasat, de naștere nobilă, de educație și cultură aleasă, muzicant pasionat și, pe deasupra, înfocat francofil. Pe de altă parte, persoana care aci acordă credit moral acestui german este o fată tînără, cu suflet delicat și pur, trăită bine, departe de urficiune sărăciei, muzicantă pătimașă și dînsa, și, pe deasupra, evreică. Toate aceste atribute fac ca creditul acordat de dînsa să fie cel mai mare cu putință. Scenele petrecute între ei fac tot mai verosimilă teoria că „nu toți nemții sunt la fel”, că există printre ei și oameni de treabă.

Și, deodată, întîmplarea face ca Monica să asiste la o conversație a acestui Rittmeister von Schwindt cu un camarad al său venit de pe front. Conversație din care află, povestite de el însuși cu seninătate, aproape cu veselie, pogromurile aranjate de el în Polonia.

Talentul autorului consistă din a ne face acest al doilea aspect al persoanei căpitanului german exact tot atât de plauzibil cît fusese și prima lui față. După cum, în convorbirile lui cu Monica, părușe sincer întristat de osilitatea tuturor față de germani, acum se arăta tot atât de sincer împăcat cu sine cînd descrie atrocitățile săvîrșite de el contra evreilor.

Nu oroarea Monicăi este reacțiunea cu adevărat interesantă, ci reacțiunea cetitorului însuși. Căci cetitorul, acum, pricepe. Printr'un viciu congenital de conformație mentală, germanii, toți fără excepție, sunt candidați la acea curioasă situație mentală care în psihologie se numește dublă personalitate. Un german, oricare, încarnează două personaje. Unul e blind, afabil, îndatoritor, iubitor de cultură. Celălalt, e germanul politic, germanul care ascultă de consens, care se supune oricărui guvern. Acesta din urmă nu judecă, nu discută. Execută; — execută orice. Între aceste două ființe, puntea e ruptă. Germanul nu e un om întreg. Nu poate fi lăsat să circule liber. Trebuie internat în propriile lui grante, și acolo supravegheat, apoi, cu timpul, tîmăduit. Psihiatrii știu ce au de făcut în cazurile de dublă personalitate. Ei se străduiesc să lege la loc cele două enri despărțite.

Și sufletul german mai comportă încă o explicație medicală. În observațiile doctorului Janet revin foarte des cazurile acelor bolnavi mentali care se refugiază sistematic în ascultare. A porunci este o conduită dificilă și costisitoare. A te supune e, dimpotrivă, o comportare economică. Cei ce suferă de un deficit de forță psihologică (și toate afecțiunile mentale sunt, după Janet, insuficiențe energetice) sau devin maniaci ai ascultării, sau își petrec ziua dînd porunci pur verbale unor supuși imaginari.

Este interesant de apropiat toate aceste observații clinice de psihologia germană și în deosebi de exagerările ei hitleriste. Nu-i neverosimil să credem că toți germanii suferă de un deficit de energie, care se traduce fie printr'o căutare pasionată a ascultării pure, fie prin porunci ieftine adresate unor ascultători siguri, unor ascultători în prealabil desarmați de orice posibilități de împotrivire. Printre aceștia, evreii, categorie de supuși puri, categorie inventată ad hoc, are o curioasă înrudire cu ascultătorii imaginari ai megalomanilor din ospiciile de bolnavi mentali.

Sub o formă mai subtilă și mai complicată, personajul din nuvela d-lui Ruga prezintă tocmai aceste particularități. Ceea ce ne izbește la d-l căpitan von Schwindt este că acțiunile lui contradictorii sunt executate cu admirabilă ușurință. Și surra acestei facilități o vedem bine. Întreaga societate germană este organizată pe aceste baze. Ea încurajează ascult-



tare necondiționată, și în același timp construiește condiții artificiale de poruncire cu efect garantat. O națiune întreagă realizează un fel de trucaj psihic perfect asemănător celui a aranjat de pacienții doctorului Janet.

Dacă punem toate aceste supoziții în legătură cu faptul bine cunoscut al „complexului de inferioritate” pe care și Hitler, și Wilhelm al II-lea, și Frederic cel Mare, și chiar oricare din cetățenii Reichului îl au față de Englezi și față de Francezi, se confirmă tot mai tare impresia că Germanii sunt un popor nefericit, născut slab și — asemenea bolnavilor din ospiciu — doritor să pară tare, prin triserii diverse care totdeauna dau, pînă la urmă, greș, soldindu-se prin lamentabile dezastre, ca înfringerea totală din 1809, capitularea din 1918 precum și aceea la care ne pregătim să asistăm în 1945.

Germanul din nvela d-lui Ruga este un exemplu net de dublă personalitate. Contemplarea lui ne mîină fără voie spre adevăruri de psihiatrie și spre noțiunea pur clinică de tratament. Datoria națiunilor unite va fi de a lega la loc cele două personalități care împart și falsifică sufletul compatrioților căpitanului von Schwindt.

Și suntem siguri că acest tratament e tocmai acela care se va aplica, în cele din urmă, germanilor de azi. Nu un tratament de ură, ci de vindecare. Nu germanilor trebuie să le facem „credit”, ci acelora ce vor încerca să-și însănătoșească, și, în genere, puterilor reparatorii ale organismului pus în condiții clinice favorabile.

Spectacolul pe care îl oferă dubla personalitate a căpitanului von Schwindt limpezește cetitorului întreaga problemă germană. Îl face să priceapă acea „gemütlichkeit”, care e reală, îl face să înțeleagă frenezia suicidală a rămășițelor Wehrmachtului ce rezistă nebușește astăzi, îl face să nu se mai mire în față naturaleșii cu care germanul știe să treacă dela brută la om cum se cade și vice-versa.

Cît despre reacția Monicăi, ea are o altă semnificație. Monica, atunci cînd află, e cuprinsă de o imensă desuădejde, în care intră remușcare, desugst de ea însăși, ciudă de a se fi înșelat, sentimentul de trădare față de ai săi, și o neîncredere generală față de toți și toate. Scurt, se sinucide (toate sinuciderile sunt brusce și inopinate). Nu se știe dacă va scăpa. Dar puțin importă. Semnificația evenimentului e alta. Și aceasta atînge din nou problema evreiască.

Monica, prin averea părinților, prin firea sa sfioasă, prin natura ei delicată, prin genul ocupațiilor sale exclusiv culturale, părea ferită — deși evreică — de chinurile obișnuite pe care, într-un regim de hitlerism românesc, trebuie să le îndure semenii ei. Dar destinul evreilor în regim nazist este neiertător. Pe o cale înconjurată, Monica va ajunge la o soartă identică. În ciuda altor conjuncturi favorabile, ea este ca toți evreii, condamnată la moarte. Nu o va ucide nici pogromul legionar, nici deportarea, nici sărăcirea sistematică, nici persecuțiile vreunui plutonier major. O va ucide iubitul ei, căpitanul von Schwindt, servindu-se întru aceasta de propria ei mîină. Și nu se putea arăta mai eloquent, mai plastic și mai verosimil, cum destinul este același pentru toți evreii sub regnul noii ordine hitleriste.

Această schiță a d-lui Lucian Ruga pune în lumină probleme tot așa de actuale ca și nvela d-lui Ștefan Eneșcu. Am socotit, de aceea, că publicarea ei nu putea aștepta. Nu numai că ea nu face „double emploi” cu cealaltă, dar o întărește cu o problemă complementară, aceea a psihologiei nemțești.

Am socotit că ambele scrieri prezintă un caracter de urgență. De aceea ne-am grăbit a le publica deodată, cu convingerea că cetitorul va avea o impresie nu de repetiție, ci de bugăție documentară.

Și afară de toate acestea, să nu uităm că, din punctul de vedere al propriei noastre tămăduiri morale, problema evreiască se află în centrul terapeutice ce avem de urmat. Nu există medicament mai sigur pentru curarea invederatelor noastre turpitudini morale decît de a ne sili, din răpunerii, să nu mai fim antisemiți, să ne căsnim a ne convinge că nu există

evrei, că ei sunt doar o simplă invenție a propriei noastre slăbiciuni. În ziua cînd vom parveni la aceasta, vom fi devenit oameni de treabă, și toate ne vor ieși în plin. În locul odioasei „explicații prin evrei”, să încercăm „vîndecarea prin evrei”.

În această ordine de idei, cele două nvele sunt o dublă binefăcătoare contribuțiune. Descrierea unor atrocități, masacre în ghetoari, deportări în masă, nu poate îmbrăca decît forma minoră a reportajului, și nici dispune, prin urmare, de acea forță persuasivă a literaturii propriu zise, unde personajele sunt mai complexe și situațiile mai subtile. Tocmai fiindcă Ghidu Făbiș nu este un erou, tocmai fiindcă Monica are și grele păcate, tocmai fiindcă von Schwindt nu este un neamț gros cu trei etaje de ceafă —, oroarea noastră în fața injustiției este mai tenace și mai pătrunzătoare.

Valoarea educativă și moralizatoare a literaturii bune este infinit superioară celeia izvorîtă din pledoriile explicative ori din dările de seamă a celor mai senzaționale dintre faptele realmente întimplute.

## CU PRIVIRE LA STILUL LUI IBRĂILEANU

D-l Profesor Mihai Carp, unul din întemeietorii „Vieții Romînești”, care a trăit în intimiditatea lui Ibrăileanu și a colaborat cu el la conducerea revistei, ne trimite următoarele precizări, în legătură cu anumite aprecieri apărute de curînd în presă și cu felul de a scrie a criticului ieșean.

\* \* \*

În numărul 9 din 1956 al revistei *Insemnări ieșene* am publicat un articol intitulat „Stilul lui Ibrăileanu” în care arătam, împotriva părerii unora că „Ibrăileanu nu are stil” nu numai că acesta are stil, ci chiar că, printr-un rafinat și sigur simț al artei scrisului, Ibrăileanu a întrebunțat în fiecare operă a lui, stilul anume cerut de felul lucrării pe care o prezenta publicului.

Nu aș fi revenit acum asupra acestei probleme literare, dacă nu ar fi apărut de curînd o bănuială și o explicație care cred că nu corespund realității.

Anume:

În No. 2 din 1945 al *Vieții Romînești*, d-l T. Vianu, găsind că Ibrăileanu și-a îmbunătățit în scrierile lui din urmă stilul, neîgrijit mai înainte, își exprimă bănuiala că „întîlnirea cu Paul Zarifopol poate să nu fi fost cu totul străină de noua îndrumare”.

Această presupunere a d-lui T. Vianu o respinge un recenzent dela *Torța* în No. 2 al revistei, explicînd că nu lui Paul Zarifopol, ci „lui G. Topîrceanu și secretarului de redacție al revistei”, Viața Romînească se datorește grija de formă în ultimele opere ale criticului Ibrăileanu”.

În realitate, dreptatea nu este nici de partea d-lui T. Vianu, nici de partea recenzentului revistei *Torța*.

Să ne lămurim.

În ce privește presupunerea d-lui T. Vianu că Ibrăileanu ar fi putut fi influențat în stilizarea lucrărilor sale din ultimul timp de către Paul Zarifopol, s'ar prezenta două ipoteze: prima că a fost influențat în chiar alcătuirea stilului și a doua că a fost numai determinat să-și stilizeze cu mai multă îngrijire scrierile.

Întîia ipoteză n'ar putea rezista nici celei mai simple analize și cred că nici nu a fost în gîndul unui critic de competență d-lui T. Vianu. Stilurile celor doi valoroși critici defuncți sunt așa de deosebite prin formația suletlească și prin concepțiile literare ale lor, încît luptă oral (analist sociolog și psiholog) Ibrăileanu, preocupat în primul rînd de fondul lucrărilor sale, nu ar fi putut — chiar dacă nu ar fi fost atît de



personal și ar fi fost lesne influențabil — să-și însușească nimic din stilul meticulos și cum căutat al esteticianului pur Zarifopol, pentru care stilul, dacă nu trece pe primul plan, joacă în orice caz un rol deosebit de mare în arta compoziției.

Pentru ca a doua ipoteză să poată fi primită ar trebui să uităm că Ibrăileanu a început prin a scrie versuri, ceea ce implică preocuparea de stil și deci stilizarea îngrijită și că, în *Evenimentul literar*, în *Lumea Nouă* literară și în alte publicații de pe vremuri când Paul Zarifopol nu apărase în publicistica română, Ibrăileanu scrisese și articole din acelea care cer îngrijită stilizare.

Dar evident că insist prea mult asupra unei simple bănueli aruncate în treacăt și cu toată rezerva de către d-l Vianu.

Aș avea însă altceva de observat relativ la părerea D-lui T. Vianu că Ibrăileanu a avut mai înainte un stil neîngrijit și că numai în timpul din urmă și-a cultivat stilul.

Dar pentru asta ar trebui să reproduc aici părți din articolul meu publicat în *Însemnări țigene*, care — probabil — nu a căzut sub ochii D-lui T. Vianu.

Pentru a nu înmulți paginile acestea, voi renunța să mai dovedesc acum ceea ce cred că dovedisem acolo și voi atrage numai atenția asupra faptului că Ibrăileanu se prezintă în publicistica română sub trei înfățișări: a) ca analist și polemist recte care disecă și demonstrează; b) ca interpret și comentator cu sentiment al sufletelor omenesci și al unor aspecte din viață; și c) ca poet creator de viață.

În cadrul acestei întreprinderi activități, Ibrăileanu întrebunțează un stil sobru, rapid — aproape telegrafic —, eliptic, cu idei aruncate sumar, cu repetiții voite și cu reducerea exprimării la strictul necesar pentru legătura ideilor, pentru deducții și concluzii, atunci când scrie ca analist; el trece oarecum la antipod, întrebunțând un stil bogat, armonios, evocativ, cu largă legănare și cuvinte alese, în paginile lui de creație, atunci când scrie ca poet; și între aceste două extreme, el vine cu un stil deosebit și de unul și de celalt, atunci când interpretează cu sentiment pe un Anatole France, un Thomas Hardy, un Marcel Proust, ori când se gîndește la femeile și fetele din romanele lui Turghenieff ori ale lui Tolstoi.

Și cum Ibrăileanu a scris *întotdeauna* în aceste trei domenii în același timp, el a avut dela începutul carierei lui de scriitor și pînă la sfîrșitul ei aceste trei stiluri diferite.

Cred că ceea ce a făcut pe mulți să rămîie cu impresia că Ibrăileanu nu are stil este faptul că el a scris cel mai mult ca analist, ca istoric literar și ca polemist, — așa că acești cititori ai lui păstrează mai vie amintirea stilului rapid, dur, saecadat al scrierilor de analiză și polemică.

Dacă a trebuit să fie influențat în activitatea lui literară — și cine a scăpat vreodată de influențe? —, apoi e destul să ne gîndim la faptul că Ibrăileanu a cîștigat cu dragoste și cu spirit critic o bună parte din marii scriitori (în deosebi poeți, romancieri, critici și filosofi) ai lumii, care i-au putut fi îndrumători. Iar dacă nu-i de ajuns atîta, apoi să ne gîndim și la aceea că Ibrăileanu a tradus în tinerețe romanul *Bel-Ami* al lui Maupassant și cred că nimeni nu va spune că aceasta nu a fost o ucenicie temeinică, o practică îndelungată și susținută de stilizare. Dar asta s'a întîmplat acum peste 40 de ani, așa că criticul și sufletul de mai tîrziu al *Vieții Romînești* nu avea de învățat utilizarea nici din sugestiile lui Paul Zarifopol, nici din corecturile lui G. Topirceanu, stilisti, de sigur, foarte grijulii.

De fapt, scrisul lui Ibrăileanu n'a avut, pînă la un timp, un stil neîngrijit, iar dela o vreme înainte un stil îngrijit, ci toate cele trei feluri de stil ale lui (din care numai unul ar putea face impresia de

mai puțin îngrijit) au circulat în același timp, dela începutul carierei lui literare pînă la încheierea ei, potrivit domeniului în care scria.

\* \* \*

În urma celor arătate aci, îmi rămîne puțin de spus față de relațiile recenziului dela *Torța* cu „grija de formă din ultimele opere ale criticului Ibrăileanu se datorește lui G. Topirceanu și secretarului de redacție al revistei”.

Las la o parte faptul că recenziul dela *Torța* admite fără discuție părerea d-lui T. Vianu că Ibrăileanu a avut mai înainte un stil neîngrijit și că numai spre sfîrșitul activității lui publicistice și-a „fasonat” scrisul.

În parantez și pentru a nu da loc la discuții inutile, trebuie să spun că este cu neputință ca un autor, scriind atîta timp și atît de mult, să nu-și îmbunătățească cu vremea scrisul din toate punctele de vedere. Astfel de progrese au loc în toate domeniile, și Ibrăileanu a trebuit să se supne legii generale.

Dar scriitorul își perfecționează stilul său. Și aceasta o face dintr'un îndemn care vine dinăuntru, din sufletul lui, nu din afară, și atunci perfecționarea se face treptat și pe nesimțite, nu dintr'odată și izbitor.

Deci nu de această îmbunătățire oarecum fatală a stilului lui Ibrăileanu vorbim aci.

Dar chiar explicația recenziului dela *Torța* „e o greșală” — cum spune el d-lui T. Vianu — cu toate că relatarea lui și scena redată de el nu contestăm că ar fi deplin adevărate.

Negreșit că asupra unor scîpări din vedere — repetiții, cacofonii, asonanțe neplăcute, cuvinte mai puțin potrivite, etc. — au putut atrage atenția lui Ibrăileanu cei doi colaboratori din redacția *Vieții Romînești*. Și de sigur că, atunci cînd le recunoștea dreptatea, Ibrăileanu înlătura la corectură neajunsurile scîmbrate.

Dar asta nu reprezintă „noua îndrumare” de care vorbește D-l T. Vianu și la care crede că răspunde recenziul dela *Torța*.

Stilizarea este un tot unitar, ca expresie a unui anumit fond. Ea poate varia, la același individ, împreună cu fondul, cu care, de altfel, se contopește. Fără să mai repetăm mult citata formulă a lui Buffon, trebuie să recunoaștem că stilul unui scriitor nu-l poate schimba un altul prin înlăturarea unor scîpări din vedere ori neglijențe. Practic vorbind, pentru ca cei doi tineri prieteni ai lui Ibrăileanu să fi contribuit la „noua îndrumare” a stilului marelui critic, ar fi trebuit ca Ibrăileanu, în urma observațiilor lor, să fi luat articolul înapoi acasă, să-l fi scris (din nou — topind bijuteria spre a o reface în altă formă — și să fi adus la tipar un alt articol cu același fond, dar cu alt stil. Așa ceva însă cred că nu s'a întîmplat vreodată.

Cu înlăturarea neglijențelor de stil notate cu roșu pe marginea corecturilor în spalturi nu se putea produce o evoluție, o „nouă îndrumare” în stilul lui Ibrăileanu. — Iar cele două afirmații care au prețuit acest articol, greșite amîndouă, stau și pe planuri deosebite.

NICANOR & Co.



## RECENZII

G. CALINESCU: *Istoria literaturii române. Compendiu.*  
București, „Naționala-Mecu” S. A., 1945.

În prefața acestui compendiu de *Istorie a literaturii române* sunt citeva lămuriri care merită a fi subliniate. Volumul de față, anunțat din 1941, a întârziat din cauza piedecilor puse de trecutul regim înăbușitor al libertăților. El nu e o simplă prescurtare a ediției mari, apărute în editura Fundației pentru literatură și artă. Nu scutește prin urmare de lectura acesteia. S-au scos de acolo biografiile, amănuntele de istorie literară, măterea a fost prelucrată. Scopul a fost acum de a proporționa valorile și a stabili altitudinile. La fiecare scriitor s'a pus în evidență numai ceea ce este realmente valabil artisticeste.

S'a adus autorului învinuirea de subiectivitate. În cele mai multe cazuri era vorba doar de o neînțelegere a noțiunii. „Subiectivitatea nu înseamnă sentință arbitrară. Kant, oricât de speculativ în Estetica lui, a putut observa cu fineță că verdictul estetic (neconceptual prin definiție și deci particular) ajunge la o pseudo-universalitate (nu însă universalitate absolută ca în judecățile logice) care constă în valabilitatea obținută a judecării, în faptul adică de a fi primită de opinia publică și ratificată de timp. Criticul e subiectiv dar nu arestat în subiectul lui, ci în relația continuă cu alte subiecte, și tocmai această contemporaneitate a reacțiunii în felurite subiecte constituie obiectivitatea criticii ne-arbitrarității ei. În *Kritik der Urteilskraft* Kant afirmă precis: „Judecata de gust nu este o judecată de cunoaștere, adică logică, ci o judecată estetică; ceea ce înseamnă că fundamentul său nu poate fi decât subiectiv”. Poate fi întemeiată acuzarea criticului „subiectiv”, în înțeles kantian de „rea credință”? Motivarea obiectivă face cu neputință un asemenea abuz, căci, după Kant, „gustul e facultatea de a judeca un obiect... în mod desinteresat”. În fond critica este o *caligogie* (o educare a frumosului și nu o dovedire a lui).

În privința raporturilor scriitorului cu viața, poziția d-lui G. Calinescu e aceasta: „Autorul ca om trebuie să aibă idei și atitudini și să le trăiască intens... Condiția este ca viața să se subordoneze creațiunii... Lupta în stradă și șederea în turnul de fildeş sunt momente succesive și obligatorii, nicidecum antinomice... Momentul prim e necesar, închiderea în turn, aceea reprezintă faza artistică”. În critica însă chestiunea e mai grea: „Ca om politic nu poți fi critic, ca critic nu poți fi om politic. Aceste două ipostaze se separă. De sigur același om poate fi și una și alta pe rând, poate fi adversar politic al autorului și admirator al artei lui literare”. Cu astfel de discriminări se înțelege că orice părtinire din partea istoricului literar este înlăturată.

Istoria literaturii române de d-l G. Calinescu este întâia analiză amănunțită și deplină a fenomenului literar românesc dela ivirea lui și pînă în prezent. Pentru împlinirea ei, autorul a avut de luptat nu

mai cu cantitatea materiei, adesea inaccesibilă, îngrătă, risipită, ci și cu o anume opinie creată asupra-i, vidă dar rezistentă. Propunerea valorilor sau detronarea idolilor, blindă și chibzuită, a putut să pară unora atât de revoluționară, încît vedem ridicolele sforțări de a „reexamina” faptele cu niște ochi mai atenți. Întreprinderea a dus la erori ce vorbesc îndeajuns despre presupusa probitate a colaboratorilor. Literatura română se începe în aceste inutile noi istorii cu Vasile Cîrlova și nu se închină niciun rînd lui C. A. Rosetti, Anton Panu, Costache Stamati, Cezar Boliac, Andrei Mureșanu, Al. Sihleanu, Al. Depărișeanu, Gr. H. Granda. Chiar Ion Ghica este ocolit. Asemenea greșeli nu face d-l Calinescu. Dimpotrivă, se acordă acum un loc în istorie lui Ion Cădru Drăgușanu, numai înregistrat în ediția mare, din cauza lipsei unei ediții critice a *Peregrinului Transilvan*, operă atât de greu, dacă nu chiar imposibilă de restituit. Dar sunt scriitorii mai mărunți, ușor de trecut cu vederea, citabile totuși pentru cine urmărește, îndreptățind o tradiție, filiațiile. Caragiale a gustat pe Dionisie Eclesiarhul, în Bacovia se regăsese urmele lui Radu Ionescu, în Pillat vestigiile lui Stamati. Există apoi o sumă de teme (ca aceea a caducității lucrurilor omenești) ce se pot căuta în *Înălțăturile* lui Neagoe, în *Dioanul* lui Cantemir, în poemul lui Miron Costin, în versurile lui C. D. Aricescu. Pentru un străin, relevarea unor astfel de motive, începînd cu 1650, dă certitudinea de adevărată vechime și de neîntreruptă continuitate într-un domeniu cîteodată contestat. Și nu asupra amănunțelilor am vrea să insistăm. Cetiți celelalte istorii literare române și faceți comparația. Acolo meschinărie, polemică postumă cu scriitorii, mici procese, teama de a impune și legitima. Aci comprehensivitate, admitere în sensul cel mai larg, încadrare în serii istorice, așezarea pe plan universal. *Avem* un Eminescu, un Creangă, un Caragiale, un Maccdonski, un Rebreanu, un Sadoveanu, un Arghezi (și încă mulți alții). Și din niciun alt istoric nu reiese cu mai multă tărie, cu mai puternică convingere, realitatea lor, ca din *Istoria* d-lui G. Calinescu.

Dar cum „explică” d-l G. Calinescu, care este secretul artei de a instrui asupra frumosului? Răspunsul nu e la îndemina oricui. D. G. Calinescu este un intuitiv (cu o intuiție imediată, plurivărentă și sigură), un artist cu o mare putere de plasticizare, un asociaționist petulant. D-sa „vede” dintr'odată printr'un soi de divinație mistică, vocație de a descifra alchemic hieroglifele, are o uimitoare aperecepție și o incomparabilă forță de a sugera prin corespondențe descoperite simultan, o extraordinară capacitate de a da singe imaginilor. Cu un mimetism superior, el cîntă pe toate gamele, percepe toate tonurile și posedă o atît de bogată mină de senzații încît adesea pare, ca și Proust, imposibil de urmărit. Viziunea escatologicului și a ciclicului, a voluptuosului și a delicatului gastric, a somptuosului și a hieraticului, a fabulosului și a pitorescului, a trîșteții sentimentale ori metafizice, a părăginirii și a azurului, a vulgarului și aulicului, a ridicului și a sublimului, a diafanului și a monstruosului sunt la el hohotitoare. Marile idei pe care le scoate mai totdeauna în relief sunt acelea care evocă misterul germinăției materiei cosmice precum și acela al desagregării ei, rotația periodică a fenomenelor, stilurile arhitecturale ca întrupări de imaginații grandioase, stilurile (adică conduitele) sentimentale (romantismul nu este un curent, ci o dispoziție eternă a spiritului), beția geologicului, marile aglomerări de animale. Omul mai are de asemenea o memorie complexă și un rafinament al simțurilor, aluitor. La Sadoveanu, de pildă, se notează bogăția în vînt din povestiri dîndu-se o listă completă. Scriitorul vorbește de „urși, mistreți, cerbi, capre negre, cocoși de munte, ierunci, dropii, spiraciu, potîrnichi, prepelețe, sitari, becaține, puhoeri, nagiți, rațe, liște, giște, giliți, lebede și de raci, chișcari, crapi prinși iarna prin copei în cantități așa mari încît „fosgăiau viermuind”, de pești gătiți în miea scriitorului care „reface în Moldova de azi Olanda pictorilor de acum cîteva secole cu oameni în sdrețe, umflindu-se cu vin și contem-



plind cu ochi lacomi mari bucăți de cărnuri fripte, Olanda urcioarelor de vin și a meselor de bucătărie pline cu vinat și pești". D-l G. Călinescu are o adevărată vocație a izurilor, a aromelor și a esențelor tari, e un degustător cu palatul fin și limbajul fiecărui scriitor pe care îl configurează apoi cu mijloace împrumutate din registrul lui propriu. În *Tiganiada* (ca să dăm o pildă), „Căcișa aruncă o bebee, Gogul tocoroște, Goleman se născocărește, Bobul n'a mîncat știrigoate, focul scoate bobătaie. Tiganii sunt ciuboși, sunt dirdale, se cocorăsc, fac nătării, corobor, lădot, se lolăesc, strigă hoba, bura, bura, bat lela, tinerii se îmlibovesc, ciocoiș se ciocotănesc, se cilibesc, sufletele bujdese pe poarta iadului, etc. Acest mod de a înfățișa lexicul poetului e mai mult veridic decît orice explicații lingvistice savante și el sugerează nu numai invenția poetului (în filologie, enormă), dar și talentul lui de a închipui o masă de oameni de o „țigănie maximă”.

Nici darul de a învia prin altfel de considerații (decît cele „științifice”) un material mort, sau tratat ca atare, nu e de disprețuit. Din lectura silnică a cronicii lui Stoica Ludescu, istoricul literar integrității un necaz tragi-comic al lui Gligorăscu-Vodă, hilariant... „și lui încă-i trimise Dumnezeu judecată, că se holnăvi un cocoon ce avea; foarte rău, și făcea grozăvii multe, că era mic înfășurat, iar el sarea cu unul de 30 de ani, și tot sbiera și țipa ca caii, pînă-și dedea duhul”... Un singur citat ilustrează, de multe ori, întreaga mentalitate (în privința scrisului ca și în aceea a concepției despre artă)-a scriitorului. Fraza lui Gr. Lăcusteanul sună (după o tăietură) așa: „...Căpitanul Fărcășanu, care nu știu ce bilbia din gură cu ofițerii, mă întorc la dînsul și îi zic: Ascultă domnule căpitan, dacă vei îndrăzni să vorbești o vorbă de asemenea propagandă, mă jur pe onoare că îți trăsesc erejerii la minut!”.

Puțini istorici literari au îmbrățișat istoria literaturii romine dela origini pînă în prezent (de fapt numai Nicolae Iorga, dar cu mari lacune în privința literaturii contemporane). D-l Călinescu a cetit aproape sau absolut tot. Pe cînd alții dau simple și naive cronologii, iar alții se întovărășesc cite trei pentru a pleca dela Cirlova și a ajunge la Macedonski, d-l Călinescu a parcurs într-un timp record literatura dela scrisoarea lui Neaeșu pînă la ultima poezie apărută în revistă. Și de acum încolo, după cum vieța și opera lui Eminescu, după cum vieța și opera lui Ion Creangă sunt niște subiecte epuizate, domeniul istoriei literaturii romine este secăt. Literatura romină va mai crește în volum, pînă în momentul actual ea rămîne cea din d-l G. Călinescu. Ca și scrierile despre civilizația Bizanțului ale lui Diehl, ca și acelea ale lui Burkhardt despre Renaștere, *Istoria literaturii romine* este definitivă.

Această carte va prileji de sigur noi și elocutoare discuții. Poetul căruia i s'a sărit placheta, romancierul căruia i s'a lăsat la o parte un volum, criticul căruia nu i s'au recunoscut vederile în întregime, deși autorul e îndreptat mai mult spre construcție decît spre negare ori simplificare, va emite strigăte de protest. De aceea credem util a spune că *Istoria* cuprinde, față de altele, un procent neglijabil de nedreptăți. Unii vor da singuri, prin creație, prilejul de a comoleta, în edițiile ulterioare. E semnificativ însă pentru obiectivitatea istoricului că dela marea istorie din 1941 la acest compendiu, nu s'au făcut modificări. Prea puțini din cei care figurau acolo au fost lăsați afară aci, prea puține nume noi au pătruns. Numai doi poeți din numărul imens al celor vii în decurs de patru ani au fost introduși. Unul este Mihai Beniuc, celălalt Dimitrie Stelaru. Și aceștia sunt încă în plină activitate, o judecată temeinică asupra lor fiind încă prematură.

Nedrept nu a fost d-l Călinescu decît cu el însuși. La capitolul pe care și-l consacra citează doar cîteva păreri despre operele lui. Se arată că e „cunoscut mai mult ca biograf și romancier”. Fără îndoială, *Vieța lui Mihail Eminescu* și *Enigma Otiliei* sunt cărțile lui esențiale, dar nu mai puțin interesantă ni se pare *Istoria literaturii romine dela origini*

pînă în prezent. Aci criticul (și d-l Călinescu este un critic, orice ar spune d-sa) își verifică cele mai largi posibilități. Incepu și cariera relativ tîrziu, după un contact îndelung cu literaturile apusene și în special cu literatura italiană pe care a cunoscut-o în patria ei, d-l Călinescu s'a ținut departe de atmosfera culturalizantă dela noi pîzindu-se de a urma pe cineva. Numai în felul acesta a putut să descopere în literatura romină lucruri cu totul noi pînă curiozitate de străin în lectura scriitorilor și prospețime în intuiție. E ceea ce a făcut pentru Anglia Taine cînd a scris încă viabila *Histoire de la littérature anglaise*. Dar pentru Taine literatura engleză a servit doar ca material pentru ilustrarea unor principii. Pentru d-l Călinescu literatura romină constituie aria unei spiritualități, care prin vechimea, adîncimea și varietatea ei, îndreptățește existența unui popor. Și din acest punct de vedere opera sa reprezintă un act de patriotism pur.

AL. PIRU

D. D. ROȘCA: *Puncte de Sprijin*, Editura „Țara”, Sibiu, 1945, pag. 264.

Am scris în Nr. 11—12, An. 74, al revistei Transilvania cîteva cuvinte despre cartea d-lui prof. D. D. Roșca intitulată „Linii și Figuri”. Afirmările cu caracter general, făcute în acel loc, privitoare la stilul, modul cum înțelege să trateze d-l prof. D. D. Roșca anumite probleme și chiar la caracterul sau genul problemelor pe care înțelege să le ia în discuție autorul, rămîn valabile și pentru opera atît de sugestivă și semnificativ intitulată „Puncte de sprijin”. Considerațiunile, puține și sumare, făcute acolo ne-au fost confirmate de atunci nu numai de cea de a doua operă, cea cu titlul de mai sus, ci și de conferințele pe care d-sa le-a dezvoltat în Sibiu în cadrul Astrei, despre Simion Bărnuțiu și în cadrul Extensiunii Universitare, despre „Spiritul mediteranean”.

Este cunoscută lupta pe care o duce autorul acestei cărți, cu convingere statornică și combativitate de temut, pentru înscăunarea la locul de cinste convenit valorilor intelectuale, dublate de cele afective, singurele care caracterizează cu adevărat pe om. Această stăruință a d-lui D. D. Roșca trebuie remarcată și subliniată cu elogiu. Nicio ocazie nu este scăpată de d-sa și orice prilej este bine venit pentru a pleda o cauză atît de înaltă și de nobilă.

D-l D. D. Roșca este un credincios fanatic, un partizan declarat și un temerar luptător pentru primatul spiritualului și pentru tabla de valori veșnice (vezi articolul valori veșnice din opera cu titlul de mai sus) și în această lumină trebuie văzută întreagă opera D-sale.

„Puncte de sprijin” este o carte plină de sevă, mai plină decît sora ei precedentă, mai personală și mai încheșată. Apariția ei după *Linii și figuri* este perfect îndreptățită și elocventă. Analiza pătrunzătoare, stilul personal, coeziunea și valoarea obiecțiilor, precum și tonul de fină ironie și de aspră muștrare dau lecturii acestei cărți satisfacția unei descoperiri.

Ar trebui să amintim și chiar să stăruim puțin asupra fiecărui capitol al cărții de care e vorba, pentru a susține și dovedi cuvintele de caracterizare generală a operii, care au fost spuse pînă aci. Nu facem fiindcă nu ne permite spațiul și fiindcă nu socotim absolut necesar. Oricare capitol al cărții, cetit cu atenție, oferă argumente pentru toate cele spuse pînă aci. Mitul utilului, Valori vasnice și Ideal de viață mai mult, ni se pare nouă, decît celelalte capitole. În primul din aceste trei capitole autorul apără cu înverșunată pasiune și cu o temeinică și solidă convingere primatul „inutilului”, al gratuitului, care trebuie să stea în fruntea scării de valori. În al doilea, arată ce plină de roade și ce statornică este convingerea că „valorile veșnice” ca: Adevărul, Dreptatea, Binele și



Dreptul de a-ți păstra individualitatea etnică și spirituală sunt *unice*, absolute și universale nu relative, parțiale și multiple sau specifice. Aceste valori sunt generale, veșnice, fiindcă „se impun cu evidentă constringătoare tuturor conștiințelor” pag. 67. Nu există deci decât o singură dreptate, un singur adevăr etc. care pot fi acceptate de orice minte liber-cugetătoare.

În cel de-al treilea capitol, Ideal de viață, autorul își mărturisește credința că, criza ce bîntuie azi Europa e de ordin spiritual și metafizic în primul rînd și numai după aceea de natură economică sau politică. De aceea autorul declară la pag. 148: „Prin urmare, o orientare a conștiinței omului uman alta decît cea actuală, este ceea ce importă înainte de toate”, orientarea care nu poate fi realizată recît printr'o reformă radicală a ierarhiei de valori acceptată azi de majoritatea contemporanilor noștri”.

Titlurile acestor două capitole: Interesant tineret ardelean și Temeiuri filosofice ale ideii naționale arată, mai departe, singure, că preocupările autorului nu sunt străine de realitatea înconjurătoare. Cu toate că e vorba de preocupări prin excelență filosofice, în rîndul lor s'au încolonat organic și solidar și preocupări de actualitate care se pretează la discuții filosofice. Se dă în felul acesta o grăitoare pildă celor ce susțin că rostul filosofiei e un fel de „încercă-lume” și că legătura ei cu realitatea e nulă.

În capitolul Neotomism și neotomiști, care e și cel mai întins, se vedește spiritul critic și talentul de polemist al autorului manifestat încă acum 20 de ani. Căci, în bună parte capitolul amintit îl constituie cinci „Scrisori din Paris”, trianise revistei „Viața Rominească” între anii 1924—1927.

Citind oricare capitol al cărții — deși independent ficcare, se poate ușor găsi firul roșu care le-a legat într-o unitate — ai impresia vie că autorul lămurește problema pe drum, în cursul tratării, împreună cu tine. Discutînd, autorul lămurește, precizează, subliniază, revine pentru de d-sa. Aceasta îți sporește încrederea în judecata și logica gânditorului și nu lăsa nicio porțiță răstălmăcirilor și denaturării sensului celor spuse lui, făcîndu-te să fii mai atent la stil uneori, decît la conținut. Satisfacția reconfortantă pe care ți-o dă lectura acestei cărți te face s'o parcurgi încet și s'o guști ca pe o bunădată la care nu poți ajunge în fiecare zi.

Trebue să amintim apoi și condițiile tehnice, de occidentală eleganță, în care ambele lucrări au fost prezentate publicului.

DUMITRU SALADE

### D. CORBEA, *Poezii*, Editura „Știința”, Buc. 1945.

Poetul „jăran” — cum ni-l prezintă editura — Dumitru Corbea, corespondent de războiu al diviziei Tudor Vladimirescu, în care calitate a publicat o culegere de reportaje de războiu din prima linie intitulată *Scrisori de pe front*, își retipărește în această plachetă o parte din versurile apărute anterior în volumele *Sînge de jăran* (1956), *Războiu* (1957) și *Nu sînt cîntăreț de stele* (1940).

Poeziile, scrise pe un ton simplu, aspiră la popularitate. Luîndu-și motivele din suferințele poporului, autorul vrea să i le înapoieze cu îndemnuri la revoltă. D-l Dumitru Corbea vibrează sincer de durerile celor mulți cu care e înfrățit prin naștere. Dar un lucru, D-sa pare mai mult un proletar intelectual suferind de nedreptățile unei clase de care s'a înstrăinat prin desrădăcinare. Vorbele sale, oricît de neprefăcute, sunt ale unui artist cult, nu comunică direct țărânimii. Ne îndoim că versuri ca:

Sînt salahorul gîndurilor de mine,  
Pentru dreptate și pentru pine  
Stau scribulit la luminare  
Și scot din zare altă zare...  
În bezne, ca 'ntr'o noapte de 'aviere,  
Sufletul bolnav luminează cere —

vor fi înțelese de săteni. „Salahorul gîndurilor”, „a seoaate din zare altă zare”, „sufletul bolnav care cere lumină”, acestea pentru popor sunt imagini intraductibile, un limbaj închis, ce i se refuză. De aceea pe nedrept poetul a fost declarat „otrăvitor de suflete” și semnalat poliției de siguranță în turburele regimuri, însă, pentru intelectuali sau țărani, poeziile d-lui Dumitru Corbea au un sens. Ele se încadrează alături de cele ale lui Barbu Solacolu, Eugen Relgis, Leon Feraru și Stelian Constantin în „poezia profesiunilor” cîntînd asupra iobagului de către ciocoiu, suferințele muncii de rob, amintirile unei copilării chinute precum și speranța unei zile mai bune ca versurile program:

Sînt poetul premergător  
Asprului cîntec de tractor  
Și-al grelelor marșuri prin țară  
Trecută prin sînge și pară.  
Istoria zilelor care vin  
Crește în sînge din plin.  
Iar trupul mi-l simt urias —  
Coș de uzină în oraș.

Încetat de o nouă civilizație și de o religie nouă, cărora personal poetul li se dăruiește din plin, d-l Dumitru Corbea merită la noi, unde poezia pentru popor a fost sistematic și cu groază ocolită, recunoașterea inițialului impuls de a constitui o lirică deocamdată exprimînd numai idealurile sociale ale țărânimii într'un stil incomplet adecvat.

AL. PIRU

ALEXANDRU MACEDONSKI, *Opere*, vol. III, Nuvele, Schițe și Povestiri, ediție critică cu studii introductive, note și variante de Tudor Vianu, Buc., Fundația pentru Literatură și Artă, 1944.

Nici acest de al treilea volum, nici celelalte tomuri anterioare în ciuda comentariilor și a binemeritatelor elogi, nu s'au bucurat pînă acum de niciun fel de discuție serioasă în latura pur tehnică. În direcția Macedonski, recenziții competenți par a lipsi în cea mai mare parte, colaborarea dintre editor și critic întîrziînd tot mai mult să se producă. Prin factura sa erudită, prin diversitatea și mediul obiectivelor sale, ediția de față avea nevoie în primul rînd de o confruntare atentă cu încercările anterioare, informația editorului îndemnînd în același timp la eventuale corecțiuni sau completări. În realitate, nu s'a întreprins aproape nimic în acest sens, cunoașterea operei lui Macedonski continuînd să rămînă tot atît de lacunară, pierdută în generalitatea estetică a recenziilor. Pînă la reevaluarea estetică a prozei macedonskiene, citiva informații, complimentare nu pot fi decît utile, totul constituînd o „curtă contribuție documentară, desprinsă dintr'o investigație ceva mai vastă fundată pe o altă perspectivă a întregii opere a poetului.

Trebue să observăm dela început că ediția d-lui Tudor Vianu n'a aspirat de loc la integralitate. Reproducînd cu destulă consecvență cuprinsul și mai ales ordinea *Cărții de Aur* (Buc., 1902), singura calegere de proză făcută de poet, volumul de față prezintă totodată și o serie de



omisiuni, unele amintite, altele subînțelese, câteva trecute de-a dreptul sub tăcere. D-l Tudor Vianu a străbătut un material impunător, a consultat manuscrisele definitive, deosebit de importante, informația folosită fiind din cele mai sigure. Le pot aduce totuși, în același timp, și un număr de precizări suplimentare (când a existat vreo dată o bibliografie completă?), observațiile noastre decurgând dintr'un cult macedonskian comun la care a scris inițial și atât de entusiast însuși editorul.

Dacă netipărirea romanului *Thalassa* este perfect explicabilă, prin economia inițială a volumului, iar producția de tinerețe (în parte amintită la p. IX—X) poate fi eventual îndepărtată dintr'o ediție substanțială, nerecitatarea a două lucrări din epoca de maturitate ne apare mai puțin motivată. Este vorba de schițele: *După perdele* (*Revista literară*, 1 Noembrie 1885, p. 621—624; republicată în *Românul literar*, April—Mai 1888, p. 82—85) și *Vrăjitoarea*, din ciclul „Năluți din Vechime”, care se află în *Cartea de Aur* (p. 252—256), de unde — nu știu prea bine de ce — n'a mai fost reprodușă. *Vrăjitoarea* a reapărut ulterior și în revista *Traian Demetrescu* (4 Oct. 1909), împreună cu alte șapte schițe și nuvele, publicate de Macedonski la scurte intervale. Activitatea poetului la această revistă a scăpat însă neobservată documentatului editor, după cum n'a fost cunoscută nici colaborarea din 1896 a lui Macedonski la *Adevărul ilustrat*, de sub direcția lui C. Mille. Ca și la *Traian Demetrescu*, poetul rețipărește în acest loc un număr de opt schițe și nuvele.

Nu este locul unor referințe mai precise, după cum nu ne pare de lor indicată nici completarea amănunțită a tuturor notelor întovărășitoare. Aproape la fiecare schiță pot fi aduse întregiri bibliografice substanțiale, pedante în cadrul unei tipărituri obișnuite, indicate însă într'o ediție critică, de structura lucrării de față. Dăm doar două exemple: în afară de trimiterea d-lui Vianu, *Palatul fermecat* a fost republicat încă de trei ori (*Observatorul*, 5 August 1905; *Românul* Nr. 129—131, August 1905; *Traian Demetrescu*, 15 Sept. 1909), iar *Pitarul* de două ori (*Ilustrația neamului nostru*, Febr. 1920; *Adevărul literar și artistic*, 6 Ian. 1924)...

Ne oprim aci, deși dovezile s'ar putea înmulți, amintind totodată că trimiterea la volumele *Albine de aur* (Buc., Ed. „Viața Românească”, f. a.) și *Năluți din vechime* („Pagini alese”, Buc., Cartea Rom., f. a.) au fost la fel de sistematice omise. În același timp, trebuie notate și cele câteva traduceri din *Vestea* („Ceașca spartă” după Eugène Guinot, „Cel de pe urmă dintre Abenceraji”, etc.), trecute în general cu vederea, suspectând nu mai puțin și celelalte traduceri aflătoare în *Oltul*, *Lumina* sau *Vestea*, gazete conduse în mod activ de poezie, unde umplea neobosi aproape toate coloanele. Să mai amintim — în trecut — că, în *Adevărul ilustrat* (16 Sept. 1896) poate fi găsită o altă schiță („Baronul Banffy”), în deajuns de interesantă, iscălită, „Moced”, care ar ridica problema unei eventuale atribuții. În *Cartea de Aur* (p. 11) întâlnim de asemenea ita e, printre operele lui Macedonski și alte două lucrări, cu totul nemenționate de biografia poetului...

Cu greu am putea spune cărui gen aparțin bucățile *Formele* și *Un beneficiu* (zvorul este cu totul sumar), obscurul „Discipol”, autor al introducerii volumului, nedind în această privință niciun fel de precizări. Problema rămâne deschisă, întreg materialul produs de d-l Tudor Vianu îndemnând mereu la aprofundări, precum și la mici corecțiuni, de care o lucrare de erudiție are atât de multă nevoie. Perfectibilă în latura strict documentară, completată cu schițele amintite, întregită cu romanul *Thalassa* și producția de tinerețe, ediția d-lui Tudor Vianu reprezintă deocamdată cel mai serios punct de plecare în cercetarea metodică a prozei macedonskiene. În jungla deasă a operelor poetului, d-l Tudor Vianu a tăiat de pe acum un număr de poteci luminoase, din ce e mai folositoare. Pentru viitorul monografist al lui Macedonski acest fapt este de o importanță deosebită...

ADRIAN MARINO

I. RAICIU, *Din problemele democrației*, Forum, Buc., 1945.

Prezentul volum cuprinde o serie de articole scrise de d-l I. Raiciu între 1930—1936 și publicate în *Adevărul* și *Cuvântul liber*. Ceva a spus că numai acele articole de ziar sunt bune care ar putea fi adunate oricând într'un volum. Din acest punct de vedere articolele d-lui I. Raiciu sunt într'adevăr bune și cetitorul poate învăța din ele ceva. În general ele sunt niște mici eseuri, câteodată portrete mai mult literare, altori scurte și nu lipsite de gravitate pamfleto.

Din modul în care autorul discută câteva probleme, se pot desprinde ideile lui despre democrație. Aceasta nu e altceva decât o formă de guvernământ având ca scop autodeterminarea. Produs natural al evoluției și progresului uman, democrația este o tehnică juridică menită a preîntâmpina exploatarea omului de către om printr'un control permanent asupra organelor puterii în Stat. În democrația reală ordinea și securitatea juridică trebuie să meargă mână în mână cu libertatea individuală.

În patru capitole (*Între democrație și dictatură*, *Probleme constituționale*, *Portrete politice*, *Profesionale*), d-l I. Raiciu analizează mai toate faptele care au urmat crizei economice din 1930 în Europa și în România. Atunci s'a pus la noi cu putere problema apărării sistemului nostru democratic de infiltrația fascismului. Care a fost în acea vreme atitudinea intelectualilor? Unii au luat o atitudine potrivnică fermă (și d-l I. Raiciu a fost printre ei), alții, din contra, au trădat. Însă masele populare nu s'au lăsat, decât în chip cu totul incidental, pînă în 1938, antrenate de doctrinele totalitare.

Intenția autorului nu a fost, evident, publicind această carte să fixeze „o dată” idealurilor lui democratice. Nu avem motive să bănuim pe d-l Raiciu de asemenea calcule. Cu privire la actualitatea problemelor, ne întrebăm totuși dacă iluziile au fost în întregime evitate. Alte probleme cu mult mai grave și care depășesc aproape complet soluțiile oferite între 1930—1936 se impun momentului. Constituția din 1923, la care am revenit, câtă să fie adaptată și lărgită, cea din 1938 cu sulta ei de decret legi de pînă la 25 August 1944 trebuie abolită în toată extensitatea ei. Mari reforme în privința raporturilor dintre clasele sociale precum și în ceea ce privește repartitia bunurilor se cer înfăptuite de urgență. În primul rînd lupta se dă pentru totala modificare a așa zisului nostru stat agrar. D-l I. Raiciu participă — ceea ce e lăudabil — la toate aceste frămîntări ale zilei (de curînd am înregistrat adeziunea sa — împreună cu un grup de intelectuali — la mișcarea F. N. D.)

*Din problemele democrației* este un documentar interesant și de o valoare istorică inegalabilă care stă ca o mărturie certă pentru un regim de care am avut răgazul să ne bucurăm și noi. Invinierea de „comunist” adusă ziaristului care, între 1930—1936, a fost d-l I. Raiciu, ni se pare însă astăzi naivă. Căci în absolut niciun articol (din cele alese, și nu știm dacă în gazete au fost mai multe), d-l I. Raiciu nu vorbește despre stările de lucruri din U. R. S. S. Nicio aluzie oricît de puțin transparentă la politica vecinului nostru de ieri, aliatul de azi. Peste tot e dată ca pildă de ordine democratică Franța, odată U. S. A. și niciodată Rusia. Democratismul autorului, fără să cadă în diletanțism, a fost mai mult teoretic, combativ cînd era nevoie, dar todeauna constituționalist conservator. D-l I. Raiciu nu a fost niciodată pentru „revizuire”, el nu reclama decât stricta și efectivă aplicare a legilor opunînd pe drept cuvînt un categoric veto oricărui „pronunciamento”, „act de guvernare” sau găsească foarte des tonul adevărat al dezbaterilor și nu ne putem opri a cita aceste rînduri atât de vii prin adevărul lor:

Simpatia cu care d-sa privește țărănimea amăgită de filantropismul liberal este ceea ce ne-a atras mai mult atenția. Autorul știe să „dreg de necesitate”.



„Suntem atit de deprinși cu ideea poporului — minor, tutelat, docil, încât ne vine foarte greu să înțelegem reacțiunea și inițiativa populară. Iar când aceasta există, găsim mai comod s'o numim instigație și demagogie”.

A. P.

OCTAV BOTEZ: *Figuri și note istorico-literare*, Buc., „Casa Școalelor”, 1944.

† Fostul profesor la catedra de istoria literaturii romine moderne dela Facultatea de litere din Iași, Octav Botez, urmaș al lui C. Ibrăileanu, a predat editurii acest ultim volum cu câteva luni înainte de moartea sa întâmplată în ziua de 25 Septembrie 1943.

Sunt adunate aici câteva din studiile pe care, cu o modestie totdeauna exagerată, autorul le-a răspândit, mai mult ocazional, prin diferite reviste. Așa, de pildă, articolele: *Naturalismul în opera lui Delavrancea* (fragment dintr'o monografie care există în manuscris), *Ibrăileanu romancier*, *Note asupra lui C. Stere romancier, etc.*, au apărut mai întâi în *Viata Rominească*, unde Octav Botez a scris încă multe recenzii, *Titu Maiorescu și locul lui în cultura rominească*, *În jurul sârmanului Dionis*, *Influențe străine și realități naționale în opera lui Sadoveanu*, *I. Mironescu*, *Calihăștii dela Humulești* — s'au tipărit pentru prima dată în *Insemnări ieșene*, *Amintiri despre Ibrăileanu în Adevărul literar și artistic*, *Jean Bart romancier în România literară*; *A. Xenopol și problema culturii rominești în Gîndul vremii*.

Pentru ce criticul n'a adunat și studiile lui (remarcabile) în legătură cu teoria genurilor literare, G. V. Bacovia, Poezia pură, Duiliu Zamfirescu, precum și atitea altele? Octav Botez, deși a debutat la *Arhiva*, revista societății literare și științifice din Iași, și-a desfășurat activitatea mai mult în cercul *Vieții Rominești*, ajutînd pe Ibrăileanu în munca adeseori îngrată de recenzent sau cronicar literar. El a prețuit și a fost prețuit de colegii dela această revistă. Așa se explică faptul că în acest volum, ca și în *Pe marginea cărților*, și-a cules numai articolele referitoare la scriitorii făcînd parte din curentul poporanist sau din cel junimist cu care se înrudește. Însă articolele nu au pretenția de a epuiza subiectele și par mai de grabă niște notații, de cele mai multe ori judicioase, pline de argumente și citeodată de duioase mărturii personale referitoare la marile figuri care au predominat în epoca junimii și a *Vieții Rominești*, în perioada ei ieșeană. Iată-l de pildă pe Maiorescu:

„Ceea ce m'a izbit dela prima vedere a fost înfățișarea fizică, deși de statură mijlocie, dar solidă și masivă a acestui bătrîn, fruntea mare, ochii pătrunzători sub sprincențele stufoase și încă negre, deși barba și părul aveau culoarea argintului.

„A început ceva neobișnuit la el, pe un ton aproape liric în care vibrau amintiri și se perindau anii tineri de profesorat la Iași, junimea de altădată, Creangă și Eminescu.

„Am fost, pe dată cucerit de eufonia neasemănată a cuvîntului. Dar a trecut repede la un atac riguros și incisiv împotriva adversarilor săi politici, atac presărat de trăsături ironice, din care am reținut ceva privitor la ocaultă sau la beciul unei cunoscute instituții financiare, de unde porneau directivele unui, — pe atunci mare și istoric — partid... Argumente desfășurate strîns, logic și uneori... săgeți elegant aruncate, totul într'o formă urbană, fină, sobră, neobișnuită în adunările de pe atunci ale plebei și în care ai fi căutat, în zadar, un cuvînt de prisos”.

Cu mult mai viu este evocat G. Ibrăileanu, al cărui discipol Octav Botez s'a recunoscut în mod perseverent. Rîndurile scrise la moartea marelui critic sînt străbătute de emoție:

„În fața dispariției omului care asupra mea și a altora a avut o covârșitoare înfrîngere spirituală, nenumărate imagini din trecut năvălesc la porțile gîndului, confuz și haotic. Voi încerca să fixez câteva”.

Din păcate, un defect al amintirilor ca și al notelor istorico-literare este că nu împărtășesc nici întâmplări personale nici păreri proprii, decît rar, cele mai multe fiind numai niște analize a unor opinii deja formulate. Totuși, în desbaterica diverselor observații, criticul știe să se oprească la un punct de vedere just (în cazul analizei romanului *Adela*, de pildă). Nedeprins a comunica impresii după o singură lectură, cu un simț de probitate desăvîrșit și înfrîngit de metode scolastice, el prefera să aștepte ca alții să-și spună cuvîntul pentru a veni cu încheierea. De aceea aprecierile lui Octav Botez — lipsite de o mai mare originalitate — sunt întotdeauna obiective. Micile nemulțumiri sînt expediate de el însuși în câteva linii și așezate la subsolul paginei, academice în rest.

AL. PIRU

STANCIU STOIAN: *Evoluția țărănismului*, (Ed. Socec) 1944.

Primele două capitole ale acestei lucrări au fost publicate în revista noastră. Cum însă ritmul apariției în revistă nu se potrivea cu urgența, pentru o asemenea lucrare, de a fi cunoscută de publicul rominec, autorul, de comun acord cu noi, a hotărît să porceadă imediat la publicarea întregii lucrări. Într'adevăr, acest studiu în care se analizează amănunțit și foarte nepărtinitor dezvoltarea ideii țărăniste în România, era absolut necesară într'un moment cînd greșelile semnalate de autor își dădeau, ca să spunem așa, ultimele roade. În lunile trecute, concepția țărănistă, astfel cum a fost ea practică de grupările care au reprezentat-o ducea, cu pași repezi, la propria ei distrugere. Publicul asista la această lichidare și pricepea greu un rezultat în aparență așa de paradoxal. Într'o țară de țărani, și într'o epocă de revenire la democrație, părea surprinzător ca ideea țărănistă să se ruineze. Lucrarea d-lui Stanciu Stoian explica lîmpede un asemenea curios fenomen, arătînd de asemeni pe ce linie țărănismul poate totuși fi salvat.

În numărul viitor al revistei ne vom ocupa pe larg cu ideile cuprinse în importanta cercetare a d-lui Stanciu Stoian.

D. I. SUCHIANU





**SUBSCRIEȚI  
LA  
IMPRUMUT**

BCU IASI / CENTRAL UNIVERSITY LIBRARY



In Editura SOCEC & Co., S. A. R. București

A apărut :

*L. Patrașcanu*

**Problemele de bază ale României**

Lei 800

*Stanciu Stoian*

**Fazele dezvoltării țărănismului  
în România**

Lei 400

*B. Brănișteanu*

**Nic. Titulescu**

Lei 600

*Charles Diehl*

**Figuri Bizantine**

Lei 1900

De vânzare la toate librăriile din țară.

**PREȚUL LEI 800.-**

**PREȚUL ABONAMENTELOR :**

In țară: Pe un an . . . . Lei 4000

Școli și biblioteci . . 4000

Autorități și instituții „ 6000

In străinătate: Pe un an . „ 6000

Abonamentele

se pot face la

Librăria Socac & Co., S. A. R.

București

sau prin orice Librărie din țară.